華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期六 21 十二月 辛未年十一月十六日
第二三二五一號
出紙八大張 零售三元正
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道臺零號
電話 總社：五四九一一八一
中區分處：五二三一六三七
北角分處：五六四〇六九三
旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四
台北市桂林路一四九號二樓

「星期六週刊」隨報附送

蘇聯各共和國舉行高峯會議 刊第二頁

工總願意隨時赴美 解釋港立場及處境

倘若中美會談失敗嚴重打擊投資內地廠商
從名單顯示絲綢女性成衣電子等影響較大

（特訊）香港工業總會主席張鑑泉昨日就美國可能依據三〇一特別條款，對中國產品入口徵收懲罰性關稅，對香港出口打擊一事舉行記者會。他說美國已於十二月二日發表了一系列可能抽重關稅物品名單，如果全部實施則對香港有極大負面影響，也打擊港人在大陸投資工業的意慾。

工業總會在過去三星期，曾就此事件與有關行業人士舉行多次會議商討對策。現在已去函美國貿易辦事處，表示香港工業代表願意隨時出席公聽會，就香港立場及處境作解釋。張氏謂這是香港工業重大事件，只要廿四小時通知，就算聖誕假期，他也可以動身去美國。這次美國行動實質對香港有多大打擊，要看中美在北京就智識產權保障問題的會談是否成功而定，如果談判萬一失敗，相信明年一月中旬，美國最後貨品徵重關稅名單就會定出，那時才可作較精確估計。

張氏謂中美在智識產權保障意見上有分歧，香港成爲無辜受害者。但本港一向奉行自由貿易，也是智識產權保障支持者，希望美國在作出最後決定之前，充份考慮香港情況。

從初步「打擊名單」來看，絲綢產品，例如女性內衣袴、裙及女性寬上衣等，將會影響嚴重，這類出口每年達四億八千萬美元，起碼百分卅五受影響。電子產品如無引綫電話，電話答話機及汽車音響器材，出口值四億美元，估計百分五十受影響。此外皮革、鞋靴及手錶也無一倖免，有不同程度的打擊。

張鑑泉也指出，今天香港與珠江三角洲的經濟連成一體，不少本港廠商在那裡設生產綫，據他從會員的調查，多年來各業累積資本投資如下：

成衣：五億六千四百二十萬港元；電子：十一億二十萬港元；玩具，八億四千五百七十萬元；機械，四億零六百三十萬港元；塑膠及皮革品，四億九千二百三十萬港元；電動及光學，三億零五百三十萬港元；紡織，一億四千八百二十萬港元；模具及工模，二億六千四百萬港元；紙張及印刷，二億零二百五十萬港元。

中美貿易如出現磨擦，肯定影響港人在大陸投資，而且有些行業也可能因中美貿易對抗升級而沒落，引致大陸及本港勞工失業，港方已就這事實向中國、美國及英國陳情。

港錶商會獲美邀請 出席三〇一聽證會
將強調美進口零售及消費亦受累

（特訊）香港錶廠商商會秘書譚學林昨日表示，已接獲來自美國方面的邀請，明年一月六日在華盛頓舉行的特別三零一條例聽證會，並就有關的情況作出陳述。

譚學林在預先準備的講辭上指出，香港錶廠商會深信，美國向中國徵收貿易關稅，將對香港手錶生產商構成嚴重影響。同時，美國進口商、零售商、及消費者最終亦會受害。他表示，若然美國向中國出口的手錶徵收百分之百的關稅，將導致接近三成七的本港轉口至美國市場的手錶業務受到影響。他指出，美國是香港手錶業的主要市場，本港約有四成的手錶在美國市場銷售，他並預期若該條例實施後，九二年香港轉口至美國市場的手錶總額中，將有六千六百萬美元會因而受到影響。

四匪械劫百萬金飾 交通警長鳴槍攔截
擊中賊車仍被狡脫疑有人傷遺下血漬
警員荷槍實彈封鎖商場搜捕徒勞無功
分持三槍及手榴彈闖入金行

（特訊）四名悍匪昨晨分別持三槍一枚手榴彈及鐵鎚，械劫旺角上海街一間金行，開槍指嚇金行內八名職員，由另一悍匪重擊金行飾柜，掠得三百兩金飾約值一百萬元，乘車逃走時在街頭遇上一名交通警長，警長立即拔出佩槍制止及鳴槍一響，擊中賊車右邊車門，但仍被持槍悍匪狡脫，事後賊車被發現棄於大角咀街頭，車廂內遺有血漬，警方相信悍匪其中一人中彈受傷。

事後警方大批人員分散在大角咀周圍街頭，及封閉一間商場搜捕悍匪，部分警員身穿避彈衣，荷槍實彈展開搜查，一頭警犬「亞丹」亦奉召到場協助追踪悍匪逃去路線，結果該頭警犬追至商場二樓一處橫巷亦失去綫索，又在賊車上嗅後，至一間停車場出入口處亦失去踪影。警方鑑於賊車上染有血漬，相信其中一悍匪中彈受傷，除通令各大醫院留意可疑傷者外，警員更分頭進入現場大角咀及深水埗一些西醫診所，跌打醫館搜索，氣氛非常緊張。

遭悍匪械劫之大生金舖開設於旺角上海街五〇九號地下，該金舖數月前亦曾被劫，昨晨十時零五分，四名用絲襪面劫匪（兩肥兩瘦），各持三支曲尺手槍，及一枚手榴彈，另一名並無蒙面持一個鐵鎚闖入金行內，由持槍悍匪指嚇八名職員，由持鐵鎚悍匪舉鎚重擊右邊飾柜，由於金行飾柜裝有防盜玻璃，只是輕微損毀，悍匪見狀立即持鎚飛身再次重擊，柜面防盜玻璃裂開爲二乘五吋裂口，悍匪迅即搜掠約三百両柜內飾物，放於自携兩個旅行袋內。

當悍匪行劫期間，被一名姓韓（廿九歲）男子途經劫金行對面馬路見狀，於是沿上海街向旺角方面尋找警員，當姓韓男子跑至上海街近山東街一燈位前，見有一名交通部警長（編號二〇一×八），立即向該名警長報案，警長接報後，即見前面現場環境可疑，於是按動緊急求援訊號，及向上峯報告發生劫案，該警長即上前調查，此時停泊上海街劫案現場對面路面一輛DS一八九八灰色私家車另一名接應悍匪，見有警員馳至，立即發動車輛作八十度掉頭駛往金行門口接應四名同黨，並大聲通傳在搜掠中悍匪上車。

當警長趕至時，賊車亦由上海街巴士專線飛馳，賊車上持槍悍匪亦企圖伸槍出車窗外射擊警長，警長機警先發制人拔出佩槍，向賊車鳴槍制止，賊車被擊中，但悍匪仍然向大角咀方面逃去，當時其他巡邏中警員接報由四方八面向逃走賊車方面追截，即有警員見賊車飛馳駛向大角咀，警方得悉賊車路線，立即通令各巡邏警車在街頭阻截，並在西九龍走廊天橋設立路障，阻截賊車去路，期間一輛警車發現賊車踪跡，曾與賊車在街頭展開追逐，惟追至大角咀失去賊車踪影。

事後巡邏車終於在大角咀櫸樹街四十八號，富多來商場對開路面發現被追截賊車，車上引擎仍然開動，車尾右邊玻璃中彈粉碎，後座位上遺有血漬，而子彈穿過司機傍乘客位頭枕，另外車上遺下一對絲襪，一支螺絲批，一個鐵鎚及一件掛於司機位灰色外套，悍匪已全部狡脫。

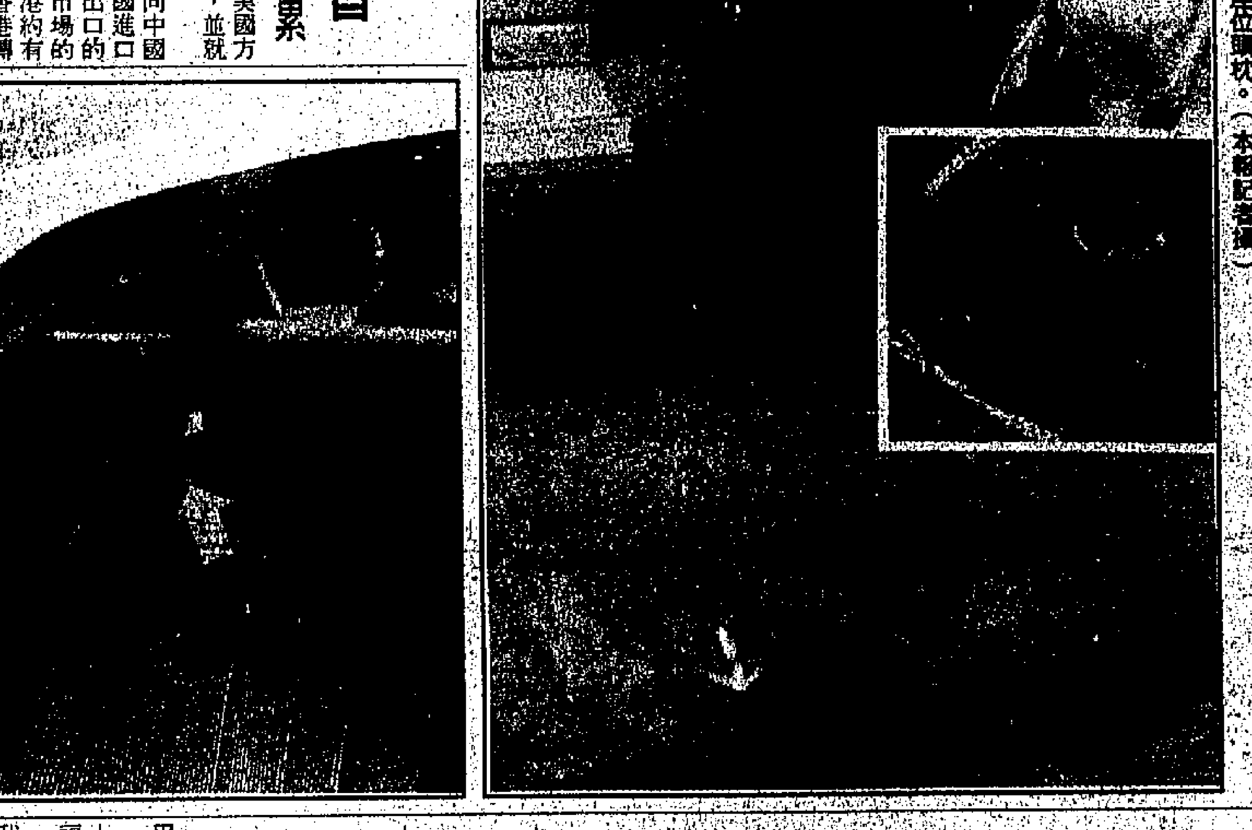
經警方調查，該車行車證爲DZ八九×五，證實於昨晨十時在牛頭角向警方報失，據附近街坊向警方表示，曾目睹四名男子分批走出車廂，再分批向大角咀碼頭及晏架街逃去，警方立即調派警員封鎖大角咀碼頭圍搜，惟並無發現，事後一頭警犬「亞丹」奉召到場協助搜捕，追至附近商場及新九龍廣場停車場出入口即失去踪跡，警方疑悍匪乘另一輛車輛逃去。

至中午十一時五十分，警方報案控制中心接獲一名自稱的士司機報案中，謂他在大角咀區接載四名男子，其中一名男子受傷，載至旺角通菜街時下車，目擊四人進入通菜街一A及一R威達商業中心，警方據報後大爲緊張，立即調派一連機動部隊警員，各人身穿避彈衣荷槍實彈趕至，迅即將整幢大廈圍搜，約兩小時後即無發現可疑人物，始收隊離去，目前該宗械劫案交由九龍西總區重案組第二隊探員携手調查。警方呼籲，任何曾目睹匪徒逃走過程的市民，請盡速與警方聯絡，以協助調查。警方調查顯示，劫案後，匪徒曾於早上約十時四十七分駕駛賊車至櫸樹街四十八號，匪徒落車後向晏架街逃走。到路口時，其中兩名劫匪據報向左轉，另外兩人則右轉逃脫。

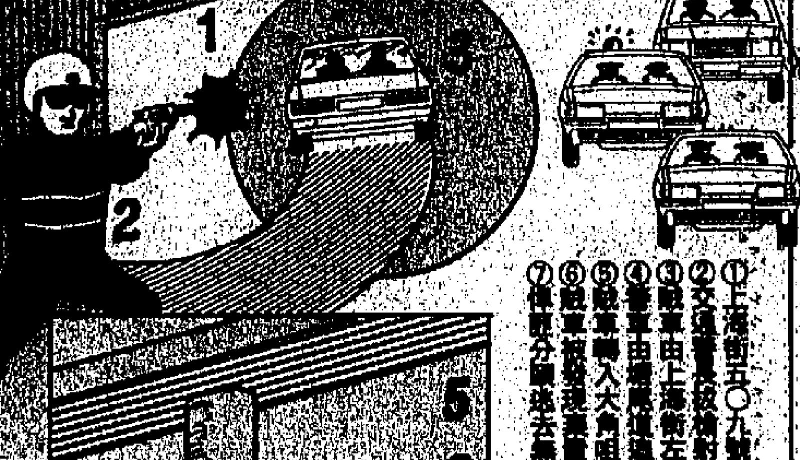
有人據報見到其中一名右轉的疑匪的右邊肩膊有血漬。

任何人士，曾於上述時間及地點，見到該兩名疑匪，請從速與警方聯絡。

警方並且呼籲診所負責人，如有肩膊受傷的可疑人物求醫，亦應與警方聯絡。有資料提供的市民可撥電警察熱線五二七七一七七，或致電七六一二三四九龍西總區重案組亦可。（合）



左圖：上海街金舖遇劫悍匪匆忙逃走遺下大批金飾在地下。右圖：賊車被警員發彈擊中彈頭由後穿過車前座位頭枕。（本報記者攝）



財政司麥高樂認爲需增加輸入外勞
凍結通脹措施三月期滿
港府逐步調整各項收費
經濟已復甦料生產總值可增加百分四

（特訊）港府凍結多項收費九個月去打擊通脹措施將會在明年三月到期，財政司麥高樂指出：凍結收費措施不可以實施太久，港府要在一段時間內要逐步增加各項收費，但會避免同時提高。

他又謂需要輸入更多外地勞工，紓緩本地人手不足所引致之通脹問題，至於樓價高企導致通脹加劇，他回應當局實施多項壓抑炒樓措施之後，已經減少炒賣活動，樓價亦呈穩定，但目前要判斷樓市未來走勢實言之過早。

麥高樂又指，立法局內因政制發展而產生許多不同的聲音，這是意料中之事，局內因爲辯論而提出不同的意見，是健康的發展，不過，若果把存在的意見分歧再誇大，卻並非好事，但他個人認爲立法局內，大致上內存着共識。

他又認爲，本港之經濟增長已開始復甦，主要原因是因爲轉口貿易的增長強勁，預料本年之生產總值，將增加百分之四，而到了九五、九六年，相信會增至百分之五。

麥高樂表示，新機場問題能達成協議，對香港甚爲有利，起碼令人對本港之情況回復樂觀態度，而廣東沿岸之發展，亦是對香港有利因素之一。

財政司麥高樂表示，政府繼續以提供一個穩定和可預測的環境予商人爲目標，並深信政府能夠且會達至這個目標。

麥高樂在法商協會午餐會致辭時強調，政府當局一直堅信市場經濟和市場競爭的優點，亦堅信實施低稅率，盡量減少公文程序，充分保障市民利益而能兼顧經濟和業務有最大的增長機會等，會對我們有利。

他說：「我們十分重視商人和他們的投資對本港的貢獻。」

「我們採取這種市場經濟的做法，是本港獲致今日的成就其中一項重要因素。」「這種做法提高了我們的生活水準，並帶來一段長時間的全面就業。我們不應把這些成就視爲理所當然，或冒上失去它們的風險。」

麥高樂說，有些人對於新式的立法局內意見紛紜，以及這可能導致公共開支迅速增長以致加稅的前景，表示關注。

他說：在代議政制的發展過程中，立法局意見衆多應是意料中事。在局內進行辯論和誠意提出不同意見，是健康的發展。我們必須小心，不要把存在的意見分歧誇大。事實上對於本港賴以成功的地方，局內大致上仍抱着共識。政府方面則決心把開支和稅率嚴加控制。

談及本港的通脹問題，麥高樂說它基本上由三項主要因素構成。

第一個是本港已成功達致一次重大的結構轉變。

他說：「本港已達致由製造業轉移至服務業，同時，較爲勞工密集的製造工序，聯同香港所作出的新投資，亦轉移往華南地區。」

他說：「第二，這個結構轉變，導致我們的價格結構，亦有所改變。」

「另一方面，本港的工業發展至華南地區，因而刺激本港對服務的需求。可惜，這亦導致價格上升。」「另一方面，本港的工業，在結構轉變後，透過生產力提高以及一些加工工序轉往中國進行，卻能把價格保持在低水平。

第三，土地及勞工嚴重短缺，使消費物價受到更大的壓力，並且使增長受到抑制。假若不是土地及勞工短缺，則本港的貨品及服務，由於海外訂單增加以及本港在華南擔當更重要角色以致需求上升，當不會產生如此嚴重的通脹影響。

麥高樂指出，政府應付這個問題的做法，一向是鎮定及細心地研究有什麼經濟、財政或金融措施可供應用以紓緩情況。

簡單來說，這些措施有：

自一九八九年以來，本港已實施多個計劃，選擇性地從外地輸入勞工。直至今日爲止，在這些實驗計劃下，我們已輸入大約14000個勞工。

政府亦決定出售更多土地，以供興建住宅單位。此外，向立法局提交例草案，以使向住宅樓宇轉讓前所簽訂的所有買賣協議徵收印花稅；

銀行界收緊樓宇按揭貸款，將按揭比率調低至樓價七成。

麥高樂說，「在許多世界其他地區，公共開支是導致通脹的主因，儘管香港的情況並非這樣。」

他說，「我們仍須確保政府開支不會加重通脹壓力。」

他指出，政府控制公共開支的措施，不幸被廣泛錯誤報導，指爲造成「削減」社會服務開支的原因。

他說：「我們同時正將資源重新編配予較優先的項目，此舉遂引致有報導指我們削減有關方面的開支。」

值得一再重覆的是，在未來數年，社會服務及很多其他方面的支都會獲得增加。

機場工程開支 佔工務四分一
誤解數目引起質疑

（港訊）在機場建築期間，預計機場工程的開支約佔工務總開支的大約四分之一。

財政司麥高樂昨日出席一個午餐例會後對記者作上述表示，以及對他說：「對工程計劃比例的質疑評論是由於對數目有所誤解，以及對用於新計劃的款項與計劃的總開支之間的混淆所引致。」

麥高樂在評論有關誤解「社會福利開支被削減」一事時說：「事實上我們幾乎會增加政府在所有項目的開支，包括社會服務、教育、社會福利、環境。基本上是每一個項目都有增加。」

「我們會從較次要的項目撥款到較重要的項目。不過，除此以外，我們亦當然會增加那些項目的撥款。」

「如果你將總開支加起來，例如在社會福利方面，開支必會增加，這是實質的增加。」

在談及香港科技大學的建築費用問題時，麥高樂說：「我反對或關注的地方是試圖將這件非常特殊的事件扯到其他一般計劃去。」

他說：「這項工程特殊之處是基本上由賽馬會出錢及管理，現時我們百分之九十九點九的工程與該項工程並不相同。」

「尤其是香港科技大學的工程與機場工程之間並無相同的地方。」

新界政務署長林志釗主禮
聖誕燈飾放亮 沙田火樹銀花

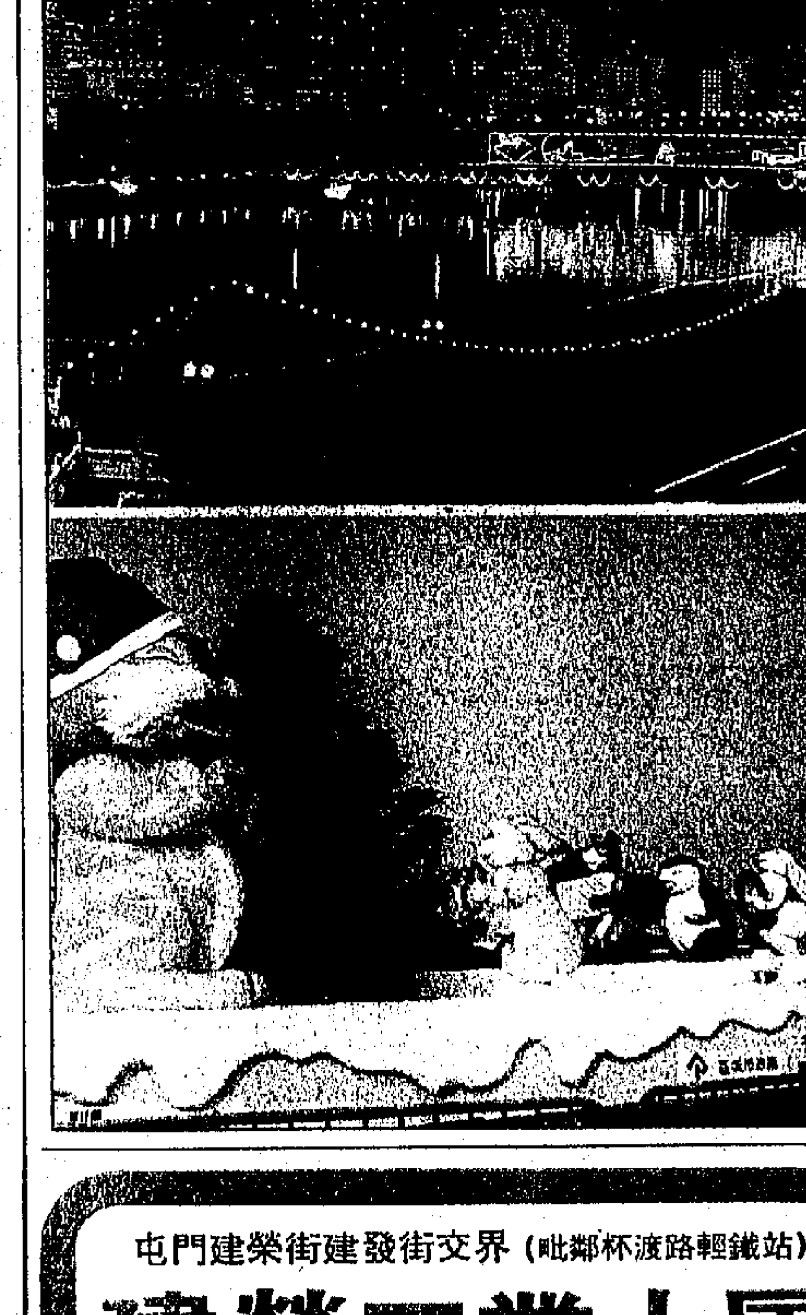
（特訊）新界政務署長林志釗昨日傍晚蒞臨沙田中央公園主持沙田節日燈飾亮燈典禮，林志釗署長按鈕後，整個沙田區的燈飾頓時大放光明，有如白晝，但見火樹銀花，絢爛奪目，充滿節日的歡樂氣氛。

昨日陪同林志釗署長，有沙田區議會主席蔡根培、沙田政務專員布朗寧、區域市政局沙田區主席王寶明、統籌委員會主席李寶明和三位港姐。

李寶明主席致歡迎詞說，沙田節日燈飾爲每年舉辦大型節目之一，同時得到區議會和區域市政局撥款和商界支持贊助，全部經費爲八十萬元。

在亮燈典禮中，有由二百名小提琴手組成樂隊演奏，此外還有醒獅表演。

昨晚出席者，有陳漢英、何秀武、鄭毓才、劉江華、劉漢傑、張妙清、王津、湯寶珍、周起鴻、彭長緯等議員、江活潮夫人、關耀輝、詹容福、關其昌、鄧梓煥等多人，場面非常熱鬧。（傑）



上圖：沙田區的節日燈飾。下圖：豎立在沙田中央公園的活動聖誕模型。

應衛督邀請 魯平將訪港
委員會制及終審庭 將成雙方熱門問題

（特訊）中國國務院港澳辦公室主任魯平應港督衛奕信爵士的邀請，將於一月六日及七日訪問香港兩日，而其後兩日他會以新華社香港分社嘉賓留下。

港督衛奕信爵士表示會討論雙方共同關注的問題，港督昨午出席新界鄉議局就職禮後指出：他呼籲鄉議局不好自固風俗，忽略情理。

中方消息指出，今次會面可能會再次觸及立法局設立委員會制度的問題，此外，終審庭問題如何善後也可能討論。

然而，中方會重申其立場不會重開談判，英方也同意這樣做，英方會繼續向立法局議員游說，令他們接受中英協議的安排。

財政司向議員暗示 下年度不徵間接稅
檢討目前開支．重新調配資源

（特訊）財政司麥高樂昨日向兩局議員簡報下一年度財政預算案制定前之經濟及財政背景，麥高樂指港府是很難在現時高通脹形勢下徵收間接稅的。他又說，向議員保証將不會徵收間接稅，雖然政府部門已實行在未來實施削減計劃，各部門將削減百分之一開支，但他又說：在重新調配下，總體實際支出仍有增長。

在預算開支水平方面，政府每年開支的實質增長每年增加約爲百分之五（或以今日價錢計算，約爲四十億元）。這些增額的開支容許政府在一些主要的公衆服務上花更多錢，這些服務包括專上教育、社會福利、醫療服務及環境方面開支。

麥高樂評論說，用於這方面的開支是難令人滿意，但是透過檢討現時的開支計劃，卻可找出更多可使用的資源。

他強調，有關「削減」各種服務經費的報導因此是危險的誤導，因爲在某些地方省下的經費可調用於有更急切需要或新的範疇。但整體來說，在某些方面如社會福利的經費會有實質增長，而並非削減。

財政司解釋，雖然與有關機場發展工程的計劃在公共工程中有優先地位，但在預算期間，政府除了進行現行的工務計劃外，還會花一百八十億元於其他新的發展計劃上。

對於近日有報導對機場核心計劃佔公共工程計劃的比例提出質疑，麥高樂糾正這些報導。事實上在機場計劃所需要的六年建築期間，預計吸納基本工程總開支的大概四分之一。

至於應付這個開支水平的收入問題，麥高樂提醒議員，香港需要撥出二百五十億元政府儲備給一九九七年後的香港特別行政區政府。

他又說，政府需要有足夠的儲備水平以應付直至到一九九七年前可能發生的短暫性經濟逆轉。

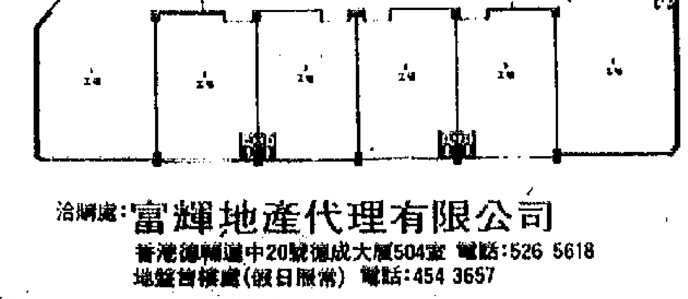
麥高樂對明年財政預算需要採取那些稅收措施不予評論，但他向議員保證，在考慮對現時稅率作出任何轉變時，他會盡量減少這些轉變對通脹的影響。

昨日舉行特別財委會結束後，陳偉業向新聞界滙報指出議員對於外滙儲備由八十四億跌至三十億，且政府部門又要削減開支，因此擔心加稅。不過，麥高樂就表示，政府部門在重新調配之下，將一些作用不大之項目除去，再將剩下資源分配給其他部門。所以，整體總開支係有實質增長的。麥高樂又說：政府是很難在此情勢（高通脹）之下開徵間接稅的。反過來說，即財政司係沒有打算開徵銷售稅的。

另外唐英年議員亦引述財政司指出：由於本地商戶大量遷移北上，如果開徵銷售稅的是無法做得到的，唐英年說，根據財政司給他的印象，似乎明年不會增加銷售稅一項的。

鄭慧智則認爲財政司今番簡報內容較爲樂觀。但他個人就認爲財政預算案保守一點較好。（薇）

屯門建榮街建發街交界（毗鄰杯渡路輕鐵站）
建榮工業大廈
現貨 只餘單位有限 欲購從速
每伙四十八萬元起每呎$466起
由交通銀行提供70%優惠貸款，12年分期
• 外牆全部玻璃紙皮石 • 地下停車場



洽購處：富輝地產代理有限公司
香港德輔道中20號德成大厦504室 電話：526 5618
地盤售樓處（假日照常） 電話：454 3657

香港怡和街1號
銅鑼灣地王
香港大厦
地庫招租
面積18,000平方呎
即時交吉
查詢接洽電 5253001

保心安油
採用名貴中藥煉甄
居家旅行．必備良藥

各藥行，藥店，均有代售

阿拉木圖舉世矚目
蘇聯各共和國舉行高峯會議
會議決定國家未來命運

（路透社莫斯科廿日電）蘇聯共和國的領袖今日集合在哈薩克共和國首都阿拉木圖，準備舉行會議。完成把已有六十九年歷史的蘇聯變爲新獨立國家聯邦的巨大任務。這是一個舉世矚目的歷史性事件。

作爲明日高峯會議主人的哈薩克共和國主席納查帕耶夫說：「簡單地說來，我們此次能擺脫極度的危機，在不受嚴重損害的情形下，以文明的姿態，進入世界社會，除此之外，再無其它的機會。」

蘇聯總統戈巴切夫並無被邀請參加此次高峯會議。

烏茲別克共和國領袖加里莫夫對塔斯社記者說：「此次會議將決定國家的命運。」

哈薩克官員們說，在十二個共和國的領袖當中，除了格魯吉亞領袖之外，其餘的已証實他們到阿拉木圖參加高峯會議，同時，蘇聯國防部長沙波什尼科夫亦會到場參加。蘇聯的國防部是外界主要關注的問題，直到目前爲止，該個部門仍由蘇聯中央政府控制。俄羅斯總統葉利欽日昨已下令接管蘇聯的外交部、內政部和秘密警察。

在共和國領袖到阿拉木圖之前，共和國的高級官員已經着手進行新聯邦的軍事、經濟和法律方面的工作。

共和國領袖們此次會議之目的是爲用新聯邦取代蘇聯，以及擴大原先的新聯邦組織，因爲在本月八日，三個斯拉夫共和國俄羅斯、白俄羅斯和烏克蘭的領袖在明斯克簽訂新獨立國家聯邦協議，決定用新聯邦取代蘇聯，及後，其它的共和國相繼表示願意加入，特別是中亞的幾個共和國。

新聯邦將通過簽訂政治權利、經濟合作和聯合控制三萬多件核子武器的協議，把會員國聯系起來。

不過，新聯邦與戈巴切夫的新聯盟構想不同，因爲在新聯邦正式成立後，中央政府的權力已不再存在。

對於三個斯拉夫共和國的組織新聯邦行動，五個中亞共和國表示憤慨，它們要求以同等的地位加入新聯邦，跟三個斯拉夫共和國一樣成爲新聯邦的創造者。

納查帕耶夫在接受記者訪問時說，共和國必須要迅速採取行動，避免國家陷於崩潰，以致社會爆發動亂。

他在接受「列寧共產主義青年團員理報」記者訪問時又說，必須避免斯拉夫和回教共和國分裂，因爲如果分裂，就會回復返人類的石器時代。如果國家發生動亂，那會震撼全世界。

美聯邦儲備局宣佈減息一厘
努力刺激經濟復甦
減至廿多年來最低點

（美聯社華盛頓廿日電）聯邦儲備局週五大幅削減其貼現率，由四點五厘減至三點五厘，這是四分一多個世紀以來減至最低的水平。此舉乃要在瀕臨重歸經濟衰退的邊沿，繼續努力支持復甦。

越來越多訊號顯示業已衰弱的經濟可能滑進所謂「連續兩次下降的經濟衰退」中，這種衰退是經過一段增長之後再回落。

白宮發言人菲茲華達週二曾說：「儘管有實際的行動，經濟仍在衰退中。」

原來，他說政府不相信技術上有經濟衰退，但現時正用這個字眼，因爲很多美國人都視現時的經濟是這樣的情況。

中東和會缺乏進展
布殊表示感到失望
責大量時間用在爭論方式地點
巴人代表指美不是公正調停人

（路透社華盛頓十日電）美國總統布殊周四對於剛完畢的新一輪中東和會缺乏進展，表示失望，但他表示，美國將會繼續在未來的中東和會談判中，扮演一個「誠實中間人」的角色。

在布魯塞爾，美國務卿貝克周四表示，儘管蘇聯現正陷於迅速瓦解政治混亂情況中，但多邊性的中東和會仍將於下月在莫斯科舉行。

有傳聞稱，中東和會可能轉到里斯本或其他地點舉行，但貝克在北大西洋公約組織的記者會上表示：「我意見認爲中東和會的各方，均希望在莫斯科舉行和會，及我們將不會推翻我們就舉行和會地點方面所達成的協議。」

他又說：「我們預期會議將於一月廿八和廿九兩日舉行。」

另一方面，當布殊在爲外國記者舉行的新聞簡報會上提及中東和會時表示：「我感到失望。」

（新華社華盛頓十二月二十日電）美國總統布殊今天對第二階段中東和會沒有取得進展感到失望。

布殊說，大量的時間花費在談論會談的方式和地點上。

同時，巴勒斯坦代表團的女發言人阿什拉維對美國未能干預這次會談表示遺憾。她說，由於美國與以色列具有特殊關係，不能把美國當作一個不偏不倚的調解人。

下一輪直接會談預計在明年一月七日舉行。以色列要求在中東地區舉行會談，但是阿拉伯人則堅持在華盛頓舉行。

布殊說，正在接管蘇聯外交事務的俄羅斯聯邦將繼續同美國一道作爲會談的召集人。這個信息是由俄羅斯總統葉利欽向來訪的美國國務卿貝克傳達的。

克羅地亞戰鬥形勢更加惡化

（路透社貝爾格萊德二十日電）克羅地亞歡迎德國承認它們獨立的保證。和斯洛文尼亞歡迎德國承認它們獨立的保證，歐洲共同體的和平努力未有取得明顯進展。

兩個在六月二十五日脫離南斯拉夫聯邦的共和國，可能在明年一月十五日獲得另外十個歐洲共同體國家承認，還有更多國家包括奧地利和瑞典打算跟隨。

克羅地亞領袖星期四歡迎這項行動，說這標誌着南斯拉夫聯邦的解體。

英國經濟處於重要轉折點

（新華社倫敦十二月二十日電）歲末將至，英國財政大臣諾曼·拉蒙特在一年一度年終招待外國駐英記者的例會上，神情嚴肅地說：「英國經濟目前正處於衰退和復蘇的重要轉折關頭。」

這與前不久拉蒙特對英國經濟所持的樂觀態度形成鮮明的對照。十一月六日，拉蒙特在向議會宣布保守黨政府的秋季預算時，曾肯定歷時一年多的英國經濟衰退正在結束，復蘇業已開始。本月初，他又表示，從技術角度看英國的經濟衰退已經結束。

但是，政府近幾天公布的一系列統計數字表明，英國的經濟衰退尚未結束，而且有可能在經濟狀況略有好轉後再次惡化而陷入「雙重衰退」的困境。這主要表現在以下幾個方面：

第一，制造業困難重重，一蹶不振。據目前公布的最新官方統計數字，制造業生產十月份接連第三個月下降。盡管國內生產總值在連續四個季度大幅度下跌後在今年第三季度回升了百分之零點三，十月又增長了百分之一，但這主要是北海石油和天然氣生產近幾個月來大幅度上升造成的。如果去掉「北海因素」，英國經濟則呈繼續下降之勢。

泰晤士報在報道中形象地評論說：「衰退已經結束，但僅僅限於北海。」

其次，通貨膨脹率在得到初步遏制，從去年十月份的百分之十點九下跌到今年十月份的百分之三點七後，十一月份又回升到百分之四點三，並且還將繼續上升。這就大大減小了政府進一步削減仍高達百分之十點五的利率以刺激經濟的餘地。

第三，消費支出持續蕭條，消費者信心未見恢復。政府的最新統計數字雖然表明十一月份的零售總額略有增長，但並沒有使人們感到鼓舞，因爲這是今年以來零售額不斷下降跌以後，在聖誕節前採購熱中出現的小陽春。在九、十、十一三個月中，零售額平均下降了百分之零點三。與此同時，成千上萬的家庭因付不起購房貸款和利息而被銀行和房屋建築協會收回住房，淪爲無家可歸者。估計遭此厄運的家庭今、明兩年將分別達到創紀錄的八萬五千家。

第四，失業中數居高不下，不斷上升。據政府今天發表的最新數字，英國全國失業人數十一月已超過二百五十萬人，佔總勞動人口的百分之八點八，即每十個人中就有近一個人失業。英失業人數已連續二十個月上升，這是近四年來的最高數字。據有關經濟界人士預測，英失業狀況明年將繼續惡化，失業大軍有可能達到近三百萬人。

英國最大的僱主組織——工業聯合會最近在對一千三百八十三家公司進行調查後發現，企業普遍信心不足，百分之二十三的公司說在今後四個月中生產將下降，只有百分之十八的公司認爲將上升。在出口訂單方面，百分之四十五的公司說低於正常水平，只有百分之十二的公司稱好於正常水平。工業聯合會認爲，英國的經濟衰退將持續到一九九二年。

此外，英國經濟對美國、西歐有很大的依賴性。美國、西歐等國家和地區的經濟不景氣也必將大大推遲英國經濟復蘇的進程。一位名叫尼爾·麥金農的經濟學家認爲英國將緊步美國後塵，陷入「雙重衰退」。

保守黨政府原先預計今年下半年英國經濟將增長百分之零點七五，明年達到百分之二點二五。看來，這一預計難以成爲現實。權威的利物浦研究小組最近發表預測報告說，明年英國經濟增長率將是零。

俄羅斯總統葉利欽訪問意大利和梵蒂岡兩天。星期四到達意大利總統府，獲哥西加熱烈歡迎。（美聯社）

北約及前華沙集團國外長
歷史性首次聚會商國際和平問題
美尚無計劃承認蘇獨立聯邦

（法新社布魯塞爾廿日電）北大西洋公約組織成員國和前華沙集團成員國的外長，周五在此間舉行歷史性的首次聚會，俄羅斯總統葉利欽要求最終加入北約。

葉利欽在一篇於北約合作議會開幕儀式上代表他宣讀的聲明當中表示：「今天我們提出取得北約會員身份的問題，並視此爲一長期的政治目的。」葉利欽同時誓言俄羅斯和其他蘇聯共和國會履行蘇聯所簽署的條約和協定。

今趟是首次有北約成員國和前華沙集團國家外長一起與會，惟一沒有出席今趟聚會的東歐國家是阿爾巴尼亞和南斯拉夫，它們並非前華沙集團國成員。

葉利欽在聲明指出：「俄羅斯和其他加入聯盟的共和國有意實行加强國際和平安全的政策。」

德國外長甘舒爾表示，今趟聚會的主要目的是透過拓展北約穩定的影響力來填補東歐保安的空缺。

（綜合華盛頓廿十日電）布殊總統周四稱：他尚未計劃承認正在成立，用以取代蘇聯的獨立國聯邦。他指出，美或是否給予承認，將視乎各國前共和國的核武狀況而定。

布殊在主持主要有外國記者出席的記者會時表明，在美國正式承認此聯邦之前，必須澄清核武狀況。

粵澳合作打擊犯罪
維護澳門社會穩定

（新華社澳門十二月二十日電）（記者黃日堯）廣東與澳門警方加强合作，近來在打擊犯罪和反走私方面取得了顯著的成果，爲澳門的繁榮穩定和維護廣東的社會治安發揮了重要作用。

日前出席第十七次粵澳治安會晤的廣東省公安廳廳長陳紹基在此間接受本社記者專訪時表示，廣東省公安部門把維護澳門的穩定看作是一項十分重要的任務。他指出，經過與澳門警方幾年的合作，雙方在打擊走私、制造假證件、偷引渡以及包括殺人、搶劫、偷運毒品和槍支、詐騙、盜竊在內的嚴重犯罪等領域建立了廣泛的合作關系。

對於粵澳治安部門近年來日趨緊密的合作，陳紹基表示滿意，他認爲雙方主要取得下面幾個方面的重要成果：

——兩地治安部門建立了緊密聯系的渠道。除粵澳治安高層每年舉行兩次會晤，就兩地治安問題進行磋商之外，雙方還建立緊急約見制度和設立熱綫電話，及時傳遞、通報犯罪信息，辦理個案互相配合偵緝、取證。

——嚴重打擊了刑事犯罪活動。最近一段時間，特別是今年夏天以來，澳門持槍搶劫、殺人等暴力事件明顯增多，有些歹徒作案後流竄到廣東。廣東公安部門在接到綫索後，加強對罪犯的堵截和通緝，最近捕捉了幾個重大案犯並遣送回澳門。與此同時，雙方對盜竊和不斷上升的詐騙等其它案件也給予嚴厲的打擊，毫不手軟。

——一度猖獗的走私活動得到了一定的控制。近年來，境內外一些不法分子利用澳門毗鄰內地的有利條件，從澳門走私錄相機、傳呼機、香烟等物品到內地，給中國內地的經濟帶來了重大的損失。廣東公安部門聯同海關等有關單位共同展開緝私行動，並繳獲大批臟物。尤其是今年五六月份，廣東在東綫沿海等地進行大規模的海上封鎖，走私狂潮得到了初步的遏止。

羊城交通擁擠問題多
廣州發動市民謀求解決決策

【中新社廣州十二月二十日電】（記者張小剛）廣州交通擁擠問題已直接影響到經濟生活和社會活動。人多、車多、車流量大與道路窄少的矛盾日趨突出，爲此，廣州交通警察支隊及新聞單位等從今天起聯合舉辦「致力羊城路路通」大型專題研討活動，發動市民謀求對策。

近十二年來，廣州城市道路面積和道路長度增長速度遠遠落後於市區機動車、自行車及人口增長速度。目前，廣州市區擁有機動車（不含市屬四縣及駐穗軍警車輛）近三十萬輛，自行車二百多萬輛，每日進出廣州市區的外地機動車約八萬輛次，流動人口高達一百二十萬人。一天二十四小時市區主幹道車輛都滿負荷或超負荷運行。據調查，有的道路機動車動態密度已達每公里九十六輛，每輛車平均只佔十米長的有效路面。另外，人爲造成交通擁擠和堵塞現象嚴重，且公共交通不發達，自行車、摩托車泛濫成災。解決上述問題迫在眉睫。

北約組織舉行外長理事會議
討論蘇聯對西方影響

（新華社布魯塞爾十二月二十日電）記者李胡兵：北大西洋公約組織十九日在總部布魯塞爾召開了外長理事會會議。會議着重討論了蘇聯急劇變化的局勢以及可能對西方安全帶來的影響。

十六國外長在爲期一天的會議中一致認爲，北約的當務之急是確保蘇聯的核武器不會因爲失控和擴散而威脅歐洲安全。

會議提出要求蘇聯各共和國嚴格履行蘇聯已簽署的各項軍備控制和裁軍條約的同時，考慮盡可能地滿足一些共和國希望幫助銷毀核武器的要求。

美國務卿貝克在會上介紹了他最近對蘇聯五個共和國訪問的情況。他說，蘇聯擁有核武器的四個共和國中除俄羅斯外，其余三個都已向他表示願意成爲無核國。貝克表示，美國已決定撥款四億美元，用於幫助蘇各共和國銷毀核武器。他說，北約還將提供必要的技術和人力，但貝克同時强調，盡管蘇聯核武器的數量將下降，美國仍不考慮放棄核威懾戰略。

會議還討論了歐洲未來防務與北約的關係，北約與歐安會的聯系以及歐洲軍備控制等問題。

北約外長理事會每半年舉行一次例會。本次會議決定下屆理事會會議在挪威首都奧斯陸舉行。

美國宣佈取消對華部份制裁

（法新社華盛頓廿日電）洛杉機時報周五說，美國會取消實施已九個月的對中國的電腦及衛星配件銷售的制裁，並訂下一個期限要中國遵從一項限制出口導彈的國際協約。

該報引述一名不願透露身份的官員話說，國務院已在一封給參議院對外關係委員會的信中向國會表示其決定。

美國在三月七日已强加多項限制，不准銷售軍事用途的材料及技術予廿四個國家，包括中國在內，作爲禁止大殺傷力武器擴散的手段。

北約對歐洲安全將扮演新的角色
軍隊將用於幫助蘇聯

（路透社布魯塞爾二十日電）北約組織一方面準備運送援助予會一度構成莫大威脅的蘇聯，一方面正在謀求在歐洲安全方面扮演新的角色。可能不僅是保衛成員國的任務。

北約的外長周四同意，各成員國將協調運送糧食和藥物至蘇聯的工作，該國正面對深化的經濟危機。

這是該個十六國的西方聯盟首次執行入道的任務。來自北約國的部隊——一直以來受訓對付紅軍——現甚而用來幫助蘇聯軍隊分發救援物資。

北約國防部長們發出擊明稱：「我們明白到人道需要的急切性，並做好積極的準備維持和平，就如我們阻延侵略一樣。」

北約國又同意幫助蘇聯防護其約三萬個核彈頭，及根據有關核武的協議幫助蘇聯銷毀核武器。

這些工作即使在數個月前也是不敢想象的，北約的外交人員表示，這些行動爲進一步賑濟災難或救援歐洲其他地區創下先例。

外長們的會議又制定方針，可能讓北約組織在歐洲安全方面有更大權力。迄今，北約的作用只限於防衛領土方面。批評者認爲該組織應在冷戰結束後扮演更有用的角色。

巴勒斯坦領袖阿拉法星期五由國家主席楊尚昆陪同下，在北京人民大會堂檢閱儀仗隊。（美聯社）

克羅地亞獨立獲德國承認，舉國歡騰，國民警衛軍向天空開槍慶祝。（美聯社）

英國失業人數激增
保守黨受嚴重打擊

（路透社倫敦廿日電）由於英國的經濟衰退驅使失業人數超過二百五十萬，以及德國利率上升粉碎了英國減息之希望，首相馬卓安周四承受雙重經濟打擊。這些發展使執政保守黨邁進任的前景變得黯淡。

第一重打擊之成因，是官方數字顯示，隨季節而變化的總失業人數，由三萬八千九百增至二百五十一萬三千。這是自一九八七年十二月的最高點。

接着是强大之德國中央銀行，將重要利率提高半厘，使馬卓安承受突如其來之打擊。

經濟學家斯潘塞指出：「不論從經濟及政治觀點出發，德國中央銀行此舉均對英國甚爲不利。我們有益格魯撒克遜式的衰退，以及德國式貨幣政策。」

英國的經濟衰退，是由一種用高利率遏抑通脹的政策造成。

國會周四發表的一項報告，抨擊政府許多預測，並對經濟很快復甦的機會表示懷疑。

財長拉蒙預測經濟會在本年下半年復甦。他現正遭受抨擊，一些報章暗示馬卓安不滿其表現。

楊尚昆主席對阿拉法特重申
中國將會繼續努力推動中東和平進程

（中新社北京十二月二十日電）（記者李偉）中國國家主席楊尚昆今天上午在見巴勒斯坦國家總統阿拉法特時重申，中國將一如既往支持巴勒斯坦人民的正義事業，繼續爲推動中東和平進程，使巴勒斯坦和中東問題公正合理解決，作出自己的努力。

應楊尚昆邀請，阿拉法特今天早晨抵達北京進行正式訪問。這是他任總統第二次訪華。

楊尚昆會見阿拉法特時還說，中國政府非常贊成巴勒斯坦在中東問題上採取務實和靈活的態度，高度評價巴勒斯坦爲尋求巴勒斯坦和中東問題公正合理解決所作的不懈努力。巴勒斯坦排除重重障礙，積極推動當前的中東和平進程，得到國際社會廣泛的同情與支持。

楊尚昆還稱讚阿拉法特爲發展中巴友誼作出了寶貴貢獻。

阿拉法特說，巴勒斯坦非常珍視巴中友誼，中國不僅是巴勒斯坦人民也是全體阿拉伯人民及全世界愛好自由與和平人民的朋友。中國給了巴勒斯坦人民力量和希望。

阿拉法特對中國接受邀請準備參加中東和會第三階段會議表示歡迎和高興。

李鵬對阿拉法特表示
美國對中東和會應負有更大責任

（中新社北京十二月二十日電）（記者李偉）中國總理李鵬今天上午說，中國希望目前在華盛頓進行的中東和會第二階段會議能夠取得進展，由於當前國際形勢的變化，美國對和會的成功負有更大的責任。

李鵬還重申了中國關於召開由安理會五常任理事國和有關各方參加的中東問題國際會議的一貫立場。

李鵬是同巴勒斯坦國總統阿拉法特會見、會談時作上述表示的。

李鵬說，中國應巴解和有關方面的邀請，準備參加中東和會第三階段會議。

他說，中國真誠希望中東問題早日獲得公正合理政治解決，以實現這一地區和平與穩定，從而有利於世界的和平與發展。

海協會已完成社團註冊登記

（中新社北京十二月二十日電）本社記者獲悉，海峽兩岸關係協會已於十二月十四日在中華人民共和國民政部進行社會團體登記。由民政部部長崔乃夫親自署名和蓋章的社會團體登記證上寫明：「海峽兩岸關係協會符合中華人民共和國社會團體登記的有關規定，准予註冊登記。」

海峽兩岸關係協會社團登記證爲社證字第0842號，社團代碼50000795—4，屬專業性團體，其宗旨是擴大海峽兩岸交往，實現祖國和平統一。該會業務範圍是發展兩岸關係，加強相互聯繫合作；其活動地域是全國各地。會址設在北京。

海峽兩岸關係協會於十二月十六日成立後，已正式對外辦公。該會租用了北京建國門外大街二十四號的五套公寓，作爲臨時辦公地點。該會秘書部在華僑村一門三〇二號。

哈薩克等五國成立協調委會
合作社會經濟發展

（新華社莫斯科十二月二十日電）哈薩克、吉爾吉斯、塔吉克、烏茲別克和土庫曼五國政府副總理近日在土庫曼首都阿什哈巴德簽署了協調國家間經濟政策的一系列文件，並決定成立五國社會經濟發展協調委員會。

世界展望
認眞解決經濟困難

英美加澳日本香港各國各地區目前都遭遇困難。「蘇聯」更因爲無法解決經濟困難而解體。足見全球性的經濟困難已發展難以控制地步，這是自一九三三年美國經濟蕭條以來僅見。

中國正在積極開放改革，遭遇一定能程度經濟困難是難免的。

來自北京消息：財政部長王丙乾在最近舉行的全國財政工作會議上表示。國家決定削減對食品和企業的補貼，精簡機構，並設法堵塞稅務上的漏洞，使財政預算得到控制。

財政部官員和經濟學家估計，中國今年的財政赤字將超過預算的一百二十三億元人民幣。

最近的一次調查，有半數以上的領導幹部和學者認爲，赤字龐大的主要原因是國營企業效益低，業績差。有些被訪者則指出，政府開支管理不善，也是造成赤字的一個重要原因。

除此之外，華東地區今年夏季的特大水災也迫使國家撥出數十億元去進行賑災和重建工作。

王丙乾警告虧損的國營企業說，如果經營並無好轉，對它們的補貼將被削減或甚至全部取消。目前虧損企業佔中國國營企業總數的三分之一，國家投入的補貼數目十分巨大。

在這情形下，中國採取緊縮措施，全面削減開支，由個人消費至國家大員也要緊縮開支。

解決經濟困難，千言萬語不外是「開源節流」。緊縮開支是第一步，第一步開步快，開得好，我們經濟困難肯定可以解決。

陳祖澤老先生來論

東莞百齡人瑞，陳祖澤老先生來論，就香港兩個現實問題有所論列，呼籲香港政府及市民注意，好好地解決問題。

有些的士司機只識要求加價，亦應講求替乘客便利着想，料常川搭「的士」人們必有感無限苦衷，事實萬不得已之忍耐！例如他每日下午四時起交更時間，有少數不爲乘客便利設想，「回旗」不載客，致使趕時赴會的人們失卻預算。還有班機到達，戲院散場，酒樓散席，大集會散班等，均則重任迎接「掘金」偏使其他需要的士人家好少理。亦有少數司機故意選擇他所好路綫行駛，欺詐乘客，運遠路程，藉口某處塞車，有一次由香港中區搭的士過九龍塘，他竟不由中央海隧，轉假道筲箕灣海隧渡海，相反阻礙重重，使客負擔車費百餘元。司機明知故犯隨車向乘客閒談，亦有大顛大廢，自言自語，唱曲，或擅論是非。望其同行修心養性，維持人格水平。

每一「家庭要親密相處，夫婦要患難扶，兄弟姐妹重團結，敬老尊賢人莫忽，社會方皆大歡喜」。我國民族素稱禮義之邦，循規蹈矩，奈何；時移世變，許多人背道而馳，夫婦每因小故誤觸離婚。父子不念骨肉深恩，勸誡成仇。兄弟互爭權益，難爲父母。姐妹計較寵愛，念恨是非。友誼因財失義，有始無終，社會紛亂。願人人改邪歸正，奮勉有嘉，善莫大焉。

香港歷程一百五十年長，受英人管治，嘗盡蒼桑，由於初期對洋人言語不通，爲命是聽，關係國人不生性，變亂紛乘，徵倖到港寄人籬下，苟且偷安，養成殊無鬥志，表現各家自掃門前雪，不管他人瓦上霜感慨，迄今尚未終止可話觀欷唏惜。從此洋化教育，對仁義禮智信理沒殆盡，所以今日香港教育主要缺乏「德育」，因謂德育雖古老，尚能保持施行「德育」，「德育」凡欲齊家治國，必須家庭昏睦相依，互敬互重，達成天倫共樂，得道者必獲多助，行見國計民生，倍增穩固，紙短情長，智者勿忽。

先夫 容公宜燕府君 痛於公曆一九九一年十二月十六日（辛未年十一月十一日）上午七時二十五分壽終瑪麗醫院積閏享壽八十有三歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆十二月廿二日（十一月十七日）（星期日）上午十時正在該館大禮堂大殮十一時正辭靈隨即出殯哀此訃

聞

妻 容何惠蘭
男 爾思 媳 金雲美
爾修 媳 劉春暉
爾堅 媳 黃偉萱
爾昌 媳 周靜
爾朋
女 德鄰 婿 譚永良
德彰
孫男 經權 皓嘉
孫女 邦美 意芳 黛妮 勵華 綺華 舜華 敏華
外孫男 譚思行
外孫女 譚思韻 譚思頌
親屬繁衍 恕未盡錄
泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五六一五弍弍六一—八

本港新聞

市民申請並不踴躍
貸款自置居所 考慮取消計劃
三千多個名額僅有二千人申請
馮檢基建議修改計劃增吸引力

（特訊）房屋委員會主席鍾逸傑爵士稱，自置居所貸款計劃申請的情況不踴躍，他建議取消此計劃。

目前的自置居所貸款計劃，是向合資格申請人提供十三萬元免息貸款，申請人可於二十年內攤還，不過，市民申請貸款情況冷淡，從今年三千五百個預定名額，直至六日前，只有二千〇九個住戶申請，獲批的只有九百三十個。

如此少人申請貸款是與近期樓價急升有關，因為借了十三萬元，從現時市道買樓，實際的幫助很有限。房委會為增加計劃的吸引力，在較早前製定未來五年財政預算時，曾修訂貸款名額，將六千貸款額的十三萬元提高至十八萬元，而且逐年提高至九五／九六年的廿五萬元，至於接受申請的名額亦由九三年起增至六千個。房委會要為提高了的貸款作出的財政負擔，在未來五年共五十億元。

不過，房委會主席鍾逸傑爵士昨日表示，自置居所貸款計劃市民申請貸款差，房委會作這樣大的財政負擔是太昂貴，在今日的售樓政策檢討小組會議上，他會提出考慮取消自置居所貸款計劃。

公屋評議會主席羅就孫：房委會應集中資源供應公屋，而不應將之分薄。不過房委會委員馮檢基卻不贊成取消計劃，他認為貸款計劃可算是最省錢的居屋計劃，影響的只有流動現金，所以無須取消。城市理工學院公共及社會行政學系高級講師劉國裕以為，房委會是因在幾年前統計房地產市場近幾年會有供應過量情況，所以推出此計劃，希望可對房地產有支持，可是現在實際是求過於供，顯示房委會是估計錯誤。他批評房委會現在考慮棄此計劃是因為經濟問題。（玲）

出售公屋計劃失敗 修改條件再度推出

（特訊）房屋委員會主席鍾逸傑爵士透露有建議在明年屯門會推出八百至九百個出租公屋單位予在輪候冊上的家庭購買，但其後房屋委員會秘書馮余梅芬又將之否認。

鍾逸傑爵士在昨日的記者會上透露有建議房委會將屯門的其中一至二幢出租樓宇，共八百至九百個單位，售予正在輪候登記冊上的家庭，同在這個試驗計劃中還有馬鞍山超過一千個單位。稍後鍾逸傑離去後，記者再向房委會秘書馮余梅芬詢問進一步情況時，被覆為房委會並無此計劃。

鍾逸傑爵士在回顧過去一年情況時表示，房委會會再考慮推出出售公屋計劃，他相信在今早的會議上，各委員都會對此支持。而在過去數年，市區的人口銳減五十萬，主因是他們都搬到新界居住，顯示更多人的居住環境已獲改善。在過去十年，公營房屋及私營房屋總建屋量達七十萬個單位，為二百八十萬人提供居所。

提到大廈保養維修等問題──他表示房委會未來在此方面的支出會不斷增加，今年的支出為一億一千萬元，到九六年時將會是二億八千萬元。大部份問題是浴室滲水，此情況在YⅢ及YⅣ型公屋較為常見，房委會會儘量修補，但難以追討發展商責任。（玲）

護理員協會約見衛福司
改善護士人手短缺薪酬
自願性超時工作有幫助

（特訊）衛生福利司着手進行改善護士人手短缺和薪酬問題，並欲加快護理行業專業化的步伐。

昨日香港護理員協會約見黃錢其濂，會後主席何敏嘉表示，衛生福利司已同意護協的建議，會跟進護士自願性超時工作的問題，考慮增設入職薪級管理，並檢討飛職和輪當夜班護士的薪酬。何敏嘉指出。

護士人手短缺，由屯門醫院和沙田護理院不能如期全面啟用就可看出，而自願性超時工作，其實在紓緩人手上可以有一點幫助，但在現行制度下，卻有很多限制，致法發揮效用。另一方面，現時不當夜班與輪當夜班的新酬同樣，這不公平，有檢討的必要。

護理行業不能吸引新人入行和人手流失，何敏嘉稱最主要的原因是由於專業化進展過程緩慢。衛生福利司已答允加快護理專業化的速度和提升護士的地位。黃錢其濂並隨即於昨午發信人力統籌司，要求大學增加護理學位學額，並於一月八日提交一份有關護士短缺和護理專業化的文件予兩局衛生事責小組，再作公開諮詢，包括聽取醫管局和行內人士的意見，然後把結果交給各間大學作參考。另外，亦會落實護協建議的護理專科化。（液）

引入直選後議員意見多
明年通過財政預算案 李鵬飛預料將有困難

（特訊）兩局議員李鵬飛表示，引入直選成份之後，立法局與政府的效率均有下降的趨勢，他預期明年立法局通過財政預算案會有一定困難。

兩局議員李鵬飛認為，自從立法局引入直選成份之後，政府與立法局效率雙雙下降，甚至出現港府對立法局失控的情況，在局內並未能取得大多數人支持。李鵬飛預期明年通過財政預算案的時候，會有一定困難，他表示，若要取得立法局全力支持，是港府的重要課題，必要具備政治智慧才能達成任務。他更指出，政黨政治是本港政治發展的路向，不過現時仍未是成熟時機，將啟聯中心發展成為政黨，因為成員間仍未熟悉對方，另外，他們還未決定在九五年參選。

接管全港公私醫院應受監管 醫管局提工作報告 半年後呈交行政局
員工接受轉制現時已達半數

（本報專訊）醫院管理局將於一九九二年六月，完成一份工作報告呈交行政局審議，從而評估其工作進展。

衛生福利科官員透露，在過去的一年內，醫管局在接管所有公立醫院的工作上，已做了不少工夫，期間由於轉制而對醫院服務所造成的影響，則一直受到政府所監察。另外，醫院管理局亦必須在一九九二年六月，向行政局呈交醫院管理局成立以來的第一份工作報告書，以審議醫院管理局成立後的工作進度。

他又表示，現時醫管局已設立一個重要的支援系統，主要是包括後階段的人事制度及程序、財務及會計系統的制定等。現時已開始購置電腦設備以聯繫各醫院的管理資料系統。

他又說，為了進一步改善醫院的服務，醫管局已開始進行一系列策略性的研究，包括就有關公共醫院服務的分配及供應，支援服務等方面作出檢討，另外亦會就有關服務方面的推行的水平及效率作一評估。醫院管理局自從今年十二月一日正式接管全港所有公立及保助醫院後，所有員工將有三年時間選擇是否接受轉制，而直至十一月三十日為止，已有一萬七千一百七十四人，即百分之四十九合資格的員工選擇轉制，其中包括五千二百三十二名公務員及一萬一千九百四十二名補助醫院員工，亦即其比例分別為百分之九十及百分二十四。（璋）

彈性處理公務人員長俸 屈珩認為將有困難
港府着手研究幾個可行方案

（特訊）公務員事務司屈珩表示，在目前財政支出下，港府難應公務員要求，付出龐大金錢彈性處理他們的長俸安排，不過，港府仍然研究數個計劃的可行性，暫時未有最終決定。公務員事務司屈珩稱，任何彈性處理公務員長俸安排，將會涉及龐大開支，在目前各政策環節，例如，社會福利、醫療等都競相爭奪政府的資源情況下，港府異常困難答應公務員要求彈性處理長俸計劃，他更稱，港府仍然研究數個方案的可行性，最新一個方案正交由專業顧問研究，預計明年年初完成報告，屈珩說，預計新方案，可容許公務員在退休時，向財務機構預先借貸全部長俸，然後透過複雜的機制償還，不過屈珩指出，該機制涉及複雜的財務安排，包括利率與財務機構條款，他個人對可行性不表樂觀，在目前財政狀況下，明年能否在彈性處理公務員長俸問題上要取得進展，非常渺茫，務須與公務員再行商討，他重申港府十分體諒公務員的憂慮，但現行的長俸條例，中英聯合聲明與基本法經已保證，公務員在九七年後可以取回所有長俸。

電視台聘海外人士 放寬居留權限制
檢討牌照問題提立法局辯論
電視廣告雜誌節目將受管制

（本報專訊）文康廣播科正研究本港兩間電視台提出要求提早檢討牌照的問題，並預料在明年初提交立法局辯論。

本港兩間電視台，已將他們之計劃書呈交文康廣播科審閱，而文康廣播科正對部份電視台現存之行政慣例擬作修改。

據了解，目前電視台難以招聘海外人士擔當重要職位，因規定要有本地居留權，在這樣情況下，一些創新節目概念及技術就不能引進，業者希望廣播局在本地居留權的條件有酌情權，必要時可放寬。

此外，電視台條例規定，電視台每小時之電視廣播中，只能播十分鐘之廣告，而每日廣告之播出時間，亦不得超過全日廣播百分之十的時間。

對於現正流行之電視廣告雜誌，由於所佔據之時間甚長，因此，有關當局正欲制定條例，不准這類型節目在正常節目廣播時段中廣播，尤其在一些直播節目途中，更是不得廣播。

有關條例，文康廣播科將於本月廿七日之政府憲報中作公報，立法局則會於明年一月十五日作首讀及辯論，至於二讀及立例日期，有關方面至今仍未有作出正式決定。（寶）

起卸廢紙躉船泊位減少
廢紙商會發動抗議 躉船列隊海面巡遊

（特訊）香港廢紙商會要求海事處提供更多專用泊位於觀塘起卸廢紙，但政府回應不能作出承諾，廢紙商會準備在下星期六發起躉船在維多利亞港慢駛遊行。

香港廢紙商會代表與海事處官員開會，廢紙商指出，政府要收回九龍灣貨物起卸區將他們起卸廢紙工作搬回觀塘貨物起卸區，但給予廢紙起卸用的躉船泊位，由原來十四個減為六個，廢紙商認為這樣做會影響他們的生意，處理廢紙數量也會減半。

他們要求政府給予十二個專用泊位給他們，然而，海事處表示，除了六個專用泊位外，廢紙商也可與其他人共用另外六個泊位，海事處不能承諾給予更多泊位。廢紙商代表對此不滿，六個共用位是固定的，永遠輪不到廢紙商去用。代表強調如果沒有滿意答覆，下星期六會有躉船在維多利亞港慢駛去海事處及尖東海旁抗議。

小評

稔灣事件中港理解不同 共同目標打擊走私活動

上月十九日，港粵水域稔灣附近海面發生本港水警追捕走私快艇，遭遇身穿類似中國公安人員制服者登船以武器指嚇事件，港府曾向中方提出抗議。直至最近，港府收到中國政府透過新華社作出回應。

據說，廣東省有關方面經過調查後，所知情況與本港警方公布的過程出入頗大，廣東方面指出港方警務人員及粵省公安人員均曾有超過習慣航道，而且粵方的公安人員也沒有用槍指嚇港方的警員。

港府收到中方的回應後發表聲明說，雙方政府對該事件存有不同理解，最重要的是中港雙方加強合作打擊走私活動，確保危險事件不會發生，我們對中方願意加強彼此合作表示欣慰。

稔灣水域事件發生於月黑風高之午夜，且在瞬息轉變之間，中港雙方對事件過程調查頗有出入，實屬情理之常，絕不可以視為雙方不實不盡。我們認為稔灣事件，中港雙方都會作出認真調查，雖然理解不同難獲統一結論，但至此，事件應告一段落，毋需為理解不同而糾纏下去，只要中港雙方理解到水域之間會有不愉快事件發生，則今後雙方都應吸取經驗，加強防範。中港和諧合作打擊走私活動才是共同目標，事實上，唯有中港加強合作，不法走私活動方會逐漸消聲匿跡。

新聞行政人員協會年會選出新屆董事

（特訊）香港新聞行政人員協會昨（二十）日舉行第七屆周年會員大會，選出一九九一至一九九二年度董事會。新一屆董事會隨即舉行第一次會議，互選產生新一屆職員。該會第七屆董事會成員名單如下：主席：韓中旋、副主席：曾德成、秘書：梁儒盛、司庫：陳南、董事：陳淑薇、鄭明仁、劉文傑、趙善員、楊金權、梁天偉、李啟煥。

以減少出獄後不再犯案為目標
受監管下釋放囚犯 嚴格甄選幫助自新
釋囚申請首半年內七百多份

（特訊）今年頭六個月內，受監督釋囚委員會已接獲七百五十四份根據第七條而提出在受監管下釋放的申請，同時更審議二十五份根據第十二條而提出之覆核申請。

受監管釋囚委員會第二期報告指出，在考慮應否批准囚犯在監管下提早獲釋時，必須衡量釋囚再犯罪的可能性及市民獲得保護之間題，所以，委員會向總督提出任何提早釋放囚犯的建議之前，必須確保有關囚犯符合非常嚴格的要求。

報告說：囚犯（受監管下釋放）規例第一附表訂明委員會在決定是否批准囚犯在受監管下釋放時，必須考慮的事項有：1.囚犯的性格、成熟程度、穩重性、責任感，以及任何有助或有礙其遵守法例及監管條件之性格上明顯改變；2.就其監管令而訂立的監管措施是否足夠；3.履行義務及承擔責任的能力及意願；4.才智及所受的訓練；5.家庭狀況；6.監禁前的伙伴；7.獲釋後擬居住的地點；8.曾否吸毒或與有刑事紀錄的人士交往；9.刑事紀錄；10.獄中表現；11.對政府及法律的態度；及12.以前在任何感化、看管、監管或特許期間的表現。

此外，按照有關規定，在推薦犯人根據條例獲釋出獄前，委員會必須先有機會審閱：A.監獄監督就申請人在獄中的行為而作出的報告，其中包括監獄人員提出的任何建議；B.為協助主審法官或裁判司釐定刑期而向主審法庭提交的任何報告；C.主審法官或裁判司在宣判時所作的任何紀錄在案的意見；D.委員會所取得有關申請人的任何醫生報告；E.警務處處長為委員會擬備的任何報告及建議。

委員會並可考慮任何認為與審定申請有關的事項，例如在獄中服刑期間所學的技能及受的教育。

當局根據該條例設立兩項計劃，使犯人可根據第7(1)條申請監管下釋放，或根據第7(2)條申請釋前就業。被判服刑三年或以上的犯人，如已服滿刑期的一半或20個月（以較長時間為準），可申請第一項計劃。被判監禁兩年或以上的服刑中犯人，可於扣除減刑後的刑期屆滿前6個月申請第二項計劃。根據這兩項計劃獲得釋放的犯人，須受懲教署署長所擬訂的監管令約束，該監管令的條件一般與囚犯（受監管下釋放）規例所載的類似。根據第7(1)條發出的監管令維持有效，直至最遲的釋放日期為止，即不得根據監獄規則而獲減刑。根據這項計劃獲得釋放的犯人如違反監管令或觸犯另一項罪行，會被召回監獄繼續服刑，直至無減刑的刑期餘下部分屆滿為止。根據第7(2)條發出的監管令，只在最早的釋放日期前有效，即犯人根據監獄規則所享有的減刑會獲計算在內。根據釋前就業計劃獲得釋放的犯人，亦須在提早釋放的期間在宿舍居住及外出工作。上述條例並不適用於被判終身監禁的犯人。以監管形式釋放經審慎挑選的犯人，目的在使他們能夠再投入社會，重過奉公守法及有意義的生活，從而減少犯人出獄後再次犯案的人數。這對社會和個人都有好處，社會可減少罪案，而個人則可改善生活。

受監管下釋放的計劃有明顯的需要，但必須適當地依據及執行非常嚴格的甄選準則。委員會的一貫及未來目標，是在對公眾威脅減至最低情況下，幫助犯人自新。

寒流到港賀聖誕節

（特訊）聖誕假期間將有寒流到港應節。天文台發表天氣預報稱，聖誕假期前天氣仍溫暖，但假期間將有寒流到達。一股東北季候風繼續引致廣東沿岸普遍天晴。昨晨最低氣溫攝氏十五度。

今日各版專欄：「購物娛樂指南星期六週報隨報附送」、「健美」、「山川人物」、「攝影」、「屋宇天地」。

華僑日報

十二月廿二日（星期日）

青年的良伴：時代問題詳析

家庭的益友：資料趣味濃厚

隨報附送「彩虹新頁」，並刊登下列特刊

彩虹新頁

名士：
余琦琦敢言敢行。

美的世界：
名貴皮革、防水手袋添冬日情意。

電腦世界：
一點八吋磁碟輕巧潮流新寵兒。

飲食介紹：
巧手「造冬」菜。

家居新時尚：
條狀玻璃燈飾更顯璀璨。

今時今事

中巴以乘客數量連續四年下降為由，表示會大幅增加票價，但會想辦法開源節流，諸如削減重複路綫及開拓早晨冷氣巴，並計劃大量購買新冷氣車以改善服務。

大千世界

蘇州古城人稱國中瑰寶。
聖誕宗教色彩已被淡化，已成為盡情歡樂購物日子。
靈活支配時間享受生活。
DIY 商店在日本漸流行。
印度風俗禁忌多。
百貨公司超級市場特價商品。

假日精品

歐美人過聖誕節習俗大觀。
赫魯曉夫秘密報告經以色列情報人員流傳到西方。
男人甚麼時候最帥。
英王太后是五朝元老舉國公認是二次大戰女英雄。
中國郵政編碼代號。

•讀料豐富•每份三元正•

現正舉行

聖誕購物良機

12月18至22日

香港會議展覽中心

萬衆期待的香港精品展銷會'91，展覽攤位超過五百五十個，展品包羅萬有，包括珠寶、皮革服裝、時裝、鐘表、美容護膚品、禮品、玩具、電子產品、家居用品、食品等，聖誕到此購物，定必滿載而歸。

大會另設多項娛興節目：
- 時裝表演 ● 娛樂界紅星助陣演出
- 幸運大抽獎，獎品總值二十六萬元
- 兒童樂園 ● 聖詩獻唱
- 聖誕老人派禮物
- 免費贈送聖誕購物優惠券

入場劵：每張$20
於各香港電視服務站及會場發售

開放時間：

21/12	上午10:30至晚上9:00
22/12	上午10:30至晚上6:00

香港精品展銷會表演節目

時間	節目
	五樓低層展覽館
12:30-1:00pm	聖誕樂韻任飄揚
3:00-4:00pm	亞洲電視「五環英雄大挑戰」
4:00-4:30pm	跟劉詩昆學鋼琴 一香港錄像出版社有限公司
4:30-4:45pm	聖詩獻唱 一葉氏兒童合唱團
6:15-6:45pm	腓立貓綜合表演
7:45-8:15pm	萬千姿采氣球包裝 一賓氏洋行
	七樓高層展覽館
1:15-1:45pm	禮品包裝顯濃情一余安安
2:15-2:45pm	倩影靈裳聖誕夜一陳法蓉
5:00-5:30pm	皮草時裝表演 一香港毛皮廠商聯會
5:30-6:00pm	護膚護髮示範 — THE ERNO LASZLO; j.f.Lazartigue
7:00-7:30pm	火樹銀花聖誕裝飾示範 一香港鮮花零售業協會 Ricoburn Nursery & Florists

＊以上節目安排以貿易發展局最後公佈為準。

香港貿易發展局
為您締造良機

灣仔港灣道一號會展廣場辦公大樓三十八樓　電話：584 4333　圖文傳真：824 0249

由汕頭來港姊妹船 海關檢六百萬電器

兩船共拘廿一人首次發現鐳射機

(特訊)兩艘由汕頭來港的姊妹內河船，涉嫌魚目混珠走私大批電器用品返大陸，「姊船」於前晚離港時被海關船隻截獲，「妹船」亦於昨清晨在土瓜灣海邊截回，兩船共起出鐳射機、電視機及錄影機等電器物品共約值六百萬元，廿一名船員被捕，今次所破獲之走私案，爲海關所起出歷來最大批走私物品，並首次發現高價鐳射影碟機。

海關根據綫報，前晚七時許首先在東區檢疫站附近海面，截獲一艘名爲「海運九號」的大陸貨船，該貨船來自汕頭，正從香港運載一批膠珠返回大陸，海關人員覺得可疑，將船截住拖返政府碼頭作進一步搜查，結果在膠珠貨物底部，發現大批包括錄影機，電視機、雷射機及相機鏡頭等貨物，約值三百萬元，海關相信有人藉運膠珠掩飾進行走私，船上十名船員被捕。

海關人員繼續調查，至昨晨六時，又在土瓜灣海心廟對開海面，截獲一艘「海運十號」貨船，該船事後被拖往西環水街貨物起卸區，海關人員利用吊臂將船上的棉紗貨物吊起後，再發現大批與較早前檢獲的同類電器物品，十一名船員被捕。

兩次行動，海關人員檢獲懷疑走私物品，約值六百萬元，廿一名船員現時仍被扣留調查。

據海關調查科監督區汝良稱，分別被發現運載走私電器大陸內河船爲姊妹船，於本月十四日來港，報稱運載膠珠原料返大陸，海關接獲綫報前晚進行突擊搜查，首先截停首先離港「海運九號」姊船，在膠珠原料紙盒內發現藏有三十五部鐳射機，一百一十五部相機，一百一十個相機鏡頭，七百五十部錄影機，二百多部微型錄音機，海關再根據綫報，懷疑其「妹船」「海運十號」亦涉嫌走私，拖至偵查，果然發現船上棉紗貨物下暗藏有錄影機八百多部，二十多部對講機等。

區汝良表示，今次行動所起出走私物品最特別之處爲首次發現有高檔電器鐳射影碟機，相信內地已有消費能力從黑市購買該等高檔電器，另一方面，從資料顯示，走私集團用木船大量運載走私物品，以漁翁撒網方式走私，謀取更大利潤，因而「大飛」走私情況減少，另一方面，海關在搜查貨船時亦遇上一定困難，由於走私物品往往收藏在貨品之下，而該些貨物重量及體積頗大，走私集團希望以難度阻礙海關搜查工作。

根據數字，海關於去年共破獲四百多宗海上走私案，起出物品共值六千多萬元。

而今年一月至十一月底爲止共破獲六百多宗，起出物品共一億三千多元。(合)

圖：海關調查局監督區汝良展示在內河船搜獲之大批電器。(本報記者攝)

稔灣對峙報告分歧 究竟誰越界 中方指難定

(特訊)深圳副市長李廣鎮表示：上個月在稔灣中國公安與香港水警對峙的事件，中港雙方調查報告有分歧是因爲當時在海上及加上天黑，很難介定那一方面越界。

李廣鎮昨日在深圳接見香港一國兩制研究中心訪問團時指出，上個月中國公安與香港水警在稔灣對峙，廣東省邊防局已詳細講述調查結果。

對於中港雙方報告有分歧，互相指對方越過邊界，他坦言因爲當時的環境引起，在海上情況複雜，加上晚上到底如何越境及什麼人，實難以介定。

他說：並無發現有公安人員參與走私活動，這件事也不會影響中港繼續合作，打擊走私。

訪問團昨日參觀新落成之深圳機場，目前每星期有十二班機飛往國內四個城市，民航局現在與外國多間航空公司商討，希望明年可以開辦國際航線。

環翠邨電梯劫匪猖獗 連環下手掠九人財物

一女子呼救遭擱傷事主多未有報警

(港訊)港島柴灣環翠邨，昨午發生電梯連環劫案，被劫兩幢大廈分別爲利翠樓及富翠樓，同樣發生電梯行劫婦女案件，在劫案中一名女被劫匪打傷面部，警方到場調查疑兩宗劫案爲一幫歹徒所爲，兩案女事主損失共值六千元財物。

案件發生於昨午五時許，柴灣環翠邨利翠樓一名女子準備返十四樓住址時，在升降機內兩名可疑男子聲稱打劫，當時升降機上到五樓時，匪徒突按動緊急掣，把升降機門拉開，以閃電手法劫去事主二千元及金頸鏈和一些財物，匪徒得手後便立刻逃走，而在升降機內女子便大聲呼叫，驚動到其他鄰居和看更，事主返十四樓寓所後立即報警。

事隔廿分鐘後，鄰座富翠樓升降機內同樣發生劫案，當時爲五時二十分鐘許，升降機內有八名女子，同樣遭兩名可疑男子以同樣手法行劫，當時升降機內到達五樓時，聲稱打劫，匪徒把升降機內緊急掣按下，突然大聲呼叫，其中一名姓黃女子面部及打傷右眼，其他事主紛紛就範，兩匪劫去六千元及一些財物，得手後就由六樓逃走，事後祇有姓黃女子報警，經警方調查後始發覺多名事主被劫。

該兩宗電梯劫案相信屬同一幫匪徒所爲，一名匪徒穿白色褸，面上有墨，而另外一名梳花旗裝，年齡廿歲許。據警方報道，柴灣環翠邨時常發生劫案，而大多數都沒有報警，警方希望環翠邨曾經遇劫過的市民同警方聯絡。(遂)

大學士論壇

資訊保密與人權保障(二)

香港中文大學工商管理學院高級講師 何順文博士

香港工商管理學報副編輯

香港爲一高度發達的工商及金融中心，儲存在政府及工商機構內之個人資料數量十分龐大，並不斷在增長中。因此，個人資料被濫用或誤用之機會本身已很大。隨著電腦能在極短速時間內進行資料搜集、結合、處理及分發工作，加上數據庫、電傳網絡及電子轉賬系統愈來愈普遍，這就對資訊保密及個人私隱權之侵犯構成更大的威脅。

個人資料可能被濫用或誤用的例子可以包括下列幾個：

＊儲存不準確或誤導性個人財務資料，導致資料對象之信貸申請被拒絕。

＊不完整之個人資料紀錄，導致申請入境簽證被拒絕。

＊警方將一些主觀無根據或未經證實的意見存入罪犯紀錄系統內，令有關資訊對象獲得不公平對待。

＊信用咭公司所儲存之各客戶個人資料，在未經允許下，轉售給其他機構作爲商業用途。

綜合而言，電腦資料庫對個人私隱和利益，所構成的威脅有三類：(一)資料庫的合法使用者可能誤用或濫用資料；(二)非法的資料查閱和更改；及(三)系統設計有弱點，導致資料損毀、遺失、錯漏或洩漏。

究竟香港作爲一個自由開放社會，應如何對付這些侵犯個人私隱權的威脅？較爭議性的就是究竟應否另製訂有關事業守則指示(但不具法律效力)，鼓勵電腦業人士及用家自願地遵從，抑或經立法程序將守則變成法律。如真的要立法例管制電腦資料，亦可有下列三個選擇：(一)一如美國之「自我監管」方法(SELF-REGULATION)，不另設監管機構；(二)一如加拿大和西德等國之「自願性遵從」方法(VOLUNTARY COMPLIANCE)，即有一獨立機構負責監察，但對違反者不具制裁約束能力；及(三)一如英國和法國般，設立一監察機構(REGULATORY AUTHORITY)，獲授權去要求有關機構及用家遵從該機構之決定。

電腦資料保密是國際形勢所趨。實際上，港府(及一些私人機構)本身已有一些內部守則，限制各部門的資料運用，除非在個別情形下，各部門不能任意交換或外洩一些市民個人資料。但隨著科技及政治社會環境的改變，很多人都認爲本港實有需要製訂法例，以保障政府或私人機構內個人資料不被外洩或濫用。

縱然存在不少政治、法律及社會性因難，不少歐美先進國家已有推行資料保護法例(DATA PROTECTION ACTS)(在亞洲只有日本和香港在進行有關研究)。在美國方面，於七〇年代初先後通過「公平信用報告法例」(FAIR CREDIT REPORTING ACT)及「資料自由法例」(FREEDOM OF INFORMATION ACT)，前者用於管制信用調查業，如當進行調查時必須讓受調查者知道其過程及內容；而後者主要提供人民權利去翻查自己個人電腦資料之準確性。另外，一九七四之「個人私隱法例」(THE PRIVACY ACT)規定，每一聯邦機構只能在當事人允許或法庭命令下透露個人資料。而一九七九年之「財政私隱權法例」(THE RIGHT TO FINANCIAL PRIVACY ACT)，主要針對財務機構可以獲取客戶資料的種類。

至於英國方面，亦已於八四年頒佈「資料保障法案」，確保機構之資料搜集和處理活動，必須爲公平及合法，而使用所儲存資料不能違背原有用途，和資料內容必須正確、適當及「不過量」；完成原訂目標後應不再保存有關資訊數據，當事人可定期要求查閱與自己有關的電腦資料，並可要求作出修正或刪除。法例也規定擁有資料庫之機構，必須採取足夠的保安和保密措施，防止資料被盜用、濫用、遺失和損毀等等情況。另外，亦禁止搜集和處理有關個人銀行戶口、種族、宗教或犯罪紀錄等資料，這些須另訂法例加以保護。最後，還規定任何個人或機構，在建立電腦儲存個人資料前，須先向「資料保護局」(DATA PROTECTION AGENCY)註冊登記。但經幾年試驗之後，大多數人都認爲英國之資料保護法太過複雜和官僚，很多條例已證實行不通，而法例改革工作已開始在進行中。

至於本港方面，經過多年的考慮研究是否需要製訂資料保護法例，雖然其中過程可算是峯迴路轉，但終於到八六年作出了總結和決定。(下期待續)

何順文

三泰女被騙來港 拒絕賣淫遭禁錮 警接報救出火坑

(特訊)三名泰籍女子被一名男子騙來本港「遊玩」，惟到港時，被人強迫操賣淫活動，爲其中一名女子拒絕，昨日購買一張返回泰國機票，被一名男子發覺，並禁止離開單位，泰籍女子於是報警調查，警方到場在單位內將一名來港男子拘捕，救出險墮火坑三名泰籍女子，警方將案列作非法禁錮案件處理。

案發於昨日二時廿分，警方接獲一名泰籍廿五歲女子報案電話，初時警方誤爲求警協助，於是通知兩名巡邏警員到場調查，當兩名警員到達廣東道八三一號金華大廈A座十一樓一單位調查，警員拍門時無人應門，而屋內發生爭吵聲，警員於是向上峯報告，及要求增援，當大批警員增援到場調查，準備破門時，室內突然有人開門。

警員進入調查，發覺單位內有三名年約廿至廿五歲泰籍女子，及一名本港男子，警方經調查後，三名泰籍女子在四日前由泰國簽證來港旅遊，豈料到港後被人迫良爲娼，惟遭拒絕後，亦被人非法禁錮於上址，而三人原爲昨日乘搭航機返回泰國。被捕男子彭×明(三十一歲)目前仍被警方扣留查訊，該案已列作非法禁錮案件處理。(合)

圖：被騙來港强迫賣淫泰籍女郎由警員救出。(本報記者攝)

折角小黃牛 大網仔驚竄 漁農處救治

(特訊)一頭折角受傷小黃牛，昨晨被發現在西貢一公路上四竄驚叫，警方通知漁農處人員到場，將受傷小黃牛捉走送交獸醫醫治。

這頭小黃牛體長一點八米，約重八十公斤，昨晨八時許被警員發現在大網仔路近黃麖地馬路中心不停打轉奔走及驚叫。

警員細察之下，發現小黃牛頭頂其中一隻角折斷，不斷冒出鮮血，爲免小黃牛受驚竄逃，警員不敢輕舉妄動，知會漁農處及在旁監視。

約一小時後，漁農處人員到場，將小黃牛引進貨車，直駛九龍廣東道總部由獸醫爲受傷小黃牛止血救治，隨後送往狗房暫住。

至於該頭小黃牛是否爲附近村民飼養及因何故折斷受傷，漁農處正在調查中。

匪幫連環爆竊觀塘廠廈 撬開十一單位大門掠貨

遇竊公司外均遺下大鐵鉗總損失待點算

(特訊)觀塘一座多層高工業大廈昨晨發現五層樓內有十一個工廠單位連環被爆竊，被爆之單位均遺下一個大鐵鉗，廠門鐵閘及木門均被撬，相信竊匪有多名同時配備貨車將貨物偷走，由於警方未能接觸部份被爆竊廠主，總損失仍有待點算，初步証實其中三個單位損失五萬多元。

發生連環被爆竊之現場爲觀塘道三九六號毅力工業大廈，上址樓高廿多層，每層共有廿多個工廠單位，昨晨八時許，廠主返工時，陸續發現工廠大門被撬開，廠內被大肆搜掠，紛紛報警。

警方到場調查先後發現有十一個工廠大廈單位被爆竊，計爲五樓R座、六樓M座、Q座、九樓V座、十樓M、K座、十一樓M、T、U、V、A座，部份被爆竊單位均遺下大鐵鉗，相信竊匪用以剪開門鎖及撬門而入。

據部份遭爆竊之廠戶稱，由於工廠大廈走廊四通八達，有六道防火門出口，相信竊匪對大廈環境非常熟識，同時有十多個單位被爆，匪徒應有配備貨車運走物品，廠戶指出大廈廿四小時均有看更，但不明竊匪連環爆竊如此多單位爲何仍無看更巡樓及時發覺，廠戶希望大廈加强管理，留意可疑出入人物及車輛。

而據大廈管理員表示，於昨凌晨三時巡樓時，已發現十一樓其中一工廠單位門鎖被毀，但無法與該廠負責人取得聯絡，至未有報警，管理員懷疑竊匪從隔鄰地盤爬入工廠大廈內，並非經由大廈正門出入。(合)

圖：觀塘道一工業大廈連環爆竊(上)大門被撬毀；(下)鎖頭被剪斷。(本報記者攝)

澳門中銀拒予炒樓貸款

的士預期農曆新年加價

澳門消息

▲中國銀行澳門分行總經理江嘉謨表示，該行不會向在澳門進行地產炒賣活動的中資機構貸款。他表示，受香港影響，澳門地產炒賣活躍，今年下半年情況更趨嚴重，但中銀澳門分行今年樓宇貸款額增幅極小，相信不向炒賣活動貸款是主要原因。江嘉謨表示，地產炒賣對澳門經濟不利，影響居民購樓自住，中銀的政策是不向在澳炒賣樓宇活動，包括中資機構貸款，不過中銀一貫支持居民購樓自住，至十一月底止，中銀已爲四千多個房屋單位做了按揭貸款，總額超過十一億港元，九〇年有五千多個房屋單位按揭，貸款總額僅十億，可見澳門樓價上升程度，江嘉謨說，目前澳門空置樓宇單位達一萬個，供過於求，須有一個時間消化。江嘉謨還表示，中銀一向支持澳門機場融資，一年前已與大西洋銀行等四間銀行組成顧問公司，根據機場資料作出財務報告，他强調作爲一個商業機構視乎機場公司的管理情況，決定是否組銀團進行貸款。目前仍處磋商階段，中銀仍未與機場公司討論融資問題。

▲澳門立法會議員總辦事處昨日正式啓用，執行主席何厚鏵表示，辦事處將加强與市民的溝通和服務，但決不會代替目前個人議員辦事處的功能。

▲澳門市議會主席馬斯華透露，的士加價申請將於下個月初得出結論，相信農曆新年前的士將實行新收費，新收費方案包括市政廳提出的起錶六元，每跳九毫及的士工商聯誼會提出的起錶六元半，每跳八毫。

青年弒父被判死刑 上訴翻案得直重審

原審法官未有分析意外可能性

(新亞社訊)上訴庭昨裁定要發還重審一宗殺父案，理由是原審法官沒有向陪審團分析死者是死於意外的可能性。

被告疑在家搜取金飾，被父親撞破責罵，而把父親刺死，被定謀殺罪，上訴庭表示，雖然被告在事發後講過兩個不同的案情版本，都明顯難令人置信，但原審法官應向陪審團分析，說就未必一定證明被告有罪，被告可能只因驚慌。

上訴人文偉强，廿六歲，控罪指其八八年十二月十四日在中區士丹頓街一單位，謀殺五十七歲男子文世。案中死者是上訴人的父親，爲裝修判頭，案發日下午六時許，死者單位樓下的姓何電器店東，目擊死者貿然返回樓上寓所，稍後死者的妻子亦回家。何某後來看見死者之妻呆坐門外，亦陪她上樓，開門入屋時，看見死者倒在地上，身上流血，上訴人則衝出屋外。警方人員接報到場，發覺死者已經死亡，右前頸有九厘米深的傷口，由利刀插入造成，此外死者頭部亦有勒痕。

翌日晚十時餘，水警在流浮山附近發現上訴人在海中游泳，將之救起查問時，上訴人聲稱殺死父親要游水偷渡返大陸。

上訴人並向警方透露案發日不夠錢買布疋反大陸工廠開工，故回家籌錢，拿取抽屜金飾，其父回家撞見大怒，向其襲擊，雙方乃發生糾纏，錯手殺死父親。

油尖特遣隊搗破番攤檔 拘十六男子

(特訊)警方油尖區特遣隊第一隊昨晚埋伏尖沙咀美麗都大廈，在三樓一單位破獲一個番攤檔，拘捕十六名男子，檢獲賭款七千元。

現場爲美麗都大廈三樓一單位，油尖區特遣隊一隊人員接獲綫報，派員埋伏，至昨晚十時十五分，上址有人外出之際，探員蜂湧而入，拘捕八名負責人及八名賭客，即場檢獲賭款七千元，各人事後帶署作進一步調查，並相信該賭檔在上址活躍一段時間。(合)

大陸貧農頂包認罪 法官同情輕囚三載

賺錢養家甘作貨船運人蛇代罪羔羊

(新亞社訊)一名內地船長被控利用貨船暗格偷運人蛇來港，昨解最高法院提訊時，被告承認控罪，暫委按察司陳兆愷在判案時表示對被告非常同情，但他指出偷運人蛇乃違法的罪行，通常要判監五年，不過考慮到被告認罪及其家庭背景，而輕判被告入獄三年。

代表被告的律師求情時表示，被告來自潮州一貧農家庭，未受過教育，去年因兄長患上癌症，爲了籌錢醫病，而要將其住屋及一個兒子賣掉，而被告爲了賺錢養家，同意以二百五十元的代價做掛名船長，如在航程中有任何事發生，他則須作代罪羔羊，他今次是首次來港，即已被捕，而他的兄長亦於今年三月病逝，年邁雙親，因接二連三受到打擊，家中失去經濟支柱，希望法官考慮其背景可憐而予以輕判。

被告鄭國勝，四十八歲，船長，被控去年十月十一日在本港水域，身爲一艘貨船的船長，載有十五名未經授權進入本港的人士。

案情透露：案發日下午六時十五分，水警人員在南丫島外東博寮海峽截停一艘中國貨船搜查，初時未有發現，水警人員將貨船及七名船員帶返水警香港仔總部作進一步調查，

李君夏親往送上捐款 慰問兩殉職水警遺屬

(港訊)警務處處長李君夏昨日下午到兩位最近因公殉職之水警警務人員盧錠鋆及畢炎超寓所探望其家人。

警務處處長將兩張三十萬元之支票分別交與兩名殉職警務人員之家屬，此筆款項是由本港兩名商人捐贈予死者家屬。

警署警長畢炎超於去年九月在南丫島進行的反走私行動中殉職。警長盧錠鋆於本月五日在白石海面對開執行職務時意外受傷死亡。

圖：李君夏慰問警長盧錠群之遺孀。

空運公司遇劫 損失六箱手錶 兩職員遭打傷

(特訊)九龍城北帝街一間空運公司，昨晨遭四名配備客貨車之持槍匪闖入打劫，公司兩名工人被毆傷兼被綁，劫匪掠去六箱價值七十一萬手錶逃去，警方仍在進行調查工作中。

昨晨八時廿分，空運公司兩職員上班等待交收貨物，其中一人拖其飼養的一頭大隻出外，十分鐘後返回，赫然發現趙姓被人綁起，頭部遭打傷淌血，而有四名年約廿餘歲男子將載手表的體積一呎乘兩呎乘一呎的紙箱搬往門外一輛白色客貨車內，他立即大聲喝問，豈料其中一名男子，迅速從腰間拔出一柄手槍，並用槍柄擊傷其前額，再將其綑綁後驅車逃去。

截查可疑男子遇反抗 輔警警長險被奪佩槍

(特訊)一名輔警警長昨晚在藍田興田邨巡邏時，在遊樂場截查一名可疑男子時，雙方發生糾纏，配槍一度自槍套滑出，終將疑犯制服，額部被柄擊傷，需要送院急救，警方現已對此案深入調查。

昨晚八時五十三分，一名輔警警長A五七X四在興田邨遊樂場，見一名男子手持一個膠袋形跡可疑，遂上前截查，雙方發生口角扭在一起，配槍自槍套滑出，混亂中兩人各執槍之一端糾纏，其後疑犯額頭被搶柄擊傷，被驅至警員抵達合力制服，由救護車送往醫院急救。

大批警員到場展開調查，被扣查之疑犯姓譚，卅一歲，此案仍有待調查。(合)

1992 香港年鑑

預約訂書單

敬啓者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九九二年**香港年鑑一冊，每冊定價港幣壹佰元正，**(實交港幣捌拾元)，茲將 銀行第 號劃線支票一紙付上，(支票請書明支付「華僑日報」並加劃線)祈將收據及「取書單」依址寄回爲荷！

此致

華僑日報社

訂書人 簽名或蓋章

地址：

一九九一年 月 日

(注意：本定書單所訂優待辦法至一九九一年十二月底止，逾期無效)

(無意預定者不須塡此表)

1992 香港年鑑 各業調查表

(表內①至③全用六號字登出免費)

①名稱	②地址	③電話	備註
本項用六號字登出免費，若特別用四號方頭大字登出，一行限六個字收卅元，兩行限十二個字收五十元，最多限登兩行。			(請簡略列明有關行業以便分類編排。)

本號名稱請用四號方頭大字 個字共 行登出 (簽名或蓋章)

本號願照章繳交排印手續費 元正茲將 銀行第 號劃綫支票(支票請書明支付華僑日報「香港年鑑」並加劃綫)一紙奉上祈將收據依址寄回 年 月 日

請在本欄內塡明：「醫療一覽」、「學校實錄」、「社團總覽」、「工商名錄」或某種行業。以便參考按類編入。

(名稱、地址、電話等項如有變更，請將新名稱、地址、電話函華僑日報出版部「香港年鑑」以便改正。)

華僑日報 編印

1992 香港年鑑 補查港九工商各業啓事

已在編纂中祈速將表填妥寄回以利排印

敬啓者：本報編印之一九九二年香港年鑑(第四十四回)內有「工商」、「醫療」、「學校」、「社團」等名錄，早經分別寄出複查表，並懇熱誠協助塡妥寄回，至深感幸！現正陸續整理編纂中，爲使因拆舖遷移而無法收到該複查表者能夠補塡，及使新設各業商行亦能將其名號列入，加强業務上之宣傳與聯絡，特將各業調查表在本欄刊登，以免遺漏，已接獲複查表者，亦希速將表格塡妥寄回，至盼各界人士留意爲禱！

華僑日報 中華民國八十年（一九九一）十二月廿一日 星期六

歐洲共同體越南計劃
為遣返越南船民 提供訓練與貸款
自今年四月至今已取得相當成績

（特訊）歐洲共同體越南計劃，為遣返越南船民和當地越南人提供職業訓練和貸款，製造就業機會，由九一年四月推行至今，已取得相當的成績。

越南計劃資訊統籌員韋文樂表示，計劃現時主要在海防、廣寧和胡志明市推行。二十個由歐洲共同體資助的職業訓練中心經已進行運作，六個在胡志明市，九個在海防，四個在廣寧和一個在河內，提供涵蓋三十四種技術範圍的一百四十四項課程。另外二十個中心也正計劃設立。遣返船民可修讀任何課程，歐洲共同體為他們繳付費用。課程的平均長度為五個月，在已提供的六千五百個位中，有四百五十二名遣返船民報名修讀。

透過兩間獨立銀行：越南農業銀行和工商銀行，歐洲共同體也推行貸款計劃，個人和企業也可以借貸，進行可以增加收入的活動，而由此製造的就業機會，必須有一半職位僱用遣返船民。借貸者須還利息，但利率將低於通脹率的一半。借貸者可用貸款進行街頭擺賣、裁縫、木工、經營漁船等等各行各業活動。

截至上個月底，已借出四百一十六宗近五十五萬美元的貸款，由此製造了一千六百三十三個新職位，其中海防和廣寧分別有六百三十及三百七十二個職位僱用了遣返船民。

歐洲共同體在計劃的第一期，即九一年四月至九二年三月，預備付出二百五十萬美元。至九二年四月，計劃則將擴展到越南其他十一個省份。

目前越南計劃香港資訊統籌正在各個船民中心以錄影帶作宣傳，影帶內參加計劃的越南人現身說法，藉以說服多些船民返回越南。（淑）

圖：越南計劃資訊統籌員韋文樂。

房署管理居屋質素低 居屋業主協會表不滿
琼山苑業主指出管理多項流弊

（港訊）黃大仙一個居屋業主協會批評房屋署欠缺專業管理知識，受居屋業主委托代管居屋苑，卻疏於監管屋苑的警衛及清潔服務質素。造成部份居屋樓宇質素下降；業主卻受不公平公契限制，無權過問屋苑管理事務，琼山苑業主協會秘書余秀螢表示，就最近房署採取價低者得警衛服務投標制度，引致沙田區九個居屋苑業主不滿一事，該協會認為此舉反映房署貪圖工作方便，而不履行物業管理人應盡的專業道德，為居屋業主謀取最大利益；除有失職之嫌外，房署更可能違反民事信托法，業主可循民事疏忽控訴房屋委員會及房屋署，追討賠償。

琼山苑業主協會同時舉出琼山苑管理情況，分別有下列流弊出現：

(一)夜更大廈警衛當值時睡覺；

(二)警衛公司長期不能調派合約指定人數值更；

(三)大廈停車場深宵大閘長開，值更警衛睡覺，造成停車場如盜賊樂園，車內盜竊及失車頻生；

(四)大部份警衛年齡超過六十五歲，不符合約要求；

(五)屋苑內成非法泊車天堂，警衛視而不見；

(六)停車場汽車防盜器大鳴，警衛充耳不聞；

(七)屋苑內公眾花園非法聚賭頻密，警衛不加制止亦不報警處理；

(八)業主於非辦公時間求助警衛遭惡言相向，不施援手；

(九)屋苑內各座大廈地下大堂堆積大量傢俬雜物；

琼山苑業主協會要求房屋委員會，正視居屋苑房署代管質素低劣的現象，及設法加以改善，該協會秘書余秀螢並作下列建議，供房委會參考：

(一)設立居屋苑警衛及清潔服務評核指標制度，嚴格監管投標公司服務質素；(二)取消『價低者得』投標政策，加強審核投標公司條件；(三)增設大廈閉路監察系統，以替代大廈夜更的『睡覺』警衛；(四)協助居屋業主成立業主立案法團，促進業主監管大廈管理服務；(五)定期培訓房署管理階層職員，加強專業管理質素；(六)設立常規性業主諮詢及投訴制度，改善管理流弊。

運輸署為查詢牌照資料 設二十五條熱線方便市民

（本報專訊）運輸署為方便市民查詢有關牌照方面的資料，已由十二月九日起設立二十五條電話熱線，其中四條有專人負責接聽，餘下二十一條則屬於長約分半鐘的電話錄音資料熱線。

現時運輸署的發牌種類繁多，最普遍的約有十五至二十種，其中最多市民查詢的是關於牌費、續牌手續方面的問題。雖然運輸署已有四個查詢電話，但實際上只有兩個電話是有專人負責接聽，其餘的兩個是由辦公室的同事兼任接聽，往往對市民的查詢造成不便。

運輸署高級行政主任（牌照部）劉國治表示，為了改善上述問題，運輸署已由十二月九日開始，設置了二十五條電話熱線供市民查詢之外，其中四條熱線更由專人負責接聽，為市民提供所需的資料。而該服務在設立一星期內，已接獲四千零七十四個查詢電話。而餘下的二十一條熱線則是屬於電話錄音的資料服務，市民只要選擇所需資料類別的熱線電話，便可從電話中收聽到自己所需的資料。

他解釋，該種電話查詢服務的特色，既可無需額外增人手，又可提供到所需的服務。而整個電話查詢設備約值十萬元。他又說，運輸署日後將視乎市民反應進行檢討，若資源許可將繼續服務下去。

另一方面，當局亦已就有關到運輸署辦理牌照手續的人龍太長作出檢討。黎國治稱，全港每日約有九千四百個牌照手續需要辦理，故每日運輸署的牌照事務處均大排人龍。運輸署現已就該問題作出改善，如加設排隊圍欄，以及考慮利用新的電腦系統配合，加快服務的速度。

被問及牌照部的私營化問題時，他表示，目前仍在初步考慮階段，雖然原則上可行，但在政策上存在太多問題而無法決定，例如人手不足，法律上應如何修改，及投標工作的進行等。因此，相信至九二年中仍無法就該問題作出決定。他續稱，運輸署現時將先處理驗車中心及香港仔隧道的私營化工作。（琼）

各項牌照申請電話錄音熱線

各項申請類別	中文錄音電話	英文錄音電話
駕駛執照及車輛牌照費用	801 7777	801 7779
保留車輛登記號碼	801 7780	801 7782
車輛過戶	801 7783	801 7785
車輛登記証副本及車輛牌照副本	801 7786	801 7789
換領正式駕駛執照，駕駛執照副本及國際駕駛許可証	801 7799	801 7797
免試簽發香港駕駛執照	8017796	8017794
續領車輛牌照	801 7793	801 7791
運輸署牌照部查詢熱線	801 7788（專人接聽）	

政府委二十位人士 出任消費委會委員

（港訊）政府發言人昨日表示，港督已委出二十位消費者委員會委員。任期分別為一年或兩年。

現任委員中，十一位獲重新委任，任期兩年，由明年一月一日起生效。他們是余若薇、何淑貞、李錦洪、廖秀冬博士、文基良、伍達倫、蘇張怡卿、杜國鎏、阮德添、阮陳寶馨、胡紅玉。

四位現任委員獲重新委任一年，由明年一月一日起生效。他們是陳慧芳、郭炳聯、莫樹聯、吳崇文醫生。

發言人說：「港督亦委任了五位新委員，任期一年，由明年一月一日起生效。」

該五名新任委員是張詠磐教授、馮宜亮醫生、林孝信、羅祥國、梁國棟牧師。

張詠磐教授是香港科技大學電機及電子工程學系系主任；馮宜亮是醫生；林孝信是香港商業銀行總經理；羅祥國是南華認證券有限公司資料搜集部董事；梁國棟牧師是離島區議員，亦是梅窩堂幼稚園校長。

論壇

文過飾非難以服眾

馬齊音

中共國務院港澳辦公室副主任陳滋英到香港「視察」終告完畢了，這位主管港澳事務的中共官員，在港期間，曾向紀律部隊，尤其是警隊人員，大派定心丸，叫他們不必擔心「秋後算帳」，到九七以後不會被歧視和被懲罰，筆者無煽風點火，反正警務人員，對於中共的諾言，有多少可信性，心裡有數，不必在下多言。

不過，筆者想提醒警隊和市民一下的是，上月十九日本港水警在流浮山稔灣對開海面，執行緝私任務時，被身穿中共公安人員用槍指嚇一事，中共當局知會港府只是「誤會」，因此深圳方面並未拘捕任何人，中方卻未說「誤會」因由以及那方面出現「誤會」。

然而，「文滙報」卻以獨家消息，發表所謂調查經過，非但聲稱並未有人以槍指向香港水警，反而指港官員無中生有，指中方警員與私梟合伙走私，弄得滿城風雨。

其實，保安司早在中方未「度」好「橋」，虛構一個由中方喉舌刊登的故事前，在立法局早已提出，中共武裝船隻闖入本港水域，已絕非第一次而是很多次，筆者相信，水警人員，對於事件真相，尤其親歷其境的，會比任何人更清楚，中共武裝船隻闖入港海，香港水警只有啞忍，這是什麼道理？原因大概是因為港府不敢像台灣一樣，出動飛機戰艦，把走私船押走，中共公安只敢「揀軟」的吃，恃勢凌人吧了！

老實說，近年以來省港旗兵那麼輕易自大陸攜械來港打劫，粵港走私如此猖獗，走私目的地是大陸，可以爭取暴利，如果沒有大陸有勢力人士撐腰，會那麼猖獗？筆者相信，連小孩子也不會信。

何況，港府一直採取合作甚至委曲求存態度，去配合打擊粵港走私活動，為的是什麼？如果單是走私，對本港並無損失，損失的是大陸當局的稅收問題，例如中方如此恃勢凌人，筆者認為，本港水警不必那麼賣命去堵截，尤其對方越來越猖獗，連爆炸物也帶備以阻追兵，香港水警只要阻遏偷渡以及持械來港的歹徒便可以，不必以為受中方多大人情，合作阻截走私，因為中央公安、武警，甚至共軍，良莠不齊，中方非但不知檢討，反而文過飾非，砌詞洗脫，港府何必要使水警為難？更不必要中方「大力合作」，反正把所有香港電器用品悉數運往大陸，對香港都沒有損失。

中方所說的一切，文過飾非，甚至指港府官員無中生有，筆者想不出，讀者們大概也會想不出，港府官員為什麼要無中生有，捏造中共公安人員與私梟串謀，這樣「破壞」中共公安人員「偉大形象」，對那些港府官員有什麼好處？

港府官員有什麼理由要這樣做，難道吃得太飽「撐」住？寄請中共那班「官官相衛」，只知護短的狗官，動一下腦筋，想一些可以使人接受的故事，也寄請那些中共喉舌，製造輿論也多動一下腦筋，別把港人都當是弱智人士！

特稿

深圳特區稱為裕地 外省勞工紛至沓來
唯外省人士多為負責一些卑微工作

深圳市是中國大陸對外貿易發展的前哨，自中國大陸貫徹實行開放政策十年來，深圳市工商業及輕工業的發展一日千里，國內人民譽稱該市為「裕地」，深圳市的長足發展，令到市內急需大量管理人才、技術勞工與服務人員。

一位二十二歲嬌俏小姑娘羅華向本報透露她年前仰慕深圳市「裕地」之名，長途跋涉，穿山越嶺，經過萬難辛酸的路途，始來到這個國內「天堂」，羅華在四川省成都市出生，家中以務農為生，日常生活甚為清苦，家中有五位兄弟姊妹，二位哥哥、一個姊姊、一個弟弟，他們都幫助家裏耕種，父親從小從事耕種工作已有五十二年，母親則為家庭主婦。

羅華年前從朋友處聞悉深圳的繁榮情況，不禁心有所動，她想起在深圳有一位唐姑姑，於是回家跟她的父母商量希望找機會到深圳去工作，以開闊眼界，當初她還以為父母會反對她所提出的意見，可是卻沒想到父母一口答應她的要求，父母開通的思想，直接令她信心大增，而且在三天之後與深圳的唐姑姑取得聯繫，並提出她有意前往國內「天堂」尋找一份適合自己的工作，唐姑姑在給她的回信中告訴她，來深圳工作的一切手續，她可以為她安排，不過當她抵步後的工作，就要靠她自己去找，羅華在講述她的經歷時，眼中不時亮出喜悅之情，她說，要從四川到深圳找工作必須得到唐姑姑的擔保，才能在深圳設立臨時戶口，並且獲得當地發出內地和深圳之間的通行證件，唐姑姑對她的幫助使她非常感動。

當她完成一切來深圳工作的手續後，就告別她的家人，獨個兒登上深川特快幹綫列車，經過三天三晚路程到達國內「天堂」深圳，唐姑姑在深圳車站等候她的到來，在抵步後的三天，她依照朋友的指點，自己走到靠近深圳市人民政府辦公室旁邊的涌東里，佚家佚戶向那些小巷大街的店舖詢問是否招聘勞工，當天她問了十幾家，都沒有消息，各商店對於她誠懇的找工作態度，都不采不理，第二天，她又用同樣的方法繼續努力，最後，在她堅毅苦心之下打動了一位從事餐飲事業老闆的心，於是，羅華開始她在深圳的第一份工作，羅華向本報透露目前她的薪酬人民幣二百二十塊，可以包食包住，每年有半個月春假，可以回鄉渡歲與家人團年，羅華在提到過春節，就開心得不得了，因為春節又快到了，回老家渡歲的時間，又快將來臨，雖然，她十分滿意目前桃源餐廳老闆給她的待遇，但是，她說，廣東人對於外省人來這裏工作還是抱有很大的歧見，深圳市有關工作單位的負責人，他們都不太喜歡外省人，進去他們的公司或工廠工作，因為，這些公司負責人，都認為外省勞工的教育程度低，品質差，智慧低劣，不足以承擔有關工作的重任，故此，大部份工作單位均不願意聘請外省勞工從事當地作業，羅華對這種歧見表現得異常憤怒，她強調就算得到某些單位的任聘，也祇是擔當一些卑微工作，因此，羅華對她目前的工作環境與待遇，十分滿意，更相信這份工作會為她帶來前途，帶來一片光明。（文）

港九酒樓總工會 反對設立禁煙區

（本報專訊）港九酒樓工會根據「一九八九年政府公開徵詢公眾意見，以考慮應否接納吸煙與健康委員會所提出的廿四項建議，包括酒樓茶室應張貼告示設禁煙區」當時不少酒樓提出反對，而本會亦因應此事表示關注，最後行政局決定不接納此項提議。

本年十月政府向立法局提出吸煙公眾衛生（修訂）條例法案，立法局成立專案小組研求，由杜葉錫恩議員為召集人。不料部份小組成員竟求規定酒樓茶室設禁煙區，辦法是列入在修訂例內或作為酒樓茶室發牌條件之一。在當時（十一月廿九日）立法局內務會議上，不少議員都不贊成，日前市政局專責小組亦及反對將之列為發牌條件之一。

本會認為：該會此項提議是不切實際，並不顧及本業勞資雙方的利益。須知酒樓酒家，乃大眾常去的地方，不論談天說地商業、婚嫁等等也好！不分吸煙與否，同枱同坐濟濟一堂，種種熱鬧氣氛，又焉能硬性分開吸煙與否者？各食肆工友，又怎能強行代為執行？甚至不但會做成不少爭執，甚至遇上燥暴者對本行業工友生命會引致危險，相信亦非政府及立法局諸公所願見。

邇來通脹凌厲，樓價租值飛昇，生意經營不易，萬一要分設禁煙區，本業必受打擊，甚者引致倒閉，工友生活因而影响，失業大增，香港美食天堂的佳譽將會失色，而旅遊中心的地位也將受到損害。

本會會員從事此業多年，會員甚少收到顧客有關吸煙影響之投訴，而絕大多數顧客亦能接受互相諒解，和平共存。所以吸煙與健康委員會這項建議，徒增我業工友麻煩、困難、和威脅，希望立法局議員諸公：慎重考慮，以免打擊飲食業至使衰落，是所企望。

城寨賠償評估審核小組 居民懷疑變為抽稅用途

（本報專訊）處理九龍城寨賠償評估審核小組自從八七年宣佈成立至今只處理過一宗申請，直至最近才再有兩宗正等待小組審核的賠償申請，原因是居民恐怕此乃政府抽稅的途徑，而非真正審核。

九龍城寨賠償評估審核小組自從八七年成立以來，只處理過一宗個案，並裁決政府勝訴，至最近才再有兩宗個案遞交排期覆核，使此小組形同虛設。城寨居民代表會偉明指責屋宇地政署對居民提交的單據不予承認，卻將單據轉予稅局，向他們追稅，而且交予小組上訴前，居民必被迫簽一份同意小組裁決書，並不可取回副本。居民認為他們提示的單據應由屋宇地政署承認後，才可交予稅局，並不可一方面不承認單據，卻一方面以此為証向居民追稅。

副政務司積建勳指小組作出裁決後，居民不滿仍可上訴，至於同意書上只是寫明居民所呈交的單據予小組運作及覆核，需依照小組的規則及程序，並同意遵守小組裁決。他指出簽署此項文件的原因是政府一定會遵守小組的裁決，因此希望居民也會遵守，對雙方才會公平。他又表示，最近提交排期予小組審核的兩宗個案均涉及城寨第一期居民。此外，對於屋宇地政署不承認居民的單據，他表示，屋宇地政署是因感到其單據上有太多值得懷疑的地方，所以才不承認，而到目前為止，呈交單據予屋宇地政署的商戶有近百戶，但至今只有一戶是被稅局追稅。（玲）

黃大仙區議會 聖誕親善訪問

（港訊）黃大仙區議會昨午（星期五）在區內進行親善訪問，為老人及弱智兒童帶來聖誕歡樂。

在政務專員劉健甜和區議會主席陳錦文率領下，區議員分別探訪區內三間社會福利機構，並派發禮物予被訪的老人及兒童，一同分享節日的歡樂。

該三間福利機構分別是嗇色園可慶老人康樂中心、香港路德會鳳德安老院，和香港痙攣協會懷熙早期教育及訓練中心。

香港腦科基金會 舉行偏頭痛講座

（特訊）香港腦科基金會為使本港市民加深對偏頭痛的認識，昨日主辦一個有關偏頭痛之講座。主講者謝醫生表示，偏頭痛多發生於十多歲至三十歲的年青人之中。平均約半成至一成香港人可能患有此症狀，他認為這是由於工作壓力高，居住環境嘈吵，及生活緊張而導致之原因。謝醫生稱，醫學界經過多年研究，發現偏頭痛患者中女性比男性多三倍，而當中跟家族遺傳有很重要關係，因為有半數以上患者，其家人亦患過同類症狀。此外，其他引發之因素亦包括飲食習慣，身體或情緒上的刺激，及女性的生理特徵之影響。

他說，一般止痛藥對偏頭痛沒有很大作用，故此患者若是情況嚴重應找醫生看。但他透露，目前在臨牀實驗上已發明一種醫治之新藥，可以幫助患者減輕痛楚。

華僑讀者熱心捐款 響應救童助學運動

（華僑日報第卅五屆讀者救童助學運動訊）昨（廿）日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：愛順貿易有限公司式千元、宋心光先生伍百元、陳志英中醫正骨醫館叁百元、HARRIS SEMICONDUCTOR H.K. LTD.式百元、林鉅津醫務所壹百元。

愛順貿易有限公司二千五。合計共銀叁千壹百元五。

愛順貿易有限公司素來熱心社會公益，不遺餘力，對本報舉辦之救童助學運動，更鼎力支持，昨捐贈善款式千元為助學之用，俾使清貧有志向學子弟能繼續完成其學業，造福社會，扶植民材，其為善不甘後人的熱忱，實足模範。

宋心光先生捐伍百五。

宋心光先生向熱心社會公益，對本報之助學運動之義舉更鼎力支持，對清貧學子更關懷，昨捐送善款伍百元，使莘莘清貧學子得以完成學業，造福社會，殊堪敬佩。

房屋署新保養辦事處 在牛頭角振華苑設立

（港訊）房屋委員會建築小組委員會委員林濬昨日（星期五）表示，房屋署保養工程科採用了品質保証。在改善該署及房委會承辦商的服務水準方面，向前躍進了一大步。

林氏在該科位於牛頭角振華苑的新分區保養辦事處開幕典禮上致辭時說，新辦事處是同類辦事處的第五個，讓保養工程科的專業及技術人員在房委員屋邨工地及房屋管理處接近的地方設立辦事處，使房委會住戶得到更佳服務。現在，該科須負責約七十三萬一千個租住及居屋單位以及多個商場的維修工程，而預算開支則為十一億四千萬元。

職業訓練局 培養人才 開拓前程

職業訓練局
摩理臣山、葵涌、觀塘、黃克競、李惠利、屯門、沙田及柴灣各工業學院招聘
一九九一／九二學年度代課教師

甲、職業訓練局轄下之摩理臣山工業學院、葵涌工業學院、觀塘工業學院、黃克競工業學院、李惠利工業學院、屯門工業學院、沙田工業學院及柴灣工業學院現招聘有適當學歷及工作經驗之人士為日間代課教師，講授下列中五以上及中三以上程度各科目：

工業學院：科目（班級程度）

摩理臣山：建築學（中五以上）。

葵涌：電腦學（中五以上）；生產工程（中三以上／中五以上）。

觀塘：印刷材料學，印刷機械學及印刷通識技能（中五以上）；科技與科學及印刷科學初階（中三以上）。

黃克競：營造科目（中五以上）；酒店房務及保養（中三以上／中五以上）。

李惠利：電腦學（中五以上）；汽車工程（中三以上／中五以上）。

屯門：商業知識及秘書學（中三以上）；機械工程及空氣調節（中五以上）。

沙田：時裝設計專題，時裝製作插圖，時裝工場實習，立體工場實習及版畫製作（中五以上）；電機及電子工程（（中三以上／中五以上）；電腦輔助繪圖及設計，電腦輔助工程，製造學及生產控制（中五以上）。

柴灣：化學工藝（中五以上）；電機原理及工程繪圖（中三以上）；數學（中五以上）；電腦學（中五以上）；機械工場實習及工業繪圖（中三以上）。

乙、一般資歷要求

講授中五以上程度課程：——須具備認可大學之學位或爲關之專業學會正式會員，或同等學歷及適當之工作經驗。

講授中三以上程度課程：——須具備認可之有關文憑或證書，或同等學歷，及適當之工作經驗。

丙、薪酬

代課教師之薪酬視乎申請人之資歷，以每日計算。詳細資料可向有關之工業學院查詢。

丁、申請手續

申請人須於一九九二年一月四日前將申請書按下列地址送達有關工業學院院長。各工業學院地址如下：——

一、摩理臣山工業學院
香港灣仔愛群道六號（電話：五七四五三二一）

二、葵涌工業學院
新界葵涌興盛路二十號（電話：四二四六二二一）

三、觀塘工業學院
九龍觀塘曉明街二十五號（電話：七二七四三三一）

四、黃克競工業學院
九龍長沙灣荔枝角道七〇二號（電話：三六一五一六一）

五、李惠利工業學院
九龍九龍塘聯福道三十號（電話：三三八三六一一）

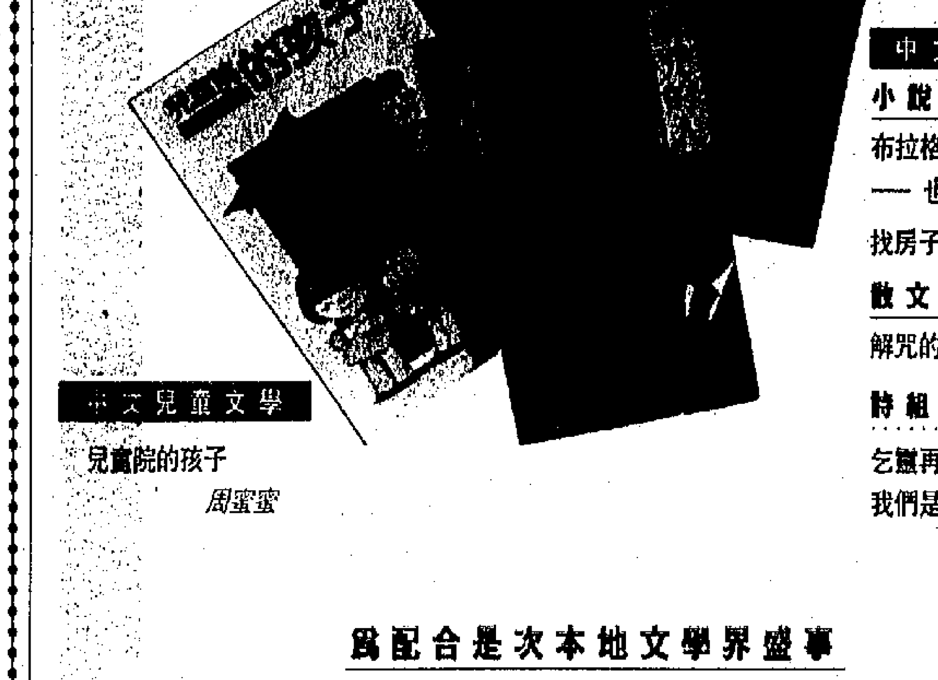
六、屯門工業學院
新界屯門青雲路（電話：四六三〇〇六六）

七、沙田工業學院
新界沙田源禾路二十一號（電話：六〇六六二二七）

八、柴灣工業學院
香港柴灣盛泰道三十號（電話：八九七一〇一一）

截止日期後一個月內仍未獲通知面試者，可假設其申請已告落選。欲知詳請，請與各有關工業學院的行政主任聯絡。

市政局主辦
第一屆
香港中文文學／香港中文兒童文學
雙年獎得獎作品



中文文學
小說組
布拉格的名信片——也斯小說　也斯
找房子　陳寶珍
散文組
解咒的人　鍾玲玲
詩組（推薦作品）
乞靈再集　乞靈
我們是那麼接近　吳美筠

中文兒童文學
兒童院的孩子　周蜜蜜

為配合是次本地文學界盛事
市政局公共圖書館特於今（星期六）日於香港大會堂低座二樓大會堂劇院舉辦研討會，由每組本港及海外評判親自作總結。免費入場，歡迎市民參加。

時間	議題
10:30am — 12:15pm	散文
12:15pm — 1:30pm	新詩
3:00pm — 4:15pm	小說
4:15pm — 5:30pm	兒童文學

香港太空館
全新製作天象節目
時間之謎
為你揭示人類如何努力
探索時間的起源及奧秘

門票於各城市電腦售票處及
太空館售票處發售
預售一星期門票
票價：$20，$13（小童、學生及六十歲或以上高齡人士）
查詢電話：734 2722
市政局主辦

＊警方將一些主觀無根據或未經證實的意見存入電腦化罪犯紀錄系統內，令有關資訊對象獲得不公平對待。

綜合而言，電腦資料庫對個人私隱和利益，所構成的威脅有三類：（一）資料庫的合法使用者可能誤用或濫用資料；（二）非法的資料查閱和更改；及（三）系統設計有弱點，導致資料損毀、遺失、錯漏或洩漏。

……構內個人資料不被外洩或濫用。

縱然存在不少政治、法律及社會性困難，不少歐美先進國家已有推行資料保護法例（DATA PROTECTION ACTS）（在亞洲只有日本和香港在進行有關研究）。在美國方面，於七〇年代初先後通過「公平信用報告法例」（FAIR CREDIT REPORTING ACT）及「資料自由法例」（……

……已開始在進行中。

至於本港方面，經過多年的考慮研究是否需要製訂資料保護法例，雖然其中過程可算是峯迴路轉，但終於到八六年作出了總結和決定。（下期待續）

何吹文

……日在本港水域，身為一艘貨船的船長，載有十五名未經授權進入本港的人士。

案情透露：案發日下午六時十五分，水警人員在南丫島外東博寮海峽截停一艘中國貨船搜查，初時未有發現，水警人員將貨船及七名船員帶返水警香港仔總部作進一步調查。

地址：
一九九一年　月　日
（注意：本定書單所訂優待辦法至一九九一年十二月底止，逾期無效）

新界版

港督主持新界鄉議局就職望同心協力
達成新機場基建
表明港府重視局方意見改善鄉郊已耗逾三億
尊重傳統亦須顧及情理齊步向前從發展得益

(特訊)新界鄉議局第廿八屆議員一百五十多人昨在沙田大會堂舉行就職禮，爲配合九七期限，今屆任期至一九九五年共四年之久，以便下屆可跨越九七直通車。

典禮敦請港督衛奕信爵士主持監誓，並勉議員們既要符合情理，讓新界居民與市區居民齊步前進。

督憲(主持監誓儀式，並頒發選任証書，由副主席廖正亮代全體議員接受)督憲致詞說：鄉議局就影響新界居民的事宜，向政府提供意見，發揮了重要的作用。在香港這個朝氣勃勃、發展迅速的社會裏，這項工作絕不容易。鄉議局須在兩種互相矛盾而表面看來無法協調的壓力之間取得平衡，一方面既要尊重風俗和傳統，另一方面也要應付不斷出現的轉變和改善壓力。各位必須審愼處理，不應只顧風俗習慣而忽略了凡事都要符合情理這一點。這樣新界區居民才可和市區居民齊步前進，從本港的各項發展中得益。劉主席剛才已清楚指出，第二十八屆鄉議局所要做的工作將極富挑戰性，其中包括：

新機場工程以及其他大型基建工程對新界部分地區會有很大的影響。長遠來說，整個社會都會因進行這些發展而有所得益。不過，短期內某些人士會感到不便。因此，我們必須同心協力，盡量減少不便之處。新機場及有關工程諮詢委員會的成員之中，有鄉議局議員，對改善情況當會有所幫助。港督說：政府決意推行鄉郊規劃及改善策略，至今，這方面的開支已超過三億元。可是，要做的工作還有很多，而且亦需要時間才能達致各項目標。不過，我相信，只要我們齊心協力，並且了解對方的工作急緩次序和困難，便可以事半功倍。有關規劃程序改善辦法的磋商現正進行。一個專責委員會正在徵詢市民的意見。當局將會審愼考慮鄉議局對這項重要而複雜的問題所提出的意見。在未來的日子裏，仍有很多其他工作和事項需要鄉議局處理。政務總署會確保繼續就鄉郊居民關心的各項重要事項，詳細知會鄉議局，並充分諮詢鄉議局。你們的意見在政府處理各項事務的過程中佔極重要的位置。欣逢鄉議局第二十八屆議員就職，我謹盼今後大家保持密切融洽的工作關係。

新界鄉議局廿八屆新員就職，港督衛奕信爵士監誓，左爲劉皇發主席領導各議員舉手宣誓。

劉皇發強調同人立足新界仍堅持
發揚留港建港精神
建議涉及新界事務委任局員參加諮委
遇有突發事件共設專組避免衝突出現

連任主席劉皇發OBE太平紳士致詞時除述及該局歷史及爲法定諮詢機構、功能團體外，實有賴政府部門和本局互相配合工作，每事才獲成功。他說：政府目前的諮詢委員會衆多，其中不少涉及新界事務，爲了更好協助政府的工作，本局建議政府應考慮委任更多本局議員參加不同的委員會。如果問題是直接影響某些區域時，當局除了諮詢區議會和公衆意見外，同時必須要諮詢當地的鄉事委員會；目前新機場和其它大型基建工程集中在新界進行，對當地居民生活有重大的影響，希望政府在組織涉及有關事務的委員會時，應委任熟悉當地情況的人士參予工作，這樣將有利協調工程的順利進行。雖然現時政府在一般可以預見的事務上，經已和本局組成委員會共同研究；但對於一些突發事件，當局卻未能妥善作出安排。因此本局建議，一旦遇到突發事件時，政府有關部門應立即與本局組成專案小組，專責處理及研究解決方法，避免衝突出現，破壞祥和的社會氣氛。

劉氏說：自從政府在新界地區實施行政事業化之後，政府部門許多時在處理新界事務上，經常只從事業角度考慮，並未如過往一樣顧及問題政治性的一面；此外，政府部門各自爲政，使行政效率下降，不少政策在制定後，才發覺與實際環境脫節，不但費時失事，更引起居民強烈的反感。環保署要求鄉村屋宇申請排放污水牌照就是一個明顯的例子；環保署妥顧鄉郊地區缺乏集體排污系統這個事實，同時又沒有提供其他可行的解決辦法的情況下。遽然推出發牌制度去管制污水的排放，根本是強人所難的做法，而且也沒有可能達到改善水質的目的。以上所舉只是其中一個例子，事實上，新界地區尚有許多的問題，無法在此一一加以詳述。本局希望政府在新界設立統籌部門或者賦予新界政務署實質權力處理新界的一切事務，使政府政策更有效進行。政府建議施行的城市規劃條例，從多方面來看也有一定的保留。城市規劃條例利用法定圖則，以「公衆利益」爲藉口，單方面更改土地契約的條款，剝奪業權人的權益。另外，「定期終止」措施亦損害業權人權益。政府這樣做只是爲了行政方便，引致規劃部門權力膨脹，我們要求在法例中必須加入補償條款。

劉皇發除評議港府一般政策外，又提及新界居民不少在海外謀生；但他們生根於香港，是新界原居民，本局對鄉僑事務非常關心，故與僑團有密切聯繫，遇有問題會向當局反映，成爲局方今後工作重點之一。他又述及鄉議局今屆有一位女性議員，選以配合時代之需要。

及後，劉氏說：本局同人，立足新界，放眼香港，一貫堅持和發揚「我愛香港」「留港建港」的精神，凡與本局具有共同願望的任何機構、團體暨各階層人士，本局同人都樂意大家併肩攜手，爲香港未來締建繁榮，創造美好的明天。希望各界人士繼續給予本局大力支持和指導。

鄉局第二副主席林偉強致謝詞後禮成茶會。觀禮者有政務司孫明揚、兩局議員李鵬飛、林貝聿嘉、黃宏發、何承天、新界政務署長林志釗、區域市政局署長許雄、區域市政局主席張人龍、政務專員葉文輝、新華社新界主任毛庚年以及各級官員等逾千人。(君)

三百歲的罕有攝龜。左爲首次在港培植成功的奇花玉麒麟。(本報攝)

北區花鳥蟲魚展覽今起開放六天
展出罕見奇花珍禽
有值八萬玉麒麟·趣緻波蘭鳳頭鷄
三百歲野生攝龜·小大白鯊亦生動

(特訊)北區花鳥蟲魚展覽，今屆將展出本港難得一見此稀有水禽。

北區花鳥蟲魚展覽於今日起一連六天在粉嶺遊樂場舉行，該展覽是北區一年一度的盛事，爲區內外市民在聖誕期間提供一好去處。

展品方面，花卉以玫瑰爲主，中外名種共冶一爐，並徵得港九新界各大花園及愛花人士提供難得一見之精品展出，如一棵奇花價值八萬元的玉麒麟，更是首次在港培植成功及開花；綫藝的蝴蝶蘭屬十分罕有，因它是細胞變形所致，不能繁植。

今次特別展出「霧化盆果」，其中國國畫之韻味，乃新科技與大自然之結合，極具欣賞價值。

雀鳥則以水禽及觀賞家禽爲主，其中一隻雪白色羽毛的波蘭鳳頭雞，牠的頭部長滿球狀的羽毛，甚爲趣緻，足以一新觀衆耳目。

蟲類有昆蟲標本及圖片，極富教育意義。此外並有驚奇刺激之蜜蜂表演，生動有趣。

魚類方面，除金魚，熱帶魚及珊瑚魚外，今屆並展出稀奇罕有而受世界性管制之紅龍魚及生動活潑之小「大白鯊」，以及一隻三百歲的攝龜和四種草龜，包括扁龜、豹龜、凹甲龜及始草龜，這些野生龜均受保護的野生動物條例管制入口，而牠們均在漁農處領有許可証。

展覽除展出花鳥蟲魚外，在展覽期間設有專題講座及歌唱助興，以增觀衆之興緻。此外，漁農處亦設攤位，展銷本港出產的高品質蔬菜，以及另設有「一天底價競投」。

去年該展覽甚受市民歡迎，平均每日約有萬人參觀，而今屆由今午開始至本月廿六日止，一連六日(梅)

坑口中心成杏芳小學
開幕畢業禮
助理教育署長陳國熙主禮

(特訊)西貢區第二間中心小學，是將清水灣區五間鄉村小學合併而成，八七年蒙鄉彥成杏芳的公子前明星的士公司總裁成渭安慨捐一百三十萬元，主持建校計劃。八九年全校不過一百八十個學生，目前學生逾一千二百人。

助理教育署長陳國熙昨日主持坑口中心成杏芳紀念小學開幕暨畢業頒獎典禮儀式。出席典禮的有西貢政務專員伍靜文、陳霍寶珍議員、校監成世安、校董成漢強、劉觀華、捐款人成渭安伉儷、坑口鄉事會副主席葉樹林等。

首先由校監成世安致歡迎詞，他盛讚捐款人成渭安身爲商人，但對提倡教育、造福社會的善舉，絕不甘後人，個人慨捐一百三十萬元，使學校經費，能應付一切所需。因此，特將學校命名爲「坑口中心成杏芳紀念中學」以紀念其先翁，又將社堂命名爲「成溫蘭英堂」以紀念其先慈。

助理教育署長陳國熙致訓詞說，「在香港小學教育的發展過程中，新界鄉村學校曾經扮演着一個重要的角色。一般村校，學童人數較少，與師長接觸機會較多，長期受到一羣對教育有熱誠的老師的良好薰陶。不過，由於時代不斷進步，社會變遷加劇，人口往往從鄉村地區流向新發展的城鎮，村校的發展受到很大的局限。政府在一九七八年全面實施九年免費教育。爲了改善小學教育的質素，政府復於一九八一年發表「小學教育及學前服務」白皮書，其中一項建議就是設立中心小學，使鄉村小學的學童，也可在設備良好的標準校舍內接受教育。一九八四年，西貢區第一所中心小學成立，效果良好。因此，當地人士倡議，把清水灣區的南桑、坑口公立、廣培、聖雲仙和龍鼎五所鄉村小學，併成爲西貢區第二所中心小學。成杏芳先生之公子成渭安先生當時慷慨捐出一百萬元，以支持建校計劃，新校終於一九八九年底在將軍澳落成啓用。本人對成先生熱心推動本區教育事業，嘉惠莘莘學子，表示衷心的敬佩。坑口中心成杏芳紀念學校成立至今，雖然祇有短短兩年，但是擴展甚速。於一九八九年，約有一百八十名學生；而目前，上下午兩部共辦有三十五班，學生逾一千二百人。」

繼由校董成漢強致歡迎詞：「剛才陳助理教育署長對本校同學訓勉有加，語重心長，同學們自當銘記於心。而陳助理教育署長對本校校訓亦有詳盡說明，本校校董會同人暨校長、教師自當秉承校訓，竭盡綿力，爲本區居民服務，爲本港教育事業作出貢獻。」

接着頒獎，和一位女孩子獻花給成渭安夫人，最後由陳國熙主持揭幕儀式，禮成。(傑)

坑口中心成杏芳紀念小學開幕暨畢業頒獎典禮，助理教育署長陳國熙致送紀念品給捐款人成渭安(左)。

新界總商會主席
鄧文燮鄉紳逝世
擇定廿五日出殯

(特訊)錦田鄉紳、新界總商會主席鄧文燮先生不幸於十二月十六日下午七時十五分，壽終於浸會醫院，積閏享壽六十有五歲，遺體奉移往九龍世界殯儀館治喪，並擇於十二月廿五日(星期三)下午一時大殮，一時半辭靈，隨即出殯，安葬新界元朗錦田鄉名山之陽。鄧公爲錦田望族，世稱皇姑後裔，生平樂善好施，熱心公益，除擔任新總主席外，亦爲錦田商會主席，曾任博愛醫院(丙辰年)主席，該院永遠顧問及歷屆主席總理聯誼會主席，錦田鄉事會第四、五屆執行委員、鄧氏宗親會第五、七屆理事長兼永遠會長，香港公務員聯誼會名譽會長，新界國際聯青社社長、新界扶輪社社員、香港童軍總會元朗東區一九七六——七八會長、油麻地街坊會永遠名譽會長、元朗大會堂管委會董事兼副主席、元朗區社團聯誼會永遠名譽會長、元朗商會中學校董兼建校委員會副主席、私人業務方面爲元朗嘉榮華酒樓董事長，大榮華酒樓及安定酒樓董事及鄧氏影視投資(香港)發展公司董事長兼監製出品人，其對社會之貢獻及公私事業發展，如日方中，遺有一妻一妾、六男六女，哲嗣永康、永漢、永東及媳唐淑萍均在本港執業律師，其餘在學，媳婿俱成材、兒孩繞膝、鄧公一旦遽逝，聞者惋惜，預料出殯之日，素車白馬，備極哀榮。

屯門鄉書何新榮
太夫人殯禮哀榮
官紳首長紛致祭

(特訊)新界屯門鄉書何新榮令壽堂朱太夫人之喪，昨在九龍世界殯儀館舉殯，靈柩昇運返屯門鄉原籍良田村安葬。殯禮莊嚴肅穆，備極哀榮。前往致唁執紼及致送花圈輓帳者有新界政務署長林志釗，區域市政局主席張人龍CBE太平紳士、屯門政務專員梁百忍，新界鄉議局主席劉皇發OBE太平紳士、陳日新、黃松泉、鄧啓光、仁愛堂同寅、中華基督教屯門堂、盧志忠、古漢強、許晉奎、張錦添、柳子元、鍾明光、陳維、良田村同人、蔡伯勵、劉耀杜、李秀鑾、陳順泉、沃心田、莊瑞傑、徐國材、陳植、葉漫天、詹鎮源、鄧棟朝、梁紀曾以及親友等千數百人。(君)

房屋署應社會福利署要求
粉嶺建多元化中心
由於當局暫停興建社區中心計劃擱置
如有團體願負責首年經費可提早實現

(特訊)房屋署已應社會福利署的要求，計劃在粉嶺華明邨選一幅土地供興建多元化服務中心，爲粉嶺南區提供老人服務。

基於粉嶺南區人口不斷增加，該區急切需要老人服務。但由於當局暫停興建社區中心，原擬在粉嶺南區興建可提供多種社會服務的鄰里社區中心計劃已被擱置，房屋署已應社會福利署的要求，選定一幅位於華明邨，面積爲四百二十平方米的土地供興建多元化服務中心之用，該中心可爲全個區域提供社會服務。

在最近的北區區議會社會服務委員會會議上，社會福利署代表向與會者透露當局有兩項選擇在考慮中。第一，可於選定的地點設置多元化服務中心，而這項計劃可於九四／九五年實施，估計的每年經常費用將爲三百萬元。另一選擇是在華明邨的預留地點興建小規模的老人社會服務中心，而多元化服務中心則須按照社會福利署的政策在別處興建。老人中心每年經常費用約爲六十萬元。

該官員稱：如有適合的非政府團體可以並願意負責首一兩年的經常費用，兩項計劃之中任何一項都或可較原定時間早些實施。目前北區社署、北區青少年及北區事務處社區中心的小組工作部正盡量運用可用的資源，視乎個案的個別情況來爲粉嶺南區的居民提供社會服務；而香港路德會的香港路德會社會服務部田心臨屋區鄰舍層面社區發展計劃，則負責爲田心臨屋區的居民提供這類服務。(新)

九龍總區警察
週年餐舞會抽獎結果

1st Prize	3403	11th Prize	21310
2nd Prize	14711	12th Prize	16028
3rd Prize	5751	13th Prize	961
4th Prize	7850	14th Prize	5760
5th Prize	20041	15th Prize	13480
6th Prize	18834	16th Prize	12150
7th Prize	8051	17th Prize	24074
8th Prize	22580	18th Prize	21769
9th Prize	16783	19th Prize	24162
10th Prize	10001	20th Prize	19530

聯絡：職員關係組
電話：7612461

永利中心業主大會通告

(地址：香港柴灣道333號)　一九九一年十二月廿一日

茲遵照多層大厦(業主立案法團)條例，召開次年度週年業主大會，詳情如下：

(一)日期：一九九二年一月三日(星期五)
(二)時間：晚上八時正
(三)地點：柴灣漁灣邨社區會堂(近漁順樓)
(四)議程：(1)主席(或其代表)開會致詞
(2)財政報告
(3)請政務署代表致詞
(4)依例現任管理委員會成員退職
(5)選舉下屆管理委員主席及委員

召集人：永利中心業主立案法團第一屆管理委員會 啓

更正啓示

星期六週刊對於標準金融國際有限公司於十二月二十一日之內容有所差誤，深表歉意，而本週刊將於十二月二十八日再重新整理刊登。特此聲明。

致歉。

申請酒牌通告

蔡占士現居香港堅尼地道二拾二號一樓B座。茲向市政局申領位於香港北角和富中心第一期UG2酒園飯店之酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及列明理由之反對書寄交香港灣仔軒尼詩道二佰二拾伍號駱克道市政大廈九樓市政局酒牌局秘書。此佈。

日期：1991年12月21日

嶺南學院徵聘

副校長
社會科學院院長
會計及財務學系系主任
電腦學系系主任
中文系講師／助理講師
英文系高級講師／講師
翻譯學系高級講師／講師
會計及財務學系首席講師
管理學系高級講師
市場及國際企業學系高級講師／講師／助理講師
社會科學系首席講師／高級講師／講師／助理講師
通識教育學部教授／首席講師／高級講師／講師／助理講師

月薪：
副校長：港幣七五，六零零——八零，一五零元
院長：不少於港幣六二，五一貳元
平均港幣六五，一零零元
系主任：港幣三八，零九五——四九，一四五元，另加職務津貼
教授／首席講師：港幣三八，零九五——四九，一四五元
高級講師：港幣三貳，零八五——四二，六五五元
講師：港幣一七，七零五——三零，六七零元
助理講師：港幣一貳，七四零——一六，九二五元

申請人請將個人履歷、聯絡地址及電話連同諮詢人姓名及地址於一九九一年十二月三十一日前寄香港司徒拔道十五號嶺南學院校長室。申請人如於一月底仍未獲約見，其申請可作不獲入選論。

其他詳情請參閱即日南華早報。

誠聘

夜班熟手倉頡輸入員
薪優，每周工作六天
有意電：日：五四九〇八八二 黃
夜：五四七〇一九〇 陳

香港最高法院
一九九一年破產案第B五三叁宗

關於陳光先生
單方訴訟人南峯印刷有限公司
爲一九九一年十一月廿八日發出之破產申請書事。

啓者：茲有南峯印刷有限公司入稟法院對台端發出破產申請書。法院已下令
(一)將上述破產申請書之眞實副本一份，以預付郵資，普通郵遞方式，寄交陳光先生之最後所知之營業地址爲九龍上鄉道39至41號昌華工業大廈A座五樓。
(二)在本港刊行之中文報章華僑日報刊登此項通知，作爲該破產申請書已送達台端論。

該破產申請書可逕向法院申請索閱。

此致
陳光先生

經歷司
一九九一年十二月廿一日

誠聘新聞記者

本報港聞版招請新聞記者多名，有意從事新聞業者，不論男女及經驗，具大專程度請書個人履歷函寄華僑報信箱75號，信面請書「應徵記者」字樣。

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後電：五四九九三弍七容先生洽

欖勿兄弟拍賣行拍賣枱及椅、凍櫃士點機及各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 3784 OF 1991 準於一九九一年十二月二十一日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍尖沙咀金馬倫道門牌二十三號——二十五號 A CAMERON PLAZA 五字樓(CHING KEE KWAN)(NATURE OF GOODS · TABLES & CHAIRS, FREEZER, STEAMING MACHINE 貨物性質——枱及椅、凍櫃、士點機)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樞之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二二二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

城市規劃條例(香港法例第131章)
沙田分區計劃大綱圖第S/ST/4號
經核准後再行修訂

總督會同行政局依據城市規劃條例(下稱「該條例」)第12(1)(b)(ii)條之規定，將經核准之沙田分區計劃大綱圖第S/ST/4號交回城市規劃委員會修訂。城市規劃委員會已按照該條例第12(3)條之規定，制訂一份修訂草圖。

依據該條例第5條之規定，公衆人士可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年11月29日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點，查閱上述修訂草圖及載列有關修訂項目之附表：

(i)香港花園道美利大廈4樓規劃署；及
(ii)新界沙田火車站九廣鐵路大廈6樓沙田政務處

按照該條例第6(1)條之規定，任何受修訂項目影響之人士，可於上述兩個月期間就修訂項目，以書面向城市規劃委員會提出反對。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照該述條例第6(2)條之規定，反對書須清楚說明：
(a)反對之性質及原因；及
(b)如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及說明有何修改建議。

上述修訂草圖第S/ST/5號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售；黑白版每份10元，彩色版每份120元。

城市規劃委員會按照城市規劃條例制訂之沙田分區計劃大綱圖第S/ST/4號經核准後再行修訂之修訂項目附表

按照上述條例第5條之規定作出之修訂項目

1. 圖則上可見之修訂項目
A項——大涌橋路、吐露港公路及沙田東部毗連主幹道路網之路線經作修訂，而有關之土地用途亦略有修改。
B項——大石古以北一幅用地由「綠化地帶」改劃作「其他指定用途用地(垃圾轉運站)」，而毗連兩幅用地亦由「綠化地帶」改劃作「工業用地」。
C項——大老山隧道及其進路之路線經作修訂，而有關之土地用途亦略有修改。
D項——美林邨以北一幅用地由「道路」改劃作「住宅用地(乙類)」及「綠化地帶」，而毗連之一幅用地亦由「遊憩用地」改劃作「住宅用地(乙類)」。
E項——規劃區內之郊野公園地區經已刪去。

2. 圖則「註釋」欄之修訂項目
(a)註釋欄第(iii)條作修訂。
(b)註釋欄第(vi)條加入「輕便鐵路路軌」。
(c)將「服務公寓」加入「商業用地」、「商業／住宅混合用地」及「其他指定用途用地(鐵路車站發展區)」「註釋」欄之第一欄，加入「住宅用地(甲類)」、「住宅用地(乙類)」及「政府／團體／社區用地」「註釋」欄之第二欄內。
(d)「商業／住宅混合用地」「註釋」欄第一及第二欄內有關「學校」之規定經作修訂。
(e)「商業用地」及「商業／住宅混合用地」「註釋」欄內之「康體文娛場所」由第一欄移往第二欄。
(f)「住宅用地(甲類)」「註釋」欄內之「公用事業設施」由第一欄移往第二欄。
(g)「住宅用地(甲類)」「註釋」欄第一欄內之「康體文娛場所」由「康體文娛場所(祇限設於公共屋邨內)」所取代，而第二欄之有關項目亦修訂爲「康體文娛場所(設於公共屋邨者除外)」。
(h)在「鄉村式發展用地」「註釋」欄內加入「備註」欄。
(i)將「巴士廠」納入「工業用地」「註釋」欄第一欄內。
(j)將「政府／團體／社區用地」「註釋」欄第一欄之「鄉事委員會會所」刪去。
(k)在「註釋」欄加入「其他指定用途用地(九廣鐵路)」。
(l)在「註釋」欄加入「其他指定用途用地(廢物轉運站)」。
(m)將「綠化地帶」「註釋」欄第一欄「郊野公園」刪去，而第一欄有關郊野公園之備註亦刪除。

城市規劃委員會鄉郊及新市鎮規劃小組委員會
主席 潘國城

一九九一年十一月二十九日

城市規劃條例(香港法例第131章)
大埔分區計劃大綱草圖第S/TP/5號之修訂項目

茲公布，鑑於總督會同行政局已根據城市規劃條例第9(1)(c)條之規定，將大埔分區計劃大綱草圖第S/TP/5(即前圖則第S/TP/4)號發回城市規劃委員會進一步審議及修訂，城市規劃委員會現已對該分區計劃大綱草圖作出修訂。

依據上述條例第5條之規定，任何人士均可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年12月6日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點，查閱上述修訂草圖及載有有關修訂項目之附表：

(i)香港花園道美利大廈16樓規劃署；及
(ii)新界大埔汀角路大埔政府合署大埔政務處。

按照該述條例第6(1)條之規定，任何受修訂項目影響之人士，可於上述兩個月期間就修訂項目，以書面向城市規劃委員會提出反對。反對書應送交香港花園道美利大廈規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照上述條例第6(2)條之規定，反對書必須清楚說明：
(a)反對之性質及原因；
(b)如果草圖修改，是否願意撤銷反對，及說明有何修改建議。

上述修訂草圖第S/TP/6號現於香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售；黑白本每份10元，彩色本每份60元。

修訂項目附表

城市規劃委員會按照香港法例第131章城市規劃條例規定制訂並定名爲「大埔分區計劃大綱圖第S/TP/5號」(原先編號S/TP/4)的草圖的修訂項目附表

按照上述條例第5條的規定作出的修訂項目

1. 圖則上可見的修訂項目
A項——一幅毗鄰第26區大埔工業邨西南角的土地已由「遊憩用地」改劃作「其他指定用途用地(工業邨)」。
B項——此項包括：
(a)把第31區下坑村以南一幅土地由「綠化地帶」改劃作「鄉村式發展用地」；及
(b)把第31區一幅在下坑村以南及上述擬設的「鄉村式發展用地」以西的土地由「綠化地帶」改劃作「遊憩用地」。
C項——此項修訂把圖則範圍擴大，以便包括：
(a)第25區現被劃作「住宅用地(丙類)」——而私人住宅屋邨康樂園即在此區；及
(b)毗鄰康樂園的一幅土地，即1982年九廣鐵路公司條例授予九廣鐵路公司的土地，已劃作「其他指定用途用地(九廣鐵路)」。
D項——第20區內新屋家村以南一幅土地由「綠化地帶」改劃作「鄉村式發展用地」。
E項——第32區的鳳園有四幅土地由「其他指定用途用地(綜合性重建區)」改劃作四幅「鄉村式發展用地」。

2. 圖則「註釋」欄的修訂項目
在圖則的「註釋」欄納入下列修訂項目：
(a)註釋第(iii)條經作修訂。
(b)把「服務公寓」納入「商業／住宅混合用地」「註釋」欄的第一欄和納入「住宅用地(甲類)」、「住宅用地(乙類)」、「住宅用地(丙類)」、「其他指定用途用地(綜合性重建區)」及「政府／團體／社區用地」「註釋」欄的第二欄內。
(c)「商業／住宅混合用地」「註釋」欄的第一欄內「學校(祇限於特別設計的獨立式校舍及樓宇內非用作住宅之部分)」由「學校(祇限於特別設計的獨立式校舍、商業樓宇或商業／住宅樓宇的非住宅用途部分內)」所取代，而第二欄的有關項目亦修訂爲「學校(未另有列明者)」。
(d)「商業／住宅混合用地」「註釋」欄內的「康體文娛場所」由第一欄移往第二欄。
(e)「住宅用地(甲類)」「註釋」欄的第一欄內的「康體文娛場所」由「康體文娛場所(祇限於公共屋邨)」所取代，而第二欄的有關項目亦修訂爲「康體文娛場所(設於公共屋邨者除外)」。
(f)「遊憩用地」「註釋」欄內的「燒烤地點」由第一欄移往第二欄。
(g)把「巴士廠」納入「工業用地」「註釋」欄第一欄內。
(h)把「住宅用地(丙類)」「註釋」欄的第二欄內的「住宿機構」刪去。
(i)「住宅用地(甲類)」「註釋」欄內的「公用事業裝置」由第一欄移往第二欄內。
(j)在「鄉村式發展用地」「註釋」欄內加入「備註」欄。
(k)「住宅用地(丙類)」加入「註釋」欄。
(l)「其他指定用途用地(九廣鐵路)」加入「註釋」欄。

城市規劃委員會鄉郊及新市鎮規劃小組委員會
主席 潘國城

一九九一年十二月六日

香港政府公佈

(10)北京道介於廣東道與九龍公園徑的一段。
(b)第二期——視乎交通及人群聚集情況而決定是否須實施的交

北角碼頭　蒲飛路　北角碼頭
凌晨零時30分　凌晨1時15分　凌晨1時

C及281S號巴士在往中國客運碼頭時，須改經窩打老道、上海街、佐敦道及廣東道，在離中國客運碼頭時，81C及281S號巴士須改經廣東道、渡船街及窩打老道，然後才沿平常路綫行走。

(3)5及6號綫的服務時間比平常延長約1小時30分。
(4)5C號綫的服務時間比平常延長約1小時15分。
(C)(1)隧道巴士121及122號綫在大除夕，將視乎乘客需求增派車輛行走。

須在科學館道改道行經康莊道、康達徑、暢運道及漆咸道南，然後才沿平常路綫行走。

(b)延長服務時間
下列各小巴專綫將延長服務時間，至下列時間結束服

香港政府公佈

海事處佈告

一九九一年第二〇八號
海事現場探測

有關在馬灣海峽進行鑽孔及海事現場探測工程的一九九一年第二〇號(T)海員通告經已發出。

一九九一年第二〇九號
重新設置有燈航標

有關在后海灣重新設置有燈航標的一九九一年第一二一號海員通告經已發出。

二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室船隻出入口手續辦事處免費索取。謹此公告週知。

一九九一年第二一〇號
公眾假期

一九九一年十二月二十五日（星期三）、一九九一年十二月二十六日（星期四）及一九九二年一月一日（星期三）為公眾假期。本處將於上述日期停止辦公，下列地點除外：

(甲)港澳客運碼頭繼續不停開放；
(乙)中國客運碼頭每日將如常由〇六〇〇時至二二〇〇時開放；
(丙)所有公共貨物裝卸區及公眾海傍將如常由〇七〇〇時至二一〇〇時開放；及
(丁)船隻航行監察中心繼續不停開放。
(戊)海上救援協調中心繼續不停開放。

（注意：(1)設於香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓四樓三一四室之維多利亞海事分處於一九九一年十二月二十六日（星期四）將由〇九〇〇時至一二〇〇時開放，辦理船隻進出事宜。
(2)由於離港許可證的有效期增至七十二小時，位於香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓四樓的船隻出入口手續辦事處將會停止辦公。）

署理海事處處長 柏基

運輸署公告

一九九一年聖誕節及一九九二年元旦假期內的特別交通及運輸措施

一九九一年聖誕節及一九九二年元旦假期期間，港島、九龍及新界區將實施下列特別交通及運輸措施：

I 特別交通措施

(i)中區

交通改道及封路

交通改道及封路措施將分兩期實行，由警方視乎人群聚集的擠擁程度而決定。這些封路及改道措施可於一九九一年十二月二十一日晚上7時至一九九一年十二月二十二日早上7時及於十二月二十八日晚上7時至十二月二十九日早上7時實行，接着遮打道星期日行人專用區措施照常開始生效。相同的封路及改道措施將於一九九一年十二月二十四日下午7時至一九九一年十二月二十六日午夜及一九九一年十二月三十一日下午7時至一九九二年一月一日午夜實施。

(A)第一期

採用星期日及公眾假期的行人專用區封路及改道措施：

(a)遮打道介於畢打街與昃臣道的一段將會封閉。沿德輔道中東行的車輛（專利巴士除外）須改向北行轉入畢打街。

(b)雪廠街介於皇后大道中與干諾道中的一段將會封閉。沿雪廠街北行的車輛須改向西行轉入皇后大道中。沿畢打街北行的車輛不准駛入遮打道。

(B)第二期

除第一期封路及交通改道措施外，下列措施亦將生效：

(a)遮打道介於昃臣道與美利道的一段將會封閉。
(b)昃臣道介於遮打道與干諾道中的一段將會封閉。
(c)會所街及美利道將會封閉。
(d)琳寶徑介於威信停車場出口與美利道的一段將會封閉。
(e)琳寶徑介於威信停車場出口與紅棉路的一段改為單程東行。
(f)昃臣道立法局大樓外的泊車位將暫停使用。只准貼有立法局議員標準標貼的車輛經德輔道中駛入。

(ii)尖沙咀區

(A)封路及交通改道措施

(a)第一期──於晚上約8時15分起實施的措施

由一九九一年十二月二十四日晚上大約8時15分起，下列各段道路將暫時封閉，禁止通車。相同的封路措施亦可能於一九九一年十二月二十二日、二十三日、二十五日、二十六日、三十日及三十一日實施。確實的實施日期、時間及期限將由警務人員根據當時的一般交通及人群聚集情況決定：

(1)九龍公園徑南行介於廣東道與梳士巴利道的一段（九巴及專綫小巴除外）（沿北京道東行及中間道西行的車輛禁止轉入九龍公園徑南行）；
(2)海防道介於樂道與彌敦道的一段（海防道東行車輛須改為右轉入樂道往北京道及九龍公園徑北行）；
(3)梳士巴利道介於九龍公園徑與漆咸道南的一段（車輛須改經梳士巴利道東行或九龍公園徑北行）；
(4)彌敦道南行介於麼地道與梳士巴利道的一段（彌敦道南行車輛須改為左轉入麼地道往漆咸道南北行）；
(5)梳士巴利道西行介於科學館道與漆咸道南的一段（梳士巴利道西行車輛須改經康莊道北行）；
(6)麼地道介於漆咸道南與科學館道的一段；
(7)加連威老道介於漆咸道南與科學館道的一段（九巴及專綫小巴除外）（禁止車輛由科學館道前往加連威老道西行）；
(8)麼地里；
(9)亞士厘道介於北京道與中間道的一段；及
(10)北京道介於廣東道與九龍公園徑的一段。

(b)第二期──視乎交通及人群聚集情況而決定是否須實施的交通措施

一九九一年十二月二十二日、二十三日、二十四日、二十五日、二十六日、三十日及三十一日晚上，下列臨時封路及更改行車方向措施可能於任何時間視乎當時的交通及人群聚集情況而實行，毋須事先再予通知。採取這些臨時措施的確實時間及期限將由在場的警務人員決定。

(1)封閉廣東道介於海防道與梳士巴利道的一段（廣東道的南行車輛須改經海防道、樂道及北京道前往九龍公園徑北行）；
(2)封閉彌敦道南行由其與加連威老道交界處起至其與麼地道交界處止的一段，而加連威老道介乎彌敦道與加拿分道的一段改為單程東行（禁止車輛由加拿分道北行左轉入加連威老道西行）；
(3)禁止車輛由漆咸道南南行右轉入金馬倫道西行；及
(4)封閉漆咸道南行由其與暢運道交界處起至其與梳士巴利道交界處止的一段（專利巴士及專綫小巴除外）。

(B)禁止上落客貨限制區

於一九九一年十二月二十四日晚上8時15分至翌日凌晨2時，麼地道介於彌敦道與康和里的一段將臨時劃為限制區。相同的措施可能於一九九一年十二月二十二日、二十三日、二十五日、二十六日、三十日及三十一日晚上視乎當時的交通情況而實施。

(C)暫停使用泊車位及限制前往停車場及酒店

(a)(1)所有在下列地點的泊車位將於一九九一年十二月二十四日暫停使用。相同的措施亦可能於一九九一年十二月二十二日、二十三日、二十五日、二十六日、三十日及三十一日實行

柯士甸道、柯士甸路、松山道、山林道、漆咸圍、金巴利道、金巴利街、天文台道、天文台圍、國際郵件中心外面的梳士巴利道、亞士厘道、漢口道、樂道、中間道、加連威老道、嘉蘭圍、厚福街、金馬倫道、金馬倫里、加拿分道、堪富利士道、寶勒巷、赫德道、河內道、康和里、碧仙桃路、麼地道、棉登徑、緬甸台、白蘭軒道及加連威老廣場的電單車泊車位。

(2)科學館道的尖沙咀東部旅遊車停車場的停車位將於一九九一年十二月二十二日、二十三日、二十四、二十五日、二十六日、三十日及三十一日暫停使用

在暫停使用的咪錶泊車位或非咪錶泊車位違例停泊的車輛，可被警方拖走而毋須事先給予通知。

(b)在實施上述兩期不同的封路措施時將同時實施下列限制前往停車場及酒店的措施

(1)由於上面(ii)(A)(a)項所述的尖沙咀區街道將暫時封閉，在封路的各天，由晚上約8時15分起，車輛禁止前往所有在尖沙咀的酒店及停車場（例如中間道停車場、新世界中心停車場及安達中心停車場）。擬前往此區的駕車人士請於晚上8時15分前抵達，並應預算在該區封路措施解除前，不得把車輛駛離停車場或酒店。

(2)由於警方可能實施上面(ii)(A)(b)項所述的臨時封路措施，擬在海洋中心停車場及海運大厦停車場泊車的駕駛人士，請於晚上8時15分前抵達，並應預算在警方認為交通及人群聚集情況許可之前，不得把車輛駛離停車場。在此階段，位於受影響地區內的酒店通路亦會受限制。遊覽巴士獲准在介乎九龍公園徑與海防道之間的一段廣東道南行綫及介乎漆咸道南與科學館道之間的梳士巴利道東行的停車灣落客。

II 公共交通措施

(i)中華巴士公司

(A)巴士改道行駛

於第一期實行下列巴士改道措施

1. 5B、10、20、21及81M號

由一九九一年十二月二十四日下午7時起至一九九一年十二月二十七日上午6時止及由一九九一年十二月三十一日下午7時起至一九九二年一月二日上午6時止，東行巴士須改經德輔道中。

（德輔道中皇后像廣場外面將設有臨時巴士站）

2. 5、5A、10A、22、及781號

一九九一年十二月二十四日及三十一日下午7時後，東行巴士須改經德輔道中而不經遮打道。

（德輔道中皇后像廣場外面將設有臨時巴士站）

3. 23A、26號

於一九九一年十二月二十四日及三十一日下午6時、一九九一年十二月二十五日、二十六日及一九九二年一月一日開始服務後，上述各綫巴士的東行行程須改經皇后大道中、畢打街、干諾道中、夏慤道、紅棉路支路往金鐘道。

（怡和大廈和大會堂外面將設有臨時巴士站）

4. 40M、543及103號

於一九九一年十二月二十四日及三十一日下午6時30分後、一九九一年十二月二十五日、二十六日及一九九二年一月一日開始服務後，上述各綫巴士的東行行程須改經皇后大道中、畢打街、干諾道中、夏慤道、紅棉路支路往金鐘道。

（怡和大廈和大會堂外面將設有臨時巴士站）

(B)延長巴士服務時間

(a)港島區13條巴士綫將於一九九一年十二月二十四日及三十一日延長服務時間，詳情如下：

路綫	總站	尾班車開出時間* 一九九一年十二月二十五日及一九九二年一月一日
2	筲箕灣	凌晨1時
	港澳碼頭	凌晨1時50分
4	華富	凌晨零時30分
	中環	凌晨1時
7	石排灣	凌晨1時
	中環	凌晨1時45分
8	小西灣	凌晨1時
	灣仔碼頭	凌晨2時
10	北角碼頭	凌晨1時
	堅尼地城	凌晨1時50分
23	北角碼頭	凌晨零時30分
	蒲飛路	凌晨1時15分
38	北角碼頭	凌晨1時
	置富花園	凌晨1時
70	香港仔	凌晨零時40分
	中環	凌晨1時10分
72	華貴邨	凌晨零時30分
	銅鑼灣	凌晨1時30分
90	鴨脷洲	凌晨1時10分
	中環	凌晨1時40分
92	鴨脷洲	凌晨零時30分
	銅鑼灣	凌晨1時
96	鴨脷洲（利東）	凌晨1時
	銅鑼灣	凌晨1時30分
97	鴨脷洲（利東）	凌晨1時
	中環	凌晨1時36分

*可因應乘客需求而調整班次。

(b)所有港島區的巴士綫可能會加開輔助班次，以應乘客需求。

(C)隧道巴士服務

(a)於一九九一年十二月二十五日及一九九二年一月一日，通宵服務的121及122號巴士將由港島開出加班車，詳情如下：

時間	班次相隔（以分鐘計）
凌晨零時45分至1時25分	7.5
凌晨2時15分至4時15分	15

(b)所有隧道巴士綫均可加班行走，以應乘客所需。

(c)121號及122號通宵巴士綫的免費轉車服務，將於一九九一年十二月二十五日、二十六日、一九九二年一月一日及一月二日暫停。

(ii)九龍汽車公司（九巴）服務

(A)巴士改道行駛及暫停服務

(a)一九九一年十二月二十四日下午7時起至一九九一年十二月二十六日尾班車止及由一九九一年十二月三十一日下午7時起至一九九二年一月一日尾班車止，A2號巴士由德輔道中東行往機場的車程，須改經德輔道中及金鐘道，然後才沿平常路綫行走。

(b)於一九九一年十二月二十四日晚上8時15分起至翌日約凌晨2時止，九龍區的九巴路綫及終站地點將暫時作以下更改。相同的臨時措施亦可能於一九九一年十二月二十二日、二十三日、二十五日、二十六日、三十日及三十一日實施。採取這些臨時措施的確實日期及期限將由在場的警務人員視乎封路及行人專區實行情況而定：

(1)沿彌敦道南行往天星碼頭巴士總站的1、1A、2、6、6A及9號巴士須改經梳士巴利道，然後駛入天星碼頭巴士總站。駛離天星碼頭巴士總站時，1、1A及9號巴士須改經梳士巴利道、九龍公園徑、廣東道、佐敦道、廣東道、眾坊街及上海街，然後才沿平常路綫行走。在駛離天星碼頭巴士總站時，2、6及6A號巴士須改經梳士巴利道、九龍公園徑、廣東道、佐敦道及彌敦道，然後才沿平常路綫行走。1、2及9號綫將使用在廣東道北行綫中國客運碼頭外面的巴士站。

(2)沿窩打老道西行往天星碼頭的7號巴士須改經上海街、佐敦道、廣東道、九龍公園徑及梳士巴利道，然後駛入天星碼頭巴士總站。在駛離天星碼頭巴士總站時，須改經梳士巴利道、九龍公園徑、廣東道、佐敦道及彌敦道，然後才沿平常路綫行走。

(3)沿加士居道西行的26號巴士須改經佐敦道、廣東道、九龍公園徑及梳士巴利道，然後駛入天星碼頭巴士總站。在駛離天星碼頭巴士總站時，須改經梳士巴利道、九龍公園徑、廣東道、佐敦道及加士居道，然後才沿平常路綫行走。

(4)2C、5及28號綫將暫時改以科學館道的尖沙咀東部巴士總站為終站。駛往尖沙咀東部巴士總站的路綫如下：沿柯士甸道東行的2C號及沿漆咸道南南行的5號及28號巴士須改經暢運道、康泰徑、康榮徑及康達徑；駛離尖沙咀東部巴士總站的路綫如下：2C號巴士須右轉經科學館道北行及柯士甸道，然後才沿平常路綫行走；5號及28號巴士經科學館道南行、康莊道及漆咸道北，然後才沿平常路綫行走。

(5)5C及8號巴士於天星碼頭的巴士總站將暫時改設於尖沙咀東部加連威老道的臨時巴士總站。此兩綫巴士沿漆咸道南南行時，須改為左轉入加連威老道東行，然後以港晶中心對面的加連威老道為總站。此兩綫巴士在駛離加連威老道時須改經科學館道南行、漆咸道北、蕪湖行車隧道、機利士路及蕪湖街，然後才沿平常路綫行走。

(6)沿窩打老道西行往佐敦道碼頭巴士總站的3及8號巴士，須改經上海街及佐敦道。此兩綫巴士及70號綫在駛離佐敦道碼頭巴士總站時，須改經廣東道、渡船街及窩打老道，然後才沿平常路綫行走。

(7)3E、13及81號巴士在駛離佐敦道碼頭巴士總站時，須改經廣東道、佐敦道、廣東道、眾坊街及上海街，然後才沿平常路綫行走。

(8)1K號駛離九廣鐵路九龍車站時，須改經暢運道、加士居道、暢運道、機利士路、蕪湖街、漆咸道、加士居道及彌敦道，然後才沿平常路綫行駛。2K號綫巴士在前往九廣鐵路九龍車站時，須於彌敦道改經加士居道、漆咸道北、蕪湖街、機利士路、暢運道，然後駛入九廣鐵路九龍車站。

(9)沿漆咸道南南行的A1號巴士須改經暢運道、康泰徑、康榮徑、康達徑、尖沙咀東部巴士總站、科學館道、康莊道及漆咸道北，然後才沿平常路綫行走。

(10)8A號巴士在往佐敦道（廣東道）途中，須改經紅磡灣街、機利士路、蕪湖街、漆咸道北、加士居道、佐敦道及渡船街，然後才沿平常路綫行駛。在往黃埔花園途中，須改經佐敦道、加士居道、漆咸道北、蕪湖行車隧道及機利士路，然後才沿平常路綫行走。

(11)3C號綫巴士往中國客運碼頭時，將沿平常路綫行走，在駛離中國客運碼頭時則會改經廣東道、佐敦道、廣東道、眾坊街及上海街，然後才沿平常路綫行走。

(12)81C及281S號綫將暫時改以中國客運碼頭為終站。81C及281S號巴士在往中國客運碼頭時，須改經窩打老道、上海街、佐敦道及廣東道，在離中國客運碼頭時，須改經廣東道、渡船街及窩打老道，然後才沿平常路綫行走。

(13)234X號綫將暫時改以天星碼頭巴士總站為終站。第234X號巴士在往天星碼頭巴士總站時，須改經彌敦道、佐敦道、廣東道、九龍公園徑及梳士巴利道。在駛離總站時，將會改經九龍公園徑、廣東道、佐敦道及彌敦道，然後才沿平常路綫行走。廣東道北行中國客運碼頭外，將增設巴士站。

(14)208號綫將暫時改為循環綫，以廣播道為終站。沿窩打老道西行的巴士將改經上海街、佐敦道、廣東道、九龍公園徑、梳士巴利道、天星碼頭巴士總站、梳士巴利道、九龍公園徑、廣東道、佐敦道及彌敦道，然後才沿平常路綫行駛。

(15)95號綫將離開佐敦道碼頭巴士總站時，須改經廣東道、佐敦道、廣東道、眾坊街及上海街，然後才沿平常路綫行駛。

(16)68X號綫駛離開佐敦道碼頭巴士總站時，須改經廣東道、佐敦道、廣東道、眾坊街、上海街及荔枝角道，然後才沿平常路綫行走。

(17)206S綫將暫時以佐敦道碼頭巴士總站為終站。駛往終站時，須改經彌敦道及佐敦道。駛離總站時則須改經廣東道、佐敦道及彌敦道，然後才沿正常路綫行走。

(B)延長現有的巴士服務時間/增設特別服務

(a)一九九一年十二月二十四日，下列巴士綫將延長服務時間，詳情如下：

(1)3C、31M、36M、37M、39M、41M、43M、58M及81M號綫的服務時間將比平常延長約30分鐘。
(2)80M及60M號綫（只限往荃灣地鐵站方向）的服務時間將比平常延長約45分鐘。
(3)1、1A、5、14、32M、66M（只限往荃灣地鐵站方向）及211號綫的服務時間將比平常延長約1小時。
(4)5C、16M、28、68M（只限往荃灣地鐵站方向）及85K號綫的服務時間將比平常延長約1小時30分鐘。
(5)238M號綫的服務時間將比平常延長約45分鐘。

(b)一九九一年十二月二十四日及三十一日早上，下列巴士綫將會提供下列特別通宵巴士服務：

(1)將會開辦特別巴士綫第6S號，來往美孚至天星碼頭，班次如下：

由美孚開出	由天星碼頭開出	班次相隔（以分鐘計）
凌晨零時至3時	凌晨零時26分至3時44分	7/8
凌晨3時至5時36分	凌晨3時44分至6時11分	12

車費一律為$2.90。

(2)將會開辦特別巴士綫第26S號，來往順天至天星碼頭，班次如下：

由順天開出	由尖沙咀（東部）開出	班次相隔（以分鐘計）
凌晨零時至3時	凌晨零時56分至4時	7/8
凌晨3時至5時30分	凌晨4時至6時30分	12

車費一律為$4.70。

(3)將會開辦特別巴士綫第60S號，來往荃灣地鐵站至屯門市中心，班次如下：

由荃灣地鐵站開出	班次相隔（以分鐘計）
凌晨零時30分至2時	4/5
凌晨2時至3時	12

車費一律為$5.60。

(4)將會開辦特別巴士綫第68S號，來往佐敦道碼頭至元朗（東），班次如下：

由佐敦道碼頭開出	班次相隔（以分鐘計）
凌晨零時30分至2時30分	10

佐敦道碼頭至元朗（東）單程車費為$9.00。屯門市中心至元朗（東）分段收費為$4.00。

(5)將會開辦特別巴士綫第80S號，來往九龍塘地鐵站至穗禾苑，班次如下：

由九龍塘地鐵站開出	由穗禾苑開出	班次相隔（以分鐘計）
凌晨零時30分至1時45分	晚上11時50分至凌晨零時55分	5
凌晨1時45分至3時25分	凌晨零時55分至2時40分	10
凌晨3時25分至5時	凌晨2時40分至4時15分	12

車費一律為$4.70。

(6)將會開辦特別巴士綫第82S號，來往九龍塘地鐵站與廣源，班次如下：

由九龍塘地鐵站開出	由廣源開出	班次相隔（以分鐘計）
凌晨1時至1時45分	凌晨零時15分至零時45分	5
凌晨1時45分至3時25分	凌晨零時45分至2時38分	8/9
凌晨3時25分至5時	凌晨2時38分至4時18分	12

車費一律為$4.70。

(7)將會開辦特別巴士綫第95S號，來往觀塘（雅麗道）及坑口（富寧花園），班次如下：

由觀塘（雅麗道）開出	由坑口開出	班次（以分鐘計）
—	晚上11時40分至凌晨零時20分	20
—	凌晨零時20分至零時50分	15
凌晨零時15分至2時39分	凌晨零時50分至3時14分	8
凌晨2時39分至5時16分	凌晨3時14分至5時34分	17/18

車費一律為$4.00。

(c)一九九一年十二月二十五日，下列巴士綫將延長服務時間，詳情如下：

(1)5號綫的服務時間比平常延長約1小時30分。
(2)6號綫的服務時間比平常延長約1小時。
(3)293S號綫（由坑口開出）的首班車將提前於午夜12時開出，並改為11/12分鐘一班。

(d)一九九一年十二月三十一日，下列巴士綫將延長服務時間，詳情如下：

(1)80M、81K及81M號綫的服務時間比平常延長約30分。
(2)1A號綫的服務時間比平常延長約1小時。
(3)5及6號綫的服務時間比平常延長約1小時30分。
(4)5C號綫的服務時間比平常延長約1小時15分。

(C)隧道巴士121及122號綫

(1)在大除夕，將視乎乘客需求增派車輛行走。
(2)121號綫及122號綫的免費轉車服務將於一九九一年十二月二十五日、二十六日、二十七日及一九九二年一月一日及二日暫停。

(iii)地鐵服務

(A)平安夜──一九九一年十二月二十四日星期二

地鐵列車將通宵行走，詳情如下：

上午6時至下午6時30分	4分鐘一班（平常服務）
*下午6時30分至凌晨零時01分	3分鐘一班
*凌晨零時01分至凌晨1時30分	5分鐘一班
*凌晨1時30分至上午6時	10分鐘一班

*增加班次

(B)有備用列車以便於一九九一年十二月二十二日、二十四日及二十五日、三十一日及一九九二年一月一日有需要時增加班次。

(iv)九廣鐵路公司

一九九一年十二月二十四日將會提供通宵服務至翌日早晨。

(v)輕鐵服務

(1)一九九一年十二月二十四日，服務時間延長至翌日約凌晨1時。
(2)將加班行駛以應付需求。

(vi)纜車服務

一九九一年十二月二十四日及三十一日，纜車服務時間延長至翌日凌晨1時30分。

(vii)香港電車服務

(A)電車將於一九九一年十二月二十四日及翌日凌晨通宵行走（惟跑馬地區例外），班次如下：

時間	地段	班次
晚上11時至凌晨零時30分	堅尼地城──上環街市	1.5分鐘
	上環街市──北角	1.4分鐘
	北角──筲箕灣	1.9分鐘
凌晨零時30分至2時	堅尼地城──上環街市	1.8分鐘
	上環街市──北角	1.5分鐘
	北角──筲箕灣	2.8分鐘
凌晨2時至6時30分	堅尼地城──上環街市	10分鐘
	上環街市──北角	5分鐘
	北角──筲箕灣	10分鐘

(B)一九九一年十二月三十一日，電車將延長服務時間至一九九二年一月一日凌晨2時（惟跑馬地區例外），各段車程的班次相隔時間將與一九九一年十二月二十四日相同，但會於一九九二年一月一日約凌晨2時終止服務。

(C)一九九一年十二月二十四日及三十一日，延長服務時間會按實際乘客需求而修改。

(viii)天星小輪服務

(A)一九九一年十二月二十四日，通宵服務。
(B)一九九一年十二月二十五日及三十一日，來往尖沙咀與中環的小輪的服務時間，將由晚上11時30分延長至翌日凌晨3時。

(ix)香港小輪服務

(A)由中環至梅窩（經坪洲）的乘客渡輪服務將於一九九一年十二月二十五日及一九九二年一月一日凌晨零時20分開出輔助班次。
(B)由中環至長洲的乘客渡輪服務將於一九九一年十二月二十五日及一九九二年一月一日凌晨零時30分開出輔助班次。
(C)由中環至榕樹灣、南丫島的乘客渡輪服務將於一九九一年十二月二十五日及一九九二年一月一日凌晨零時30分開出輔助班次。

(x)愉景灣小輪服務

於一九九一年十二月二十五日及一九九二年一月一日凌晨零時至四時加班行走，來往中環與愉景灣之間。

(xi)公共小型巴士（專綫）服務

(A)港島區

改道

為配合遮打道於一九九一年十二月二十四日下午7時至一九九一年十二月二十七日上午6時及一九九一年十二月三十日下午7時至一九九二年一月二日上午6時實施行人專區措施之28號小巴專綫往銅鑼灣途中須改經皇后大道中、畢打街、干諾道中及夏慤道。

(B)九龍區

(a)小巴專綫暫停服務及改道

為配合尖沙咀的封路措施，於一九九一年十二月二十四日由下午8時15分開始，下列專綫小巴將暫停服務或更改行車路綫。相同措施可能會於一九九一年十二月二十二日、二十三日、二十五日、二十六日、三十日及三十一日實行。採取這些臨時措施的確實時間及期限將由在場的警務人員視乎封路及行人專區措施實行情況而決定。

(1)第1號（天星碼頭至尖沙咀（循環綫））及1M號綫（尖沙咀地鐵站至尖沙咀（東）（循環綫））將暫停服務。

(2)第3號綫（尖沙咀至大同新邨）──此綫將改由樂道開出而不由漢口道開出，由樂道往大同新邨途中，小巴須改經樂道及北京道，然後才沿平常路綫行走。由大同新邨往樂道途中，小巴須經廣東道及海防道。

(3)第6號（黃埔花園至尖沙咀）──此專綫將暫時轉為循環綫，連接黃埔花園與佐敦道碼頭廣場。於轉為循環綫後，此綫小巴須改經德康街、船景街、紅磡道、德民街、船澳街、寶其利街、明安街、必嘉街、機利士路、暢運道、柯士甸道、廣東道、佐敦道、覺士道、柯士甸道、暢運道、安運道、機利士路、蕪湖街、德民街、德安街及德定街。

(4)第7號（九龍城至尖沙咀東部）──此循環綫須在漆咸道南改經加連威老道、科學館道及康莊道，然後才沿平常路綫行走。

(5)第8號（何文田邨至尖沙咀）──此綫將暫時轉為循環綫，小巴須在漆咸道南改道行經金馬倫道、加拿芬道、加連威老道、漆咸道南、暢運道及安運道，然後才沿平常路綫行走。

(6)第31M號（旺角地鐵站至尖沙咀東部）──此循環綫須在科學館道改道行經康莊道、康達徑、暢運道及漆咸道南，然後才沿平常路綫行走。

(b)延長服務時間

下列各小巴專綫將延長服務時間，至下列時間始結束服務：

路綫		延長服務時間	延長服務期間的車費
3	尖沙咀至大同新邨	於一九九一年十二月二十五日、二十六日及一九九二年一月一日至凌晨2時	$3.00
6	尖沙咀至黃埔花園	於一九九一年十二月二十五日及一九九二年一月一日由尖沙咀開出的小巴延長服務至凌晨2時，由黃埔花園開出的小巴延長服務至凌晨1時40分	$3.00（車費不變）
7	九龍城（偉恒昌新邨）至尖沙咀東部（循環綫）	於一九九一年十二月二十五日至凌晨3時	4.00
8	尖沙咀至何文田邨	於一九九一年十二月二十五日、二十六日及一九九二年一月一日至凌晨2時	$3.50
11M	長沙灣地鐵站至蘇屋（循環綫）	於一九九一年十二月二十五日、二十六日及一九九二年一月一日至凌晨1時	$3.00
16	扎山道（彩雲邨）至坪石邨（循環綫）	於一九九一年十二月二十五日至凌晨3時	$1.80
18	黃大仙（北）至慈雲山（北）	於一九九一年十二月二十五日、凌晨三時及一九九二年一月一日至凌晨2時	$1.50
22M	樂華邨至觀塘地鐵站（循環綫）	於一九九一年十二月二十五日至凌晨6時	$1.50
30A	澤安邨至旺角地鐵站	於一九九一年十二月二十五日、二十六日及一九九二年一月一日至凌晨1時	$5.00
31M	旺角地鐵站（快富街）至尖沙咀（東）（循環綫）	於一九九一年十二月二十五日、二十六日及一九九二年一月一日至凌晨1時	$5.00
33M	富山至黃大仙地鐵站	於一九九一年十二月二十五日至凌晨4時	$3.00
37M	黃大仙地鐵站至慈雲山（循環綫）	於一九九一年十二月二十五日及一九九二年一月一日至上午7時	$2.20
51M	麗晶花園至九龍灣地鐵站（循環綫）	於一九九一年十二月二十五日至凌晨2時	$1.30（車費不變）
53M	天馬苑至樂富地鐵站（循環綫）	於一九九一年十二月二十五日至凌晨2時	$1.30（車費不變）

(C)新界區

延長服務時間

下列各小巴專綫將延長服務時間，至下列時間始結束服務：

路綫		延長服務時間	延長服務期間的車費
15	坑口至康盛	於一九九一年十二月二十五日及一九九二年一月一日至凌晨零時45分	$3.00
17	將軍澳村至藍田（循環綫）	於一九九一年十二月二十五日及一九九二年一月一日至凌晨零時30分	$4.50
20K	大埔火車站至三門仔	配合九廣鐵路公司，於一九九一年十二月二十四日、二十五日及三十一日至尾班車時間	$3.50
22K	大埔火車站至錦山	配合九廣鐵路公司，於一九九一年十二月二十四日、二十五日及三十一日至尾班車時間	$2.00
80	荃灣（川龍街）至川龍	於一九九一年十二月二十五日及一九九二年一月一日至凌晨2時	$3.00
81M	荃灣（兆和街）至石圍角邨	於一九九一年十二月二十五日及一九九二年一月一日至凌晨2時	$2.00
82	荃灣（兆和街）至城門水塘	於一九九一年十二月二十五日及一九九二年一月一日至凌晨3時	$3.00
82M	荃灣碼頭至城門水塘	於一九九一年十二月二十五日及一九九二年一月一日至凌晨3時	$3.00
96M	荃灣地鐵站至青龍頭	於一九九一年十二月二十五日及一九九二年一月一日至凌晨2時	$3.00（由深井至青龍頭及由油柑頭至荃灣地鐵站分段收費$1.50）
301M	興盛臨時房屋區至荃灣地鐵站（循環綫）	於一九九一年十二月二十五日至凌晨零時30分及一九九二年一月一日至凌晨1時	$1.70

III 一般須知事項

擬於節日期間往中區及尖沙咀區的市民請盡量利用公共交通工具。有關地區將有適當輔導交通設備，而警務人員亦會在場指示駕車人士。市民必須遵照警務人員的指示。違例停泊的車輛將被警方拖走而毋須事先給予通知。

運輸署署長 蕭炯柱

多元化服務中心之用，該中心可為全個區域提供社會服務。

在最近的北區區議會社會服務委員會會議上，社會福利署代表向與會者透露當局有兩項選擇在考慮中。第一，可於選定的地點設置多元化服務中心，而這項計劃可於九四（新）

……的小組工作部正盡量運用可用的資源，視乎個案的個別情況來為粉嶺南區的居民提供社會服務；而香港路德會的香港路德會社會服務部田心臨屋區鄰舍層面社區發展計劃，則負責為田心臨屋區的居民提供這類服務。

九龍總……
週年餐舞會

1st Prize	3403
2nd Prize	14711
3rd Prize	5751
4th Prize	7850
5th Prize	20041
6th Prize	18834
7th Prize	8051
8th Prize	22580
9th Prize	16783
10th Prize	10001

聯絡：職員關係組
電話：7612461

講師：港幣……
助理講師：港幣一七，七零五──三零，六七零元

申請人請將個人履歷、聯絡地址及電話連同詢人姓名及地址於一九九一年十二月三十一日前寄香港司徒拔道十五號嶺南學院校長室。申請人如於一月底仍未獲約見，其申請可作不獲入選論。其他詳情請參閱即日南華早報。

(k)在「註釋」欄加入「其他指定用途用地（廢物轉運站）」。
(l)在「註釋」欄加入「其他指定用途用地」……
(m)將「綠化地帶」「註釋」欄第一欄「郊野公園」刪去，而第一欄有關郊野公園之備註亦刪除。

城市規劃委員會鄉郊及新市鎮規劃小組委員會
主席 潘國城
一九九一年十一月二十九日

(j)在「鄉村式發展用地」「註釋」欄內加入「備註」欄。
(k)「住宅用地（丙類）」「註釋」加入「註釋」欄。
(l)「其他指定用途用地（九廣鐵路）」加入「註釋」欄。

城市規劃委員會鄉郊及新市鎮規劃小組委員會
主席 潘國城
一九九一年十二月六日

1992中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

Computer (11)

K. CHOY

Functions in BASIC

A **function** is defined as a transformation from one quantity to another.

Argument is the quantity which is given to a function.

The **value** of the function is the quantity produced by a function.

Character handling functions:

LEN(A$)

The LEN function gives the number of characters in the string A$.

```
e.g.  A$ = "COMPUTER STUDIES"
      LEN(A$) will produce 16

      Note: LEN is the function
            A$  is the argument
            16  is the value
            space is also counted as a character
```

MID$(A$, M, N)

The MID$ function extracts a substring from a given string of characters A$ starting from the Mth position for N characters.

```
e.g.  A$ = "ARGUMENT"
      B$ = MID$(A$, 3, 4)
      C$ = MID$(A$, 5, 3)
```

Where B$ will contain the character string "GUME" and C$ will contain "MEN".

Note:
(1) MID$(A$, 1, N) is equivalent to LEFT$(A$, N). The substring contains the N characters starting from the left.
(2) Similarly, MID$(A$, 5, 4) is equivalent to RIGHT$(A$, 4). The substring contains the 4 characters starting from the right.

+, the String Concatenation.

Two strings are joined to form a larger string.

```
e.g.  A$ = "COMPUTER"
      B$ = " "
      C$ = "STUDIES"
      D$ = A$ + B$ + C$
      D$ contains the string "COMPUTER STUDIES"
```

VAL(A$)

If a literal variable comprises a string of digits, then the VAL function produces a numeric variable of the same value. If the argument does not contain a number, error will occur.

```
e.g.  A$ = "123"
      B$ = "456"
      C$ = A$ + B$
      D  = VAL(A$) + VAL(B$)
```

Then C$ contains the string "123456" and D contains the numeric value 579.

Note that the type of variable is changed from string into numeric.

STR$(A)

It is the opposite operation of VAL. It gives a literal variable from a numeric argument.

```
e.g.  A  = 123
      B$ = STR$(A)
      Then B$ = " 123"
```

Example: A date input in the format dd/mm/yy as a single variable. The date and month is validated to see that they are within the range. Write a BASIC program to convert the date into the form 25 DECEMBER 1991.

Program:

```
100  REM READ MONTH
110  DIM MNAM$(12)
120  FOR I = 1 TO 12
130      READ MNAM$(I)
140  NEXT I
150  REM INPUT AND VALIDATE
160  PRINT
170  PRINT "INPUT DATE (dd/mm/yy)";
180  INPUT DATE$
190  DAY$ = LEFT$(DATE$, 2)
195  DAY = VAL(DAY$)
200  IF DATY < 1 OR DAY > 31 THEN PRINT "INVALID DAY!" : GOTO 160
210  M$ = MID$(DATE$, 3, 2)
220  M  = VAL(M$)
230  IF M < 1 OR M > 12 THEN PRINT "INVALID MONTH!" : GOTO 160
240  YEAR$ = RIGHT$(DATE$, 2)
250  REM CONVERSION OF DATE
260  NEWDAT$ = DAY$+" "+MNAM$(M)+" "+"19"+YEAR$
270  PRINT
280  PRINT NEWDAT$
290  PRINT
300  PRINT "ANY MORE CONVERSION"
310  INPUT ANS$
320  IF ANS$ = "Y" OR ANS$ = "y" THEN 160.
330  DATA "JANUARY", "FEBRUARY", "MARCH"
340  DATA "APRIL", "MAY", "JUNE", "JULY"
350  DATA "AUGUST", "SEPTEMBER", "OCTOBER", "NOVEMBER", "DECEMBER"
360  END
```

Note:
(1) The variable M$ is converted to a numeric variable M. M is then used to denote the argument for the array MNAM$.
(2) The day for a month may be 30 or 31. (28 or 29 in February) It can be modified to validate in more detail.

華僑教育

昨開特別會議以澄清有關用途詳情

教資會百億撥款再碰釘 財委會聽解釋後未滿意

擬將該筆專上撥款申請交由立局投票決定

議員要求院校提交報名說明款項分配情況

（特訊）立法局昨日舉行特別財委會會議，就上一次財委員扣押撥款予大學及理工教育資助委員會後，再次由教資會成員出席向立法局解釋過百億元申請撥款用途如何。不過，教資會仍然無法解釋得議員滿意。而財委會亦打算讓該項撥款申請交由立法局投票決定。

特別財委會議結束後張文光議員指出：教資會澄清了許多問題希望財委會下月十日通過撥款，不過，議員對教資會提交資料不甚滿意。

議員要求教資會提供三份文件，包括：(一)院校向政府申請撥款時申報之大一學位在實際收生後人數差額報告；(二)院校收生後如何分配到各學系的報告；以及(三)院校每十八個月一次的報告，以上三份報告是議員希望取閱的。

張文光說：他們需要該些資料去看看究竟院校在減少收生後，剩餘學位費用又如何撥作其他學科使用。

他認為，大學如何運用金錢有絕對自主權，但議員有責任及權力去清楚撥款給了院校，他們是如何運用金錢，但三分文件之要求稍閒，教資會只答應將尾二項文件交議員參考。

另外，財委會亦同時建議大學及理工教育資助委員會重新核算本地大學生人數。張文光指出，教資會曾於八九年十月做了一份調查，發現有大量學生外流。因此，大力爭取更早增加大專學額，但事實上，近年外國就業環境不理想，而回流本地，做成了本地生與外地生競爭職位，他建議教資會想辦法保障本地學生之競爭力。（薇）

林思顯・施偉賢・伍宜孫

浸會下月杪畢業禮 三人獲頒榮譽學位

分授予學科學法及學文學博士銜

（特訊）香港浸會學院第三十二屆畢業禮及榮譽學位頒授典禮將於明年一月三十日分三節在該校大專會堂舉行，由港督暨學院監督衛奕信爵士主持。

榮譽學位頒授禮將在下午三時的第三節典禮上舉行，本年獲授榮譽博士的三位本港知名人士為林思顯博士、施偉賢先生及伍宜孫博士。

林思顯博士為浸會學院前任董會及校務議會的主席，由一九六一年起他已擔任該兩個決策議會的委員，六七年起任主席，服務十九年，於一九八六年榮休，在林博士的領導下，浸會學院朝著為本港提供優質高等教育的目標不斷努力，並取得重要的成就。林博士又積極參與公共事務，包括立法局、市政局的工作，為表揚林博士對浸會學院的發展和本港的貢獻，該校決定授予榮譽社會科學博士學位。

施偉賢是本港立法局的首任副主席，也是大學及理工教育資助委員會的前任主席。在施的領導下，大學及理工教育資助委員會積極協助浸會學院的發展，藉著他的指引和協助，該校無論在學術發展或校園建設方面均取得突破。為表揚他對浸會學院和社會的貢獻，該校將頒授榮譽法學博士學位予施先生。

伍宜孫博士是香港永隆銀行創辦人，也是世界知名的盆景藝術專家，享有「盆聖」的雅號。伍博士於一九七四年首次捐贈款項予浸會學院發展基金，並於一九七六年刊成《文農盆景》一萬冊贈予該校，以成立「伍宜孫興學基金」支持學生及學術活動。為表揚他對浸會學院的支持，以及對盆景藝術和銀行業的貢獻，浸會學院決定頒授榮譽文學博士學位予伍博士。

中大營運系統管理系今天辦

商情預測國際研討會 促進工商教育界交流

（港訊）由香港中文大學營運與系統管理學系主辦、留美中國管理學教育學者協會協辦的「商情預測國際研討會」，今日（廿一日）假尖沙咀海港城太子酒店舉行。

是次研討會旨在探討當前商情預測問題，使本地工商界管理階層對商情預測有進一步認識及了解其在工商業的實踐和重要性；此外，中文大學希望透過是次研討會，促進工商界與教育界之間的學術及經驗交流。

多位來自香港、台灣、日本及美國等地的工商及學術界知名人士將應邀參加研討會，計有中文大學營運與系統管理學系蔡克博士及朱繼良先生、中文大學經濟學系周文林博士及李繼祥博士、布政司署經濟主任陳炳輝先生、美國南密西西比大學資訊系統管理學系謝昌澤教授、美國俄亥俄州鮑林州立大學應用統計學系史偉教授及台灣中央研究院羅紀瓊博士等。討論範圍包括香港商營企業的預測、工商業的商業循環、營銷與營銷滲透度及商情預測方法論與實踐等。

研討會的開幕儀式於今日上午九時十五分在太子酒店舉行，由中文大學工商管理學院副院長段樵教授致歡迎辭。

華僑書軒

說不完的「紅樓」故事 ——讀《漫步大觀園》

陳偉明

要談《紅樓夢》，總覺不易入手，因為談過的人實在很多，而且所談的字數更不知超過原著多少倍。現在研究《紅樓夢》已是一門專門的學問，「紅學」之名早已一致公認。曾揚華教授的《漫步大觀園》，雖然沒有詳徵博引的考證文章，但卻做到了導讀作用。

曹雪芹的這部《紅樓夢》，由它面世的那天，便備受注目。曾教授現任教於廣州中山大學中文系，主要研究明清小說。早在五十年代，他已跟國內各「紅學」專家，一起整理注釋《紅樓夢》。筆者數年前有幸認識到他，他並向筆者展示校註《紅樓夢》的稿子，印象深刻。曾教授已出版紅學專著《紅樓夢新探》，並於中山大學教授《紅樓夢》，對於《紅樓夢》的故事，瞭如指掌。

《紅樓夢》實在是一本「奇書」，它奇不在於情節，但創造了不少奇蹟來。萬千讀者曾迷上了它，不少學者也因它而起論爭。固然，研究「紅學」的風氣實在盛極一時，可是，研究者越來越走歪路，卻也使人吃驚。曾教授並沒有往「牛角尖」裏鑽，倒在思想上、結構上作了粗略分析。譬如他讚賞《紅樓夢》中對女性的頌歌，認為這是「對傳統封建意識進行有力挑戰的一種大膽而又先進的思想」。賈寶玉一句「女兒是水作的骨肉，男人是泥作的骨肉，我見了女兒，我便清爽，見了男子，便覺濁臭逼人」，早成了名言。

至於最惹人談論的，應是林黛玉和薛寶釵的孰優孰劣，曾教授顯然是支持黛玉的。他認為即使黛玉給別人指為「小性兒」（小器），也較寶釵的深沈來得更為可人。寶釵最後得到下嫁寶玉的機會，似乎也不過是她處心積累的成果。曾教授指出，曹雪芹塑造寶釵的形象，跟黛玉並非對立，即是說論美貌或才智，二人均屬上選。有時從細微處看，黛玉的「小性兒」便給論者扣分了。曹雪芹同時塑造兩個幾乎完美的美人，讓寶玉無法作出選擇，然而，選擇卻在暗地裏下了。即使有「金玉良緣」的傳說，也只能作為整段三角關係的裝飾，而並不能左右寶玉的選擇。

書中除了對釵黛二人作仔細的分析外，王熙鳳的介紹也不少。從曹雪芹的筆下看王熙鳳，一方面不得不讚賞曹的心思，而另一方面，王熙鳳的形象突出，成為《紅樓夢》中另一支柱，似乎也是讀者不應忽略的。

對於曹雪芹的結構安排，曾教授提出了讀《紅樓夢》的方法，讀者宜加注意。他指出書中「每個人物都是主角」，雖開篇幾筆，卻已是照應前後的關鍵人物。因此書中出現了四百多個人物，讀者不宜一讀而過，尤應注意曹雪芹的用心。所以，曾教授再提出「不寫之寫」、「言在此而意在彼」等要點，從而了解曹雪芹的心意。雖然曹雪芹好說反話，但並不是句句皆是反話，只稍一輕鬆，便會錯過精彩之處。

「紅學」研究雖盛，但走偏鋒的研究似乎難有可採。譬如考證曹雪芹的祖先便沒有多大作用。過多的外緣研究，倒喪失了認識《紅樓夢》的機會。因此，曾教授只着重討論書中的人物、思想、結構，而很少涉及其他的考證。事實這只是一部導讀性質的書，這只不過是二百多頁的小書，已帶領讀者漫遊《紅樓夢》一遍，要實際地認識「大觀園」，還是必須拿原著細讀的。（香港中華書局亦有印行此書，筆者所據為台灣版。）

書名：《漫步大觀園》
作者：曾揚華
出版者：（台北）遠流出版事業
出版日期：一九八九年四月
規格：小三十二開本二百二十九頁
定價：約港幣三十四元

《華僑書軒》專欄「說不完的「紅樓」故事」一文的封面插圖。

聖達會主席 Aileen Bridgewater 及女童軍總會總監鍾逸傑爵士夫人與女童軍及她們捐贈的玩具。

首屆文學雙年獎作品 市局流動車展開宣傳

透過圖片文字介紹圖書服務及刊物

（港訊）市政局流動宣傳車將於今日舉行展覽，宣傳由市政局公共圖書館主辦的首屆中文文學雙年獎，並介紹其中四本獲獎的作品。該四本作品選自一百七十多本獲提名參加評選的刊物。這些刊物全部於一九八九年及一九九〇年間出版。

中文文學雙年獎旨在推廣本地中文創作及表揚本港作家在文學創作的傑出成就。

流動展覽明日在文化中心舉行，時間由上午十一時至下午六時。

展覽除介紹有關文學雙年獎的活動外，並透過圖片及文字介紹市政局的圖書館服務及圖書館出版的刊物。

市政局在港九市區設有二十九間圖書館，包括九龍中央圖書館、十五間分區圖書館、十間小型圖書館及兩間流動圖書館，藏書達二百五十五萬冊，登記讀者人數達一百七十五萬名。

兩款有關文學雙年獎的活動及詳列市政局圖書館服務的單張，將於展覽現場，派發予參觀市民。

流動展覽明日在文化中心展出後，將於翌日移往紅磡黃埔花園繼續展出，開放時間同上。

聖誕前夕送往多間兒童院

女童軍捐贈玩具 為不幸者傳愛心

（特訊）香港女童軍總會捐贈了超過三百件簇新玩具予聖達會。這些玩具將連同聖達會在十二月收集到的所有玩具，於聖誕前夕分送予多間兒童院。

聖達會於一九七八年成立，每年為本港超過七十五間志願機構的一萬二千名不幸及傷殘兒童送上簇新的聖誕玩具。

中國大陸出版

法學家辭典 介紹古今法律進程

（中新社電）中國第一部《中國法學家辭典》，日前由中國勞動出版社出版。

這部九十萬字的辭典收入中國古代、近代和現代法學家共七百六十多人，其中包括數十位台灣的法學家。

辭典比較客觀地詳細介紹了每一位法學家的生平、主要學術成果和學術思想。

北京法學界人士在人民大會堂舉行的該辭典出版座談會上指出，辭典向人們展示了中華民族優秀的法律文化和當代中國法學家的法學研究狀況和法制建設思想，為中國立法、司法、執法、守法等各個法制環節提供了理論研究成果。

加拿大劍橋國際書院 招生
Cambridge International College of Canada
加拿大劍橋國際書院是一所註冊於安大略省多倫多市的私立學校，創立於1979年。每年分為三個學期，開學日期分別為九月、一月和五月。課程分為三級，11級（F.4），12級（F.5）和13級／OAC（F.6-A LEVELS）。13級／OAC（F.6-A LEVELS）將須要修讀兩個學期。學校亦會開辦加強英語能力的輔導課程。本校畢業生能夠進入大學的比率超過97%，一月份入學現已接受申請，名額有限。
APPLY: CAMBRIDGE INT'L COLLEGE OF CANADA
35 OURLAND AVENVE
TORONTO, ONTARIO, CANADA M8Z 4E1
FAX: 416-252-4266

黃允畋中學校慶校監黃允畋指出

專上教育學位大增 就讀大學機會較易

勗勉學生打好基礎使能進入大學門檻

主禮人覺光法師讚該校培育不少人才

香港佛教聯合會擴展佛化教育，積極興辦學校，提供學額，成績斐然。由該會主辦之佛教黃允畋中學，座落沙田美林邨，自一九八一年創校至今，已迄十載。昨日（廿日）下午三時舉行十周年紀念慶典，請香港佛教聯合會會長覺光法師主禮。

典禮開始，主席團陪同主禮人進場就座，全體向佛教教主釋迦牟尼佛行三問訊禮後，恭唱佛寶歌，由該校合唱團領唱。隨即由香港佛教聯合會副會長及該校校監黃允畋太平紳士致詞稱：「回想創校初期，美林邨校舍建築藍圖，雖屆開課之期，而美林邨校舍建築工程尚未完工，正當躊躇徬徨之際，幸得會長慨然借出屬校覺光法師中學以應始學之用，於此深表謝意。」

黃校監又指出：「本校幸賴佛力加庇，深慶得人。劉順奇校長帶領一班盡責老師，羣策羣力，十年間將學校建設成為一間校譽良好，設備完善的標準文法中學。雖然本校因環境關係，學生來源有所參差，但經過老師悉心教導，佛化栽培，學生成績日見進步，每年進入三所大學及其他專上院校，人數亦不在少；同時，學校亦十分重視課外活動之推廣，舉凡校外或由佛教會所舉辦之活動，本校自必踴躍參加，例如今年三月我校女子排球隊因擊敗全港各區參賽勁旅，代表香港學界出席澳門所舉行之『粵港澳學界女子排球賽』，並且獲得亞軍，我趁著這個機會向各位同學恭賀，並祈能再接再勵，在各方面都能有所發展。」

黃氏又表示：為了彌補香港不斷流失的人材，同時更想提高香港各領域如科技及文化的水平，教育當局最近大力推廣專上教育。大學學位不斷增加，學生能夠就讀大學的機會較前為高，在香港讀大學已不是那麼高不可攀的一回事。同學們自應趁此機緣，打好基礎，努力學習，充份掌握老師的教導，好使日後能夠進入大學的門檻。同時又希望政府能在推廣專上教育之餘，亦不忘發展小學及初中教育以鞏固基礎，教育事業自應均衡發展，才是正本之源。

校監致詞完畢後，恭請主禮人香港佛教聯合會會長覺光法師致送長期服務紀念品，此紀念品乃送予所有在該校服務滿五至十年之各位同事，其中包括校監、校董、校長、老師及職員共三十五人。

接著由該校校監黃允畋太平紳士向校董覺光法師致送長期服務紀念品，並恭請覺光法師致訓詞。指出：回憶當一九八一年期間，佛聯會董事同人建議，以本人及黃副會長兩人名義建校，旋蒙政府教育當局，批給沙田大圍美林邨本校作為佛教黃允畋中學，與及沙田沙角邨校舍作為佛教覺光法師中學，兩校同時開課，在沙田新城市發展計劃中，十年來提供學額造就青年學子，都分擔了一份不小的職任。

覺光法師又稱：佛教黃允畋中學以黃副會長大名命名，乃佛聯會同人對黃副會長為會服務功勞誌謝，亦以之表彰豐功，藉勵來茲，經歷十年來，本校在黃副會長策劃領導下，成為沙田區有名學府，門牆桃李，人材不少，使到佛聯會辦學史上，增添光輝新頁，實在是最值得鼓舞的事。

覺光法師最後指出：香港佛教聯合會興辦學校，在四十多年前即已開始，從一間義校，按年增長，到目前辦有中學十二間、小學十一間、幼稚園六間，分佈港九新界各區，提供各級學額達四萬多個，各校均秉承本會宗旨，以佛化薰陶青年品德，以中西學科融匯施教，培育學生，迭創成績，今天佛教黃允畋中學十週年，又記下了一個里程，佛聯會同人將會再接再勵，推展辦學工作，以期為社會服務，造就多些良好青年。

詞畢即由校董鍾黃慕顏居士向會長覺光法師致送紀念品，然後齊唱校歌，誦佛號，再請主席團陪同主禮人到該校校門前花圃植樹以紀念十周年校慶，最後參觀校舍。

是日蒞臨觀禮嘉賓甚眾，計有教育署官員、房屋署官員、警民關係正副主任、區議會議員及區內社團領袖、香港佛教聯合會會董、屬校中小學校長、其他友校校長。該校校長劉順奇居士、暨各教師同寅，親為款待，各界友好社團及學校致送花籃禮物，琳瑯滿目，會場氣氛，熱鬧愉快。

佛教黃允畋中學十週年校慶：上圖右：校監黃允畋太平紳士致詞。上圖左：主禮人覺光法師致詞。中圖：校董鍾黃慕顏居士向主禮人覺光法師致送紀念品。下圖：覺光法師在校門前花圃植樹紀念。

電腦證書課程
全港最大電腦訓練中心，面積廣闊，設備完善
保證每人一機，免費講義，全部電腦枱
每類課程每星期皆有數班
學員可獲10小時免費練習
電腦入門 $430
電腦入門DOS & Software
DOS & Software/Advanced Dos
Lotus/Macro Programming
d Base Ⅲ/d Base Ⅳ
d Base Programming
Sym hony/Framework
Wordstar/word perfect
Dac Easy/國蒼、倚天中文系統
Basic/Advanced Basic
Clipper/會考速成班
電腦繪圖設計
由兩註册工程師親自教導
Auto CAD/CAD Advanced
CAD 3 -D/Auto LISP
CADKEY QIKDRAW
兒童興趣班 $250
學生可憑學生証獲八五折優惠。
本中心附設港大校外電腦課程，歡迎查詢。
電腦大特惠30
正 286 - 10/16 MHZ $5225
正 386 - 25/33 MHZ $9025
送①Dos 課程 $430
（可轉讀其他課程）
②50 元課程贈券 4 張
③送貨上門及安裝
④全年上門包零件保養
本中心附設陳列室
領先電腦中心
九龍彌敦道176號收成樓2/F．全層（山林道入口）
佐敦地鐵站柯士甸道出口 Tel：7237833 Fax：7237711

體育

花樣年華已賺千萬女網星
施麗絲再錦上添花
當選今年最佳球手
贏二十項賽事及四大滿貫冠軍
十八歲成就超越拿艾和奧絲汀

（合眾社紐約廿日電）當她在本月二日慶祝十八歲生辰的時候，蒙妮卡．施麗絲已經擁有財產一千一百萬美元。

這個相當可觀的數字在施麗絲的賺錢能力相比，只不過如袋中零用錢而已，如果她保持這個數字的收入直到她退休年齡卅歲來說吧，那數目就變得更驚人了，現時她每年在場內場外的收入在六百萬美元以上。

這就是說話如打網球一樣快速，而且猛勁的年青女網手施麗絲所得的報酬。

她上月成功地衛冕於窈窕盃大決賽，取得她參加職業賽以來第二十項冠軍，只有美國奧絲汀在十八歲時比她贏得多些，廿三項冠軍。但施麗絲囊括四大滿貫冠軍而奧絲汀僅得兩個。

與此相反，拿華杜露娃在廿五歲時才贏得二十項冠軍，而艾華特於二十歲時才做到，而且當時艾華特的入息不過十萬美元。拿華杜露娃與艾華特分享了一五七項賽事的冠軍。

施麗絲，南斯拉夫出生，現居佛羅里達州奧爾蘭多，一九九一年是她幾近戰無不勝的一年，參加了年內六大錦標賽中的五項，她創下卅四勝未負過一場的紀錄。她參加了全年十六項比賽，全部打入決賽，並贏得其中十項。

一九九一年在女網壇的出色成就無人比得上，理所當然地當選為合眾社所授予的全年最佳女運動員稱號。

當她在接受「卡夫」通用食品公司的「積架」開運車獎品後說：「我希望每年都像今年那麼好，但談何容易，做起來就難！」

「要改善今年的紀錄，我要全部打入決賽，並且全部勝出，那是十分艱鉅。」

在這個施麗絲的一年中有一點瑕疵，那就是溫布頓臨陣失去蹤影。在開賽前三天她退出，僅稱「有輕微意外」，但其後近一個月內她成為神秘女子，甚至女子網球協會亦聯絡不上她。

當她終於充相，她輕鬆地把一切對她的議論打消；僅稱她患上脛骨骨膜炎和骨折，需要時間治理。

她只未有奪得溫布頓，但其餘三項澳洲、法國和美國公開賽全成她囊中物，另外還有「立頓」與「窈窕」大賽。她今年的正式獎金收入達到二百四十五萬美元，打破拿華杜露娃的紀錄。

正是拿華杜露娃，在窈窕盃決賽敗於施麗絲後給予她很高的評價。

「大部分時間她從底線給予我從未遇過的更大壓力。因為她左右兩側都不停進攻，與蒙妮卡作賽，你很難有漏洞去還擊。」雖然自稱在體能測驗上成績甚差，只能「俯卧撑」三次的施麗絲，卻驚人地用雙手作正、反手的猛烈抽擊。這位五呎九吋高的網星正努力增強其上身的勁力，希望能打網前截擊。

施麗絲說：「在一場比賽中我如能至少五次打發球即上網，那是我一生中求之不得之事。」

「那樣我會成為更全面的球員，因為我已經能打這樣好的彈地球。」

一些對手說如果施麗絲更多進攻，那是無法打敗她的。

一九九二年她優先要做的是加強發球和增強體能。

她表示現在是加強身體鍛鍊的時候，多些肌肉，要擁有運動員般體格。富有的施麗絲每當入商店購物，售貨員滿以為有大筆生意可做，其實有時只不過想買一件樽頸黑色毛衣。

其實她空閒時間不多，已經放棄讀法律，改讀表演藝術，不時拍廣告片，對時裝設計感興趣。自稱「雙面人」的施麗絲，網球仍然是她第一的愛好與事業，她打球時全神貫注，似乎世界上再無其他女性那樣。（揚）

足球壇「臭馬」球會均怕怕
簡杜拿決退出球壇
法國家隊備受打擊
曾替國家隊出戰廿伕射入十二球

（路透社巴黎廿日電）脾氣暴燥的年青前鋒簡杜拿從不與正融洽在多姿多采而備受限制的職業足球世界中。

正當其它球員在盤算他們的銀行存款及擔心他們的傷勢的時候，簡杜拿卻追求生命的意義，閱讀佛洛伊德的學說及消失在森林中尋找繪畫的靈感。

簡杜拿脆弱的表面工夫今週破裂，他在年僅廿五歲時宣佈退出球壇。

他的決定隨著他在近期一連串的不受控制的衝動而作出。

他在替尼姆對聖伊天比賽時用皮球擲球證，他隨即衝出球場並不等待球證向他出示紅牌。

尼姆已是簡杜拿在三年來所效力的第五間球會。

他被法國足球聯賽紀律委員會判罰停賽四場，由於被這認為是對他不公平的處分激怒，他辱罵處理這事件的委員俱是白癡，結果他的刑罰隨即被加倍。

簡杜拿拒絕所以其它人的勸告並宣佈退出球壇，最後與尼姆球會磋商終止合約。

接近他的朋友均懷疑他是否會重返他所蔑視的職業足球世界。

他的退出對法國國家隊來說是一重大損失，他與庇賓所組成的攻擊組合使領隊柏天尼在過去三年來幾乎未嘗一敗，更使法國隊成為明年在瑞典舉行的歐洲國家盃決賽週熱門隊伍之一。

柏天尼是首位勸告簡杜拿的人，希望他能重新考慮，簡杜拿在替國家隊披甲二十伕以來共射入十二球。

「這可能不是他真正希望退休的時候，」柏天尼說。「他可能祇是厭倦圍繞着他的壓力。」

球會對他均認為難以駕馭。當他在一場聯賽事中把隊衣撕破並擲在地上時，馬賽隨即對他失去耐性。

蒙彼里埃也決定放棄他，原因是他在更衣室毆擊隊友。

波爾多會長貝斯形容他「心理有問題」。（梁）

十八歲已賺千萬美元世界第一女網星施麗絲，膺選世界最佳球手。

愛滋病恐懼傳遍體壇
奧運主辦當局表示
可供應免費避孕袋
奧會開幕禮演唱「巴塞隆拿」，祇能以錄影帶代替，因麥加利已逝！

（合眾社西班牙巴塞隆拿十九日電）據主辦當局週四表示，免費的避孕袋將會提供予在明年參加巴塞隆拿的一萬二千名各國選手。

主辦機構的董事阿伯特表示，假如有正式要求，屆時將會在奧運村設立免費避孕袋服務。

「據我看這完全沒有問題，但這事應由國際奧委會來決定」。阿伯特說，他剛巡視奧運村的興建工作，這是歐洲最大的建築地盤之一。

稍後，一名組織委員會的發言人解釋：

「在奧運期間，安全性行為是非常重要，特別是在過去數週發生了不少事件。」

他的說話是指英國流行歌星麥加利在最近因愛滋病而死亡。

原本麥加利將安排在奧運開幕禮演唱「巴基隆拿」，不過到了明年正式揭幕時只能以錄影帶代替。

而美國籃球巨星旺遜染上愛滋病毒也使西班牙人震驚，因為體育明星在西班牙一直被視為英雄。

足總主席許晉奎報導
五人賽籌備有進展
明年十一月中揭幕世界十六隊角逐

（特訊）足總主席許晉奎昨在世界盃五人足球賽記者會上宣佈，該項賽事的籌備工作已有進展，現時足總正就賽事舉辦日期，地點，賽程安排以及大會吉祥物，標誌等方面確定方案。

他預期比賽將會順利舉行，而香港隊在賽事中的表現將會是成功與否的關鍵因素。所以足總打算在明年便選拔港隊，並擬舉辦一些小型賽事作為預演。是項名為第二屆國際足協室內五人錦標賽將定於九二年十一月十五日至廿日假本港紅磡體育館和九龍公園運動場上演。參賽的十六支球隊分別來自，亞洲，南北美洲，歐洲，非洲，大洋洲。它們將分作四組進行初賽，小組前二名共八支球隊再分兩組作單循環複賽，每組前兩名以交叉形式進行準決賽，勝方將於十一月廿九日下午四時決賽爭霸。

大會吉祥物乃是一龍頭人身懷抱足球的卡通化人物，經已獲國際足協通過。

當被問及此項賽事的收支預算情況時，許晉奎謂在五百萬港元上下，其中國際足協資助部份外，本港亦可能需承擔一些，雖然此次賽事可能使足總在經濟上冒一定風險。但許晉奎強調舉辦比賽有助於提高香港在國際球壇的影響力，增進與各地的交流，而香港能夠舉辦這項國際足協六大錦標之一的賽事，本身亦具重要意義，它足以證明到香港人的信心和能力。

許晉奎透露，目前已有四間公司願意就五人世界盃推廣計劃進行研究，而足總將從中選擇較佳者展開合作。比賽場地的廣告收益多數歸國際足協，本港祇佔較少部份，因為供本地使用的廣告位十分有限。（平）

本港主辦世界盃五人足球賽吉祥物——「小龍」

第一屆省港盃男女籃球賽
修頓場今晚揭戰幔
衛爾思主持典禮女子七時先交鋒
港聯有三洋將助陣實力拉成均勢

香港籃球總會主辦，九一年「偉栢杯」省港埠際男女子籃球賽，今晚在灣仔修頓室內場舉行，由香港康體發展局總裁衛爾斯主持揭幕禮，七時揭幕雙方女將先交鋒，角逐女子后座，八時半香港聯隊對廣東隊作殿後廝殺，爭奪男子錦標，門券五十元，學生屬優待券三十元，下午一時起在修頓場預售。

賽前舉行入場儀式，主客四隊健兒列隊進場，籃總主席陳瑞添邀請香港康體發展局總裁衛爾斯主禮並致詞，偉栢集團李振國主席與方榮生副事主持握手禮及頒獎。

廣東省代表團一行職球員四十餘眾，定於今午由廣州乘飛翔船來港，行裝甫卸即披甲上陣與主隊對壘。

客軍女子隊實力甚強，在全國聯賽位列八強，況且體力充沛，身裁高大，極有信心奪取錦標，不過主隊各將經驗佔優，且以逸待勞又佔場熟之利，具決心與客軍一拚高下。

港聯外籍球星史釗活、查德及安東尼隨福建隊遠征已於昨午歸來，今晚可上陣，多了此三名美國好手，鰲隊實力既顯著加強，憑地利與客軍較量亦佔優，乃一場勢均力敵大戰，客軍實力雖強，絕無穩勝把握，金科今仗雙方全力拚搏下，定會掀起猛烈攻防戰，完場笛未響，難卜鹿死誰手，今夕修頓場內龍爭虎鬥，惡戰難免。

今晚上陣主客四隊職球員名單列後：

香港聯隊領隊劉麥量、總教練鄭學來，教練鄭志雄，助教鄧偉明，隊員：隊長吳桂業，副隊長陳煥堯、鍾麟、林俊威、張國樑、翁金驊、金春儀、陳建文、查德、史釗活、安東尼。

廣東男子隊：領隊湯壽琪，副領隊陳有根，李永健，秘書孔波，管理張亞東，軍醫馮可瓊，教練張劍平、陳立新，隊員：招悅強、蔡文彬、張文強、陳柱堅、吳滿生、方經略、黃華業、劉旭、林耀森、蔡仁雄、蔡親山、袁耀樞。

荷利菲計劃打三仗
對手包括泰臣科曼
估計可獲得五千萬美元收入

（路透社紐約十九日電）現任世界重量級拳王荷利菲計劃在明年進行三場比賽來粉碎傳出他退休的謠言。

荷利菲希望在三月、六月及十一月比賽，對手包括泰臣及科曼，另一名對手可能是保維，奧運冠軍梅沙及英國的李維斯。

他的經理人杜華表示，荷利菲可在明年的拳賽中獲得五千萬美元收入。（梁）

現任世界重量級拳王荷利菲計劃在明年比賽三場，據估計他可獲得五千萬美元收入。

555士碌架大賽
韋德五蛋贈陳偉明
亨特利亦以五比〇勝韋堅遜

（比利時安特衛普法新社十九日電）「白旋風」韋德以直落五局輕取陳偉明，其中第三局更造出一棒一百〇六度，以一〇六比廿三取勝。韋德說：「上周我失去了我的世界計分錦標，但我並不太失望，因為我知道我打得不錯。」

在另一場半準決賽，周二創出九局僅用了五十一分鐘世界紀錄的亨特利，保持他快速的步伐，周四又以五比〇擊敗英格蘭的韋堅遜，他先後造出一棒八十三、四十、八十七、卅八、卅二及卅九度。

不過，英格蘭的世界及英國冠軍柏萊，卻被爆冷以三比五負於世界排名第八的同胞賀力。後者稍後在準決賽遇上亨特利。

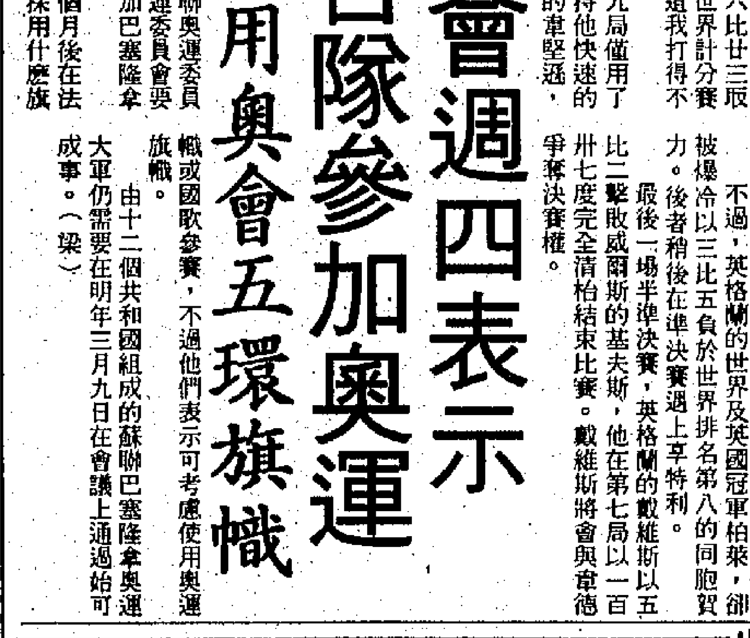
最後一場半準決賽，英格蘭的戴維斯以五比二擊敗威爾斯的基夫斯，他在第七局以一百卅七度完全清枱結束比賽。戴維斯將會與韋德爭奪決賽權。

蘇奧委會週四表示
組聯合隊參加奧運
考慮使用奧會五環旗幟

（綜合莫斯科十九日外電）蘇聯奧運委員會週四表示，他們應個別共和國奧運委員會要求，希望可以派遣一隊聯合隊伍參加巴塞隆拿奧運。

蘇聯奧委會又表示，他們在兩個月後在法國舉行的冬季運動會中，仍未決定採用什麼旗幟或國歌參賽，不過他們表示可考慮使用奧運旗幟。

由十二個共和國組成的蘇聯巴塞隆拿奧運大軍仍需要在明年三月九日在會議上通過始可成事。（梁）



德國國家足球隊在週三以四比〇大勝盧森堡勇奪歐洲國家盃外圍賽出線權，圖為巴治禾（白衫）迎頂來球。

港羽總派遣四青年軍
參加台灣名人邀請賽
明年二月派好手參加瑞士公開賽

香港羽毛球隊已決定派曾背銓、沈文崗、楊敏儀、林凱懿等四位青年軍隊員，參加明年一月在台灣舉行的名人羽毛球邀請賽，競逐男女單雙打項目。

港隊總教練盧梁壁聯表示：這支青年軍的代表隊，是從參加公開賽中的廿多名球手中選拔出來的。並認為此種方式十分理想，以後將多採用來選拔青年軍代表。另外，亦會派出一支十二人隊伍的澳洲隊，將於本月卅日到港，在前往台參加是次賽事前，先與港隊作兩場友誼賽，然而對於今伙港隊能否獲取佳績，則視乎抽簽對手而定，盧教練認為若對手實力較高一點是理想的，因可激起鬥志。

另外，羽總亦已決定派出一支代表隊去參加明年二月在瑞士舉行的公開賽，藉此提升本港球手的世界排名。

盧氏透露，此個賽事水準較低，估計港隊有較大機會獲勝，從而提高他們的世界排名。

而這項賽事後不久，便會有湯姆斯盃及優霸盃兩個大賽。屆時，各國頂級好手均會出席。由於要全力備戰關係，故估計他們將不會出席瑞士的比賽，因此是港隊爭取較高排名的大好機會。（玉）

昨甲組足球寒流下展開
3-0 米芝路輕取大柏客
天氣寒冷僅得二百〇八球迷觀戰
新秀李偉和梅開二度梁承傑一球
港會人脚不齊後防欠默契漏洞大

（特訊）甲組足球聯賽，昨有一伕在寒冷下展開，由於天氣突然轉涼，雙方球員表現也受影響，而且場面冷落，入場觀衆寥寥可數，結果港會殘陣應戰，〇比三受挫於米芝路，入場球迷僅二百〇八人，收入為五千七百元。

米隊新秀李偉和突出，梅開二度，另外梁承傑也建一功。

序幕戰預備組聯賽，米芝路三比〇擊敗港會。

米芝路賽前揚言全力出擊，可能認為港會實力非强，也讓一些後備球員披甲，正選門將陳慶榮傷勢已痊癒，但由王永新把關，後防方面，黃耀信、郭士利再度合拍，已是駕輕就熟。中場繼續任用王熾輝，他的作用是以截擊為主，負責追纏對手鋒將湯臣，而郭士利則看守比查。到了中段，由於港會攻力不强，米隊已把防綫推前，向對手施加更大壓力，但前綫缺了肯走動的佳亞，實力大為削弱，而加里是一名「懶惰」的球員，作用是杜蘿式中鋒。

港會方面，多員主力缺陣，殘陣應戰，該隊踢來無組織可言，但每一次角球，均對王永新造成威脅。

戰幕初昇，兩隊展開中場爭逐，米芝路雖有多名主力復出，但由於天氣突然轉涼的關係，球員似乎狀態不足，走動較少，而且誤傳多。中場推進頗為緩慢，使港會球員有足夠的時間作出部署。港會方面，也非只守不攻，他們的高空攻勢也有威脅，一味靠「滾」，中場吊前，便由前鋒去衝刺。六分鐘，米芝路獲一埋門機會，加里左路突入，布特出迎，被加里笠射，他僅僅拍出，皮球滾回門前，黎永昌眼看可以執死雞，但布特人高手長，回身在白界前把波撥出底綫解圍，大柏客大難不死。

戰情比較沉悶，缺乏精彩射門鏡頭，廿四分，米芝路捲土重來，黎永昌左路底綫傳中，十二碼附近加里昇高一頂，被布特托出底綫，無功而退。廿六分，米芝路換人，由梁承傑入替聶潔恒，梁入場後踢右中場，而李偉和則推前負責攻擊任務。

比賽陷入僵局之際，米隊一次無心插柳便由李偉和先拔頭籌。卅五分，中場大脚吊前，無隊友接應，但陳德銘竟然「漏油」，被李偉和單刀挑射入網，米隊一比〇佔先。

易邊之後，雙方原陣應戰。僅三分，米芝路捲土重來，李偉和右輔位滲入，連過兩關後地波施射，布特已失位，皮球在遠柱僅僅出界，未能增添紀錄，實在可惜。

十一分，米芝路在對方峨嵋月得一脚罰球，大柏客排出五人人牆，但人牆中有隙縫，加里「窺」射，布特接球甩手，梁承傑執死雞撈入，米芝路二比〇佔先。

港會兩球落後之下，心急平反敗局，谷得更前去搶攻，故形成米芝路有更大空位去滲入。廿三分，朱耀宗中場大脚送前，李偉和突破成功，就順用左脚抽射，布特已投降，但可惜中楣角彈出。

米芝路越戰越勇，一分後，劉寶華左路作彎瓦式助攻，如入無人之境，二對一之下，送回中間，李偉和竟撻Q，把皮球輕輕扭回給布特。

李偉和脚風欠順，否則可增添兩個入球。但他的努力並未白費，三十分，朱耀宗右路斬中，他在遠柱一銑入網，梅開二度，米隊三比〇擊敗港會。（發）

雙方開賽時列陣如下：

米芝路：劉寶華；黎永昌、王永新、黃耀信、王熾輝、聶潔恒、郭士利、朱耀宗、加里、鄧志明、李偉和。

港會：布特；陳德銘、賀維斯、K羅素、華倫泰、湯臣、朗尼根、亨打、比查、禮治、端尼斯。

中國短池游泳大賽
六人兩隊五破紀錄

（上海十二月二十日電）一九九一年全國短池游泳錦標賽十九日晚在這裡的徐匯游泳館舉行。頭一天比賽就傳出捷報，有六人二隊五破全國紀錄。

男子二百米自由泳決賽，河北的王大力、上海的謝軍和邱潔明分別以一分四十九秒五三、一分四十九秒五一和一分四十九秒九〇的成績，同時打破謝軍保持的一分五十秒三二的全國紀錄。

由楊文意、王燕雯、陸迪、莊泳組成的接力隊在女子四×五十米混合泳比賽中，以一分五十四秒九四的成績，打破了上海隊保持的一分五十八秒七七的全國紀錄。浙江隊也以一分五十七秒一五的成績打破了該項全國紀錄。

浙江隊樓霞在女子五十米蛙泳決賽中表現出色，以三十一秒五九的成績，打破了黃曉敏四年前創造的三十二秒十五的全國紀錄。

安徽名將陳劍虹在男子一百米蛙泳決賽中，以一分〇秒五八的成績，打破了他本人保持的一分〇秒六八的全國紀錄。

黑龍江隊關明在女子四百米個人混合泳決賽中，以四分四十三秒一八的成績，打破了她本人保持的四分四十三秒九四的全國紀錄。

九龍西區小學運動會
七四校二千四人參加

香港學界體育協會九龍西區分會於十二月十二日假深水埗運動場舉行該區第十五屆田徑運動大會，參賽學校共七十四間，運動員總人數達二千四百人。

全部項目分兩場進行，上午為A類學校比賽。賽後十二時正舉行A類學校頒獎禮，恭請教育署深水埗區高級教育主任郭渭光致訓及頒獎。同日下午一時開始B類學校比賽，健兒盡力角逐至下午四時三十分，賽事後舉行B類學校頒獎禮，恭請教育署油尖區高級教育主任夏振江致訓及頒獎。教育出版社有限公司董事經理吳小倫主持A類及B類學校頒獎。

茲將比賽結果名次列後：

A類學校（十九班或以上）

全場男子冠軍：基全下，亞軍嘉蠶上，季軍大天下，殿軍基榮上。

全場女子冠軍：嘉蠶上，亞軍嘉蠶下，季軍基榮下，殿軍協和上。

分組成績：

	冠軍	亞軍	季軍
男高	基全下	大天下	嘉蠶上
男初	基全下	嘉蠶上	基眞
女高	嘉蠶下	嘉蠶上	方樹泉上
女初	基榮下	嘉蠶上	協和上

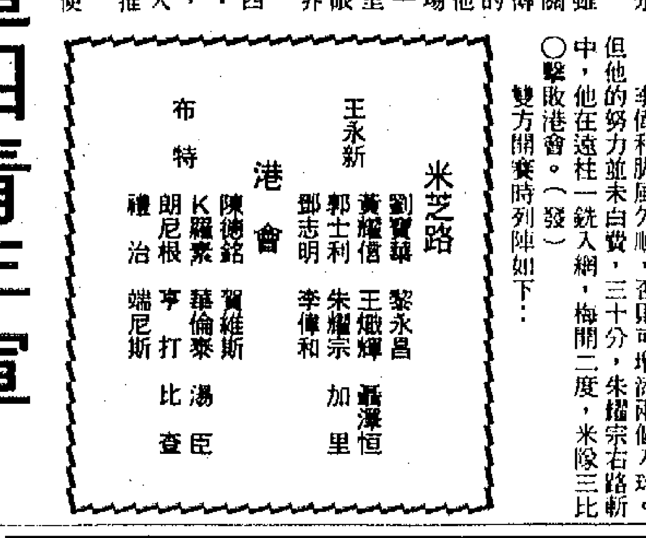
B類學校（十八班或以下）

全場男子冠軍深信下，亞軍志潔，季軍則仁中心。

全場女子冠軍瑪利諾下，亞軍寶安上，季軍佐敦道上。

分組成績：

	冠軍	亞軍	季軍
男高	志潔	則仁中心	佐敦道上
男初	深信下	瑪利諾上	李鄭屋下
女高	寶安上	瑪利諾下	女拔萃
女初	瑪利諾下	佐敦道上	陳式欽



九龍西區小學運動會深水埗高級教育主任郭渭光頒獎。

美穿梭機定下月中 載國際研究隊升空
為期七天作多項科學研究

（路透社佛羅里達州卡納維拉爾角二十日電）美國發現號太空穿梭機已於周四早上從穿梭機庫移往發射台，預備於下月乘載一隊國際研究隊上太空進行多項科學實驗。

美國太空總署希望發現號在一月的第三個星期升空。這將會是太空穿梭機的第四十五次太空之旅，也是計劃在明年進行的八項太空任務中的第一項。

是次太空任務為期七天，屆時發現號貨艙的一個壓力缸將會用作實驗室。期間穿梭機上的六男一女研究人員，包括一名德國物理學家、一名加拿大神經病學家及五名美國太空人，會進行大約五十五項物理、生物和醫學等不同性質的實驗。

泰山核能電站設備 七成國產三成進口
核一級安全指標已達標準

（中新社北京十二月二十日電）泰山核電站的設備製造和供應來自全國六百餘家企業和國外八十餘家廠商。設備總數量為四千九百九十八項、二萬四千九百一十七台件，其中就數量而言，進口設備僅佔百分之五；就價值來說，國產與進口設備的比例為七比三。

如此之多的設備、儀器儀表、閥門等要用十二萬餘米管道和九十萬米纜線聯結起來，組成一百七十多個核能、熱工、機械、水力、控制、檢測、化學、電氣等系統，錯綜複雜地分佈在面積達九萬平方米的廠房內。這些系統和設備性能如何，質量是否可靠，的確是決定整個核電站命運的關鍵之一。

尤其是十幾項主要設備，包括反應堆壓力容器、堆內構件、核燃料組件、控制棒驅動機構、一回路冷卻劑主泵、蒸氣發生器、穩壓器、進心式上充泵、應急柴油發電機組、核燃料裝卸機、安全殼環行吊車、飽和汽輪機、主發電機以及主管道和主安全閥等，其技術難度大，質量要求高，建造周期長，必須付出極大努力方能攻關。

在設備設計方面，泰山核電站的設計者——上海核工程研究設計院的科研人員，為摸透設備性能、技術條件、質量標準、精度要求等嘔心瀝血，進行了四百五十餘項科研試驗，前後歷經十五年之久。他們承擔了八項主設備及大約五百項其它設備的設計，其中包括由該院設計圖紙，由日本三菱重工按圖加工的主設備、防止反應堆核洩漏的重要屏障之一——壓力容器，即壓力殼。國家核安全局自一九八七年開始對其設計進行嚴格評審，結論是：設計的安全性是可靠的。

在設備製造方面，上海地區承擔了國產設備的百分之七十左右。在上海原有工業製造能力的基礎上，國家投入資金，改造了十六家工廠，增建了二十二個車間和試驗室，增添關鍵大型加工設備，建造產品試驗台架，建成了相當規模的核電設備基建項目，使上海初步成為中國第一個較為完善的核電設備製造基地。上海地區承造了十餘項主設備中的八項，其中經國家鑒定由上海鍋爐廠研製的蒸汽發生器、由上海第一機床廠研製的堆內構件以及上海汽輪機廠研製的核汽輪機等部已達到國際同類產品水平。此外，由四川宜賓核燃料廠研製的反應堆核燃料組件和相關組件——其用途相當於火電廠的「煤」，經過技術改造和數十次科研試驗，也取得了成功。

與此同時，秦山核電站重視開展國際合作，引進了部份國外先進技術設備。首先，為確保工程質量和整個工程的安全可靠，聘請國外具有核電站及其設備設計經驗的單位就一部份技術難題進行技術諮詢和設計審核，並引進一些設計軟件程序。有的設備，如飽和蒸汽輪機，則採取與美國公司聯合設計合作製造的方式。

在核電站全部近五千項設備中，進口設備約佔九十項，為秦山核電站提供設備及儀器、儀表等的外國廠家多達數十家。其中，一些主要設備包括分別購自德國、日本和法國的主泵、環形吊車、壓力殼、高壓開關、堆芯測量裝置、計算機、高壓電氣貫穿件及主管道、安全閥等。進口設備中，有的技術難度很大，國內一時確無能力製造；有的雖然能造，但製造周期長，無法滿足工期需要；有的則是出於經濟的考慮，自己製造比直接進口費用更高。無論如何，引進為秦山核電站的成功建造，為中國提高核電站技術水平增加了重要的籌碼。

秦山核電站從設備設計到製造的漫長而艱巨的周期中，建立了嚴格的質量監督和質量保證體系。實踐證明，秦山核電站的設備質量是可靠的，核一級設備的安全指標均已達到國際標準。

在法國巴黎，妓女自備汽車，在公路邊接客。（美聯社）

汛期過後持續少雨 安徽全省乾旱嚴重
夏糧油菜播期被迫推遲

（香港中國通訊社合肥十二月二十日電）汛期過後，安徽一直持續少雨。十月份以來，長江以北絕大部份地區累計降雨量不足十毫米，有的地方已八十多天無降雨。目前全省受旱面積已達四千多萬畝，其中嚴重受旱面積達二千六百多萬畝，山區和丘陵地區已有三十多萬人飲水發生困難。

受乾旱影響，安徽夏糧、油菜播期被迫推遲，播種後也是出苗不好，苗情很差，夏糧出苗不齊和未出苗的佔百分之六十五以上。

安徽省氣象局專家分析，安徽省近期仍屬晴及溫暖天氣，無明顯降水，旱象還將持續發展。目前，安徽省政府已從有關部門抽出人員組成六個組，分赴重點受旱地區指揮抗旱保苗工作，並組織力量解決缺水農民的飲水問題。省政府還抓緊組織人力財力，加緊開發利用地下水，以增加抗旱水源。

甘家別墅強姦案主角鮑曼（左）與美國電視台記者蘇雅在棕櫚灘一起拍照。（美聯社）

甘家別墅強姦案馬後砲 原告女子電視亮相
訪問時曾哭不成聲

（本報綜合外電報道）在甘家別墅強姦案中敗訴的三十歲女子鮑曼星期四晚首次在電視說，她決定向大眾公開她的事情，乃是因為她希望成為強姦受害人的一個榜樣。

她在聽聞宣判史密斯無罪時，她昏過去。她在訪問中因哭泣而數度中斷。

她在美國廣播公司電視台「現場黃金時間」節目中說，「我並非下流的人。」她在該宗案件的審訊過程中，雖然有電視轉播，但是，她的面孔被黑格仔擋住。這次她却以真面目示人。

她說，「我並非因此事而覺得可恥……但是，我却擔心，看過我這宗案件的受害人，或那些可能會成為受害人的人，會因為發生在我身上事情，而不敢報案。」她是在星期二接受女主持人索耶的訪問錄影，在星期日晚才播放。

她說，她在法庭作供時，史密斯亦在場，令她「難受」。她否認史密斯所稱她曾經引誘他。當她決定公開亮相後，許多傳媒立刻報道她姓名和刊發她的照片。史密斯亦會收看該節目，但是，他的發言人說，他不想在事前發表評論。該電視台在該訪問節目播映前幾小時，已將她的訪問內容文稿公開。史密斯的律師亦會收看此節目，他們且質疑鮑曼的動機。鮑曼的代表律師說，她沒有收取該電視台任何報酬的。律師又說，有人在審訊前曾建議給她五十萬美元，但她拒絕了。

傳染病雜誌根據醫學報告 汗水不含愛滋病毒
禮貌性親咀也無妨

（中央社紐約瓦哈拉市二十日法新電）據刊載於最新一期一月份「傳染病雜誌」的一項醫學報告顯示，對五十名感染愛滋病者的汗水檢驗結果發現，其中並不含有愛滋病毒。

從事愛滋病研究達兩年之久的吳姆塞醫生說：「這項研究結果具有重大意義，因為由人體內其他各式各樣液體樣本，如淚水、唾液、血液和尿液，都已培養出愛滋病毒。」

現任西哲斯特郡醫學中心傳染病研究部門主任的吳姆塞醫生說，跟一個愛滋病帶原者的淚水或唾液接觸，幾乎不可能得愛滋病。此外，一般的社交接觸，如握手、擁抱、禮貌性的親咀、或者哭泣、咳嗽、打噴嚏等，也都不會傳染愛滋病毒。

在針對汗水所作的研究中，研究人員從五十二名受試者身上取得汗水樣本，其中五十人確定感染了愛滋病毒，另外兩名經檢驗呈陰性帶原反應者被用來當作控制組。研究結果顯示，沒有一個人的汗水中有愛滋病毒的跡象。

防治乳癌復發藥物 能使膽固醇量降低
有助婦女減少冠狀心臟病

（中央社譯稿）服用 TAMOXIFEN 藥物以防乳癌復發的婦女，可能還多得一項好處：那就是，其膽固醇含量顯示降低跡象。

威斯康辛大學癌症研究人員報導，乳癌患者每天服用兩次上述藥物達兩年之久，其血液中的膽固醇含量比起不曾服用該藥物的乳癌患者，顯然大為降低。

醫學人員推測，血液中膽固醇含量的降低，有助於婦女減少得冠狀心臟病的機率。婦女在停經後，得心臟病的機率即大增，這也是六十歲以上婦女的第一大死因。過了六十歲以後，婦女得乳癌的機率即劇增。

TAMOXIFEN 於一九七七年上市時，是用來治療後期乳癌的藥物，但近五年的研究結果顯示，這種藥物具有預防乳癌的效果。

威斯康辛大學的研究人員在十二月一日出刊的內用藥學報上提出報告，上述藥物能降低血液中膽固醇含量的新證據，有助於推動一項擬議在健康的中老年婦女身上作大規模試驗的計劃，以期確定該藥物是否具的能夠降低乳癌、心臟病與常見於停經後婦女的骨質疏鬆症。

以該大學臨床癌症中心的勞夫為首的研究人員指出，他們已對六十四名正在服用 TAMOXIFEN 的受試婦女作定期的血液檢查，以期確定該藥物是否具有抑制乳癌復發的實效。研究人員讓另外六十二名婦女服用外表像是 TAMOXIFEN 的安慰劑，並且對他們作類似的血液檢驗。

上述的實驗對象為年紀在四十六歲到六十四歲之間，全部是已停經的婦女。他們在過去十年內經醫生診斷得了初期乳癌，且獲得治療成功。

研究結果顯示，服用上述藥物達兩年的婦女，其血液中的最低膽固醇含量，比起兩年來一直服用安慰劑的受試婦女血液中的膽固醇含量還低百分之十二。在開始實驗時，服用 TAMOXIFEN 的婦女，其血液中的膽固醇總含量，介乎每公合兩百零九毫克到兩百三十三毫克之間。服用這種藥物兩年之後，其膽固醇含量將降低十九到三十二毫克，原來膽固醇含量數值愈高的婦女，其降低的幅度愈大。

相形之下，服用安慰劑的一組，開始接受實驗時，其血液中膽固醇含量為兩百二十毫克到兩百三十七毫克，過了兩年之後，其血液中的膽固醇含量僅降低一到十二毫克。TAMOXIFEN 的效果，由此可見。（節譯自「亞洲華爾街日報」）

上海評選 抗癌明星
表彰自強

（香港中國通訊社上海十二月二十日電）「喚起人間真情，弘揚社會新風。」上海將從十二月二十日至明年二月二十日開展「百名抗癌明星」的評選活動。

上海是癌症高發地區之一，每年有近一萬五千人患此病，目前得癌症後生存五年以上的累計人數有四萬左右，這次評選活動旨在鼓勵、表彰癌症患者自強不息、樂觀向上的精神，進一步喚起人間真情，弘揚「人人為我，我為人人」的社會新風。凡經區（縣）一級以上醫療單位確診為三期以上、並已生存五年以上、目前康復狀況良好且能為社會作出一定貢獻的癌症患者，均可由本人或其家屬、所在單位、自薦推薦參加評選。

據悉，在此間開展的這項評選活動，是京、津、滬聯合評選「抗癌明星」活動的重要組成組份，在評選出上海地區「百名抗癌明星」之後，將從中精選出十二名作為上海地區的代表，於明年三月赴京參加「京津滬抗癌明星」的授獎大會。

義大利雙單號汽車 採取輪流禁行措施
鑑於城市空氣污染嚴重

（中央社羅馬二十日專電）義大利政府鑑於城市空氣污染嚴重，於今天起開始實施全天候的單雙號汽車輪流禁行措施。

義大利政府實施這項計畫，汽車的單雙號是以牌照的最後一個阿拉伯數字為準。不過，這項計畫目前所實施的範圍僅在羅馬、米蘭、杜林、拿坡里、威尼斯、巴力、賈西納及柏加謨等八個城市。

警方為貫徹這項計畫，一大早就在各主要街道站崗，對不遵守禁令的汽車，逕行告發，據了解，違反規定的汽車將被罰鍰五萬里拉。

紹興青年結婚費大 有高達三萬六千元
消費品齊全酒席要講究

（香港中國通訊社紹興十二月二十日電）浙江省紹興市城市調查隊對該市青年結婚費用進行調查後發現，目前該市每對青年結婚平均費用高達一萬二千多元，比去年增長了四成多。其中最高的一對達三萬六千多元，新婚家庭對耐用消費品要求齊全，對舉辦酒席有所講究，鋪張情況有所抬頭：

——家庭電器化程度高，費用大。據調查，平均每對青年購買家電花費佔結婚費用的三分之一。

——床上用品講究，添置新衣高檔。目前，除毛料服裝，有的還添置貂皮大衣等，有的僅毛毯便有六條，羽絨被二條。

——室內裝飾豪華，金銀首飾普及。幾乎所有新房都進行了室內裝飾，平均每對花費比去年增長近一倍。花費最多的超過五千五百元，不少家庭裝飾如賓館。幾年前還比較少見的金銀飾品，已開始進入新婚家庭。其中金項鏈擁有率達百分之七十九，金戒指達百分之一百二十一。

——酒席講究排場。據調查得知，所有結婚青年都舉辦了婚宴，平均每對辦酒十點七桌，開支二千九百多元（不包括糖、煙、水果），辦得最多的一對達二十五桌，開支五千餘元。

世界兩大拍賣行
今年生意少一半

（美聯社倫敦二十日電）據世界兩大拍賣行蘇富比和佳士得星期四報告，由於世界經濟衰退，藝術品的拍賣生意減半。

美國資本的蘇富比拍賣行宣布，今年，國際性拍賣額已下降一半以上，從去年的十三億九千萬英鎊（二十四億四千六百萬美元）下降至六億三千八百七十萬鎊（十一億零三百萬美元）。

英國資本的佳士得拍賣行也有類似下降。一九九一年的生意額已從去年的十一億英鎊（十九億美元）下降至五億八千萬英鎊（十億美元）。

浙江南麂列島海洋自然保護區漁民利用海面在不同季節養殖海帶、淡菜，紫菜等水產品。（新華社）

共市國旅行 免海關檢查

（路透社布魯塞爾二十日電）人們在歐洲共同體內旅行需要接受海關檢查的程序，在十二個月以後便將成為過去。

共市部長周四同意，除了遇上涉嫌的罪行或販毒的事件，共市各國將在一九九三年一月一日開始，便會取消海關行李檢查的程序。

一份宣布上項決定的聲明稱，這項決定是根據共市單一市場體制所訂出的部分。

美人喜住城鎮 人口乃創新高

（路透社華盛頓二十日電）美國政府一項新研究星期三說，在八十年代裏，美國人喜歡在市鎮居住，令美國城市的人口創下歷來最高點。

根據人口統計的報告，美國城鎮人口在過去十年來，上升了百分之十二，亦即區人口佔百分之七十五的最高水平。

統計局說，加州人口最多集中於城市，佔百分之九十二點六。

佛蒙特州的人則多住在郊區，有百分之六十八的居民是住在城市以外地方。在過去十年來，北卡羅萊納州和北達科大州，本來是人多居於郊區的，但也變成人口集中在城市的地方。

在一九九〇年的人口統計中顯示，有百分之七十五點二的美國人喜歡三合土鋪成的行人路和高樓大廈多於空曠的郊野地方，首次令市

，有二千萬人，但是鄉村人口只增加了二百二十萬。

地產與樓房

每天收費

三寸半位（一格高）每段五十元

加印紅色每段六十七元半

七寸位（二格高）每段壹百元

加印紅色每段壹百叁十五元

工廠大廈招租

九龍灣宏開道20號楊耀松第八工業大廈 1000餘呎

官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈 3000餘呎

土瓜灣旭日街15號順煒工業大廈 2000餘呎

官塘道340號祥順工業大廈 6000餘呎

洽租請電5438960

佐敦道 旺舖招租

佐敦道大單邊旺舖

仟陸呎門面闊卅餘呎

合飲食等貴重行業。

現有飲食大牌，連冷氣裝修免頂，租金拾伍萬餘元

電：1163883 叫 5800
3889036 黎洽

荃灣醉酒灣起卸區側永順街有 大量露天倉代客貯貨

未出牌7座位、私家車 每架300元
5至30噸貨車 每架500元 700元
每月計

五金、建築器材、夾板、牛皮各類貨品。倉租特平，交通方便，代客購買保險，24小時保安。

惠顧請電：348-1151.彭洽

工商業樓宇平租

深水埗長沙灣道九江街南洋大厦二、三樓有大小單位平租，單邊光猛四正實用新換一級鋁窗面積由九百呎至千餘呎

辦公時間請電：3613121 3864520

工廠大廈地下 旺舖招租

九龍灣宏開道20號地下9000餘呎

九龍窩打老道51號地下連閣樓千餘呎

官塘道340號地下6000餘呎

洽租請電：5435244

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

1991 香港年鑑

全書分十六類 內容包羅萬有

請購備 作為你的 案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣壹佰元

售書處

香港荷李活道一〇六至一壹六號 電話五四九〇八八二

中區辦事處砵甸乍街華人銀行樓下 電話五二叁一六三七

北角辦事處渣華道一式七號 電話五六四〇六九三

旺角辦事處旺角上海街四九七號 電話三八四〇七四九

油蔴地辦事處佐敦道四十四號左邊地下 電話七三〇七六八二

已訂閱君請前來取書

時賢評論｜香港全貌｜法規新編｜稅務摘要｜圖片精華｜交通指南｜街道地圖｜日用參考｜居住須知｜郵電簡介｜商旅指導｜人名辭典｜醫療一覽｜學校實錄｜社團總覽｜工商名錄

◀下列各處・皆有代售▶

香港區：
世界書局 德輔道中二五四號
香港圖書公司 德輔道中安樂園大厦
齡記書店 德輔道中一二七號
上海印書館 租比利街十九號二樓
三聯書店 域多利皇后街九號
天地圖書 莊士敦道三十號地庫
大方書局 莊士敦道五十六號
藝美圖書公司 天樂里七號
長興書局 軒尼詩道六十五號
東亞圖書公司 德輔道西212號十樓
西環街坊福利會 卑路乍街十四號
交流圖書公司 大道西247號9字樓

九龍區：
辰衝圖書公司 尖沙咀樂道十三號
世界書局 亞皆老街一〇五號
天龍書業公司 太子道96號A
航邦書局 旺角通菜街一四三號
永光書局 青山道三五二號
文風書局 洗衣街九十一號
萬邦書局 亞皆老街五十四號
智源書局 金巴利道廿七號二樓
南方書局 譚公道三十號
偉發文具公司 福佬村道廿七號
新月書店 紅磡馬頭圍道56號閣樓

屯門、元朗：
德豐書局 屯門湖鐵邨商場二樓
屯暉書店 屯門新墟啟民徑十八號一樓
元朗區社團聯會 元朗邨第四座

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費壹百元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加五元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

柏姬婚紗晚裝
（全港最大婚紗晚裝工場之一）

大平賣

（準新娘及姊妹佳音）

現貨歐美新款婚紗 $600-$800
長晚裝 $400-$500 短晚裝 $200-$400
另有聖誕及新年舞會晚裝平售
直接銷售，消費者得益，歡迎訂造租售，可來款或由本廠名師設計
歡迎本港及全球批發
青衣偉力工業大厦A座11樓13室
電話：4319229, 4978022

廣州名醫陳林專治 脫髮

多年經驗 辨證論治 調和臟腑
純正中藥 培元固本 有益健康
藥到髮生 療效卓著 收費公道
九龍佐敦道9—11號高基大厦15/FD座（正對地鐵佐敦站伊利沙伯醫院出口）電話七八二五五一五
診症時間 上午十時至一時 下午三時至七時 星期日休息 公眾假期照常

威德樂譜

琴書最多，樂譜最齊，版本最精，送貨最快，批發零沽，歡迎比較，中、小學、幼稚園樂器現貨供應
（星期日照常）
香港中環租庇利街五號一樓（市場西面）
電話八五四三五四一 FAX 八五四三六一〇

AMANO
"安勉勞"電腦系統打卡機
EX3000系列
磁卡使用直駁電腦 AM5000系列
價格廉宜，堅固耐用。
雙程通訊
獨家經銷 慎防水貨假冒
誠通有限公司 電話：5411708

世界奇珍

辟邪 鎮宅 行運 吉祥

怡豐行
銅鑼灣道37號 ☎8955866

男仕康復治療

科學新法 中醫治療 糾正缺陷 令你滿意

地址：灣仔莊士敦道一七六號美華大厦六字樓（大有商場對面）

李總統在二屆國代選舉前夕發表談話
今天去投下歷史神聖一票
爲國家未來發展貢獻力量
宋楚瑜亦指出執政黨過去治國偉大成就

（中央社台北二十日電）李總統登輝先生在第二屆國民大會代表選舉投票前夕，特別發表電視談話。總統懇切希望每一位國民都能多花一點時間，思考一下我們國家的未來，同時，利用明天放假的日子，花幾十分鐘的時間，投下歷史性神聖的一票。

這項談話，於今晚七時在三家電視台以國語、閩南語及客家語播出，中國廣播公司與中央廣播電台也將向海內外中國人播出。

總統在談話中表示，這次選舉對明年的憲政改革，影響重大。這次國大代表的選舉，主要的目的就是爲了修憲。

總統說，我們的憲法制定到現在已經將近四十五年了，四十五年來，我們的政治經濟社會發展有很大的變化，因此必須依據最新的民意，配合今後國家發展的需要，把憲法做一次前瞻而必要的修改。

「這是一次歷史性的時機，希望每一個人都能參與」。總統強調，「民主政治是全民的政治，也是責任政治，對國家的未來，對社會的繁榮安定，每一個國民都有責任」。

總統希望，「每一個人都能多花一點時間，思考一下我們國家的未來，同時，利用明天放假的日子，花幾十分鐘的時間，去投下你神聖的一票。你就可以爲我們國家的未來與民主的發展，貢獻一分力量，也對自己問心無愧」。

因此，總統誠懇的呼籲大家：明天一定要去投下神聖的一票。「這是我們每一個人的權利，也是我們的責任」。

（中央社台北二十日電）中國國民黨中央委員會秘書長宋楚瑜，在今晚播出的政黨電視競選廣告中呼籲選民投票給執政黨候選人，因爲這樣做就等於爲自己的未來和子子孫孫的安定、安全與繁榮買了最好的保險。

他並指出，如果當年沒有中國國民黨，台灣早就被中共「統」過去了。

他說，過去四十年，中國國民黨以穩健的步伐帶領全國同胞渡過艱難歲月，創造了八百億美元的外匯存底。而國民黨雖不是盡善盡美，但國民黨願以最大的誠意、最大的努力，與全台灣二千萬同胞共同開創美好的未來。

（時事社台北二十日電）掌握今後政治改革去向的台灣國民大會（選舉總統及修改憲法等最高權力機關）第二屆代表選舉，二十一日舉行投票。六百二十八名候選人在各地的選舉演說會及街頭等，分別提出將來的「中國統一」（執政黨國民黨）、「台灣獨立」（最大在野黨民主進步黨）的主張，向約一千三百萬的選民呼籲。

核票中心完成測試 設在台北市立體育館的第二屆國民大會代表選舉電腦開票統計中心，在二十日已完成測試，但工作人員仍在熟習作業方式，確保統計作業萬無一失。（中央社）

選舉前夕評估得票率
執政黨仍可得四分三
民進黨許信良的主觀看法虎頭蛇尾

（本報駐台記者汪凱雄報導）今天就是台灣二屆國代選舉投票日，昨天晚上，四大政黨對今日投票結果作了一番預估。據了解：全民投票率約在六成五左右，而執政黨得票率最佳是達七成五，最差應可掌握六成五席次。民進黨評估得票率是百分之三十，社民黨則在百分之三至百分之七之間，全國民主非政黨聯盟則爲百分之六到七。

二屆國代將選出總額人數四百零三位，國民黨必須掌握四分之三席次，才能真正主導修憲，但要完成此項目標卻是一個高難度的任務。不過，一般認爲：即令國民黨無法達成預定理想，仍應掌握百分之六十五以上得票率，如此仍可擁有較多數席次。

民進黨主席許信良稍早依主觀意識認爲該黨得票率可望在百分之五十以上，但昨天他對民進黨的評估又認爲是百分之三十以上。事實上，民進黨目前若能搶到四分之一席次已屬不易，如未能達到四分之一目標，則可能影響該黨對憲政改革影響力。不過，民進黨已決定在明年國大臨時會中，以特定訴求，如總統直選等與其餘在野黨派結合爲聯合戰線。

至於由立委朱高正主導的第三勢力——中華社會民主黨，是否會跨越百分之五的門檻？爲一般人所矚目，社民黨昨天已在各大晚報刊登緊急廣告，爭取中間選民支持，該黨強調要打破國民黨、民進黨聯合壟斷。

此外，屬於「全國民主非政黨聯盟」團體，保守估計此次可獲十席，樂觀則可達十五席，至於投票率約在百分之六、七間。

該團體首度參與選舉，連日來經高玉樹及影歌星白冰冰造勢活動，曾掀起熱鬧場面外，選針對反賄選及比例代表制大作宣傳，企圖拉高得票率。

總統李登輝先生昨天晚間也透過電視發表告全民書，呼籲大家今天踴躍投票，以期共同完成憲改使命。

今天投票時間將從早上八時開始到下午四時截止，晚間七點將陸續開票，預計十一點左右可完全開票完畢。爲了鼓勵大家踴躍投票，台灣今天全部放假一天。

蘇聯正式解體
共和體國際上的主體
老戈葉利欽存有歧見

（時事社莫斯科二十日電）蘇聯總統戈巴切夫十九日致函出席二十一日在哈薩克共和國阿拉木圖舉行的共和國首腦會議的代表，呼吁對獨立國家共同體，授予國際法上的主權。調整共和國間的外交政策及維持共同軍事戰略等，提出七點建議。戈巴切夫選建議將共同體的新名稱改爲「歐洲、亞洲國家共同體」。

即將下台的戈巴切夫總統，在「遺言」形式的信件中，選提議共同體協定經各共和國議會批準之後，召開最高蘇維埃的最後會議，宣言蘇聯消滅與全權移交共同體。

戈巴切夫強調「共同體繼承核超級大國，如果不將國際法上的主權，授予共同體，則喪失國際信用，同時不擴散核武器條約，也受到侵害」。俄羅斯共和國總統葉利欽則反對共同體爲國際法上的主體。此外，戈巴切夫選指出包括軍事機構，軍需產業部門在內，戰略軍的統一管理與維持統一司令部爲不可或缺，主張戰略軍指揮的一元化。

貝娜請政府緝輪姦元兇 在巴基斯坦總統伊沙特罕於國會發表演說時，反對派領袖貝娜齊爾·布圖在衛兵守護下中途離場，她要求政府拘捕卡拉奇輪姦案的元兇。（美聯社）

社論
斯拉夫三國協議設獨立國共同體

蘇聯的白俄羅斯、烏克蘭、俄羅斯等三個斯拉夫系共和國的領導人舒什克維奇、克拉夫楚克、葉爾欽等，日前在布列斯特會議後，共同發表一項聲明說：「我們——白俄羅斯共和國、俄羅斯聯邦和烏克蘭共和國宣佈，長久以來，蘇維埃聯邦無論作國際法上的主體，或地政學上的實體，都已不再存在」，這堪稱今天世界最重大的一項變化。

蘇聯地跨歐亞兩洲，面積二千二百四十萬平方公里，佔全世界土地六分之一，人口逾二億八千萬，通常戰力及核子戰力均極強大，自從第二次世界大戰結束以來，四十餘年間，與美國並駕齊驅，同稱超級大國，現因內部矛盾衝突，分崩離析，以致完全消失。

白俄羅斯、俄羅斯、烏克蘭三個共和國簽署一項關於成立「獨立國家共同體」協議的文件，呼籲其他共和國參加，似有企圖藉此來形成一股龐大勢力的模樣。

上項聲明還明白指出，協議文件關於「軍事戰略領域」的統一指揮體制，核子武器的「一元管理」，均予以保持云。這都是東西諸國最關注的焦點。

根據國營通迅社塔斯社的報導，白俄羅斯、俄羅斯、烏克蘭等三共和國首腦在布列斯特會議簽署了下列四項文件：

一、關於結成「獨立國家共同體」協議的文件。

二、關於指出三共和國在經濟政策方面的共同步調，關於調整三國經濟政策的政府聲明。

三、關於三國元首闡述他們結成獨立國家共同體基本理想的說明。

四、關於規定把獨立國家共同體的政府、經濟等所有領域的調整機構設於白俄羅斯共和國首府明斯克的協議文件。

上項文件還指出，三共和國鑒於籌備簽署新聯邦條約的交涉僵持，加上各共和國脫離聯邦，形成獨立的各個國家等現實，認爲戈巴切夫創設新聯邦政權的構想，完全幻滅，遂宣告結成獨立國家共同體，藉以取代舊的蘇聯。

白俄羅斯、俄羅斯、烏克蘭等三共和國在上述協議中說，它們聯合建立一個獨立國家共同體，歡迎原屬蘇聯的其他加盟共和國加入云。所謂獨立國家共同體，彷彿像歐洲經濟共同體那樣，但是，情形卻沒有如此簡單，因爲蘇聯各共和國相互之間，由於種族、語言、宗教等不同，矛盾對立甚多，除非在地理、經濟、交通等方面，特別具有互相依賴之處，否則不會參加。

俄羅斯共和國面積一千零七萬平方公里，人口一億四千七百萬。烏克蘭面積六十萬三千平方公里，人口五千二百萬；白俄羅斯面積二十萬七千平方公里，人口一千零三十萬，佔全聯邦的大部份。至於經濟方面，這三個共和國均頗富裕，並且同屬斯拉夫系，關係比較密切。如果建立軸心，縱使不獲其他共和國參加亦已形成一股相當龐大的勢力。

還要注意，蘇聯常規陸海空軍的三百七十萬人，核子戰力的兩萬七千個核子武器，大部份配置於三個共和國的領土。蘇聯雖已消失，軍力仍然存在。但斯拉夫三國必須能供應軍費，並予控制。

俄羅斯共和國在過去數月中，特別是八月政變流產以後，不斷向聯邦政府施加壓力，奪取各種實權，包括交通、通訊、財政、外滙、中央銀行及發行鈔票等。最近傳說軍方將領不滿，醞釀發動政變。可能成事不足，卻有引起大流血之虞。

最近已屆嚴寒季節，蘇聯糧食及日用必需品奇缺。在廣大人民飢寒交迫之下，難免發生騷動。倘若野心家乘機煽風點火，更足造成大亂，非常可慮。

布殊亞洲行重點在貿易
但不忽視亞洲安全

（中央社華盛頓十九日專電）布殊總統未來的亞洲之行雖然貿易爲主要議題，但他也將利用此行，再次向亞洲人保証美國將繼續維護亞洲的安全。

布殊總統今天在華盛頓向外國記者簡報未來他的亞洲之行，他強調，「美國是一個太平洋國家，因此在整個亞太地區具有廣泛的利益，包括與亞太各國建立重要的安全協議以及政治關係。」

布殊在記者會的開場白中說：「在即將展開的亞洲之行中，我們不會忽略這些安全問題與政治關係。」

布殊將於十二月十三日至明年一月十日前往澳洲、新加坡、南韓與日本訪問，他在記者會指出，這是冷戰結束後他第一次訪問亞洲。

他說：「因此，我們將討論有關安全上的問題。」

布殊瞭解，亞洲地區有人擔心美國正逐漸忽視亞太地區。

他說：「因此，此行的任務之一是要表示我們無意，也不會忽略我們在亞太地區的角色，我們有幸在亞太地區擁有廣大的貿易伙伴。」

不過布殊總統也堅持，他與亞洲領袖會談時仍將以貿易爲主要議題。他說：此行他將強調「此行我們將尋找一種真正的經濟伙伴關係，一種可以共同推動開放市場與金融服務業的伙伴關係。」

他也強調，單靠一次訪問並不能解決與亞洲國家所有的貿易衝突，再次締造暢旺的美國出口也不是一夜之間可以實現的。

埃及快輪沉沒
每名死者獲償一萬五千美元

（美聯社埃及開羅十九日電）埃及電視台周四報道，上周沉沒埃及客輪所屬的船公司，將會向意外受害者合共賠償數百萬美元。

有關報道稱，「薩勒姆快輪」所屬的船公司，將會向各名沉船死者的家屬賠償五萬埃及鎊（一萬五千美元）；而生還者則每人可獲五千埃及鎊（一千五百萬美元）。

今次意外的大部分受害者，均爲家境貧窮的埃及工人，月薪大概不足一百五十埃及鎊（四十五美元）。因此，上述賠償額對他們來說已甚爲可觀。

電視台報道又稱，政府已成立一個委員會，專責處理受害者的賠償問題，但暫時未知政府會否接受報道中由船公司提出的賠償額，或是會協助死難者家屬爭取更多賠款。

船公司的律師稱，他未能證實上述電視台報道是否屬實。

埃及電視台稱，拯救隊至今只撈回一百一十五具屍體，但相信其餘失踪的三百五十四人已經死亡。

月是故鄉明 十九名自願返國的海地難民，週四從關塔那摩海軍基地返回太子港，爲海地紅十字會職員接待。（美聯社）

澳洲總理霍克下台
工黨喪失英明領袖

（中央社譯法新社特稿）澳洲總理霍克，在本月十九日勞工黨國會議員黨團會議的選舉中，敗給前財政部長吉亭，使該黨喪失了立黨百年來最成功的領袖。

爲著名學者，工業律師，工會領袖和傑出運動員出身的霍克，他是澳洲最孚衆望的政界人物，他的聲望之高，一度使人們無需稱呼他的名字，而綽稱他爲「百分之七十九先生」。

他曾進行他所謂「一重大的社會變革」，消除了對婦女和少數民族團體的差別待遇。

但霍克因未能信守私下的諾言——在一九九〇年選舉之後將黨領袖的地位讓給吉亭，以致所成立的政府優柔寡斷，他的權勢也日漸式微。更因此導致吉亭的政策促成霍克下台的結果。

在十二月六日，當經濟資料顯示，澳洲仍陷於不景氣時，霍克撤換了他遴選來接替吉亭財長職位的凱林。

其實早在吉亭擔任財政部長時，澳洲經濟已開始不景氣，但當不好的經濟指標接二連三出現時，勞工黨的國會議員要求一度被霍克稱爲「全世界最好的財政部長」重返財政部。

吉亭退出內閣要職，使得勞工黨在國會表現最好的這個人也退居次要地位，更使一九八三年以來在澳洲政界執牛耳的這個兩人小組宣告解散。

霍克是在一九八三年的選舉中贏得他的首次勝利，他佛瑞塞領導達八年之久的保守派政府告終。

霍克帶領著年輕閣員，以他在處理事情時對和解和達成共識的專長，經由一連串的經濟高峯會和調薪協定，化解了工會和商業界的衝突。

同時國會也立法，使職業婦女、殘障者和貧民的情況大幅改善。

就澳洲的聯邦制進行改革一直是霍克在他總理任內最大的目標之一。

他在一九九〇年提議在西元二〇〇一年以前修改憲法。所帶來最立竿見影的影響，是六個省的總理在一九九一年召開特別會議，就運輸體制和若干專業的一致準則達成協議。

後來，霍克著手修改傳統的勞工政策，政府在一九九一年同意出售國營的澳洲環球航空公司，以及在澳洲股票市場名列前矛的國協銀行的百分之三十的股份。

霍克在他連續第三次選舉獲勝後保証，如果在一九九〇年三月第四次選舉獲勝，他將下台並轉而支持吉亭。結果並未如此。

到了一九九〇年年底，當澳洲再度陷入不景氣時，吉亭已沒有耐心再等待，他告訴記者：「澳洲從來沒有過什麼了不起的領袖，但以後就會有了。」

霍克不願辭職，他所持的理由是：吉亭很清楚，如果他們之間的這項協議公開，「他們持有的所有籌碼都將泡湯。」

有些人認爲，霍克這樣做，主要因爲他的虛榮心，害怕聲望降低，而且喜歡人家奉承。但共他人對他則崇敬異常。

霍克在離職前夕表示，他比任何人都瞭解澳洲人，又說，他將在一九九三年第五度贏得選舉。

聯國禁以色列佔領區建新宅

（美聯社聯合國十九日電）聯合國大會四以大比數票數通過，禁止以色列在佔領區興建新的住宅區，或加以擴建。大會歷史性地投票通過廢除一九七五年的「猶太復國主義是種族主義」的決議案後三天，又進行上述投票！可見以色列若實行大會仍然反對的政策，也免不了受嚴厲批評。

國府密切注視澳洲政情發展

（中央社台北二十日電）外交部今天指出，我國正密切注意澳洲政情發展，在中澳互惠互利的經貿往來情況下，雙邊關係只會加強而不會後退。

外交部官員表示，澳洲嚴重的經濟問題，是導致霍克總理下台的主因，澳洲勞工黨選出前財部長吉亭，是棄車保帥的做法，以尋求明年大選勞工黨能繼續執政。

這位官員分析指出，澳洲的反對黨勢力也日益龐大，反對黨黨魁侯森（HEWSON）頗爭人望，最近因爲解決澳洲經濟困境所提出的「商品和服務稅」方案，令勞工黨無法招架，可能也是霍克下台的原因之一。

侯森今年二月曾率領澳洲經貿團來華訪問，與我國關係良好，外交部也曾邀請吉亭訪華，但是並未獲得肯定答覆。

南非黑人要求有投票權
迅組臨時政府

（合衆國際社約翰尼斯堡廿日電）十九個南非政治團體，包括非洲國民議會，和以蘇魯族人爲主的英卡達自由黨，周五開始被形容爲南非有史以來最重要的會談。

曼德拉在致開幕詞時表示：「今天將會納入我國的歷史之內。」「若我們齊集在這裏就面前的挑戰作出回應，今天會標記著從種族隔離主義過渡到民主。」總共有數百名來自不同政黨的代表出席會談，而有關課題是談判一項非種族性的憲法規定，以使南非的黑人有權投票。

曼德拉說：「南非民主化會議，定要奠下取消由少數人統治的種族政策的基礎」。但曼德拉警告：「單是南非民主化會議將不會帶來民主。」他要求由克勒克總統領導的政府盡快下台，而成立一個臨時政府。

北韓若再拒絕核檢
聯國可能採取行動
盧泰愚昨提出如是警告
北韓反要求美証實已撤退核武

（法新社漢城廿日電）南韓總統盧泰愚週五提出警告：假使平壤不肯自動讓外間調查其核設施，則聯合國安全理事會便可能對其採取行動。

盧氏接受一家通訊社獨家訪問時說：「假如北韓不准調查，則美國、日本及歐洲共同體便會增加它們的壓力，而國際原子能總會及聯合國安全理事會，亦會認真地尋求對策。」

盧氏週三曾宣布美國核武器已從南韓撤走，其後他說南北韓快可解決它們的核子紛爭以及貫徹它們十二月十三日達成的和好及互不侵犯協議。

這位總統續說：既然預計下週展開的工作層面會談會商討核問題，「那末，南北韓高峯會議亦可能會比預期的更早舉行。」

他說：「他宣布南韓爲非核武區，這樣，北韓也沒有藉口拒讓人們調查其核設施了。美國情報機構相信北韓的核設施將有能力在兩三年內生產核武器。」

北韓至現在仍不讓國際原子能協會爲首的調查團調查其核設施，除非美國開始從南韓撤走武器。

（時事社東京二十日電）平壤電台十九日晚發表以「朝鮮半島應早日成爲非核地區」爲題的評論，關於美國自韓國撤除核武問題，主張說「美國把核武器引進南朝鮮（韓國），因此將其撤除的當事者也應該是美國，應當先由美國作正式發表」。又說：「如果美國開始自南朝鮮撤除核武器，我方將簽署核檢查協定，屆時，爲確認在南朝鮮核武器存在情況的檢查，將與我方對南的設施的檢查同時進行。」

該評論雖然不是針對韓國總統盧泰愚十八日所發表「核不存在宣言」的直接反應，但介紹韓國等報導機構報導已經完成自該國撤除核武器之事，指出「在朝鮮半島製造核威脅根源的是在南朝鮮的美國核武器，因此，如果實際上已經撤除，則是值得歡迎的事。」

另一方面，評論又說「實際上是否已經自南朝鮮撤除美國的核武器，只靠報導，無法証實」，要求美國關於自韓國撤除核武器，作正式發表。

金日成前妻金正淑
因感受衝擊而自殺
金正日與後母弟是水火不相容

（時事社莫斯科二十日電）十九日的蘇聯《共青團眞理報》根據獨自的採訪報導，朝鮮民主主義人民共和國（北朝鮮）主席金日成的後繼人金正日書記出生在哈巴羅夫斯克近郊，至一九五三年朝鮮戰爭結束爲止，在蘇聯及中國輾轉，並全面否定與其父金日成主席共同參加抗日鬥爭的「傳說」。

該報報導，金正日是金日成主席擔任蘇軍第八十八大隊隊長的一九四二年出生在哈巴羅夫斯克郊外的皮亞特斯科村，朝鮮解放後其父凱旋平壤，但是爲了金正日的安全，由蘇聯保護在安全之地。朝鮮戰爭中逃往中國東北部，在當地的中國學校上學。

金正日之母金正淑女士在一九四九年死亡，年僅三十歲。該報首次透露：「其母因金日成主席與當時的秘書即現在的妻子金聖愛（女性同盟主席）陷入不倫的關係，感受衝擊而自殺」的情報。

據說金正日與金聖愛女士以及與金主席同該女士之間生下的金平一（前駐保加利亞大使）是水火不相容。

時事分析
終承認經濟衰退

華盛頓郵報和美國廣播公司合辦的一項民意測驗顯示，布殊總統的聲望下降至最低水平，原因是懷疑他挽救經濟的能力。

在華盛頓郵報登載的調查結果顯示，擁戴布殊的被訪者下降至百分之四十七。在六星期之前，有關的百分比是五成九。

調查指出布殊聲望下降的原因是處理失業和經濟的能力受到懷疑。

布殊政府現開始改變對美國經濟的評語，承認處於衰退狀態。白宮發言人菲茨沃特說：「本國人民知道經濟陷於困難，試圖玩弄手法是沒有意思的。」

布殊多次說過，經濟在技術上不再是在衰退中，只是復甦緩慢。然而白宮發言人現在說：「對國家整體而言，衰退正在繼續……你稱它做甚麼也沒有關係。」

聯邦儲備局主席格林斯平說：在今天開始的經濟復甦已經停止，他形容是因經濟在多方面受到猛烈衝擊。

格林斯平向衆院稅務委員會說，一些經濟問題的根源在於八十年代的信貸過剩，最明顯的事例是商業樓宇供過於求。

格林斯平還警告說：經濟增長至今年年中後，在八月份開始出現危險訊號。

儘管布殊的聖誕願望是美國回復健康經濟，使他在明年競選連任有希望。不過，直至今天看不到布殊政府能拿出甚麼良方來。美國很多經濟專家以至布殊的顧問都認爲，在八十年代積累起來的龐大財政赤字和債務得到減輕之前，難望拿出能切實推動經濟的良策來。

由於財政赤字巨大，布殊政府不可能循常用的方法，即減稅和增加政府開支去刺激經濟，因減稅最困難的部份是尋找方法去支付收入的減少。

北京一些經濟專家預測
第三次消費高潮將於90年代出現

北京一些經濟學專家預測說，九十年代中國大陸將進入自改革開放以來的第三次消費高潮。

他們稱，九十年代中國整個消費品市場將會面臨兩個重大轉變，第一是如何把城市的消費水平和需求向農村傳遞，第二是如何在城市尋找和建立新的消費熱點。

一些人士指出，根據中國實際能達到的消費水平，九十年代中國城市的消費熱點可能會由錄像機、空調機、電話及廚房設備、衛生設備的更新換代商品引起。另一個有希望突破的可能是住房制度改革帶來的住宅發展和由此產生的一系列消費。但這些消費熱點不會馬上就來，至少在今後二、三年內會受到能源和基礎設施的制約。農村市場潛力雖很可觀，但受水、電等基礎設施和農民收入條件的限制，城市的消費需求也難以傳遞。

中國自改革、開放以來，先後經歷了兩次消費高潮。第一次是一九七九年至一九八四年，農村經濟迅速發展，農業生產快速增長，形成農產品供給的迅速增加。這一面帶動了日用消費品工業的發展，另一方面提高了農村居民貨幣收入，從需求方面促進了消費品市場的繁榮。

第二次是在一九八四年至一九八九年，生活必需品的需求趨於減少，非必需品特別是耐用消費品的需求迅速上升，使彩電、冰箱等耐用消費品數量的擴張成爲國民經濟新的成長點。耐用消費品需求的猛增促進了國民經濟的高速增長。

因而專家們認爲，一九八九年下半年後出現的彩電、冰箱、洗衣機等用消費品的全面滯銷，在某種意義上預示著中國正在向新一輪的消費高潮轉移。專家呼籲政府有關部門，必須十分重視對九十年代中國消費結構的研究。消費結構決定產業結構，工業結構和產品結構的轉變。必須吸取過去對消費認識不足的教訓，也要認識新一輪消費高潮到來的必然趨勢，也要注意避免盲目引進和上大項目。在產業結構調整中，要特別重視發展以交通、公共設施爲主的城鄉基礎產業；要特別重視以電、煤氣爲主的能源工業的發展，爲九十年代中國加工工業增長和消費水平提高創造現實條件。

砸爛「鐵交椅」、端走「鐵飯碗」
徐州大斧實行改革
大型企業扭虧爲盈

受企業虧損問題困擾多時的江蘇徐州市，果斷進行企業內容的分配、人事、勞動制度等的改革，砸「鐵交椅」，端走「鐵飯碗」，收到明顯成效。

徐州企業一段時期以來，虧損問題相當嚴重。去年全市縣以上四百七十戶地方工業企業，有一百五十戶虧損，虧損總額超過億元。今年一季度，虧損戶增加到二百戶；不少大中型企業滑入虧損行列；市屬十四個工業局和公司，有十個行業虧損。

將企業引出困境，已成了徐州市的燃眉之急。決策層將目光投向企業內部機制，決心從分配、人事、勞動制度等「老大難」問題上入手進行改革。

砸「鐵交椅」放在改革之首。過去經營性虧損企業的廠長穩坐交椅或一走了之，現規定廠長在本企業扭虧前一律不准調離；對長期扭虧不力的廠長就地免職或降級使用。僅近幾個月，該市便免除了十七個廠長的職務，由正職降副職及免除副職者共十五人。

工資亦採取大幅度上下浮動。對連續三個月虧損的企業，所有廠級幹部先下浮一級工資；連續虧損六個月的企業，其全體幹部、職工下浮一級工資，直至扭虧爲盈爲止。一些企業在分配上還實行了「檔案工資」、「全額計件」、結構工資等辦法，拉開了分配檔次。

端「鐵飯碗」，讓工人能進能出，也在改革之列。虧損企業實行了「廠內退休制」和「廠內待業制」，待業期間只發生活費。目前，該市已有數百人廠內退休、待業，有的經再培訓合格後，重返工作崗位。

此外，該市選大舉精減虧損企業的科室、管理人員，充實到生產第一線；對數十家產品滯銷、積壓嚴重的企業分別採取限產、停產和關、停、併、轉措施。

爲了支持企業，該市大力改善外部環境，如設立扭虧增盈基金、給大中型企業以優惠政策、減輕企業的各種不合理負擔、機關幹部分批下廠蹲點解決問題等，以幫助企業迅速扭轉虧損局面。

這些改革，使徐州市衆多虧損企業面向市場，努力自救，穩步走出低谷。至十月底，實現利潤已由一至三月的負兩千多萬元轉爲盈利近三千萬元；企業虧損戶減少了二十二戶，虧損額下降百分之五點二，徐州鋼鐵廠等九家大中型企業已扭虧爲盈；市化工醫藥公司等四家公司已全行業摘掉虧損帽子。而且通過改革，企業幹部、職工的思想觀念、精神面貌都發生了很大變化。

兩岸訊息

兩岸直通電訊
台灣已作準備

台灣交通部國際電信管理局表示，已完成開放兩岸直接通訊的作業準備，只要政策許可，一個月內即可開放台灣——大陸直通電信線路。

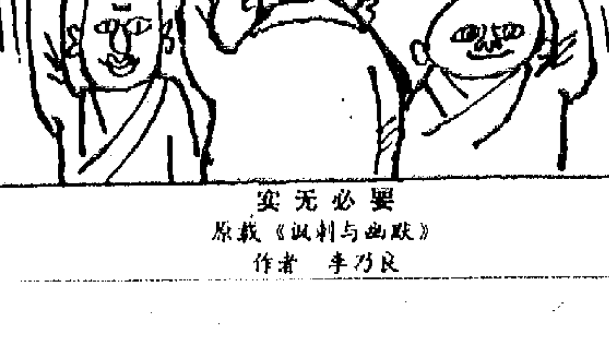
國際電訊局長李元勳表示，自從八九年六月十日開放間接對大陸通信，大陸已躍居台灣對世界各國通話量排行榜第四位。李元勳表示如要開放直達大陸通信線路，可採下述四種辦法：

——參酌去年北京亞運衛星節目由民間出接參與大陸有關單位連繫、運作及利用第三國通信設施直接接收的模式，委派民間電信機構與大陸方面洽開直達電信線路。

——由交通部轉請行政院大陸委員會，委托海基會代爲連繫洽商。

——未來台灣可以私法人立案的「國際電信開發公司」名義，出面與大陸協調溝通。

——開放台港三號光纖電路經香港至廣州，並同時開放衛星電路至北京或上海。



实无必要
原载《讽刺与幽默》
作者 李乃良

中央黨校刊物有妙論
實行子隨母姓可降低出生率

母系氏族雖說是歷史的「古董」，但它有合理的內核，今天何不古爲今用，重新實行母姓？

這是中共中央黨校主辦的「黨校論壇」第十二期刊登署名文章提出的見解。

傳宗接代這一封建觀念，是釀成高出生率的重要因素。作者爲此列出一個公式：封建傳統觀念＝傳宗接代＝不生男兒不能休＝超生＝高出生率＝打破人口計劃。

作者認爲，從中國國情出發，如果提倡推行「出生男兒姓氏隨母」制度，定能根除傳宗接代這一「頑症」。據保守估計，只要四分之一高齡夫婦能改變傳宗接代舊意識，就可降低三個千分點的出生率，那麼全國每年至少少出生三百三十六萬人。

當今，百分之九十五以上的人隨父姓，只有百分之五以下的人隨母姓，原因主要是招婿所生，離婚後子改母姓，終身不嫁而抱養他人孩子等。

文章說，憲法保護婦女、兒童和老人的合法權益，爲出生男兒姓氏改革創造了極其有利的條件。

鑑於傳統觀念相當濃厚，作者在文章中建議：選擇子隨母姓試點，取得經驗，再推而廣之；制定優惠政策和獎勵措施；在適當時候制訂關於子隨母姓的法規，把子隨母姓納入法制軌道。

利率持續低企．住宅供不應求
明年樓價穩步上揚 升幅較通脹率略高
蔡涯棉預測約升百分十二至十五

（中新社香港十二月二十日電）儘管上月銀行收緊樓宇按揭，香港的樓市已轉趨淡靜，中小型住宅的交投量明顯減少，樓價也回落百分之六至八，但置業顧問行董事總經理蔡涯棉仍然預期，明年香港住宅樓價還會穩步上升，升幅略高於通脹率，約在百分之十二至十五之間。

蔡涯棉日前接受本社記者訪問時表示，上述預測主要是基於下列因素：第一，本港的利率仍然低企並有繼續調低的趨勢，其次通脹預期仍會處於較高的水平，而住宅樓宇供不應求的狀況依然存在。在這種情況下，買樓仍會被視爲較佳的投資和保值工具。而銀行在有效地打擊炒家之後，相信也會逐步將樓宇按揭放寬，以幫助用家，活躍樓市。蔡涯棉指出，通常在開年後不久，置業人士都會較爲活躍，這主要是由於加薪的關係，也往往是促使樓價上升的一個重要因素。因此，如不出現特別意外的事件，明年樓價穩升應不會有問題。

談到對今年住宅樓市的看法，蔡涯棉說，今年的住宅樓市大致可分爲幾個階段。一、二月份，由於海灣戰爭局勢尚未明朗，置業人士多持觀望態度，樓市也較爲呆滯。進入三月份，海灣戰爭局勢明朗化後，用家大批入市，炒家伺機跟隨，樓價於是急升。六月份由於傳聞新機場可能不建，加上銀行將息率稍爲調高，樓價升勢於是稍爲回穩。但七月份開始，由於新機場問題「拍板」，加上美國給予中國的貿易最惠國待遇仍然延續，又刺激樓價作新一輪的急升。至十月，港府推出一系列打擊炒樓的措施，加上十一月份銀行又將按揭貸款成數調低，樓市才在本月轉趨淡靜，不過累積起來，全年的住宅樓價仍有百分之五十的升幅。

北角城中心逾九億易手
今年最大宗單一買賣
每平方呎二千五元具頗大升值潛力

（港訊）位於英皇道二百五十號的北角城中心，連同光超基二十五個車位，於十一月底易手，成交價爲九億二千八百萬元，是全年最大宗的單一買賣，北角城中心樓高二十四層，地下大堂及一樓爲商場，二至二十三樓爲寫字樓，總樓面面積三十七萬一千二百一十三呎，其中寫字樓面積佔三十三萬五千二百平方呎，商場舖位佔三萬六千平方呎。

該幢物業由中望有限公司與一中資財團合作購入，中望爲一本地貿易公司，從事有色金屬貿資業務，與國內機構有良好關係。

怡高物業顧問（香港）有限公司投資物業部發言人表示，該宗買賣成交價相當合理，北角城中心屬優質寫字樓物業，是區內唯一甲級寫字樓，而且貼鄰炮台山地鐵站，交通極之方便，不失爲一項好的投資。現時，灣仔告士打道一帶的寫字樓平均叫價每平方呎四千五百至五千元，而北角區距離地鐵站較遠的小型寫字樓平均叫價也達每平方呎二千四至二千七百元，因此北角城中心每平方呎二千五百元的價格升值潛力相當大。對買家來說頗爲吸引。

北角城中心的租金每平方呎介乎二十至二十二元之間，而寫字樓現時空置率爲百分之五，商場舖位則空置約兩成，回報率逾九厘，待空置單位租出後，租金回報率更可望超越十厘的水平。回報率高，加上銀行可能於短期內調低利率，租金收益與銀行利率之間存有盈餘，對投資者非常有利。

鑒於樓面面積廣闊及不少有興趣的投資者主動查詢，業主除考慮自用部份外，更考慮將餘下部份分層出售，並已委托怡高物業顧問、城市物業顧問及第一太平洋戴維斯物業代理，與買家洽商買賣事宜。

德國加息美元受壓力
假期前亞洲市表現沉悶

外匯投資 業爲民

周四德國中央銀行宣布加息半厘，林巴利率由九厘二五加至九厘七五，貼現率則由七厘半加至八厘。市場對這次加幅感到意外，同時重新估計德國明年經濟增長前景。加息將對其他歐洲國家構成壓力，丹麥已跟隨德國加息半厘，法國聲明隨時會作出干預行動，因爲法郎正處於對馬克的最低點，英鎊由於有百分六的波幅限度，短期仍有空間走動。德國中央銀行加息後强調是次行動不會危害到德國經濟衰退以及引致歐洲貨幣重組。經濟專家分析德國中央根行這次加息主要是傳達訊息給與工會及迫使工會接受一個較溫和的加薪幅度。

受德國加息影響，美元即跌破兌馬克一點五六三支持位，迅速滑落至一點五五五。美國公布截至十二月七日止一周初領失業救濟金人數急升七萬九千的消息加强市場看淡美元情緒，投資者估計聯儲局短期內將減息半厘。美國商務部公布十月份貿易赤字爲六十七億美元，比市場預期的爲低，但由於其他消息蓋過這數據，因此並未引起投資者的興趣。美元滙價遂以低位在紐約收市，分別報兌馬克一點五五七，瑞士法郎一點三八一五，英鎊一點八三六五及日元一二八點三五。

周五亞洲滙市，雖然市場看淡美元情緒濃厚，但假期前投資者入市興趣不大，加上下星期一是日本假期及聖誕假期將至，假期情緒高於一切，令滙市異常淡靜，美元滙價窄幅上落。歐洲入市，情況依然一樣極度沉悶。執筆時美元企周四美國收市水平。

歐洲共同體搞「小動作」
意味關貿談判仍多阻滯
對本港無大影響亦不會帶來衝擊

（特訊）歐洲共同體不再視香港爲發展中地區，港府對這個計劃表示遺憾，但認爲對本市並無帶來實質影響。

工商司周德熙表示，歐洲共同體此類談判手做，是希望香港接受他們所定的配額，現在不但香港堅決反對，其他十數國亦同時表示反對，周德熙稱，其實香港在關貿協定內，從來沒有動用過予發展中國家或地區所使用的條款，例如支助工業與入口限制。共同體今次除迫香港接受之外，亦都恐嚇其他國家要同時接受，他對此事表示遺憾並强調，香港簡直不可以接受。而貿易署長曾任權，對歐洲共同體不再視香港爲發展中地區，他認爲，對香港並無實質影響。他指出，香港並無用關貿總協定予發展中國家，獲特殊對待而得益，而今次烏拉圭回合談判，已進行五年，歐洲共同體並無提出同類見議，在公布前亦無咨詢過香港。香港政府會循官方途徑向歐洲共同體尋求解釋，共同體在這個月十八日知會香港說關貿秘書長表示，會議表示，歐洲共同體在貿易保證與補貼，不再視香港爲發展中國家給予特別優惠。

此外，身在日內瓦、出席關貿會議的曾蔭權，昨日凌晨透過港府新聞處宣稱：香港一向未因關貿總協定給予發展中國家和地區特殊對待而得益，因爲香港政府從來未有進行貿易補貼，亦沒有採用任何保障措施限制入口。

但曾蔭權對歐洲共同體今次在烏拉圭回合談判尾聲時，突然宣布對香港、新加坡及南韓採取這項不尋常的行動表示遺憾。

東亞銀行高級經濟研究員陳守信昨午表示，有關歐洲共同體在關貿會議上宣布不再給予香港、南朝鮮及新加坡發展中國家和地區優惠條款，他相信這種「小動作」對香港影響不大，但這項宣布意味關貿談判仍有許多阻滯，整體上反映「烏拉圭回合」的談判仍有待進一步努力方能達成協議。

陳守信同意貿易署長曾蔭權所講，香港一向並未有享用這些優惠條款，即使現在取消了，也不會帶來太大的衝擊。反而南朝鮮及新加坡，一直因這些優惠得益，新措施對她們的影響應會較大。不過陳守信稱，歐共體在回合談判剛有頭緒時作這項宣布，意味談判中仍有許多矛盾分歧。

亞銀廿五屆理事周年會議
明年五月在港舉行

（港訊）政府發言人昨日宣布，逾一千四百名世界各地財政部和中央銀行的官員以銀行界首腦明年五月初齊集香港，出席亞洲開發銀行第二十五屆理事周年會議。

政府發言人說：「與會人士包括亞銀五十二個成員國約四百名官方代表團成員。代表團通常由財政部部長或中央銀行總裁率領。約一千名包括國際銀行界高層人員的觀察員和嘉賓亦會出席會議。此外約三百名海外財經記者預料亦會來港報道此次盛會。」

發言人指出，這項重要的會議在香港舉行，有助推廣本港作爲繁榮的國際金融貿易中心的形象。

他說：「這是個好機會，向衆多重要的訪客當面傳達一個信息，就是作爲中國的門戶和亞洲區域主要的中心，香港擁有許多長遠的商業機會。」

會議於明年五月四日至六日在香港會議展覽中心舉行。亞銀香港理事，即財政司，麥選爲一九九一至九二年度理事會主席，並將主持今次在本港舉行的周年會議。

會議於五月四日由港督衛奕信爵士揭幕，隨後兩日共進行三項商業會議。

此外，亞銀和港府在五月四日下午爲發展中成員國主辦「國家借貸研討會」。

會議費用由政府與亞洲開發銀行平均負擔，政府負責的費用目前估計約爲九百八十萬元。不過政府現正尋求贊助商，提供通訊設備，電腦、複印機，使當局可以節省超過五十萬元。

不視港爲發展中地區
有違關貿總協定精神
港府致函關貿總幹事表示關注

（港訊）應新聞界查詢，貿易署證實香港駐日內瓦關貿總協定代表王永平昨日（星期五）已致函關貿總協定總幹事鄧高，表示香港政府極度關注歐洲共同體突然宣佈打算就某些條款不再視香港爲發展中地區一事。

王永平說香港政府認爲歐洲共同體此舉絕對不符合關貿總協定的精神，任何成員國不應採取這種手段作爲「談判籌碼」。

他又再在信中表示港府將循官方途徑與歐洲共同體進行洽商，並要求鄧高將函件副本送予各參加烏拉圭回合談判的成員國。

「電訊薈萃中心」開幕
展出二百種先進器材

（特訊）香港電訊設於灣仔總部的「電訊薈萃中心」於昨日正式開幕，由郵政署署長黃星華和香港電訊行政總裁祁敖主持開幕禮。

郵政署署長黃星華在致詞時表示，他一直希望香港設有一個可展出一系列電訊設備和服務中心，讓消費者可親睹目前電訊市場提供的產品，並了解本港電訊業的實力。現今該夢想終獲得實現。他又說，任何對現代電訊業有興趣的一般市民或學生，也可在這中心內感受到深切的啓發和教育意義。

香港電訊行政總裁祁敖指出，「電訊薈萃中心」是首次在同一時間和地點展出香港電訊集團公司一系列的電訊服務和產品。成立中心的目的，是可令客戶、商業機構、訪問團或海外嘉賓透過展示的通訊器材，明白到香港的通訊能力是處於世界最先進水平。另外，中心亦提供一個理想的地方，讓營業部員工和客戶交談及達成交易協議。

「電訊薈萃中心」位於會展中心辦公大樓，展出產品達二百種。該中心由四個展覽室組成，展品包括話音、數據、視象、專用電報及圖文傳真等服務。其中有一部份名爲"Telerama"集中介紹最新的電訊服務如「全球通」、「全達"18S"」和「確實傳真」等。隨着電訊科技的創新，該些產品將不斷更替，令參觀者可接觸到最先進的器材及服務。（瑋）

分別位於香港仔大道與暢運道
兩幅官地下月拍賣

（港訊）屋宇地政署明年一月十五日公開拍賣兩幅政府土地。拍賣於下午二時三十分在干諾道中富麗華酒店翡翠廳舉行。

第一幅土地位於港島香港仔大道。土地面積約三百四十六平方米，供作非工業用（酒店式服務住宅樓宇、汽油站、貨倉及酒店除外）。建築規約指定發展商須於一九九五年三月三十一日或該日之前完成不少於一千九百五十平方米的樓面建築面積。

第二幅土地座落九龍暢運道與科學館道交界處。土地面積約五千五百三十五平方米，供作非工業用（貨倉、酒店、住宅及汽油站除外）。

根據建築規約，發展商須於一九九六年三月三十一日或該日之前完成不少於三萬九千八百五十平方之樓面建築面積。並包括公共交通總站、圖書館、公廁及多層停車場。

索取詳細賣地章程及查閱圖則，可到香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署及九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。賣地章程亦可向沙田、屯門、元朗、荃灣、西貢、葵青、大埔、北區及離島各地政處索取。

香港寶生銀行與瑞士 Pamp S.A.（世界最大規模金條製造商）聯合世界黃金協會，在本港推出一系列九九九九純金金牌，兼備投資及金飾特點，預計將刺激市場需求。[illegible]場，而且位於亞洲貿易樞紐，是通往中國、南韓、泰國、台灣及越南的要道。香港是Pamp S.A.的重要市場，我們期望日後繼續在港拓展業務。」

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價 12月20日

股票	買入	賣出	升跌
長實	18.60	18.85	+0.05
九燈	21.95	22.20	−0.15
港燈	13.15	13.40	+0.05
九倉	10.60	10.85	−0.20
置地	8.95	9.15	+0.10
滙豐	34.80	35.30	−0.20
和黃	14.35	14.60	+0.10
怡和	37.20	37.70	−1
太古A	22.45	22.70	−0.10
新鴻基	22.10	22.35	−0.05
恒基	13.15	13.40	0
國泰	9.50	9.70	+0.05

倫敦金融時報指數 1791.90 （−22.80）

黃金白銀 （截至淩晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	356.1	359.8	357.5	358.4	+1.00
2月期金	357.8	361.5	359.2	360.1	+1.00
3月期銀	3.82	3.92	3.81	3.875	+0.012

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	356.25	358.30	358.25	+0.10

紐約外滙市場 （1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣） （截至淩晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7700/20	1.8600/10	1.5340/50	1.3610/20	127.50/60

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	4.5	4.5	4	4	4.5

紐約杜瓊斯工業指數	2927.55	（+13.19）
東京平均股票價格	21777.12	（−214.07）

新鴻基資料研究有限公司提供

東莞工業投資
工總辦研討會

（港訊）香港工業總會與東莞市對外經濟委員會訂一九九二年一月十七日聯合舉辦「東莞工業投資」研討會。研討會由福民發展有限公司贊助，目的是向本港廠商介紹東莞新近實行的投資政策。東莞市副市長袁李松將率領東莞市政府幾位高層官員到港出席研討會，其中包括東莞市對外經濟委員會主任陳松基和東莞市人民政府對外加工裝配辦公室主任張順光。他們將會在研討會上發表演講。本港廠商偉達電子產品有限公司和華大機械設備有限公司亦會派代表在研討會上介紹他們在東莞的投資經驗。

研討會在華美達麗新酒店舉行。講用語言爲粵語。報名參加可致電723 0818內線40或74，同工業總會劉寶珠小姐或李德健先生聯絡。

特稿

香港精品展今明最後
周末及周日爆棚難免
今午節目有皮草時裝表演護膚護髮示範

「香港精品展銷會九一」昂然進入第四天，今明兩日最後展出，今日適值周末假期，上午十時三十分至晚間九時開放；明日是星期日，開放時間由上午十時三十分至下午六時；第四屆香港精品展即可閉幕，入場券每位廿元。

十二月廿一日（星期六）五樓低層展覽館表演節目如下：中午十二時三十分至下午一時，聖誕樂韻任飄揚；三時至四時，亞洲電視「五環英雄大挑戰」；四時至四時三十分，香港錄像出版社「跟劉詩昆學鋼琴」；四時三十分至四十五分，葉氏兒童合唱團「聖詩獻唱」；六時十五分至四十五分，緋立貓綜合表演；七時四十五分至八時十五分，寶氏洋行「萬千姿采氣球包裝」。

七樓高層展覽館廿一日表演節目如下：下午一時十五分至四十五分，余安安「禮品包裝顯濃情」；二時十五分至四十五分，陳法蓉「俏影雲裳聖誕夜」；五時至五時三十分，香港毛皮廠商聯會「皮草時裝表演」；五時三十分至六時，護膚護髮示範；七時至七時三十分，香港鮮花零售業協會「火樹銀花聖誕裝飾示範」。

今明兩日入場人數將達高峯，那屬意料中事，幸而展場空間大，街道寬闊，所以不會造成過份擠迫。

茲將參展攤位介紹於後：

▲亞洲電視：「我叫乜名比賽——奧運Cobi徵求中文名」，歡迎十四歲或以下小朋友參加，塡妥表格後，於一九九二年一月二日前寄回九龍廣播道八十一號亞洲電視社區關係及特備節目部收。冠軍得原裝西班牙Cobi公仔一隻及圖書券港幣二千元。幸運獎十名：從所有參加者中抽出，各得原裝西班牙Cobi公仔一隻及亞視精美禮品一份；得獎名單刊於第七五九期亞視周刊，並專函通知。

▲LEGO：門快砌「樂高」聖誕老人比賽，最快者得獎，免費砌玩「樂高」積木；玩具一律八折。

▲友利洋行：徵求「天福翅會」會員，塡妥表格，寄回九龍尖沙咀麼地道六十三號好時中心七樓七一〇室，免費獲贈神秘禮品一份。在攤位一元試食海蝶肉。

「天福」簡易烹翅五步曲：㈠先將翅放於煲內，用清水浸過翅面，過夜待用；㈡將發放的翅，連同兔、葱同煲至滾起後，熄火；㈢切記，不要掀起煲蓋，將翅存於煲內冷卻，備用；㈣食用時準備鮮雞及金華火腿切片；㈤將備用的翅飛水，撈出瀝乾，連同配料放入煲內，注入清水至浸過翅面，用中火煨約個半鐘即可供用。

▲龍盤工藝寶石畫：採用各種天然寶石，以人手鑲嵌而成，其中包括紅寶、藍寶、瑪瑙、翡翠、晶石、松石等手工精細，極具思巧。選材廣泛，無一定規限，有風景畫、人物、佛像、花卉等。

▲B．C．C．磁性床上用品系列：磁床墊，磁枕墊，有如下功效：㈠鬆弛和舒緩肩胛，腰背等部份酸痛的症狀；㈡清除頭重，頭疼；㈢由於身體各部的血液循環系統得到了改善，從而使體內的免疫能力提高，增强對疾病的抵抗力；㈣醒後倍覺精神爽利，步伐輕盈；㈤經長時間工作或學習後，仍感輕鬆愉快，不覺疲勞。

▲五樓低層展覽館有兩個不設防的「野獸天地」，獅子、老虎、大笨象、猩猩……等都有，小朋友喜歡與這些慈祥「野獸」拍照留念。

▲試食，贈飲的攤位特別多，如果你在五樓低層展覽館觀賞時，你可以任食，任飲不賜。計有：一和人參行贈飲人參茶，另有買一送一，茶藝樂園贈飲玫瑰花茶，據說飲後精神爽利，乾與發展歡迎試食牛肉乾，豬肉乾，各式各樣試食，試飲均有。

▲鼎碩企業供應的「音樂聖誕杯」，每個廿五元，聖誕前夕，送禮自用均佳。

▲旭基實業公司「出口名牌針織裝」：世界名牌，款式多樣，出口剩額以廠價公開零售。（本報記者金戈）

圖：聖誕老人在香港精品展銷會中與入場觀衆見面及大派禮物。

澳洲對港移民政策
一如以往暫無改變

（特訊）澳洲駐港領使館發言人稱，雖然澳洲總理換人，但澳洲對港的移民政策目前仍維持不變。

領事館發言人昨晨表示，對新總理基廷的對外政策目前難以置評，但至今爲止，港人到澳洲移民，旅行，經商政策仍一如以往。

澳洲總理霍克在周四一次投票中落敗，結束八年的總理生涯，由前財長基廷接任，首要工作是復甦澳洲經濟。

城市當代舞蹈團
兒．童．舞．劇
《西遊記》
勇闖獅駝嶺（重演）

藝術總監：曹誠淵
原著：吳承恩
編舞／導演：曹誠淵
監製／編劇：周勇平

荃灣大會堂演奏廳 九一年十二月廿一日（星期六） 晚上八時
屯門大會堂演奏廳 九一年十二月廿五日（星期三） 下午三時
沙田大會堂演奏廳 九一年十二月廿八日（星期六） 晚上八時
票價：$60, $50, $40

區域市政局主辦
城市當代舞蹈團經費由香港演藝發展局贊助

門票於沙田大會堂、荃灣大會堂、屯門大會堂、香港文化中心及其他城市電腦售票處發售。全日制學生及六十歲或以上觀眾可享受半價優待，先到先得，額滿即止。
電話留座：734 9009 查詢：沙田大會堂 694 2536 荃灣大會堂 414 0144 屯門大會堂 452 7328 主辦機構保留更改節目及表演者權利。

寫字樓招租

中環心臟地帶之銀行大廈，地鐵、巴士、電車直達，專業管理，中央冷氣，面積由 497 至 1100 呎，租金特平，歡迎洽租。

請電：五二三一六三七 區先生

華僑日報

香港電視服務站
7-ELEVEN便利店
百佳超級市場
惠康超級市場
名鐵便利店
均有出售

華僑日報讀者聯誼會主辦

園府統請歡樂遊
悅來酒店聖誕之夜

㈠觀庭園式紅磡和黃公園
㈡登紫陽洞參拜濟公活佛
㈢佛敎鹿野苑進精美上素
㈣漫步菠蘿壩自然敎育徑
㈤城門水塘欣賞山光水色
㈥參觀最新落成悅來酒店
㈦豐富中式晚餐於酒店內
㈧住最新落成之悅來酒店

12月25日聖誕一天遊No.1－7 每位$350
12月25－26日聖誕悅來酒店之夜每位$700 （包翌日早餐）

報名地點：
七海旅遊（國際）有限公司 牌照號碼：350793
香港德輔道中88-98號華僑商業大廈21／F 電話：5413081（五線）

香港人遊香港

樓市處於一片淡靜 樓價仍然未有下跌

·馬嘉麗·

就市場的實際情況來看，在過去的一、兩個月以來，香港住宅樓宇市道的而且確是一片淡靜，正是處於一個交投兩閒的環境，成交量是大幅度的下降，可是，樓價的下跌幅度卻有限，只可以說是輕微調整。

外表上是教人摸不着頭腦，若果能夠細心觀察和分析一下，不難明白個中原因不外如下：

經濟市場上仍有人在手頭上擁有大量「資金」，這些「熱錢」令到擁有大量物業「存貨」的「炒家」根本用不着急於將樓宇放盤換取現錢。另一方面，業內人士認爲目前的地產市道出現淡靜，只是一個緩衝期，估計只要香港經濟能繼續順利發展，市民的收入可以有大幅增加的話，在明年第二季或以後，便會漸漸回復，因爲中、小型住宅的需求量實在很大。

發展商本身亦相當清楚現時的情況，故此，會盡量減少在近期推出新樓盤，而且，將計劃或正式推出的樓盤保持一定價格，並沒有將價錢調低，是企穩在先前「創」出的一個價位，甚至將樓價再微微推高，這反映出地產發展商「寧不低頭」，要將樓價承托在一個高水平，新盤寧可少人入市也不減價，如此這樣，便做成了一個「假現象」，樓價是應該「高高掛」，樓價是沒有理由下跌的啊！

如此這般，這是似是而非的道理。

至於中、小型住宅樓宇的供應量方面，很多人都知道大部份單位是被一些大型地產發展商所壟斷，在旺市時，蜂擁地將手上樓盤推出市場，在一個短時間內套取現金，在市道較爲差的時候，則減少樓盤的數量，以減少有關方面的風險。

另一方面，在過去一、兩年的官地拍賣之中，只是由數間實力較強的發展商個別或合作投得，使到一些規模較細的小型地產商根本沒有機會涉足其中。這個現象是否健康，當然見仁見智。

很多時候大家都會發現，有不少官地拍賣都會以高出底價相當數目售出，近期如又一村、何文田、京士柏道、大埔、沙田及上水，平均都會高出市價，這點，也可以看到地產發展商是財雄勢大，那怕「貴買貴賣」？當然，他們要承受一定風險，但是有雄厚資金，可以將銷售時間拖長，始終可望本利歸還之日。

按照目前樓宇供應量的水平，中、小型住宅樓宇還是供不應求，從這個角度看來，目前的樓價不會大幅下跌，若市場上看到有些業主爲着要在短期內套現，才會將樓宇價格降低求售，即時出售，否則，在大戶手上的「現貨」是難望會有很大的跌幅。

太古城中心 迎接聖誕日 節目巧安排

由現在至十二月廿五日，太古城中心準備了連串精采特備節目，名爲「聖誕溫情洋溢太古城」，時間由中午十二時至晚上八時半，歡迎各界人士蒞臨參加。

「聖誕溫情洋溢太古城」節目豐富，目不暇給，包括慈妍群芳賀聖誕卡慈善等款、荷蘭木屐製作表演、百變小城貓文具精品展銷，以及溜冰表演和大抽獎等等；此外，在這段期間凡持有太古城中心各商號滿港幣一佰元之收據，即可換取一「聖誕貓通行証」乙張。憑証可與聖誕老人拍照留念，並可參加即時幸運抽獎。持証者還有機會在「彩色鐳射百變聖誕貓」競猜遊戲中贏取巨額大獎，購物愈多，中獎機會愈大。

今個聖誕節，太古城中心必定爲您帶來無限歡笑和甜蜜回憶。詳情可致電5688665太古城中心詢問處查詢。

在聖誕老人屋與聖誕貓合照留念。

特稿

錦華花園單位四百餘呎 轉手價企穩二千二百五

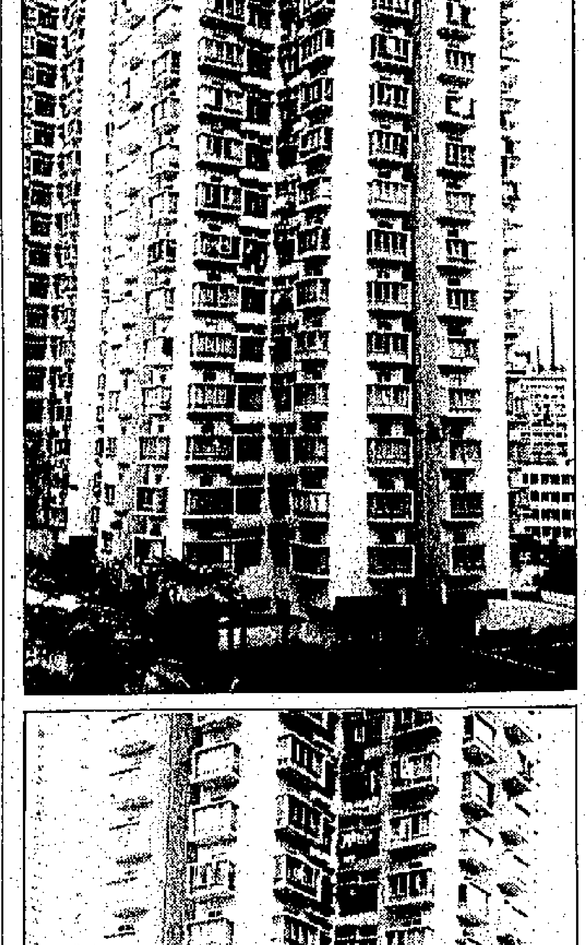
長江

屯門區住宅在近幾年發展迅速，甚至於過去一般市民都認爲屯門座落於新界西北部，與市區較爲偏遠，然而在港府經過多年積極拓展新市鎮計劃下，不但改善區內整體規劃更爲完善，而且也增加屯門區對外的交通網絡，興建公共屋邨及開闢工廠區，提供就業機會，以吸引更多市民入住屯門區。

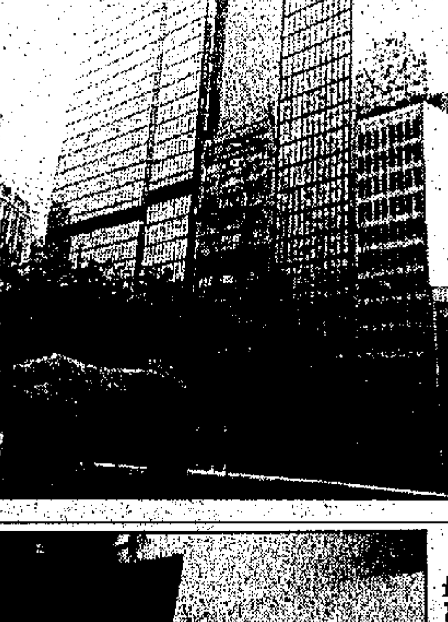
現時屯門區的住宅發展頗爲分散，有多個私人屋邨集中於屯門市中心地帶，這包括時代廣場，華都花園，屯門市廣場，大興花園等，也有住宅則座落於青山公路兩旁，如恒順園，冠峯園等，亦有位於屯門碼頭鄰近一帶，如新屯門中心、邁亞美海灣、豐景園等。由於屯門區佔地頗大，可供發展的土地仍多，以致近年該區住宅發展大爲蓬勃，先後已有多個小型私人住宅落成，不過，在新落成的屋邨中，仍以座落於市中心的屋邨較受用家歡迎。

在屯門市中心一帶多個屋邨中，也有一些地盤面積較細的屋邨，而錦華花園便是其中一個較細的私人屋邨。錦華花園位於時代廣場附近，整項住宅發展共有兩幢樓宇，樓高三十五層，每層八伙，共有住宅單位五百六十個，單位面積只有四百五十九，四百八十及四百八十三平方呎三種，全部間格均爲兩房一廳，屬小型住宅單位，適宜小家庭居住。

錦華花園基座爲商場，開設不同的商舖，方便住戶購物。而且也設有小量車位，以供住戶租用。基座上層爲平台花園，種植花草，綠化家居環境，並提供休憩空間給住戶使用。由於錦華花園與屯門市廣場距離不遠，而且該廣場也是購物及交通運輸的集中地，廣場內有四層商場，銷售日常家庭用品，食肆，快餐廳，精品店，甚至也有日資八百伴亦在廣場內經營。除這廣場外，鄰近亦有另外一間大型百貨商場中景墟開設，所以錦華花園的住戶，無論購物及消閒都非常便利。因爲錦華花園的地盤較小，故此發展的住宅單位則着重於面積四百多呎的一類，而且可提供予住戶的公共設施亦有限，住戶須享用邨外其他公共設施以補不足，在錦華花園鄰近有一個大型的公園，爲錦華花園的住宅提供多一處空曠地方進行一些康樂活動及休憩場地。至於文娛活動，住戶可參與附近的屯門大會堂所舉辦的康樂活動，令家居生活更爲多姿多采。交通方面，因屯門的發展已有一定的模式，交通運輸的配合頗爲完善，區內除了有輕便鐵路行走屯門各區及元朗外，也有公共巴士行走荃灣，佐敦道等接駁地鐵來往港九各地，雖然來往屯門與市區的車程較長，但來往的巴士班次很頻密，屯門區居民也早已習慣。在二手樓市場方面，已有五年多樓齡的錦華花園，轉手並不太活躍，這由於該住宅所提供的住宅單位面積是四百多呎的細單位，只適宜小家庭，市場稍爲狹窄，加上鄰近也有多個設施更爲齊全，樓宇更新的屋邨，形成置業人士在選購單位時有較多的選擇。加上近期銀行收緊樓宇按揭成數，令到市場買賣減少，隨着大市淡靜，錦華花園單位最近的轉手宗數更少，而樓價却穩企於每呎二千二百五十元水平。由於市場均對住宅後市看好，預料銀行在明年初放寬借貸政策後，樓市再會活躍起來，而錦華花園樓價可隨大市而向上攀升，不過，估計其升幅仍然有限。



世界黃金協會簡介



世界黃金協會爲一個非牟利機構，旨在刺激市場對黃金之需求，協會由十四個出產黃金國家其中七十四間採礦公司組成。

協會每年耗資數以千萬美元作爲推廣黃金在首飾、投資及工業上的用途。

世界黃金協會之總部設於瑞士日內瓦，並於香港、台北、曼谷、東京、倫敦、米蘭、巴黎、紐約、慕尼克、杜拜及里約熱內盧設有辦事處。

黎寶琦爲世界黃金協會東南亞區經理，負責管理香港、新加坡、馬來西亞、泰國、印尼、台灣及中國之業務。

東南亞區推廣經理李彥明則協助黎氏處理東南亞區業務。

協會主要的工作是透過廣告，公關活動、業內教育及市場調查來推廣黃金在投資、首飾及工業上的用途。

黃金首飾

世界黃金協會主要的宗旨爲增加黃金在飾金的消耗量，保持及增加購買飾金的顧客，使間接增加對飾金的需求量。

爲推行協會宗旨，協會透過首飾業的協助，進行廣告、推廣活動、產品設計、公關及市場調查等工作。

協會亦與主要的時裝設計公司及預測生活潮流機構緊密合作，爲金飾設計師及裝造商提供新路向、新靈感，使金飾的款式能夠迎合顧客的品味及需求。

此外，黃金協會設於世界各地的辦事處亦有推行多項公關活動，使顧客和金飾商不斷對金飾產生興趣。

協會亦透過教育活動及積極參與黃金珠寶首飾展覽會，介紹新穎的零售及製造手法予零售商及製造商。

黃金投資

爲增加黃金投資量，世界黃金協會亦積極爲金融界進行投資推廣活動，亦爲黃金經銷商提供顧問服務。

黃金產品包括金幣，金條；黃金投資計劃計有黃金證書，黃金儲存計劃，黃金儲蓄戶口及黃金基金等。

工業用途

世界黃金協會的另一目標是透過發展新產品、推廣及提供科技資料以鼓勵黃金在工業上的用途。

協會並積極贊助製造黃金新產品的市場調查，及改善黃金產品的製造手法。

成功的例子包括：爲金飾製造商發明提煉出九九九高純度的合金；亦發明了手提黃金鑑定器以鑑定金幣、金條及金牌的純度及偵查高科技的仿金製品。此外，亦使不銹鋼能直接電鍍加工。

協會亦積極向美國、德國、意大利及瑞士的牙醫推廣黃金用途，此批牙醫的用金量足以代表全世界牙醫用金量之三分之二。

協會一直不斷搜集黃金用途的科技資料，並透過出版了二十一年的黃金刊物 GOLD BULLETIN 爲業內人仕提供一切與黃金工業有關的資料及推廣黃金的工業用途。

PAMP GOLD 金牌在港上市 預計將刺激市場需求

香港寶生銀行與瑞士 Pamp S.A.（世界最大規模金條製造商）聯合世界黃金協會，在本港推出一系列九九九九純金金牌，兼備投資及金飾特點，預計將刺激市場需求。

由寶生銀行代理的 Pamp Gold 金牌備有玫瑰及幸運女神兩款設計，共有七種重量以供選擇。

寶生銀行董事兼副總經理馮志堅表示，近數年來金價波動較少，以致市場相對呈現低潮，但是港、澳以至亞洲其他地區對黃金的需求仍保持高企。

他稱：「東方人傳統喜愛黃金，尤其是金飾方面，亞洲區的需求一直有所增加，成爲金市一般龐大吸納力量。所以 Pamp Gold 金牌以鏈墜設計，並以九九九九純金鑄造，所以兼具投資及金飾的特點，在市場定位上具有特色。」

「寶生銀行在貴金屬業務方面的策略是產品多元化，務求爲消費者提供更多優質產品，更多選擇。我們決定代理 Pamp Gold 玫瑰及幸運女神金牌，是因爲這產品符合我們對產品質素的要求。我們深信必會受到投資人士及消費者歡迎。」

Pamp S.A. 已在中東及新加坡成功推出 Pamp Gold 金牌。該公司是瑞士唯一的獨立黃金鑄造廠，曾首創在金條上鑄上特別設計，將黃金的投資及裝飾特點合而爲一。

Pamp S.A. 的常務董事 Mehdi Barkhordar 說：「我們的宗旨是以最低的溢價，提供最優質的產品。所有 Pamp Gold 金牌背面均印上 "Pamp Essayeur Fondeur"，"Suisse Pamp" "999.9" 及國際認可之純度印鑑，確保品質純正。而所有 Pamp Gold 金牌的金價跟隨國際金價浮動，溢價極低。」

他續稱：「香港經濟發展蓬勃，是世界黃金主要市場，而且位於亞洲貿易樞紐，是通往中國、南韓、泰國、台灣及越南的要道。香港是 Pamp S.A. 的重要市場，我們期望日後繼續在港拓展業務。」

世界黃金協會東南亞區經理黎寶琦指出，香港的黃金吸納量一直高企。

她說：「去年本港的黃金吸納量共五十六公噸（金條爲二十一公噸，金飾爲三十五公噸）。以六百萬人口來說，這是令人興奮的數字。香港的黃金溢價與差價都是全球最低，而且品質最高，所以成爲全球購買黃金的理想地點。由於本港經濟穩定，金飾的需求及銷量穩步上揚，預料本年的黃金吸納量將增至七十公噸以上。」

她表示香港大部分市民來年購買金飾及黃金作投資意願很高。例如根據協會近期的調查顯示，在金飾方面，百分之四十四人士回答表示將在未來一年購買金飾。

她稱：「香港同時也是世界重要黃金貿易中心，今年頭十個月進口香港再轉往其他黃金市場的金條總量高達二百五十七公噸，這個數字比九〇年同期激增百分之六十七。

世界黃金協會對香港的市場抱有極大信心，亦會不遺餘力在這個市場推廣金飾及黃金投資。」

爲了進一步宣傳 Pamp Gold 金牌，世界黃金協會與 Pamp S.A. 斥資推出一連串龐大宣傳活動，包括報章廣告及宣傳單張等。

黎女士最後說：「以 Pamp Gold 金牌的超卓品質，更兼備金飾及黃金投資的特點，加上寶生銀行的雄厚實力，在香港必會受到廣大歡迎，而且聖誕新年將至，相信會成爲熱門的送禮佳品。」

最富有保值作用的黃金是投資之一。

娛樂圈

去年得最受歡迎歌星獎 華仔要個措手不及 否認公司代搶來

劉德華昨日接受唱片公司頒贈白金唱片，他覺得此時能獲得白金唱片，正好是一份最佳聖誕禮物。華仔謂聖誕是外國節日，不感興趣。自己跟隨傳統，對冬至較爲重視，一定返家過節。

華仔去去榮獲「最受歡迎歌星獎」，問他今年還有機會得獎否？華仔表示，去年是殺個「措手不及」而得獎，如果今年再得「最受歡迎歌星獎」會發顛。問他一同角逐的是那一位歌手？他表示每個歌星均有機會，未到頒獎時也未知誰得。

有傳華仔去年得獎，因其唱片公司力爭關係？他謂每次頒獎都有閒言，至於能取獎的歌手是否去爭而得的結果，也沒有事實証明。且該「最受歡迎歌星獎」是由歌迷投票選出來。至於「最佳歌星獎」則應需要聲色藝全然後可以獲選。不過香港目前還未有這「最佳歌星獎」選舉，很希望能有這樣選舉。

對於一年的總結，華仔以自己正立場來說是滿意。在聖誕假期中，會前往台灣爲唱片做宣傳，行期方面正向電影公司度期。

劉德華的新唱片賣了四白金。

邵爵士主持無線銀禧揭幕禮 鼓勵員工要看表現 辦華語電視廣播國際研討會

無線董事局主席邵逸夫爵士昨日出席「無線銀禧盛事慶典」，並主持揭幕按鈕儀式。談及無線開台廿五週年的感想時，邵爵士表示節目一路路的進步，相信將來亦一樣。

昨日邵爵士對展出多年來的電視節目，看得津津有味。問那個最印像深刻時，他說個個都咁好。

有謂，如此無線會否因沒對手和壓力，便放鬆製作。邵爵士笑罵記者甚他說話。

問明年新加坡唐城開幕儀式會否出席時，邵爵士要視乎情形。記者問他有否攞廿年金獎？邵爵士說何只儘力廿年，廿六年才眞。

無線今年沒台慶飲宴，問可有其他方式鼓勵員工？無線外事部主管李永安代答會視乎各員工表現，個別獎勵。

無綫電視總經理何順忍披露，一個全球首次舉行的「華語電視廣播國際研討會」將於明年十一月在港召開，電視台首腦包括中國大陸及台灣，藉此交流工作經驗，提昇華語電視廣播在國際上的地位。

邵逸夫爵士由郭藹明陪伴按鈕。

芳魂一縷無倚憑·化作紅梅永伴君 紅虹的詞填得淒迷

·朱侶·

昨日說到羅家英、紅虹演「紅梅劫後魂」的羅家英還魂演得感人，因篇副的關係就打住了，其實紅虹唱的最後四句也是非常感性的，而且把李慧娘與裴舜卿之情更爲昇華，那四句是：逝嘆與君有緣而無份，慧娘再難轉世爲人，芳魂一縷無倚憑，但化紅梅永伴君。慧娘是無奈的，但蒼天作弄人，令她與裴舜卿有緣無份。

在「紅梅劫後魂」的第一場中，裴舜卿與李慧娘在紅梅小苑相遇是未通姓名的，故大家都不知道對方的姓名，故第二場遊湖時，裴舜卿雖然報上姓名，李慧娘也不知是在紅梅小苑相遇的君子，因爲他敵闖賈似道而脫口讚了一聲，「美哉少年」（並非指體態而是指行動德行），而惹下了第三場的殺身之禍。李慧娘一股怨氣沖入了地府就展開了第四場見判的戲，訴說父親無端被打死，而爲賈似道擄劫入府，更爲誣對裴生有甚因而慘死。明鏡判官告訴慧娘，她的父親已轉世爲人，若慧娘想轉生，則要在天明之前把身與首合爲一處，遂送她陰陽寶扇，且告到賈府，訴她賈似道官運亨通，以她一隻小鬼是無奈他何的。

從第二場演至第五場，只是一日一夜之事。第五場是說裴舜卿被賈似道騙入府中，軟禁紅梅閣，幸李慧娘重回賈府後知殺手要殺裴生，於是救他脫離半閒堂，一見之才知兩人在紅梅小苑見過的愛慕之人。

羅家英、紅虹、王四郎的「放裴」。

傳李婉華梁珮玲不和

日前有報導傳李婉華與梁珮玲不和，因此，「老友鬼鬼」每有李婉華出現，梁珮玲便不到，昨與李婉華談起此事時她聲言與梁珮玲認識多年絕無不妥，估計今次傳言可能是宣傳？

原因「老」早前有消息傳張衛健和溫兆倫不和，或有人藉此食開條水，華女謂劇中演員全部合作愉快，而她和梁珮玲見面都有傾有講，戲份亦沒有衝突。

她稱入行多年沒有與人不和，笑言可能她的拍拖、騷容等消息，所以合作便傳出這種消息。

黃顯達獲十六萬獎金 新城收聽率有二成半

「勝者爲王遊戲版」自推出以來深受家庭觀衆歡迎，參加現場節目及家庭遊戲的觀衆人數不斷增加，在十一月廿八日第廿三集的節目中，任職的士司機的黃顯達在遊戲中奪取了十六萬一千八百壹拾圓正獎金。亞視爲隆重其事，特別邀請了黃先生親臨亞視大廈，出席昨午舉行的頒獎儀式，由節目主持林建明、安德尊將這張十六萬多元的現金支票送給得獎者，而製作總監梁建璋亦先後恭賀了黃顯達。

新城廣播有限公司日昨公佈由亞洲商業研究有限公司（ACR）負責的「新城廣播聽衆調查報告」。所得數字顯示新城之專線節目策略達到預期目標，並且相當成功，在短短八個星期內取得本港電台聽衆的百份之廿五收聽率。

林建明有六十歲追求者。

家庭傳統結婚不怕煩 萬子怕失禮親友 恬妞回台過大禮

恬妞昨日出席會展聖誕展銷會，表示每逢聖誕她都有感觸。她小時候家境清貧，聖誕佳節便要幫母親做公仔賺錢。

談到婚事，妞子自言正在籌備中。由於萬子的家是非常傳統，所以到時亦會做足一切繁文縟節。

另外她又要返台灣等待萬子來過大禮，原本她認爲無須如此麻煩，但萬子認爲結婚乃人生大事，一定要做得好好睇睇，不可失禮親友。目前她們定於明年三月八日擺酒，註册日子則未決定，至於結婚戒子就選用黃白金加九粒鑽石，意味長長久久，合共三隻，因他們一家三口（連恬妞女兒在內）。

「勝者爲王遊戲版」將於明年一月三日播映最後一集，節目主持之一林建明覺得很失望，首次主持遊戲節目已上癮，希望節目新調動時，再有得玩。

捉鹿唔脫角

·阿富·

「老友鬼鬼」中張偉健的戲份極重，看來無綫這部戲是給他一個表現的機會。盼了這麼些年，他總算有一個機會了。良心話，張偉健在此劇集裡的表現算不錯了，演得相當的「生鬼」，符合角色的人物性格，比起溫兆倫的「木訥」型，尤顯突出。

溫兆倫還是適合演一些靚衫戲，他的身型，外型都不錯，穿着筆挺的西裝，把一把頭髮，梳的油光水滑，是頗爲英俊瀟洒的。但是，在「老友鬼鬼」的衣着普通，他也變得「毫不顯眼」。這就是每個人適合於作何種「門面裝璜」的地方。

女主角梁佩玲的演出永遠保有水準。在無綫一些已經冒出頭來的「姐級」，紛作「離巢燕」的今天，以她的質素來說，只要有一個「度身定做」的劇本，讓她有一個發揮的機會，是不難跨出一大步的。很可惜，她自從和鄭浩南合演了那兩部「特警」的錄影電影後，使沒有一個能夠讓她有發揮的機會，這是很可惜的，也使人對無綫興起了「捉到鹿唔脫角」的感覺。

北京早晨不煽情 拍來卻戲味濃郁

·馬永·

有些戲，編導的拚命在戲中攪噱頭、攪煽情情節，藉取觀衆好感，結果使人覺得七拼八湊，滿不是味。另有一些戲內容似是平平實實的，也不太重緊張曲折，但卻戲味十足，看得人非常過癮，像正在影藝上映着的「北京早晨」，便可算得是屬於後者中的精品。

「北京早晨」的劇情，只環繞在兩男一女的三個年青人身上發展，他們兩個是公共汽車售票員，一個是公共汽車司機。透過三個年青人，使你看到北京另一幅眞實衆生相，也端備得是光怪陸離的萬花筒。但，它是毫不誇張或經過加工的，惟此，才教人體味到一份親切的生活感。

還有是在這三個年青人身上，也使人看到此深爲感動和感慨的情事，如他們不斷在愛情，在生活中接受考驗與磨煉。其中，免不了有人被「人望高處」所不斷牽動，想拚命走向出人頭地的途徑，但也有人體認到做人是要安於本份，不能妄存僥倖之想，爲此，不免各碰到不同的遭際，其間，也絕不煽情，卻是充份顯得戲味濃郁呢。

戲言戲語

今日電視

無綫翡翠台

6:00 香港81／香港早晨
9:10 網球女將／福星戰小子
10:05 深山大俠
10:30 小肥肥一族／吾家十八口
11:30 未來特警／再見十九歲
12:50 金曲挑戰站
1:00 新聞／週末任你點
3:00 科技新里程／小飛俠
5:50 忍者小靈精／奉告
6:30 新聞／天氣／財訊
7:30 雄財偉略
8:00 性本善／明珠轉播站
8:30 寰宇風情／勁歌金曲
9:45 皇家鐵馬
10:45 挑戰生命力／新聞
12:05 廣告雜誌／龍珠二世
1:15 翡翠音樂新幹線
2:45 電影：猛虎鬥肥龍

亞洲本港台

6:00 時光倒流七十年
7:00 新小五義／冷暖人間
9:30 方太生活廣場
10:00 出位放送組／金剛戰神
10:55 神劍英雄／地理雜誌
12:30 賭馬速遞
12:45 新聞／天氣
1:00 賽馬日
5:15 港角鍵／人人受惠
6:00 新聞／天氣／奉告
7:00 十二金剛／娛樂快訊
8:00 十九屆歌王爭霸戰
9:00 新聞／天氣
9:35 香港奇案之八大毒梟
11:45 新聞／賽馬結果
1:00 電影：無毒不丈夫
0:30 電影：虎牙山

無綫明珠台

8:30 電腦123
9:00 星空緻術
9:50 傻瓜三人組
10:35 浣熊故事／動感校園
12:05 黎門恩怨
1:00 七海縱橫誌／今日法國
2:00 電影：鬥王之王
4:00 龜之忍者
5:15 數學特工隊／財訊
6:20 美國職業籃球賽
7:15 新聞／天氣
7:40 電影：聖誕老人放暑假
8:10 金曲物語／新聞
9:45 電影：美人魚
12:10 音樂動感／明珠快訊
12:00 靚妹伯樂
1:30 隔離村有鬼

亞洲國際台

9:00 密探女金剛
9:50 三藩市幹探／報社風雲
11:30 大肚退兒
12:20 電影：聖女復國記
2:05 名人豪華生活實錄
3:00 韓語劇場／趣怪百寶箱
4:30 大力水手／優的天地
6:00 新聞／[illegible]
6:30 失婚老豆／財訊
7:00 新聞／CNN精華
7:35 躍錯隻／軍備大追擊
8:30 新聞／天氣
9:00 電影：老鼠也移民
11:30 新聞／賽馬結果
12:45 電影：計中計
2:20 CNN衛星新聞

衛星電視台

7:00 兒童樂園
7:30 卡通精選／兒童天地
8:30 小流氓／王國奇遇
9:30 獨行俠／[illegible]
12:00 海底奇觀／奇妙世界
14:00 陌生人／旅遊天地
16:00 里維耶拉／音樂特輯
18:30 我愛愛爾蘭／家族恩怨
20:30 史維特醫生／戰火雄師
22:00 墨索里尼／晚間音樂
0:00 細數星星／馬莉趣史
1:30 機密名單／鳥人馬曲
3:30 神探奇案／絕克特輯
5:00 旅遊雜誌／大千世界

北角 新光戲院

千歲粵劇團

一九九一年十二月二十五號起至三十一號一連七天隆重演出

阮兆輝　李文茄　葉文龍　游雪兒　吳世平　蔣麒麟　賽聲普　尤少芯　梁千歲　文千歲

串客商情：文寶森

十二月二十五日：唐宮恨史
十二月二十六日：呂布與刁嬋
十二月二十七日：獅吼記
十二月二十八日：胡不歸
十二月二十九日（日演）：呂布與刁嬋
（夜演）：曹子建七步成詩
十二月三十日：情淚酒征袍
十二月三十一日：唐宮恨史

票價：一百八十、一百五十、一百、七十元正

即日起新光戲院公開發售

查詢電話：五六三二七〇五

今年末季棉紡織業應旺反淡
港產紗價連續降低
現在廠價爲今年來最低紀錄
中國大陸棉紗布匹訂價亦降

（特訊）今年第四季棉紗布匹市一直未見暢旺，港產空氣紡棉紗滯銷最爲明顯，是以紗廠價連續降低，由十月至今，每包一共降了三百元，現在廠價已是今年的最低紀錄。據棉紡業人士透露：今年本港棉紡織業不景氣，爲多年來最明顯，踏入第四季以來，產銷應旺反淡，本港棉紡業生產主力的空氣紡棉紗，滯銷異常，是以廠價連續降低，每包一共降了三百元，現在廠價爲今年來最低紀錄。例如其中一家紗廠開出表面價，盤頭七支一般品質每包二七六〇元，較佳品質每包二八七〇元；十支一般品質每包二、九一〇元，較佳品質每包三〇二〇元。

又據中國棉紗布匹經銷商透露：今年第四季棉紗布匹實銷異常頹弱，市價不斷下降，本港經銷商在秋季交易會訂購貨量，雖然比去年同期減少五成左右，但本港市場滯銷，市價與成本差距很大，致令本港經銷商開信用證推遲，現在中國紡織品進出口總公司雖然訂價調低，但與本港市價仍然不相稱。現在十支環錠棉紗不同品質每包訂價三五〇美元及三七〇美元，廿一支環錠棉紗不同品質每包訂價三八〇美元及四〇〇美元，雖然比秋交會訂價調低百分之十，但本港市價：十支品質較佳的每包三一〇〇元至三二五〇元，品質較遜的每包二八〇〇元至二九〇〇元，廿一支品質較佳的每包三二〇〇元至三三〇〇元。

至於六五×三五成分的一壹〇×七六混紡胚布，每碼雖由秋季交易會的五角二分半美元調低爲四角七分半美元，但轉銷南韓到岸價每碼四角八分美元，本港市價每碼三元八角之棉胚布六〇×六〇扣布每碼沽三元七角至四元，視品質而有差距。

棉紗布匹經銷商又稱：今年秋交會期間，中國紡織品進出口總公司增加設優惠保障經銷商利益，例如二十支、廿一支、三十支、卅二支普通棉紗；二十支、卅二支精梳棉紗給予百分之一至百分之四優惠。滌綸紗每三百件給予優惠百分之一，每五百件給予優惠百分之二，滌綸布優惠百分之三。優惠待遇只對經銷商手頭九至十二月之間合約。現在宣佈將滌綸紗布優惠取消，棉紗棉布優惠保留。

泰國新香米供應轉多
出口訂價略下降
每噸降低約十美元
本港存倉總量稍減

（特訊）泰國新花香米供應出口轉多，訂價降低，每噸降十美元，但目前本港頭盤表面價仍穩，只是個別仍有暗中退價。

據米業人士消息：泰國新花香米供應出口轉多，訂價降低，每噸報降十美元。現在報價，金龍鳳老花香米每噸四四〇美元，新花香米每噸三九五美元。紅菊花老花香米每噸四三〇美元，新花香米每噸三九〇美元。金玉環老花香米每噸四一〇美元，新花香米每噸三七〇美元。

昨（廿）日米市，交投仍慢。入口米商十七家開盤，提沽食米十七款。泰國金玉環香米每擔二五八元，金嘉禾香米二六〇元，青順白米二四二元，青蜓糯米二四〇元。澳洲尼龍袋雙羊油粘二六九元，袋鼠絲苗二八六元，三十公斤膠袋雙羊油粘每包一七七元。中國金稻絲苗每擔二三〇元，才字油粘二二〇元，洪字絲苗二四八元。

又據貿易署統計，截至本月十七日爲止，基本存倉食米總量五萬七千六百二十六點一噸，包括侯寄米三千五百七十八點四噸。又本月十七日前的一週內，入口量六千四百七十六點三噸，出倉量七千七百六十點九噸。本季入口額，尚有四千九百〇三點一噸未運到。

美商拋加上止蝕盤沽壓
澳元七七仙關失守
紐西蘭元亦告低挫
七六點五爲澳元重要技術心理關卡
紐元指數創五年多低位央行表關注

（特訊）雪尼廿日電：止蝕盤的沽壓把澳洲元推低過七十七美仙關收市，滙商估計澳元在外圍將進一步下挫。

澳洲元開兌〇．七七二一至二六美元，中午順至〇．七七一六至二一，收市再低跌爲〇．七六七〇至八〇，比上日收市價〇．七七四六至五一，大跌〇．七六美仙。

一位外滙商表示：澳洲元在〇．七七〇〇關口失守後直落至〇．七六八〇，誘發止蝕盤平倉。與此同業，市場亦普看淡澳元，因預期基亭總理即將減息。他又預期澳元將跌至〇．七六五〇的主要技術支持及心理關口。

外滙商指出：澳洲元跌至近五個月來低位，也受到紐西蘭元滑落的帶動，紐元加權指數跌至浮動制以來的五十三美元六的最低水平。

一位外滙商指出：由於聖誕節假期將臨金融市場交易量萎縮，市內流通量相應缺乏，也使澳洲元的跌勢亦較誇張。他估計澳元隔晚波幅在〇．七七〇〇至〇．七六五〇美元之間。

市內又傳儲備銀行在兌〇．七七〇〇美元水平曾入市干預，但未能獲得證實。

外滙商又稱：日本投資者拋售是構成澳元是日下挫的成因，海外投資者仍擔心基亭將放寬金融政策以刺激經濟擺脫衰退。個人認爲澳元將繼續受到壓力，經濟的反彈將引來沽售。由於投資者持續出倉，估計澳元隔晚在〇．七六四〇至〇．七七三〇美元之間上落。

（特訊）威靈頓廿日電：紐西蘭元在午後交投暢活，紐元跌穿五十五美仙關口，紐元加權指數更跌至滙價浮動制實施以來的最低水平。

外滙商稱：尾市時受到美資投資機構的拋售加上止蝕盤平倉，使長期前滙市交易淡落中低跌。

紐西蘭元開市投兌〇．五五〇二至〇九美元，最低跌兌〇．五四四六，收市回升上〇．五四六三至七三，比上日收市價跌〇．三九美仙。

外滙商指出：在尾市時，一家在澳洲的美資投資機構入市拋售，引發止蝕盤加入，紐元瞬即跌值達半美仙，而紐元加權指數亦跌至五三點六新低位。

紐元貿易加權指數最後以五三點七一收市，比前市的五四點一，下跌〇點四。

紐西蘭元在一九八五年三月實行浮動滙價制，當日指數報六一點二，指數在八六年九月亦曾跌至五三點六的低位，是日收市指數爲五年多以來低位。

儲備銀行當指數跌創低位時公開表示關注紐元市勢，及未來兩年通貨膨脹。

紐西蘭東方滙理銀行的霹英般特表示：儲備銀行評論雖把紐元指數由最低位稍扯高，但它能做甚麼呢？從技術角度看，紐元的前途十分黯淡，且無吸納的技術理由。

澳紐銀行首席外滙交易員軒特利表示：如果紐元跌破〇．五四二五美元，將向〇．五三八〇推進。本週以來由於儲備銀行兩次發出放寬銀根的訊號，但是日較早時儲備銀行又表示關注現金收益率的急速下降，收益率由前市的八厘下跌至午前的六厘。

德加息半厘美元在外匯滑跌
港美元在跌後低位徘徊
週末與耶誕假期當前投資者埋年結沽壓輕微
加澳紐元明顯下跌政經利淡因素左右

（特訊）上日德國加息半厘後，美元在外圍滑跌，兌馬克跌穿一點五六關，兌日圓跌近一二八關口。但昨日港滙市接做後，市況交投審慎，由於週末當前，淡友未敢進一步拖壓，美元得以在跌後低位徘徊。業內美電微跌，英鎊隨馬克等對港元挺升，但加元及澳紐元做價則低跌，港滙指數跌一小點。

綜合市場消息稱：由於德國加息幅度比預期高出半厘，以致缺乏任何吸納美元的基本理由，況且美國本月內不減息也將會在明年一月間落實。不過美元在港市的沽壓不大，開市時報兌一點五五五五馬克，收市順成一點五五四八，兌日圓開一二八點二五，收一二八點二七，全日的波幅微細。

一家法資銀行外滙交易員表示：昨日美元的交易量甚稀少，相信歐洲市場接做後，美元仍會保持牛皮勢，因市場人士大都已轉盤等放假，週末平倉計數的已很少，料聖誕假前，美元的波動不會太大。

一家日資銀行外滙交易員表示：儘管美元目前在兌一點五五〇馬克有若干的支持，但歐洲同業可能會再把美元推向一點五四低位，如果他們不願持空頭倉渡週末，則美元或會回升上一點五六〇馬克左右。至於美元對日圓仍保持拉鋸，其在一二八水位頗有承托力，但要升過一二八點五〇亦甚困難。

高息貨幣方面，英鎊升上一點八三七二美元，加拿大元跌至一點一五五七兌一美元，澳洲元跌兌〇點七六六五美元，紐西蘭元跌兌〇點五四四二美元。

港元方面，美電先開穩後回順，歐洲貨幣兌港元全面提高，但交投量稀少，市內觀望氣氛濃厚。

美電開七七七點三五至四五，最高七七七點四五至五五，最低七七七點二〇至三〇，收兌七七七點二五至三五，比前市跌〇點一〇港元。英鎊成一四點二七九，升〇點〇七五港元。馬克成四九九點九〇，升五點四〇港元。日元成六〇五點九〇，升一點四〇港元。

其他主要外滙價，加元兌六七二點九〇，跌五點一〇港元，澳元兌五九九點六〇，跌四點四〇港元。瑞士法郎兌五六二點七〇，升四點七〇港元。法國法郎兌一四六點六〇，升一點九〇港元。新加坡元兌四七三，升三點六五港元。

港滙指數報一一〇點一，下跌〇點一。

黃金期貨（美元、安士）　20/12/91

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高／最低價	成交
91年12月	358.0/359.0	358.5 −1	358.5/358.5	4
92年1月	360.0/361.0	360.5 −1		
92年2月	362.0/363.0	362.5 −1		
92年4月	366.0/367.0	366.5 −1		
92年6月	370.0/371.0	370.5 −1		
92年8月	374.0/375.0	374.5 −1		
92年10月	378.0/379.0	378.5 −1		

黃豆期貨（六十公斤　港元）

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高	最低價	成交
92年1月	143.2	143.2 +0.2	143.2	143.2	2
92年2月	141.6	141.0 −0.4	141.6	141.0	2
92年3月	141.0	140.8 0	141.0	140.8	2
92年4月	141.2	140.6 −0.4	141.2	140.6	2
92年5月	141.4	141.2 −0.4	141.4	141.2	2
92年6月	141.4	141.2 −0.6	141.4	141.2	2
			總成交		12

原糖期貨（磅　美仙）

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高	最低價	成交
92年1月	8.80	8.80 +0.55	8.80	8.80	15
92年3月	8.43	8.65 +0.27	8.65	8.43	17
92年5月	8.54	8.80 +0.30	8.80	8.54	9
92年7月	8.40	8.62 +0.24	8.62	8.40	5
92年9月	8.44	8.62 +0.19	8.62	8.44	8
92年10月	8.45	8.64 +0.19	8.64	8.45	14
			總成交		68

港元利率（每點二十五元）

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高	最低價	成交
92年3月	9510 9550	9530 0	9530	9530	1
92年6月	9520 9560	9540 0	—	—	0
92年9月	9530 9570	9550 —	—	—	0
			總成交		1

同業拆借活動穩暢
隔晚拆息先做跌後補倉托高
銀行公會決定利率結構不變

（特訊）銀行同業拆借活動，交投普通，隔晚拆息在補倉支撑下則收高。業內人士表示：剛開市交易時，一家大銀行即入場積極放出短錢，使短期拆息應聲下挫，午後開始有平倉吸納，把短息由低位扯上。銀行公會週會後決定利率結構維持不變。

隔晚拆息開四厘三七五，最低四厘三一二五，最高四厘六八七五，收市四厘五六二五，升十六分三厘；一週錢拆四厘三七五，無升跌。

中長錢拆息，一個月期四厘三七五，無升跌；兩個月期四厘三一二五，升十六分一厘；三個月期四厘三一二五，升十六分一厘；六個月期四厘半，無升跌。

銀行公會召開每週例會後決定，現行利率結構維持不變。儲蓄存息仍爲三厘半；最優惠利率仍爲八厘半。

亞元利率略呈閃縮，主因是市場對利率的短期趨向感到不明朗。基本上，當前美元息率尚屬平穩，市場靜觀聯邦儲備局將否減息。歐元利率則扎硬。

歐洲美元利率，一個月期五厘〇六二五，升八分一厘；兩個月期四厘七五，升十六分一厘；三個月期四厘六二五，升十六分一厘；六個月期四厘五六二五，九個月期四厘五六二五，十二個月期四厘六二五。均無升跌。

亞洲美元利率，一個月期五厘，升十六分一厘；兩個月期四厘六八七五，跌八分一厘；三個月期四厘六二五，跌十六分一厘；六個月期四厘五六二五，無升跌；十二個月期四厘六八七五，升十六分一厘。

美十一月建屋減少

（特訊）據外電報道：商務部表示，十一月份美國樓宇動工數字下降二點，經季節性調整後的年率從十月份的一〇八點九萬個單位降至一〇六點六萬個單位。十一月份美國頒發的建築許可証也下降二點九，年率從九月份的一〇二點八萬張降至九十九點八萬張。華爾街經濟學家原預測十一月份美國樓宇動工數字年率爲一〇七萬個單位。

加拿大工業復甦已停頓
外貿轉虧爲盈

（特訊）據外電報道，加拿大製造商會表示，加拿大的製造業正處於三底衰退的邊緣，因爲加拿大經濟復甦已陷停頓。今年第四季加拿大的出口下降。加拿大製造業正處於經濟衰退的第三個退潮。加拿大製造業於一九八九年尾開始衰退，一九九〇年尾美國經濟衰退與加拿大衰退加深使加拿大的製造業進入雙底衰退。商會預測明年將有一千家製造公司破產。

加拿大統計局表示，加拿大在九月份出現二億八千六百萬加元貿易赤字後，十月份錄得六千九百萬加元的貿易盈餘。

九月份出現的貿易赤字是加拿大十五年來首次出現的赤字，原先報道爲三億一千一百萬加元。

加拿大十月份出口增加三千一百萬加元達一百十七億加元。九月份出口下降七億五千萬加元。

大豬量增盤價平穩
中豬供減需求更殷

（特訊）生豬市場應節工作於昨（二十）日已至尾聲。大豬供量雖增，盤價與上日相若。中豬供量減少，更使盤價回堅。

全港生豬成交量約爲九千二百一十九頭，較上日增百分二點四。大豬共售六千三百六十二頭，增百分七點三。成交價爲八百二十至六百八十七元。中豬共售二千八百五十七頭，減百分七點一。成交價爲八百八十至七百元。是日三大市場仍無豬花成交。

農曆歲晚逐漸接近
海味雜貨已暢銷
蠔豉鮑魚冬菇多成
圓貝大中粒供應少

（特訊）農曆歲晚漸近，再過三星期，就是舊日商場所謂臘數頻催的時候，海味京果雜貨折銷商陸續購入應節貨品，準備農曆歲晚銷售。

粵產蠔豉，品質有差距，市價有高低。生晒蠔豉品質最佳的每擔一萬一千五百元，較遜的每擔一萬零五百元，更遜的每擔九千二百元，以至七千一百元。熟蠔豉每擔七千元以至六千元。

中東鮑魚，市價續升，因供日本鮑魚，爲上價酒菜用料。十四頭每擔二十四萬元，二十頭每擔廿一萬八千元，廿五頭每擔廿萬零六千元，三十頭每擔十九萬五千元，四十頭每擔十八萬三千元，中國冬菇，較多沽出。連花大天白花菇每擔一萬八千八百元，中天白花菇每擔一萬四千八百元，大紅花菇每擔一萬二千八百元，中紅花菇每擔一萬一千五百元。湖北大白花菇每擔一萬二千八百元，小白花菇每擔一萬一千六百元，大茶花菇每擔八千八百元，中茶花菇每擔七千二百元，小茶花菇每擔四千八百元。

日本圓貝，大粒及中粒貨供應仍少，小粒貨市價堅挺。北海道SAI小貝每擔三萬四千五百元，B2貝碎每擔三千元。

南韓圜對美元創21個月低位
支付進口帳需求殷

（特訊）漢城十二月二十日電：南韓圜兌美元跌至自九〇年三月以來的最低水平，收市時以七五八點八〇圜兌一美元，全日成二億五千萬至三億美元之間。

外匯經紀表示：美元上升，主要由於進口商吸納美元支付進口帳有關，尤以煉油業及鋼鐵業吸納美元表現最積極。加上外匯借貸還款減少也令美元有更大支持力。而市場亦有傳聞國防部會要求一億美元支付進口帳，令投資者更爲看好美元。但部份獲利盤出現，也未能扭轉南韓圜弱勢。

英國經濟仍處衰退

（倫敦十九日電）英國十一月份失業人數上升，造成另一次打擊。就業部周四公布的數字顯示，十一月份經季節性調整後的失業人數上升三萬八千九百人，高過經濟學家預測的三萬人。

大通銀行的首席經濟學家馬歇爾說：「這些數字證明我們仍在衰退中。」英國十一月份的整體失業人數上升至二百五十萬人，是差不多四年來首次有這麼高企的數字。英股周四在倫敦午段急挫，一連串的差勁業績報告進一步打擊疲弱市場的信心。

香港黃金及白銀市價　1991年12月20日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3320	3312	−18
期金（12）月	358.5	358.5	−1
本地倫敦金	357.3/357.8	356.2/356.7	−2.6
飾金	3600	3600	—
飾白金	3900	3900	—
白銀	300	300	—
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3305	3315	−15
富格林	2752	—	−15
金楓葉	2852	2872	−15
鴻運金	2852	2872	−15
鷹揚金	2852	2872	−15
銀條（十兩）	382	388	−2

利昌金舖有限公司提供

港金反覆滑落
收市價三三一二再跌十八元

（特訊）本港九九金價昨日又跌十八元，收市價三三一二，最低價三三〇九，爲十一月十六日以來的最低價。本地倫敦金收市三五六．四五美元，跌二．六〇美元，較週四紐約收市價三五七．五〇美元更低。

開市時，九九金報三三二〇，較前日收市價低十元，稍後升上三三二二，爲全日最高價，上午收市三三一八。下午做價再跌，最低三三〇九，收市價三三一二，較上午開市價低八元，較前日收市價跌十八元，波幅十三元，場內交收五百兩。實金收市買賣價分別爲三三〇九及三三一九元，跌十八元。

蘇聯解體的消息已在預料之中，加上近來金市的表現令投資者信心盡失，故此已無人願意吸購黃金作爲政局動盪時期的保值之用，而且聖誕及元旦長假期在即，使市場的淡態更甚。

澳洲國民銀行宣布
企業貸息減降一厘
官方利率料日內再調低

（墨爾砵廿日電）澳洲國民銀行宣布把適用於企業放款的借貸利率由十二厘二五減至十一厘二五，減幅一厘，由明年一月六日後生效。

該銀行發表聲明稱，今次減息，反映出批發層面的貨幣市場利率下降的趨勢。

該銀行總經理雷克斯表示：利率下降有助鼓勵商業投資，刺激經濟復甦。

本月初，澳洲國民銀行亦把另一項利率——基本借貸利率，由十三厘減至十二厘半。

澳洲其他銀行的優惠借貸利率維持在十一厘二五至十二厘七五之間，預料它們也會跟隨減息。

（又訊）澳洲政府高層出現人事變動，由基亭接替霍克出任總理。基亭上台後可能會減息，短期內會退出澳元的升勢。

不過，外匯商說，政局不明朗的因素已經消失，而基亭可能會迅速採取行動挽救經濟，對澳元會有支持作用。

澳紐銀行倫敦分行經濟學家舒格表示：「澳洲政府可能會在聖誕節之前，把官方利率降低至七厘半。」

北美聖誕節市趨向平淡
歐洲各地同樣失色
不單影響區內貿易交流港接單亦有憂慮

（特訊）今年歐洲聖誕節市幾乎一如美國節市般出現平淡局面，其成因主要是受失業及對經濟前景缺乏信心所致，經濟強如德國也未如理想，消費者節約開支情況普遍，此點事實可從高價貨品明顯減銷中反映出來，儘管百貨業商提前大減價招徠，可是未能扭轉消費減弱形勢，由於距聖誕節時日無多，看來今個節市生意遜於去年當無可避免的了。

據工商界指出，今年歐洲之聖誕節市生意不比美國出色，原因是歐洲諸國經濟多呈不同程度之弱勢，消費者在面對經濟及就業前景不明朗情況下，消費普遍相當審慎，縱使百貨公司提前大減價，亦未能刺激消費者大量消費。歐洲主要銷市如英國，現時還受到炸彈浪潮困擾，德國市場原本在東西德統一後，平白多了龐大前東德消費者，可是經一輪消費熱潮後，消費力已然無以爲繼，特別是德國利率高企，亦加深消費心理壓力。現時消費者多看節約開支情況出現，故此一些高價貨品銷路如珠寶首飾、汽車、電子及電器用品生意均欠佳，只有一些中下價貨品及節日用品和食品銷勢較佳而已。

另據電訊報道：今年的西方工業國面對聖誕及新年的喜氣洋洋日子，過往這是普天同慶及消費、購物、送禮與度假的好時光，但衰退及經濟不景氣卻令許多人歡顏難展。

另方面，貧乏的東歐及發展中國家，更面對物質匱乏之及物價高漲的雙重打擊，蘇聯與東歐人民處於由中央計劃經濟過渡至自由市場的痛苦蛻變中。許多零售商都擔心，今年聖誕既無歡欣也無消費，生意似乎是做不成了。

英國被美譽爲零售王國，目前倫敦市中心受到愛爾蘭共和軍的炸彈襲擊，使到首都多個商場都冷冷清清，消費購物人潮都要躲回家裏。業內人士估計，經此一炸，倫敦商舖或損失生意額數以千萬英鎊計，對於已處於不景氣零售業無疑是雪上加霜。

英國工業總會的發言人韋特克稱，零售總額仍高於去年八、九月波灣危機時，但數量和去年同期比較仍屬惡劣。通常大減價要到一月清貨時才出現，但目前英國零售商已削價傾銷，最多減了兩成半。

德國零售業也是今非昔比，因去年此時欣逢東、西德合併，消費大增，再加上自今年七月起，西部地區加稅，令區內人士的消費意願減低，而東部地區市民也不再赴西部消費，因爲部分先前國營百貨店已現代化了。

巴黎一間大型百貨公司發言人則稱，今年聖誕營業額仍會有百分之五增長。而意大利的情況則較差，因爲經濟緊縮，人們買禮物都以廉宜的爲首選。高消費品銷售量料下跌四成。瑞士及瑞典的情況也未如理想。東歐、南歐的前共產國家，雖然供應貨源多，但價格則甚高，人民應受失業困擾，聖誕節也不太好。工商界指出：由於現今距聖誕節只有數天，可是現階段生意仍無旺勢，多少可意味今年歐洲整個節市生意會遜於去年的了，而其結果亦會加深歐洲經濟明年的復甦能力，並影響歐洲區內之貿易交流的。

本港外幣行情

91年12月20日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	777.20	777.70
美鈔	每百	776.00	777.00
美單	每百	776.60	777.60
英鎊	每鎊	14.23	14.29
加拿大元	每百	672.30	674.00
德國馬克	每百	498.20	499.90
瑞士法郎	每百	561.20	562.90
法國法郎	每百	145.30	147.00
荷蘭盾	每百	442.20	443.90
澳洲元	每百	599.20	600.90
紐西蘭元	每百	427.70	429.40
日圓	每萬	604.60	606.40
台幣	每百	28.00	30.20
菲律賓披索	每百	29.00	33.00
馬來西亞元	每百	283.00	284.70
新加坡元	每百	472.90	474.60
泰國銖	每百	30.00	31.50
印尼盾	每萬	35.00	46.00
南韓紙	每萬	102.00	112.00
E.C.U.	每個	10.1280	10.1630
港幣兌人民幣	每百	69.25	69.60
港匯指數		110.1	(-0.1)

港元外幣存款利率收市行情

1991年12月20日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	4.25	4.25	4.75
港元	50萬或以上	4.25	4.25	4.75
美元		4.625	4.375	4.25
英鎊		10.75	10.50	10.4375
日圓		5.75	5.6875	5.5625
澳洲元		7.375	7.0625	6.9375
德國馬克		9.4375	9.25	9.25
加拿大元		6.8125	6.75	6.75
紐西蘭元		6.3125	6.4375	6.625
E.C.U.		9.875	9.75	9.75

（港訊）一五五八〇，跌一。另一方面，美元亦作滑落，收市時兌馬克一．五五八〇，跌一〇勞比，主要原因是德國加息，導致拋售美元。由於美元滑落，對金市有一定支持力，否則金價的跌幅更大，跌破三五五美元水平亦有可能。但週四紐約美元卻反而有抽緊銀根的動作，邦儲備局不但不減息，儘管聯邦的資金避難所，儘管政局動盪時期未能成爲

「香港富豪列傳」
第二輯經已出版

（港訊）本港資深新聞從業員何文翔本年三月推出《香港富豪列傳》一書後，連續十個月成爲中文暢銷書，由於讀者的要求，本月再推出《香港富豪列傳之二》，輯錄三十三位億萬富豪的發迹史及生活逸事。

第二輯香港富豪列傳比第一輯更具趣味性，而且都是掌握第一手資料，大部分由超級富豪或其後人現身說法。《香港富豪列傳之二》輯錄的富豪包括一代賭王傅老榕的發迹史，本書首次披露傅老榕自述以做後人的「望雲亭表」原文，講述他如何由輪船機械學徒，搖身一變成爲一代賭王的故事，文中透露他一生如何在江湖打滾，驟然，投得賭場，以及被標參割去右耳的經過；傅老榕長孫傅厚澤並接受訪問，講述祖父給他的印象。

其他輯錄的超級富豪包括武功高強的方新道，淡薄名利的「盆聖」伍宜孫，與世界各地五十二名美女共渡生辰的「花花公子」葉德利，過苦行僧生活的伍集成，往廣州換腎的邱德根，李嘉誠的外父莊靜庵，謙厚待人的何善衡，善用橋牌哲學的鄒文懷，此外，尚有馮平山家族，余東璇家族，先施馬氏家族，周竣年，周錫年家族發迹史，全書二百七十七頁，配有圖片，僅售四十五元。

三聯書店、商務印書局、天地圖書、香港電視服務站，以及部分報攤有售。

日本近畿銀行
已獲港府發牌

（港訊）繼日本福井銀行之後，港府又宣布發牌予BANK OF KINKI LTD.（近畿銀行）。

港府發言人表示，日資近畿銀行是今年來第四間獲港府發牌的銀行，而外資銀行銳意地進入本港市場，反映香港作爲一個主要國際金融中心的地位日益重要。

發言人指出，該銀行是日本國內排名第四十九位，而以資金計，該銀行在世界排名爲首二百六十一位。

目前本港獲發牌照的銀行共一百六十五間，其中一百三十五間是來自海外。

該行發言人三好純稱，該銀行的業務性質主要爲協助港日商人之間的貿易，貸款予東南亞公司，及爲香港新機場基建工程提供融資。

東京美元市對日圓微跌
市內沽壓轉弱
認爲美元超賣

（特訊）東京十二月二十日電：美元在東京外滙市場收市時兌一二八點三二日圓，下跌零點三八日圓。

外滙經紀表示：德國提高貼現利率半厘至八厘水平，同時將隆巴特利率提高半厘至九厘七五，一度令美元在歐洲及紐約滙市大受壓力，而東京滙市美元亦隨外圍下跌，惟有投資者認爲美元已超賣，故此在日本滙市收市價抑比紐約收市價回升零點一二日元。美元兌日元開市價報一二八點三八日元，其後在一二八點二至一二八點三八日元之間上落。

台幣兌美元保持平穩

（特訊）台北十二月二十日電：台幣兌美元仍呆企於二五點七五台幣兌一美元水平，全日共成二億零四百五十萬美元。

外滙經紀表示：出口商及投機者大量拋美元，促使央行大舉入市干預，估計央行最少買入八千萬美元才能阻止美元下跌，不過下週相信台幣兌美元有可能升破二五點七五關口。

漠視天氣嚴寒因素
石油期貨做價
歐洲升紐約跌
燃油創六個月低位

（新加坡訊）倫敦國際石油交易所北海黑雁石油二月份期貨做一八．一六美元，比前市一八．〇二，升十四美仙；杜拜油一月期貨做一四．八〇美元，比前市的一五．七二，銳跌九十二美仙。

（倫敦十九日電）石油商稱：蘇格蘭的修特蘭島的石油起卸操作因受到北海惡劣天氣影響而停工，加上英美兩國尋求對利比亞強作經濟制裁，支持油價做高。

（紐約十九日電）油商漠視天氣嚴寒的因素，美國期油星期四下跌，燃油價更挫至六月以來低位，投資者感到詫異。

紐約商品交易所西德克薩斯一月原油期貨下跌二十六美仙，收市造十九．一三美元。

一月期燃油滑落一．二六美仙，收五十三．四六美仙，及六月十二日收五十三．四四美仙以來低位。無鉛汽油一月期挫〇．六五美仙，造五十三．五七美仙。

油商稱，德克薩斯州煉油廠失火的消息，限制了汽油價跌幅，不如原油及燃油般大。倫敦國際石油交易所北海二月期油跌十三美仙，報十七．八九美元。

東京廿日電：遠東石油市場週五做北海黑雁石油二月份期貨，每桶報一七．八五美元，比上日紐約收價一七．八八，跌三美仙。

菲律賓經濟衰退下
外來投資大幅減降
國會否決國基會要求稅例更形不利

（特訊）馬尼拉廿日電：政府週五公布數字顯示，九一年審批通過在菲律賓投資的總值較去年下降百分廿六，反映經濟衰退是深深打擊着這個高負債的國家。

菲律賓工商總會會長皮里傑說，今年對菲國造成打擊的事情正多，這只是其中的一項，而在衰退之中的任何國家都不會對投資者有吸引力。

工業貿易部長嘉魯指出，數字上雖然是處處不利，但實際情況是會較爲好些。

數字顯示，投資局在九一年批准的投資總值由九〇年的一千零八十四億披索（四十億美元）降至八百一十八億披索（卅億美元）。

在宣布國內外投資均大幅下降的同時，菲律賓國會在今週亦否決了多項由國際貨幣基金會重新貸款予馬尼拉之前所要求的稅例。

皮里傑說，打擊該國的自然災害與政客的擾攘阻撓國基金會所求的金融措施導致潛在的海外投資者無所適從。

皮里傑促請國會就所需措施採取行動，並警告要使未能付諸實行的話，菲律賓經濟將可能再一次陷於危機險境。

九一年由外商全資投資的總值由上年的四億二千七百萬美元減降六成至一億六千八百萬美元。但在外商和本地公司合作的投資則有增加，由去年的四億四千五百萬美元增升百分卅八至六億一千四百萬美元。

國會已通過放寬限制刺激投資，皮里傑表示此舉雖有幫助，但成效需在九二年六月之後，有關的公司視乎繼科拉桑後的新政府追隨的經濟政策如何而定。

歐洲金融市場開市
白金價滑跌
創六年低位
倫敦上午報三三四點七美元
比對黃金價低約廿二美元
美元對歐幣普遍下挫

（特訊）倫敦十二月二十日電：白金早市訂盤價報三三四點七五美元，較上日收市價每安士跌約十二美元，過去一週以來已下跌超過二十五美元，早市訂盤價爲近六年以來最低水平，此價格黃金每安士低約二十二美元。

經紀表示：投資者看淡美國經濟前景，尤以日本投資者紛紛止蝕拋售，令白金價大受壓力，兼且美國通用汽車計劃裁員七萬人，市場意味此乃汽車工業減產先兆，而汽車工業爲白金之主要用家，導致投資者看淡白金前景，市場更認爲白金仍有下跌餘地，而白金價下跌，對黃金及白銀價亦有壓抑作用，紐約圖表派估計白金有可能跌至三百五十美元一安士水平。

在外滙市場方面，美元在歐洲外滙市場開市報跌，主要仍是受德國提高兩種主要利率所影響。

外滙經紀表示：德國藉加息對抗通脹，對美元有相當壓力，不過德國加息令美國短期內減息可能性減少，主要原因是美國不願見利率變化對滙市短期造成巨大刺激，不過德國加息後，令英鎊及法國法郎滙價會較波動，因德國加息後對英法利率亦有推動影響，因爲只有這樣英鎊及法國法郎可以維持其兌馬克強勢。

倫敦一英鎊兌美元由一點八三三上升至一點八三七五美元。

美元兌馬克由一點五五七下跌至一點五五五，美元兌瑞士法郎由一點三八五下跌至一點三八二五，美元兌法國法郎由五點三〇九下跌至五點二〇五，美元兌比利時法郎由三一點八〇五上升至三一點八五，美元兌里拉由一一八八點七下跌至一一七八點五。

倫敦黃金開市每安士由三五七點七五下跌至三五六點二五美元，蘇黎世每安士由三五八點二五下跌至三五六點三美元。

倫敦白銀開市每安士由三點八七下跌至三點八三美元，蘇黎世每安士由三點八七下跌至三點八二美元。

兩岸經貿管窺

台北召開全國經濟會議
兩岸貿易成主課題

葉世庚

台北方面已正式宣佈，決定在明年春天舉行全國經濟會議。行政院長郝柏村十二月九日在「全國經濟會議第一階段會議」上致詞指出：目前經濟情況雖漸趨好轉，卻因少數人士對國家認同產生抗爭，引發政治、社會不安，進而影響經濟穩定。在此時召開全國經濟會議，以凝聚共識，時機實爲適當。

現階段受世界潮流尤其是蘇聯東歐變局影響，台灣除了部分住民產生獨立傾向以外，其他民衆在對憲政改革、政黨政治和國家前途的認知方面，亦頗出現思想分歧與混亂狀態。因此，要達致「共識」，顯然是不可能的事。但在經濟方面，台灣各界無疑有着共同的利益基礎；故當局希望通過一個全國經濟會議來取得協調，倒是必要和及時的。

台灣曾於一九七五年及一九八一年舉行過兩次全國經濟會議，兩次均適值經濟低潮，且都取得顯著成就。

過去的一年，台灣經濟預計增長百分之七點二，略超過原來所訂百分之七的計劃目標；而工業生產增長率約在百分之六以上，對外貿易增長全年平均可望逾一成。

第一階段會議共分四個議題討論，分別是「經濟環境」、「大陸投資」、「產業發展」及「財政金融」。其中「大陸投資」被視爲重要環節之一。行政院大陸委員會主任委員黃昆輝在討論時作報告指出：對大陸經貿政策是台灣整體大陸政策的一環，目前兩岸貿易與投資交流活動是以民間、間接的方式進行，秉持理性、和平、對等及互惠的原則，一方面在維護國家安全與安定的前提下，建立交流秩序與規範，並逐步放寬各項限制；一方面促進兩岸良性互動關係，加速大陸政經體制的改革與開放。

據稱，今年一月到九月兩岸經香港轉口貿易金額達四十億三千七百萬美元，比去年同期增長百分之四十三點九，預估全年將超過五十億美元，大陸已成爲台灣第五大貿易夥伴，依存日益密切。目前台北已開放三千六百七十九項產品允許廠商間接赴大陸投資或從事技術合作；而已向經濟部登記核備赴大陸間接投資廠商有二千五百零三家，金額七億五千三百萬美元。爲免對大陸依存過甚，政府已著手建立兩岸貿易預警制度與數據模型，並將擴及投資與產業預警制度的建立。

怡和股價一度急降影響
港股市勢低跌稍轉明顯
恒指大跌四十點以四一四二點收市
全日成交數值微增至接近十三億元

（特訊）昨（廿）日香港股市轉現較明顯，交投亦續微有增加，整日大市走勢俱感受賣家沽售壓力，故自上午開市後市價反覆低趨，初則跌勢尚屬和緩，中段市價低跌稍轉明顯，惟不致呈現一面倒狀態。恒生指數收市爲四一四二點六一，比前日收市指數跌四〇點二〇，全日成交數值有十二億九千四百餘萬元，比前日成值微增略過八千萬元。

大市之低跌，主要是受怡和突轉現較大幅度低跌的帶領，怡和昨日成價最低曾急降至三十六元五角，比前日收市價急跌二元，跌幅略過百分五。而怡和市價之大跌，並沒有特殊的消息，亦因此關係，一般股市人士自含採取轉爲審慎態度，另一方面，亦當會有局部股市人士敏感性拋售，是以爲昨日大市明顯低跌之成因。

然而，指數低跌雖明顯，惟祇個別一綫股跌幅較大，一般之二三綫股低跌勢尚屬和緩，從所有普通股指數低跌之幅度，顯較恒生指數及香港指數低跌之幅度爲細小而可反映，亦可以說是昨日大市之特色。

根據聯合交易所全日成交數值有十二億九千四百二十四萬元，比前日成值微增八千一百四十三萬元。至於指數方面，據恒生指數在上午十一時報低九點七九而爲四一七二點〇二，上午收市指數降至四一五三點九〇，比前日收市指數跌二八點九一，下午收市指數再續降至四一四二點六一，全日共跌四〇點二〇，恒生分類指數俱見報低，其中以工商類跌幅較大。香港指數收市爲二七〇五點八五比前日收市指數跌二五點九一，香港分類指數中，僅工業類微報升，其他各類俱見報低，同以綜合企業類之跌幅較大。所有普通股指數收市爲二六二二點五五，比前日收市指數跌一九點七四。在有成交之三百九十八項股票中，上升者有六十九項，下降者有二百零六項，無變動者有一百二十三項。

指數低跌幅度雖大，惟是絕大部份股票市價榮辱只在一兩個價位之間，部份做價仍續有力提升，提升較明顯者計愛美高國際升一角半，大快活集團升六分，廣生行升七分，陸氏實業升一角一分，MKI升四分及寶光升一角等。做價低跌較明顯者計寶成置業跌五分，粵海投資跌四分，錦興磁訊跌四分，香港毛紡跌一角，怡和控股跌一元二角半，怡和策略跌四角，南順（香港）跌三角，太古洋行跌四角及九龍倉跌三角等。

期交所主席麥銳衡表示
明年將是發展新產品年
期權及外滙期貨合約已在準備中
現年度期交所將會達至收支平衡

（特訊）期交所主席麥銳衡昨表示，九二年將會爲期交所擴展及投資發展新產品之一年。

麥銳衡謂，期交所正研究準備於九二年引進更多新產品，包括期權及外滙期貨合約，此外，期交所亦會透過與聯交所之會籍計劃，目標在將現行活躍會員由三十位增加至七十位。

由於九一年股市表現強勁，特別徵費調低及新會員人數增加，使期貨交投倍增，九一年上半年每日平均交易額由去年同期五百八十六手上升至二千零八十二手。而在今本年八月十六日更因蘇聯政變影響而在一日內成交七千二百手，創下三年來單日最高成交額。在下半年方面，麥氏謂由於國際市場表現疲軟，自七月一日至十二月十三日期間平均每日交易額稍跌至一千九百七十六手。

在期交所業績方面，期交所上半年首次錄得八十三萬元盈利，比對去年同期虧損一千萬有大幅之改善，他透露九一年全年期交所將會達至收支平衡之狀況。至於展望九二年業績時，麥銳衡則表示希望能達到與九二年所作出之投資平衡。

期交所於本年七月中陸續推出恒生指數分類指數期貨合約，但交投方面未見活躍，期交所行政總裁黎嘉後則表示，分類指數之推出至今雖未見活躍，但是已可見出四個分類指數中，地產分類指數將會爲明年最受歡迎之一種產品。此外，他並表示目前期交所正研究引入市場庄家制度，以避免在無報價之情況下影響投資者入市之興趣，而且若有庄家制度之下，配合証券拋空合法化及期權產品之推出，機構投資者從事套戥活動將因此而更活躍，而期貨合約之交投亦會因此而增加。

在明年之新產品發展方面，黎嘉後謂，期交所正研究期權與及外滙期貨兩種新產品，但可能會於二者之中集中發展一項，但他強調一點的是，雖然上述兩項產品來自國外市場，但期交所將會切合本港市場之實際需求而發展，而非全套抄襲外國之模式，至於上述兩項產品之具體計劃推出期，他則未有透露。

依利安達業務策略
將向工業支援路綫發展
目前集中應付長期客戶訂單

（特訊）依利安達主席蘇燕盛昨於股東年會後表示，待OEM業務重組計劃完成後，集團將會集中於應付長期而穩定之客戶訂單。

他指出，目前整個電腦市場之半導體技術由於改變太快，故此客戶在落單時會要求交貨期儘量縮少，而且避免市場轉向而做成屯積貨品亦會將訂單數量縮減。自依利安達將OEM生產搬往泰國後經過一年多之時間後，已注意到泰國廠房並不適合接高科技及交貨期變動幅度大之客戶訂單，故此決定將此項業務重組，自本年六月起已開始部署在六個月後停止接不適合集團生產要求之訂單，改爲着重於長期而穩定之客戶訂單。

蘇氏並謂，依利安達之策略乃在於走工業支援路綫發展，在綫路版部門發展成熟之同時，現在將會積極從事OEM業務，他預期在OEM重組計劃中，所削減之客戶訂單數額將會爲OEM業務之三成營業額，佔集團整體營業額一成。不過，他強調由於該等OEM業務在過去沒有盈利貢獻，故此對集團沒有影響。他並預期明年OEM業務亦未見會有任何盈利貢獻，真正時間應會延至九三年。

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	4182.81
10:15AM	4178.79
10:30AM	4173.54
10:45AM	4178.21
11:00AM	4172.02
11:15AM	4169.20
11:30AM	4173.15
11:45AM	4168.32
12:00	4165.83
12:15PM	4162.28
12:30PM	4153.90
變動（點）	−28.91
2:45PM	4150.73
3:00PM	4142.45
3:15PM	4144.22
3:30PM	4142.61
最高	4183.56
最低	4141.17

敏感性沽售强壓突出現

△昨（二十）日本港股市突轉現較明顯低跌，雖然，賣家尚不致出現相競低拋，惟是拋售之壓力頗大，尤其是在中段爲然，從成交數值續有增加而可反映。收市之恒生指數爲四一四二點六一，比前日收市指數回大跌四十點二〇。全日成交數值有十二億九千四百餘萬元，比前日成值微增八千二百餘萬元，增加幅度爲百分六點七。以昨日成交數值增幅雖微，但在長假期當前，交投例常會較爲平淡，而昨日之成值已非偏疏少。

大市突轉較大幅度回落，確是使一般股市而感到突然。雖然，日本股市欲升還持續低跌，對人心可能會較受影響，惟日本股市之日經平均指數只低跌略過二百點，所產生的影響力應不致巨大，況且，紐約股市仍續保持穩好。對人心安定亦應有一定的支持。而港股轉現較明顯低跌，這是無可諱言的事實。

在昨日本港並沒有特殊不利消息入市影響，其他跌之主因很可能來自怡和方面，昨日怡和市價轉現較大幅度低跌，昨日怡和市價最低曾跌二元之多，跌幅達百分五，由於怡和市價之驟降，大市遂隨而跟低。而怡和市價之驟降，並沒有任何消息傳說，可能是受倫敦股市而影響。

英國失業人數之增加，再加以德國提高利率，使英國擬減息以推動疲弱之經濟受到新的困難，引致倫敦股市之敏感性低跌，而港股怡和市價之低跌亦可以說是連鎖性之敏感反應。在另一方面，由於不少股市人士已作渡假準備，接承力自會稍感不足，同時，亦因長假期在即的關係，自會有局部股市人士敏感性反應，遂導致大市低跌明顯。

△在昨日市價轉現較明顯低跌中，仍有較好表現之股份計有愛美高國際，大快活集團，金城國際，廣生行，陸氏實業，白花油，亞洲企業及寶光實業等。

△兩邊客大手成交稍有增晉，較大宗者計冠亞商業以一元零七分成交一百五十萬股，滙漢實業以一角四分成交二百萬股及一百萬股一角四分半成交一百零九萬股，七十萬股及五十萬股。嘉宏國際以三元五角二分半成交九十五萬二千股，牛奶國際以九元五角半成交一百三十萬股，英皇地產以一元一角成交一千萬股及八百萬股，嘉利美商以九角一分成交四百七十八萬八千股及三宗五百萬股，景耀國際以三角成交二千萬股，恒基地產以十三元二角成交七十萬股及兩宗五十萬股，香港興業以三元四角半成交三百萬股，和記黃埔以十四元三角成交五十萬股，慶屋國際以二元成交一百萬股，一元九角六分成交五百三十九萬八千股等。

·天椒·

投資策略
岑江

和黃與華基泰宜加留意

昨日週五大市呈向下調整走勢，由於追近較長時間的假期，投資者暫時沽貨觀望，亦是市場的常數，這種走勢是無可避免的，但若大市在四千一百點水平有支持，則大市仍不會有危險性。

昨日上午開市時恒生指數以平開出，其後漸呈下跌走勢，整個上市表現皆爲軟弱，在十一時恒生指數報四一七二點，下跌十點，在十二時三十分恒生指數四一五六點，下跌二十六點，下午市勢，持續向下調整，完全欠缺反彈力，收市時恒生指數報四一四二點，下跌四十點，全日成交十二億九千四百萬元，從市場形勢看，暫時未有突發性的不利消息，而市場中亦顯現出個別發展的走勢，二三綫股比藍籌股較爲活躍，亦表現出藍籌股升幅已多，遇到一定的阻力，需要進行一些消化，才會給投資者更多的安全感，在此形勢下，一直處於落後水平的二三綫股，正是乘時當炒的時候，故此，藍籌淡靜，二三綫活躍，成爲近來市場的一種特色，投資者可留意之。

在藍籌股中，和黃從十六元五角左右調整到十四元以下，幅度已多，近來此股在十四元水位徘徊整固，有呈現支持之勢，加上調整時間已多，可以加以留意了，在現水位吸入，再出現大跌的機會已相對不大。

華基泰股價從高位調整回落，在三元五角水位曾四次得到支持，此股中期盈利達同非經常性利潤，達一億四千多萬元，現時在泰國，香港及中國大陸營業情況與展望樂觀看好，中長綫投資可以吸納。

立法局專責小組與證監會會議
中央結算實施仍然無期
已訂下月將再開會商討

（特訊）立法局專責小組昨日與證監會開會，就中央結算系統開始運作問題商討。會後立法局議員詹培忠表示，由於目前中央結算公司經費只能維持至三月份，故他建議證監會及聯交所不要執着中央結算公司董事局加入獨立董事的問題，而先實行中央結算系統，其他問題再逐步研究。

詹培忠指出，十名立法局專責小組成員與證監會主席區偉賢、副金融司譚榮邦等開會，會上同意證監會加入獨立董事的建議。但對於小組要求證監會訂出最後實施中央結算系統的時間表，證監會卻未能給予肯定答覆，故小組與證監會已訂出明年一月二十二日再開會商討。

他指出，現時中央結算公司每月使用經費八百五十萬至一千萬元，倘若中央結算系統於三月份尚未能施行，則中央結算公司可能因耗盡經費而瓦解清盤的命運。他又謂，證監會認爲施行中央結算系統最大障碍是風險管理問題，即賠償基金的問題，但他認爲，由於證監會應決定由那方面負責這個問題，倘證監會未能負起責任，便應[illegible]白，讓財政司成立另一個委員會負責中央結算的檢討工作。

公和祥將召開股東會有關董事選舉
華昌信息表示投反對票
並呼籲小股東速過戶以防股權被濫用

（特訊）華昌信息有限公司發言人衆前公和祥董事陳烱實（TAN KENG KOOI）昨表示，目前華昌信息已取得三成公和祥投票權支持，將會於十二月卅一日之公和祥股東大會上反對現董事留任及委任新董事局成員，藉以尋求重整公司資產及財政狀況，及作爲謀求復牌之第一步驟。他並呼籲公和祥小股東於十二月廿四日截止過戶日期前將股票過戶，以防止名下股份權益被人以代理人身份濫用。

華昌信息目前持有五千一百多萬股公和祥股份，相當於公和祥已發行股本約百分之七，已表明反對重選現時之董事局成員，並建議委任五名代表組成新董事局，該五名代表分別爲新系機構董事羅君威，財務董事張如深，商人銀行家A．GUSTIN VRQUE，專業會計師譚卓豪及大馬發展商林碧英女士。上述五位人士除林碧英持有一百一十七股公和祥股份外，其代四位人士並無實益持有公和祥股份。

陳烱實指出，根據華昌信息獲得之資料顯示，現董事局並無持有控制性股權，加上華昌信息除自己擁有之百分之七投票權外，至目前亦獲得額外百分之廿三票數，故此只要其他小股東行使其權益，採取相應行動，便可成功改組董事局，以保障自身利益。

陳烱實並解釋，華昌信息採取上述行動之原因是鑑於公和祥現董事局之表現令人失望，加上在停牌後未能提出有效解決方案。除較早前宣佈遺失之二千萬股奇威股份外，據華昌信息調查報告顯示，公和祥在本年三月及四月購入FAIN YEAR DEVELOPMENT LTD及EASTERN GAIN INVESTMENT LTD兩項交易中，實際情況與所披露之通告內容部份不符，含有誤導成份。而華昌信息已於十二月十六日就此向三名在任董事提出訴訟，至於聆訊日期陳烱實則表示暫未確定。

陳烱實並披露，公和祥於本年二月結束台北聯營公司業務時虧損達九百萬元，但上述事項並無於中期業務報告中提出，此外，在收購EASTERN GAIN之交易事項上，通告中所指出之物業其實至今建築期已超逾三十年，並且曾多次轉手，此外，公和祥於該項交易之作價五千八百多萬港元，價格遠高出於市價，因爲據他所知該物業價格實際低於九百萬馬幣（約二千五百萬港元）。

至於若能成功重組公和祥後之動向方面，委任人譚卓豪表示，謀求公司復牌涉及相當複雜情序，故此新董事會將會首先重檢公和祥之資產，然後與聯交所聯絡，謀求復牌。此外，公和祥可能會將部份馬來西亞物業出售，將資金調回香港作其他投資用途，以增加公和祥之透明度，因爲此項部署爲正常之重組模式。

周振興獲港府委任
證監諮詢委會委員

（港訊）金融司林定國昨日表示，港督已委任周振興爲證券及期貨事務監察委員會屬下諮詢委員會委員。任期由今年十二月二十日起至明年五月三十一日止。

該諮詢委員會共有十五名成員，其中十二名是由港督委任市場委員，兩名是證監會委任證監會執行理事，及證監會主席。諮詢委員會會議由證監會主席主持。

林定國說：「市場委員來自證券界及各專業的不同層面，他們向證監會提供有關政策及市場發展的意見。」

周振興是中國銀行香港分行總經理，他將代替已呈辭的張學堯。

新鴻基昨宣佈成立
一家投資控股公司

（特訊）新鴻基有限公司昨日宣佈正式成立一家投資控股公司，專門投資於廣州及珠江三角洲各城市。新公司有意於兩年內在香港聯合交易所上市，屆時公衆人士將有機會參與該公司之投資。新公司命名爲新鴻基珠江三角洲投資有限公司。發起人爲新鴻基，最初之已發行股本爲港幣一億元。

創辦股東包括新鴻基、越秀財務有限公司及由富盛投資有限公司、Touche Remnant Holdings Limited及Wardley Direct Investment Management Limited控制或管理之資金。

新鴻基董事馮耀輝說，新公司將成爲外國資金流入廣州及珠江三角洲地區之主要通道。

滙漢實業宣佈股份合併計劃
建議每六股合併爲一股

（特訊）滙漢實業有限公司昨日宣佈，董事會擬建議將該公司已發行及法定股本合併，滙漢實業每六股面值〇點〇〇一美元之已發行及未發行股份將合併爲一股面值〇點〇〇六美元之新股份。建議新股份之買賣單位爲每手三千股新股份。

該公司主席馮兆滔表示，董事會相信合併股份建議將符合公司及其股東之最佳利益，合併建議將減低買賣新股份之整體交易成本，並且可提高新股份之流通量。

馮氏表示，根據有關認股證文據所載之調整程式之基準計算，認股證之認購價將從二角三仙調高至一元三角八仙港元。認股證之實買單位將保持今季，即附有權利認購價一萬一千五百港元之新股份，根據每股一元三角八仙計算即合共認購八千三百三十三股新股份。

上市公司消息

▲聯交所宣佈，十二種九一股證最後買賣日期爲十二月廿四日，並將於十二月卅一日後除牌，該等股證爲世界貿易中心、實地控股、尖沙咀置業、安寧企業、合和實業、新世界、百富勤、興利科技、寶光實業、宇宙控股、恒和及麗新國際。

▲羅氏國際十二月三十日公佈中期息。

會展中心部份物業
新世界擬出售減債

（特訊）新世界發展有限公司昨日舉行股東大會，會後該公司主席鄭裕彤表示，由於集團目前負債仍然相當高，故此將會議展覽中心部份物業出售，以每平方呎四十元作價，估計可套現二十五億元。另外，集團亦有意將港島梅道的擁有物業出售，每平方呎作價二千八百元，上述行動將能夠爲集團減低債務。

鄭裕彤表示，關於尖沙咀興建架空鐵路系統的建設計劃，至今未收到政府方面的回覆，估計待明年才有明確消息。

他又謂，個人目前在加拿大赫斯基石油的股權約持百分之四十，每年收益約二千七百萬元，該公司的資產淨值亦每年相應增加。

「白花油」仍受股民注目

聖誕節及元旦假期接近，市場中的消息亦頗見活躍，而市場中的情況亦使投資者注視。

目前，在市場中，最使股民注目的事，便是「白花油」上市後，出現了不尋常的升幅，而其中更傳說有部分的經紀，無法交收。

聯交所方面便提出警告，須防有人拋空。

「白花油」發行的股份數量少，而大部份的股權又是控制在大股東手上。如果有些人想做市的話，自然是頗有條件。

由於「白花油」的大股東持有百分五十二的股權，他們聲明在半年內不會出售轉讓，那麼，在市面上只有百分之四十八的股份流通，以其發行新股三千九百萬股計，市場只有一千八百七十二萬股流通，但是，上市首天卻成交了三千九百一十七萬多股，這是什麼情況，股民應該心中有數。

「白花油」會不會像「德祥」一樣夾倉，又會有人被譴責？則看日後事態的發展了。

市場中另一個令人矚目的消息，便是「百富勤」將與八間南韓公司合作，在漢城成立一家名爲「東邦百富勤證券」。南韓股市一直以來波動不大，但是「百富勤」在本港來講，則以活力充沛、腦筋靈活見稱。到底是準備將南韓的股票介紹到本港來，還是將本港的股票介紹到南韓去，或是開闢另一個新交易渠道，看來，好戲在後頭。

市場消息，有善有憂「川河」截至九一年九月三十日止的中期業績，仍有虧損，其除稅及少數股東權益後有六百二十二萬元的虧損，既然是有虧損，自然又是中期息欠奉。「川河」在過去六個月的收益，主要是來自出售澳門物業及來自「湯臣太平洋」。

股市工商
錢良

公司分析

偉益進行投資新組合
盈利前景有待觀察

偉益公司現年度上半年之業績稍有減少，據發表截至九一年九月三十日止六個月除稅後未經審核溢利爲三百五十七萬五千元，比去年度同期之四百一十一萬二千元減少五十三萬七千元，減少之幅度爲百分十三點一，期內每股盈利爲九點七仙，比去年度同期之十七點一三仙減少七點四三仙，減少幅度高達百分四十三點四，每股盈利比去年度同期減少幅度之巨大，其主要因素自然是由於增發新股而使每股盈利攤薄。從每股盈利減少之幅度而衡量，期內股本之增發之數額自是相當大。在現年度上半年每股盈利乃按期內已發行普通股之加權平均股數三千六百八十七萬一千股計算，而去年度同期則按加權平均股數二千四百萬股計算。

該集團於現年度上半年之營業額巨幅增，營業溢利卻減少，期內之營業額有一億二千七百七十萬四千元，比去年度同期之六百一十五萬四千元增加一億二千一百五十五萬元，增加幅度接近二十倍。除稅前營業溢利祇有四百四十萬元，比去年度同期之四百九十一萬二千元減少四十三萬二千元，減少之幅度爲百分八點八。從營業溢利並未隨着營業額而增加，反而減少，此種情況之轉變，顯然是由於該集團業務策略轉變而有關。

偉益公司係由偉益置業於今年三月十九日起易名，而偉益置業乃於七三年期間成爲上市公司之一，且亦是一間規模不大的公司，由於當時高層管理人士採取較爲保守策略，故上市後業務祇是平平穩穩。近年來地產市道顯著發展，該集團也許亦因而獲益，惟亦祇是在資產值有大幅增長，而該集團業務方面雖亦有所增長，惟並沒有稍感有突出的表現，係由該集團之業務以物業收租爲主，亦由於業務策略之保守，缺乏積極發展計劃，致使集團之規模並沒有若何改變。

去年八月中該集團前主席梁添將所持六百五十六萬股偉益股份出售予詹培忠，佔當時已發行股份約百分二十九，自此後，控制權遂轉移，業務策略亦因而有所改變。

據該集團去年度（九〇至九一年度）之年報資料，該偉益公司乃一投資控股公司，而其附屬公司之業務則從事物業投資及策略性投資，在去年度之營業額四千五百四十八萬一千元中，租金收入佔九百四十一萬七千元，股份投資業務之營業額則佔三千三百八十二萬一千元，利息及其他收入則佔二百二十四萬三千元，至於營業溢利方面，在總營業溢利九百二十三萬四千元中，租金收入佔六百八十五萬九千元，股份投資祇佔七十二萬三千元，利息及其他收入佔一百六十五萬二千元。

該集團在去年度下半年除積極擴展業務範圍外，另一方面進行投資新組合，有利地出售若干投資物業，故在去年度下半年及現年度上半年均有出售投資物業而產生非經常性項目收益，如去年度非經常性項目收益有三千八百六十六萬三千元，而現年度上半年仍有二千六百五十四萬六千元，由於已出售若干投資物業，可能爲營業溢利低降原因之一。

該集團出售若干物業套回不少現金外，並進行配售新股集資，在九一年度結算出售投資物業所得淨額四千二百八十四萬四千元，發行新股集資淨額有一千八百九十六萬六千元。於現年度上半年該集團繼續先後兩次配售新股集資，使持有資金益充裕。

於現年度上半年結算後，該集團分別與獨立第三者及在市場購入十字軍股份，從第三者協議以一角三分半購入五億三千八百萬股，約佔已發行股份百分二十四點六，又在市場以同等代價購入一億六千萬股，約佔已發行股份百分七點三三，亦即購入十字軍股份佔已發行股份約百分三十二，總代價爲九千四百三十萬元。據該集團中期報告指出，購入十字軍之部份股份標誌着集團其中一項重大投資，與現有業務相輔相承，亦可藉此作多元化發展，十字軍之主要業務乃從事物業投資及在南美洲從事金礦之開採及發展業務，而最近十字軍並已簽訂一項收購洛克中心協議。

由於該集團仍在進行着投資新組合，業績仍在變化中，溢利前景仍有待觀察。現年度業績會穩好表現，惟因已發行股份之增加而使每股盈利亦會攤薄。

·古平·

昨日期貨行情表

結算月	前結算價	開市價	最高價	最低價	結算價	升降	合約期 最高價	合約期 最低價	成交約數	上交易日 未平合約總數
恒生指數										
12月	4169	4160/4180	4167	4146	4155	−14	4270	3385	501	3312
1月	4178	4170/4190	4178	4154	4163	−15	4200	4090	687	1615
3月	4205	4190/4230	—	—	4210	+5	4330	4140	0	0
6月	4225	4210/4250	—	—	4230	+5	—	—	0	0
							合約總數		1188	4937
工商分類指數										
12月	3430	3380/3480	3380	3380	3380	−50	3450	3350	1	1
1月	3440	3390/3490	—	—	3390	−50	—	—	0	0
3月	3460	3410/3510	—	—	3410	−50	—	—	0	0
6月	3480	3430/3530	—	—	3430	−50	—	—	0	0
							合約總數		1	1
地產分類指數										
12月	6845	6830/6860	6810	6810	6810	−35	6920	6750	1	10
1月	6880	6830/6930	—	—	6830	−50	—	—	0	0
3月	6910	6860/6960	—	—	6860	−50	—	—	0	0
6月	6940	6890/6990	—	—	6890	−50	—	—	0	0
							合約總數		1	10
公用分類指數										
12月	5370	5320/5420	5340	5340	5340	−30	5420	5290	1	1
1月	5380	5330/5430	—	—	5350	−30	—	—	0	0
3月	5400	5350/5450	—	—	5370	−30	—	—	0	0
6月	5420	5370/5470	—	—	5390	−30	—	—	0	0
							合約總數		1	1
金融分類指數										
12月	3170	3140/3200	3120	3120	3120	−50	3170	2960	1	1
1月	3200	3170/3230	—	—	3150	−50	—	—	0	0
3月	3230	3200/3260	—	—	3180	−50	—	—	0	0
6月	3260	3230/3290	—	—	3210	−50	—	—	0	0
							合約總數		1	1

各地股市指數（十二月二十日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	21991.19	21777.12	−214.07	−1%
澳洲（普通股指數）	1,581.40	1,573.50	−7.90	−0.49%
紐西蘭（資本四十指數）	1,437.42	1,440.77	+3.35	+0.23%
台北（加權指數）	4,466.57	4,448.04	−18.53	−0.42%
南韓（綜合指數）	607.39	612.25	+4.86	+0.8%
新加坡（海峽時報）	1,431.64	1,426.83	−4.81	−0.34%
倫敦（一百種指數）（8時48分）	2,391.60	2,371.20	−20.4	−0.85%
紐約（道瓊斯指數）（12月19日）	2,908.09	2,914.36	+6.27	+0.22%

各地股市

東京股市持續疲軟

東京十二月二十日電：經紀說，因爲投資者對美國經濟表現不振及期指合約處於疲弱，故此日本股市昨日連續表現疲軟。

經紀表示，投資者依然對後市不甚明朗，對股市走勢缺乏信心，所以沽貨壓力未能消減。

日經平均指數昨日收市報二一七七七點一二，下跌二一四點〇七。

昨日股市活躍股份情況：

富士銀行	二三三〇	下跌五十
富士照相	二七六〇	下跌二十
日立	八七五	下跌十五
本田	一三八〇	下跌六十
力寶鋼鐵	三五五	上升四
日產	六六三	下跌六
先鋒	三二五〇	下跌一三〇
麗確	五八四	下跌一
聲寶	一二七〇	下跌十
新力	四〇三〇	下跌二十

台北股市觀望意濃

台北十二月二十日電：經紀說，台北股市昨日等待本星期六選舉，故昨日表現偏軟。

經紀說，本地投資者按兵不動等待選舉後形勢，一般人認爲結果將爲樂觀，但爲着安全保障仍以觀望態度處理。昨日台北加權平均指數收市報四四四八點〇四，下跌十八點五三。

紐西蘭市走勢平穩

威靈頓十二月二十日電：經紀表示，因爲電訊股份上升帶動關係，紐西蘭股市昨日表現向好，走勢平穩。

經紀說，昨日開市後股價即受電訊股份上升刺激，市場氣氛良好，紐西蘭資本四十指數收市報一四四〇點七七，上升三點三五。

新加坡股勢仍疲弱

新加坡十二月二十日電：經紀謂，新加坡股市昨日表現疲弱，市場承托力疲軟，尾市有輕微買盤哄托大市。

經紀表示，因爲外圍股市表現不利，影響新加坡股市表現，海峽時報指數收市報一四二六點八三，下跌四點八一。

菲律賓股穩步向好

馬尼拉十二月二十日電：經紀表示，基金經理爲了粉飾窗櫥關係，昨日菲股表現平穩向好。

經紀說，雖然大部人已沉醉在放假心情當中，故此股市走勢趨於牛皮局面，昨日基金爲求打破悶局刺激大市，馬尼拉綜合指數收市報一一一九點七三，上升五點三。

吉隆坡股偏軟局面

吉隆坡十二月二十日電：經紀說，因爲缺乏海外買盤支持，大馬股市昨日表現疲弱，股價下挫。

經紀說，除缺乏海外投資者支持外，本地機構投資者及基金亦在聖誕假前放年假，形成內部失去刺激作用，吉隆坡綜合指數下跌〇點四九，報五四〇點六四。成交額亦較前日減少至二千零八十萬元。

南韓股市技術彈升

漢城十二月二十日電：經紀表示，由於南韓股市連續下挫六天後，昨日股市出現技術反彈情況。

經紀表示，此外，本地基金經理干預市場及有消息謂政府將放寬市場予外資，這些情況有助股市彈升。南韓綜合指數收市報六一二點二五，上升四點八六。

倫敦股市甫開即挫

倫敦十二月二十日電：經紀謂，由於德國馬克調升利率，引起市場人士擔心英國利率亦相應受壓力而提高，故影響倫敦股市開市表現。

經紀表示，此外，十二月份期指合約貼水亦加速股市走勢向壞。倫敦金融時報指數一百隻在八時四十八分報二三七一點二，下跌二十點四。

澳洲股市沽壓驟增

雪梨十二月二十日電：經紀說，市場投資者沽售幾間大資源公司的股份，引致澳洲股市昨日頗現沽售壓力。

經紀說，由於投資者對剛宣布的資源公司業績不滿，故此紛紛拋售該類股份，所有普通股指數收市報一五七三點五，下跌七點九。

紐約股市持續盤旋

紐約十九日電：紐約股市仍屬反覆微偏好，大市走勢先跌後升，人心觀望之意態續甚濃厚，一則是受期權到期影響，另一則有關近日之不利消息續在消化。

杜瓊斯工業平均指數收市升六點二七，報二九一四點三六，早段一度跌十點，成交活躍，紐約證券交易所成交達二億股。

跌價股九八九隻，升價股六九三隻，平均股價跌八美仙。

勞工部是日公布十二月七日前一週美國失業登記經季節調整後升七萬九千，達四十九萬三千人，追上十一月九日前一週的數字，乃八年以來第二高水平。最頻密的在三月，達五十四萬。

星期五期指權到期令部分投資者觀望。

分析家稱，美國聯邦儲備局沒有減息，令不少投資者失望。

大市開市時報二八九七點一四，最高造過二九二七點一〇，最低二八八一點四八。

以下爲紐約股市部份股價起跌比較

十二月十九日	起	跌
美國電話	三八點二五	
波音飛機	四二點五〇	升〇點五〇
大通銀行	一五點一二五	跌〇點一二五
伊士曼柯達	四四點八七五	跌〇點五〇
何士德金礦	一五點一二五	
萬國商業	八四點八七五	跌一點三七五
美林證券	四九點〇〇	跌〇點七五
德士古石油	五六點六二五	跌〇點五〇
威士丁電器	一四點七五	

香港股市行情表(一)

成交金額： 1,294,237,965
成交股數： 572,515,660
恒生指數： 4,142.61　−40.20
1991年 12月20日（星期五）

★ 除淨　▲ 除息　⬆ 創新高　黑體字為恒指成份股

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	銀行財務投資													
14.60	021 聯合企業	13.40	13.40	13.40	13.40	13.50	13.40	—	—	3,000	40,200	3.23	7.02	9.70
2.75	662 亞洲金融	2.20	—	—	2.15	—	2.20	—		—	—	0.63	9.43	6.18
0.24	214 滙海實業	0.146	0.152	0.146	0.147	0.148	0.147	+0.001	+61	20,050,000	2,946,480	0.04	3.06	—
0.98	129 泛海國際	0.69	0.69	0.68	0.68	0.70	0.68	−0.01	−100	1,134,000	781,760	0.16	1.23	—
23.30	023 東亞銀行	23.20	23.20	23.00	23.00	23.10	23.00	−0.20	−168	463,400	10,721,300	5.55	19.79	2.90
4.10	123 嘉宏國際	3.55	3.55	3.50	3.475	3.525	3.525	−0.025	−185	3,903,310	13,740,953	0.85	7.76	6.52
	110 中國東方													
1.45	121 紀德置業	0.90	0.88	0.86	0.86	0.90	0.87	−0.03	−33	200,000	174,700	0.21	62.14	0.56
0.392	106 Crusader	0.081	0.081	0.081	0.081	0.082	0.081	—	—	810,000	65,610	0.02	—	—
13.00	440 大新金融	13.00	13.00	12.90	12.90	12.90	12.90	−0.10	−177	7,600	98,600	3.11	14.03	4.09
3.10	166 F.P.Banc	2.25	2.25	2.225	2.225	2.25	2.25	—	—	62,639	139,500	0.54	11.84	1.33
1.69	142 第一太平	0.98	0.99	0.97	0.97	0.98	0.98	—	—	1,450,669	1,417,182	0.24	3.66	8.20
2.675	053 國浩集團	2.525	2.55	2.50	2.50	2.525	2.525	—	—	1,149,000	2,905,050	0.61	12.85	3.56
37.25	011 恒生銀行	36.25	36.50	36.00	36.00	36.25	36.25	—	—	578,866	21,004,440	8.75	19.69	2.88
13.10	145 建屋貸款	12.30	—	—	12.00	12.30	12.30	—		—	—	2.97	7.13	8.94
36.25	005 滙豐控股	35.50	35.50	34.75	34.75	35.00	35.00	−0.50	−107	1,805,335	63,280,610	8.45	18.18	4.52
1.30	626 日本信用	1.25	1.24	1.20	1.24	1.25	1.24	−0.01	−174	24,000	29,600	0.30	—	—
2.575	183 嘉華銀行	2.425	2.45	2.40	2.375	2.40	2.40	−0.025	−145	369,000	892,550	0.58	15.43	1.90
1.80	226 力 寶	1.56	1.56	1.55	1.55	1.56	1.55	−0.01	−195	390,000	606,300	0.37	25.24	4.52
5.80	197 僑大保險	5.50	5.50	5.45	5.50	5.60	5.50	—	—	34,000	186,950	1.33	—	—
0.73	376 萬勝證券	0.40	—	—	—	0.40	0.40	—		—	—	0.10	181.82	—
1.46	222 閩信集團	1.18	1.22	1.22	1.20	1.22	1.22	+0.04	+10	40,000	48,800	0.29	16.80	1.63
1.40	495 百 利 大	0.73	—	—	—	0.73	0.73	—	—	5,164	3,357	0.18	—	—
0.46	227 大眾國際	0.37	—	—	0.375	0.38	0.375	+0.005	+34	1,073	322	0.09	18.47	10.67
2.575	086 新鴻基公司	2.00	2.025	1.99	1.99	2.025	2.00	—	—	1,619,000	3,240,300	0.48	8.35	7.50
1.14	285 德利投資	0.65	—	—	0.63	0.65	0.65	—		—	—	0.16	24.71	6.15
2.65	763 澳臣太平洋★	2.10	2.15	2.075	2.10	2.125	2.125	+0.025	+41	462,400	954,740	0.51	—	2.35
2.80	349 友聯銀行	2.45	2.475	2.45	2.45	2.475	2.45	—	—	150,000	370,250	0.59	12.37	6.12
	274 大華銀行													
49.25	096 永隆銀行	48.75	48.75	48.00	48.00	48.25	48.00	−0.75	−94	9,700	469,300	11.59	15.15	3.08
	綜合企業													
1.09	104 冠亞商業	1.09	1.09	1.06	1.06	1.07	1.07	−0.02	−77	14,592,725	15,689,727	0.26	14.94	4.66
2.45	271 亞洲證券	1.13	1.13	1.11	1.12	1.13	1.12	−0.01	−185	407,600	455,986	0.27	20.78	10.96
1.08	024 寶威集團	0.65	0.64	0.63	0.63	0.64	0.63	−0.02	−42	290,000	185,580	0.15	11.37	8.10
1.56	025 其士國際	1.35	1.36	1.33	1.33	1.34	1.34	−0.01	−179	1,102,000	1,476,200	0.32	9.10	2.99
2.525	116 周 生 生	2.20	2.20	2.20	2.15	2.20	2.20	—	—	71,000	156,075	0.53	5.10	8.64
0.475	367 杜士機構	0.38	0.38	0.37	0.375	0.38	0.375	−0.005	−115	670,000	251,900	0.09	3.68	5.87
0.51	508 其士商業國際	0.365	0.37	0.35	0.35	0.355	0.355	−0.01	−49	456,000	161,500	0.09	13.65	—
1.08	441 寶隆洋行	0.96	0.96	0.95	0.94	0.96	0.95	−0.01	−142	30,000	28,800	0.23	10.24	8.41
1.68	704 嘉利幾何	0.96	0.98	0.94	0.95	0.96	0.96	—	—	21,844,000	19,974,340	0.23	—	9.47
	264 公 和 祥									暫停買賣				
16.60	013 和記黃埔	14.40	14.50	14.30	14.30	14.40	14.30	−0.10	−187	3,953,288	56,719,332	3.45	12.38	4.69
5.40	155 華英豪集團	3.70	3.725	3.65	3.65	3.675	3.65	−0.05	−111	1,136,125	4,184,391	0.88	13.75	13.69
	175 志迅國際													
39.25	015 怡和控股	38.50	38.50	36.50	37.00	37.25	37.25	−1.25	−36	515,217	19,321,741	8.99	10.54	2.98
5.30	100 怡和國際汽車	5.25	5.30	5.25	5.25	5.30	5.25	—	—	239,210	1,255,452	1.27	11.33	6.28
19.30	208 怡和策略	18.40	18.40	18.00	18.00	18.10	18.00	−0.40	−58	1,073,762	19,507,944	4.35	6.57	1.73
18.00	209 怡和策略(優)	17.80	17.60	17.50	17.40	17.90	17.50	−0.30	−85	4,000	70,100	4.22	8.73	2.85
1.14	174 奇盛集團	0.69	0.68	0.68	0.65	0.69	0.68	−0.01	−100	262,000	178,160	0.16	9.14	1.43
5.50	194 廖 創 興	5.15	5.15	5.10	5.10	5.15	5.10	−0.05	−152	88,000	449,400	1.23	9.42	6.27
	070 德智發展									暫停買賣				
1.24	478 名力集團	1.20	1.21	1.19	1.19	1.20	1.20	—	—	1,700,000	2,037,900	0.29	21.86	1.67
	218 王 集 團													
2.825	436 太平協和	2.075	2.05	2.05	2.05	2.075	2.05	−0.025	−127	1,032,000	2,115,600	0.49	21.09	1.95
0.425	282 百樂門印刷	0.207	0.206	0.203	0.203	0.205	0.204	−0.003	−100	1,300,000	266,100	0.05	5.98	4.85
3.55	224 建生國際	2.75	2.75	2.70	2.65	2.725	2.70	−0.05	−79	254,000	691,100	0.65	7.52	6.30
1.95	679 亞洲企業	1.28	1.31	1.25	1.30	1.31	1.31	+0.03	+20	1,320,000	1,713,000	0.32	7.75	6.87
	253 順豪資源													
8.50	249 森 那 美	7.50	7.45	7.35	7.35	7.40	7.35	−0.15	−64	32,000	237,000	1.77	13.36	7.21
24.30	019 太古洋行A	22.80	22.70	22.40	22.40	22.50	22.40	−0.40	−82	1,100,700	24,788,420	5.41	14.52	3.58
4.075	087 太古洋行B	3.85	3.85	3.65	3.675	3.70	3.675	−0.175	−23	3,978,184	14,806,690	0.89	11.91	4.35
1.40	126 達成集團	1.20	1.21	1.20	1.20	1.21	1.20	—	—	270,000	325,200	0.28	—	—
1.40	661 屋豐集團	1.08	1.07	1.06	1.06	1.07	1.06	−0.02	−74	204,000	217,540	0.26	28.57	0.83
	069 叠合集團													
2.775	009 電訊企業	2.675	—	—	—	2.675	2.675	—	—	—	—	0.65	20.34	3.64
1.27	369 寶聯國際	1.02	1.02	1.02	1.01	1.02	1.02	—	—	100,000	102,000	0.25	7.67	7.84
14.00	290 永安集團	10.60	—	—	10.40	—	10.60	—	—	210	2,100	2.56	11.81	1.51
1.61	532 王氏港建	0.84	0.85	0.84	0.85	0.86	0.85	+0.01	+41	300,000	254,140	0.21	5.31	5.87
5.95	020 會德豐	5.35	5.35	5.20	5.25	5.30	5.25	−0.10	−73	1,642,360	8,154,488	1.27	11.58	4.09
0.51	464 長江國際	0.36	0.35	0.35	0.35	0.37	0.35	−0.01	−48	80,000	28,000	0.08	—	2.83
	375 長江貿易													
	[illegible]													
1.58	723 安 歷 士	1.56	1.57	1.56	1.56	1.57	1.56	—	—	252,000	395,520	0.38	—	—
1.05	619 實 力	0.61	0.61	0.58	0.58	0.59	0.58	−0.03	−21	630,000	376,200	0.14	6.18	12.07
2.425	522 ASM太平洋	1.52	1.54	1.54	1.54	1.58	1.54	+0.02	+36	86,000	132,440	0.37	8.00	6.82
1.18	726 佳利國際	1.01	1.03	0.99	0.99	1.00	0.99	−0.02	−67	1,340,000	1,359,660	0.24	—	—
1.62	043 卜蜂國際	1.36	1.36	1.33	1.34	1.35	1.35	−0.01	−181	1,122,750	1,507,160	0.33	8.33	5.93
0.425	481 中國印染	0.30	—	—	—	0.30	0.30	—		—	—	0.07	20.98	—
1.71	687 志成集團	1.42	1.42	1.40	1.40	1.41	1.40	−0.02	−107	228,000	320,520	0.34	8.25	6.42
2.275	057 震雄集團	2.10	2.10	2.075	2.075	2.10	2.10	—	—	474,000	989,750	0.51	—	—
1.913	648 梓興實業	1.59	1.59	1.59	1.58	1.60	1.59	—	—	252,000	400,680	0.38	18.09	1.73
1.72	701 中華製漆	1.58	1.59	1.56	1.55	1.56	1.56	−0.02	−121	444,000	698,740	0.38	—	—
	115 忠德石油									暫停買賣				
0.55	031 航力投資	0.36	—	—	0.36	—	0.36	—		—	—	0.09	—	—
1.09	118 大同機械	0.77	0.77	0.76	0.76	0.77	0.76	−0.01	−116	200,000	153,500	0.18	9.28	5.26
0.67	487 冠 恒 興	0.48	0.47	0.47	0.465	0.47	0.47	−0.01	−61	50,000	23,500	0.11	5.05	4.26
1.29	138 運城集團	1.16	1.15	1.15	1.15	1.17	1.15	−0.01	−168	108,000	124,200	0.28	—	—
0.64	033 依利安達▲	0.35	0.36	0.35	0.355	0.36	0.36	+0.01	+16	2,017,050	716,180	0.09	514.29	4.14
3.825	034 愛 美 高	3.46	3.625	3.50	3.575	3.60	3.60	+0.15	+7	2,256,314	8,054,882	0.87	—	9.95
1.72	641 立信工業	1.14	1.14	1.14	1.14	1.16	1.14	—	—	20,000	22,800	0.28	5.88	7.02
1.16	420 福田集團	0.85	0.86	0.85	0.85	0.86	0.86	+0.01	+43	150,000	127,800	0.21	7.11	6.98
1.01	136 通用電子	0.395	0.395	0.36	0.37	0.375	0.37	−0.025	−15	6,608,000	2,476,920	0.09	4.53	5.38
2.45	040 金山實業	2.275	2.30	2.25	2.25	2.275	2.25	−0.025	−138	696,000	1,582,675	0.54	10.45	4.41
2.325	677 金源米業	1.51	1.51	1.51	1.51	1.51	1.51	—	—	100,000	150,100	0.38	10.98	5.95
0.72	186 Grande	0.50	0.50	0.495	0.495	0.50	0.495	−0.005	−150	144,000	71,380	0.12	5.70	4.55
1.76	689 長城電子	1.66	1.67	1.65	1.65	1.66	1.66	—	—	1,194,000	1,977,520	0.40	9.59	4.21
19.10	044 港機工程	16.70	16.90	16.60	16.90	17.00	16.90	+0.20	+40	37,200	628,640	4.08	10.81	4.55
1.40	275 錦興田訊⬆	1.35	1.40	1.30	1.31	1.32	1.31	−0.04	−44	10,766,000	14,437,340	0.32	—	—
1.09	256 恒寶集團	1.05	1.05	1.03	1.03	1.04	1.04	−0.01	−155	2,722,000	2,811,460	0.25	—	—
1.31	715 濠隆國際	0.97	0.98	0.96	0.97	0.98	0.97	—	—	1,094,000	1,057,900	0.23	—	4.63
0.27	114 興利科技	0.21	0.211	0.21	0.21	0.212	0.211	+0.001	+68	3,800,000	801,450	0.05	10.19	9.43
1.48	586 香港玩具	0.98	0.96	0.95	0.95	0.98	0.95	−0.01	−142	146,000	138,840	0.23	4.49	7.89
3.10	154 香港毛紡	2.90	2.80	2.80	2.80	2.80	2.80	−0.10	−31	25,000	70,000	0.66	31.60	4.48
1.22	047 合興集團	0.90	0.90	0.90	0.90	0.92	0.90	—	—	30,000	27,000	0.22	29.32	10.00
1.48	167 萬威國際	1.28	1.28	1.26	1.26	1.27	1.27	−0.01	−176	40,000	50,800	0.31	7.18	3.94
1.38	729 巨川集團	1.38	1.37	1.35	1.36	1.36	1.36	−0.02	−100	1,082,000	1,477,600	0.33	—	—
0.42	152 新 創 見	0.20	0.202	0.20	0.20	0.202	0.20	—	—	281,000	56,560	0.05	—	—
1.29	027 國際商業⬆	1.26	1.29	1.26	1.26	1.27	1.27	+0.01	+55	1,126,000	1,438,660	0.31	—	—
4.30	172 香島印染	3.20	—	—	3.30	3.15	3.30	+0.10		—	—	0.80	18.89	2.72
9.60	179 德昌電機控股	9.40	9.40	9.40	9.40	9.45	9.40	—	—	3,000	27,900	2.27	14.23	2.00
1.35	667 壽朵科研	0.58	0.57	0.55	0.53	0.55	0.55	−0.03	−19	110,000	61,400	0.13	7.45	5.44
1.22	180 開達集團	0.62	0.60	0.60	0.60	0.62	0.60	−0.02	−37	20,000	12,000	0.14	7.04	5.00
	730 開達投資													
1.02	141 金城國際	0.94	1.00	0.94	0.97	0.99	0.97	+0.03	+13	1,090,000	1,083,920	0.23	13.72	4.11
1.118	499 建生電子	0.65	0.65	0.63	0.64	0.65	0.64	−0.01	−94	453,000	289,780	0.15	16.20	1.41
2.05	191 麗新國際▲	1.63	1.63	1.62	1.62	1.63	1.62	−0.01	−196	205,297	332,743	0.39	6.90	7.72
5.95	411 南順香港	3.90	3.90	3.60	3.575	3.60	3.60	−0.30	−11	199,000	722,875	0.87	—	3.06
2.65	728 南順食品	2.55	2.56	2.50	2.525	2.55	2.525	−0.025	−151	388,000	979,950	0.61	—	—
2.25	339 羅氏國際	0.94	0.93	0.92	0.92	0.93	0.93	−0.01	−139	546,460	506,156	0.22	7.63	12.89
1.69	623 利豐雅高	1.52	1.51	1.48	1.50	1.51	1.51	−0.01	−193	684,000	1,026,460	0.36	—	—
2.575	366 陸氏實業	1.74	1.87	1.79	1.84	1.85	1.85	+0.11	+6	1,066,000	1,926,880	0.45	10.20	3.42
1.48	618 榮文科技⬆	1.44	1.48	1.40	1.43	1.44	1.43	−0.01	−187	10,336,000	14,723,280	0.35	—	—
4.95	212 南洋集團	4.25	—	—	4.20	4.25	4.25	—		—	—	1.03	16.33	3.52
0.73	213 聯體電子	0.63	0.63	0.61	0.61	0.62	0.62	−0.01	−80	711,050	441,719	0.15	9.06	10.48
1.156	176 永新企業	0.91	0.92	0.90	0.90	0.91	0.90	−0.01	−136	789,000	711,620	0.22	9.61	8.12
1.18	615 東强電子	1.16	—	—	1.16	—	1.16	—		—	—	0.28	—	—
2.35	295 順寶集團	1.88	—	—	1.85	1.86	1.88	—		—	—	0.45	—	0.80
2.00	239 白花油國際⬆	1.84	2.00	1.80	1.86	1.88	1.87	+0.03	+27	10,475,000	19,870,725	0.45	—	—
6.182	075 彩星國際	4.20	4.20	4.15	4.175	4.20	4.175	−0.025	−197	905,000	3,764,825	1.01	2.65	17.37
1.15	243 品質國際	1.04	1.05	1.03	1.03	1.04	1.03	−0.01	−154	3,930,666	4,089,453	0.25	9.10	1.93
0.476	523 品質國際(優)	0.465	0.465	0.465	0.46	0.465	0.465	—	—	156,666	72,666	0.11	—	10.73
1.84	229 利民實業	1.45	1.46	1.45	1.45	1.47	1.45	—	—	30,000	43,700	0.35	25.31	6.89
0.83	472 鴻運電子	0.46	0.46	0.45	0.45	0.455	0.465	−0.005	−138	350,000	159,000	0.11	—	—
1.10	234 玫瑰國際	0.98	0.86	0.93	0.94	0.95	0.94	−0.02	−61	190,000	178,000	0.23	—	—
4.225	236 生力啤酒▲	3.575	3.60	3.575	3.575	3.625	3.575	—	—	22,000	79,150	0.86	12.18	6.67
3.50	521 三榮實業	1.49	—	—	—	1.52	1.49	—		—	—	0.36	9.97	3.13
1.03	448 華美環球	0.77	0.77	0.76	0.76	0.77	0.76	−0.01	−116	420,000	321,180	0.18	8.60	3.93
1.85	081 視聽電器	1.64	1.64	1.64	1.64	1.65	1.64	—	—	150,000	246,000	0.40	8.00	5.49
1.28	666 新鴻基工業	0.77	0.79	0.77	0.79	0.83	0.79	+0.02	+18	34,000	26,780	0.19	82.29	2.52
10.00	250 南海紗廠	6.70	—	—	6.50	6.60	6.60	−0.10		—	—	1.59	8.96	3.03
0.73	485 升岡國際	0.485	0.485	0.475	0.475	0.48	0.48	−0.005	−145	1,196,000	573,690	0.12	17.91	5.21
4.60	084 寶光實業⬆	4.475	4.60	4.50	4.575	4.60	4.575	+0.10	+21	14,566,256	66,601,976	1.10	9.79	4.37
1.01	211 大凌集團	0.90	0.91	0.90	0.90	0.91	0.90	—	—	1,170,000	1,062,300	0.22	—	—
	254 廣聯企業													
0.125	076 森馬實業	0.047	0.046	0.045	0.045	0.047	0.046	−0.001	−60	400,000	18,200	0.01	—	—
1.65	669 恒 光 行	1.46	1.48	1.46	1.44	1.46	1.46	—	—	60,000	88,200	0.35	6.77	2.74
2.80	524 鴻發國際	1.54	1.53	1.52	1.52	1.53	1.53	−0.01	−194	396,000	605,580	0.37	9.53	5.86
5.90	146 太平地毯	4.10	—	—	4.05	4.15	4.10	—		—	—	0.99	8.75	8.78
1.80	680 星恩集團	1.08	1.07	1.06	1.06	1.07	1.07	−0.01	−160	68,000	72,560	0.26	6.20	4.67
1.16	669 科技實業	1.09	1.09	1.08	1.09	1.10	1.09	—	—	290,000	315,500	0.26	7.67	4.13
1.08	500 訊利國際	0.43	0.43	0.42	0.42	0.43	0.43	—	—	280,000	120,100	0.10	—	—
1.22	093 添利工業	1.12	1.05	1.05	1.05	1.13	1.05	−0.07	−16	10,000	10,500	0.25	—	—
2.326	094 東茗工業	1.98	1.95	1.93	1.93	1.95	1.95	−0.03	−97	90,000	174,900	0.47	10.84	4.21
1.16	333 萬景斯國際⬆	1.14	1.16	1.12	1.12	1.13	1.13	−0.01	−166	7,720,000	8,753,840	0.27	—	—
4.40	458 聯亞集團	3.80	3.80	3.775	3.775	3.80	3.80	—	—	29,500	111,613	0.92	5.12	11.84
1.41	732 信利國際	1.20	1.21	1.19	1.20	1.21	1.20	—	—	1,474,000	1,759,000	0.29	—	—
1.18	697 東榮鋼鐵	0.78	—	—	0.77	0.79	0.78	—		—	—	0.19	—	9.62
1.21	518 同 得 仕	1.07	1.08	1.08	1.07	1.08	1.08	+0.01	+49	101,000	109,020	0.26	6.63	6.76
9.40	272 協興針織	7.20	7.15	7.15	7.15	—	7.15	−0.05	−187	3,000	21,450	1.73	5.57	11.19
7.20	273 怡南集團	5.75	5.75	5.75	5.70	5.80	5.75	—	—	10,000	57,500	1.39	21.79	5.21
1.05	419 友利電訊	0.46	—	—	—	0.46	0.46	—		—	—	0.11	—	—
4.05	710 精 電	3.775	3.80	3.775	3.80	3.825	3.80	+0.025	+62	126,000	477,650	0.92	—	—
0.68	413 華盛國際	0.445	—	—	0.46	0.48	0.46	+0.015		—	—	0.11	—	—
10.10	098 興發實業	9.50	9.45	9.40	9.40	9.45	9.40	−0.10	−140	179,500	1,694,325	2.27	12.30	8.51
2.375	099 王氏國際	1.79	1.81	1.78	1.78	1.79	1.79	—	—	450,500	805,695	0.43	6.41	8.09
2.45	294 長江製衣	2.025	2.025	2.025	2.00	2.025	2.025	—	—	10,000	20,250	0.49	6.63	9.88
1.20	082 益安國際	1.18	1.17	1.14	1.14	1.16	1.15	−0.03	−52	626,000	719,480	0.28	—	—
1.40	408 葉氏恒昌	1.28	1.29	1.28	1.28	1.29	1.29	+0.01	+57	60,000	77,300	0.31	—	7.74
0.94	298 添生實業	0.40	0.40	0.395	0.395	0.40	0.395	−0.005	−124	50,000	19,950	0.10	7.60	3.80
	[illegible]													
10.60	293 國泰航空	9.60	9.60	9.55	9.55	9.60	9.55	−0.05	−202	1,512,000	14,491,450	2.31	9.14	4.40
1.06	029 中遠造船	0.335	0.34	0.33	0.33	0.335	0.33	−0.005	−99	2,684,000	895,920	0.08	—	—
5.60	119 新 海 康	5.10	—	—	5.10	5.25	5.10	—		—	—	1.23	4.40	7.84
6.05	117 萬邦航業	5.70	5.80	5.80	5.70	5.80	5.80	+0.10	+25	23,000	133,400	1.40	10.34	3.45
1.46	137 金輝集團	1.37	1.38	1.38	1.38	1.39	1.38	+0.01	+59	734,000	1,013,400	0.33	—	—
3.00	207 明仁企業	2.10	2.075	2.05	2.05	2.075	2.075	−0.025	−131	200,000	414,100	0.50	—	—
5.45	217 海南發展	5.25	—	—	5.15	—	5.25	—		—	—	1.27	8.36	8.00
4.85	332 東方海外	2.95	2.95	2.85	2.875	2.90	2.875	−0.075	−52	34,223	100,124	0.69	—	
	625 銀行集團													
7.20	237 安 全 倉	5.80	5.80	5.80	5.75	5.80	5.80	—	—	20,000	116,000	1.40	14.38	8.62
4.70	242 信德集團	4.125	4.175	4.15	4.175	4.20	4.175	+0.05	+39	812,368	3,379,633	1.01	12.47	7.06
0.132	276 宇宙控股	0.06	0.06	0.059	0.059	0.06	0.06	—	—	2,469,800	147,520	0.01	20.00	2.00
19.60	095 蓮光控股	17.80	—	—	—	17.80	17.80	—	—	52	900	4.30	7.77	0.44

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	酒店飲食													
2.925	105 凱聯酒店▲	2.75	2.75	2.75	2.725	2.75	2.75	—	—	250,000	687,500	0.66	9.63	5.45
2.625	341 大 家 樂	2.35	2.40	2.325	2.375	2.40	2.40	+0.05	+22	836,000	1,983,700	0.58	11.81	5.12
0.68	557 城市酒店	0.57	0.57	0.57	0.56	0.58	0.57	—	—	100,000	57,000	0.14	—	—
3.15	235 中策投資	2.80	2.80	2.80	2.80	2.825	2.80	—	—	605,000	1,694,000	0.68	—	—
1.87	052 大快活集團⬆	1.78	1.87	1.78	1.84	1.85	1.84	+0.06	+11	2,238,000	4,100,960	0.44	—	—
1.04	037 遠東酒店	0.77	—	—	0.72	0.77	0.77	—		—	—	0.19	405.26	—
6.25	039 富 麗 華	5.60	5.60	5.60	5.55	5.60	5.60	—	—	6,000	33,600	1.35	16.71	5.36
1.83	674 金島集團	1.40	1.38	1.38	1.38	1.40	1.38	−0.02	−105	96,000	132,480	0.33	22.26	7.61
2.075	195 格蘭酒店A	1.91	1.95	1.93	1.94	1.95	1.94	+0.03	+28	628,259	1,216,962	0.47	10.04	8.24
0.198	196 格蘭酒店B	0.185	—	—	0.18	0.185	0.185	—		—	—	0.04	9.59	8.65
8.50	051 海港企業	7.70	7.70	7.70	7.65	7.70	7.70	—	—	10,000	77,000	1.86	10.38	6.23
5.20	045 大 酒 店	4.55	4.55	4.45	4.45	4.475	4.475	−0.075	−89	199,600	895,368	1.08	13.26	3.80
9.35	161 鴻福實業	8.30	—	—	—	8.50	8.30	—		—	—	2.00	—	—
6.00	422 文華東方	5.35	5.40	5.35	5.35	5.40	5.35	—	—	525,449	2,810,899	1.29	10.27	7.29
6.95	071 美 麗 華	6.35	6.45	6.40	6.40	6.45	6.40	+0.05	+56	69,000	442,600	1.54	47.69	2.34
1.68	542 星晨集團	0.72	0.72	0.72	0.71	0.72	0.72	—	—	160,000	115,200	0.17	13.51	2.08
1.605	076 富豪酒店	0.77	0.78	0.76	0.77	0.78	0.77	—	—	541,241	417,083	0.19	4.98	7.36
2.625	668 八佰伴飲食	2.20	2.20	2.15	2.15	2.20	2.20	—	—	12,000	26,000	0.53	8.44	4.54
	公用事業													
76.50	360 大東電報	71.50	—	—	—	71.50	71.50	—		—	—	17.26	17.30	1.72
23.40	002 中華電力	22.20	22.30	21.90	21.90	22.00	22.00	−0.20	−163	2,091,420	46,277,250	5.31	12.87	3.95
31.75	026 中華汽車	28.80	28.90	28.50	28.70	28.90	28.90	+0.10	+69	4,200	120,900	6.98	19.71	2.66
14.70	032 海底隧道	14.70	14.70	14.60	14.50	14.60	14.60	−0.10	−192	65,000	949,400	3.52	9.17	10.04
12.20	003 中華煤氣	11.10	11.00	10.80	10.80	10.90	10.90	−0.20	−81	2,666,760	29,158,280	2.63	18.33	2.67
13.70	006 港燈集團	13.20	13.30	13.20	13.20	13.30	13.20	—	—	1,860,027	24,574,284	3.19	13.82	4.85
5.65	050 香港小輪	5.35	5.30	5.30	5.25	5.30	5.30	−0.05	−157	39,000	206,700	1.28	9.54	6.04
8.30	008 香港電訊	7.90	7.90	7.80	7.80	7.85	7.80	−0.10	−121	4,128,771	32,346,682	1.88	17.16	4.53
8.45	062 九龍汽車	7.50	7.50	7.45	7.45	7.50	7.50	—	—	47,400	355,110	1.81	11.35	7.20
	百貨.傳播.零售													
1.26	030 佳訊(控股)	1.13	1.13	1.13	1.13	1.14	1.13	—	—	100,000	113,000	0.27	—	—
	378 AXIOM									暫停買賣				
0.87	188 正大國際	0.59	—	—	—	0.59	0.59	—		—	—	0.14	57.84	—
0.49	513 恒和珠寶	0.34	0.34	0.335	0.345	0.34	0.345	+0.005	+31	160,000	53,650	0.08	6.04	7.22
2.35	122 鱷 魚 恤▲	0.90	0.90	0.90	0.89	0.90	0.90	—	—	221,000	198,600	0.22	3.97	16.67
12.80	353 牛奶國際	9.60	9.60	9.55	9.55	9.60	9.55	−0.05	−202	2,841,848	27,170,329	2.31	13.17	3.76
7.70	113 迪生創建	5.15	5.15	5.10	5.10	5.15	5.10	−0.05	−152	2,367,000	12,075,850	1.23	9.77	4.96
1.14	036 遠東投資國際	0.77	0.76	0.76	0.73	0.77	0.76	−0.01	−116	273,600	205,360	0.18	86.36	5.26
2.25	639 超群首飾	1.09	1.08	1.08	1.08	1.09	1.08	−0.01	−161	30,000	32,400	0.26	5.66	5.55
1.75	709 佐丹奴企業	1.73	1.73	1.69	1.69	1.70	1.70	−0.03	−84	722,000	1,234,580	0.41	—	—
0.53	147 新系機構	0.28	0.285	0.255	0.255	0.26	0.26	−0.02	−12	9,384,000	2,505,870	0.06	—	—
0.76	343 王郎集團	0.37	—	—	0.37	0.38	0.37	—		—	—	0.09	47.44	—
1.53	647 Joyce	1.47	1.47	1.47	1.46	1.47	1.47	—	—	50,000	73,500	0.35	8.42	4.35
1.07	280 景福集團	0.75	0.76	0.76	0.75	0.76	0.76	+0.01	+35	380,000	288,800	0.18	6.84	11.84
14.00	066 連 卡 佛A	10.60	—	—	10.20	10.60	10.60	—		—	—	2.56	9.93	5.66
1.27	192 連 卡 佛B	0.93	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	−0.03	−37	50,000	45,000	0.22	8.43	6.67
15.50	067 立 興	15.30	15.10	15.00	15.00	15.10	15.00	−0.30	−69	70,000	1,056,400	3.62	8.57	16.67
3.40	685 明報企業	2.925	2.95	2.925	2.925	2.95	2.95	+0.025	+52	186,000	547,750	0.71	6.81	7.86
0.86	182 南 北 行	0.83	0.83	0.82	0.82	0.83	0.82	−0.01	−127	734,000	603,980	0.20	—	—
	204 NewsCorp													
1.38	018 東方報業	1.28	1.28	1.26	1.26	1.27	1.26	−0.02	−93	342,000	430,920	0.30	7.94	7.93
1.04	622 泰福集團	0.75	0.76	0.74	0.74	0.75	0.75	—	—	74,000	55,100	0.18	—	—
3.575	583 南華早報	3.40	3.45	3.40	3.425	3.45	3.425	+0.025	+58	1,567,000	5,371,500	0.83	10.56	8.27
4.825	080 邵氏公司	3.775	3.75	3.70	3.70	3.70	3.70	−0.075	−66	100,000	369,050	0.89	7.99	7.30
6.40	241 瑞興百貨	5.50	—	—	5.40	5.55	5.50	—		—	—	1.33	35.71	2.73
4.025	244 先 施	3.75	3.85	3.70	3.70	3.725	3.70	−0.05	−112	2,183,000	8,278,150	0.89	27.11	1.89
1.74	233 星島集團	1.34	—	—	1.32	—	1.34	—		—	—	0.32	—	—
1.18	383 星光傳呼	0.75	0.76	0.75	0.75	0.76	0.75	—	—	124,000	93,100	0.18	—	—
0.42	417 謝 瑞 麟	0.275	0.275	0.27	0.27	0.275	0.275	—	—	1,816,000	497,710	0.07	49.11	—
0.73	279 東 方 紅	0.51	0.51	0.50	0.50	0.51	0.51	—	—	170,000	86,500	0.12	12.14	4.90
8.60	511 電視廣播	6.20	6.15	6.15	—	6.25	6.15	−0.05	−172	3,000	18,450	1.48	7.89	6.51
9.50	289 永安公司	6.95	6.90	6.85	6.85	6.90	6.85	−0.10	−104	109,000	749,500	1.65	7.77	6.56
1.81	720 和記豐業	1.75	1.78	1.76	1.77	1.78	1.77	+0.02	+44	508,000	899,540	0.43	—	—
2.20	292 八佰伴香港	1.90	1.90	1.90	1.90	1.92	1.90	—	—	196,000	372,400	0.46	11.74	4.74
	[illegible]													
1.10	616 益泰集團	0.96	0.98	0.95	0.96	0.97	0.97	+0.01	+46	830,000	802,520	0.23	—	—
0.98	373 聯合集團	0.90	0.89	0.87	0.87	0.88	0.87	−0.03	−33	932,037	817,445	0.21	8.53	3.45
1.00	260 聯合國際	0.63	—	—	0.62	0.66	0.63	—		—	—	0.15	8.10	3.97
1.62	056 聯合地產	1.01	1.01	1.01	1.01	1.02	1.01	—	—	476,200	480,960	0.24	4.76	4.94
5.75	101 淘大置業	5.45	5.40	5.30	5.30	5.35	5.35	−0.10	−77	670,000	3,578,725	1.29	12.64	5.61
0.33	022 亞 細 安	0.214	0.213	0.212	0.211	0.213	0.212	−0.002	−157	2,932,000	623,350	0.05	—	—
10.60	134 Beazer Asia	8.65	8.65	8.65	8.65	8.70	8.65	—	—	80,000	692,000	2.09	10.20	3.01
4.60	296 寶成置業	1.78	1.74	1.72	1.72	1.73	1.73	−0.05	−47	76,000	131,460	0.42	10.97	—
0.87	108 建懋國際	0.66	—	—	0.64	0.68	0.66	—		—	—	0.16	—	—
1.75	355 世紀城市	1.43	1.42	1.40	1.41	1.42	1.42	−0.01	−186	544,800	768,428	0.34	4.85	7.75
2.742	131 卓能地產	1.39	1.44	1.39	1.39	1.41	1.40	+0.01	+60	708,000	994,250	0.34	7.68	4.94
21.70	001 長江實業	18.80	18.90	18.60	18.70	18.80	18.80	—	—	3,822,000	71,805,000	4.54	12.71	2.81
1.53	064 其士發展	1.47	1.48	1.45	1.44	1.45	1.45	−0.02	−110	1,396,250	2,025,805	0.35	—	—
11.00	112 至祥置業	9.85	—	—	—	10.00	9.85	—		—	—	2.36	35.78	1.02
0.93	130 中華娛樂	0.75	0.75	0.74	0.73	0.75	0.74	−0.01	−112	80,000	59,400	0.18	—	4.05
2.25	127 華人置業	1.82	1.83	1.80	1.80	1.81	1.81	−0.01	−200	1,994,128	3,616,899	0.44	16.71	5.52
1.04	216 建業實業	0.97	0.96	0.96	0.95	0.97	0.96	−0.01	−145	108,000	103,680	0.23	8.38	9.37
2.475	267 中信泰富	2.175	2.175	2.125	2.125	2.15	2.15	−0.025	−132	9,154,000	19,721,100	0.52	13.76	2.65
4.70	120 四海國際	3.10	—	—	3.00	3.25	3.10	—		—	—	0.75	6.92	31.94
4.60	544 大同混凝土	3.40	3.40	3.40	3.375	3.425	3.40	—	—	74,000	251,600	0.82	13.18	3.82
0.74	156 高日發展	0.54	0.54	0.53	0.53	0.54	0.54	—	—	709,523	379,486	0.13	—	5.54
1.22	761 英豐國際	1.17	1.18	1.11	1.12	1.13	1.12	−0.05	−25	20,805,257	22,973,139	0.27	16.18	5.35
0.79	128 安寧企業	0.69	0.69	0.68	0.68	0.69	0.69	—	—	372,000	255,760	0.17	25.09	2.42
1.24	232 遠東紹資	1.19	1.19	1.16	1.16	1.17	1.17	−0.02	−86	1,578,000	1,858,900	0.28	—	—
1.40	035 遠東發展	1.13	1.13	1.12	1.12	1.13	1.13	—	—	246,000	277,650	0.27	3.68	9.73
0.76	571 遠東國際	0.335	0.34	0.335	0.335	0.34	0.335	—	—	20,200,000	6,067,570	0.08	25.57	—
0.285	140 金山地產	0.192	—	—	—	0.19	0.19	−0.002		—	—	0.05	79.17	—
2.66	041 鷹 君	2.45	2.45	2.425	2.425	2.45	2.425	−0.025	−148	1,610,283	3,978,083	0.59	12.00	3.50
1.66	270 粵海投資	1.60	1.60	1.56	1.56	1.57	1.56	−0.04	−54	4,278,000	6,721,440	0.38	43.70	1.41
8.90	010 恒 隆	7.90	7.95	7.85	7.90	7.95	7.95	+0.05	+64	1,311,000	10,409,200	1.92	8.16	5.72
2.825	097 恒基發展	2.40	2.425	2.35	2.40	2.425	2.40	—	—	2,721,000	6,494,700	0.58	8.06	7.08
14.10	012 恒基地產	13.30	13.30	13.20	13.20	13.30	13.20	−0.10	−178	3,423,500	45,240,800	3.19	10.62	3.03
9.55	007 置 地	9.00	9.10	9.00	9.00	9.05	9.00	—	—	1,819,109	16,436,613	2.17	10.96	7.14
9.375	149 港澳控股	7.70	7.75	7.60	7.65	7.70	7.70	—	—	100,028	769,299	1.86	13.70	5.84
7.25	049 置業信託A	6.85	6.85	6.80	6.80	6.85	6.85	—	—	373,847	2,559,440	1.65	9.98	5.40
1.35	153 置業信託B	1.28	—	—	1.27	1.29	1.28	—		—	—	0.31	9.33	5.77
3.65	480 香港興業	3.45	3.475	3.425	3.40	3.45	3.425	−0.025	−183	4,599,600	15,868,960	0.83	20.57	1.46
0.90	159 河順投資	0.49	0.495	0.49	0.49	0.50	0.49	—	—	104,000	51,360	0.12	—	2.04
1.53	180 滿國置業	1.45	1.45	1.44	1.44	1.46	1.44	−0.01	−191	600,400	889,956	0.35	15.84	5.67
3.95	054 合和實業	3.175	3.15	3.10	3.125	3.15	3.125	−0.05	−92	4,266,467	13,388,181	0.75	7.00	7.42
1.24	404 新昌營造	1.03	1.03	1.02	1.02	1.03	1.03	—	—	268,000	273,500	0.25	—	7.47
5.75	055 新鴻國際	4.45	4.45	4.40	4.40	4.45	4.40	−0.05	−134	158,000	701,450	1.06	6.50	7.27
0.595	164 惠泰國際	0.385	0.38	0.37	0.375	0.38	0.38	−0.005	−116	4,038,000	1,523,840	0.09	13.87	7.47
8.50	014 希慎興業	8.15	8.15	8.05	8.05	8.10	8.05	−0.10	−126	304,000	2,484,350	1.94	11.70	6.58
3.50	165 明輝發展	2.925	2.925	2.875	2.875	2.90	2.90	−0.025	−170	112,000	326,250	0.70	14.64	3.13
6.30	171 國際實業▲	5.95	6.00	6.00	5.90	6.00	6.00	+0.05	+53	4,000	24,000	1.45	10.09	3.17
2.225	286 國際德祥	1.56	1.60	1.56	1.57	1.59	1.58	+0.02	+37	4,130,000	6,495,300	0.38	6.31	3.16
1.91	173 嘉華國際	1.55	1.58	1.54	1.54	1.56	1.56	+0.01	+63	1,897,926	2,952,809	0.38	11.02	5.13
2.80	181 啓 明	2.65	2.625	2.575	2.575	2.625	2.625	−0.025	−156	34,000	88,200	0.63	6.67	6.85
2.40	184 激成投資	1.93	—	—	—	1.94	1.93	—		—	—	0.47	6.47	4.15
0.57	185 建福新記	0.42	0.42	0.42	0.42	0.43	0.42	—	—	60,000	25,200	0.10	—	—
8.10	190 熊 谷 組	6.75	6.70	6.70	6.70	6.75	6.70	−0.05	−179	106,000	710,200	1.62	23.14	3.14
0.94	189 廣 生 行	0.79	0.86	0.80	0.85	0.87	0.86	+0.07	+4	40,786,000	35,029,440	0.21	10.70	4.70
1.09	488 麗新發展▲	0.81	0.81	0.80	0.80	0.81	0.81	—	—	891,500	718,565	0.20	4.67	6.17
1.00	484 麗新發展(優)	1.00	1.00	1.00	1.00	1.01	1.00	—	—	140,000	140,000	0.24	—	10.40
—	230 羅氏地產	—	2.10	1.80	1.81	1.83	1.81	—	—	1,509,998	2,894,865	0.44	—	—
3.225	068 利興發展	2.45	2.45	2.425	2.425	2.50	2.45	—	—	54,000	132,050	0.59	5.73	8.57
1.24	263 新昌投資	0.67	0.67	0.66	0.66	0.67	0.67	—	—	1,420,000	945,800	0.16	—	—
	198 大寶地產									暫停買賣				
0.285	201 華大地產	0.19	0.192	0.19	0.19	0.193	0.19	—	—	250,000	47,900	0.05	271.43	—
0.405	202 萬年置業	0.34	0.35	0.345	0.345	0.35	0.35	+0.01	+15	1,270,000	441,920	0.08	388.89	2.86
0.65	132 菲華集團	0.35	0.36	0.34	0.34	0.345	0.345	−0.005	−105	1,663,000	573,080	0.08	—	—
42.00	158 萬邦投資	41.00	41.50	41.00	41.00	42.00	41.50	+0.50	+38	5,500	227,000	10.02	10.75	9.40
0.95	206 MKI Corp	0.59	0.63	0.59	0.62	0.63	0.63	+0.04	+5	2,391,466	1,479,075	0.15	6.93	4.76
12.30	017 新世界發展▲	10.50	10.50	10.30	10.40	10.50	10.50	—	—	1,973,007	20,548,770	2.53	12.13	4.76
1.70	257 寧發國際	1.44	1.43	1.43	—	1.43	1.43	−0.01	−187	15,000	21,450	0.35	122.22	2.09
7.30	220 豐利地產	5.95	—	—	5.95	—	5.95	—		—	—	1.44	12.13	1.68
2.70	073 百 利 保	1.90	1.90	1.87	1.88	1.89	1.89	−0.01	−201	50,405	94,895	0.46	5.65	6.87
0.118	135 Paragon	0.055	0.054	0.054	0.054	0.056	0.054	−0.001	−79	500,000	27,000	0.01	—	—
2.375	569 保華國際	2.275	2.275	2.275	2.25	2.30	2.275	—	—	70,000	159,250	0.55	—	2.19
2.175	090 百 富 勤	1.82	1.83	1.81	1.82	1.83	1.83	+0.01	+66	10,831,591	19,737,760	0.44	16.25	5.46
3.00	225 博 富 臨▲	2.65	2.65	2.60	2.60	2.65	2.60	−0.05	−70	8,930	23,325	0.63	6.13	6.16
13.60	077 聯邦地產A	13.10	13.10	13.00	13.00	13.10	13.10	—	—	196,376	2,558,388	3.16	13.81	5.50
2.55	228 聯邦地產B	2.50	—	—	2.425	2.50	2.50	—		687	1,580	0.60	13.18	5.76
1.55	231 富利國際	0.70	0.72	0.68	0.70	0.73	0.72	+0.02	+16	31,133	21,298	0.17	9.03	4.58
0.485	281 川河集團	0.27	0.27	0.265	0.265	0.27	0.265	−0.005	−74	480,000	128,950	0.06	—	—
1.14	238 森 濤 合	0.67	0.69	0.67	0.67	0.68	0.68	+0.01	+30	290,000	197,200	0.16	21.12	2.21
2.50	252 華僑地產	1.88	1.88	1.88	1.85	1.88	1.88	—	—	4,000	7,520	0.45	7.98	6.91
2.575	251 爪哇控股	1.85	1.86	1.84	1.86	1.88	1.86	+0.01	+67	140,000	259,400	0.45	13.44	4.83
2.825	506 海嘉國際	2.625	2.625	2.625	2.625	2.625	2.625	—	—	200,000	525,000	0.63	14.51	2.67
1.93	240 海裕國際	1.74	1.72	1.68	1.72	1.73	1.72	−0.02	−132	140,000	238,200	0.42	10.13	5.52
1.33	269 海暉國際	1.23	1.23	1.23	1.22	1.23	1.23	—	—	50,000	61,500	0.30	15.97	2.84
25.00	016 新鴻基地產	22.30	22.30	22.00	22.00	22.10	22.10	−0.20	−164	1,430,262	31,612,114	5.33	10.85	5.02
1.01	219 順豪建築	0.65	0.65	0.63	0.63	0.64	0.63	−0.02	−42	238,000	151,760	0.15	74.12	—
3.10	245 星港地產	1.80	1.78	1.77	1.76	1.80	1.77	−0.03	−88	30,000	53,300	0.43	39.42	8.47
3.55	083 信和置業	2.85	2.85	2.80	2.80	2.825	2.825	−0.025	−166	1,142,828	3,219,256	0.68	8.26	5.13
3.70	535 孫 楊 記	2.575	2.575	2.55	2.55	2.575	2.575	—	—	135,000	346,500	0.62	8.20	4.46
5.20	088 大昌集團	4.95	5.00	4.90	4.90	4.925	4.90	−0.05	−149	285,000	1,410,025	1.18	12.84	7.55
3.20	089 大生地產	2.625	2.625	2.60	2.60	2.625	2.625	—	—	76,325	200,011	0.63	11.39	7.24
1.68	091 德榮建築	1.22	1.22	1.20	1.20	1.21	1.21	−0.01	−171	140,000	169,300	0.29	5.96	6.22
1.29	277 太興置業	1.20	1.21	1.21	1.20	1.21	1.21	+0.01	+54	430,000	520,300	0.29	8.27	3.30
1.90	028 天安中國	1.74	1.73	1.72	1.73	1.74	1.73	−0.01	−199	568,000	981,260	0.42	70.90	1.15
2.20	268 天倫地產▲	1.20	—	—	—	1.24	1.20	—		—	—	0.29	11.26	4.32
3.225	247 尖沙咀置業	2.725	2.725	2.65	2.675	2.70	2.70	−0.025	−161	592,000	1,591,500	0.65	10.33	5.00
1.33	620 太元集團⬆	1.30	1.33	1.28	1.27	1.28	1.28	−0.02	−94	2,666,000	3,491,040	0.31	—	—
1.20	278 華廈置業	1.00	—	—	0.98	1.00	1.00	—		—	—	0.24	6.23	3.99
7.05	283 偉倫置業	3.225	3.20	3.15	3.15	3.20	3.15	−0.075	−56	20,000	63,500	0.76	10.01	4.76
11.30	004 九 龍 倉	11.00	10.90	10.60	10.60	10.70	10.70	−0.30	−50	2,421,765	28,063,201	2.58	14.59	4.76
2.80	287 永發置業	2.20	2.20	2.20	2.15	2.25	2.20	—	—	20,000	44,000	0.53	8.57	3.64
1.95	063 榮豐投資	0.97	0.94	0.88	0.88	0.89	0.89	−0.08	−9	120,000	107,600	0.21	15.01	—
0.375	288 永 鴻 基	0.215	0.215	0.213	0.213	0.216	0.213	−0.002	−159	700,000	150,400	0.05	177.50	—
4.10	291 永 達 利	1.25	—	—	1.22	1.25	1.25	—		—	—	0.30	—	—
1.20	268 世貿中心	0.73	0.72	0.72	0.72	0.73	0.72	−0.01	−109	542,000	390,240	0.17	—	11.33
1.38	406 有利集團	1.36	1.37	1.35	1.35	1.36	1.35	−0.01	−181	340,000	462,800	0.33	—	—
1.75	072 耀榮國際	1.66	1.66	1.60	1.60	1.62	1.62	−0.04	−55	470,000	770,900	0.39	—	—
3.675	193 慶屋國際	2.025	2.10	1.99	1.99	2.025	2.00	−0.025	−125	13,370,000	26,783,180	0.48	15.46	—
	其他													
	342 FAI													
9.90	162 虎 豹	9.80	—	—	9.60	—	9.80	—		—	—	2.37	—	—
	170 工業投資													
0.265	200 新濠國際	0.16	0.161	0.16	0.16	0.162	0.16	—	—	570,000	91,600	0.04	38.36	—

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	兌價息率
債券									
255 ASIAN DEV B98	7.50								
603 法國東方熊債券93	9.00	137.00	137.00	137.00	137.00	—	—	1,000	6.57
605 法國東方牛債券93	4.00								
601 麗新債券95	6.25	93.25	—	—	93.25	—		—	6.70
609 地下鐵路債券95	8.00								
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00								
608 Paribas牛債券92	4.00								
611 海裕債券93	7.25								
624 國際發展銀行	9.05								
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行96	8.95								

華僑日報 馬經
匡公王筆・玲瓏王編

提要
沙田八場
預測
將跑好地

提要
今日賽事
新馬
陸續登場

準備與狀態

百勝雄風操足收身上力
自由萬里勇況冒起
旺財伯樂日漸轉好

第一場：「百勝雄風」操足，收身上力，走勢純熟，「香港氣功」、「靈驥」、「三泰」、「好足弟」、「加福」、「佳爵」、「勝得威」及「財運」皆未上力，「威驥」備戰充足，日益上力。「聖意」體健神清，出腳敏捷，成熟程度增進。

第二場：「銀箭」操足，態況勇猛。「得意洋洋」、「疾如風」、「再逢之光」、「揚讚聲」、「神駿」及「掂晒」皆步頭重。「嘉碧」備戰充足，進步神速。「常山至寶」操足，收身上力。「奇逢」晨課無缺，收身上力。「印度光輝」身輕步爽。

第三場：「超鷹」未走樣。「影視之星」佳態洋溢。「太陽世紀」、「仁者無敵」、「生龍活虎」、「豬小姐」、「添福多」、「永勝寶」及「保持威」俱未及水準。「身由萬里」勇況冒起。「眞博」步活且勁。「揚威聲」略有起色。「早着鞭」日益勇猛。「鴻圖」退化。

第四場：「旺舖首長」、「龍王山」和「好好皇子」均步頭重，「靈爵」勇況持續。「歡聲」未走樣。「勝利風範」頗爲生猛。「特威靈駒」操足，已及大勇之境。「祿馬進門」甚佳。「稱心滿意」有起色。「將軍」日走下坡，「自由勇士」未復舊。「山明水秀」八九分光景。「樂在其中」徘徊不前，「曠世奇葩」復甦。

第五場：「永德」操足，勇況畢呈。「大四喜」徘徊不前，「飛驃」、「五陵霸」、「己酉福星」、「精靈星」和「再旺財」俱腳頭重，「威采」體健神清。「百發龍」略有起色，「山東响馬」腳步硬朗。「醒目仔」大有進步。「快發時代」依然勇猛，「節節高」收身上力。

第六場：「世運紀錄」、「紅星之寶」、「超龍」皆步頭重。「虎虎生威」銳氣已洩。「旺財伯樂」日漸上力。「東暉」體格強壯，進步亦多。「瀟洒太子」佳態洋溢。「快利達」有起色。「出擊」已復甦。

第七場：「夠晒贏」愈戰愈勇，「美麗福星」勇況持續，「金腰帶」、「定必佳」、「馬如飛」、「神勇金剛」皆落腳重，「信心十足」未走樣，「馬驃」略爲急躁，「自己友」生氣勃勃，「驕日」日益成熟。

第八場：「特登」進展緩慢。「計惑」操足，未臻水準。「多多寶」甚勇。「旺財先生」未復甦。「世界之友」步頭重，「風雲人物」毫無進步，「眉飛色舞」回落。「友誼至上」未走樣，「袋袋平安」體態洋溢。「利運來」未復元。「夠運好友」日益成熟。「馬萬靈」渾身是勁。「皇冠統帥」收身上力，「金戈鐵馬」有起色。

山明水秀興威聖誕禮物

華僑馬胆
第二場
銀箭

八卦網

△今日沙田上演聖誕前夕最後賽事，場面雖然有咁熱鬧，但凶險一樣，扒冷始終係博彩基本法。以下各路人馬搏殺消息報導：

△新馬第二回合，部份出過一定受注目，消息話，好多潛龍伏虎特意等一等博分頭，今場「加福」呢匹自購貨，就係類似貨色。

△咖喱方每年配售新馬亦例有棧嘢，消息話，「印度光輝」可以劏「銀箭」、「嘉碧」，信唔信？

△肥蘭啱啱夜馬起孖巢揸錦標，消息話再斬四両，「影視之星」呢劑OK。

△法國佬上季聖誕前夕最後一戰以「萬福來」做禮物，今日叫賭「山明水秀」，一年一度爆嗰。

△大口仔復出仍未響斗，消息話，今日「再旺財」可以衝破悶局。

△簡蛇條綫亦話贏馬過聖誕，「興威」降班係及時雨，敎埋拖「世界之寶」、「旺財伯樂」，杰嘢。

△鵠仔抖咗兩期，謠言多多，今日「神勇金剛」用嚟祭白虎，畀棍「夠晒贏」。

△戟利上個禮拜尾場「七勝」杰撻撻，消息話，「旺財先生」會照辦煮碗。（申力星）

沙田賽馬點半開跑 場地預測暫定好地

沙田馬場今日八場賽馬，下午一時半開跑，以全闊的舊彎A跑道作賽，馬會行政人員昨晨勘視場地之後掛牌預測今日跑「好地」，吹北風有陽光，場地情況會成爲乾快的。

八場比賽出馬九十九匹，其中有四場出足十四匹的，最少的一場也有十匹，堪稱場場熱鬧，五陵會盃是全日唯一的錦標賽，編在第四場舉行，第二班跑一四〇〇米，出足十四匹，是一場精彩的龍虎鬥，關係孖QT的第三、四、五場皆出足十四匹，投注分散力強，勝出必有可觀的派彩。

謝展鵠傷愈復出，蔡鎮威作停賽前最後一擊，今日賽後，他便要停賽四天，告東尼、湯寶森各騎七場，遠道而來客串的法國騎師李格力，今日祇獲一匹馬出賽，他客串到本月廿九日，賽後便離港。

華僑日報貼士
匡公提供

第一場	(7)聖意	(5)威驥	(8)加福
第二場	(1)銀箭	(3)嘉碧	(11)印度光輝
第三場	(4)自由萬里	(5)眞博	(11)早着先鞭
第四場	(2)靈爵	(12)山明水秀	(6)特威靈駒
第五場	(1)永德	(4)威采	(3)飛驃
第六場	(8)瀟洒太子	(7)東暉	(3)世界之寶
第七場	(1)夠晒贏	(6)自己友	(4)信心十足
第八場	(12)馬萬靈	(11)夠運好友	(9)袋袋平安

七口孖寶提供

第一場	(7)聖意	(5)威驥
第二場	(1)銀箭	(3)嘉碧
第三場	(4)自由萬里	(5)眞博
第四場	(2)靈爵	(12)山明水秀
第五場	(1)永德	(4)威采
第六場	(8)瀟洒太子	(7)東暉
第七場	(1)夠晒贏	(6)自己友
第八場	(12)馬萬靈	(11)夠運好友

董士專欄
瀟洒太子力足再捷 自己友金戈鐵馬冷

第六場：「瀟洒太子」雖是新勝升班，但以時間論，此馬應是正路之選，路程亦正宗也，至於冷熱如何，却難預測。「東暉」千二路程贏過，上仗亦僅敗於強手「星高」，在進步中之馬配强手，機會應仍不錯，馬佳善揀馬亦夠準也，此馬絕不亞於「瀟洒太子」。

第七場：「自己友」上仗演出雖差，但以此馬之後勁，同場任何一駒均難有威脅，今仗排位轍慢而負磅又輕，偉豪欲再策此馬的話亦不容再失，是戰鬥格馬。「驕日」乃如日方中之馬，雖然兩度有好演出均是跑千四，但質新馬在進步中，亦難抹煞其取勝機會。

第八場：「金戈鐵馬」上季兩勝均在千二，今季祇出過一次千二跑第五，但馬頗有後勁，最近經常報名不出，可能留以有待，今次千四却出賽，得輕磅之利動殺機也，馬必冷，丁冠豪亦會盡拼了，「夠運好友」狀態急升，又是負磅有利，洲馬呢場出三匹，我反喜此配葉楚航之馬，有鬥志也。

三寶：
瀟洒太子　東暉
自己友　驕日
金戈鐵馬　夠運好友

靈爵長途佳可望勝回一仗
永德今戰不容有失 夠晒贏應連中三元

今日賽馬大勢顯示，暴冷暴熱之局，選擇投注認眞小心，門志明顯之馬，成爲熱門亦不妨捧場，綜合最後試跑所見介紹投注如下：

「靈爵」跑千八米長途最佳腳法，今季演出，尚未達到最佳水準，捱過兩仗之後，狀態有進展，捲土重來，門志態度明顯，儘管對手實力相當强，仍然有力取勝，由於有佳績支持，可能成爲熱門，未可預料也，姑在以馬論馬立場而言，不勝必有位交代，值得考慮捧場。

「永德」班次有利，絕無疑問，上仗失敗，最大原因直路內閃，與失贏馬機會，拚後有進展，賽前做足準備功夫，決心打硬仗，長途合腳法比賽，奠定大熱門地位可以斷言，今仗勝敗關鍵，視乎有多內閃出現，告東尼肯再度出策，必拚無疑，如果賽事進行一切順利，「永德」取勝呼聲高，最佳馬胆投注之選。

「夠晒贏」質素相當高，有目共睹，兩次勝短途，有餘未盡，捨短報長，不外食好分耳，假如報名千二米比賽，勢成一面倒大熱，跑千六米希望有賠率，同場多有對手出現，估計三捷派彩比上兩次高，馬有實力，幕後人門志態度鮮明，除非臨陣演出大失水準，然後方會失敗，正常而言，即使受挫，亦可保持一位，穩健投注之選，值得作爲主力投注也，上佳熱門對象。

嘉碧永德穩陣馬胆 常山至寶加課甚好

今日沙田日馬，出馬仍多，看形勢會是熱頭冷腳之局，告仔上次有馬贏，今日出七場，定有馬贏，「銀箭」、「永德」路合態勇，不勝有位，係穩陣馬胆，冷則吼「袋袋平安」。

馬佳善坐騎亦惡氣十足，「嘉碧」、「勝利風範」操足且勇，摩厩主力所在，一定搏殺，合心水不妨二串三捧場，此外「東暉」亦路合且勇，三甲必入之頭馬競逐者。

今次又有兩組新馬登場，熱取「威驥」、「聖意」、「銀箭」、「嘉碧」，冷門則留意「印度光輝」、「加福」、「掂晒」，此外，簡厩之「佳爵」、「奇逢」亦見操起，三重彩冷腳不可少。

昨晨最後踱步，加課馬匹不多，「常山至寶」、「超鷹」都見伯嘉親自操，以「常山至寶」走勢較勁，動態亦生，上仗初出熱門失利，今次如退熱成功，會有不同演出。「大四喜」何敬森試兩段，身粗步大，氣力充沛，勇態仍穩，脾氣亦見改變，此正是長途氣袋，上仗大熱死火，不盡不實，今次冷腳仍有想頭。

趙子龍貼士

趙子龍 有彈有讚

W三串四
第四場 靈爵 銀箭
第五場 永德
第七場 夠晒贏

兩Q
第二場 嘉碧 常山至寶
第七場 夠晒贏 驕日 信心十足

今次賽馬騎師配搭排位賠率變動表

匡公評述

第一場　新馬　一二〇〇米　（連贏位）（三重彩）

7.1	6.7	6.1	①百勝雄風	(4)胡活士	一二六	方	3	1000胡④
18	20	18	②香港氣功	(2)湯寶森	一二六	白	3	新馬初賽
17	15	12	③靈驥	(5)丁冠豪	一二三	簡	3	新馬初賽
32	32	34	④三采	(6)謝展鵠	一二六	安	3	新馬初賽
11	10	10	⑤威驥	(8)伯嘉	一二六	摩	3	1000佳×
14	14	13	⑥好兄弟●	(10)洪國興	一二六	甘	3	1000素×
1.8	1.8	2	⑦聖意●	(11)魯賓遜	一二一	岳	2	1000魯③
9.5	10	10	⑧加福	(9)馬素爾	一二一	夏	2	新馬初賽
14	12	11	⑨佳爵	(1)唐敏生	一二一	簡	2	新馬初賽
51	46	33	⑩勝得威	(7)馬輝	一二一	洲	2	新馬初賽
48	54	53	⑪財運	(3)馬佳善	一二一	夏	2	1000鎮×

「聖意」初出從快時速下敗陣，復課運番拍跳動態甚爲積極，馬房成績差有機會馬難作保留，勝望甚高。「威驥」上仗快放至末段無以爲繼，復課加强砥礪進度良好，南半球馬得較早熟之利，已有爭拚資格。「加福」乃全場操練最足一駒，腳法亦較對手成熟，過四自購周歲馬頗有一圈即拚之意，提防推翻全盤預測。

W			P	
P			Q	
P			T	

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1	41	34	76	24	63	3.4	34	27	70	75			
9	60	9	2	85	164	144	87	38	128	101	385	156			
10	157	324	10	3	214	31	89	20	83	49	280	225			
11	141	142	252	11	4	204	195	70	154	228	398	315			
12					12	5	116	12	42	63	170	172			
13						13	6	31	95	218	234	218			
14							14	7	11	13	87	87			

第二場　新馬　一二〇〇米　（連贏位）（三重彩）

1.3	1.3	1.3	①銀箭	(6)告東尼	一三三	告	3	1000告①
32	28	29	②得意洋洋●	(5)馬泰斯	一二六	許	3	1000斯×
6.5	7.6	7.6	③嘉碧	(9)馬佳善	一二六	摩	3	1000利②
99	99	74	④疾如飛	(1)湯寶森	一二六	白	3	1000白×
23	19	17	⑤常山至寶	(8)伯嘉	一二六	摩	3	1000伯×
32	32	32	⑥再逢之光	(4)何敬森	一二六	謝	3	新馬初賽
17	12	12	⑦奇逢	(3)唐敏生	一二六	簡	3	新馬初賽
61	68	73	⑧揚讚聲	(2)葉楚航	一二六	甘	3	新馬初賽
84	65	61	⑨神駿	(11)魯賓遜	一二六	岳	3	新馬初賽
29	30	29	⑩掂晒	(10)馬素爾	一二一	夏	2	新馬初賽
18	18	20	⑪印度光輝	(7)胡活士	一二一	方	2	新馬初賽

「銀箭」能以三班時速一出即勝，自爲早熟質厚分子，復課準備絲毫未見放鬆，有力爭取連捷。「嘉碧」上賽僅負於前駒搶入冷腳，改配馬佳善執韁，照理受讓七磅大有反先機會，如賠率懸殊，獨贏可博此駒。「印度光輝」連課拍跳走勢不差，觀血統質素頗佳，會所馬戰意高昂，有力爭入一席冷配。

W			P	
P			Q	
P			T	

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1	38	2.2	65	8.3	25	15	67	47	24	11			
9	999	9	2	78	159	135	125	187	195	368	152	180			
10	613	375	10	3	309	31	72	48	185	128	61	38			
11	527	237	147	11	4	274	453	182	304	609	573	573			
12					12	5	105	60	314	187	153	84			
13						13	6	83	368	325	326	118			
14							14	7	270	212	171	128			

第三場　第三班　一二〇〇米　（連贏位）（三重彩）

12	9.8	11	①超鷹●	(9)伯嘉	一三六	摩	4	1235嘉①
7.4	6.7	6.4	②影視之星	(4)白禮棟	一三六	蘭	7	1650丁×
54	64	58	③太陽世紀	(1)馬輝	一三五	洲	3	1235輝×
4.2	4.7	4.6	④自由萬里	(12)何敬森	一三四	朱	4	1235敬②
6	5.6	5.8	⑤眞博	(6)湯寶森	一三三	白	5	1235湯③
29	27	25	⑥仁者無敵	(13)告東尼	一三二	告	3	——
40	39	42	⑦生龍活虎	(8)胡活士	一三一	方	4	1800豪×
48	57	50	⑧豬小姐	(7)蔡鎮威	一二六	登	2	——
16	15	16	⑨添福多●↓	(2)魯賓遜	一三一	岳	5	1200魯×
15	15	14	⑩揚威聲	(3)馬素爾	一二八	甘	6	1400告④
6	7.4	7.6	⑪早着先鞭●	(14)羅富全	一二八	張	3	1000富④
9.4	9.5	9.8	⑫鴻圖●	(5)馬佳善	一二八	伍	11	1400佳×
26	21	17	⑬永勝寶●	(11)李易學	一二二	甘	4	1235易×
16	17	16	⑭保持威	(10)戴利	一二〇	王	6	1235利×

「自由萬里」今季降下三班已見實力足與對手週旋，連拚未果備戰份外積極，務要爭取頭馬交代，坐位望贏。「眞博」上賽臨場起飄搏殺，負於前駒得第三功虧一簣，在此當屬爭勝之材，惜騎師失運恐又是位置角色。「早着先鞭」前速例慢，爭短途往往後上遲來一步，論態仍能保持，配腳不妨考慮。

W			P	
P			Q	
P			T	

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1	26	151	16	39	58	154	219	107	75	73	67	180	100
9	359	9	2	127	11	19	91	172	143	48	35	27	48	53	52
10	553	106	10	3	100	147	179	327	278	162	182	242	295	489	814
11	591	95	79	11	4	11	71	104	205	41	34	14	44	60	45
12	539	142	78	91	12	5	186	166	407	87	44	26	75	97	50
13	899	251	233	117	212	13	6	253	219	198	237	258	235	520	459
14	825	242	142	118	123	128	14	7	253	174	520	315	454	799	502

第四場　第二班　一八〇〇米　（連贏位）（三重彩）

11	15	14	①旺舖首長	(9)謝展鵠	一三四	許	4	1800嘉×
6.8	5.7	5.7	②靈爵●	(13)白禮棟	一三三	蘭	5	1800白②
6.8	10	11	③歡聲	(7)湯寶森	一三二	白	5	1650湯②
12	10	10	④龍王山	(5)唐敏生	一三〇	簡	5	1800唐×
16	14	16	⑤勝利風範●	(6)馬佳善	一二九	摩	5	2000俊②
3.7	3.5	3.4	⑥特威靈駒	(10)告東尼	一二九	伍	4	1800告③
34	41	30	⑦祿馬進門●	(1)蔡鎮威	一二三	方	4	1800鎮④
23	26	25	⑧好好皇子	(8)徐貴良	一二六	甘	5	1650徐×
8.9	7.5	8.3	⑨稱心滿意	(12)馬素爾	一二六	吳	6	1650告×
37	36	37	⑩將軍●	(12)鍾占祺	一一九	王	11	1800利×
27	25	18	⑪自由勇士●	(14)戴利	一二二	王	5	2230佳×
7.6	7.8	8.1	⑫山明水秀●	(2)巫斯義	一二一	賓	5	1800義×
49	54	51	⑬樂在其中●	(4)伯嘉	一一九	夏	5	1800告×
49	51	37	⑭曠世奇葩	(11)李易學	一一八	登	6	1200易×

「靈爵」此程甚合，剛拚未竟全功，匆匆再來必圖收復失地，長途馬狀態一旦扳起可維持較長時間，力足拚勝。「山明水秀」連賽俱敗但走勢非差，未有表現只是時機未到，今番賽前連作試閘，看動態已有所圖，值得提防。「特威靈駒」告東尼選騎上陣，此駒有竄勁正宜好手發揮，合馬尚當勇，亦爲前列返來分子。

W			P	
P			Q	
P			T	

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1	28	131	116	85	25	144	103	87	468	177	85	212	199
9	155	9	2	23	35	26	5.9	56	56	18	214	42	27	190	90
10	348	409	10	3	154	121	30	180	131	137	541	217	189	502	458
11	202	159	320	11	4	71	27	89	133	78	297	114	71	314	246
12	219	102	265	105	12	5	19	106	178	95	314	89	78	340	348
13	638	211	827	394	142	13	6	47	53	23	140	40	25	147	121
14	486	255	514	251	166	390	14	7	251	154	367	212	159	514	439

第五場　第五班　一八〇〇米　（連贏位）（三重彩）

2	1.8	1.9	①永德	(9)告東尼	一三五	登	4	1800告②
21	19	21	②大四喜●	(14)何敬森	一三三	張	3	1800佳×
15	14	14	③飛驃	(3)李格力	一三一	安	5	2000佳×
8.1	8.9	8.4	④威采●	(5)馬佳善	一三一	張	4	2000豪③
27	22	16	⑤五陵霸	(8)馬素爾	一二九	摩	3	1400嘉×
26	30	30	⑥己酉福星	(1)伯嘉	一二九	邦	3	1000利×
16	24	23	⑦百發龍	(2)鍾占祺	一二二	王	7	2230利②
47	63	63	⑧山東响馬●	(7)白禮棟	一二八	伍	6	1400佳×
99	99	99	⑨精靈星	(4)湯寶森	一二六	夏	3	1400素×
18	18	19	⑩無敵騏	(10)唐敏生	一二一	簡	3	2000唐③
32	32	34	⑪醒目仔●	(6)胡活士	一二〇	方	4	1235活×
17	14	15	⑫快發時代●	(13)戴利	一二〇	王	5	1800告①
14	19	19	⑬節節高●	(12)馬輝	一三一	洲	4	1400輝③
8.8	10	10	⑭再旺財	(11)謝偉豪	一一八	林	9	1650豪④

「永德」上賽搶口領出致末力不繼而敗，今番除去眼罩早段可望留得較順，馬質在此班略佔便宜，機會較高。「威采」陣中走來每見左閃右避，在此班卻顯然有過人質素，馬佳善選騎上陣當有見地，發揮得好可越前駒。「飛驃」起用李格力執韁，遺匹長過氣袋近況又見復甦，馬不易騎強配深慶得人，冷門有力闖入圈。

W			P	
P			Q	
P			T	

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1	16	20	4.6	44	46	20	78	159	17	82	11	16	22
9	782	9	2	82	44	190	188	137	189	401	216	209	116	193	81
10	391	898	10	3	39	228	227	81	250	430	89	299	133	275	127
11	391	469	267	11	4	108	187	40	162	484	48	111	28	61	47
12	302	985	127	265	12	5	436	401	258	508	200	203	367	331	350
13	526	999	160	275	97	13	6	318	492	219	500	314	321	610	396
14	576	990	125	167	96	133	14	7	311	508	112	383	92	219	128

第六場　第三班　一二〇〇米　（連贏位）（三重彩）

35	44	45	①世運紀錄	(3)蔡鎮威	一二九	夏	2	——
7.8	8	7.6	②興威↓	(5)丁冠豪	一三一	簡	7	1400素×
5.3	4.6	4.7	③世界之寶	(1)謝展鵠	一三三	張	4	1400鵠×
26	27	26	④紅星之寶●	(7)何敬森	一三二	朱	3	1000敬×
10	10	11	⑤虎虎生威●↑	(11)告東尼	一三〇	告	5	1200告①
12	13	14	⑥旺財伯樂	(6)戴利	一二八	王	4	1235利×
8.5	8.9	8.7	⑦東暉	(2)馬佳善	一二七	安	4	1000鵠②
2.7	2.7	2.7	⑧瀟洒太子↑	(10)巫斯義	一二五	賓	4	1200義①
31	33	33	⑨快利達	(8)謝偉豪	一二三	吳	9	1235豪×
17	17	20	⑩超龍●	(4)李易學	一二三	朱	3	1235談×
11	14	10	⑪出擊	(9)魯賓遜	一一九	岳	5	1235魯×

「瀟洒太子」剛戰同程勝來易如，體壯靚馬升班未覺吃虧，狀態仍見維持得好，力足爭取連捷。「東暉」上賽拚敗即見交予馬佳善打理，肆後明顯心有不甘，做足工夫再度出戰，路合仍可一爭。「世界之寶」近期又再積極準備，論質在三班毫不吃虧，此系馬逢出必拚戰意猶盛，亦爲前列之選。

W			P	
P			Q	
P			T	

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1	141	58	202	158	182	100	101	379	434	293			
9	85	9	2	15	104	32	56	26	14	130	130	84			
10	113	277	10	3	38	30	83	10	8.4	103	157	58			
11	64	289	230	11	4	104	150	56	55	345	464	195			
12					12	5	119	19	6.0	88	269	103			
13						13	6	93	67	289	302	173			
14							13	7	7.4	139	99	63			

第七場　第三班　一六〇〇米　（連贏位）（三重彩）

2.8	2.1	2.1	①夠晒贏	(5)白禮棟	一三六	蘭	3	1235白①
33	30	29	②美麗福星	(6)伯嘉	一三二	邦	5	1800唐①
12	16	16	③金腰帶●	(9)唐敏生	一三二	簡	8	1800沙×
9.2	8.6	9.2	④信心十足	(7)湯寶森	一三一	夏	5	1600湯③
26	29	28	⑤馬驃●	(2)李易學	一三〇	登	4	1400告②
3.7	5.5	5.6	⑥自己友●	(1)謝偉豪	一三四	張	4	1800豪×
6.5	5.9	5.5	⑦驕日●↑	(10)巫斯義	一二〇	賓	3	1400義①
34	35	34	⑧寶必得	(4)蔡鎮威	一一四	林	6	1600鎮×
9	11	12	⑨馬如飛	(3)告東尼	一一九	告	8	1800金×
24	31	27	⑩神勇金剛	(8)謝展鵠	一一八	洲	8	1400鵠④

「夠晒贏」主席馬兩勝未逢敵手，轉戰此程肯定不成問題，雖加負十六磅，仍難阻其銳，有力向三捷進軍。「自己友」上賽錯配口銜銑敗不足據，越級此程已見過表現，謝偉豪機會不多必圖把握，爭勝之材。「信心十足」表現穩定，在此班亦無不夠班之感，操練仍然保持，如出閘有改進未嘗之一爭條件。

W			P	
P			Q	
P			T	

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1	20	30	10	47	13	4.4	91	36	54				
9	139	9	2	95	47	143	61	31	240	100	168				
10	160	81	10	3	53	193	57	31	208	33	89				
11				11	4	85	20	10	124	54	78				
12					12	5	58	52	243	54	220				
13						13	6	16	114	59	59				
14							14	7	173	52	81				

第八場　第二班　一四〇〇米　（連贏位）（三重彩）

26	21	22	①特登	(9)湯寶森	一二七	夏	4	1650捷×
30	30	27	②計惑	(5)陳俊輝	一二四	摩	4	——
36	31	30	③多多寶●	(10)白禮棟	一二七	蘭	5	1400白②
15	13	14	④旺財先生	(11)戴利	一二六	王	7	1400利×
28	17	18	⑤友誼至上↑	(3)馬輝	一二五	洲	4	1400輝①
63	80	82	⑥世界之友●	(4)謝展鵠	一二五	林	3	1400鵠×
9.6	9.8	9.3	⑦風雲人物●	(1)蔡鎮威	一一九	夏	4	1400唐×
33	24	22	⑧眉飛色舞↑	(14)唐敏生	一二三	簡	3	1600唐①
7.8	9.1	9.4	⑨袋袋平安	(2)告東尼	一二二	洲	4	1600錢×
6.6	6.4	6.4	⑩利運來	(7)謝偉豪	一二二	告	6	975告×
7	6.9	6.8	⑪夠運好友	(6)葉楚航	一二一	洲	4	1400楚②
3	3.5	3.7	⑫馬萬靈↑	(13)魯賓遜	一二一	岳	3	1235魯①
27	25	24	⑬皇冠統帥	(12)胡活士	一一九	方	3	1400活×
14	11	11	⑭金戈鐵馬	(8)丁冠豪	一一五	謝	5	1200丁×

「馬萬靈」上年度自購周歲馬今季初出即輕勝，至今三捷未逢敵手，操足馬剪仍未罷休，升班而來尚足一爭。「夠運好友」今季自購馬已兩番上名，同程力拚僅敗於「加州皇子」，睇下質素必夠班，亦爲爭勝分子。「袋袋平安」近況有進，突邀用告東尼執韁，動態甚爲特別，觀台型非平庸貨色，提防突如其來。

W			P	
P			Q	
P			T	

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1	111	120	146	203	332	86	139	86	200	72	87	317	120
9	75	9	2	172	257	181	188	166	142	99	292	96	78	389	174
10	166	63	10	3	100	114	454	108	70	96	145	39	58	213	166
11	51	31	32	11	4	153	368	70	120	53	104	53	56	131	83
12	30	25	49	8.1	12	5	302	111	71	69	111	25	21	439	151
13	290	174	378	67	50	13	6	252	332	213	439	90	223	454	619
14	98	114	94	38	30	168	14	7	190	49	84	21	30	74	88

本報各名家六環彩提供

	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
匡公	④自由萬里 ⑤眞博	②靈爵	①永德	⑧瀟洒太子 ⑦東暉	①夠晒贏 ⑥自己友	⑫馬萬靈 ⑪夠運好友
南公	⑪早着先鞭 ④自由萬里	③歡聲 ⑥特威靈駒	①永德	⑦東暉 ⑧瀟洒太子	①夠晒贏	⑫馬萬靈
班超	②影視之星 ⑤眞博	②靈爵 ⑥特威靈駒	①永德 ⑤五陵霸	⑤虎虎生威 ⑧瀟洒太子	①夠晒贏 ⑦驕日	⑦風雲人物 ⑨袋袋平安
申力星	②影視之星 ⑤眞博	⑥特威靈駒	⑪醒目仔 ⑫快發時代	⑧瀟洒太子	①夠晒贏 ⑥自己友	⑤友誼至上 ⑪夠運好友
偉誠	⑤眞博 ⑩揚威聲	⑨稱心滿意	②大四喜 ①永德	③世界之寶	①夠晒贏	⑩利運來 ①特登

歡聲有料更勝靈爵 夠晒贏信心十足Q

發達尋舊路照板二百三

能用二佰叁拾元就中二仟多萬，除了有運氣外，此君投注方式，亦頗堪借鏡，所謂有樣學樣，告師傅今日的介紹，亦是二十三注，同樣是用鐵三角，一拖二，及單梘作三穿七的連贏過關，睇吓點？

今日雖是亂局，但相信不會有太冷的馬匹出現，學人中二仟多萬就好難咯，但若果三場都拍，我估十多萬左右，都怕有可能啩，夢想時都啩美麗喇！又等現實如何呢？

第四場，呢場選一拖二，馬膽選「歡聲」，原本睇好的「靈爵」，只作爲配腳之一，選「歡聲」的作馬膽，是因爲昨日威哥同告師傅講，今場的「歡聲」，是坐入三重彩，只要湯寶森末段跑順些，就將餘駒手到拿來，配腳揀「靈爵」同「稱心滿意」。

第七場，今場形勢明朗，「夠晒贏」經兩捷於短途，質高可見一斑，今日跑千六米，當然亦有把握。此駒主人乃麥蘊利主席，將在元旦前榮休，相信各方面俾面「夠晒贏」可完成三捷。另外夏厩的「信心十足」亦有搏殺消息，作爲連贏配搭，最佳拍檔相信許磅編班的專業人士眼光，今日第七場，正路馬「夠晒贏」、「信心十足」單Q。

第八場，近期尾場都爆冷，亂局揀三匹作鐵三角。亂局揀大師傅，唐敏生的「眉飛色舞」，湯寶森「特登」，葉楚航的「夠運好友」，用鐵三角作投注方式。又睇吓有無咁好運氣了？同樣是二十三注，建議亦是每注十元，當飲餐茶，如何？

jockey 話的奇捉

第二場形勢單純可作投注重心
印度光輝潛力非凡
銀箭奇逢QT配腳

今日沙田八場日馬，最睇好第二場新馬與及第六場三班千二米賽事，兩場均有重心馬，估計贏面頗大，以下是兩場心水馬提供。

第二場新馬爭千二米，馬膽可捧初出之「印度光輝」，此駒台型甚靚，一看已知非池中物，較早前在快活谷試草閘九七五米，全程走勢出色，按實輕跑第三，復操拍跳馬靚，今次對手不強，有實力一出即勝，加上必有分頭，值得作馬膽。

配腳方面，「銀箭」勝後一直勤操，雖然潛力不太高，但勝在早熟，配告仔有爭入三甲，此外「嘉碧」亦見有進步，近日毛色靚火氣好，拍跳有勁，馬佳善策騎，必有信心鬥志，亦是很接近之馬。

冷腳是「奇逢」，近日拍高班馬走勢出色，而且早排頻頻試閘，看動態有意打硬仗，隨時可上名。

第六場三班馬爭千二米，馬膽可捧尚勇之「瀟洒太子」，此駒勝後仍有好操練，而練馬師有鑑於此駒起步不佳，所以賽前排多次試閘，有備而戰的，排位靚對手少，跑回上仗贏馬水準，今仗亦可連捷。

配腳方面，「東暉」馬靚配馬佳善，必拚個明白，排二位貼欄疾走出色，三甲機高，此外「虎虎生威」當勇，配告仔仍有力一戰，今仗自然接近，冷腳是「世界之寶」，近日積極備戰，拍跳及試閘頻頻，看動態必有戰意，千二米好跑，有力推翻一切。（雷達）

雷達指南

第二場
⑪印度光輝
①銀箭 ③嘉碧 ⑦奇逢

第六場
⑧瀟洒太子
⑦東暉 ③世界之寶 ⑤虎虎生威

質新分子密佈防會突爆
銀箭永德熱亦要贏
威采東暉捧馬佳善

今日八場聖誕節前賽事，表面看來的確是實力馬佔優，但內裏卻是甚少混亂，況且今次商班賽事中，好多匹自購新馬，初度上陣，形成龍蛇混集，呢次火鷄馬之戰，會是爆冷爆熱格局，所以要小心投注。

大馬主對我超人講，但老友告東尼是位十分注重聖誕節之人，因爲西化好耐，所以逢到此種日子，勢必鬥志旺盛好多，今日告仔也騎中，大有機會起孖寶，據大馬主講，「銀箭」、「特威靈駒」、「永德」、「虎虎生威」都係好有機會掄元之駒，講明必砌，此中「銀箭」與「永德」機會又比別駒高些，所以值得熱捧。

其次大馬主又話，除告仔外，今日專到南非馬此位大內殺手亦係搏殺料好勁，叫哂好多老友捧場。

南非馬騎六匹馬角逐，據大馬主講，佢最睇起大摩匹「嘉碧」，好有機會撼埒告仔匹「銀箭」，大摩對此駒甚爲看重，上次只得六七成，已是如此犀利，今次勇進成熟好多，極有機會報番輸俾「銀箭」之仇。

另外南非馬之「威采」與及「東暉」兩駒狀態極勇，均是有機會反先之坐騎，信奉猶太教之南非馬，聖誕節前誓必想贏馬，我超人反而喜歡捧此位殺手場。

肥蘭與長人棟好鬼緊張匹「靈爵」及大主席愛駒「夠晒贏」，消息傳來此兩駒必砌，今日看其準備，又是聖誕火鷄馬，值得一捧。

廖超人精選

Q(一)	⑦聖意	⑧加福	⑨佳爵	①百勝雄風
(二)	①銀箭	③嘉碧	⑥再達之光	⑦奇逢
(三)	④自由萬里	⑤眞博	②影視之星	⑪早着先鞭
(四)	②靈爵	①旺鋪首長	③歡聲	⑭曠世奇葩
(五)	①永德	③飛驟	④威采	⑬節節高

馬圈物語 玲瓏集

瀟洒太子鬥興威 夠晒贏信心十足

今日沙田草地賽，兩場新馬之睇頭，以馬論馬上過陣有表現者仍爲勝算較高之馬，但必乏味，「聖意」、「銀箭」可搏條二串一W。

提供兩場連贏二串三Q搏過關。

第六場三班千二米，馬膽必然爲「瀟洒太子」，上仗此程以一分十秒正按韁贏馬，輕易了得，升班而來未感吃虧。評磅員一加便是十二分，足見重視，以馬論馬勝望甚一。配腳選，先選「興威」、「虎虎生威」兩駒，鬥志雖明知不及「瀟洒太子」，但必鍊。「世界之寶」及「東暉」兩駒，二位一體，當有主力，但忌有惡馬在會都，「紅星之寶」上次輸得應，今仍會搏命，自冷要敵。

第七場三班千六米，「夠晒贏」、「信心十足」、「自己友」及「驕日」之爭之局。計馬「夠晒贏」仍高一線，上仗再輕捷，評磅員再加十六分，猶較上季「翠河」爲高，馬必具此種韌力，主席愛駒逢出必拚，爲名而戰，熱亦要贏，作勝仍佳。「信心十足」演出準，此程不及千二米，但計馬入一席仍綽有餘。「自己友」上次戰錯「必」致敗，不能作據，今越級而來，前仗亦一樣備負「及時趕到」，反蹄時速甚快，大口爽仍未開齋，有分頭不可或忘。「驕日」升班而來，馬質亦高，此程必更合，有戰意亦足爭霸份子之一。

馬場話

今日馬多但有重心
永德夠晒贏應穩勝

今日之戰各場出馬算相當踴躍，由於連賽有冷門出現，屆時必多人刀仔鋸大樹，在若干場次中，估計會有冷門或半冷門入圍，但大致上有兩三場局面單純，起碼有三場大熱門馬佔絕對優勢，例如新馬的「銀箭」，第五場的「永德」及第七場的「夠晒贏」，如無意外，都應該穩奪冠軍，其中的「銀箭」，相信獨贏派彩難超過兩倍，宜作Q膽而不宜搏W，後兩駒雖熱，卻值得一搏，起碼不太雞肋也。

列陣第五場的「永德」，上賽初配告東尼，跑同程採全程快放的戰術，結果保住一席亞軍，一般相信快放非此駒最佳跑法，今仗原裝配搭再戰，告東尼吸取上賽經驗，留放方面應更有把握，此次對手比上仗更弱，如無意外，可以扣開勝利之門了。

列陣第七場的「夠晒贏」，幕後及圈中人皆譽爲第二匹翠河，是否具的高到如此程度，當然要跑過才知，但單看近兩場贏出後皆加十六分，起碼可相信評磅員認爲仍然超班，今仗無疑也有對手，但未必有人敢捋虎鬚，因此仍值得熱門捧多一次。

老金在此

瀟洒太子心多同系
大有資格再下一城
驕日潛藏豐厚未宜小覷

「瀟洒太子」出生於八七年五月八日，乃是四歲半大熱良材。這匹馬來自英國，抵港時只得兩歲半，但走一千之後已見接近，當時軀體肥鈍，有如斯表依現質肯定不錯。

查血統與長駒，心多及信心十足同父，但外型不類似，腳法亦迥異。此駒出腳急而勁當屬靠後上之中短途好手，千二在上季與今季都跑一場就取勝，兩場去勢一樣可見特別合適。上次更走出一分十一秒正快速，實力雄厚，昇上第三班一樣不會吃虧。

這匹馬雖然有過心律不正常之案底，但乃屬上季初出之紀錄，其後演出穩定，這個陰影亦不必掛懷者矣。

「驕日」出生於八八年三月二十八日，已超越三歲半向着全熟期走過去矣。

看血統尚未有同父或同母之馬來過，因爲其父在八七年才退役作配種馬，其父之母系乃北地舞人之後。其母在美國又有過四捷紀錄相當不錯。

這匹馬以週歲自購身份來港，上季可能經於太稚嫩，未參與戰役。今季則一出就有不少票數支持，可是由於跑姿尚生硬力戰只能獲位。這是軀幹結實之體健馬，經過一場硬拼賽後進展良多步頭不見緊澀，故再出就贏得輕鬆，一看時間比當日另一組第四班頭馬天使駒快出一秒開外，實力驚人。昇高一班絕對不成問題，理應再捷一場。

今日介紹：瀟洒太子、驕日。

世界之寶冷味足 夠晒贏實力雄厚

今日的第六及第七場，各有重心實力馬在陣，看來且屬單門單局面，故不妨投注於第六口孖寶。

第六場三班千二米。「世界之寶」曾勝此程，亦曾在千四米，力拚僅敗於現居頂班的「印度之寶」，由此可見仍居三班，必佔班利，上仗初出，賽後發現不良於行，熱倒亦活該，拚後小休數天便復課，一直苦磨至今，埋門頻頻試閘，狀態起得恰到好處，收身上力，今仗對手無多，勝望頗高。「瀟洒太子」剛勝同程，造出一分十一秒，以四班馬身份跨出比三班此程班際紀錄頗快，實力可見，勝後復課，仍積極備戰，粗身馬收身更呈柴實，越戰越勇，屬前駒勁敵。

第七場三班千六米。「夠晒贏」兩勝後仍勤操猛練，近期出跳前，先生機場踱步，然後才往大圈快試，力壓下勇熱俱進，近課出跳有勁有力，身輕如燕，步幅壯闊，不報同日另兩組三班千二米，改爭此程，一樣夠贏。「驕日」新勝猶勇，有備而來，成熟大進，可威脅前駒。

馬賭30年

爆冷頻仍選馬宜走偏鋒
眞博百發龍具竄勁
多多寶撥草尋出路

近來巨型冷門頻爆，使敵冷客爲之心動，但此類馬又非捉路可以吼到者，今季之摩簡馬未能收壓台之效，各位選馬就要靠多少胆色去選實力馬了，博佢好似「七勝」咁狀態突如其來啦！

「眞搏」雖然未贏過馬，但以上仗之跑姿言，眞係好喜歡佢，跑一二三五，出閘大大執輸。「歡樂王子」等放離佢十個馬位有多，入直路仍是最尾二匹，但一條直路衝上第三，距頭馬「歡樂王子」兩馬位多的，此類竄勁，稍爲出閘好的就可以贏也。

「百發龍」鍾占祺上陣，牌仔跑長途照理係吃虧的，不過呢匹馬確係後上力好，今仗負磅較輕，有利放得前一的，馬齡雖老，但馬亦遲熟，既有狀態，亦無不拚之理，遇冷更應一敵。

「多多寶」馬雖以跑膠地較好，但千四路程首本，未必草地唔得，因爲佢時時追得到一的快馬，如「鍾意寶」及「輕易而出」等亦被佢追到實，馬係有可取者，況蘭尼馬近來常拚搏，又一冷馬。

★自理維運拼多駒俱得次席，似乎頗爲失運。

馬郎中情報

積奇提供

心水獨贏 第二場 ③嘉碧
第四場 ⑥特威靈駒
心水連贏 第七場 ④信心十足 ①夠晒贏 ⑤馬驃 ⑥自己友

沙田花絮

唐敏生親踱上陣馬
今日勢必全面搏殺

△新界簡士師唐敏生，呢輪贏嘅頭馬，都係靠其他嘅馬房支持，至於自己效力嘅倉口，眞係冇晒計，不過，尋朝早課，唐敏生嘅動態，眞係積極到不得了，因爲新界簡今日供應俾佢嘅六匹坐騎。尋朝所見，唐敏生件件坐騎都自己親自踱步，咁鬼搏命究竟爲乜呢？大家不妨諗諗佢。如果有機會，相信唐敏生唔會咁落力嘅！

△告東尼今日嘅坐騎，係全日最多嘅，其中嘅實力，贏番三兩場頭馬應該冇乜問題。不過，尋朝早課，告東尼竟然唔見到場，替啲馬操練，動態似乎唔係咁認眞。不過以告東尼嘅功力，騎少一朝半朝都冇乜問題，但係果件「袋袋平安」，眞係要跑天才啲，果爲呢隻喺今日出賽之前，告東尼都未操過，究竟有幾多呢？咁就殺佐咯！

△伯嘉今日嘅坐騎，共有六匹咁多，究竟邊件機會最大，梗係跑完至知咯！不過，尋朝早課，伯嘉似乎獨係緊張果件「常山至寶」，如果唔係，點會六隻坐騎之中，只係親自騎呢件馬踱步呢？其他嘅坐騎，伯嘉眼尾都唔睇！咁嘅情形，你哋捧唔捧場呢？

華比利

告師傅投注精選

W (四)③歡聲 (五)⑧山東響馬 (八)⑧眉飛色舞
三Q
第四場 ②靈爵 ⑨稱心滿意 ③歡聲
第七場 ④信心十足 ①夠晒贏
第八場 ⑧眉飛色舞 ⑪夠運好友 ①特登

（三寶）

⑧瀟洒太子 ⑦驕日 ⑦風雲人物
③世界之寶 ①夠晒贏 ③多多寶

賽事形勢利捧實力馬
瀟洒太子驕日再贏
風雲人物鬥多多寶

今次日賽，看各場形勢，較爲單純，應該有利正路馬勝出，現將此次三寶心水提供如下，合心水不妨跟捧。

第六場，第三班爭千二米。「瀟洒太子」過寶厩之後，兩勝此程，乃專家，今次第三次於首本路程出戰，雖然升班出戰，但同場對手平平，如無意外，有力贏取季內連捷勝利，對手方面，「世界之寶」此程也有佳績支持，目前狀態雖值得八成，但班次有利分子，值得兼顧。

第七場：第三班爭千六米。「驕日」上次在千四米取勝，過程甚爲輕鬆，今次小休一排，狀態回復最佳水準，此次升班跑千六米，路程加長，料不成問題，看來取勝機會依然甚濃。對手只得一匹，便是「夠晒贏」。此駒兩戰兩勝，未逢敵手，但全在短途，未過，此駒周日有千二米不跑，卻在千六米列陣，戰意濃厚，前者有失，力足代之而興。

第八場：第二班爭千四米。「風雲人物」多磨多操，作戰狀態已佳，蔡錦威停賽在即，戰意更盛，首選之材。「多多寶」有備而來，肉身馬狀態不俗，放在頭走，隨時可亂大局。

頓甘

專洩天機 阿叻

寶康馬房在今日亦有多駒上陣，馬房消息傳來，全日最値得睇好者，乃是第六場「瀟洒太子」，此駒贏後仍保持大勇，馬有潛質，實力未見盡，馬房中人認爲此駒升班實力仍足夠，今番上陣，仍有極大爭勝機會。

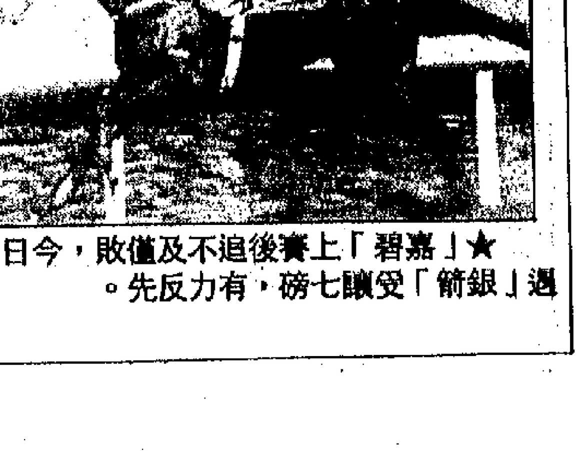
同場馬中，要留意的對手，便是那些質新份子，夏厩的「世運紀錄」馬已操勇多時，此駒是有高質者，配蔡鎖威執韁，鬥志鮮明，負磅亦可減輕，形勢頗爲有利，最具威脅力之馬。

朱厩「紅星之寶」亦有高質，上仗已喊殺連天，拚後態冒勇，路程適合，可以一爭之馬。

瀟洒太子馬房睇好
實力足夠未懼升班
夠晒贏喊殺連天謀三捷

第七場蘭尼馬房的「夠晒贏」喊殺連天，謂可三捷，此駒實力超卓，狀態保持大勇，實力未見盡，負重亦無大礙，今番再來，仍有極大之爭勝機會，可作馬胆之材。

對手方面，應要留意「金腰帶」與「信心十足」兩駒，前者有底質，狀態亦勇，路合可爭配，後駒實力亦未見盡，此駒潛質亦甚豐厚，在三班實力足夠，同對手不太多，牠是有很大機會爭入配腳之馬。


★「嘉碧」上賽後追不及僅敗，今日再遇「銀箭」受讓七磅，有力反先。

爆棚 連贏或三重彩

第六場 ⑧瀟洒太子 ①世運紀錄 ④紅星之寶
第七場 ①夠晒贏 ③金腰帶 ④信心十足
阿叻提供

廄中秘

自由勇士長途好
快發時代求連捷

沙田馬場今日舉行八場賽事，頭兩場由新馬擔綱，出馬尚足，戲碼不弱。今次特別推薦王兆旦與戴利這個組合，旗下馬匹經過熱身後，皆有作戰水準，估計已到交待時候，不妨優先考慮。本將軍心水提供如下：

三W兩Q提供：
第四場⑪自由勇士
第五場⑫快發時代
第八場⑩利運來
第四場⑪自由勇士 ④龍王山 ②靈爵
第五場⑫快發時代 ⑩無敵騏 ④威采
（長勝將軍）

富向冷中求

一場 加福
五場 再旺
八場 旺財先生
申力星提供

驟馬集

永德威采己酉福星
夠晒贏驕日金腰帶

昨朝早操出試馬匹並不太多，有份今日上陣馬匹只見夏、白兩厩馬露面，告氏兄弟已久無頭馬進帳，較早前告厩馬匹搏殺一輪，目前在回氣階段，經近月休息期告厩馬匹又再從新開始催谷，告東尼亦分別選策具有實力馬匹上陣搏殺，消息傳來今日告東尼又有機會贏孖寶，分分鐘連下三元咁掂，「銀箭」、「永德」、「仁者無敵」此質新馬亦催谷咗可以爆冷咁話，「特威靈駒」今仗必是眞章。

今次心水提供第五場此乃孖T尾關例係爆冷場合，低班馬近態見靚馬，選實孖T馬膽一定要「永德」，上仗拚後告東尼一手打理，朝朝親自出試，進步一日千里估班次之利可以贏馬，配腳「威采」、「己酉福星」。

第二關第七場馬膽選「夠晒贏」此匹一班質素對質次一度對手可以輕勝一仗升班去也，配腳「驕日」、「金腰帶」。

第三關第八場尾場例爆冷，馬膽以「夠運好友」上仗搏輸稍後不服今仗再來，配腳「多多寶」、「馬萬靈」。

心水過關Q提供
第五場 ①永德 ④威采 ⑥己酉福星
第七場 ①夠晒贏 ⑦驕日 ③金腰帶
第八場 ⑪夠運好友 ③多多寶 ⑫馬萬靈

加福質厚力拔頭籌
永德留後難以匹敵

性能馬

第一場新馬一二〇〇米，夏厩半冷馬「加福」初次出賽，計馬有實力據低「聖意」，獨贏，單Q値得參詳。

美國周歲自購馬「加福」，目前祇兩歲，栗色，身裁壯碩，台型撚人，具大將風範，相信成長後必可償身高班。

「加福」父親爲八一年出生，曾勝出十場頭馬，三歲時已兩勝三位，且均在高級賽事建功，顯見性能早熟，血系遺統兩三歲時局限短途，四五歲成長後，千八米或以上亦可扳到。而「加福」抵埗後已有週詳備戰，曾三度試大閘及頻私下教閘，擺明操好至出，夏厩馬雖然少有初出一鳴驚人之作，惟「加福」居第一場，鵠立雞群，應可旗開得勝。

第五場五班一八〇〇米，「永德」傲視同羣，看不出敗理，乃全日穩胆所在。上次初配告東尼竟可發揮前速，早段搶出至埋門力弱，半乘不敵「名利雙收」，始終認爲此馬留佳衝一段尤有威力，當今均除去眼罩，可望起步順利留守好位，發揮以往驚人後勁制勝，配腳一拖三穩如泰山，「威采」性懶配馬佳善全程推送更合；「快發時代」遲熟氣袋越級份量未減，「節節高」已試準韌力，不可不防。

第一場：⑧加福 ⑦聖意
第五場：①永德 ④威采 ⑫快發時代 ⑬節節高

山明水秀存心爆
利運來冷堪提防

今日部份場合，出馬滿額，形勢混亂，冷敵熱避，始是上算，正如第四場雙「山明水秀」賠率可人，如果用作孖Q、T馬胆，就算不能勝出，走入亞席，就分到你笑，其實，這匹馬質素不差，以前由於體弱關係，只適宜蓄銳而臨，所以，每季都僅得一場頭爲進帳，上仗同程，沿途內欄推進，有試馬跡象，賽後，巫斯義被發覺未經許可，換掉馬鞭，而被罰三千元，原因何在，各位應心中有數，小休再來，連番試閘表現出色，狀態大勇，錦標當前，力足一拚，另外尾場「利運來」，雖然是告東尼棄騎，但同程特佳，易配謝偉豪，故劍重逢，摸熟馬性，肯定絕無影響，而且，經過四次熱身後，狀態恢復最佳水準，今仗對手，似是而非，看來「大口」豪開旗有望。

第四場：⑫山明水秀 第八場：⑩利運來

擇蘭尼影視之星靈爵

蘭氏馬房在周三夜馬起孖兼捧盃，氣勢正盛，今日出馬四匹，除「多多寶」機會較次外，其餘三匹均有坐位望贏機會，有力再起孖兼捧盃。

第三場「影視之星」在第三班頂班馬，而且長期有態，祇要對手稍弱便可爭勝，今日同場對手甚弱，爭勝此其時矣，一W兩P捧場會有收穫。第四場「靈爵」上仗敗於強手不足爲辱，馬已回復大勇，今日對手亦甚弱，再拼可收復前失，捧走五陵會盃。

虎虎生威快踱神生
快發時代暗火湧現

昨朝最後加課及踱步，安排在內圈作踱步考驗的馬匹甚多，當中不乏狀態呈勇之爭勝份子，現擇述部份如下：

告大力今日派遣精兵上陣，自上月贏取了九場頭馬後，路入十二月份仍未有進賬，但今戰則有機會重振雄風。昨朝告大力親替三匹參戰馬出試，「銀箭」一走來步頭硬朗，神生有暗火，勇態程度又跨進一步，今日爭千二米，進捷機會高。

「虎虎生威」快踱一圈，今季兩捷後仍積極備戰，看身型粗壯結實，毛色烏潤悅目，四蹄開揚有勁，火氣十足，近況依然大勇，升班再戰仍不容忽視。「仁者無敵」快踱一圈，這匹初出自購馬已收身，走勢暢順，但火氣則平平，狀態見是初起而已。

「快發時代」載利快踱一圈，馬身比上仗贏馬時更輕盈，神色集中有暗火，角逐興趣濃厚，勝後進度更佳，狀態已呈大勇，今日越級挑戰，磅輕路合，可期連捷。

「夠運好友」葉楚航快踱一圈，收身毛靚，洲厩主力所在。

偉誠與馬

五陵會盃稱心滿意可爆
世界之寶銀箭夠贏
利運來換人冷味濃

今戰的八場草地賽馬，戲碼精彩，場面熱鬧，絕不比上周末爲遜色，全日的唯一錦標賽是五陵會盃，由一、二班馬跑一八〇〇米長途，出足十四匹，此場形勢複雜得很，成熱門者欠穩陣，有分頭馬大家不妨追捧，保證必有收穫，筆者看好吳定強馬房匹「稱心滿意」力足爆冷兼捧盃而回，馬連仗已跑得接近，告東尼上賽試後，馬更呈現生氣，今回易配馬素爾出爭，一定成爲半冷，負磅又輕，集一切勝利條件於一身，篤信勝望甚濃份子，馬膽佳選。

此外，張學文今仗惡馬如雲，有力取得頭馬，旗下匹「世界之寶」不容錯過，謝展鵠早已跟七叔斟妥，今仗跑千二米有略率兼對手弱，力足克敵制勝。

至於告大力今戰亦有搏殺對象，其中由告東尼主策之「銀箭」及謝偉豪出策之「利運來」則是其必拚份子，前者上仗勝來很險，但復課態更勇進，同場新馬多欠作賽經驗，今戰勝望彌高，後駒秘密練兵，大見有進展，謝偉豪急欲贏馬，屆時定盡全力搏殺，小心施回馬槍。

偉誠精心提供
第二場：①銀箭
第四場：⑨稱心滿意
第六場：③世界之寶
第八場：⑩利運來

偉誠三寶

第六場 ③世界之寶 ⑪出擊
第七場 ⑦驕日 ①夠晒贏
第八場 ⑩利運來 ①特登

烽火台 班超

銀箭再捷編班而去
影視之星輪到擔正
瀟洒太子擺明車馬求勝

第一場 聖意上賽入腳，此次加工再進，機會仍高，可選作胆，配腳加福及威驥，冷門靈驥。

第二場 銀箭上賽短途受阻仍勝出，此次加工再進，機會仍高，作胆最合，嘉碧及印度光輝均勇，可作配，冷門常山至寶。

第三場 影視之星後備替出，最後試跑表現出色，應選作胆，配腳可選態勇之眞博及早着先鞭，冷門介紹仁者無敵。

第四場 靈爵加工再進，最後試跑表現出，贏面估計最高，應選作胆，特威靈駒及自由勇士均勇，可選作配，冷門介紹旺舖首長。

第五場 永德態勇配強，申請除眼罩出賽，機會估計最高，作胆應最合，五陵霸及威采兩駒亦勇，可選作配，冷門則介紹快發時代。

第六場 瀟洒太子上賽表現出色，此次態再進，作胆頗爲合適，虎虎生威及快利達兩駒試課亦勇，可選作配，冷門介紹出擊。

第七場 夠晒贏質高態勇路合，對手無多，機會甚高，應選作胆，驕日及金腰帶兩駒試課均勇，可選作配，冷門則介紹信心十足。

第八場 袋袋平安多操有進，配告東尼，機會甚高，作胆應最合，眉飛色舞及馬萬靈兩駒試課亦勇，可選作配，冷門介紹夠運好友。

班超提供

(一)	⑦聖意	⑧加福	⑤威驥
(二)	①銀箭	③嘉碧	⑪印度光輝
(三)	②影視之星	⑤眞博	⑪早着先鞭
(四)	②靈爵	⑥特威靈駒	⑪自由勇士
(五)	①永德	⑤五陵霸	④威采
(六)	⑧瀟洒太子	⑤虎虎生威	④快利達
(七)	①夠晒贏	⑦驕日	③金腰帶
(八)	⑨袋袋平安	⑧眉飛色舞	⑫馬萬靈

香港精神無懼險

百家言　●諸子儀

香港人做生意之精神，確實是認了第二，有人敢認第一。就以多年前越南七國咁亂，而北越分分鐘可以踩過入去南越之時，爲了做生意，什麼「君子不立危牆下」之古訓，亦已置諸腦後。因而，在這緊張的時刻，仍見有不少香港商人往越南做生意。

結果，南越政府被北越一口吞掉後，滯留在西貢的本港商人，不少是吃了大虧。有些更被視爲人質似的，要由香港方面的公司、親人付款予當地政府，方可以放人返港。

最近，蘇聯的局勢亦十分混亂。在戈巴卓夫搞經濟開放的初期，先知先覺的香港商人，乃紛紛去開闢這一個潛力較「大」的市場，大做蘇聯生意。但是，還未企得住腳，蘇聯政局卻出現了一個翻天覆地的變化，在今年年底時，鐮刀鎚子的蘇聯國旗便除下，從此在世界上消失，蘇維埃社會主義聯邦共和國，也宣佈解體。起而代之的，乃是俄羅斯聯邦，但是，已經洗濕個頭的香港人，仍然勇往直前，仍然大做蘇聯生意，更有表示不會退縮。如果以阿諸來講，蘇聯這麼的一次解體，唔驚就假，就算是想做生意，或是對這一個市場有信心，最佳之方法，乃是暫時叫停，就算是很有可能血本無歸，卻仍勝於繼續塡氹。

葉利欽已經講到出擊，說是新聯邦下之人民，初期會好困難、好苦，叫人民忍耐一下。當年毛伯伯亦這麼說，結果如何？

預留休憩場地的設計，是時下中小型住宅的時尚。

市場人士報導，在聖誕新年之假期即將來臨之際，本港股市處於牛皮中推進。雖然市內開始見有做淡的情緒出現，但是，由於市場經濟較佳，而外圍的市場亦見有較佳的支持，因而，大市在「四一七〇」的水位上，仍有支持。

市場人士指出：近日出現的做淡情緒，主要是基於時下未見有利好消息出現，與其牛皮下去，不上不落，倒不如做淡，從另一個角度來對大市有所刺激，這麼一來，便更爲有利於牟取利潤。

而且，在時下又是年關在即，一般上來講，商場方面每到這個時候，也會出現抽緊銀根的現象，因而，在投資意識上來講，自然也就產生一定的利淡作用，所以，亦成爲做淡情緒的有利條件。

市場人士指出：最近明顯地在市場中出現做淡情緒，乃是在銀行股的身上打主意，做功夫。

「滙豐」「恒生」「東亞」及「永隆」這幾天的走勢，對於整個大市來講，也產生了直接的影響。在「滙豐」「恒生」等銀行股有買盤支持時，就算是只爲上升一兩個價位，也可以將大市帶升。而大市稍爲下跌一兩個價位的話，大市便告回落。

這情形，便給了已有做淡情緒的人以暗示，便銳意在銀行股身上做手腳。

但是，銀行股本身有自己的支持力，而且，市場經濟亦不差，因而，有做淡情緒的投資者，雖欲有所行動，但是，卻又不敢貿貿然行動，因而大市在周一回升上去「四一七〇」的水位後，在五個交易日中，雖然見有反覆，但是，始終仍可以在「四一七〇」的水位上收市，其勢仍佳。

市場人士指出：在目前的市況中，地產股的走勢，目前仍爲處於一個低氣壓中推進。雖然在最近一次的官地拍賣中，競投十分活躍，而大財團對於有發展潛力的地皮亦具有信心，但是，演化上去到股市中的表現時，其情況，便會出現一些變動，從而便又會有所徘徊。但是，從實際的情況來講，大多數的地產股也有相當大的折讓，因而，從資產淨值方面來講，應該是作爲長綫投資中的較有保障性。

市場人士並指出：在時下的形勢中，目前大市既然是在「四一七〇」水位上見有上佳的支持，那麼，應該在衆多有實力的地產股上，作出一些選擇性的吸納，在投資保值方面，乃爲上算。

假期接近見偏軟　藍籌強勢仍未斷

二十四橋　衡陳

「白花油」繼續大上大落，上日尾盤見回至一個八毛四，而昨日則見一度殺上去兩皮，經紀佬揸制揸到手軟，午後，又見買低，落番去一個八毛七。交易所已經警告千祈唔好拋空，分分鐘會被迫倉迫到失魂，交唔到貨時，再來一次譴責的話，可以唔係好玩也。

× × ×

跌市之中，銀行股雖然首當其衝。「滙豐」「恒生」卻表現仍佳，「恒生」企住三十六皮二五，至於「東亞」與「永隆」則有不少跌幅，看來，在假期接近之時，基金已是意興闌珊了。

× × ×

「新世界」交投活躍，但是，卻見有短綫爭持。沽盤突然而來，一度見在十個零四水位壓力頗大，但是，響鐘之後，則見有買盤出現，揸晒十個零四，以十個零五收市，唔錯。

× × ×

十八皮八之「長實」有基金買盤出現，這一隻華資地王有支持力，對於大市來講，自然是有所裨助。同系之「和黃」亦見活躍，而且在十四皮四水位亦有支持，這形勢對於紅中之捧場客來講，自然又是在信心上獲得支持，無怪乎收市鐘響後，仍見有不少做吓有生意做，自己友自然是樂意捧場，皆大歡喜。

圍內齊捧新世界　長實和黃人心暖

大昌地產積極進取　加息送股重振雄風

股海風雲　●郭楓

十二月十七日的官地拍賣中，大昌地產集團以二億〇二百萬元的價格，買入黃竹坑一幅四萬多方呎的地皮，可建寫字樓及停車場共六十七萬五千方呎。

大昌在以往幾年，因爲對地產後市有較爲保守的看法，因而作風十分謹慎，土地儲備日益減少。五年多以前向煤氣公司買入華蘭路的煤氣鼓地皮，重建爲華蘭中心，賺了一大筆。以後，在官地拍賣時有出擊，不過仍然十分小心。買入的多是價格較低的非住宅用地，此次亦不例外。

據報大昌會在該地皮上興建寫字樓五十萬方呎，停車場十七萬五千方呎，總投資額五億元以內，即平均每方呎八百元左右。目前寫字樓租金雖仍下挫，但已放緩，估計日後這些物業的售價一千三百元一方呎左右。換言之，大昌此項投資，將可得到不少於三億元稅前盈利。

在不久之前，大昌將天后廟道出租之慧雅閣出售，相信可以帶來可觀之現金回流。爲善用此資金，遂買地建屋了。

大昌在今年九月底爲止年度，有盈利一億五千三百一十萬元，比上年同期倍增。其中一億〇一百一十萬元是「例外賬項」，是出售長期投資物業所得。期內每股盈利四十仙，中期息只增派二仙或百分之十三點三。

相信大昌集團現已作長遠性打算，作系統發展。事實上，只可以在地產業有「發圍」，美國的物業發展，本地酒店投資，成績貢獻不大。

大昌盈利大增，近來股價亦有好表現，但要繼續進取，加息送股，方可回復昔日雄風。

冠亞開拓大陸市場　楊老板作積極部署

五湖四海　高眺

大陸鐘錶市場潛力甚大，冠亞早已部署，去年舉辦首屆中國市場客戶洽談會，成績斐然，今年再接再厲，側聞亦獲豐收，訂單增加一倍，問麟哥訂單總值若干，但謂此乃商業秘密，暫時唔講得，不過小股東一定會好開心。

冠亞股價近周來表現可人，由八毫幾升至一元九後，短短兩周已有可觀升幅，小股東的確飲得杯落。

楊老闆旗下之「威力士」錶，屬中檔貨，價廉質佳，且以設計取勝，備受大陸消費者歡迎，故今年再辦展銷洽談會，反應異常踴躍，廣州花園酒店之內，人頭踴踴，氣氛熱鬧。

麟哥乃副老總，但謂冠亞已在大陸設立七個分部，並已計劃在天津和南京增加分銷處，冠亞年產量達八百萬隻手錶，其中有二百萬隻可以在大陸市場銷售，以每隻手錶獲利五十元，圖利已可達一億元，中國市場之大，於此可見一斑。

在大陸設廠生產，內銷有一定限制比例，麟哥披露，冠亞獲內銷比例爲二成半，故冠亞產量愈大，內銷數量便可相應增加，今年可內銷二百萬隻，以數量而言，乃其它同類集團難以相比也。

不過，大陸亦抱開放態度，冠亞在東莞設廠僱用大量工人，產量增加亦提高就業機會，對大陸經濟及消費市場均有利。

揭盅在即

策略　甘前

昨日股市在假期前夕，加上中美貿易有關知識產權的談判今日在北京重開，估計成敗揭盅在即，形成一些已獲利者加速回吐，而部分穩健揸家也不願重錙博這一役，於是股價不支下滑，不少大藍籌都跌了幾個價位，似是在待變前夕好淡各自修行，對自己的投資組合進行必要的重整。

四一五〇關雖然不保，但成交額都有近十三億元，又比前日爲多，本週以來已見到交投一日多過一日的情形，不論升市跌市均屬如此，可以說是好淡之爭已屆決定性關鍵，大家的注碼也不自覺地增加了。

藍籌股以恒隆升五仙、港機升二角表現最好，不跌的有長實、港燈、置地、恒生、新世界，而長實輪更收五元一角，升五仙，似乎長實之弱勢已多少有扭轉的機會，若市情相就，下週就有睇頭了。

白花油收一元八角六仙，仍升二仙，最高二元，最低一元八角，仍然有較大波動，但成交額不足一千萬股，已經少人沽手了，相信亦已開到茶薇，難以有人同佢玩了。

未經註册莫做駁脚　證監權力不斷擴張

阿尚　謝沁

消息傳來，周二這一天，本地九九金出現供不應求之罕有現象，是否貿易場之存金不足？又是否外地金條來港的數量不足？事後，卻未見有所解釋，由於這麼的情況突然出現，因而，貿易場方面爲採取第一級頂息——高息十元零二仙（以每十兩計）的措施。記憶中，近年來貿易場方面鮮有用到頂息。有塘邊鶴認爲如今時近年晚，揸金好過揸其他。

× × ×

未經註册而開講、經營證券交易，乃屬違例，所以，如果想開門做生意的話，一定要申請登記，此乃是指一間公司而言，但是，個人性質做駁脚經紀，卻又如何？時下，出市者或爲發盤者，亦須要領有證書，則駁脚經紀是否亦需要透過考試領牌，方可以謀生，証監方面應該有一個明確之規定，事關一旦執正來做，註册之公司接受未領牌之經紀駁來之客路，亦爲犯法。

× × ×

証監會之權力擴張，看來是越來越大。最近更準備取代註册署，監管公司之公開披露。市場人士對於証監會之權力擴張，意見紛紛，如果有關証券投資上之事，一籃子地全部由証監會去處理，而其本身並非立法機關，這麼一來，一旦發生了問題的話，便會有很多手尾跟，在自由市場經濟來講，權力的過份集中，唔係好事。

四哥雖然去滑雪　業務日程未稍停

樓市地圖　郭全顯

四哥去加拿大滑雪，歡渡一個白色聖誕。不過，公司之運作，未有停過半分半秒。有消息謂其公司在今年四月初，以八千零一十萬元買入港島般含道六十三號地盤，已準備重建，今次之總投資乃爲一億四千萬元。

政府批出上址之圖則，乃是興建一幢二十九層高之商住大廈。該地盤面積爲五千六百平方呎，地積比率爲十點三倍，可建之總面積爲五萬七千六百八十平方呎。

以總成本計，平均每平方呎之成本，約爲二千四百元左右，而該區目前之樓價，乃爲平均每平方呎三千五百元左右。

消息傳來，由信和、新鴻基地產及麗新三間集團合作發展之港灣道中環廣場，已租出了七成，而月租平均每平方呎爲三十元。中環廣場乃是由新鴻基地產方面負責推出租，至於第二期單位，亦已有部份租出了。

灣仔謝斐道三九一——四〇七號的新時代中心，最近又見有轉手，其十二樓的寫字樓單位，最近以一千零七十萬六千三百六十元成交，在目前之市況來講，亦算不俗。

財經廣場

錢璐主編

是日也．長實探路

經紀箴

週五尾市大幅下跌，「蘇」政局令人憂慮，日股先升後急挫，加上假期前人心虛怯，午後沽盤壓力增加，全日大跌四十點二〇，成交十二億九千四百多萬元。

就嚟聖誕，唔通眞係聖誕快樂，股民今年相信冇乜幾個會開心，剩係D二三錢股，已經玩到D人怕，「百富勤」死托之下，收一個八毛三，隻「輪」三仙二，仍然有四千五百幾萬股成交，相信沽貨者大多輸到雞毛鴨血。「寶光」正股雖然托上四個六，隻「輪」已經變成廢紙，香港股市點解越嚟越少人玩，剩係睇吓幾十隻到期認股証張張變廢紙，投資者損失百分之一百，叫香港股民點樣投資香港股票。

「壽海投資」成個變晒款，開市皮六頂唔到一陣，已經俾「港記」沽落嚟，以全日一個五毛六，最低價收市，唔通又玩完。「白花油」風波多多，開市經一九二折入，最高砌上兩皮，乍一聲跌番落一皮八，又上又落幾十次，收市一個八毛七，究竟會出現何種情況，有心臟病嘅最好咪玩。

「長實」一開波都幾好似鹹魚翻生，咁嘅款，最高揸上十八個九，收番十八個八，有變動，如果唔係撞咪嚟佬股下跌，相信已經開動攻勢。「和黃」尋日係威係勢，今日又死吓死吓，雖然十四個三買唔死，不過升勢已經俾佢窒住條中氣，兩隻輪亦衛上高價回落，揸貨者心大心細，「滙豐」跌半數、「恒生」企穩、「煤氣」出現一個大沽家、「金記」下晝一個牌十皮零九，沽到收市仍未落牌。

萬邦集團船隊煞食　周息率爲三點五厘

底牌　寶至寶

「萬邦集團」（前爲「萬邦航業」），其九二年三月結算年度之上半年，營業額爲一億五千四百萬元，較上年度同期，下降百分十三。而純利爲八千八百二十萬元。期內在經歷了中東戰爭後，船舶運費上升，但是「萬邦」旗下之船隊，不少屬於固定班輪，船租收入方面大致與上年度相同。

上半年度的純利中，有七百三十萬元乃是來自出售船舶的收入，乃較去年同期增加了一百三十萬元。

下半年度，「萬邦」的船租收入將會較上半年度爲佳，部分的固定班輪航綫之船舶，租期在九二年初屆滿，可令船租收入方面頗爲增加。

估計今年「萬邦」全年之純利收入爲一億八千萬元。由於盈利質素已有明顯的改善，因而，下半年「萬邦」應有較滿意的增長。

船舶九二年的重訂租約，可以使「萬邦」的得益期，由兩三個月至增加至足足十二個月。

九一年三月結算時，「萬邦」手上有現金三億九千六百萬元，全無銀行借款。計入未來一兩年保留的盈利，折舊準備及可能出售舊船舶所得之現金，「萬邦」之財政能力綽綽有餘，沒有集資壓力。

目前其PE爲十一點一倍，周息率爲三點五厘。

香港股市行情表（二）

		普通股指數：2262.55	−19.74
恒生指數：4,142.61	−40.20	香港指數：2705.85	−25.91
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金融：3,132.38	−31.39	金融：2533.25	−25.55
公用：5,329.43	−53.76	公用：2469.07	−24.90
地產：6,815.02	−30.75	地產：3696.15	−17.16
工商：3,378.76	−46.37	綜合：2785.11	−41.37
成交股份：398	下跌股份：206	工業：2071.79	+0.70
上升股份：69	無變股份：123	酒店：1684.51	−5.32

十大成交金額

公司名稱	金額
長江實業	71,805,000
寶光實業	66,601,976
匯豐控股	63,280,610
和記黃埔	56,719,332
中華電力	46,277,250
恒基地產	45,240,800
廣生行	35,029,440
香港電訊	32,346,682
新鴻基地產	31,612,114
中華煤氣	29,158,280

十大成交股數

公司名稱	股數
百富勤W91	45,428,687
廣生行	40,786,000
嘉利美商	21,844,000
英皇國際	20,805,257
景耀國際	20,200,000
滙漢實業	20,050,000
冠亞商業	14,592,725
寶光實業	14,566,256
慶豐國際	13,370,000
百富勤	10,831,591

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
廣生行	0.860	+8.86
MKI Corp	0.630	+6.78
陸氏實業	1.850	+6.32
愛美高	3.600	+4.34
卓能地產	0.170	+3.65
閩信集團	1.220	+3.39
大快活集團	1.840	+3.37
金城國際	0.970	+3.19
萬年置業	0.350	+2.94
依利安達	0.360	+2.85

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
榮豐投資	0.890	−8.24
南順香港	3.600	−7.69
新系機構	0.260	−7.14
通用電子	0.370	−6.32
添利工業	1.050	−6.25
壽幸科研	0.550	−5.17
實力	0.580	−4.91
太古洋行B	3.675	−4.54
英皇國際	1.120	−4.27
香港毛紡	2.800	−3.44

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
百富勤W91	0.032	+39.13
廣生行W92	0.395	+23.43
MG DM PW92	4.700	+9.30
陸氏實業W93	0.440	+3.52
金城國際W93	0.320	+3.22
德榮建築W94	0.340	+3.03
中華製漆W94	0.850	+2.41
高日發展W92	0.194	+2.10
華人置業W93	0.212	+1.92
恒隆W92	1.240	+1.63

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
寶光實業W91	0.010	−37.50
新系機構W93	0.066	−12.00
安寧企業W91	0.203	−11.73
財瑞麟W92	0.018	−10.00
南北行W96	0.540	−10.00
黛麗斯國際W94	0.510	−8.92
SCB DM W92	1.500	−8.53
CB DM W92	7.000	−7.89
遠東發展W92	0.014	−6.66
信利國際W94	0.495	−6.60

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
470 聯合集團	06/05/88—31/12/93	1.13	0.171	0.17	0.17	0.172	+0.001	+65	264,000	44.75	1.26
482 聯合地產	17/03/88—31/12/93	1.37	0.25	0.25	0.246	0.249	−0.001	−205	100,600	46.90	1.48
426 聯合國際	28/08/87—31/12/92	2.16	0.029	—	—	0.029	—		—	246.17	2.18
724 安歷士	09/07/91—30/09/94	1.25	0.51	0.49	0.49	0.49	−0.020	−27	52,400	11.54	1.74
718 實力	11/07/91—30/06/94	0.88	0.218	—	—	0.218	—		—	89.31	1.10
595 冠亞商業	03/09/90—31/12/93	1.50	0.355	0.35	0.345	0.345	−0.010	−46	3,440,250	72.43	1.84
102 滙漢實業	18/10/91—31/01/93	0.23	0.08	—	—	0.08	—		—	110.88	0.31
681 泛海國際	11/03/91—31/03/94	1.10	0.206	0.21	0.21	0.209	+0.003	+32	24,000	92.50	1.31
698 AXIOM12	01/05/91—31/12/92	1.50							暫停買賣		
379 AXIOM6	01/01/88—30/06/92	5.00							暫停買賣		
727 佳利國際	01/08/91—31/03/94	1.13	0.415	0.425	0.41	0.41	−0.005	−127	314,400	55.56	1.54
059 寶成置業	03/10/91—18/09/93	1.20									
699 寶威集團	22/05/91—30/06/94	1.00	0.17	—	—	0.17	—	—	4,000	85.71	1.17
558 城市酒店	01/07/91—27/12/92	1.25	0.02	0.02	0.02	0.02	—	—	500,000	122.81	1.27
461 世紀城市	20/01/88—31/12/92	1.25	0.49	0.48	0.47	0.48	−0.010	−63	276,960	21.83	1.73
085 麗雄集團	31/10/91—31/10/94	1.95	1.32	1.32	1.32	1.32	—	—	44,400	55.71	3.27
058 祥華發展	07/10/91—08/10/94	0.97	1.35	—	—	1.35	—		—	45.91	2.32
638 其士商業	01/11/90—31/10/93	0.70	0.091	—	—	0.089	−0.002		—	122.25	0.79
436 其士國際	03/11/87—31/12/93	1.35	0.37	—	—	0.37	—		—	23.38	1.65
501 華人置業	26/07/88—31/12/93	2.75	0.208	0.212	0.208	0.212	+0.004	+24	1,540,000	81.22	3.28
434 華人置業	07/10/87—31/12/95	3.50	0.188	—	—	0.188	—		—	106.52	3.74
577 正大國際	01/06/90—31/05/93	0.82	0.16	—	—	0.16	—		—	63.64	0.97
139 中華娛樂	18/03/87—31/12/92	15.80									
702 中華製漆	21/05/91—30/05/94	1.18	0.83	0.84	0.84	0.85	+0.02	+19	56,000	30.13	2.03
048 莊士機構	21/05/87—31/12/92	0.36	0.18	—	—	0.18	—		—	22.58	0.46
468 莊士機構	01/01/93—31/12/94	0.56	0.107	0.107	0.106	0.107	—	—	481,000	65.31	0.62
672 中華造船	01/02/91—31/12/93	0.50	0.126	0.125	0.121	0.125	−0.001	−175	48,000	89.39	0.63
574 中信電訊	09/04/90—10/02/95	4.76	3.10	3.10	3.075	3.075	−0.025	−172	1,420,000	0.45	7.83
545 恒和珠寶	29/11/89—31/12/91	1.13	0.01	—	—	0.01	—	—	—	230.43	1.14
489 卜蜂國際	01/07/88—31/12/92	1.201	0.36	0.365	0.36	0.36	—	—	252,000	10.59	1.49
675 紀德置業	20/02/91—15/01/94	1.08	0.52	—	—	0.52	—		—	83.91	1.60
109 Crusader	01/04/89—31/03/92	0.74									
462 香港電訊	01/04/88—31/03/93	8.70	0.92	0.94	0.92	0.93	+0.01	+45	345,205	21.92	9.51
148 連城集團	11/11/91—30/11/94	1.38	0.47	—	—	0.47	—		—	60.87	1.85
437 依利安達	01/01/88—31/12/92	1.25	0.025	—	—	0.025	—		—	263.54	1.27
433 高日發展	05/11/87—31/12/92	0.50	0.19	0.195	0.19	0.194	+0.004	+23	868,000	28.52	0.69
731 英皇國際	08/08/91—31/08/94	0.23	0.116	0.117	0.109	0.11	−0.006	−19	3,486,717	−89.64	0.34
344 安寧企業	29/09/87—31/12/91	0.60	0.23	0.21	0.201	0.203	−0.027	−4	124,000	−5.37	0.65
345 愛美高	01/11/86—31/10/94	2.39	0.69	0.72	0.68	0.70	+0.01	+33	1,440,000	25.31	4.51
429 遠東發展	30/10/87—31/03/92	2.00	0.015	0.015	0.012	0.014	−0.001	−13	806,000	79.47	2.03
642 立信工業	01/11/90—31/12/93	1.10	0.40	—	—	0.40	—		—	31.58	1.50
640 超級首飾	02/10/90—01/10/93	1.38									
572 景耀國際	26/02/90—31/12/92	1.05	0.036	—	—	0.036	—		—	224.18	1.09
600 金山地產	20/09/90—31/12/92	0.60	0.04	—	—	0.04	—		—	236.84	0.64
678 金源米業	28/01/91—31/03/94	1.28									
143 鷹君	18/07/85—30/09/92	0.61									
418 鷹君	01/08/87—30/09/94	1.70	1.70	1.70	1.69	1.69	−0.010	−198	1,354,072	12.34	2.72
516 格蘭酒店	01/01/89—23/12/91	2.00	0.01	0.01	0.01	0.01	—	—	40,000	3.61	2.01
693 Grande	28/05/91—31/12/93	0.80									
690 長城電子	15/04/91—31/03/93	1.20	0.69	—	—	0.69	—		—	13.66	1.89
430 恒隆	01/01/88—31/12/92	9.50	1.22	1.25	1.23	1.24	+0.02	+26	170,400	35.09	10.74
332 錦興磁訊	16/12/91—31/12/94	1.28	0.53	0.55	0.495	0.51	−0.020	−29	4,738,800	36.64	1.79
259 恒威集團	10/12/91—31/12/94	1.28	0.456	0.45	0.43	0.44	−0.015	−35	869,200	65.38	1.72
716 港陸國際	05/07/91—30/06/94	1.18	0.485	0.47	0.45	0.47	−0.015	−41	50,000	70.10	1.65
474 興利科技	01/04/88—31/12/91	0.20	0.01	—	—	0.01	—	—	5,800,000	−0.47	0.21
423 大酒店	01/01/86—15/12/92	4.50	1.00	0.99	0.96	0.98	−0.020	−64	170,000	22.46	5.48
151 置地	16/05/86—31/12/91	2.714	11.60	11.70	11.60	11.70	+0.10	+51	373,084	−0.61	8.95
659 港澳控股	15/01/90—31/12/92	13.00	0.62	—	—	0.62	—	—	2,274	75.27	13.50
671 新系機構	22/12/90—31/12/93	0.60	0.075	0.074	0.066	0.066	−0.009	−3	937,269	156.15	0.67
414 滿國置業	01/07/87—31/12/92	0.90	0.77	0.78	0.76	0.76	−0.010	−116	244,000	2.18	1.47
645 合興集團	01/11/90—31/10/93	1.50									
351 合和實業	01/07/90—31/12/91	1.53	2.075	2.075	2.025	2.05	−0.025	−127	692,000	−0.96	3.09
533 新昌國際	11/09/89—10/09/92	3.60	1.28	—	—	1.28	—		—	10.91	4.88
435 惠業國際	17/10/87—31/12/93	0.56	0.39	—	—	0.39	—		—	79.34	0.68
706 惠業國際	19/06/91—31/03/95	0.50	0.178	—	—	0.178	—		—	78.42	0.68
692 希慎興業	03/05/91—31/12/95	8.00	2.40	2.40	2.375	2.375	−0.025	−142	244,100	28.88	10.37
636 明輝發展	01/11/90—31/12/92	1.60									
682 明輝發展	01/07/91—31/12/93	2.50	0.93	—	—	0.93	—		—	18.28	3.43
626 萬邦航業	01/07/89—30/04/92	6.00	0.65	—	—	0.65	—		—	14.66	6.65
284 國際德祥	07/09/90—30/09/92	1.10	0.88	0.89	0.86	0.86	−0.020	−57	1,270,000	24.05	1.96
424 玉郎機構	01/10/87—31/12/94	2.10	0.034	—	—	0.034	—		—	476.76	2.13
176 玉郎機構	01/04/88—31/12/98	1.00									
061 怡和	22/12/80—15/10/92	16.458	13.20	13.10	12.60	12.70	−0.500	−28	157,208	0.41	37.40
627 日本信用	03/10/91—31/12/94	1.50	0.345	0.345	0.34	0.345	—	—	64,000	48.79	1.84
568 壽幸科研	31/01/90—30/01/93	1.34	0.20	—	—	0.20	—	—	—	172.73	1.50
686 嘉華國際	06/04/91—31/03/93	1.80	0.49	—	—	0.49	—	—	6,581	46.79	2.29
594 金城國際	01/10/90—31/12/93	1.10	0.31	0.32	0.30	0.32	+0.01	+12	68,000	46.39	1.42
649 建生電子	20/11/90—31/10/93	1.50									
536 廣生行	20/10/89—19/10/92	0.76	0.32	0.40	0.35	0.395	+0.075	+2	7,045,500	34.30	1.15

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
486 萬新發展	01/08/88—31/07/94	0.90	0.305	0.31	0.305	0.305	—	—	1,074,509	48.77	1.20
603 萬新國際	01/02/90—31/12/91	2.20	0.01	—	—	0.01	—		—	36.42	2.21
659 新貽投資	15/11/90—31/12/92	0.55	0.248	0.26	0.247	0.247	−0.001	−204	2,392,000	18.96	0.80
717 陸氏實業	01/08/91—30/06/93	2.36	0.425	0.46	0.425	0.44	+0.015	+9	2,203,200	50.81	2.79
673 萬年置業	12/01/91—31/12/92	0.35	0.131	—	—	0.131	—		—	37.43	0.48
377 萬勝股券	01/09/87—31/12/92	1.18									
644 菲籍集團	18/10/90—31/12/93	0.69	0.165	—	—	0.165	—	—	8,000	145.99	0.85
584 新海國際	01/08/90—31/07/93	0.17									
133 明仁企業	21/10/91—31/10/92	2.50	0.65	0.62	0.60	0.62	−0.030	−22	206,400	50.36	3.12
381 美麗華	01/01/91—31/12/92	7.00	0.78	—	—	0.78	—		—	21.56	7.78
380 美麗華	01/01/93—31/12/94	7.00	1.18	—	—	1.15	−0.030		—	27.34	8.15
619 榮文科技	07/10/91—06/10/94	1.18	0.67	—	—	0.67	—	—	800	29.37	1.85
416 MKI Corp	11/05/87—31/12/94	0.50	0.25	0.25	0.248	0.25	—	—	330,000	19.05	0.75
187 南北行	27/11/91—31/10/96	0.85	0.60	0.55	0.53	0.54	−0.060	−5	20,000	69.51	1.39
637 鍛鍊電子	01/10/90—31/12/93	1.00	0.136	—	—	0.136	—	—	6,000	83.23	1.14
363 新世界	02/01/87—31/12/91	9.00	1.40	1.42	1.37	1.39	−0.010	−184	1,951,652	−1.05	10.39
617 永新企業	09/09/91—30/09/93	1.10	0.185	—	—	0.178	−0.007		—	42.00	1.28
554 百樂門印刷	19/01/90—29/12/92	0.80									
431 百富勤	02/11/87—31/12/91	1.74	0.023	0.034	0.02	0.032	+0.009	+1	45,428,687	−4.33	1.75
683 和記黃埔	04/03/91—03/03/93	13.60	4.75	4.825	4.675	4.70	−0.050	−140	3,060,000	27.97	18.30
705 和記黃埔	16/05/91—15/05/93	16.60	3.475	3.50	3.375	3.40	−0.075	−59	2,368,000	32.17	18.90
409 亞洲企業	03/09/91—31/08/94	2.00	0.315	0.31	0.30	0.31	−0.005	−90	152,000	76.34	2.31
525 品質國際	18/04/89—30/06/92	0.55	1.14	1.12	1.10	1.11	−0.030	−51	685,500	−3.67	0.99
527 品質國際	18/04/89—31/12/93	0.60	0.96	0.96	0.93	0.93	−0.030	−40	1,875,500	−2.49	1.00
700 富林明中國	26/06/91—26/04/93	19.80	5.95	5.95	5.85	5.85	−0.100	−86	155,000	16.59	25.65
708 富林明港撥	10/06/91—10/05/93	11.60	3.45	3.50	3.40	3.45	—	—	627,000	14.02	16.05
613 富林明工業	02/09/91—30/07/93	11.215									
042 富林明滙豐	24/09/91—30/08/93	30.60	10.80	10.80	10.60	10.60	−0.200	−74	669,200	17.43	41.10
107 富豪酒店	26/10/91—27/10/94	1.00	0.265	0.26	0.255	0.26	−0.005	−70	445,000	63.64	1.26
596 富豪酒店	01/10/90—30/06/95	4.00									
368 川河集團	20/01/88—31/12/92	0.77									
597 鴻運電子	24/09/90—15/09/92	0.68	0.16	—	—	0.16	—		—	84.62	0.84
614 鴻運電子	14/09/91—15/09/94	0.55									
476 玫瑰國際	01/01/90—31/12/92	0.74	0.285	0.285	0.28	0.28	−0.005	−82	320,000	6.30	1.00
573 榮耀門太古	28/02/90—25/01/93	15.70									
560 榮耀門電訊	10/11/89—13/10/92	4.875									
678 三榮實業	15/03/91—31/12/95	2.60									
456 爪哇控股	22/12/87—03/12/08	1.38									
246 海裕國際	01/02/88—31/03/95	1.22	0.54	—	—	0.54	—		—	2.33	1.76
092 海暉國際	15/03/89—31/03/92	0.80	0.395	0.40	0.39	0.395	—	—	324,442	−2.85	1.19
726 普美環球	06/08/91—30/09/94	0.85	0.239	0.238	0.236	0.236	−0.003	−123	80,000	42.69	1.09
537 孫緬記	01/11/89—30/09/92	1.45	1.50	1.48	1.48	1.48	−0.020	−112	20,000	8.56	2.80
667 新鴻基工業	01/01/91—31/12/93	1.10	0.15	0.15	0.15	0.15	—	—	52,000	68.23	1.26
357 新鴻基地產	01/01/87—31/12/92	7.55	34.00	—	—	34.00	—	—	97	3.72	22.92
199 新鴻基地產	01/01/92—31/12/93	22.90	6.10	6.15	6.10	6.10	—	—	507,214	31.22	29.00
512 信德集團	31/12/87—15/12/67	2.92	1.86	1.89	1.85	1.86	—	—	140,000	7.11	4.47
694 信和置業	01/06/91—31/12/95	3.80	0.96	0.98	0.95	0.96	—	—	132,120	68.50	4.76
695 長江實業	26/04/91—26/04/93	19.30	5.05	5.25	5.05	5.10	+0.05	+47	2,907,000	29.79	24.40
384 星光傳呼	01/06/91—03/07/94	1.10	0.22	—	—	0.22	—	—	4,800	76.00	1.32
643 升岡國際	01/09/91—31/01/93	0.85	0.15	—	—	0.15	—	—	2,000	108.33	1.00
483 寶光實業	21/04/88—31/12/91	4.43	0.016	0.02	0.01	0.01	−0.006	−2	10,040,280	−2.98	4.44
221 大凌集團	05/12/91—31/03/94	1.00	0.54	0.54	0.52	0.52	−0.020	−30	400,000	68.89	1.52
169 瑞士信貸	21/10/91—21/10/93	32.50	11.20	11.30	11.10	11.20	—	—	275,000	20.55	43.70
722 億榮鐵業	12/07/91—31/07/94	1.50	0.33	0.34	0.33	0.34	+0.01	+14	80,000	52.07	1.84
670 科技實業	01/01/90—31/12/93	1.20	0.35	0.35	0.34	0.34	−0.010	−45	100,000	41.28	1.54
570 澳信太平洋	16/02/90—15/02/93	0.65	0.111	0.114	0.111	0.112	+0.001	+50	478,000	−64.59	0.75
334 黛麗斯國際	16/12/91—31/06/94	1.10	0.56	0.55	0.50	0.51	−0.050	−7	1,978,000	42.48	1.61
733 信利國際	01/09/91—31/08/94	1.10	0.53	0.52	0.495	0.495	−0.035	−14	200,800	32.92	1.59
490 財瑞麟	01/07/88—31/12/92	0.86	0.02	0.023	0.018	0.018	−0.002	−5	1,700,000	217.92	0.87
492 財瑞麟	01/07/88—31/12/94	1.20	0.022	—	—	0.022	—		—	342.76	1.22
248 尖沙咀地產	01/06/87—31/12/91	2.90	0.01	—	—	0.01	—		—	7.71	2.91
698 東榮鋼鐵	30/04/91—31/12/94	1.15									
621 太元集團	30/09/91—30/09/94	1.12	0.64	0.69	0.64	0.65	+0.01	+29	433,800	38.28	1.77
635 友利電訊	01/10/90—30/09/93	1.10									
520 宇宙控股	10/02/89—31/12/91	0.075	0.01	—	—	0.01	—	—	—	31.24	0.08
646 宇宙控股	01/01/91—30/06/95	0.17	0.04	0.04	0.04	0.04	—	—	680,000	250.00	0.21
593 富豪國際	01/09/90—30/06/95	2.00									
592 獲多利港股	25/02/91—30/06/93	3.49	1.04	1.05	1.05	1.05	+0.01	+48	50,000		4.54
660 獲多利恒指	23/11/90—27/11/92	0.33	1.01	0.99	0.99	0.99	−0.020	−67	10,000		1.32
405 獲多利恒指	02/08/91—29/01/93	1.00	0.75	0.75	0.75	0.75	—	—	90,000		1.75
079 榮譽投資	31/03/86—31/12/92	0.60									
447 永利基	01/02/88—31/12/92	0.20	0.05	—	—	0.05	—			17.37	0.25
703 王氏港建	01/07/91—31/07/94	1.80	0.151	—	—	0.151	—	—	1,250	129.53	1.95
721 和記職業	16/07/91—30/06/94	1.60	0.66	0.66	0.65	0.65	−0.010	−97	307,200	27.12	2.25
144 世貿中心	01/02/87—31/12/91	1.00	0.01	—	—	0.01	—		—	40.16	1.01
665 世貿中心	01/01/91—30/11/95	1.39	0.16	—	—	0.16	—		9,600	112.36	1.53
085 益安國際	25/10/91—31/09/94	1.10	0.435	0.42	0.40	0.42	−0.015	−31	390,000	32.17	1.52
407 有利集團	29/08/91—28/08/96	1.13	0.53	0.53	0.52	0.52	−0.010	−70	360,000	22.22	1.65
074 精英國際	21/10/91—31/10/94	1.28	0.73	0.70	0.68	0.70	−0.030	−26	144,000	22.22	1.98
469 發生實業	01/01/92—31/12/02	1.75									

明年不宜購長期國債 拉丁美洲股市仍可看好歐洲亦不錯

縱橫經濟評論

（續十二月二十日）凱斯認爲，美國股市和債券市的波動度都相當之大，而且這種情況有可能持續一個比較長的時期。如果你是一個長錢的投資者，最安全的做法大抵是將用來投資的錢，放一半在股票方面，另外一半則投資於債券。

此人覺得，目前的債券孳息率看來非常之吸引。例如三十年期國庫債券的孳息率爲八厘（按是他接受訪問時之數，近日則爲七厘八左右，其間的差距並不是很大），而據他所計通貨膨脹率則並不超逾百分之三許多。吸納而持有三十年期國庫債券看較長錢的投資者，可以鎖定訂達五厘的實際利息收益。

不過他進一步以爲，投資國庫債券，現時以選擇年期較短者爲佳，不需揀期長達二三十年者。他覺得年期長的國庫債券，本金會有較大的風險，又此人對細股雖樂觀而比例上較爲保守，但他推測明年此類股份平均升百分之十至百分之十五。

「TRP國際股票聯合基金」的肯地，預測九二年杜琼斯工業股平均指數在二千七百至三千四百的範疇內上落。而到了年底，收市數字則估爲三千二百一十點。他推度細股在明年會平均升價約百分之二十。

肯地既然負責投資於國際股票的聯合基金，自然在「本行」方面有些見解。他認爲，如果投資者將投資資金的百分之十五至百分之二十放在國際股票之上，在今後三至五年期間裏面，他大有可能取得較優的整體投資成績。言下之意，是若干其他地區股市的表現，會比美國股市更佳。

至於一九九二年，他比較看好歐洲大陸和英國股市，他認爲這些地區的經濟情況良佳。拉丁美洲股市雖在九一年上升了超過百份之一百，但他仍然看好，尤以墨西哥股市爲然云。（三之三）（紐約電傳特稿）

國際投資

台灣把握機會捷足先登 與泰合作投資印支

國際投資形勢分析

目下台灣外滙存底已逾八百億美元，成爲世界之冠。此一成就之達致，顯非無緣無故。實則台灣官民生意頭腦之精明敏捷，以及富冒險精神，不能不令人佩服。

即如當前在世界局部地區形勢劇變之中，台灣有關方面均能把握機會，適時拓展當地貿易，及參與投資。

據報，中華民國經濟部十二月十七日透露，泰國已與台灣達成協議，合作擴展在中南半島的貿易及投資。

外電引述經濟部發言人的話稱，泰國商業部長雅瑪偉是在十六日與中華民國經濟部長蕭萬長會談時，達成該項協議。

蕭萬長表示，兩國將合作在越南、高棉寮國及緬甸拓展商業機會，並集中於發展紡織等勞工密集工業。暫時未有實質計劃公佈。

由於新近高棉實現和平，而中南半島國家厲行經濟改革，台灣商界已急不及待前往當地尋求發展機會。越南提供的數字表明，在流入當地的四億美元外資當中，台灣是首要來源地。

過去三年，香港在越南的旅遊、酒店、紡織及電子業的投資，總額也有一億二千萬美元之多。香港與越南傳統經貿關係之密切，並不亞於台越關係。但泰國則更得地利。故此，台灣與泰國合作，是其聰明獨到之處。

在台北，經濟學家表示，台灣在善用泰國於區內的市場網絡時，會向合營工業提供技術及資本。

此外，兩國經濟部長也達成協議，加强彼此之間的經濟聯繫。目下台灣是投資泰國的最大外資來源，僅今年頭九個月已有五億零六百萬美元。

現時印支三國可說充滿投資的黃金機會。港府有必要效法台灣官方，積極主動爲港商穿針引線。（葉世庚）

美股較佳純是技術因素 市勢短期偏好惟有隱憂

美股分析

十二月十九日美國股市——大市再一次低開而高收，表現似乎較其他海外股票主要市場爲佳。（日經指數全日下跌百分之二點八；倫敦三十種金融時報指數下跌近十九點）。個人相信這與市場技術因素關係最密切，其他消息及經濟數據等所佔地位較次。周四最特色的地方，就是大部分交易實情況皆屬牛皮膠着狀態。升勢祇集中在臨收市前句鐘，估計是投資人士趁最後交易時間把手上股票期權、期貨指數等結算。周五是市場「三重結算」出現的一個重要日子。十二月份標準期指以周五開市價爲結算價，周四收市三八二點五二；下跌○點九四。同日的十二月份期指收市（收市較紐約交易所收市時間遲十五分鐘）則報三八二點九○點；有近溢價○點五點。其他的十二月份指數及股票期權結算則在周五收市。理由既然與技術因素爲主，那麼周四多種指數表現參差也屬順理成章的事實，市勢短期偏好，但還存有隱憂。以周四爲例，全日下跌股票較上升股票多出三百種。NASAQ綜合指數跌幅尤巨，收市下跌五點三一報五三四點三。（心羅）

德國加息半厘 馬克已屬高息貨幣 加澳紐元難再媲美

貨幣之窗

德國加息半厘比市場預期的四分一厘爲大，雖然美國目前尚無任何減息的跡象，但息差的進一步擴大，令到美元弱勢有如雪上加霜。然而，美元的跌卻對其他高息貨幣仍利好作用卻不一致，英鎊在馬克强勢帶動下兌美元挺升，澳紐元則由於國內經濟景氣低沉，官方傾向放寬銀根，使澳紐元過去以高息作吸引海外投資已明顯削弱，昨日澳洲元跌穿了兌七十七美仙關，而紐西蘭元更跌破五十五美仙，令到紐元加權指數跌到五年半來的最低水平。

加拿大元面對美元下跌亦不但未見得益，且受到突如其來的巨大拋售壓力，而拋售加元者是德國的投資者，因爲德國加息半厘，使馬克成爲當前眞正的高收益貨幣，以三個月期歐洲馬克存息九厘三七五比對加元的六厘七五，已高出二厘六二五，以致德國投資者紛紛沽售加元投資抽調資金返回馬克投資上面。在德國加息入市後，週四多倫多匯市加元應聲下跌。

加拿大中央銀行週四在一點一四七五兌一美元時，直接或通過經紀行吸納加元，支持加元的匯價，但其干預並未能止截加元跌幅，祇能拖慢下跌速度而已。到收市時跌至一點一五四九兌一美元，是紐約收市再進一步跌至一點一五五一兌一美元，昨日港市再報爲一點一五五七兌一美元。由於加拿大元的高收益貨幣美名和澳紐元一樣不斷脫落，加元有可能好景不再，今年十一月時創出的一點一二九三兌一美元的十三年高位將成爲一項紀錄。但以技術角度看，加元已屬超賣，其短線下跌支持位將在一點一六二一，上檔阻力在一點一四四二兌一美元。（王長明）

金價跌破三五七 長假在即市況更淡

黃金價格稍升後又告下挫，週四紐約金價低收一．五○美元，報三五七．五○美元。昨日週五本港倫敦金價收市三五六．四五美元，跌破上週四紐約金價大跌後的三五七美元支持點。而值得注意的是，美元因爲德國加息而滑落，否則金價跌至三五五美元亦不奇怪。

蘇聯解體，對金市並未帶來明顯影響，局勢發展比預期平靜，俄羅斯總統葉利欽簽署法令接管克里姆林宮及蘇聯總統直轄政府機構和政府各部的財產和辦事處。行動包括蘇聯金融儲備全部移交俄羅斯。以謝瓦爾德納澤爲首的蘇聯外交部已被取消，辦公室和財產將移交俄羅斯外交部。

戈爾巴喬夫在失去軍隊支持後表示將在「聯盟時代」結束和「聯合體時代」開始時辭職。蘇聯局勢已明朗，金市少了一項刺激因素，加上聖誕元旦長假期在即，投資者多不願意揸貨，形成金價一推便跌。

美年債息創年低 卅國孳率今新點 債券期貨昇破技術阻力位

十二月十九日美國債券市況——牛皮過後，周四升勢再度湧現，一片牛市景氣。這方面理由除卻是市場投資人士信心十足外，於周四公佈的市場消息也提供不少助力。美財政部票值八厘的三十年長期債券全日高收，上升了三十六個基點；造價報一○三又三十二分之廿九；使該孳息率跌至七六六厘；創出今年另一新低。行情急漲，債券期貨亦同告急升，突破了圖表上重要技術阻力位。（即先前的孳息低點七點七五厘）。

市場利好消息紛傳，一早一後，刺激全日造價節節上升，步伐不停留。開市時好消息有截止十二月十七日的一周，美申請失業救濟金人數增加七萬九千萬達四十九萬七千名，較原市場估計總人數多出二萬名。尾市的好消息有財政部拍賣九十億美元五年期票據，成績超乎理想。拍賣所得孳息率報六點四厘，除低於十一月廿六日那一次的六點五四厘外，同時亦是八七年十二月份以來最低一次。美市持續有減息壓力。今天美聯邦基金利率維持在四點五厘水平，但美信託銀行持續把經紀貨款利率由六點七五減至六點五厘。（仟生）

金價未因美元跌而受益 三五六至三五九元徘徊區難突破

大衞論

十二月十九日倫敦金市——市況持續反覆，市場人士有買有賣，看法各持己見，未能盡同。金價在如此這般情況下，還不能在年底前出現另一突破，悶困在近天的狹窄範圍內（即在現貨安士三五六至三五九美元之間）。如據技術走勢分析，在年底前有機會突破上述高低阻力支持後，下一個阻力及支持目標爲三六四及三五二美元。週四美元滙價下跌，尤其是兌馬克爲然，一美元兌馬克跌至今年三月份以來低位（一兌一．五五五五馬克）；一如意料，德國週四宣佈加息半厘（新隆巴德及貼現率分別是九．七五及八厘）。此外，美數據亦利淡美元（最新一週美申請失業金人數增加七萬九千名；十月份貿易赤字錄得六十七億三千萬美元）。奇怪的是美滙價下跌，週四金市未有因此而受惠，週有市場沽售壓力。美金市況——期貨基金周四套戥活動情況活躍，他們買白金（近天跌幅差價不合理），而拋售黃金。形成週四白金現貨收市上升安士一美元（四四二．四美元），而現貨黃金下跌一．八美元（三五七．三美元）；兩者差距還有近安士十五美元之多。（大衞）

美國十月份貿易赤字從九月份的六十九億三千萬美元減至六十七億三千萬美元，亦小於去年周期的九十九億美元赤字，但消息對美元不但無助力，反而因爲德國加息半厘，美元又告滑落。美元未有因爲蘇聯解體而成爲動盪時期資金避難所，亦是值得注意的。美元會否再跌？對金價稍後走勢將會有一定影響。（柳橋）

國際公司動態

▲歐莊藥物（UPJ）董事局已通過公司繼續執行八七年開始之購回公司九百五十萬股普通股之計劃。

▲美林證券分析家布朗調低對多間製紙公司股份評值及其盈利估計，原因是基於經濟前景灰暗。他對國際紙業每股盈利估計由四點七美元調減爲四元；冠軍紙業九一年每股由盈利四十仙調減爲虧蝕二十仙。

▲分析家弗烈棋說，他減低的九二年福特汽車和通用汽車兩間公司的盈利估計，預料兩間公司每股分別虧損至少五十仙。但他認爲汽車業目前已是最低潮，未來幾個月將會有來自華盛頓的樂觀因素出現。

▲通用汽車宣佈，該公司會實施一項龐大的節省開支計劃，其中包括裁員萬人，標誌着這間全球最大的汽車製造廠時代的終結。分析家指出，通用汽車公司通過解僱或變相的安撫手法裁減白領僱員二萬五千人，關閉多達七間設在北美洲的裝配廠，並且進一步減低股息分紅。

今年二月，通用公司把普通股的季度紅利從每股七十五美仙，減低至四十美仙。通用汽車今次的行動目的在收縮這間大型汽車製造廠規模，改善它在更具競爭性市場獲利的機會，今次通用公司重組耗資以億美元計，顯示這間汽車公司的經營手法作徹底改變。

▲通用汽車（GM）宣佈該公司將會關閉位於德州及俄亥俄州兩家工廠，這兩家工廠僱用了六千四百個工時工人，此外公司明年亦會解僱一萬五千名白領工人，以改善公司紀錄性虧損。

▲迪吉圖電腦（DEC）截至十二月廿八日止的第二季公司業績初步顯示有可能出現虧損，原因是大型電腦系統需求減少，全球經濟放慢及同業競爭壓力增加所致。

▲阿聯酋航空公司稱，該公司向波音航空公司訂購七架廣體客機，作價二十億美元。除了七架波音七七七型實單之外，另外亦有七架可作選擇的訂購，由一九九六年開始送貨。

▲福特汽車（F）宣佈其氣溫控制部門同意買入百分之五十六的印度一家合資公司，作價五百一十二萬美元，這家合資機構將生產鋁質散熱器。

通用裁員遇工會阻力 用保障基金應付危機 產能過剩影響備受關注

行業訊息

在通用汽車主席宣布重整公司結構大計的一天之後，市場人士對於這位前任工程師能否可以將計劃付諸實施表示懷疑。

這家全美國最大的汽車製造商宣稱在未來四年關閉廿一間廠房與裁減七萬四千個職位，以期將公司的規模縮小和重建備受圍攻的北美市場業務利潤。

但分析家認爲通用汽車面對的困難多的是，包括汽車工人聯會的阻礙。

密支根大學汽車專家高爾頓說，通用要克服工會的阻力看來並不容易，雙方對立的時間將會頗長。預料汽車工人聯會將繼續與通用作戰下去，反對車廠就九○年所簽合約重新談判，九○年的合約是保證時薪工人在沒有工作的時候可以獲得百分之九十五的權益。

在這項合約下，通用在九○年所設立的卅三億美元「保障基金」已支出了約十二億美元。

加速把廠房關閉將迫使車廠在九三年合約屆滿前用盡該筆餘款，並且迫使通用與工會重開合約談判。

而對史丹寶的藍圖的最大障礙仍會是頹敗的美國經濟，經濟的不景氣已使汽車工業備受打擊，新車銷售已降至十年來的最低點。分析家指出，只要銷量一日沒有起色，任何的做法都難以竟其全功。

通用今年在北美市場料將虧損七十億美元，將所有來自海外業務與非汽車附屬業務所獲盈利全部抵銷。

投資者方面將會衡量這些行動會對通用的病患源頭——產能過剩——最快在何時發生效用。

除非有更多關於通用的資料出現前，投資者都會採取觀望的態度。（明知）

擔憂全球經濟再衰退 台股淡友依然不少 盤整久却傳看好聲

台灣股市的投資者原先看好選舉行情，但至昨（二十）日結束連續三日的昇市，令人不敢對選舉後的行情看好。可是另一些投資者却認爲股價盤整已久，築底已成，且四五○○點以下是可吸納的水位，故不能否認股價的漲昇潛力。

分析家指出，股價走勢已經盤整數月，由於政治情勢不安，以及全球三次經濟衰退的陰影籠罩，股價始終未見表現，而各方矚目的選舉行情，今年也未見强勢演出。

不過，最近成立的債券基金日前開始陸續買入兩億台元左右的股票，給低迷已久的股市，帶來一線光明，並令其他投資者重新檢討投資策略。

這些新成立的債券基金，原本打算避開選前這段時間，觀望選舉結果再決定投資策略，但因股市盤整已久，且有跌不下去的跡象，再加上認爲目前外資的淨買，對安定股市有相當助益，因此不約而同地選在近日入市。

投資專家指出，就近來的股價走勢分析，績優股股價可以用「蠢蠢欲動」四個字形容，多支績優股已逐漸自股價低檔中走高，就技術面分析而言，許多個股目前自股價的高檔下跌後，至今僅反彈三分之一，而績優股則緩慢的在反彈二分之一之整理，就長期走勢而言，是一種中途整理的型態。

債券基金經理指出，目前應是爲明年第一季投資計劃着手投入的時機，就基本面而看，預期明年第一季變化不大，不過股市已經歷相當長的整理期間，目前已顯露轉型契機。此外，從線型上來看，目前應該也已打底完成，再加上股市傳統上在第一季，都有不錯的表現。

國際公司評價

▲BOISE CASCADE CORP.（BCC）宣佈將九二年一月十五日派發之季度派息由每股三十八仙減爲十五美仙。

▲西屋電器主席力高表示，該公司非財務生意在九二年將可提供接近十億美元的盈利。

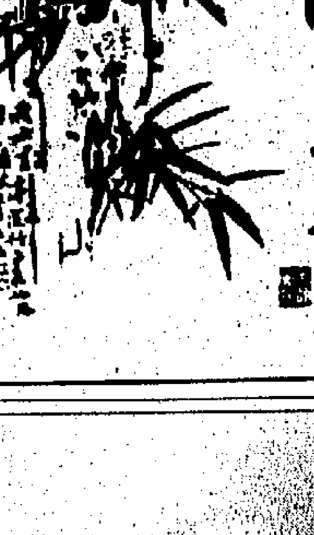
▲豐田汽車發表一九九二年的產銷計畫，及九二年六月結束的本會計年度業績修正預測。豐田指出，九二年在日本國內銷售，將比一九九一年實績增加百分之三。國內生產也與九一年差不多，顯示計畫仍看好。但由於折舊負擔等成本增加壓力急速升高，本會計年度稅前盈餘預估將比上一年度大幅減少三成。

▲孟山都化學（MTC）九一年每股盈利估五元，九二年估六點四元，表現比不上大市，最近開方數據顯示加倫，市場仍有下降（在過去四個月只有鈣拮抗藥開方有下降），股價會跌至五十五元以下。

▲聯邦捷運（FDX）九一年每股盈利估二點三元，九二年估三點一五元，可以吸入，次財政季每股盈利四十九仙，比對去年同期七十一仙，我們估六十五仙（上落幅度爲五十五至六十五仙），華爾街人士估六十三仙，股價下跌，可能已大部份反映出業績欠佳。

▲史基磁碟（SGAT）九一年每股盈利估一點○九元，九二年估二十仙，最近行內人士拋售股票（卅五萬股），是由兩名前高級行政人放出他們最近離開SGAT，並放出手上持有之股票，首席行政人不放出股票，我們會認爲並非利好。

華僑文化



唐僧師徒過港，與兒童渡佳節 兒童舞劇「西遊記」 區局會堂相繼演出

（文化消息）普天同慶的聖誕佳節又快來臨，區域市政局已爲小朋友們精心安排了聖誕節目，就是兒童舞劇「西遊記之勇闖獅駝嶺」，讓一家大小渡過一個難忘的節日。

這個兒童舞劇由城市當代舞蹈團擔綱演出，將於十二月二十一日在荃灣大會堂、十二月二十五日在屯門大會堂及十二月二十八日在沙田大會堂上演。

舞劇以三位說書人講故事的方式來講述西遊記中唐三藏師徒五人取經的經過。「西遊記」是中國家傳戶曉的神話故事，內容是講述唐僧、孫悟空、豬八戒、沙僧和龍馬五師徒爲了往西天取經，不惜翻山涉水，經歷種種困難，憑着勇敢和團結向目標進發。

是次演出講述五師徒於往西天途中來到連綿八千里的獅駝嶺，遇上青毛獅子怪、黃牙老象怪和大鵬怪及他們率領的四萬八千個妖兵的突襲，孫悟空遂施展本領，保護師父及師弟逃過險境。

「西遊記」舞蹈由舞團藝術總監曹誠淵編排，音樂以電子樂器演奏，演員穿上顏色艷麗、七彩繽紛和充滿現代感的服裝，加上特別的燈光效果，使這舞劇極具觀賞之娛。該劇於去年首演時，被譽爲近年來辦得最具規模的兒童舞劇，不獨吸引兒童的興趣，又能啓發兒童的思考，連陪同觀賞的家長亦看得津津有味。

舞劇由區局主辦，演藝發展局贊助，票價分四十元、五十元及六十元，特設半價票優待日校學生及六十歲以上觀眾。門票現已於荃灣大會堂、屯門大會堂、沙田大會堂及其他城市電腦售票處公開發售。電話留座，請電七三四九○○九。

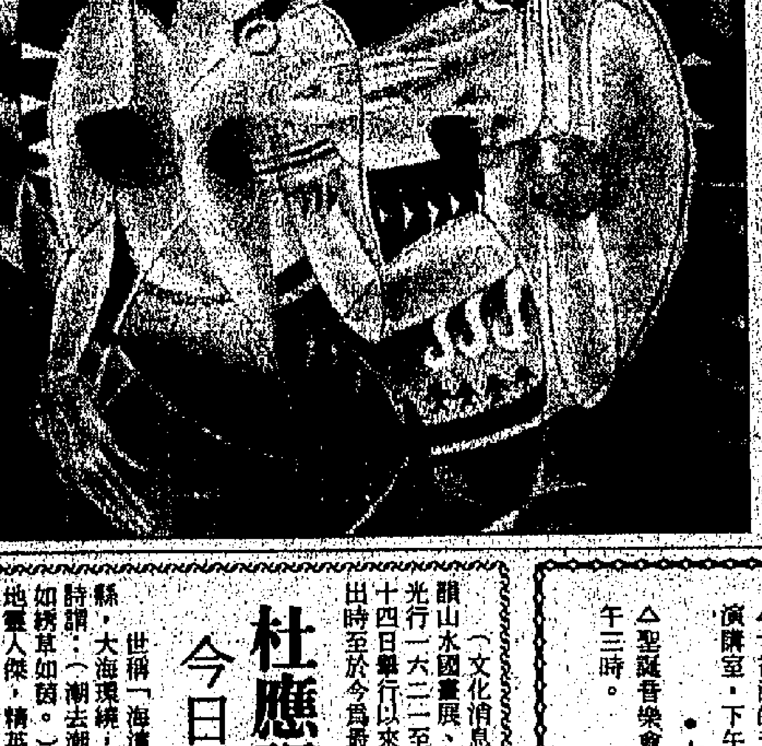
家計會元朗區舉辦 青少年性教育展覽 兼介紹性教育圖書及放錄映節目

（文化消息）香港家庭計劃指導會爲配合於元朗設立新界區首間「青少年保健中心」，由十二月二十至廿二日在區內舉辦青少年性教育展覽。

爲期三日的「成長特區——青少年保健中心展覽」將於元朗廣場內舉行，每日上午十時至下午六時開放，場內除以圖文介紹青春期心性成長資料外，並有多項新設遊戲活動，包括「成長是與非」、「異性相吸定律測試」等，協助參加者加深對自己身心發育成長的認識，並掌握與異性朋友交往相處之道。展覽還會解答男孩子和女孩子「常問的問題」，並邀請參加者使用場內的「心思信箱」，疑難自會有專人個別回覆。此外，更有性教育書籍介紹及放映錄映節目等，歡迎青少年、家長、教育界人士及社會工作者參觀。

據該會執行總監關淑馨醫生指出，家計會鑒於新界西部人口激增，青少年對醫療諮詢、性教育及輔導等服務的需求日益增加，該會遂於本年九月在元朗分會設立「青少年保健中心」，並在元朗屯門區舉行多項教育推廣活動，提高居民對青少年性教育的注意。

元朗青少年保健中心設於元朗安寧路一四九至一五六號家計會元朗分會一樓，預約該中心之服務可電四四三一七七三。



祝福（水彩）——張文潢 （香港畫家聯會會展品，十二月卅一日至一月三日香港大會堂八樓展出）

晨霧（水彩） 戴繼志 （十二月廿一至廿三日天地圖書公司畫廊展出）

謝麗芬書畫展

（文化消息）謝麗芬書畫展於十二月廿日至廿二日在九龍尖沙咀香港文化中心舉行。謝麗芬曾獲一九八七年中華書局書法比賽公開組亞軍及八八年政務總處主辦之全港青年學藝比賽公開組亞軍。是次展覽有篆隸楷行草五體。作品有傳統及創新不同之風格。歡迎參觀。

陶溪師生書畫展 藝文界予好評

（文化消息）陶溪師生第四屆書畫聯展，已於本月七、八、九日一連三天假座香港大會堂八樓展覽館舉行，由中國美術會會長何敏公先生及順德聯誼總會主席何竹平先生主持剪綵，與會嘉賓計有：金石書法名家陳秉昌先生、文藝先進潘兆賢先生、陳明貞、潘文蔚、羅竹坪、張聯、羅兆馨、羅鶴鳴、彭旣白、蕭友梅、梁平、金舜影、伍彝生、徐子雄、李柱石、王子天、范子登、陳乃殷、劉少旅、劉雁、李福泉、陳森、容浩然、譚仲夏、羅維焯、廖元智、李頌翔、劉鑿波、余德賢、鄭明、吳清富、唐偵聖、李樹錚、江一葦、周長忽、香景揚、周宇、周聰玲、陳謙、袁鴻榴、江麟、李寶超、梁朗秋、陳健民、李煥平、袁耿匡、徐應翰、梁子江、岑飛龍、鄭祥、何國忠、趙玉麟、馬銘昌、梁鈞庸及多倫多湖楓詩社馬兆麒、順德聯誼總會會董等多人，大堂上，司儀李鳳瓊宣佈儀式開始，先由胡薰平代表五柳門人致歡迎辭，報訊陶溪老師伉儷身體違和未及來港主持，現場即播出其夫婦近況錄音帶，有如現身說法，繼而何敏公主席致開幕辭，對陶溪老師品性、胸懷磊落，鑽研畫藝達半個世紀，創出個人風格，更謂北有黃賓虹、南有陶溪、多引推崇備至，並讚譽其眾多弟子團結精誠，充份表現五柳精神，實屬難得，復由何竹平會長致辭，謂香港正在推行環保運動，而陶溪老師數十年來致力啓迪弟子修習藝術，藝術有助淨化心靈，減輕社會風氣污染，亦是環保工作之一，今後希望其弟子秉承師訓，繼續努力，語重心長，繼由容朝貴揚其光代表上前敬向主禮人致送紀念品，旋由陳爐輝代表致謝辭，簡潔隆重，至此禮成。與此同時，會場所見內有來自各界贈送之花籃、墨寶、鴻詞，其中更有多倫多市周議員的賀文傳眞，三日以來到會參觀者，包括文藝界友好。中外人仕，絡驛不絕，對四十七位後學展出作品几三百餘幀，多承嘉勉，均獲好評。

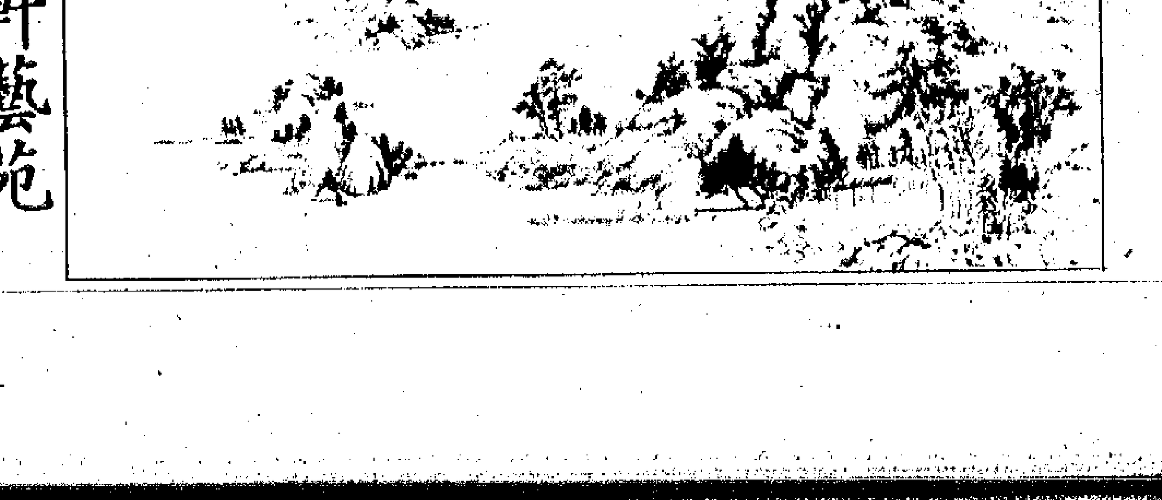
看戴繼志畫展有感

在畫評的文章裏，常用「物我交融」、「寄情筆墨」的詞句，看了戴先生的畫展後，不由使我想到這點。戴先生出生於閩南，移居香港至今三十年；從小不僅酷愛美術而且熱愛家鄉、香港。因此當我們看到「武夷春色」、「鷺江雲展」等的作品時，一股鄉土氣息，撲鼻而來；當我們見到「海港熱潮」、「暮色」、「香港」等作品之時，樓房林立，海船如梭，迷茫的雲煙，淋漓盡致；戴先生那種愛港之情，溢於紙上。用感情作畫，以造化爲師，這就是戴先生創作的最大優點。

觀看畫展時想到另一問題是，在吸收中西畫的技法方面，戴先生的作品也給我們有益的啓迪。從「暮色」、「雲海梯田」、「武夷山莊」、「鷺島鳥瞰」等作品中，都能看出既有中國畫的筆墨，又有水彩畫的技法；中西溶於一爐，賦作品以新意。

本港畫家聯會名譽會長、著名藝評家梁蔭本先生對戴繼志先生的繪畫，作出了恰當的評論：「東西方藝術交流，開花結果，是現代藝術特色之一。戴繼志研習繪畫藝術，歷三十年。早於六十年代初期，在香港嶺海藝術專科學校攻讀西洋畫法，建立了造型藝術的基礎。他復於八十年代進入福建華僑大學藝術系，專習中國山水畫，得我國傳統要訣。多方面的鍛鍊，令他具備多種多樣的才能，以綜合的方式方法，表達一個生生不息、不斷變化的現代世界。」他又說：「畫家因時因地制宜，用不同畫法出之，是很自然的道理。戴繼志早年定居香港，出生於福建，對於兩地風物，滿懷情愫，港島四面環海，帆影波光，翼彩山色，都是他作畫的好題材。他以飽含水份的畫筆，透明的水彩色調，爽快利落的筆觸，描寫出海港的朝陽與晚霞，光影交錯。但是，當他要表現維多利亞港璀燦的夜色時，他卻用了濃重的色彩，不透明的顏料，點染出萬點燈光，又是一番意境。香港九龍兩地，高樓大廈林立，現代建築新穎，戴繼志以硬朗的線條，刻劃出今日城市的面貌。」

戴繼志畫展在香港灣仔莊士敦道三十號天地圖書有限公司畫廊舉行，戴先生以近作之一部分出版「戴繼志畫集」，封面由中國著名山水畫大師陸儼少題字，畫圖由香港中華攝影學會會長、國際攝影沙龍評判吳連城攝影，印製精美，具有欣賞、參考價值，展覽現場有特惠銷售。



雲山無盡圖（五柳門人合寫於香港大會堂）

簡訊 免費節目

・書畫文物展覽・

△戴繼志畫展：天地圖書公司畫廊。

△報刊大展：香港三聯書店。

△杜應强畫展：雲峯畫苑。

△南越王墓玉器選萃展：中文大學文物館。

△「漢代建築」圖片展：香港博物館。

△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

・講　座・

△「香港的天后文化」：香港博物館演講室．下午三時。

・文娛表演・

△聖誕音樂會：沙田大會堂廣場．下午三時。

旺角兒童合唱團 舉辦聖誕音樂會

（文化消息）旺角區兒童合唱團暨舞蹈團，將於十二月二十二日（星期日）下午二時假座紅磡高山劇場作初次的應節演出，節目爲：聖誕兒童音樂會，內容包括：樂器演奏、舞蹈表演、聖誕歌曲、小丑、雜耍表演，以及聖誕禮物抽獎。並且該團將安排了一連串的大型演出，如冬季旅行、民主坊及旺角新春嘉年華會客串演出；並於二月中於大會堂音樂廳舉行週年演唱會等。而該團現尚有小量團員名額，歡迎五歲至十四歲對音樂有興趣的小朋友報名。詳情可致電三九三○二八九林百欣中心黎小姐查詢。

杜應强畫展 今日最後一天

（文化消息）杜應强江濱閒韻山水國畫展，假九龍尖沙咀星光行一六二一至二室雲峯畫苑自十四日舉行以來已歷多日，惟展出時至於今爲最後之一日。

世稱「海濱鄒魯」的潮汕平原，大海環繞，韓江長流，許潔時謂：（潮去潮來洲渚春，山花如綉草如茵。）在此環境下自是地靈人傑，精英輩出。生長於斯的杜應强滿載着天然的風土鄉情寫出了中國當代的水墨畫，並且顯示出他自己的特有風貌。

他的藝術特色空靈而意遠，優美而雋永，比似樂韻詩情，令人感到清新娛快。

杜氏每一幅畫都是他對宇宙、自然、人生感受的詮釋。正如：陸機文賦所稱（籠天地於形內，挫萬物於筆端。）藝術的奧妙就在他的作品把握中悟了出來。

杜氏畫作曾過在亞、非、歐、美，與等國家展出均獲好評。今屆所展都爲新作，歡迎各界參觀。

攝影藝術一一六期

攝影藝術一一六期經已出版，本期影藝要目有：葡萄牙節日的喜悅、卓西蒙斯的神奇創作、澳門三十八屆大賽車傳眞、獨遊難記趣、杭州廣場交誼舞特寫、上海炒郵票熱、城鄉個體戶、老香港連載之船上的故事等。影展影賽資訊有：新聞以外影展作品選、聖誕燈飾影賽精華、拍下您的世界影賽、新意作品賽第二期成績公佈等。

中港軒藝苑 舉辦「廣東水鄉展」

（文化消息）由中港軒藝苑舉辦《廣東水鄉展》將在九一年十二月廿一日至九二年一月十三日假銅鑼灣禮頓道三十七號樂蘭大廈（四字）五樓A座新分公司畫廊舉行，展出葉其嘉、馮漢昌、周禮明、岑呂滔四位廣東畫家的精心傑作。

這四位廣東畫家，運用創新的中國水墨技法，長期在鄉村寫生。他們喜愛以粵江、水色、春風秋雨、晚霞、帆影、青草爲題材。歡迎各界參觀。

教育家、國學名宿 容宜燕校長辭世

（文化消息）教育家、國學名宿，容宜燕校長，痛於本月十六日上午七時二十五分，壽終於瑪麗醫院，積閏享壽八十三歲。

容氏爲著名教育家，曾任香港仔官立小學、北角官立小學、東院道官立小學校長，金文泰中學副校長，退休後，創辦堅道培中英文書院，出任副校長及校長，又曾任羅富國師資訓練班導師，香港中文大學校外課程、香港大學校外課程講師。廣植桃李，傳經授業，又推動中文朗誦，曾任香港學校朗誦節、香港學校音樂及朗誦協會中文朗誦委員會主席，提倡中文話劇活動不遺餘力，爲當年中英學會主幹之一，對本港之文化教育，貢獻良多。七五年起，擔任由政務總署贊助，全港社團合辦之全港青年學藝比賽大會顧問，特刊總編輯，並兼任不少文化學術團體之委員、顧問，從事推展中華文化，發揚國粹，八七年榮獲英女皇頒贈獎章。容氏學養高深，人緣至佳，謙謙君子，知交桃李滿天下，一代人師，遽爾辭世，幗海銜悲，人皆惋惜，遺體奉移香港殯儀館治喪，擇定十二月廿二日（星期日）上午十時正，在該館大禮堂大殮，不作任何宗教儀式，由香港大學教授何沛雄博士，講述容氏之生平懿行，十一時正辭靈，奉柩哥連臣角火葬。

航訊

深圳機場配套項目 航空城明年中動工

美星台港財團有興趣參與發展

（特訊）深圳機場的配套項目綜合開發區（又名航空城）的建設方案，日前已通過專家鑒定，將於明年上半年開始動工興建。

深圳機場綜合開發區位於深圳機場與寶安縣新安鎮之間，距深圳經濟特區市中心約三十公里，佔地二平方公里。根據規劃，該開發區分為三片：第一片是為機場直接配套的生活服務區，面積十一點九九公頃；第二片闢為機場的管理中心、商業街、專業廠房、倉庫、保稅區和文化娛樂生活區，面積為九十七點三九公頃；第三片為綜合性工業區和多功能高科技開發區，面積九十五點三公頃。整個綜合開發區所需的建設資金約四十億元，計劃用八到十年的時間建成一個能容納近十萬人的高科技航空城。

據深圳機場綜合開發公司第一副總經理李敎年介紹，深圳機場綜合開發區將採取多種形式進行開發，其中包括轉讓土地使用權、合資或合作經營及個別項目獨資開發等。他特別提出，由於區內的投資較大，技術要求高，非常歡迎外商參與投資開發，該開發公司將為投資者提供便利的條件。

深圳機場綜合開發區由於地理位置優越，交通便利，再加上深圳機場已通航，使開發區的「身份」日益提高，引起國內外一些財團和企業的濃厚興趣。目前，美國、新加坡、台灣、香港多家公司已多次派人前來考察洽談，機場綜合開發公司表示，參與開發的企業興建的房地產，可出售、出租或自辦企業。

圖：航運事業雖然有發展及增長，但隨着成本開支不斷增升，利潤已不復昔日光彩。

圖：中港及中美關係對本地貨柜業有一定程度的影響。

交通講場

航運競爭激烈 收費今不如昔

·飛老·

做每一個行業最怕就係多人爭，一搶個價就跌，跌吓跌吓，有得賺不特止，仲要蝕本添，唔信，航運業就係一個好嘅例子。

船運啲運費，而家谼過乜，比十年之前仲不如，其它行業只有加價，係船運業咁衰，衰過舊時。

船運業之外，航空業亦係咁嘅樣，一啲都唔似廿年前咁好景，以前啲機票唔係人人都買得起，但而家人人都得，好似啲旅行團咁，連酒店食宿機票車費乜鬼都包晒，一萬幾千已經得，抵到爛。

雖然飛機多人搭咗，邊際利潤應該仲高，咁又唔係嗰，事關啲成本、飛機、維修、停泊費乜鬼都貴，現時邊際利潤正在不住地下降，個市一有乜依郁，航空公司拿拿聲減價，機票點得會咁易起價，就算上咗都會除番落嚟。

至於速遞，算係咁多種航運業之中最幸運嘅，雖然在前年啲速遞公司打生打死減價，但事到如今，情況已經有所改變，因為啲速遞公司唔咁注重市場佔有率，反而將注意力集中在盈利之上，價已經唔再輕易減，有陣時仲會加價添。

咁多種航運業務之中，速遞能夠有錢賺，又能夠加價，令到其它航運業好羨慕。

各大城市天氣報告

香港	天晴	十七度至二十度
澳門	多雲	十三度至十九度
廣州	薄霧	十 度至廿二度
上海	薄霧	二 度至十三度
北京	薄霧	零下 七度至零 度
台北	多雲	十五度至廿一度
漢城	有霧	零下 四度至七 度
東京	天晴	零 度至九 度
馬尼拉	多雲	廿二度至三十度
曼谷	薄霧	二十度至卅二度
吉隆坡	雷暴	廿四度至卅一度
新加坡	驟雨	廿四度至廿七度
雪梨	雷暴	十八度至廿五度
洛杉磯	天晴	十 度至十七度
三藩市	天晴	六 度至十三度
紐約	天晴	零下四度至零下二度
溫哥華	驟雨	四 度至六 度
多倫多	有雨	零下十五度至零下五度
倫敦	有雨	三 度至十三度

航運眼

中港美關係重要

·椒天指·

航商睇好香港貨柜業前景，除咗國際形勢之外，珠江三角洲亦都係舉足輕重。指天椒較早前曾經講過，珠江三角洲係塊福地，香港坐正喺隔籬，自然有唔少油水，加上港商同埋外商返去投資設廠，錦上添花不在話下。雖然個形勢擺出嚟就係咁好，但係仲要睇遠D，睇埋美國、中港關係同中美關係，兩者對香港都好重要。人地話越近九七中港關係就越係微妙，查實中美關係亦都一樣，仲過癮過鋤大弟，對方出乜嘢牌好難估，有時我大吓你，有時你又大番我，都幾得意。不過有時大嚟大去就會玩出火，到時候又出乜乜物物法案，又話最惠國，總之就好難天下太平。老實講，一向重視人權嘅美國喺六四時候已經好唔滿意大陸所作所為，但係又唔用得飛彈或火箭嚟打佢，就唯有用經濟攻勢，利用制裁行動去打擊對方嘅經濟，關唔前後門唔俾大陸貨入口，一向依賴開美國市場嘅大陸自然叫吼吼，華南以至香港嘅廠商亦都唔得掂。航商經歷前幾年航市慘淡嘅教訓同經驗，對市道淡已經開始有些少麻木，不過麻木唔代表佢地安於現狀，一般嚟講佢地對未來前景都有信心，希望D乜乜法案唔好通過，中美關係回復融洽，大家有講有笑，咁樣香港就要幾好。對於華南沿岸近年致力發展貨柜碼頭，澳門貨柜碼頭又已經開始運作，航商就認為對香港基本上有威脅，而且仲只有好處而冇壞處添，點解下周再講。

南昆鐵路 開闢西段

（特訊）國務院副總理鄒家華日前為南昆鐵路西段開工典禮剪彩。去年十二月二十四日開始其東段建設的國家一級幹綫南昆鐵路，南起廣西南寧市，西至雲南昆明市，北接貴州省紅果車站，穿越雲貴高原和廣西西部山區，是溝通中國西南和華南沿海的重要通道。全長八百六十三公里的這條鐵路，設計年輸送能力二千至三千萬噸，總投資六十五億元，是國家「八五」重點建設項目之一，計劃一九九八年全綫通車。

鐵道部部長李森茂在開工典禮上介紹說，南昆鐵路建成後，將大大緩解西南地區行路難的狀況，對開發當地豐富的自然資源，振興各民族經濟，文化和擴大對外開放有着十分重要的意義。

聖誕檔期應旺不旺 巴西民航業現危機

（特訊）中央社消息：巴西三大民航公司的巴西航空公司、VASP與泛巴西航空公司目前正面臨航空史上空前危機。據悉今年巴西航空公司的營運損失金額可能高達兩億美元。

泛巴西航空公司總經理與美國某公司洽談緊急出售客機後再將其租回事宜。經由這項運作可能籌得資金五千萬美元，使公司免於破產。

民航局於十三日發表班機座位使用率，結果令人擔憂。十二月應為航空業務的旺季，使用率按往年情形為平均百分之七十，但是今年十二月的前十一月天中，平均使用率只達百分之五十，到聖誕節時可能會達到百分之五十五。本來應增派班機，但各航空公司卻可能減派班機。

VASP在上週解僱了一百八十名員工，假使到明年一月業績不轉好，預定裁員一千八百人。巴西航空公司則不願透露裁員數目。

旅遊信箱

山國遠足路綫多多 樸卡拉出發點之一

李佩琼小姐：尼泊爾的第二大城市樸卡拉（POKHARA），是該國遠足山區的其中一個出發點，路綫相當多，其中不少短綫的一至兩、三天路綫，適宜喜歡遠足，又不欲行太長路程的人士，路途上每隔一處有小型旅舍渡宿，不用露宿，而最方便及慳錢者，是不用請導遊帶路，只憑地圖便可出發，更具遠足樂趣。最短的一條上山遠足綫，可以由樸卡拉市區自行乘的士到OLD BAZZAR路的兩條遠足徑入口，車費約為五十盧比，然後沿有足夠路標指示的小徑，或向人詢問，即可輕易找到小徑入口啓程。

這兩條小徑的目的地，是樸卡拉最著名的魚尾峯下的一個一千四百米高的山頂SARANGOT，步行時間約為兩小時，在這裏可以清楚看到整個魚尾峯，特別是日出、日落及月出的美麗景色。

在SARANGOT山頂處有兩間小型賓舘，床位收費每位十盧比，有食物供應。單是在此看日出，已值回「票價」。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

悉尼機場計劃建新跑道 可望促進當地旅業發展

（特訊）澳洲悉尼的金福史密斯機場正計劃興建一條新跑道，相信會較香港的赤鱲角機場早兩年啓用，並可解決目前防礙澳洲旅遊業發展的跑道繁忙問題。

據澳洲旅遊局主席約翰赫達表示，第三條跑道完成後，預期可提供額外十萬個旅遊業職位，並有助在二零零零年，達致每年六百五十萬人次的旅客入境數字。

澳洲聯邦機場公司預期將於日內招標興建悉尼機場的第三條跑道。

現時澳洲聯邦機場公司仍在與各聯邦部門進行最後磋商，商討各項措施的細節，以盡量減少工程建造期間對環境所構成的影響。

計劃中，跑道將於九五年中竣工。

在一九八八年之前的三年內，來自澳洲各地及世界各國的旅客入境數字共增加了一倍，而且仍繼續在增加中。

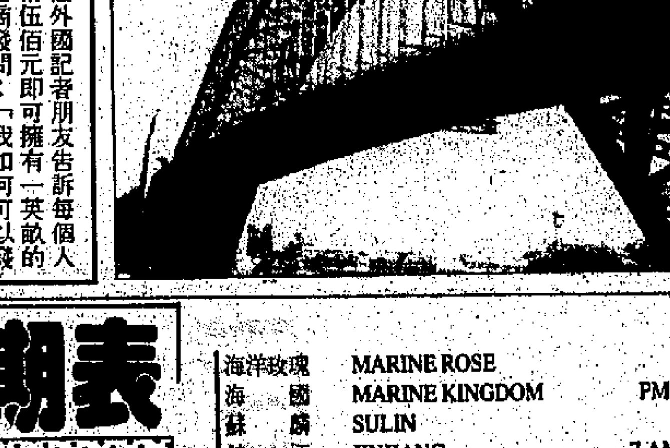
在去年的旅客中，共有五萬四千五百名來自香港。今年的數字更有大幅增長，二月份的數字較一九九零年同期上升百分之七十四點五，而三月份的數字則較去年同期上升四成半。

澳洲旅遊局亞洲區總裁莫仕凌表示：「香港人已開始選擇澳洲作為渡假目的地，我們很高興能夠有這種轉變出現。」

「他們對在澳洲的所見所聞都感到很滿意，而且覺得物有所值，更推薦朋友到澳洲遊覽。」他續說。

澳洲制訂了一套涉及三方面的策略，以確保機場吞吐量能應付下一世紀的需求。計劃便是其中一方面。此外，還包括興建金福史密斯機場的第三條跑道，以及改善航空交通的控制質素。

目前布里斯班機場亦在興建兩條新跑道，鼓勵國際航線使用悉尼以外的通道進入澳洲。



圖：悉尼機場新跑道落成後，客運能力提升，促進當地旅業發展。

麥道亞太委要員

（特訊）麥克唐納．道格拉斯亞太區公司宣佈委任三名副總裁：John Mangan出任中國業務副總裁兼總經理；Pat Wilkowski出任亞太區商業市務副總裁及Nissen Davis出任傳播副總裁。

John Mangan履新前，在加利福尼亞州長灘道格拉斯飛機公司財政部出任估價總經理。他於一九六四年加入麥道公司，曾經負責定價、商業管理、財政及估價等工作。

Pat Wilkowski自一九八九年起出任亞太區市務總經理。在此之前，他主管亞太區的商業合約及在上海的飛機合作生產計劃。他曾在一間直升機公司出任多個職位。

Nissen Davis過去兩年為道格拉斯飛機公司的客戶關係總經理。在此之前，他曾在麥道資訊系統出任傳播副總裁，以及在道格拉斯飛機公司出任傳播董事。

麥道亞太區公司總裁張鎭中稱：「這三位經驗豐富的高級職員加入亞太區公司，顯示本地區業務在麥道公司的重要性進一步提高。」

公關物語

文化有別

·片薯·

薯片認識「利是」的作者NURY，但從沒有看過他的框框（幸而他不懂看中文），實在很慚愧。最近他的文章結集成書，令薯片得以欣賞。別的不說，就只看他的香港名句，便已令人捧腹不已，當然，這些都是鬼佬笑話，例如：

一個旅港的德國商人致電香港某大酒店：

商人：請問你這裏可有燒鵝？

接線生：請問他的房間號碼？

商人（一頭霧水）：我想問燒鵝……

接線生：是，先生。請問他住在那個房間號碼？

商人（非常幽默的說）：我想它應該在廚房。

最近環保這個玩意進行得如火如荼，有一位外國朋友在香港進行了一個保護雨林區的記者會，會上這個外國記者朋友告訴每個人他們只要募捐港幣伍佰元即可擁有一英畝的雨林。席間有一富商發問：「我如何可以發展這個雨林？」外國朋友（摸不著頭腦）：「發展？唔，情形可不是這樣的。」然而那個富商繼續發問：「如果我買二、三畝雨林有沒有折扣？」外國朋友非常尷尬：「我相信我要再解釋關於雨林……」你說環保在香港是不是還有一段很長遠的道路呢？

雖然這些笑話有一點嘲笑的意思，例如他取笑香港人的英文，但取笑歸取笑，當中亦真的很好笑，基本上不同的文化，不同的風俗習慣，外國人不開笑話才奇。只要大家抱著互相尊敬，互相欣賞互相遷就的態度，很多事情均可以迎刃而解，或大家一笑置之。很多時，互相諒解後所得的認同，會比原來兩人拘謹的辦事來得更自然及更舒暢，你們可有同感。

Hallo!! 入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
勿地馬士基	METTE MAERSK	2 PM	新加坡	現代橋	馬士基
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	3.30AM	歐洲	現代橋	馬士基
普羅高夫	KHUD. PROROKOV	6 AM	歐洲	國際橋	華林
亞士尼一號	ASIAN CEMENT 1	6 AM	花蓮	將軍澳	大榮
獵戶座	BALTIMAR ORION	10PM	馬尼拉	國際橋	港恒
九龍灣	KOWLOON BAY	日間	歐洲	現代橋	太古
馬利寶	MARIBOR	3 AM	台灣	A23	亞運
雁蕩山	YANDANGSHAN	8 AM	溫州	油蔴地	招商局
朝陽陸地	CHOYANG LAND	8 AM	雅加達	西區	朝陽
易津	TRADE RELISH	11PM	天津	B	百晨
克拉適卡一號	KRASICA I	11AM	台灣	A40	ASPAC
長生	EVER VITAL	11.30AM	美國	西區	利達
東安	DONGAN	7 AM	上海	B8	招商局
馬勒比馬士基	MAGLEBY MAERSK	6 AM	新加坡	現代橋	馬士基
民臣總統	PRES. JACKSON	6 PM	美國	國際橋	總統
柯雅喜亞	IBN AL ATHEER	5 AM	台灣	A7	怡和
	MAERSK ASIA TERTIO	11AM	馬尼拉	現代橋	馬士基
安達馬士基	ANDERS MAERSK	3 AM	美國	現代橋	馬士基
海皇石青	NEP. AZURITE	1 PM	日本	國際橋	港恒
靈江	LING JIANG	9 AM	上海	B23	富春
馬來西亞蘇久利	MALAYSIA GLORY	6 PM	雅加達	B	東南
柏林勝利	BERLIN SENATOR	7 PM	歐洲	國際橋	怡和
	PALEMBANG	午夜	台灣	A76	捷成
海珍珠	SEA PEARL	4 AM	日本	A43	太平
沙特阿夏	SAUDI ABHA	10AM	台灣	國際橋	海運
海龍	SEA DRAGON	3 PM	台灣	B38	向大
彩虹	RAINBOW	2 PM	釜山	B19	港興
海力	HAI LIH	PM	台中	深水埗	永隆
海皇鑽石	NEP DIAMOND	1 PM	美國	國際橋	港恒
瑪蓮娜	SL MARINER	PM	美國	海陸橋	海陸
馬蘭	MALAN	8 AM	廣州	油蔴地	招商局
	FORTUNE BAY	午夜	海豐	西區	港興
阿祖卡船長	KAP. ARTJUKH	6 AM	新西蘭	A8	華林
新海寧	NEW HAI NING	9 PM	上海	A	金發
天燕	TIAN YAN	7 PM	天津	A	輝騰
鱷魚美國	ALLIGATOR AMERICA	9 PM	新加坡	國際橋	大三
東方野心	OOCL AMIBITION	8 AM	馬尼拉	國際橋	怡和
天笠山	TIANLISHAN	8 AM	蕪湖	B25	海豐
海雄	HAI XIONG	9 PM	歐洲	A	宏光
蘭芝堡	LANGEBERG	5 AM	南非	現代橋	怡和
雅士貨柜	ACE CONTAINER	4.30PM	台灣	B	保威
浙鵬	ZHELI	6 PM	寧波	歐亞橋	招商局

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	1 AM	美國	國際橋	大三
海通	HAI TONG		台中	深水埗	永隆
海民	MARINE CROWN	7 AM	曼谷	B	永隆
太陽紅寶石	SUN RUBY	午夜	日本	B	中央
超級九號	SUPER NINE	6 PM	釜山	西區	港興
新海隆	XINHAILONG	PM	上海	A	金發
海昇	MARINE SHINE	PM	台灣	B	永隆
新亞歷山大	ZIM ALEXANDRIA		星加坡	現代橋	新興
東方獎項	OOCL AWARD	NN	台灣	國際橋	港郵
耐能	SL. ENDURANCE	7 AM	美國	海陸橋	海陸
海達	HAI DA	2 PM	寧波	A	招商局
東海六號	TUNG HAI 6	•	高雄	油蔴地	永裕
東方信仰	OOCL FAITH	7.30AM	美國	國際橋	港郵
浦項	HANJIN POHANG	7 AM	美國	國際橋	韓進
順至	SHUNZHI	8 PM	大連	B	宏光
渣華哥倫布	NL. COLUMBO		基隆	現代橋	渣華
佛得角	CAPE VERDE	PM	基隆	A	大三
巴布亞	COLUMBUS PAPUA	6 AM	新畿內亞	B	太古
國翔	NORDSINO	4 PM	印尼	A	欣洋
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	2 AM	新加坡	國際橋	港恒
金灣	GOLDEN BAY	10AM	釜山	B	港興
海洋玫瑰	MARINE ROSE		釜山	西區	港興
海國	MARINE KINGDOM	PM	台灣	B	永隆
蘇麟	SULIN		南京	B	招商局
錦江	JINJIANG	7 AM	上海	A	滿強
聯譽	UNITED SING		台灣	A	景華
光輝貨柜	GLORY CONTAINER	11AM	台灣	B	保威

※ ※ ※ ※

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
魯裕	LUYU		青島	廿三	華厦
香港光榮	HONG KONG GLORY		釜山	廿三	東宇
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II		馬尼拉	廿三	新興
南泰王子	NANTAI PRINCE		台灣	廿三	欣洋
延安五號	YANANWUHAO		青島	廿三	華夏
通利	MILD VICTORY		上海	廿三	富騰
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM		台灣	廿三	韓進
易潤	TRADE RESOURCES		大連	廿三	華夏
蘇葛夫	KHUD ZHUKOV		日本	廿三	華林
華遠	SINO CREDIT		青島	廿三	太平
藍鯊	BLUE SHARK		釜山	廿三	港興
高力勤	KORRIGAN		歐洲	廿三	實隆
泉州	QUANZHOU		泉州	廿三	華夏
雅士羅賓	ACX ROBIN		釜山	廿三	日郵
大西洋競賽	ATLANTIC CHALLIENGER		新加坡	廿三	大三
海華	HAI HUA		馬尼拉	廿三	富新
桃園	TAOYUAN		台灣	廿三	利達
東方榮譽	OOCL HONOUR		歐洲	廿三	港郵
莎麗	SIERRA MARDE		日本	廿三	益高
	LUCIE SCHULTE		曼谷	廿三	海豐
	BINTANG HARAPAN		斧山	廿四	港興
大白樹	DABAISHU		印尼	廿四	招商局
長益	EVER OBTAIN		新加坡	廿四	利達
利航	FAIR BRIDGE		青島	廿四	景華
利航	FAIR BRIDGE		青島	廿四	景華
蘇珊	NORSAIA SUSAN		日本	廿四	歷信
加迪根灣	CARDIGAN BAY		高雄	廿四	太古
時威	SITTWE		仰光	廿四	新興
惠華	HUI HUA		曼谷	廿四	珠江
通展	MILD SPLENDOUR		台灣	廿四	富騰
卡門	CARMEN		澳洲	廿四	港郵
基隆	HANJIN KEELUNG		美國	廿四	韓進
麗城	KOTA RIA		新港	廿四	向大
廣春	W. H. 201		新加坡	廿四	海豐
賽施嘉	BANGLAR SHIKHA		澳洲	廿四	邊運
超級九號	SUPER NINE		釜山	廿四	港興
遠東貿易者	F. E. TRADER		馬尼拉	廿四	宏光
美上美	BOONKRONG II		曼谷	廿四	振盛行
陶南六號	DONAM NO. 6		釜山	廿四	港興
國興	KUO HSIN		台灣	廿四	欣洋
建華二號	KIEN HWA 2		高雄	廿四	永裕
新大阪	ZIM OSAKA		新加坡	廿四	新興
漢諾華快輪	HANNOVER EXPRESS		歐洲	廿四	捷成
雅提詩	ACX DAISY		日本	廿四	日郵
福他新加坡	FROTASINGAPORE		新加坡	廿四	豐利行
諾巴克	NORSAIA MUBARAK		歐洲	廿四	歷信
明多	MING PLENTY		歐洲	廿四	華海
東方俠士	OOCL KNIGHT		地中海	廿四	港郵
長雅	EVER GENTLE		美國	廿四	利達
斯里馬尼	LANKA SRIMANI		基隆	廿四	東亞
長益	EVER OBTAIN		新加坡	廿四	利達
新海騰	NEW HAI TENG		新加坡	廿四	金發
華納海馬	ANDHIKA WANADARMA		丹絨馬尼	廿四	東源
海恩	HAI IN		基隆	廿四	永隆
釜山歐莉	BUSAN GLORY		基隆	廿四	東宇
通運	MILD TRAN		上海	廿四	富騰
華斯百達	WASPADA		馬尼拉	廿五	富騰
萬春	WANCHUN		台灣	廿五	海豐
邊柯達	BENALDER		日本	廿五	實隆
薌江	XIANG JIANG		上海	廿五	輝騰
海有	HAI YOU		台中	廿五	永隆
福士貨柜	BLESS CONTAINER		台灣	廿五	寶威
蘇鶴	SUHE		南京	廿五	華厦
安達馬士基	ANDERS MAERSK		美國	廿五	馬士基
威利泰坦娜	VILLE DE TITANA		日本	廿六	偉特

Bon Voyage!! 出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
瑪蓮娜	SL. MARIVER	NN	東西岸	海陸橋	海陸
海珍珠	SEA PEARL	PM	日本	A43	太平
光陽	HANJIN KWANGYANG	AM	釜山	西區	韓進
朝陽陸地	CHOYANG LAND	PM	斧山	西區	朝陽
長群	EVER GROUP	AM	歐洲	國際橋	利達
長生	EVER VITAL	PM	台灣	西區	利達
	KARABIEVERETT	PM	吉大港	A29	福來
阿祖卡船長	KAP. ARTJUKH	PM	神戶	A8	華林
萬里雅士	MERCURY ACE	AM	日本	國際橋	山久
九龍灣	KOWLOON BAY	PM	日本	現代橋	太古
普羅高夫	KHUD. PROROKOV	PM	歐洲	國際橋	華林
	NORDKAP	AM	日本	A10	欣洋
娜拉馬士基	LAURA MAERSK	PM	基隆	現代橋	馬士基
馬蘭	MALAN	PM	海口	油蔴地	招商局
東方神方	OOCL CHARISMA	AM	歐洲	國際橋	港郵
士蘭迪亞	SELANDIA	AM	歐洲	國際橋	實隆
易勃	TRADE VIGOUR	PM	新加坡	A27	HAMDA
宜昌	YICHANG	PM	高雄	油蔴地	永裕
沙特阿夏	SAUDI ABHA	PM	阿拉伯灣	國際橋	海運
	YURIY MAKSARYOV	PM	日本	國際橋	華林
星光	NYK STARLIGHT	7.30AM	西岸	現代橋	日郵
蘇麒	SUQI	PM	南通	A18	招商局
明滿	MING MOON	AM	台灣	國際橋	華海
海皇石青	NEP AZURITE	PM	新加坡	國際橋	港恒
海皇鑽石	NEP DIAMOND	PM	新加坡	國際橋	港恒

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
馬來光榮	MALATSIA GLORY	AM	斧山	B	東宇
勿地馬士基	METTE MAERSK	11.30AM	新加坡	現代橋	馬士基
發展者	SL. DEVELOPER	4 AM	東西岸	海陸橋	海陸
浦項	HANJIN POHANG	AM	西岸	國際橋	韓進
民臣總統	PRES. JACKSON	PM	東西岸	國際橋	總統
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	PM	西岸	國際橋	港恒
馬利寶	MARIBOR	PM	卡拉奇	A23	亞運
金灣	GOLDEN BAY	PM	曼谷	B	港興
柯雅喜亞	IBN AL ATHEER	PM	新加坡	A7	怡和
彩虹	RAINBOW	PM	釜山	B19	港興
天燕	TIAN YAN	PM	天津	A	輝騰
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	PM	台灣	B	實威
鱷魚美國	ALLIGATOR AMERICA	AM	西岸	國際橋	大三
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	AM	新加坡	國際橋	大三
栢林勝利	BERLIN SENATOR		美國	國際橋	怡和
美利地	BUNGA MELATI	PM	台灣	國際橋	海豐
浙鵬	ZHELI	PM	寧波	歐亞橋	招商局
蘭芝堡	LANGEBERG	AM	基隆	現代橋	怡和
馬利寶馬士基	MAGLENY MAERSK	AM	西岸	現代橋	馬士基
	MAERSK ASIA TERTIO	10AM	馬尼拉	現代橋	馬士基
海民	MARINE CROWN	PM	台灣	B	永隆
海龍	SEN DRAGON	PM	台灣	B38	HAMDA
	PALEMBANG	PM	南美	A76	捷成
新海寧	NEW HAI NING	PM	新加坡	A	金發
獵戶座	BALTIMAR ORION	AM	馬尼拉	國際橋	港恒
克拉適卡一號	KARSICA 1	PM	地中海	A40	ASPAC
海雄	HAI XIONG	PM	大連	A	宏光
	FORTUNE BAY	PM	釜山	西區	港興
巴布亞	COLUMBUS PAPUA	PM	新畿內亞	B	華林

※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

耐能	SL. ENDURANCE	東西岸	廿三	海陸
東方信仰	OOCL FAITH	西岸	廿三	港郵
長旺	EVER LIVING	西岸	廿三	利達
鱷魚美國	ALLIGATOR AMERICA	東西岸	廿三	大阪
長緣	EVER GUIDE	美國西岸	廿四	利達
商業	MICRONESIAN	檀香山	廿四	富基
中華出口商	OOCL EXPORTER	東西岸	廿四	港郵
福他新加坡	FROTASINGAPORE	南美	廿五	豐利行
興城	XING CHENG	南美	廿五	招商局
基隆	HANJIN KEELUNG	美國東岸	廿六	韓進
朝陽光榮	CHOYANG GLORY	美國	廿六	朝陽
長合	EVER GATHER	美國西岸	廿六	利達
西雅圖	HANJIN SEATTLE	西岸	廿七	韓進

歐洲綫

	CONTSHIP LA SPEZIA	地中海歐洲	廿三	港怡
春河	CHUNHE	歐洲	廿四	招商局
豐安山	FENGANSHAN	地中海	廿四	招商局
海皇藍玉	NEP. TOPAZ	歐洲	廿五	港恒
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	廿五	太古
蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	廿五	歷信
邊柯達	BENALDER	歐洲	廿五	實隆
東京快輪	TOKYO EXPRESS	歐洲	廿六	捷成
明和	MING PEACE	歐洲	廿六	華海

澳洲綫

蘇葛夫	KHUD ZHUKOV	澳洲	廿三	華林
巴布亞	COLUMBUS PAPUA	新畿內亞	廿三	太古
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	廿五	實隆
新大阪	ZIM OSAKA	澳洲	廿五	新興
麥嘉灣	MERKUY BAY	澳洲	廿五	港郵
航海家	TA. VOYAGER	新西蘭	廿六	塔斯曼
捷途	CHITRAL	新西蘭	廿六	太古

印·巴·中東綫

桃源	TAOYUAN	阿拉伯灣	廿四	利達
藍鯊	BLUE SHARK	吉大港	廿四	港興
豐安山	FENGANSHAN	遮打	廿四	招商局
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	廿四	東亞
東方博愛	OOCL CHARITY	阿拉伯灣	廿六	港郵

東南亞綫

新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	廿三	新興
香港光榮	HONG KONG GLORY	新加坡	廿三	東宇
東方獎項	OOCL AWARD	曼谷	廿三	港郵
桃園	TAOYUAN	新加坡	廿三	利達
華遠	SINO CREDIT	新加坡印尼	廿三	太平
太陽紅寶石	SUN RUBY	新加坡巴生	廿四	中央
釜山歐莉	BUSAN GLORY	新加坡巴生	廿四	東宇
雅士羅賓	ACX ROBIN	曼谷	廿四	日郵
山國丸	YAMAKUNI MARU	新加坡巴生	廿四	山下
	SIERRA MARDE	新加坡巴生	廿五	益高
萬春	WANCHUN	雅加達	廿五	海豐
高華	GOWA	新加坡印尼	廿八	太平

內地·台灣·日本·釜山綫

海龍	SEA DRAGON	台灣	廿三	向大
昌盛	THUBAN	台灣	廿三	昌宏
凌泉河	LINGQUANHE	日本	廿三	招商局
海洋玫瑰	MARINE ROSE	釜山	廿三	港興
翡翠二號	EMERALD II	日本	廿三	山久
昌聚	UNITED SING	台灣	廿三	景華
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	廿三	永裕
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	日本	廿三	東亞
天燕	TIAN YAN	天津	廿三	華夏
靈江	LING JIANG	上海	廿三	富春
醴泉	LIQUAN	青島	廿三	華夏
凌泉河	LINGQUANHE	日本	廿三	招商局
易潤	TRADE RESOURCES	大連	廿四	華夏
國翔	NORDSINO	日本	廿四	欣洋
魯裕	LUYU	青島	廿四	華夏
	SAMJUNG JUNO	釜山	廿五	港興

非洲綫

	CAPE VERDE	西非	廿三	大三
渣華哥倫布	NL. COLUMBO	南非	廿三	渣華
威斯特蘭	WESTERLAND	南非	廿三	寶威
南泰王子	NANTAI PRINCE	南非	廿三	欣洋

母親撞車縫十四針 楊麗青飛台探母病

在台平靜渡生辰其兄舉行婚禮心情受影響

楊麗青在泰國拍完外景，抵港之時，獲悉母親入了醫院，顯得很是緊張焦急，其母與家人住在台灣，在本月十一日晚在台居所門外的街道被一輛電單車迎頭撞個正着，登時頭破血流地倒在街上，鄰居立刻通知楊麗青哥哥，其兄立刻抱着母親跑到附近的醫院求醫，醫生指其母幸及早送到醫院止血，否則失血過多，生命會有危險，醫生替她的母親縫了十四針，由於後腦不能打麻醉針，縫針時其母痛不欲生，楊麗青知道此事之後，大爲緊張，立即飛往台灣見到母親之後，才稍爲安心。

楊麗青在十二日生辰，其兄則在十五日結婚，原本是雙重喜事，但因母親在十一日發生車禍，令到家人心情大受影響，她的生日很平靜渡過了，而其兄因爲婚禮一早已籌備好，所以不能改期，母親亦需求出院觀禮，不過由於傷勢未康復，醫生吩咐觀禮後要立刻返家休息，以免生意外，楊麗青在台期間悉心照顧母親，最近她向港拍片，聖誕節其兄會偕大嫂來港渡蜜月，到時她會一盡地主之誼，招呼哥哥夫婦。

‧楊麗青因母親被撞傷入院非常擔憂。

與劉觀偉難再復合 李賽鳳飲酒求發洩

未能適應單身貴族生活心情極惡劣

李賽鳳與劉觀偉分手之後，記者昨日見到她滿懷心事，問她所爲何事，她支吾以對，記者再追問是否爲了感情事，究竟與劉觀偉會否有復合機會，她斷然說：「沒有，不開心只是未適應單身貴族的生活，很差，日前我在家中所有酒版來飲，結果很快便醉倒，翌日醒來，頭痛得很厲害，酒醒後雖然辛苦，但醉後猛哭一場，也是最佳的發洩方法。」

她承認最近的情緒很低落，可能以前習慣了有男友呵護，如今做任何事都要靠自己，有心事亦不敢向朋友傾訴，因爲每個人都有一些保留，最怕朋友口不擇言，將她的秘密告訴別人，那就麻煩了，所以有心事寧願永遠埋藏於心底內，想發洩就自困在家中飲酒，痛快地哭一場，不向朋友傾訴是可以的。

今年的聖誕節，已經有不少好友邀她參加派對，由於約會太多，到時恐怕分身乏術，不過聖誕只有一天假期，她不打算參予太多派對，不過有一班很熟絡的朋友，她準備在平安夜跟同家開大食會，狂歡一晚。

‧李賽鳳在聖誕節有許多派對要參加。

黃百鳴虧蝕累老友 加拿大投資飲食業

豪門夜宴收二千餘萬超出預算極感滿意

‧黃百鳴、安德尊首次結台緣演節目。

黃百鳴、高志森、黃光亮昨日爲「老豆唔怕多」在精品展銷會中舉行一項「永高院綫歡迎你」的遊藝節目。

黃百鳴認爲有很多觀衆還未知道票房收入除稅後，全部捐給華東賑災之用的。隨着「豪」片之後排出「老」片及「四大探長」，而「四大探長」在聖誕期間也會上映午夜場。金公主以實際行動表示支持永高院線，故特排此兩片在永高院綫上映。

他自接收院綫後，基本以德寶院綫的舊人爲骨幹，但也有經常與他們開會，留意院綫的運作。

以前德寶只有廿二院，現時永高院綫連同澳門在內兩地共有三十間戲院之多。

永高賀歲片「家有喜事」亦快將殺青，基本上張國榮、張曼玉的戲份尚有二兩天便完成了。

黃百鳴表示：由於鞭長莫及加拿大的乾坤閣已經轉讓給別人，因爲加國經濟弱，華人大部份都很節約，所以開業不足一年，虧蝕很多。

他本人大份，而小股東阿倫、張學友、志偉等只是小份。他覺得對他們很過意不去。

七彩銀幔

陳玉蓮大舖癮買鞋 只求舒適不要名牌

銀幕有講

「人哋話你屋企好多鞋，多到可以同艾美黛一較高下喎，係唔係咁犀利呢？」

「陳玉蓮」：「你聽佢哋發噏風，我連二十分一都冇，不過我真係好鍾意買鞋，又唔捨得丟咗佢。」陳玉蓮坦白說。

大家都知艾美黛當年之鞋多逾三千對，陳玉蓮買起來亦有五百五十對左右，在影星之中，都算多鞋友了。

「咁多鞋，豈不是要有個超級大鞋櫃？你每年唔係要花幾萬銀買鞋囉？」「影星！」一對名廠名牌的高價鞋，動輒數千元，陳玉蓮平均每年買鞋十多對，便是一筆非常可觀的數目了。

「我花喺買鞋嘅錢唔係好多咋，一年大約一萬銀左右，平均一個月一千元啦。」陳玉蓮透露，着鞋但求舒適，故此，她不追求名廠同名牌，而且，這些年來，她多數只光顧一間固定的鞋舖，每一對都是訂造的，由於做慣熟，對她的尺碼和腳型都摸到熟了，所以着起來很舒適，更因爲是港產兼訂造的，所以，價錢很便宜，每雙只要數百元，而最大的好處就是不愁有同一個款式的。

「一咁多對鞋，搵起嚟豈不是好麻煩？」「一啲都唔麻煩，我有個妙法，就可以搵到我想着嘅鞋。」陳玉蓮洋洋得意的說，更將她的妙法公開，原來她都一下子訂造兩對不同款的鞋，然後用即影即有的相機一齊拍下，再將相片分別貼在鞋盒外邊，如此自然一目了然。

‧溫碧霞將爲無綫演長劇。

論 元華教人武功 應收指導費用

元家班之武功，認眞巴閉，如今走紅影壇之動作片影星，無論打仔與打女，最紅者，差唔多都係元家班。

成龍、洪金寶、元彪都係于占元之徒弟，于占元之徒弟，全部係以元字做藝名，換言之，係典型之元家班也，成龍之成家班、洪金寶之洪家班，査實係元家班之第二代。

而如今女打星之高麗虹、楊麗青、楊紫瓊與「西藏小子」中之利智，都係元奎、元華所教出嚟者，換言之，亦係元家班之洪金寶與元彪再傳弟子也。

如今，成龍、洪金寶與元彪，均係大哥大級巨星，仍然好少時間教徒弟，而元奎亦忙於執導，較少教人，可以講，教導新人武功者，最多機會係落响元華身上。

於「西藏小子」中，利智以纖纖弱質，而能打得如此出色，可以講得係元華之功，利智對呢位師父，並非常感激，讓佢有機會改變戲路，令人刮目相看。

不過，感激係好空泛而唔實際者，故此，阿炳建議元華今後對冇武功底子之女星，要收取指導費用，因爲佢負責教授絕技，係要時間與心血者，在影圈，時間就是金錢，何況，教曉徒弟之後，但哋將來可能搵到盤滿缽滿，就算俾多少，都好應該也。

毛舜筠昨飛美拍片 約夫婿往會合渡年

毛舜筠趕拍完了永高的賀歲片「家有喜事」，於昨日在弟婦陪同下，飛美國拍片去了。她說，暫時離港，也有點捨不得，抵美後，她會經常打電話回來與朋友們聊天，並且關心一下她爲永高所演的賀歲戲「老豆唔怕多」的上映反應。

家只餘一兩句要急做的事，便各自匯聚了。所以她向丈夫提議，稍後也起美會合，再渡一段蜜月似的日子。還有，毛舜筠的父母居於溫哥華，她會在農曆年時與夫同飛加國，與父母同過年，這是十多年首次她能與家人同過年。

本來，毛舜筠想返港來過農曆年，但臨時改變了主意，將在美國過年了，因爲，年來她拍片拍得太疲倦了，想借此休息一下，更主要的是與夫婿相聚，原來弟婦原居紐約，不久前想回港來工作，毛在她找到工作前，要她相陪起美，因和自己的工作，而未能好好談心，因爲她們常因大男……

東周西周

市民熱烈支持慈善電影不受三級片威脅

豪門夜宴收逾二千萬 吳耀漢對票房極滿意

吳耀漢身爲「豪門夜宴」主角之一，對該片至今收逾二千一百萬的票房，感到很滿意。事緣影片之題材不是太突出，而且太多卡士，觀衆可能會有花多眼亂的感覺，若非今次是做善事，可能不可以收到二千萬哩！

倘若此一類影片是以年利方式推出，可能只有一千萬票房而已，事實上有許多觀衆是抱着做善事的心態看這部戲，反觀台灣的反應就不是太好了，但他們已收了版權費，收多收少也就沒有所謂了。

吳耀漢指稱當初導演會的人上街賣套票，得到市民的熱烈支持，有些人是純粹做善事，願意付出一百元買一張戲票。

「豪」片上映之時，受到三級片之威脅，對「豪」片是有一定影响的，吳耀漢謂不會介意被三級片扯去不少觀衆，三級片觀衆與看「豪」的觀衆是有所分別的，只要他們也支持這部慈善電影便已很足夠。

至於這部片在台灣的票房欠佳，他相信是因台灣人抱着看戲的心理，而非做善事，所以影响了票房，其實當初發起全球華人齊來爲華東賑災，便可以顯示出香港人最熱心。

有意出售名貴跑車 黃光亮將酒廊頂讓

黃光亮原是生意人，他自從拍了一部「監獄風雲」之後，很多製片找他演戲，有時一兩天戲根本不收片酬，只是過過戲癮就算。

但踏入了九一年，因太多導演找他做演員，他便索性把酒廊的生意轉讓給別人，自己便全身投入當一個專職演員，不是以前玩票性質的了。現在有製片人找他拍戲他便收到足片酬，因爲是靠做演員生活的，不能說幫幫忙了，就是拍兩天戲也要收片酬，否則免開金口。成奎安出了事，黃光亮與他是好友，問他可知對方近況如何？黃光亮表示：因爲事情弄大了，不便問對方，而且幫他不來，見了面又不知怎樣開口，只好默默祝他大步跳過就是。

黃光亮有部名貴跑車他打算急急出讓，因爲有部名貴跑車是一件煩惱的事，其麻煩之處實在難以舉例的。

日影迷 決組團來港 望先睹為快

吹捧彈唱

元彪在日本有極多影迷，她們在獲悉元彪的新片「西藏小子」即將在港推出，已經決定組團，在聖誕節和元旦這一段假期，來港欣賞，並與偶像元彪見面。

日本影迷日前將她們準備組團來港的意思告知彪嫂，方才知屆時元彪已經不在香港，會到加拿大和美國去，叫她們不如將行期順延，待他們自加返港再來，如此，元彪便可以撥出時間，與她們歡聚了。

對元彪聖誕節不在香港，影迷們自然感到失望，因爲她們亦是難得有這麼一個長假期，可以來港的，如果遲些時才來港，組團會有困難，何況她們都急於早日欣賞元彪的創業作「西藏小子」，希望先睹爲快。故此，即使元彪不在香港，她們依然會來港欣賞元彪的新作的，何況這些影迷中，有不少是成龍迷，她們也知道，元彪與成龍是師兄弟，兩人感情極好，她們抵港後，也會參觀成龍拍片的。

「西藏小子」四月會在日本公映，元彪迷都等不及，決定先睹後可以廣爲介紹。

拍長劇提高知名度 溫碧霞兼唱主題曲

望歌影視三棲發展以輕鬆心情迎接九二

溫碧霞將於本月廿六日開始投入無綫四十集劇的演出工作，今次除了拍劇集之外，也會主唱劇集主題曲。

她覺得無綫對待她絕對有誠意，除了派她演出重要的角色，也讓她唱主題曲，令她有滿足感。有指她拍這部長劇要維持數個月的時間，起碼要明年三、四月才完成，會影響拍電影的工作？她表示並無想過其他的事情，目前只專心拍這部戲，其實拍電視劇是有好處的，可以維持曝光率，反正電影方面未有合適的劇本，不太好的角色她不想接拍，拍電視劇可以提高知名度，在電影方面未有工作之時，最好專心拍電視劇。

談及九一年的拍片成績，她覺得在這一年的工作表現不是太壞，同時歌影視三棲發展，已是很不俗，明年會更加……未來仍然會有三棲發展，希望三方面的工作也能有理想之成績，不過因歌壇事業是剛起步，需要放更多的時間在唱歌發展方面，而盡量不令自己有工作壓力，希望以輕鬆心情迎接九二年之來臨。

尊龍赴日宣傳新片 記者空群打破紀錄

傳與徐楓合作霸王別姬因條件問題可能告吹

尊龍日前赴日本東京爲「上海一九二〇」進行一連串宣傳活動，電台、電視台、報章、雜誌等數百記者訪問及拍照，破了影星招待會有史以來記者人數。

該片由日本東寶東和負責發行，將會過了農曆新年之後於三月份才在全日本一百家戲院上映。

東寶東和是日本最有實力的發行公司。今次尊龍親到東京替影片宣傳安排妥當。

由於尊龍曾在西班牙拍攝過一個日本男性化粧品的廣告，而爲日本人認識，因此尊龍到日本後即受到當地記者熱烈爭相拍照及訪問，尊龍也有受寵若驚的感覺。上次尊龍曾有影片「龍在中國」在日本上映，但票房未如理想。

主要原因是日本人對中國及香港事物不大理解才引至票房不利。

據悉稱：尊龍與徐楓合作的「霸王別姬」，可能因條件談不攏的關係而告吹，據悉因尊龍經理人所提條件太苛，徐楓無法接受，更不想服侍大明星而無法談攏。但如果一人行一步事情又會有商量的。十天期亦將快到，希望雙方能打破僵局。

‧尊龍在日本大受歡迎。

曾慧錯過與師義演 幸獲同芳姐結台緣

曾慧錯過了一次與師傅新馬演戲的機會。她後悔師母辦手續辦得太遲。

原定今年「歡樂滿東華」的義演折子戲「斬經堂」節目是由曾慧與祥哥演出的，只因祥嫂是在演出之前一周才去辦手續，申請曾慧來港，雖有香港新華社協助也來不及參加義演，曾慧在廣州也白等了半個月。

她趕不及來港臨時換了任冰兒頂替。去年曾慧也是與師傅演過折子戲，曾獲得好評。

曾慧雖是參加不到「歡樂滿東華」的義演，但都在三鄉及廣州市參加了芳艷芬藝術欣賞會的演出。她與肇慶劇團的台柱、梁耀安、李自強、譚志基、何宇清演出「火網梵宮十四年」之（龍遇）。

曾慧總算有機緣與前輩藝人同台演出，更能一睹芳腔精華，眞是畢生難忘。

她目前在肇慶劇團擔當正印之地位，一切都由國家領導，每月安排演出超過二十場。

肇慶劇團最近演完了三鄉、番禺、小杭、市橋等市鎮演出，之後便回肇慶排新劇，再出其他鄉鎮演出。

梨園點滴

劉德華影視兩忙 近年少走埠登台

劉德華歌影兩忙，近年已經很少正式地走埠登台，有的也只是與歌迷聯歡居多，況且，登台也逐漸吹起了淡風，華仔也專心拍電影及發展其歌唱事業。

「過去登台發生過難忘有趣的事嗎？」

「有，一定會有，最記得七、八年前，去吉隆坡登台，當時阿倫一曲「夏日寒風」在香港剛推出，十分受歡迎，於是唯有選了這首歌去演唱。」我推測的說：「你一定忘記了歌詞？」「正是，因爲入錯了拍子，令腦袋變得一片空白，但已經站在台上，也不可以完全不出聲，於是唯有用個「啦」字去打圓場，唱到不知是甚麼東西，甚至有個小歌迷問我：「你唱度唱梗乜嘢？」我只好解釋：這首是香港最流行的新歌，你們不明白呢？」「其實當時你很尷尬？」「尷尬，也沒有辦法，好彩沒有人「柴台」。」

華仔表示，出外登台趣事經常發生，有時一些出錯的情況，處理得好的話，可以變成搞笑的場面，這就要視乎歌手本身的「執生」技巧。「忘記歌詞試過，笑到不能夠唱下去也試過，滑倒台上也試過，這些全部是經驗。」

寶傳射鏡

在美家人將返台渡聖誕屆時可一家團聚

呂琇菱稱條件理想 會考慮接拍三級片

呂琇菱早前出席亞太影展，並擔任頒獎嘉賓，原本安排做表演節目，但因播映時間縮減關係，最後取消了表演環節。

稍後她會返台灣爲出唱片的事而忙，順便台灣過聖誕節，她在美國的家人將會返台過聖誕，到時一家人便可相聚。

在港拍戲九年，多……成績不太理想，怎樣呂琇菱表示，主要因爲集中在出唱片及在台灣發展方面，且港片的劇本不太適合她，一直以來都有片約，但她接拍……她發覺劇本不太理想而推掉，她常望可以拍到一部她的角色有發揮機會的影片，不過她亦知道這是可遇不可求的事。

她曾透露要在港物色經理人，方便在港的工作，但她最近又打消了此念頭，她覺得暫時仍未很忙，毋須經理人安排工作，自己也可以應付得來。

香港三級片流行，但卻無三級片斷她演出，她說若有三級片約，不排除會接拍的可能，性感演出可以接受，最重要是條件理想，便可以考慮接拍三級片。

‧呂琇菱不介意拍三級片，條件理想便會考慮接拍。

不久前入學練劍術 大澤樹生拍古裝片

櫻花 伊丹 寶島 陽光

日本的藝能界，最近普遍出現了一個現象，就是日本的舞台劇，也有著名的年輕藝人、擔當主角，以期代替老一輩的藝人，從而展出他們的號召力。

新近日本的電影界，也是朝着這方面走，如松竹影片公司、最近拍攝的大型時代劇，亦即是古裝片，就是有了這種現象，他們選中了日本現今最紅的歌星，擔當主角，被選中的就是光源樂隊中的大澤樹生，他在這樂隊中，是七人的皎皎者。

大澤樹生經常被邀約登上舞台，如今，卻在銀幕上露面，則更加不同凡响。

他替松竹所拍的是古裝片，名爲「必殺」之五，即是必殺片集之第五集，片名爲「黃金之血」。

大澤樹生今年廿二歲，他穿上日本古代武士裝，果然威風凜凜。他揮動了他的寶劍斬殺把敵人殺到片甲不留，他揮起寶刀時，刀起人頭落地，大澤樹生本來不懂劍術的，不久以前，他入過學校，專練這種劍術，一方面可以強身，另外又可用作拍片、或電視劇上用，正是何樂而不爲呢。

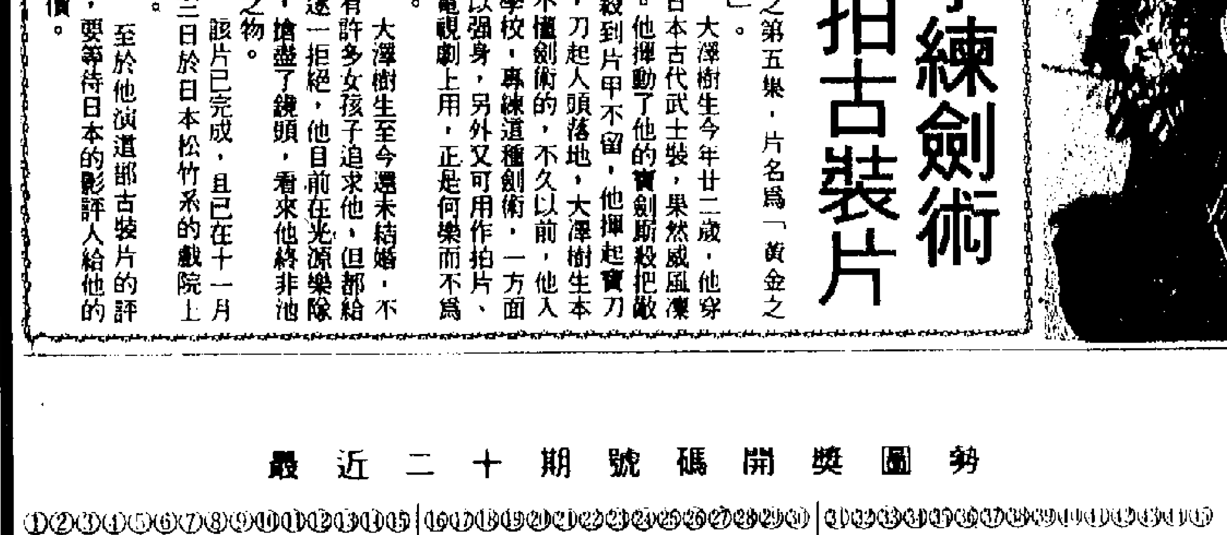
大澤樹生至今還未結婚，不過有許多女孩子追求他，但都給他逐一拒絕，他目前在光源樂隊中，擔盡了鏡頭，看來他終非池中之物。

該片已完成，且已在十一月廿三日於日本松竹系的戲院上映。

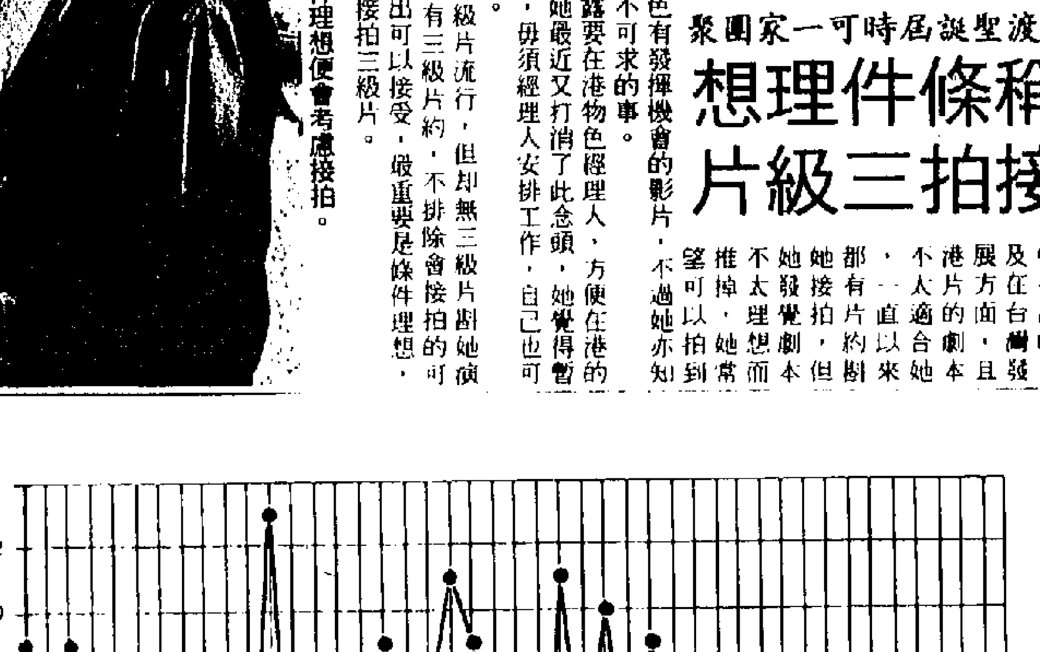
至於他演這部古裝片的評語，要等待日本的影評人給他的評價。

六合彩

最近二十期號碼開獎圖勢



可追號碼	最佳號碼	最佳配脚	最冷號碼
5 44	21 32	12 31	15 37



回顧上週兩期六合彩，可見三組號碼分佈非常平均，中細兩組各佔一期強勢，如無意外，大號碼近期應會有機會佔優。

細號碼(5)可能轉爲雙跳，可與(7)併列爲首選。中號碼(21)開出亦可成爲格局，不妨睇高一綫。而大號碼則應從(32)(35)(41)之中選擇 （港）

近期旺門號碼：

5 20 21 26 32 35 43 44

十期盲門號碼：

6 14 15 24 25 37 45

各號碼與上次開出距離期數

號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數
1	7	8	5	15	15	22	4	29	5	36	4	43	2
2	0	9	1	16	3	23	1	30	9	37	16	44	2
3	0	10	1	17	7	24	11	31	4	38	2	45	12
4	3	11	0	18	4	25	19	32	3	39	1		
5	2	12	2	19	3	26	0	33	1	40	5		
6	15	13	9	20	0	27	1	34	5	41	0		
7	8	14	11	21	1	28	2	35	3	42	0		

最近十期各號碼開出次數

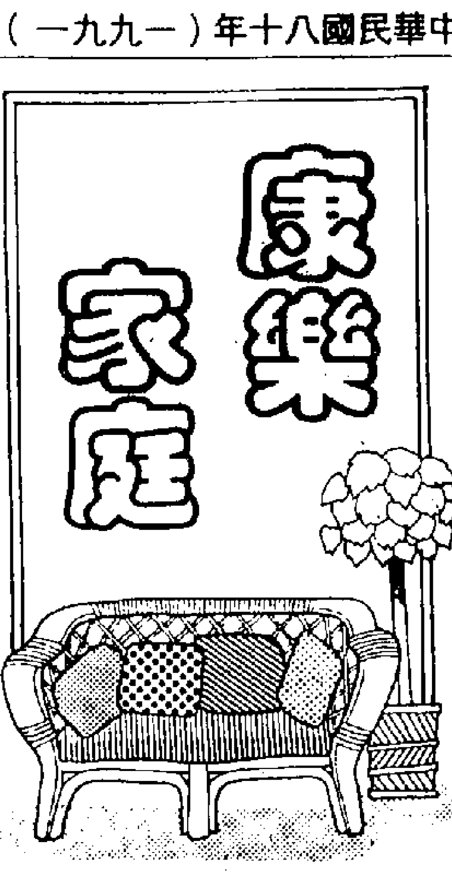
號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	1	8	1	15	0	22	1	29	2	36	1	43	3
2	2	9	2	16	1	23	1	30	1	37	0	44	3
3	1	10	1	17	2	24	0	31	2	38	2	45	0
4	2	11	1	18	2	25	0	32	3	39	1		
5	3	12	2	19	1	26	3	33	1	40	1		
6	0	13	1	20	4	27	2	34	2	41	2		
7	2	14	0	21	4	28	1	35	3	42	2		

自45個號碼起計開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	33	8	32	15	28	22	28	29	36	36	25	43	24
2	30	9	31	16	25	23	22	30	26	37	24	44	30
3	34	10	28	17	31	24	26	31	33	38	29	45	24
4	35	11	29	18	25	25	31	32	28	39	34		
5	27	12	40	19	33	26	29	33	29	40	20		
6	29	13	21	20	41	27	33	34	36	41	35		
7	29	14	29	21	30	28	33	35	38	42	31		

今年以來各號碼開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	19	8	17	15	9	22	14	29	19	36	11	43	14
2	17	9	16	16	12	23	13	30	11	37	13	44	17
3	19	10	15	17	19	24	11	31	15	38	13	45	15
4	17	11	12	18	15	25	21	32	15	39	17		
5	15	12	23	19	17	26	15	33	17	40	8		
6	12	13	10	20	21	27	20	34	16	41	18		
7	14	14	14	21	19	28	15	35	15	42	18		



社會福利署助理署長陳偉君

呼籲家長利用幼兒暫托服務

西區婦女會幼兒園祝聖誕

社會福利署助理署長陳偉君，日前在香港西區婦女福利會幼兒園慶祝聖誕大會中呼籲家長多多利用幼兒暫托服務。

陳偉君說，最近兒童獨留家中所引起之火警慘劇，令人悲痛！關於將兒童獨留家中應否立例管制，諮詢民意發出之問卷，將會延續至月底，希望家長們多給一點意見云。

西區婦女會屬下有兩幼兒園，一設在中區，另一設在鴨脷洲，此兩幼兒園，於本星期三上午假上環文娛中心劇院舉行聖誕聯歡會。出席之長官、嘉賓、家長四百餘眾。

會長兼幼兒園主席許周美闔首致詞稱：「本會兩幼兒園自創辦以來，蒙社會福利署的大力資助和指導，西區南區政務處的多方面協助，使園務得以迅速發展，為區內居民提供幼兒托管服務，令幼兒得到良好的學前教育機會。近年董事局決定更進一步地為鴨脷洲居民增設幼兒暫托服務，以免幼兒獨留在家中發生危險，使該區職業婦女安心工作，提高工作效率，把才能貢獻社會，造福人群，我相信這個暫托服務，必定受到區內居民的歡迎。

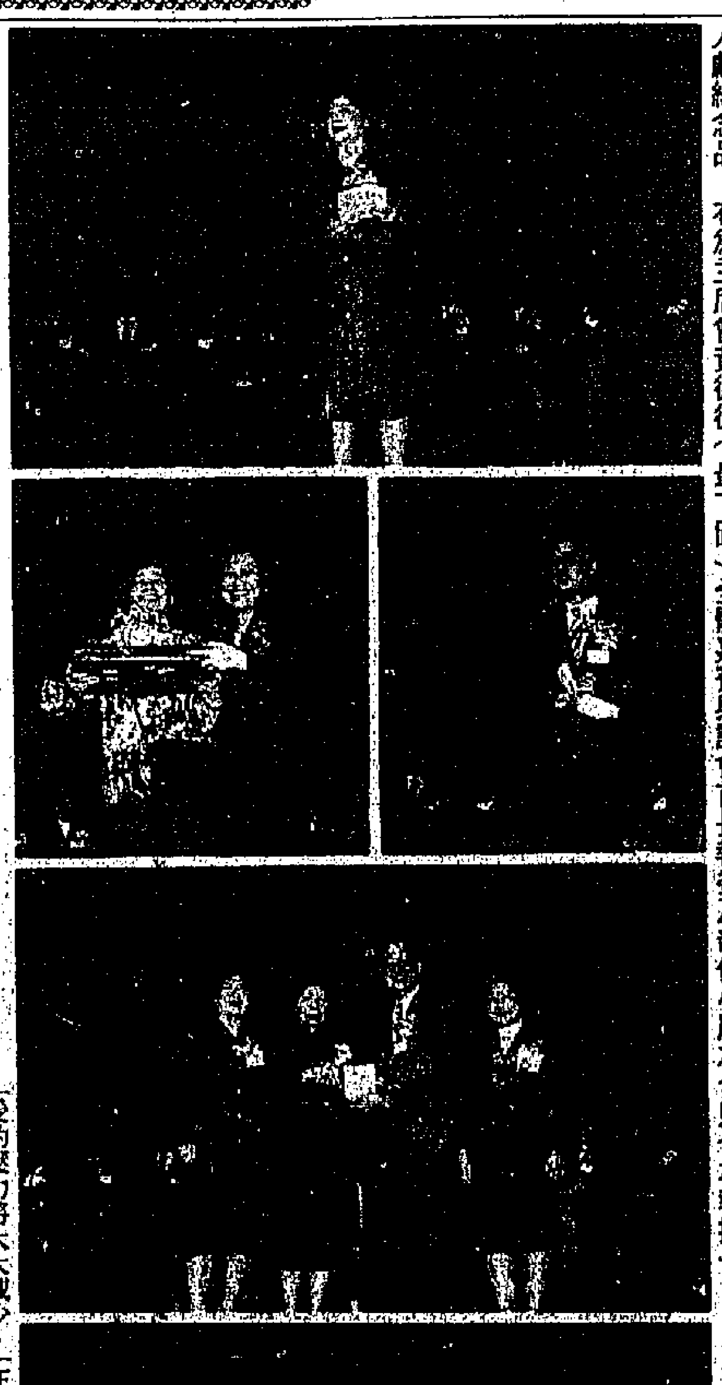
各位小朋友，今日你們在這所設備完善的文娛中心慶祝聖誕，一定特別高興，但在歡樂中，我們不要忘記主耶穌基督的教訓，祂教我們要孝順父母，愛護兄弟姊妹，更要愛護世人，只有大家互助、互愛，世界才會真正地和平，我們的生活才有真正的幸福和快樂，本會同人亦秉承耶穌基督「非以役人，乃役於人」的博愛忘我的精神服務社會。

西區婦女會主席曾黃德從相繼致謝詞後，並陪同主禮人陳偉君接受該會永遠會長蕭曾鳳群代表會方致送之紀念品。

社會署港島福利專員朱楊珀瑜主持幸運抽獎，獎品由永遠會長蕭曾鳳群，會長許周美闔及主席曾黃德從送出。而每位小朋友均獲幼兒園送贈之禮物一份，皆大歡喜。

其後有表演節目，計有（一）聖誕鐘聲，（二）快樂馬戲團，（三）可愛的小宇宙，（四）你是我的好朋友。小孩子演來精采，家長們「謀殺」了不少菲林，一時充滿笑聲，歡樂聲和掌聲，熱鬧了整個會場。

是日嘉賓出席者有陳偉君助理署長，港島福利專員朱楊珀瑜，中西區副總福利主任張慧心，南區副總福利主任黎徐紹兒，中西區及離島社會工作主任馮向榮，幼兒中心督導組主任梁鑽楠，助理主任劉德漢，督察梁偉毅。中西區政務署政務聯絡主任黃潔明，並由該會同人：曾黃德從，許周美闔，蕭曾鳳霞，馮李佩瑤，關載運珍，郭程淑珍，黃譚雅儀，曾梅美英、翁周月寶，王葉惠珍，李麥秀霞等熱烈款待。（皓）



西區婦女會幼兒園祝聖誕

（上）幼兒園董事局主席許周美闔致歡迎詞（中）右圖為社會署助理署長陳偉君致詞，左圖為港島福利專員朱楊珀瑜頒幸運獎予小朋友家長（下）永遠會長蕭曾鳳群向主禮人獻紀念品，右為主席曾黃德從（最下圖）全體嘉賓與該會首長執委及部份小朋友合照（本報攝）

搖擺聖誕音樂會

下週一晚上假上環文娛中心舉行

參與搖擺聖誕音樂會之SISTERS OF SHARON樂隊

本地樂隊SISTERS OF SHARON，HOH及KICKHOUSE將於十二月廿三日晚上七時開始假上環文娛中心音樂廳為你帶來二小時搖擺音樂會，引領你同渡歡樂聖誕，當中更加插精彩的綜合表演項目，節目如下：

▲七時：「醒胃涼菓」——司儀CLIVE「噴口水時間」。

▲七時十五分：「頭盆」——SISTERS OF SHARON本地聲色藝俱全女子組合表演。

▲八時：「消化時間」——集笑笑、嚴謹於一身之綜合表演。

▲八時三十分：「再來一碟」HUH……？東方人也來搖擺。

▲九時十五分：「甜品」——KICKHOUSE表演搖擺音樂及怨曲等。

節目內容豐富歡迎參加。門票每張七十五元，於市政局各電腦票房有售，查詢可電：CHRIS：九八二〇九一九。

準備返工　·余國康·

「聖誕前夕舞會」

女青會青職部舉辦

香港基督教女青年會職業青年部屬下之樂姿社於十二月廿四日晚八時正在柏顏露斯會所大禮堂舉辦「聖誕前夕舞會」，內容以社交舞為主，晚會包括社交舞表演及抽獎，並供應飲品及精美餐盒，費用一百元正，而群青社亦於十二月廿五日晚七時正於該會大禮堂舉行「銀星月影勁舞夜」，屆時將有飲品，精美小食及抽獎等，費用每位七十元正。

欲購以上活動門券可往九龍窩打老道山文福道五號五樓，（查詢電話七一五四三〇一一）。

知情識趣

那夜星光燦爛

·陳圖安·

連續多個月來不斷地工作再工作，人實在累得不堪。累的時候總想起往別處走走，但是又苦未有假期。最逍遙自在的時候是讀書時，假期多多，於是不是跑大陸就是跑長洲大嶼山。學生所有零用不多，於是大陸便多成最好的散心處。而且除了便宜外，那不經意自然的風姿和景色又實在是其他地方比不上的，淡得就如一幅山水畫，令你看不膩。

記得有一年往大陸，坐完火車之後坐小船橫渡小江，極目瀰漫，江上只偶然有一、兩座小小的陸地靜靜地躺着，站在船頭，船破浪而進，兩邊江水徐徐地泛起漣漪，如進入陶淵明的桃花源裏，如進入莊子的化境。面對如斯景緻，而身伴是一班志同道合的朋友，人生不過如此。

又一次，與友人站在獨木橋上，橋下江水悠悠，頭上是橢圓的月姐兒甜甜地向人間淺笑。圓月倒影湖上，想起小時候讀「三潭印月」，當時實讀而不知其味。今回是真個有那種「暖風薰得遊人醉」的感覺。雖然身伴只是一個女孩，但竟也可感受到那種瓊瑤筆下的浪漫。友人說，只願有某年某月某日的某個時候，可以找得著那一個人共同分享這美好的月色！Me Too！

當此月兒滿滿的晚上，友人的願望可以得到實現！友人已好久沒見，想起她的說話，思念著她，思念著今夜的她是否正與另一個人同行?!在月兒下輕輕私語?!

也會在深圳灣畔當著低低的星空數星星，友人在教我看北斗星。天是這樣清，可以看見不同的星座。清風明月，「臥看牽牛織女星」，別是一番滋味在心頭！

今個晚上，當著同樣的星空，朋友們是否也如今夜的星光般燦爛呢?!

健美專欄

「噏弗」的「貼士」

九十年代的人仍然注重噏弗，更加明白姿勢正確的重要。事實上，專家的研究顯示，一個人的頭部、胸廓及骨盆正確疊放，肌肉所受的壓力將大大減少，使人不但沒有那樣容易受傷，並一舉一動也使姿勢更加優雅。姿勢不良是一朝一夕養成的，因此習慣非常重要，專家提供了以下的貼士：

‧站在全身鏡前，挺直腰，肩膀向後，腹部縮入，股部也縮入，你會發覺自己的神頭會立即變得縮，看起來就像自然瘦了五磅。

此外，有些專家還認為，單是站立及走動姿勢正確，也會有助肌肉保持狀態及彈性。相反，如果姿勢不正確，肌肉便會因為懶肉而變得鬆弛，尤其背部及腰腹的肌肉。

‧一個人精神緊張時，背部自然會拱起，有些專家認為「衰背」是一種自衛性的姿勢，受到我們所處的的侵略性世界影響，而不知不覺養成習慣，因此下次你覺得精神緊張時，也要記住挺直腰，抬起頭。

‧經常在一邊肩膀背負重物會令身體側向一邊，包括女性的手袋在內。事實上，專家認為這種情形最多是出現在女性身上，故此如果你經常要帶一個大手袋上街的話，最好是改用小型背囊，它們將重量平均分佈在兩邊肩膀。另一個方面是將手袋的肩帶斜掛在身上，令另一邊體部及肩膀分擔部份重量。

‧如果你是做案牘工作者，辦公桌的高度可能影響你的姿勢，例如桌子太矮，或是椅子離開枱邊太遠，都可能會令你要拱起背才能工作，如整日對住電腦終端機工作的人也一樣，你應將椅子搬近一點辦公桌，以便你能伸直腰，同時還調節一下椅子座位的高度，使工作時前臂與桌面平行，這樣你的肩膀才不會拱起來。

‧兩腿疊着坐會助長「衰背」，因為當他們用一條腿繞着另一條腿時，腹部肌肉便鬆弛，連跟住背部弓狀拱起，乳房也會垂下來。正確的坐姿應是兩隻腳都平放地下，這樣腰骨自然挺直，如果你上班工作時坐的椅子太高而又無法調節，最好是用一、兩本舊的電話簿墊腳。

淺談「音樂治療」

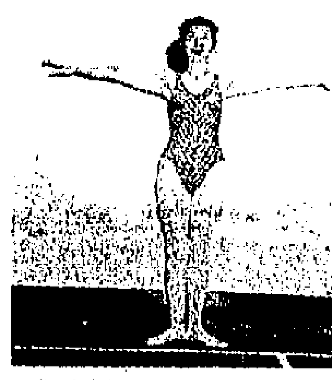
·周福華·

「音樂治療」這個名詞對普通人來說，是比較陌生的。何謂音樂治療？簡單的說是主動的運用音樂和其些音樂手段來治療疾病。音樂治療的原理主要在於音樂對人類的心理作用和物理作用。心理作用表現在音樂對人的情緒和行為有很大影響，例如失戀的少女在聽了「情人的眼淚」的歌曲時她也會掉淚。在河邊岸上拉牽的牽夫，隨着領號者唱着號子，用力的拉着水中的船前進。軍隊在進行曲中，雄糾糾氣昂昂的前進。母親給嬰兒唱催眠曲……等，例子是舉之不盡的。音樂的物理作用主要是由於音樂本身是有節奏、強度、頻率的振動音波，對人體的影響，如果和人體內的振動呼應配合，就會產生共鳴，共振反應，這必然會大大激發人體內儲存的潛能，使人體某部的靜態轉為動態。例如：快節奏音樂可以使人興奮，去Disco跳舞，會越跳越起勁。

音樂和醫學的關係早在二千五百多年前，古希臘的畢達哥拉斯就指出，音樂可以治療疾病。而我國古代醫書「黃帝內經」中也有運用五音作用於人的臟腑；能治療不同的病症的論述。還有五音療疾的記載。從音樂角度來說，五音即指五聲，為角、徵、宮、商、羽五個不同的調式音樂。有些方面還將五音和五行相配，即「角」為木音，「徵」為火音，「宮」為土音，「商」為金音，「羽」為水音。不同調可治不同病症，例如：角調式的音樂，能促進人體氣機的展放，調節肝臟的疏泄，適用於防治氣郁和肝疏泄失調所導致的病症。羽調式音樂能促進人體氣機的下失，助養腎的功能，適用於防治氣逆和腎功能不足所導致的病症等。

現代音樂治療興起於四十年代，在第二次世界大戰期間，美國在一些軍隊中進行音樂治療的實驗，有明顯的療效，在戰後便成立了音樂治療學會。緊跟幾年之後在歐洲、南美、日本也都成立了有關機構，並在一九五〇年建立了國際音樂治療協會。為了培養這方面的專門人才，在一些音樂大學中還設立了音樂治療專業。據現有資料介紹，現時美國已有七十二間大學在進行音樂治療的研究工作，還有約三千名音樂治療員。中國起步較晚，80年代才開始。而本港音樂治療雖然為人了解不多，但前若干年已開始存在有正式註冊音樂治療師開業，並在努力的推行這方面的工作。例如：一九八九年六月香港弱智服務工作人員協會，特別邀請美國猶他州立大學音樂教育教授費菲德博士（Dr.Glen Fifield），及音樂治療系主任薛柏頓博士（Dr.Bruce Saperston,RMT-BC）來港講學，並介紹他們寶貴的教學和臨床經驗。以下是摘錄一份有關資料的片段：「目前世界的醫學模式正在發生一個根本性的變化，由單一的「生物醫學模式」向生物、心理、社會醫學模式轉化。而一些與心理因素及社會因素有關的疾病，如心血管病，腦血管病，癌症等都上升為發病率和病死率最高的疾病，這與現代社會競爭激烈，人們心理壓力太大等因素有關。因而單純性「看病開藥」這種診治方法，就越來越顯示出它的局限性。藥物的近期和遠期毒副作用是人所共知的，由於心理因素致病的疾患，心理因素不解除，單純服藥，則不能從根本上治愈。所以心理治療就成為一種重要方法。」而現時來越為人們所重視，而音樂治療則是心理治療的重要方法。

音樂治療已發展為用於保健和防病領域。目前一些特殊教育，例如弱智、精神病，以及胎教、幼教等都以音樂治療為重要手段。從以上資料看出，音樂治療的建立和發展有着相當的必要性，尤其是在本港更有必要建立和發展音樂治療。香港社會無論那一方面，都給予人們帶來很大的壓力，工作、經濟、精神、學習、感情……等。這些高壓導致某些人，身心健康受損，以致造成很多嚴重後果，例如社會上很關注的兒童自殺問題……等。要使人們保持一個良好的，高水平健康的身心，音樂治療對人們不僅可以起治療疾病作用，廣義上講對促進人們健康也是不可缺少的。



美化腿部是一個長期過程，而且在練習中針對性要強，手段目的要明確，練習者必須有恒心，練習時練習者身體必須有感覺，要有體會，才能達到預期效果。圖片是介紹腿部的練習（上圖）兩腿合併站立，特別強調兩足跟緊靠，足尖向外成八字式，雙手側平舉，手心向下。（下圖）雙足前腳掌支撐，兩足跟向外轉，同時兩膝向內相觸並屈膝，上體及雙臂保持原位。如還原成圖一姿，便將兩足跟內轉兩足跟相觸，同時兩膝向外轉並直膝。動作雖簡單，但必須先活動膝關節，然後再進行練習，避免受傷。

親手泡製蘿蔔糕

佳餚美點

蘿蔔糕是農曆新年不可缺少的款客食品，雖然今天這糕點在市面上隨時可買到，但又怎比得上親手泡製出來的呢？現在，就跟著以下的步驟試試看，包你有意想不到的成績。

材料：

蘿蔔 2,400克（4斤）、臘腸、膶肉共600克（共1斤），去皮後淨重，冬菇（浸軟）18-8隻。

粘米粉 600克（1斤）、蝦米 80克（2両）、鹽 1湯匙、白芝麻（炒香）2湯匙。

五香粉 1½茶匙、葱（切碎）2棵。

古月粉 1½茶匙、芫茜（切碎）2棵。

糖 3茶匙。

美極鮮雞晶 4滴匙。

醬料：美極辣椒醬及鮮茄汁

做法：

(1)將蘿蔔刨絲，取蘿蔔汁2杯留用。

(2)蝦米浸透後用3/4湯匙油炒香，加臘腸、膶肉粒炒至熟，再拌入冬菇粒即可連油取出，留用。

(3)把蘿蔔絲、糖、鮮雞晶及浸過冬菇、蝦米的水一同放入鑊內煮10-15分鐘。

(4)將粘米粉、鹽、古月粉及五香粉放入盆內，加蘿蔔汁攪勻，伴入蘿蔔肉。把炒過的臘味材料連油加入拌勻。再倒入一個塗有油的10吋糕盆內。蒸約1½小時。

(5)熟後即洒白芝麻、芫茜及葱於糕面。即食或凍後切件煎至金黃色，與辣椒醬及鮮茄汁同吃。

荷蘭風貌　·黃敏儀·

青草地

你與「流潮」

·詩詠林·
（宣道中學）

在現今的社會裏，有誰不是被「潮流」所埋沒了自己的「個性」呢？例如：某個歌星的衣服很有「型」，於是個個青少年跟他著那隻牌子的衣服了；又有某個藝員常常說「無厘頭」，好似好「威」，於是個個又跟着他去說了，又例如，某個名牌子的東西，人人都有的，但自己又沒有，好似就沒有臉子見人，於是又花金錢去買了。

其實很多時候，我們也是這樣，但當我們仔細想想時，我們這麼做，莫非是希望別人知道自己「不是CHEAP」嗎？不過，假如你的品德極差，縱使你滿身名牌子，這也不能掩飾你的缺點，可不是嗎？

到最後，我想說的，就是如果你想別人尊重你，喜歡和你做朋友的，那你首先要有良好的品德。

向家人道歉信

·黃純鈴·
（廣悅堂基甸班下午校）

親愛的姐姐：

您好！

現在是否還很氣怒呢？我知道這次是我的不對，你完全是為我着想才這麼教訓我。那時，我對你的「訓話」，不但一句也聽不入耳，在憤怒之下，竟在眾人面前，反罵了你幾句。你當時含着淚，跑進洗手間去。姐姐，你知道嗎？自你走後，那些沒事好做的人就在議論着我的不是。在怒氣全消，自我反省下，我才知道這次的衝突，全是由我引起的，想起來可真後悔啊！

在這幾天裏，我心裏總有向你道歉的念頭，可是你總是有意避開我似的，使我沒機會向你說出我內心的歉意。在這些日子裏，我真有如一個啞子般有口難言。不是嗎？我想向你道歉，但你又不給與我機會。在有口難言之下，唯有借助紙筆，把我想向你說的寫下，一字一字的傳入你心底。願姐姐看了這封信後，忿怒的心情一掃而空，原諒我這次的過失，重拾我倆的姐妹情。但願我倆的親情，能像清澈的溪水般，永沒有半點油污存在。

經過這件事後，我更深深體會到凡事三思而後行的重要性。藉着這件事對我的啟發，希望以後做事，不再像以往般衝動，那便可減少很多不必要的麻煩了。姐姐，原諒我吧！

祝你

工作愉快！

妹 純鈴上
六月十二日

「啤酒王」

·雯雯·
（聖十字架路德會英文夜校）

每當我在超級市場內看到某個牌子的啤酒，便令我不期然想起李蛇。可見他們之間的關係是何等密切?!李蛇可謂無酒不歡，對於某個牌子的啤酒，更是情有獨鍾，他可以酒代水，飲量驚人！但「啤酒肚」卻不曾在身上見到，真可說是得天獨厚。但當他人到中年的時候，未知會否因此而發福呢？

李蛇是中心的副主任，也是我們義工小組的導師，但他沒有什麼架子，且十分照顧組員，經常來中心的小朋友，更加是與他「打成一片」，非常熟落。

由於他嗜酒的關係，使得了「史泰龍」這個外號。事緣一次大型活動結束後，人家餘興未盡，有人提議與李蛇鬥飲啤酒。眾人採取車輪戰術，李蛇一人單刀赴會，故便成了「史泰龍」。戰況怎樣？我可不清楚，因賽事仍未開始，李蛇便要我回家了。他說這活動不適合我。李蛇常把我當成小女孩，但他自己何嘗不是一個「大細路」呢？

很快，李蛇便要離開中心了，屆時用什麼形式歡送他，仍未決定，但肯定不會與他鬥酒。其實喝酒太多，對健康有一定的影響。我知道李蛇是不會將之戒掉，故在臨別的時候，希望他少喝一點酒，保持身體健康！

書包的自述

·俞秀冰·
（五邑甄球學校）

我是一個書包，是用尼龍造的。我的身體被染上黃色，還有些很漂亮的圖案，把我顯得更美麗。由於我款式新穎，所以當主人把我放進櫥窗裏，不久便有一個小女孩把我買回家裏去了。

這個小女孩，一直對我很好，每天都把我背上，高高興興地上學去；回家裏便輕輕地把我放在書桌上，當她做完功課和溫習好書本的時候，她會把書本很整齊地放進我肚子裏，而且她會定期替我洗澡，然後放在太陽下曬乾，使我舒服極了。

今天，我好像平日一樣，小主人把我背上，然後上學去。在上課的時候，我發現有個叫小強的孩子，把我的同伴弄得胡亂亂的，還有些難聞的氣味呢！我真替這個同伴難過，希望其他的同伴能夠像我一樣，有個這麼好的主人呢！

禦寒火鍋　黃信新（九龍工業中學）

我在海邊的日子

·儀·
（聖保祿女中）

每一次坐在海邊時，雖然四周的環境不同，身旁的人也有異，但海給我那一份和諧恬靜，舒適的感覺卻是沒變的，同樣是那樣的清純可愛，那樣吸引，令我們陶醉。

三、兩知己伴隨住海傍，縱使不說一句話，已感到樂極無窮了。當時已忘記我們是身處一個有危險的地方，且沒理會有墮海的可能性，只管看和大自然融為一體。天是廣，海是深，但在這一刻也彷彿為我們的緣故而拉近了。遠處的船隻起航了，越行越遠，最後消失在一片模糊之中。我的視線隨之轉移往天上，天漸漸轉黑，而且轉變很慢，但我卻沒有半點的不耐煩。隨着颯颯海風，送來陣陣清香，隨之不自覺地哼起歌來。

當天全黑了時，腦子便開始轉動了，思維甚為雜亂，想想東，又想想西，心情也變沉重下來。就是喜愛這份沉重，就是喜愛這樣的獨思。日常生活節奏太急速了，我們甚少感到空虛和寂寞，但是卻令我們在熱鬧中往往失去自我，缺乏了獨處和思想的時間，導致我們迷失了方向。

其實，整體生活和獨處同是必需的，缺少其一也不可以。所以我喜愛熱鬧的生活，亦極力拿取獨處的時間，最好的地方莫過於坐在海邊了。

講故事：烏龜和蜥蜴

·小淑·

從前有一隻烏龜，居住在一個樹林中的一個小水潭裏。潭水清澈，入口清涼，加以環境寧靜優美，空氣清新，烏龜覺得住在這兒十分舒適。可是美中不足的是在附近很難找尋食物，烏龜不能空着肚子去過活，只好走到鄰村去覓食。鄰村雖然覓食容易，但空氣污濁，環境嘈雜，烏龜覺得不是理想居所，所以寧願辛苦一點，也要長途跋涉回老地方去。

大家都知道，烏龜的行動是非常緩慢的，手足生得又短又細小。當牠每次出外覓食時，總是背着一個布袋子，去的時候一點兒沒有問題，可是回家的時候，卻辛苦得很。因為牠把所得到的食物，逐一逐一搬到袋子裏去，然後用一條繩子牢牢地綁着，再把繩子套在自己的脖子上，爬行時就讓袋子拖在地面走。本來爬行十分緩慢的牠，變得更緩慢，更遲鈍了。不過，烏龜深深地明白到「辛苦搵理自在食」的道理，總算滿足目前的生活了。

烏龜的一舉一動給一條般近邊來的大蜥蜴看在眼裏。這條大蜥蜴就住在烏龜往鄰村去的路途上。有一次，牠無意中發現烏龜拖着沉重的袋子走過的樣子，是那麼的笨拙，覺得既可笑又可憐。牠跟踪着烏龜回家。原來袋子裏裝滿了好吃的食物，牠突然起了貪念，決心下次乘機偷取。

當烏龜又一次拖着食物回家時，經過蜥蜴居住的地方。這時烏龜已經疲倦到不得了，喘着氣一步一步地前進。蜥蜴伏在路旁，看得十分清楚，連忙用手中的刀子，把繫在烏龜脖子上的繩子割斷了，一聲不響便把整袋食物偷了去。烏龜爬行了一段路，覺得脖子輕了，回轉頭去望，原來整袋食物都失踪了，不禁大吃一驚。便回轉身去找尋，看見一條蜥蜴坐在路旁，捧着東西大吃特吃。袋子打開了，裏面的食物全沒有了。烏龜大怒，自己辛辛苦苦找回來的食物，無端端送到別人咀裏，心中極之不忿，便上前質問蜥蜴：「你為什麼偷吃了我的食物？快快賠給我！」蜥蜴不慌不忙，一邊伸出長長的舌頭來舐舐咀巴，一邊慢條斯理地說：「烏龜先生，這袋食物是我在路邊檢拾得來的，我怎麼知道是誰的呢？何況這袋子上並沒有你烏龜先生的記號，怎証明這袋食物是你的？說我偷，要我賠？真笑話！」說完飛也似的走了。烏龜氣得說不出話來，只好拾回空袋子，慢慢爬回家去了。烏龜經過這次教訓，步步為營，使蜥蜴無法再下手。雖然如此，烏龜對那件事，始終心心不忿。

有一次，機會來了。烏龜在路上散步，突然看見那條蜥蜴正將頭部伸入一個泥洞中，找尋蟻類來吃，可是那條尾巴卻露出洞外。烏龜用口去咬着蜥蜴的尾巴，用力一扯一摔，那蜥蜴被摔得三魂不見了七魄。到牠清醒過來時，眼見烏龜站在一旁，蜥蜴大怒，質問烏龜為什麼要摔牠？烏龜不慌不忙地回答：「我只看見一條尾巴，我還以為是一條死了的蜥蜴呢！何況，尾巴上又沒有刻着蜥蜴先生你的名字呢，我怎知道這條尾巴屬於你的？真對不起！」蜥蜴知道烏龜在報復，不過無可奈何，回家敷藥去了。牠還隱約聽到背後烏龜的笑聲。

山間爬格記

■蝸牛

女人「爛」‧真可怕

女人有一樣可怕者，就是「爛」。

親眼目睹一件事實，某次路經街市，人多路濕，一彪形大漢受人擠迫，不小心踐踏到一妙齡女郎。該大漢慌忙道歉。此際，突見那女郎圓睜怒目，叉腰而立，大罵起來，竟指那大漢意圖「吃豆腐」云，言詞甚不雅。

那大漢亦火起，遂反唇相譏，誰知那女郎愈來愈潑辣，大漢見勢色不對，圍觀者愈來愈多，慌忙而逃。

一次，由荃灣搭車返九龍，巴士上，前面有三年約十五、六歲女童，竟然旁若無人，高聲談論「仔經」。所謂「仔經」，「男仔經」是也。一說我的「仔」如何如何威水；一說我的「仔」真係有用嘅咯，依家嗱赤柱，我已經識咗另外一個好解溫柔嘅；另一說我依家的「仔」太孱弱，不經一「戰」，以前的就如何如……全車側然。但那三「咭女」仍然我行我素，照論不休。衛道者見之，無不感喟再三！

猶憶多年前，蝸牛於尖沙咀，見前面一身材極美妙之女子，牛仔褲、窄身薄T恤，玲瓏浮凸不在話下，面貌之娟好，甚少見。心旌搖動之下，實行吊膀子，一飽眼福。吊了幾條街，明知約了女朋友看戲，仍然不願離去，眼見那女子走入一條小巷，正要跟隨入去，突見那女郎回身一抱，就把我抱住，高呼「非禮」，我頓時嚇得魂飛魄散，護花使者各方擁至，女郎力指蝸牛襲其酥胸，摸其臀部……百詞莫辯之下，遭人圍毆至傷痕纍纍。此一役，留醫一日，幸警察大佬明察秋毫，不予起訴，唉，女人真可怕！

總之，女人「爛」起來，任你是「鐵漢」、「硬漢」，都不是她的敵手，吃虧的始終是「麻甩佬」。俗語說，「好男不與女鬥」，為極有道理之言。

字奴「說字解詞」：「毛骨悚然」與「毛骨聳然」，何詞對？

「悚然」也。聳，本義指生來就耳聾。現解作高立，如「聳入雲端」；又當驚張得令人吃驚，如「聳人聽聞」。「悚」、「恐懼」之意，如「悚然」、「惶悚」；「毛骨悚然」就是恐懼得汗毛豎立之意，故用「聳然」不對。

東京魔僧

鶴山一郎仍緊閉雙目，似乎心中在劇鬥。智嚴低首平平和和，不疾不徐在唸經。鶴山一郎慢慢站起，臉孔扭曲得很利害，一步一步向智嚴走近。

智嚴唸經之聲越來越大。

鶴山一郎目噴火焰，撓住智嚴身上。雙手成爪，似要抓向智嚴頭頂。

八戒驚疑到極，他們兩師徒在做什麼？那個鶴山，似乎要殺智嚴！

師徒內鬨？

智嚴處變不驚，唸經之聲琅琅。

突然，鶴山一郎怒吼：「我忍受不住了，我要殺——那些賤女人！」

智嚴叱：「咄！色即是空，空即是色！」

鶴山一郎戟指怒道：「放屁！奪妻之恨之仇，我要報！女人自甘作賤，向人投懷送抱，我都要殺！」

智嚴嘆道：「孽障在心，唉，孽障在心，鶴山呀鶴山，你要努力自我消除。」

「我呸！」鶴山似已失去理性，狂叫一聲，騰地撒起腳步，飛快而去。

智嚴茫然好一會，這才慢慢坐下，向着八戒躲藏之處瞧來，道：「是哪位施主？請出來吧。」

八戒吃了驚，原來智嚴已知他在。於是逍步而出，以國語說：「智嚴，你與鶴山狼狽為奸！」

智嚴一看是他，也一愕，隨即站起，道：「是你將鶴山害了，你擄了他的老婆哪裡去？」

八戒不禁啼笑皆非，道：「君子可欺其方，你中了鶴山之計。」

智嚴一擺陣式，道：「來吧。」

八戒搖搖頭，說：「大師，我是香港來的私家偵探，調查鶴山這一宗案子，他竟誣賴我奪了他的老婆，大師稍有頭腦，當知乃謊言。」

「難道鶴山騙我？」智嚴喃喃。（四十一）

八戒傳奇 ■田志賀

閒情軒札記

■李天機

十一號影院

某電影在公映前，先搞了一場露天汽車首映。坐在汽車中看戲，外國早已有之，香港似是首創。以前在鄉下，亦有汽車影院，不過車牌全是十一號。入手一欖，進場散場，由於全是泥地，塵埃蔽天，「泥土氣息」撲鼻而來，有人說，老戲迷的肺中，肯定有可造一塊磚的塵土，足以比擬岳武穆的三十功名。

共產黨來後，鄉人除電影外，還要頻頻在這裡開公審大會。當筆者還是小學四年級生時，就被老師帶領，在這裡看殺人。活生生的一個人，在全體小學生及群衆齊呼同意下，空曠中震耳的七八響槍聲後，便肝腦塗地。和去海洋公園看什麼九一神鵰俠侶，苦樂真不忍比。

三星伴月

■吳敬子 ■吳道子 ■李彥子 ■蓮子

去者多矣

屈指一算，九一年內，逝去的朋友，竟然超過六個，真係聞之心驚。

六個朋友當中，只有包有魚年過七十，算係高壽，其餘五位，都俱得四五十歲，就撒手塵寰，無計，睇到九七。吳敬子昨夜（十六）來電問曰：「三弟！包有魚過身，你送唔送花圈？」曰「送」，吳敬子曰：「好！不過，靈堂我就唔去咯！」

此言亦有理。早幾日曾去過靈堂一趟，乃出席先友裁縫黃之喪禮，李彥子識阿黃，得自吳敬子之介，彼曾為李彥子書齋題壁，今壁在人亡，人生何其變幻多端。

包有魚者，老師作家，李彥子與彼不大熟稔，只係嗜面一兩回而已。

惟今年夏，「優園」主人畫家范請飯，包有魚恰好坐於李彥子身旁，因而寒暄數句。

逾三月，彼託譚老幹來電要稿。原來包有魚有「六子連環」構思，故亟欲得余稿以玉成其事。李彥子書一稿傳去，則不知最終可有刊登否！

昨夜，曾啖烈酒，蓋欲麻木自己也。

近月，頗怕深夜，夜闌人靜，往事特多，舊物可思，故人則不宜多憶，蓋甚傷感也。

小溫黛婉言勸慰曰「去者已矣，不必太過傷悲，」但人到中年百事俱哀，又豈能不傷悲耶！ ●李彥子

阿卿姐

浪子手記 ■沈西城

有朋友問我可認識葉玉卿。我說「談不上認識，卻見過一面」。此話怎講，那就得追溯到今年的春夏之間了。去年年終，何藩找我寫一個電影劇本，定明是三級的，那時候，我對寫劇本，已覺意興闌珊，碰巧吳道子興致勃勃，我就把這個差使給「派司」過去，自己就出任顧問，幫忙「度橋」。

劇本初稿完成後，電影公司有點意見，結果吳道子就沒再寫第二稿，事情不了了之。

但那家電影公司的老闆卻有點兒不滿意我們的工作態度，約了我到佐敦的一家酒店咖啡座面談。我單人匹馬赴會，向老闆作出了解釋，老闆也是一個通情達理的人，喝杯咖啡，握個手，就大事化小，小事化無，今後還是好朋友。

就在閒談的當兒，有一個少女型的女人忽地走了過來，跟我們一起喝咖啡，她就是葉玉卿，那時，她還未開始拍三級片，但艷照已在某週刊裏刊了出來，性感迷人，因而有了一定的知名度。葉玉卿真人，看上去十分樸素清秀，令人無法相信她會為「藝術」作出如此徹底的犧牲，人不可貌相，在葉玉卿身上又獲得另一次的證實。

戴晴事件反映中共問題多

幾番風雨 ■野馬

前「光明日報」記者戴晴的際遇，在國內同胞看來，已是十分幸運，令人羨煞不已。

若戴晴不是葉劍英的義女，在八九中國民運期間，她能獲得如斯寬大處理嗎？戴晴終能獲准前往美國，更是無數中國人未敢奢望的夢想。

戴晴是對中共政權一把「忠誠的反對聲音」，而她的行動和遭遇，則顯出中共政權的低能和可悲。

美國國務卿貝克訪問中國大陸，中共公安人員阻止戴晴與貝克會晤，竟以低能的手法，將戴晴架走，卻扯謊說戴晴獲「光明日報」指派去採訪。

戴晴被架走事件可說是政壇一個笑話，而此笑話卻令中美關係惡化。當時早流傳一項說法，指中共部分人員刻意鬧笑話，令當權者下不了台。

如今戴晴獲准出國，事件看似完結，卻傳來中共外長錢其琛指責北京市長陳希同和黨委書記李錫銘下令拘留戴晴，企圖破壞外交部與美國改善關係的努力。

據悉錢其琛對戴晴事件很憤怒，要陳希同、李錫銘兩人對事件所引起的災禍負上個人責任。負責中共內部安全運作的政治局常委喬石，亦抨擊兩人。希望將拘留戴晴的責任轉嫁別人，擺脫事件造成的政治後果。

中共為補救事件引起的不良後果，外交和公安部門迅速行動和協調，讓戴晴出國赴美。

戴晴事件不管是中共人員無知或刻意鬧笑話，均反映出中共內部問題嚴重。

香港人即將受如此政權管治，怎不心寒？

群英

尋寶

足不出戶 ■喬之

據說，這二十年間，有些港人到大陸搜購字畫返港，賺了很多錢。文聞說，有個港人在西安回教區雜架攤買回來一隻古杯，轉手賣給歐洲遊客，賺了兩萬元。近年到西安旅遊的中外人士漸增，那是因為自秦代兵馬俑被發掘後，專家們估計秦皇墓下藏有無數金銀寶物，據說，日本人願出資十億美元與中國合作發掘秦皇墓寶藏，而中國政府沒有看上這區區十億元，一來秦皇墓下藏寶無數，二來自己國家寶藏應由自己來發掘，與外人合作未免受無能之譏。但秦皇墓範圍很廣，挖掘工程異常複雜艱巨，而且有個問題不易解決，那是據說秦皇墓下有水銀保護層，這些水銀混在土裏對人體有害，以目前國家技術和財力之不足，工程只好暫緩進行。

除了秦皇墓，西安還有無數吸引世人的地下文物，中國專家說，整個陝西是個寶庫。有人說：「你拿把小鏟掘掘吓，可能掘出一個寶物來。」回頭再說西安回教區數以百計的雜架攤，有人說，值得花幾千元旅費去搜購古董的。但也有人警告說：「尋寶談何容易！只怕賠了盤纏又傷神。」

妒而不忌

掛劍集 ■蘇賡哲

很多寫作人不看同業文章，越熟的朋友越不去看。有什麼想法，平日閒聊都談過了，自然不必再花時間和眼力。

我則是喜歡看的。閱讀很早就是生活一部分，沒有從事了寫作就不再看書報的想法，也沒有因為認識了此人，以後就不看他作品的道理。

我又喜歡從俗，凡暢銷作品總要找來看看。結論是讀者眼光從來雪亮，一分才氣一分收穫絕對正確。

老實說，有時是看得自己妒而不忌。妒是如此妙文何以竟不出自自己筆下。不忌則是畢竟有人寫了出來，才有欣賞樂趣。別人貢獻和自己貢獻沒有分別。天地間好文章沒有底數，人家寫一篇出來是多了一篇，不是少了一篇。

有時則是佩服。看倪老大的「大秘密」，有個細節是綫裝書上的絲綫，浸了明礬就會縮短。我自己擺弄綫裝書幾十年，倒從不知道這事，老大能手到拿來，豈不值得叫好哉。

論「紅樓」

尺牘一〇八 ■石古龍

胡老菊：

自去歲作協一場內爭後，已疏來往；偶有相遇，先生笑臉相迎，渾不記前嫌，小子如我，亦感心安。真怕該年一場衝突，會令先生氣頂心胸，永世難消也。

近日清理書齋，翻出一疊剪報，赫有先生所撰有關「紅樓夢」評文，遂一口氣讀罷十餘篇，不禁掩卷而嘆曰：「先生理當專注於文評工作也，寫政論，可不是你專長。」真的，讀汝報上小框，論談時事，實不敢恭維；寫文評，始是先生「拿手好戲」也，為何棄之？

這組論「紅樓」，盡是談它的「筆意用字」，先生獨具隻眼，以前八十回和後四十回作一比較，以顯曹雪芹功力，而貶續書者之膚淺技低。你說：「讀「紅樓夢」後四十回，有個明切的現象，是人人可見的，作者「詞窮」。他的詞彙似乎有時不夠用，就像是一個積蓄的人，無法再支付層新東西，只好一味用舊貨一樣。」這比喻，好極了。你並將這些「舊貨」歸納為十五個字：「欠詞藻、缺形象、乏顏色，少動態、無肌理。」隨而從引舉例，對寫小說的我，大有啟發。

胡先生，何時再執筆寫此類文字以教導後生小子呢？（尺牘五十一）

救命恩人

政治 正論 怪論 ■冷東 ■倫雨

近日，此間某電視台接二連三的推出有關五十年前日軍侵華所犯下滔天罪行之紀錄片，此舉能否提醒港人提防日本軍國主義復甦，倫雨不得而知，不過，亦最低限度能告訴香港年青一輩當年咪仔對我們龍的傳人之「大恩大德」，好事一件也。

然而，最近另一則新聞卻令倫雨為之搖頭抱胸，慨嘆龍的傳人何以這般不爭氣。此新聞是乜野東南西北，春夏秋冬？乃中共領導人下令禁示「南京大屠殺」紀念遊行是也。

何以中共領導人會有此一舉？你問倫雨，倫雨問邊個？不過，有人認為中共正密鑼緊鼓，打算邀請大日本天皇明年訪問中國，若准許紀念遊行示威的話，可能會激親咪仔，不來訪問，所以禁止。

是否因此，倫雨不得而知。不過老實講一句，南京大屠殺在領導人心目中，根本不算得上甚麼一回事，實在無任何紀念之必要也。中共上場以來，直接間接殺死的中國人，數目何止千萬，咪仔當年在南京所殺的二三十萬，濕濕碎矣，何足掛齒，更不值得紀念，若也要遊行示威紀念，那麼北京大屠殺、文化大屠殺、三反五反等屠殺又該如何紀念哉。

另外，對於中共來說，日軍侵華其實並不是罪行，而且幫了他們一個大忙。要不是日本仔殺到，中共解放軍早已被國民黨大軍連根剷掉了，何來今天，所以，日本仔其實是中共的救命恩人，否則主席楊亦不會說頭號戰犯笹川良一乃中國人民的老朋友了。你哋班友仔想搞搞震來破壞中日之「友好關係」，咪旨擬！ ●倫雨

富士山麓弔癡魂

周遊列國 ■旅遊葉

遊畢箱根，繼續乘遊覽車遊登舉世聞名的富士山。沿途經過火山熔岩地帶，聖誕樹及白樺樹地帶，冥冥地帶，直達八千尺高的富士山五合目高峯。

日本富士山，一向被譽為終年積雪、風景絕俗的遊覽勝地，也是日本國徽的象徵，但身臨其境，卻發覺它不外如是，全沒有半點超凡脫俗的感覺。

當遊覽車正徐徐地駛向富士山高峯的當兒，每個人的腦海裡都懷着無限憧憬，滿以為到達山巔，就可以如願地看見山峯上那白皚皚一片的美妙雪景了。可是當車子直駛到山巔，情形卻使我們大感失望，因為結果連什麼也沒有看到，四周的峯樹上，俱是落岩遍地，古樹參天，那有什麼山上積雪及引人入勝的美麗雪景？

車上導遊人員瞧見各人面上一派失落的表情，便忙不迭給我們解釋，原來富士山積雪，通常都在每年十月至六月之間，其餘時間，是沒有積雪的。與我們同行的一位團友，還「曝冷盲」地害怕山上積雪溶化着涼，穿著了厚厚的羊毛外衣，待到達山上時，才曉得上了大當！在走過幾個火山口時，但見裡面不斷冒着濃煙，岩漿發出沸騰的聲音，遠遠便嗅到一陣難聞的硫磺氣味。

據說富士山上，每年都有不少癡男怨女跑到火山口來自殺殉情，所以日本政府在火山口旁邊，豎立起一個大木牌，上面寫着：「請等一等」四個觸目的大字，俾要準備自殺的人有所警惕。由於木牌上的警句，每年富士上頭，倒不知挽回了多少無辜癡魂呢！

——「扶桑紀遊」之十四

新邨版

荃灣‧葵涌‧青衣

樓宇按揭成數降低 置業者有利有不利

地產經紀質素參差 其言詞不宜盡信

樓宇按揭成數，多少才算合理，沒有一定成規，造按者和銀行各有準則，以生意利潤為大前提，在風險線以內，當然愛接成數越高，利潤越大，對造按者來說，原則，應以按數盡低為一行掛鈎，按揭樓式劃一，息率、年期、成數均有一定例，但買主還需因應本身情況，切合特殊需要為上。除非買家手頭無現款，或寧願持有較多現金，否則做按揭，毋須按足九成，亦不必依銀行既定模式，因按揭成數越高，月供款額自然越多，而更重要的是，將來如提早還清餘額，蝕息也更深，便是每期的利息成本，也與按揭額成比例，殊不化算。新樓宇造按，無疑方便得多，置業者還是應該爭取主動，毋須受銀行發展商規限，雖然所提供的成數頗高，如果能力所及，不必按足，即使因此失去一些優惠，如免火險、手續費等，也不足惜，必要時，可另找相熟銀行，發展商代安排的一家，不是非順不可。計算受按成數，銀行自有一套準則，但始終還是個別處理，並非一成不變。新樓造按較易，舊樓如非特別高齡，銀行一般歡迎，少數銀行更特意爭取按揭市場，舊樓造按，還有優待。不過，到底只是手法而已，萬萬不可受此遮蔽視線，以為凡舊按必受歡迎，都能以優惠條件造按。現樓買賣多透過經紀，然而經紀質素參差，他們的說詞，不能盡信，有些經紀游說買家，可以介紹銀行，造高成數按揭，不要輕信，必須親向銀行求證。不過，向銀行查詢，資料亦可能欠全面，此如說可按九成，這是上限而已，舊樓通常難達到，端視多種因素。銀行造按，首要考慮，是該樓宇轉售的潛力，因為一旦斷供，要將有關物業拍賣抵數，因此，現按的維修保養狀況，特別顯得重要，其他如環境交通、區份人口、社區設施，以至差餉租值等，都是銀行估值受按的參考。大廈的結構有問題，建築拓展署會限期勒則師進行維修工程，維修未完竣，銀行一查記錄，不會受按。

圖：荃灣區一帶地產公司林立。

荃灣工廈需求仍多 每呎售價六百多元

連豐中心開售推出二十多個單位

荃灣德士古道一八四至一八六號的連豐中心，已正式開售，推出工廠單位約二十五個，平均每平方呎約售六百五十元左右，另外，連豐中心的其餘二十多個單位已於發售前售出。據連豐中心獨家代理仲量行工業部表示，連豐中心今日推出單位約二十五個，每方呎平均價為六百五十元左右，而工業單位售價則介乎一百餘萬至六百五十餘萬之間。

連豐中心樓高十六層，每層設工業單位三個，建築面積由一千四百九十七至地下全層的六千三百八十七方呎，今次推出其中二十五個單位。仲量行透露，連豐中心共設工業單位五十五個，其中大約二十多個工業單位已於較早前售出，而今日可供發售的單位數目約為二十五個。由於連豐中心價錢合理，加上同區同類型樓盤較為缺乏，故對其銷售情況充滿信心。該中心的臨時訂金為三萬元，並須於十天內簽訂正式合約，並繳付扣除訂金後的一成樓價，而餘款則於其後三十天內付清。

仲量行工業部認為，連豐中心的買家以實用家佔大多數，尤其以區內原有廠戶入市較多，故經常存在舊廠換新廠的情況，以轉換舊有環境，由於該工業中心的整體售價合理，相對上廠戶的負擔比較輕，相信該類中小型樓盤的需求不弱，前景良好。

區域市局安排聖誕文娛節目

荃灣大會堂演出多套名片及舞劇

迎接聖誕節來臨，區域市政局為大衆提供多項精采的節目，包括音樂、舞劇及卡通片等。荃灣大會堂於十二月二十五日晚起選映四齣卡通片，分別為：十二月二十五日晚的「幻想曲」（英語對白，中文字幕）、二十六日晚的「小魚仙」（粵語對白）、二十八日晚「老友記闖天涯」（粵語對白）及二十九日晚「睡公主」（英語對白，中文字幕）。

由城市當代舞蹈團演出的兒童舞劇「西遊記勇闖獅駝嶺」將於二十一、二十五起在荃灣大會堂演出。這個兒童舞劇是以三位說書人講故事方式，交代故事之情節，七彩繽紛和充滿現代感的服裝，加上獨特電音音樂及燈光，極能渲染氣氛，使這個製作，極具視聽之娛，要為小朋友在聖誕假日找難忘的節目，這個近於歡樂童話式之現代（西遊記），最適合小孩子欣賞之舞劇。該劇故事內容，孫悟空大鬧天宮後，被如來佛祖收服壓在五指山下五百年，得到觀音的指點，唐僧的解救，踏上往西天取經路途，沿路收服了龍馬、豬八戒和沙僧，成立了取經團，憑着勇敢和團結，克服千山萬水，經歷重重困難，向目標前進。當他們來到了連綿八千里的獅駝嶺，遇到由青毛獅子怪、黃牙老象怪和大鵬怪率領四萬八千隻妖兵佈下的突襲。雖然孫悟空使出了渾身解數，但是妖魔兒惡陷阱重重。這個舞劇不單吸引兒童，啟發小朋友思考，而陪同觀賞的家長，亦會看得津津有味。想替子女在今年聖誕節裏找個難忘節目的家長，歡樂童話式之「西遊記」，絕對是你們的首選。

仁濟醫院擴建籌款 區內居民踴躍響應

仁濟醫院為籌募擴建院舍經費而舉辦之「仁濟慈善雙週」活動，已於十月廿七日完滿結束。為了慰勞參與該活動之各機構，特別假座荃灣美心酒樓舉行「仁濟醫院慈善雙週慶功宴暨頒獎禮」，曾參與各項籌募活動之社團分別為屋邨互助委員會、立案法團、小巴、的士商會、贊助機構、服務團體、傳播機構等代表到場歡宴。大會更邀得荃灣政務專員楊立門太平紳士、葵青政務專員鄧國威太平紳士、沙田政務專員翁築雄太平紳士及港島東區專員Mr. J.S. Barday, J.P.為主禮及頒獎嘉賓。仁濟醫院主席劉坤銘先生、籌募委員會主席何頴棠雲及大會主席郭子樑分別在席上致詞，感謝在座支持者。令今年度仁濟醫院籌得善款超越四佰萬港元，打破歷年紀錄，為即將於九三年落成啟用之新醫院大樓打下穩基礎，從而向市民提供收費廉宜，設備完善之醫療服務。

仁濟醫院董事局成員更分別頒發多項大獎。屋邨籌款方面，葵涌東區石籬居民響應仁濟慈善雙週義唱籌款籌委會，連續五年奪得總冠軍，獲仁濟醫院頒獎一座五年霸的獎杯以茲留念。而亞軍則為竹園邨響應仁濟慈善雙週籌委員會，季軍由友愛邨仁濟慈善雙週籌備委員會取得。小巴義載方面，總冠、亞、季軍分別由香港、九龍、新界公共專綫小型巴士聯合總商會石梨分會勇奪。至於的士義載，新界電召的士聯會有限公司、新界港九合眾的士聯誼會及聯友的士同業聯會有限公司分別榮獲冠、亞、季軍。慈善步行方面，香港神慈秀明會囊括團體參與人數最多獎及團體籌款最多獎之殊榮則屬於何頴棠雲副主席。是晚，香港神慈秀明會及港九新界專綫小巴總商會分別捐贈兩張面額港幣三十萬伍仟零八拾六元伍角及二萬叁仟元之支票予仁濟醫院，由劉坤銘主席代表接受。慶功宴在一片熱鬧氣氛下結束。

圖為擴建中的仁濟醫院

葵青區罪案數字高企 警方削人數居民不滿

爆竊及盜竊為部份大件案

葵青區的罪案數字高企，可是警方打算削減葵涌區八十名警員，估區內警方的反對。根據警方一份剛完成的全港警力重新分配內部報告指出，未來可能將八十名警員削減。雖然警方已向區議員保證加強反黑活動，並且增派輔警巡邏和限制警員放假；在有需要情況下，警方更會抽調新界區機動部隊協助補充警方應付一些特別罪案活動。

葵青區有議員認為，九〇年度全港警隊的空缺率為百分之四點三，而葵涌警區於去年九月至今年八月的平均空缺率則為百分之十五點三。此外去年全港報案率上升百分之七點九，而葵青區的報案率卻上升高達百分之二十一點六。

此外，葵青區議會表示強烈不滿，並會於短期內去信警務處長及約見新界警區指揮官反映意見，要求警務處長在重新編配全港警力時，應該維持葵青區目前的警方編制，與及希望能夠簡化報案程序。葵青區議會更就近來區內案件數字上升之際，表示將會撥款十萬元用作推廣宣傳費用，及鼓勵市民舉報罪案，打擊罪案在區內溫牀。

其中大部份分為盜竊和爆竊案；令市民擔心，在罪案數字有明顯上升趨情況下，警方却要削減人手，會令治安更趨惡化。警方方面也承認葵涌區在某段時間及地區沒有警巡邏。

荃灣區一年一度亮燈 敦請楊立門專員主持

荃灣區舉辦一年一度之節日燈飾亮燈儀式於本月十二日晚上在荃灣市區內隆重舉行。敦請荃灣政務專員楊立門伉儷主持按鈕亮燈禮，由荃灣區節日燈飾籌備委員會主席朱松勝陪同。荃灣區節日燈飾分布在荃灣市區各主要街道及各要塞路段和行人橋、行車橋等地方張燈結綵同慶三個節日，為期三個月，直至九二年來臨。

當晚主席朱松勝在儀式中致詞表示：荃灣區節日燈飾活動，自一九八二年開始，每年都會舉辦，與市民共同享受普天同慶的聖誕節、元旦及農曆新年，今年的燈飾亦秉承過去努力不懈的工作熱誠，同時得到荃灣區議會及區內各大工商機構及社團的大力支持和贊助，使今年的節日燈飾更加璀燦及壯觀，足以媲美中區、尖中及尖東的燈飾。藉此活動以促進荃灣工商業繁榮及工商界團結，同時給區內市民帶來一些歡樂。他同時多謝區議會及各贊助商的支持，籌委會及各政府部門的同心合力，使活動得以順利進行。

麥理浩夫人中心為擴建賣旗籌款

聖公會麥理浩夫人中心是一間非牟利社會福利機構，十八年以來為荃灣及葵青區不同年紀居民提供多元化服務。為了擴建六層服務大廈，以便提供更多適合社區急劇發展的服務。該中心將於本星期六進行賣旗籌款。懇請各界人士當日慷慨解囊，支持是次籌款活動。同時，亦歡迎以郵遞捐款形式支持該中心。捐款支票抬頭請寫「聖公會麥理浩夫人中心售旗戶口」，請寄回葵涌和宜合道廿二號，如有任何查詢，請致電四二三五二六五。

團體之家庭保險定義界定有準則

團體保險中的家屬定義如何界定？在什麼情況下，受保僱員的家屬會被終止保障？

一些團體保險保單是可以同時提供保障給受保僱員的家屬，受保僱員的家屬是指他的配偶和子女，這並不包括他的父母及兄弟姊妹。假如合資格的僱員在成為受保僱員前是已婚的及擁有子女的話，他們的保障會在受保僱員的保障生效日同時生效，假如當合資格的僱員在成為受保僱員前是未婚或沒有子女，他的配偶及子女的保障會在其結婚日或子女出生日後下一個月的第一天開始生效。

受保僱員的家屬會在什麼情況下被終止保障，則要視乎以下兩種情況中那一種情況先行出現。

一、在受保僱員的保障停止的那一天終止其保障。

二、在家屬關係停止那一天終止其保障。

青盛苑明愛青少年中心舉辦幸福家庭講座包括教育保湯剪髮

家庭關係之重要性，對於現今繁華社會中，都市人抱着既重視卻又忽視態度來面對家庭。青衣青盛長康明愛兒童及青少年中心，為了幫助區內家庭成員（由其是婦女）認識其基本權利、義務，以及加強區內家庭成員關係，將於九一年十二月及九二年一月間，舉行一項名為「十蚊仲有找」婦女、家庭套餐。

款式計有（一）A餐——九一年十二月七日及十四日下午舉行，內容包括如何選購麗音解碼器；家居救傷法及「獨留子女」講座、秋冬進補養顏湯介紹；簡單兒童剪髮示範；及趣味心理漫談（針對兒童日常行為）。

（二）B餐——九二年一月四日及十一日下午舉行，內容包括婦女勞工權益講座；如何選購醫療保險；家庭糾紛問題及兒童性教育講座（父母角色？！）；及牙齒護理講座。

以上各款，每次講座收費二元，歡迎區內婦女或家庭臨青衣青盛苑二樓長康明愛兒童中心報名，或致電四九七二八六九查詢。

另外荃灣明愛中心舉辦「義工展能訓練營」之活動，目的希望參加者多了解做義工的概念好處，認識義工的技巧，歡迎十七至三十歲青年朋友參加。

是次活動內容分為營前訓練（十二月十四日），時間晚上八時十時，於該中心舉行；及營中訓練（十二月廿一至廿二日）於粉嶺浸會園舉行。兩次訓練費為會員八十元，及非會員八十五元（包括營費、車費），凡有興趣之人士可到荃灣城門道九號該中心報名，或致電四九〇〇三一（內線廿三）查詢。

東區康體會同人宴賀 李家祥丁毓珠獲榮銜

李廣林讚揚李家祥丁毓珠對社會貢獻

（特訊）東區康樂體育促進會會董及執委同人於昨假北角新益大酒樓宴賀該會副會長李家祥與名譽會長丁毓珠獲太平紳士榮銜。東區康體促進會主席李廣林讚揚李家祥副會長多年來服務社會及本會，出錢出力，建樹良多。李家祥歷任公職，包括東區區議員及社區建設委員會主席、香港傷健會主席、銅鑼灣街坊福利會副主席，以及交通運輸，教育統籌，審查貪污等會公職無數。不久前剛榮膺立法局議員，此次又榮任太平紳士，可謂實至名歸。李廣林同時又讚揚丁毓珠名譽會長爲熱心公益的女強人，除作育英才外，參與了許多社會服務，歷任東區區議員，市政局議員，東區撲滅罪行委員會及少年警訊委員會主席、東區文藝協進會主席等職，貢獻良多，再獲太平紳士銜，屬實至名歸。

參加宴賀的有：東區政務主任鄭鍾偉、夏邦蓮、吳麗兒、市政局陳佩貞、東區警民關係組黃國強，東區康體會副會長陳英麟、副主席黃漢中，李鄧綺蓮、謝恩滔、執委崔宇炳、馬麗華、陳得偉、戴毓秀、李孔興、盧偉榆、呂康、梁銘、胡寧、胡聯、李文、駱平愛、李次求、蔡德貞、梁志明、黃貴深、梁添、梁寶賢、麥黃健華、鄧兆輝、陳通璽等。

圖東區康體會宴賀左起：鄭鍾偉、丁毓珠、陳英麟、李家祥、李廣林、李家祥夫人。

伊莉沙伯幼稚園 聖誕新年聯歡會

假富麗華酒店舉行師生嘉賓盡歡

港島伊利莎伯幼稚園師生家長昨日假中環富麗華酒店舉行聖誕新年聯歡會。出席貴賓有：助理警務處長劉道頤夫人、香港新華社副社長張浚生夫人、林克平部長夫人、盧曉處長、吳多泰、朱李桂英、李若文副處長、朱李品華、丁補天等。伊利莎伯幼稚園園長朱蓮芬致詞感謝家長及各界人士對該幼稚園的支持和愛護，本園重視活動教學，經常參加課外活動，增加小朋友認識社會和如何適應環境的能力。本園新學年度招生由九二年元月三日開始辦理報名手續，歡迎垂詢。」

聯歡會由小朋友分別以粵語、英語、普通話表演遊藝節目，朱林雪梅、馬方淑校長與老師陪同由吳多泰扮演的聖誕老人向全場與會者派發聖誕禮物。

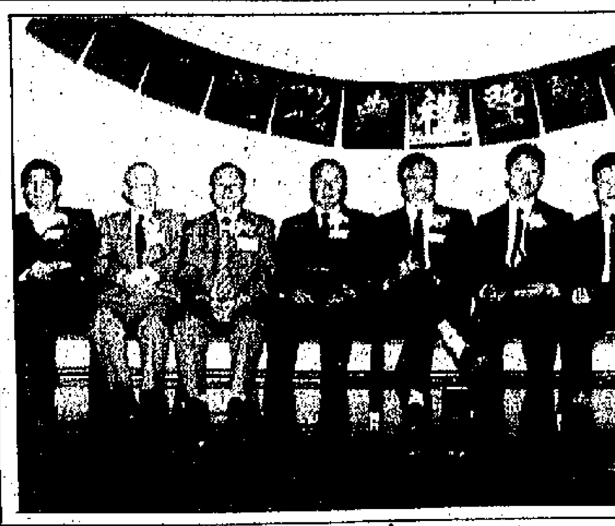
圖：伊莉沙白幼稚園聖誕聯歡會。

港九各街坊協進會 舉行二十三屆會議

商討改組及新春團拜事項

（特訊）港九各街坊會協進會昨（廿）日正午十二時假中環京華酒樓舉行第廿三屆委員聯席會議，由主席李廣林主持。他報告去年來會務概況後，繼謂本會廿三屆委員任期，行將告滿，新一屆選舉大會暨新春團拜聯歡各項問題，理宜共同商討，以便進行，各委員認爲應照章辦理一致通過即席公推周演森（爲召集人）、黃龍德、黎民樂、伍江、黎賢、李業基、馬漢文七人成立第廿四屆選舉籌備小組委員會，進行改組事宜。至於日前新加入本會四位永遠名譽會長計有游育德先生、周鴻標先生，吳雄先生及李曹菊萍女士，一致議決，將會被邀請出席同人大會，由主席等頒發名譽証書，作爲表揚他（她）們對本會之支持和貢獻。

最後議案定期一月一日上午九時各委員在香港大會堂集合，齊同前往總督府拜年，以表敬意。會議下午二時半結束。出席者各街坊會首長，銅鑼灣李廣林、新蒲崗黎民樂、土瓜灣黃龍德，西環周演森、油蔴地伍江、旺角陸慶濤（曹啓代）灣仔李業基、筲箕灣黎賢、赤柱馬漢文、出席嘉賓政務總署孫玉儀，黎璧琪等。（濤）


深水埗街坊會韻律社新員就職禮，會長伍槐寬與主禮人朱百祥、廖子強等首長合照。

九龍西北扶輪社 祝十一周年社慶

蔡學忠望將扶輪帶到中國

（特訊）九龍西北區扶輪社，昨假麗晶酒店舉行十一週年慈善餐舞會。

請國際扶輪社三四五〇區總監桂安迪主禮。參與盛會者有歷屆總監，各界社團代表，紳商名流，各友社社長及日本、菲律賓姊妹社等數百人。下午七時首先由社長蔡學忠，大會主席邵綏榮（候任社長）創社社長陳仲濟，前社長蘇錦榮、蕭黃梓初、梁國志光、盧衍發力、林崇禮、江德榮、林禮儀及社友陳家宏、羅肇增、龔鳴夫、勞國雄、沈炳文、曾樹祥、容裕仁、石國榮、江沛偉、鄧計全、張學敏等款賓。

社長蔡學忠在致詞時指出：「本屆扶輪社總監的宏願是希望將扶輪精神帶到中國。而本社早於一九八七年已着手在中國大陸宣揚扶輪，同年由社長林崇禮領導並協助重修北京房山寺，是項計劃使到本社成爲第一個進入中國大陸之扶輪社，並得到國際總社嘉許。蔡社長又謂：本年七月本社應中國甘肅省僑辦之邀請，組團前往蘭州參觀當地醫院，並資助第二醫院羊癇症研究及診治中心之發展計劃」。

大會主席邵綏榮報告籌備經過後，由褓母伍肇華、現任社長蔡學忠，主席邵綏榮，創會會長陳仲濟及各前任社長主持切餅禮。場面熱鬧，賓主盡歡。（奕）

深水埗坊會所屬 韻律社新員就職

（特訊）深水埗街坊福利會屬下韻律社，昨假南昌社區中心舉行第六屆新員就職典禮。

敦請坊會會長朱百祥，理事長廖子強主禮，代表大會頒發選任証書並致訓詞。

該社社長伍槐寬致開會詞謂：該社目的是研究舞蹈藝術，宗旨正確，思想健康，增進社交友誼，使老中青溝通人際關係，歷年來蒙坊會首長及社會各界人士支持與指導，致以衷心感謝。

詞畢，請主禮人頒發選任書後，繼請理事長廖子強致詞，讚揚該社各首長及導師，六年來成績卓著，希望今後加倍努力，將舞蹈藝術發揚光大。禮成後，舞蹈表演隨即展開。參與盛會嘉賓及各人士數百人，氣氛洋溢。

韻律社第六屆新員如下：名譽會長：廖子強、朱百祥、周敏、柳子文、呂榮光、葉北高、陳茂發、伍兆男、朱兆麟、陳東、曾洪華、鄭創華。名譽顧問：陸健卿、張德明、吳琪、潘潤明。社長伍槐寬，副陳炎培、黃鉅榮、張生、鄭生、鄭達強、梁元輝、林炳燊、周少芳、盧鳳儀、劉安。主席：余麟義、副梁永昌。司庫：黎振華。文書：陳錦發。委員：嚴秋霞、胡和興、盧秀娟、陳東潔、胡國華。（奕）

觀塘扶輪社周年大會 馬寶全莊競雄任社長

（特訊）觀塘扶輪社昨（十九）日下午七時假座喜來登酒店舉行社員周年大會，選舉一九九二年至九三年度社長，社董職員，經選舉委員會及社董會一致通告之結果：馬寶全膺任社長，候任社長莊競雄，副社長沈慶才，秘書葉景文，司庫麥貴榮、監察龍子明、余嘯龍，當然董事梁煒森，顧問吳平德。委員：黃啓初、朱祖安、梁子正，岑福田，鄭明與，溫宜華。

該社定於一九九二年一月八日晚假座九龍尖沙咀赫德道富來海鮮酒家，舉行女賓夕聯歡晚會，請社嫂屆時踴躍參加云。（天）

譚公體育會 粵曲娛坊衆

（港訊）大坑譚公體育會定本月三十日「星期一」下午八時，假座西灣河文娛中心劇院舉辦「粵曲欣賞晚會」，免費招待坊衆欣賞。是項活動並由灣仔區議會贊助。大會開幕典禮儀式，敦請灣仔區議會主席、立法局議員林貝聿嘉太平紳士，政務主任方永豪先生、市政局議員黃漢清、灣仔區議員鄭光明、楊運瓊及譚公體育會理事長黃榮漢，容旺、賴麗蓉等主禮剪綵。及頒贈紀念品。名家粵曲表演，敬邀嘉賓名伶楊柳青小姐演奏名曲「昭君出塞」以娛觀衆，歡迎各界蒞臨指導。免費門票，向灣仔修頓中心地下政務處或大坑安庇街八號本會索取。

COSMOPOLITAN 中文版 七週年紀念舉行大抽獎

一九八四年十二月，在美國已有一百零四年歷史的cosmopolitan 雜誌，在香港出版中文版，成爲全港第一份外國雜誌的中文版，至今，該中文版已成爲香港最有名的女性雜誌之一。

該雜誌在全球十五國家出版，其中包括美國、澳洲、巴西、英國、法國、德國、希臘、荷蘭、香港、意大利、拉丁美洲、西班牙及台灣。在香港，屬於電視企業國際有限公司。

它的哲學是：現代女性都熱愛男伴（丈夫）、兒女，但不希望只依靠別人，而要求自己力爭上游，有所成就。

邁向第八年的中文版 cosmopolitan，一定秉承以上的宗旨與哲學繼續與香港女性携手，向前邁進。爲慶祝中文版創刊七週年紀念。本期隨書送cosmopolitan beauty guide 一本，並舉行六萬元禮品大抽獎。

港九影院聯合廣告

油麻地 3849612：今天五場 III 大波喋妹 香港徵友
鴻基 1 鴻基 鴻聲（金）：今天加六場午夜場 尊龍 上海1920 策劃：李惠民 統籌：楊國威 黃勵方
皇后 大華 皇都：今天七場 千情緊抱 大型喜劇 與龍共舞 劉德華 張敏 吳孟達 翁虹
嘉華 嘉城②：第三週映 豪門夜宴
嘉年城①：今天七場 最後戰士
新麗②①：今天七場 映戲 向華勝出品 王晶導演 與龍共舞
海城①②：今天六場 妙計合家歡
珠江：今天七場 與龍共舞
銀都②①：今天六場 歲月的童話
南華②①：今天七場 莎莎嘉嘉站起來
明珠：今天七場 與龍共舞
民樂：今天五場 共與龍舞 最後戰士
樂聲：最後戰士
金聲總統：今天加六場午夜場 尊龍 上海1920

快樂 7306148 百樂 5705454：第叁週映 脫得順眼 兼有劇場 卿本佳人
華聲 寶富 新都 富樂：第叁週映 脫得順眼 兼有劇情 卿本佳人
新都 寶富 富樂 影都 新樂 凱都 金門 新聲 寶聲：今天6場 九一神鵰俠侶 生再的義情外世種一
美都 雅都 富都 寶石 凱都：今天6場 尊龍 上海1920 斷了湖江・頭灘雨風
華龍 福星：今天6場 尊龍 上海1920
龍都②①：今天6場 巨作尊龍 上海1920
翡翠 文華 寶聲：91神鵰俠侶
屯門：今天7場 豪門夜宴 老豆唔怕多

三港學生獲獎
必文全球獎勵計劃

（港訊）香港學生在一九九一年度的朗文必文考試學院全球獎勵計劃中獲得好成績，有三名學生獲獎。這是連續第三年有香港學生在參加必文考試學院的考試中獲獎。

僅香港一地，每年參加該項考試的學生就達三萬五千多人，其中成績特別優異者可獲獎勵。該項考試證書獲國際承認，可助學生在本港或海外繼續學業時取得學位，獲獎證書還可幫助學生在國際商業和金融界中謀取理想職位。今年的獲獎者及其組別為：

LEE YUK FUNG（李惠利工業學院）獲高級秘書組證書；

NG YUK LING ANGELA（聖保祿學校）獲基礎組證書；

LEUNG SIU NGA ADA（嘉諾撒聖心商業學校）獲商業組證書。

林思顯施偉賢伍宜孫 獲浸會頒授榮譽學位

（港訊）香港浸會學院第三十二屆畢業禮及榮譽學位頒授典禮將於明年一月三十日分三節在該校大專會堂舉行，由港督衛奕信爵士主持。

榮譽學位頒授禮將在下午三時的第三節典禮上舉行，本年獲授榮譽博士的三位本港知名人士為林思顯博士、施偉賢先生及伍宜孫博士。

林思顯博士為浸會學院前任校董會及校務議會的主席，由一九六一年起他已擔任該兩個決策議會的委員，六七年起任主席，服務十九年後於一九八六年榮休。在林博士的領導下，浸會學院朝著為本港提供優質高等教育的目標不斷努力，並取得重要的成就。林博士又積極參與公共事務，包括立法局、市政局的工作。為表揚林博士對浸會學院的發展和本港的貢獻，該校決定授予榮譽社會科學博士學位。

施偉賢先生是本港立法局的首任副主席，也是大學及理工教育資助委員會的前任主席。在施先生的領導下，大學及理工教育資助委員會積極協助浸會學院的發展，藉著他的指引和協助，該校無論在學術發展或校園建設方面均取得突破。此外，施先生亦熱心公益，對公共事務貢獻良多。為表揚他對浸會學院和社會的貢獻，該校將頒授榮譽法學博士學位予施先生。

伍宜孫博士是香港永隆銀行的創辦人，也是世界知名的盆景藝術專家，享有「盆聖」的雅號。伍博士於一九七四年首次捐贈款項予浸會學院發展基金，並於一九七六年刊成《文晨盆景》一萬冊贈予該校，以成立「伍宜孫興學基金」支持學生及學術活動。伍博士除不斷支持浸會學院的發展外，更積極鼓勵親友捐助。為表揚他對浸會學院的支持，以及對盆景藝術和銀行業的貢獻，浸會學院決定頒授榮譽文學博士學位予伍博士。

部份城市電腦售票處 節日期間暫停服務

（港訊）市政局轄下設於通利琴行之六個城市電腦售票處，將於節日期間提早休息或暫停服務，敬希市民留意。這些售票處包括通利琴行的金馬倫里、萬宜大廈、太古城、銅鑼灣、沙田及荃灣分行。

這六個售票處在十二月廿二日（農曆冬至）將提早於下午四時四十五分休息而十二月廿五日（聖誕日）及一月一日（九二年元旦日）將全日休息。

其他城市電腦售票處則將如常服務。

仁濟醫院上屆主席席正林先生，周生生金行周君廉先生，日昨出席荃灣警區總部暨分區警署新大樓開幕慶典，與旺角警署指揮官許招賢等攝於酒會中。

華僑日報 分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話→

分類廣告 熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請携備身份證）啓事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請

上門補習 誠聘大量早上導師中五或以上程度有意請電 362 1494

聘請教師 新界某中學聘請英語代課教師任期十星期請電六七一七四九五洽。

聘工作員 銅鑼灣幼兒園工作員有經驗均可電 5778600 或 5778070

上門補習 急聘各區補習導師多名，中五或以上程度，時薪優厚，請電 3321348

港區中學 誠聘文員或助理書記九二年二月上任電 5715594 洽

聘福利員 西環區青少年中心會考五科合格一年廿一或以上電八一〇〇一八一梁姑娘洽

誠聘導師 九龍城補習社誠聘女性小一至小六補習導師年齡30以下勤奮有意電3821913

招請文員 西環區青少年中心中四或以上程度年十七或以上電八一〇〇一八一梁姑娘洽

學校教職 油麻地返五天全職中五或大專畢業地址電話相片寄九龍中央郵局七四五四七箱

夜商校聘 誠聘初級簿記速記等科教師荃灣區電 4933735

琴行急聘 鋼琴導師需八級牛頭角淘大花園商場有意電 7962232 或 7950061 洽

津小校工 聘男女校工45歲以下清潔維修外勤克苦履歷寄大埔運頭塘郵保良局田家炳小學

急聘補習 全職或兼職導師多名中四或以上程度經驗不拘有意請電：7182057 或 3836010

補習導師 深水埗區聘請補習導師中五程度為佳電 7201534

補習教師 黃竹坑居協聘小學補習教師上午工作電八五四三五四一何

聘請助教 大角咀區幼稚園聘請全日及半日助教，有意請電 3925833 洽

補習導師 西環及香港仔區聘全職補習導師雙程供午膳可兼職另聘英語補習導師 8733370 洽

鋼琴教師 本中心於北角多年聲望學生多聘星期五六教師電現 5611915 陳生洽

元朗津中 誠聘高年級英文科學位教師二名一月中到職電 4754778 洽

兼職唱片 女售貨員荔枝角地鐵站週六週日十一時至七時半供午膳日薪百叁電 7863105 洽

聘請幼師 葵涌石籬區聘請全日制幼師有意者請電 4294689

聘請幼師 一月到職黃大仙區工作或一月公時間電 3261456 校長辦洽

兼職導師 中五程度或以上上下午均可九龍灣區薪優合自修生電 7555525

弱智津校 嚴重弱智津校聘半年代課教師一月到職附履歷寄大埔南坑松嶺村第二校校長

沙田津小 基督教小學聘助理文員一月中到職中四以上基督徒優先電 6998030 馬太

助理書記 樂善堂附院聘助理書記一名有意相片電話函香港西環山道七十號

嚴重弱智津校聘請 ①教師及代課教師教育學院或認可大專畢業二月份到職薪依政府有意備履歷寄灣仔聖佛蘭士街42號明愛樂勤學校校長收

聘請文員 18歲或以上，中四程度，字體端正，中英文良好。有意請將個人履歷、相片、証書副本寄：屯門友愛邨愛廉樓地下女青年會收

急聘女秘 書即上班中學程度30歲左右貌端口齒伶俐月入萬元 3855285

導師補習 鳳凰村補習社誠聘上午小組補習導師中五程度男女均可（短期免問）有意請電 3262078 約見

急聘幼師 元朗及屯門區急聘幼師半日及全日均可有意電 4571625 鍾小姐約見

急聘司機 $6000 中區文化機構上班10小時輪值有假另津貼補水月入六千簡歷附近照聯絡電話寄華僑日報34號信箱約給

市區津小 下午校誠聘臨時教師一月至七月底能教低年級音樂更佳有意者請詳履歷函九龍牛池灣彩云邨保良局陳南昌夫人小學或電 7599365 趙小姐約

家庭補習教師 港島東小五生誠徵現職教師擔任家庭補習導師時薪百元起一月開始請電 5629072

津小教師 上水津貼小學聘請文憑教師中文及普通科有意者請電 6723285

幼兒園聘 幼兒工作員信主照政府薪級點馬鞍山區 6416338

聘請教師 何文田區津中聘請學位教師兩名：一、主修英文，副修美術。二、主修宗教，副修中文、世史。需英聯邦大學畢業，九二年二月中旬到職。有意者請詳具履歷函何文田孝民街2號

音樂代課 青衣津中誠聘音樂學位或文憑代課教師乙名，一月至七月，有意者請繕履歷附電話及近照函青衣長青邨佛教葉紀南紀念中學或電 4953527 張小姐

急聘助教 西環區具規模幼稚園有意請電：8550080 約見地址：卑路乍街 179 號地下

嚴重弱智學校 聘請女活動導師及宿舍家長年21會考五科合格需輪班薪金$6,915-12,135 年假21天有意請電4276311 或函葵盛東邨13座地下葵盛兒童訓練中心校長收

聘大量上門補習導師 中五會考英數D級以上大圍沙田馬鞍山工作早午晚均可中小學時薪$50 起電 601 6177 吳先生

誠聘女教師 九龍又一村某天主教私校聘女教師，需F.7以下程度，數學英文良好，有經驗者優先，如有意者請備相片，詳歷寄九龍又一村達之路20號校長收

聘請幼師 屯門區幼稚園誠聘半日經驗幼師一月中到職能琴擅舞者優先考慮有意請電 4519462

徵求

誠尋婚伴 男正職不賭酒純良誠尋45歲下女士為伴矮小不拘有誠意電照本報943箱

誠徵婚伴 女47歲誠徵正職高5.4重110磅品端正有誠無家累正職男仕有經濟積蓄本報942箱

如意婚姻 為各階層男女撮合姻緣收費特平寄來資料絕對保密有意電3117690楊太

誠徵女友 男29歲有物業產業政府高職收入高徵22至24歲女仕為友附電照函本報1274信箱

美國徵婚 居美文職貌端失婚中婦徵44至50歲體健專業人材寄經歷近照本報信箱1275號

誠徵女仕 男高5.29呎7吋132磅體健文職徵40以下開放女士為友有意電本報信箱1276號

誠徵女友 男34貌端正職商人誠徵品貌端女友有意電照本報1270信箱有照必覆

碩士 43吾甥不煙不賭酒有屋薪數萬未婚品貌佳徵中等身材女友詳歷高重中央郵局K74496箱電話近照地址

美滿婚姻 鳴謝TVB專訪收費平成功快保密自置彌敦道242號立信大廈9字L 3120877

徵男婚友 中年女開朗無不良嗜好徵忠實男友50至55歲斯文乾淨誠實可靠塘郵箱62724號

徵女婚友 32 37 男仕42有物業事業未婚男仕徵25至40正派貌佳女婚友函電照旺角郵箱78907

徵友 男41未婚商人俊職自置物業獨居經濟條件好徵35下品純貌佳女子為友電照本報1269信箱

誠徵男友 女貌佳37學問良好失婚無家累徵外籍華僑男約45—55歲經濟教育良好本報469號

徵老朋友 六十七男仕徵十至七十有事業基礎和藹樣貌端莊電照為要純有良本報473號信箱

聯婚舞會 電話報名 3852621 傳真 平價收費天成佳偶登記 7706385

誠徵婚侶 貌端溫柔女士徵41至50歲正職誠實男士為侶不拘籍貫電照本報1415信箱

徵海外婚友 請電5452938包括美加澳英德星各界收費公道歡迎洽

誠徵女友 男49失婚主任級公務員徵45歲下自律女性電照本報1586信箱

徵求女友 男31基督徒主任中學教師徵女友本報1587信箱

誠徵女友 男34正職不煙酒徵女友本報信箱

男32未婚 有事業物業徵女友詳函本報1273信箱

誠徵女友 男34正職徵物業女友電照本報1272信箱

徵女 五十四歲男自置物業徵女友本報1588信箱

徵求女友 男34月入萬餘自置物業體健求30下少女先友後婚有意電照本報933信箱

誠徵男友 本公司多位20—30靚純女士徵教育居住深圳區職受高等有婚友電3117690雅星

誠徵男友 本公司女士徵多位20—40純靚女士男仕以上有事業經濟基礎為友電3117690雅星

徵友 女40 5'6"已婚貌佳商職文紙不籍徵正派愛家誠實斯文男友煙酒賭醫生高職男友莫電函本報471箱無照免

徵女友 男38有正當職業有經濟基礎可移民先友後婚適合已樂處多3849722金姑娘接洽

成功婚姻 只要將個人資料電照要求寄郵局七〇七信箱大埔幫你尋找理想的對象

誠徵男友 女35品正好家庭無離婚貌好455.4呎職徵40歲下正職經濟男士電照本報1418信箱

誠徵女友 男3739事業正派商貌佳隨和徵重情離失肥胖均可相片電照本報1279信箱退照

誠徵婚侶 男44女未婚57下有樓有經濟基礎徵港或外籍重感情合請電照本報信箱946

男 中年品貌體型佳作風正派有經濟基礎興趣運動徵求條件相似請來函近照本報信箱944必覆謝謝

近身女侍 40以下貌端日夜隨身室內服侍遊老人薪厚詳歷外話本報信箱945面洽

誠徵男友 女46失婚中上教育商營職誠徵48左右健端風度商或專業男友誠電照歷本報1278

誠徵男友 女29文員5尺3身材溫順貌佳徵34—6專業人仕台灣大陸亦合電照本報信箱1593號

聯合電腦婚姻 ☆專業撮合本港及海外姻緣先友後婚 免費委託電 7800328 鳴謝亞視訪問推介 謝亞視國際台耳聞目見訪問成功率高 請親臨彌敦道518號彌敦行15字樓

聖誕豪船歌唱舞會 善用餘暇結識良朋知己12月24日星期二晚限未婚男女南豐之旅彌敦道556號寶發大廈七字樓C座 3884482

知己電腦婚姻 殷受專業人仕信賴優秀海外華僑委托 3320088 政府註册 歷史悠久 絕對保密 精誠可靠 鳴謝：星期一檔案專訪成婚夫婦 美加澳分行聯營成功率高 彌敦道580號彌敦中心1902室

神是愛

愛心天地 優良婚姻介紹學位人士主辦基督徒獲半價看照片免收費 彌敦道570基利大廈11字 7716286・7715701

電話朋友 打電話識朋友不到公司自己約見無尷尬女士獲特價 7715701・7716286 愛心天地

蘇杭電視錄影婚姻 政府註册：公司現有200位蘇杭等城市的女子，誠意尋友，適合美加港各年齡的男士，成功率90%不成功，決不收費，來港定居最快，歡迎男士來公司免費看相片，旺角砵蘭街169號，好旺角中心307-309室，查詢請電3843034

徵男婚侶 女30籍浙江品端貌秀身高1.7米高中畢業在深圳任文職申請易徵45以上正職有品職事業男仕為婚侶離失不拘殼詳歷近照地址電函華僑日報信箱1413號

富耀婚姻 用電腦配合子平八字紫微斗數手相面相名震中外長駐凱悅酒店掌相家侯一强專業爲您撮合美好姻緣現有一佰名免費登記荃灣昌安商場2樓54號（荃灣地鐵站旁）電話4138993及傳眞4139100查詢

華倫終生伴侶介紹公司 美滿婚姻人可得！機會希望要掌握！我們願於為你牽針引線 *政府註册* 5700129

國際電腦婚姻 借鑒昭著專業經驗，無綫、亞視多次訪問推薦電腦彩視助選本港美加高職專業人士 政府註册 8921282 灣仔軒尼詩道166寧商厦8字B

電腦 教授商業實用電腦軟件 Dbase Lotus Dos Wordstar WordPerfect 等定期開班 北角地鐵上蓋電5651253

英法日國德 移民升學中西人士教授德、法、日、中、英補習尖沙咀一號七樓電7212391

小提鋼琴 中國音樂院深造前教授初級個別教授 7439087

聖匠職業訓練夜校 汽車修理班 本課程適合汽車從業人員，對汽車修理有興趣人士及車主進修，九月九日開班，報名從速。地址：紅磡大環道十號 電話：3633945★3642730

港九德法烹飪學校 資深師傅教授各式各樣中西菜餚，適合各移民出國一技傍身及本港就業人仕 彌敦道494號21樓7806427 7800110

精補數學 教經驗豐富中四中七同學數學補習七時後請電 6629301梁先生洽

津小教師 下午補習各科九龍尤以中文數學早晚補習電7367716

數 附加數學微積分化學物理英數補習

大專導師 中英數各科小一至中三補習經驗豐富 電3446404

大學10A 半山導師主理化英數中七以下補習 電5480045

鴻圖老人院 九龍城福佬村道92號地下全層 電話：3822503

仁濟護老 環境舒適護理服務

平安護理 醫院護理 護士主理

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名
護理：2,600元起，包括食、住、醫療、24小時護理、洗衣等。
宿費：月費1,000—1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段 4686132
九龍辦事處：尖沙咀赫德道德裕中心1506室 3692322

嘉年護老院 北角半山，環境優美，汽車直達不需上樓，設備新穎，註册西醫護士主理。年老休養，體弱多病，手術後出院護理，收費低廉。北角繼園街38-40號地下8114928

華泰護老院 維園側法國醫院斜對面 設備完善維園前景 註册西醫經驗護士 8903723

劍橋護老院 九龍塘劍橋道35號（近浸會醫院不設分院）花園別墅 環境幽美 全新裝修 安老護理 西醫主理 一流設備 3371118 3371008

九龍塘博愛老人院 環境優美・花園別墅・老人家樂園 全港最大・交通方便・設備一流・歡迎參觀 註册西醫・經驗姑娘提供物理治療 3377708 3386181 3382092 3376381

民康護老中心 現已擴充營業，佔地兩萬餘呎，經驗豐富，設備齊全，環境優美，交通便利，歡迎參觀。葵涌和宜合道50-56號一至三樓金花戲院側，電話：4181551, 4181433。

北京護理 外出國內護理

兼職護理 上門護理

上海診所 針灸推拿按摩治療

永英公寓 遺失圖章啓事自一九九一年十二月十九日起此章無效特此聲明

遺失聲明
九龍建業有限公司

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Chan, Suk Woon deceased	1754	26
- do -	7622	29
- do -	12296	14
- do -	16041	29
- do -	16541	23

啓者：茲本刊內登載之股份業經遺失，由此通告刊登日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。九龍建業有限公司
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓 一九九一年十二月二十日

渠廁通包 水渠 沙浴 廁所 盆 井缸 735 3980 啓發渠務部 大小上門

代廠噴油 鐵器木器大小工程取價從廉翻新上門電修 3489338

絲之路時裝製造商 眞絲男女服裝、零售、批發及訂造。歡迎參觀選購。九龍尖沙咀金巴利道73號新業廣商業大廈1/F—2/F。電：7238123 FAX：7243195

熱電蛋捲機 (封口機)(收縮機)(包裝機) 3628149-3332035 鋼華

聖誕鋼琴大酬賓 總代理德國"史坦堡"鋼琴，自12月20日起連續三日酬賓一律半價後九折，全新琴由7千餘元起，包搬運，十年保用，送防潮管，琴之友，原裝琴機，二次調音，琴凳五折發售，日本琴表原價480元特價200元日本拍子機原價310元特價150元數量有限欲購從速。中華琴行5753503

代理法國化粧品 批發 國內各種名牌 大量銷貨價格 最宜大陸銷貨 歡迎零售批發詢問九龍 電話7369010 荷士甸道口蘭街273號寶發大厦一樓3室 遠芸行總代理

琴行招頂 中心八佰呎裝修好沙田14萬 電1115188叫 4321

元商學校 明年四月起為期三年招收小食…

九龍新柳街1A-1D號榮林大廈A座15字樓租客陳家冠請即返回上址搬走所有傢俬，否則業主有權清走所有物件，無權追究，業主游天倫

退股聲明
本人曾海秋（TSANG HOI CHOU）由一九九一年十二月十七日起退出所持有一九九〇年三月成立之環宇印花罐裝罐廠（UNIVERSAL CAN）地址：香港新界屯門天后路18號南豐工業城第四座12樓1209及1212 B室之所有股權該廠日後之一切銀錢債務及法律責任，概與本人無關，特此聲明。
一九九一年十二月十七日 曾海秋啓

油麻地街坊福利會有限公司公告
茲定於一九九二年一月十六日（星期四）下午二時半在九龍衆坊街六十號榮順利油麻地社區中心403至404室本會禮堂召開第二十一次會員大會報告會務及財政收支概況聘請下年度核數師核算選票選出第十三屆理監事務請準時出席如未收到選票者請到本會補領特此公告全體會員知照。
第十三屆改選委員會主任委員 伍江 蕭煜然 張大榮 呂軍 鍾紹南

旺舖平租 西環街124號七百呎有閣樓第二街後門水則租萬二千元電 5497672 周先生

全層出租 衛城道適合小家庭住讀電 5242712 晚五至九時洽

灣仔道旺舖 226號灣仔道右鄰新京都戲院平租四萬五千地點旺交通便合各行電業主5729012陳先生

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓鋪
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：94846833
忠誠 物業代理 5412282

中港酒店集團 日租週租月租特平 尖中白加士街1—11號一樓 7301113（尖中）5614388（北角）5752026（灣仔）3665988（尖東）FAX7235398

二手機出讓 愛華NSX-D5 Hi-Fi CARRIER 53K-23 冷氣機，TECO TN-53 風扇，TECHNICS X-50D Hi-Fi，電5238673王小姐

夜冷巨型製衣廠 大批兄弟雙針車，平車，打褶車，鈕門車，租奇電子車，釘鈕車，人字車，飛馬鎖骨車，厘士鳳眼車，伊仁埋夾車，雞腳車，關西褲頭車，耳仔車，挑腳車，電剪，來路夾褲機，士點爐斗，四柱啤，打包機，大小風泵，大批牛仔褲，拉鍊，線球，布疋，膠袋，影印機，打字機，傳眞機，碎紙機，咭鐘，閉路電視，電話系統，大班枱椅，鋼柏，文件柜，轉椅，車桶，貨架，工作枱生財工具傢俬什物限日沽清 九龍土瓜灣旭日街一號瑞英工業大廈第一期6字樓洽（前皇后輪記）近落山道

地下廠房 出租 新蒲崗地下閣樓伍仟呎三面單邊八樓叁仟呎適合各行業洽電 8121000 陳

淘大花園 中層兩房兩廳東南景觀水電鋁窗傢俬雪櫃E座出租 7750076或3631547

高級洋樓出租 九龍秀竹園道7-9號 1800呎三房二廳有蓋車位租22,000請電3363510或5439176

東信 九龍 3633086 香港 3620019 5613898 新界 4204088

中聯

財團徵求 即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓 免費估值港九均合 7809676 金山行

財團徵求 不交吉樓舖 交吉亦可 全幢或大批更佳 無需看樓 價合成交 港九均合 照榮投資公司 3925946（專線）九龍旺角亞皆老街40-46號利豐大厦⑤字樓B室

中信投資公司 不交吉樓舖 交吉亦可 全幢或大量更佳 無需看樓 即日成交 港九均合 財團徵求 7648712（專綫）

財團高價收購 不交吉樓或交吉樓舖 全幢或一批・大小樓舖 港九均合・無須睇樓 即日成交・免費估價・歡迎查詢 3928102沙龍地產

尋黃澤光 關於黃婉儀福利事宜見字請與社會福利處黎先生聯絡電話8151730

尋黃澤光 關於黃偉鵬福利事宜見字請與社會福利處黎先生聯絡電話8151730

高價收購 全幢交吉 或收租樓 中環結志街24號地下浩樓地產洽5443955。

華僑日報各區廣告服務處

地區	地址	電話
總社	中環荷里活道110號	5464459
中區分處	中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）	5231637
北角分處	北角渣華道127號	5640693
旺角分處	九龍旺角上海街497號（近山東街口）	3840749
油尖區	九龍佐敦道44號左邊地下	7307682
西環	卑路乍街十四號西環街坊福利會	8171663
灣仔	軒尼詩道244-246二樓凝趣軒文玩公司	5747766
筲箕灣	筲箕灣道42號A地下可喜地產公司	5608698
牛頭角	牛頭角道淘大商場第二期一樓185-186號日星琴行	7962232
紅磡	九龍馬頭圍道330號閣樓維也納琴行	7144647
深水埗	九龍青山道129號麗輝大廈地下光明地產公司	7282823
美孚新邨	美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會	7418592
觀塘	瑞和街廿五號地下太平地產公司	3436938
元朗	元朗邨第四座21、22號地下元朗區社團聯誼會	4760683

時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時又免奔撲
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過即多出字數按一個位遞增計

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信 請携收據來取

佐敦道分處信箱號碼：902 904 910 911 915 920 922 927 930 931 932 933 934 936 937 939 964 968 970 971 972 975 976 977 983 986 987 989

中區分處信箱號碼：402 403 410 412 415 416 421 425 426 427 428 429 430 434 436 442 446 449 455 456 461 462 463 464 465 466 467 468 470 473 489 490 492 494 496 500 506 540

旺角分處信箱號碼：1223 1225 1226 1228 1233 1238 1242 1243 1245 1246 1247 1249 1250 1251 1252 1253 1454 1255 1256 1258 1259 1261 1266 1267 1264 1265 1267 1401 1402 1405 1406 1407 1408 1409 1411 1412 1414 1415 1488 1492 1493 1494 1498 1499 1703 1704 1705 1706 1707 1782 1783 1784 1785 1786 1788 1790 1791 1792 1795 1796

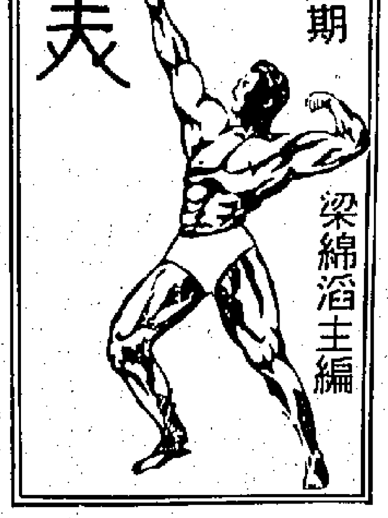
北角分處信箱號碼：1552 1555 1569 1576 1577 1578 1579 1580 1581 1583 1584 1585 1596 1604 1605 1691 1695 1697 1698

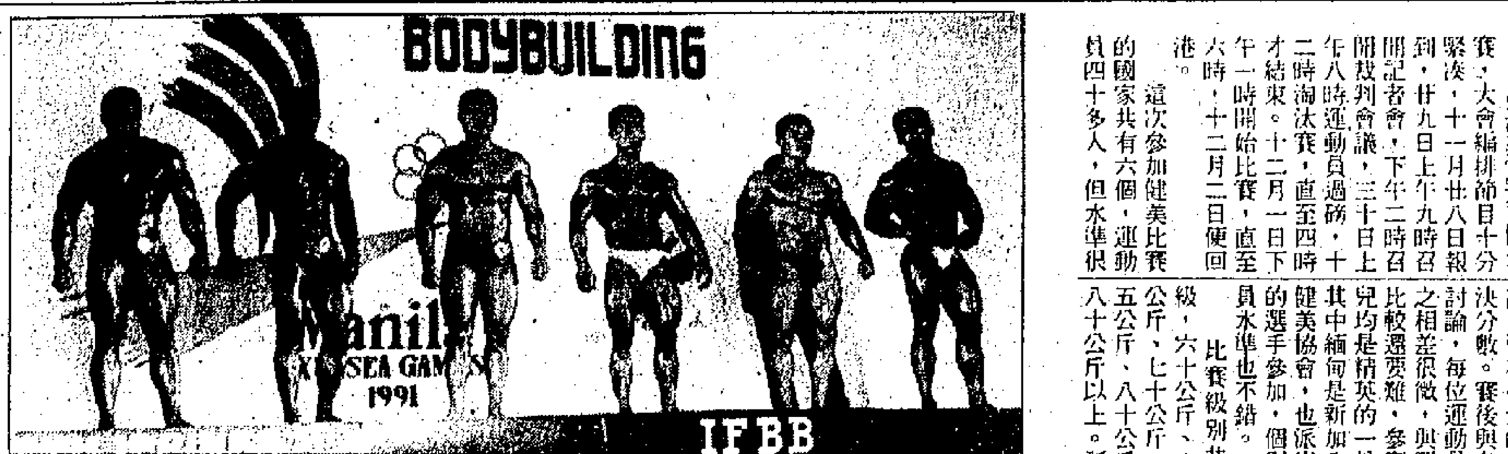
荷李活道總社信箱號碼：35 38 44 47 49 52 53 55 61 68 74

健美

第七二二五期

梁綿滔主編





東亞運動會健美賽，七十五公斤級決賽，六健兒聽候裁判宣佈名次時的緊張時刻。

東亞運動大會健美賽 菲新馬泰緬印尼參加

亞洲健協會希望健美賽帶入亞運會

（周保平特稿）二年一度的東亞運動會已於十一月廿八至十二月三日由菲律賓主辦，參加國家有菲律賓、新加坡、馬來西亞、印尼、汶萊、緬甸、越南、寮國、泰國等九個國家。而參加健美賽的國家有菲律賓、新加坡、馬來西亞、泰國、緬甸及印尼。

東亞運動會是每二年舉行，每次均由不同的國家輪流主辦，這個比賽是主要加強中南半島各國家之友誼、團結，更藉比賽檢討實力，以備參加四年一次的亞運會及世運會。故此，可說是亞運及奧運的縮影，項目包括有田類、徑類、球類、游泳、跳水、拳擊及健美等。

亞洲健美協會十分注重這次比賽，排國際健美總會亞洲區副會長、亞洲健美協會秘書長蔡保羅透露，希望透個這次比賽，得到亞洲各國支持，將健美比賽項目帶入亞運會。故此，「亞協」也特地派遣行政人員協助菲律賓健美總會，無論場地佈置、節目安排、隊伍出場、燈光……等，均要十全十美。馬求做到公平起見，亞洲健美協會要求主辦當局邀請香港周保平、台北邱甘泉等擔任健美裁判。

筆者有幸參加這次盛會，除可會見到闊別多年有朋友外，還有機會觀摩各國健美水平，以更充實自己。由於比賽項目太多，大會安排不同的酒店招待各國選手，健美選手及足球、跆拳道、柔道等同住在菲律賓鄉村大酒店。

健美賽六國逾四十位選手參加 新加坡奪四金二銅 菲印尼各獲一金牌

東亞運動會健美賽，大會編排節目十分緊湊，十一月廿八日報到，廿九日上午九時召開記者會，下午二時召開裁判會議，三十日上午八時運動員過磅，十二時淘汰賽，直至四時才結束。十二月一日下午一時開始比賽，直至六時，十二月二日便回港。

這次參加健美比賽的國家共有六個，運動員四十多人，但水準很高，要花很大的精神判決分數。賽後與各裁判討論，每位運動員分數之相差很微，與亞洲賽比較選拔艱難，參賽的健兒均是精英的一份子，其中緬甸是新加入亞洲健美協會，也派出不少的選手參加，個別運動員水準也不錯。

比賽級別共分六級，六十公斤、六十五公斤、七十公斤、七十五公斤、八十公斤、八十公斤以上。新加坡勇奪四金二銅，菲律賓一金四銀，印尼一金三銅，馬來西亞二銀，泰國一銅。

由於是主辦國的關係，在七十五公斤級，菲律賓選手溫尼道，狄兒奧奪得金牌時，全場觀眾哄動，尤其升上菲律賓國旗時，群眾也隨着音樂而由細聲的伴唱而漸漸的亮吭，場面十分感人。

現將比賽成績列後：

六十公斤級：
（一）李偉強（新加坡）
（二）羅列道（菲律賓）
（三）亞李羅達（印尼）

六十五公斤級：
（一）亞邊克士（新加坡）
（二）馬哥利（菲律賓）
（三）希利道（印尼）

七十公斤級：
（一）利懷．雷旁（印尼）
（二）亞花杜．鄧高（菲律賓）
（三）花荷里文（新加坡）

七十五公斤級：
（一）溫尼道（菲律賓）
（二）麥列士（馬來西亞）
（三）杜闊次（新加坡）

八十公斤級：
（一）穆罕默（新加坡）
（二）安大那（菲律賓）
（三）波梅猜（泰國）

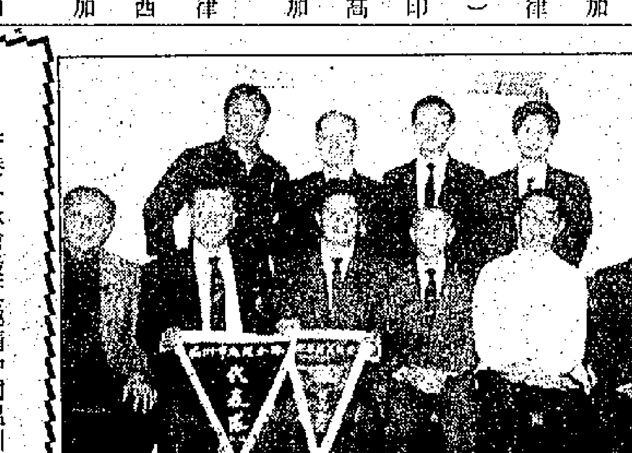
八十公斤以上級：
（一）亞民邊（新加坡）
（二）羅渣通（馬來西亞）
（三）亞巴士．連高（印尼）

健康博覽 七月舉行

九二年的健康博覽會由港協、康體發展局、香港體育學院、貿易發展局聯合主辦，訂期九二年七月一日至五日（星期三至星期日）假香港體育學院舉行。

展覽會的目的是：一、給各製造商代理商及體育用品商一個機會去推銷它們最新的產品；二、公開港協的各項計劃及教育性活動，同時，着意在港代表在巴斯隆拿（奧運）。三、公開康體的活動及計劃；四、令公眾有機會能參與各總會所舉辦的示範，遊戲及比賽；五、推廣在香港體育學院內的各項設施及活動。內容有：一、展覽——售賣各種體育用品，健康飲品及紀念品；二、時裝表演——運動衣着，游泳衣着；三、運動示範——由不同總會派出運動員作表演及示範；四、相展——展出本地運動員成就的相片；五、特別介紹——一九九二年巴斯隆拿奧運會，屆時有香港沙田馬拉松一里賽，以香港體育學院為起及終點。單車賽，划艇賽於城門河舉行，夏日健美身體挑戰，以上的推廣活動由無線電視舉行一個歡樂之夜，成為香港電台的太陽計劃的主要項目，開幕典禮將在體育學院舉行。

東亞運動會健美賽，六個國家領隊及選手入場，參加開幕儀式。



香港健美總會歡宴溫州市體育總會副主席邱安順、蔡卓明、陳劍岳、陳康漢，香港新華社文體部副處長許水清後合影於敦煌酒樓。

體壇兩聯歡會 92年定期舉行

香港業餘體育協會暨奧委會主辦一九九二年春節聯歡，二月廿五日假大會堂舉行，訂席約達七十多席，屆時各界嘉賓、政府部門官員、區域市政局議員、體育界的運動員、教練、體育行政人員以及屬會的決策人濟濟一堂，料屆時必有一番盛況。

港協暨奧委會每一年一度的體育節，九二年三月廿二日假伊館舉行揭幕禮，港協所有屬會均派出代表隊伍到場，由會長沙理士主持，儀式簡單隆重；屆時由本港各屬會義務擔……育領袖、行政人員和技術人員為全港市民提供的各項體育表演和運動競賽，為期兩個月的戶外戶內活動，香港健美總會訂期四月廿二日假北角陳樹渠大會堂舉行健美滙演。

健康喆

健美的體格
寓於恒久不止的艱苦鍛鍊歡樂，
光輝從中來
——凉野——

有朋自遠方來 溫州市體育代表團訪港記

——蔡德培

香港冬泳會最近邀請中國溫州市體育總會及其屬會泳總幾位代表來港，互作技術及訓練的交流。

溫州市體育代表團一行共有六人，均為該市的體育名流及總會之負責人，例如：溫州市體育運動委員會副主席邱安順，溫州市體育總會副秘書長、溫州日報記者陳康漢，中華冬泳聯會會長、國家級游泳裁判蔡卓明，中華全國體育總會委員、高級游泳教練陳劍岳等。

他們抵港後，除和本港冬泳會聯絡交流技術及訓練外，儘量利用空閒時間訪問其他的有關本港奧委會旗下的幾個屬會。在溫州市健美運動非常流行，所以健總亦在訪之列。

本月九日，星期一中午，本會主席梁綿滔君電約奧委會副秘書長賴汝榮先生及筆者在跑馬地鳳城酒家飲茶。當時賴先生就提及那天上午新華社有電請他轉告健總那天下午兩時左右，有幾位溫州市體育界代表去伊利莎伯體育館訪問香港健美總會。

茶後，我們就匆忙地趕到伊館十一樓奧委會辦公室裡等候他們大駕光臨。

他們很守時，準時由新華社文體部楊思敎先生陪同前來，並為我們一一介紹。真可說是天下體育一家親也。

我們對他們詳述自1989年香港健美總會成立以來的發展情況。陳康漢君當場一一筆錄，並向我們索取了幾張歷屆賽會的照片。預備回去後，將所得的資料經過一番整理後，寫一篇圖文並茂的文章將在溫州日報上刊出，詳盡報導關於香港健美運動發展近況。

健總梁主席為盡地主之誼邀請他們當日晚餐，但是他們沒有空，乃改在十二月十一日晚七時，他們終於答應了。

那晚，席設於油蔴地敦煌酒樓貴賓房。除上述四位嘉賓外另請新華社文教部許水清、楊思敎等人，結果祗許君一位出席。本會另有唐照華、林耀忠副主席及李靈武等列席。

席間雖無管弦之盛，但亦足暢叙豪情。這次，我們已是第二次見面，顯得無拘無束，高談闊論，暢所欲言了。

在列席之先，先舉行交換旗幟儀式。其後，拍照。禮成後，晚宴正式開始。副主席唐君先向嘉賓敬酒，申謝他們和李君在溫州訪問時的隆情厚待。他們也回敬我們，多謝梁君的邀宴。

據悉，目前的溫州市況非常繁榮。市民安居樂業，熱心體育運動。所以那裡好多體育活動，多由市民自掏腰包，不用市政府資助。

又悉，溫州市體育協會旗下約有卅個不同的體育總會。目前，他們希望席上的賴汝榮君為他們物色一位國際標準舞專家或健身舞專家去溫州作示範表演，讓那裡的舞蹈愛好者觀摩學習。

他們準備明年舉辦和香港、廣州及澳門四角健美錦標賽。待他們回去開大會決定一切後再行通知香港健美總會。希望我們一定要派隊參加比賽，同時可以看看素有「小香港」之稱的溫州市。

這一席酒直飲至十時許，賓主始盡歡而散。

潘適由澳返港 歡渡快樂誕辰

李劍兒特為慈母祝壽

李劍琴夫人潘適女士，日前由澳洲飛返香港，同留港兒孫舉行聖誕團聚。李師母更值華誕辰，李氏健身學院院長李劍兒特為慈母祝壽，並歡宴同門師兄弟。

十二月七日，壽筵設於香港賽馬會行政大樓之嘉樂樓，致賀及到會者計有香港業餘舉重健力總會主席韋基堯、香港健美總會主席梁綿滔、世界大師級舉重協會香港區主席關秉康、香港公司機構體育總會秘書衛安娜小姐、及健與美出版公司總輯黃盈章、任遠年、程福祥等多人。李劍兒同各師兄弟向師母祝壽，皆大歡喜。

李師母同女兒近年定居澳洲，並常飛赴美加探望兒孫，健康甚好，慈陸天下。師母席間問及同門近況，欣悉各師兄弟多為體育界之方面領袖，關秉康最近更多次往德國、英倫等地參加國際賽及開會，她表示「眼見各師兄弟都還英俊」，甚感快慰。

李劍兒為母祝壽與致賀者合影

閑話「九九消寒圖」

顏林

中國是一個歷史悠久的國家，古代人民以其豐富多彩的生活創造出熠熠生輝的民俗文化。「九九消寒圖」就是民俗文化中的一朵奇葩。

中國古代將每年冬至後的八十一天分為九個段落，每一段落為九天，稱為「冬九九」，並依次序定名為「頭九、二九、三九……九九」因此，有數九寒天之說。所謂「九九消寒圖」是古代宮廷和民間計日的圖曆。我國民間流傳着許多數九、畫九和寫九的風尚習俗。

關於數九的習俗，究竟起源於何時，尚未見到確切的文字記載。但在敦煌漢簡和居延漢簡中發現有「九九」的殘文。梁朝宗懍所著「荊楚歲時記」中有「俗用冬至日數及九九八十一日，為寒盡」之句，這是目前見到記載數九文字最早的書。唐代就能詩句「九九已從冬至盡」，宋代蘇軾詩句「算來九九無多日」，可見唐宋時代已有九九消寒的習俗。隨着歲月的流逝，這種習俗愈來愈豐富多彩，形式也不斷翻新。

中國最早有「畫九」之法。人們稱之為「染梅消寒圖」。明代文學家劉侗在「帝京景物略．春場」中云：「日冬至，畫素梅一枝，為瓣八十有一，日染一瓣，瓣盡而九九出，則春深矣。曰九九消寒圖。」有人還在旁邊配置一幅對聯：「試看圖中梅黑黑；門外自然草青青。」明代楊允孚曾有詩詠道：「試數窗間九九圖，餘寒消盡暖回初。梅花點遍無餘白，看到今朝是杏株。」

劉侗的「帝京景物略．春場」中還有一首九九之歌：「一九二九，相喚不出手。三九二十七，籬頭吹觱篥。四九三十六，夜眠如露宿。五九四十五，家家推鹽虎。六九五十四，口中呵暖氣。七九六十三，行人把衣單。八九七十二，貓狗尋陰地。九九八十一，窮漢受罪畢。才要伸腳睡，蚊蟲蠅蚤出。」這首九九歌巧妙地利用自然界的一些生態反映和天氣徵兆，表明了冬九九中的氣候變化發展規律。

到了清代又有「寫九」之舉。人們稱之為「填字消寒圖」。清代吳振棫所著「養吉齋叢錄」載：「道光初年，御製『九九消寒圖』，用『亭前垂柳珍重待春風』九字，字皆九筆也。懋勤殿雙鈎成幅。題曰『管城春滿』（註：據韓愈「毛穎傳」載，筆受封於管，號「管城子」。「管城子」乃筆之別稱，寓筆成春滿庭之意。）。內直翰林諸臣，按日填廓，細注陰晴雨雪，皆空白成字……。」在清代宮廷中，每年冬季都要填寫這種「九九消寒圖」，先由宮中懋勤殿製成待填描寫的消寒圖。其「亭前垂柳珍重待春風」九字，寓迎春之意（此外，亦有用「雁南飛柳芽茂便是春」或「春前庭柏風送香盈室」九字的）。每年冬至節前掛在室內，屆時由室主人從頭九第一天開始填起，逐日填廓，每字九筆，每筆一天，每填寫完一字便過一九，句成而九九八十一天盡。用硃筆寫完當日一筆後，還要在筆畫上，用白色細筆填寫當日天氣情況。每日記載詳略，要視當日筆畫長短而定。因此，當一幅「消寒圖」填完後，則成了這一年冬季天氣情況的檔案記錄。

明代劉若愚在「明宮史．火集」中曾提到一種「九九消寒詩圖」。詩圖由司禮監刷印，自「一九初寒才是冬」開始，至「日月星辰不住忙」結止。並說此制「不知緣何相傳，年久遵而不改。」可惜，明代這種詩圖的圖文已不詳。現在，中國第一歷史檔案館珍藏有清宮的一幅「九九消寒詩圖」，形同「一九九消寒圖」。每九詩四句，共三十六句。詩文云：

頭九初寒才是冬，三皇治世萬物生，堯湯舜禹傳桀事，十．武王伐紂列國分。
二九朔風冷難當，臨潼鬥寶各逞強，王翦一怒平六國，一統江山秦始皇。
三九紛紛降雪霜，斬蛇起義漢劉邦，霸王力舉千斤鼎，樂職歸山張子房。
四九滴水凍成冰，青梅煮酒論英雄，孫權獨佔江南北，鼎足三分屬晉公。
五九迎春地氣通，紅拂私奔出深宮，英雄奇遇張忠俊，李淵出現太原城。
六九春分天漸長，咬金聚會在瓦崗，茂公又把江山定，秦瓊敬德保唐王。
七九南來雁北飛，探母回令是彥輝，黃夜母子得相會，相會不該轉回歸。
八九河開綠水流，洪武永樂南北游，伯溫辭朝歸山去，崇禎無福天下丟。
九九八十一日完，闖王造反到順天，三桂令兵南下去，我國大清坐金鑾。

這首「九九消寒詩圖」從遠古的「三皇治世」到「大清坐金鑾」，提到了中國幾千年歷史長河中的一些重大事件，讀來令人尋味。在這幅詩圖中，全詩二百五十二個字又圍繞着「雁南飛柳芽待春來」九個字轉寫下來，每字亦均為九筆，每日一筆，九九八十一日盡。

此外，民間還有「九格消寒圖」和「圓圈消寒圖」。九格消寒圖是在一張紙上畫九個格子，橫豎均三格，每格中各畫九朵梅花，總共八十一朵，日染一朵。圓圈消寒圖是在一張紙上印上九九八十一個圓圈，寫好日期，每天依序在圈裡記錄天氣情況。如果是陰天就塗黑上半圓，晴天就塗黑下半圓，刮風塗左半邊，下雨塗右半邊，下雪則在當中塗一小圓。塗這種消寒圖的口訣是：「上陰下晴，左風右雨，雪當中。」

第一〇七一期

石像山人及其墓志銘

景瑞延

石像山人，姓馮名濟川，字秋航（一八五九——一九三〇）。山西省孝義縣石像村人，故自號石像山人，清末民初三晉傑出的教育家和藏書家。其墓志銘係一九八六年五月出土。墓志銘，長、寬、厚各為一百零二、三十九點五和十三釐米，由兩塊青石刻製而成。為山人六十四歲時自撰銘文；民國年間被譽為「山西一枝筆」、「華北第一名」的書法家趙鐵山，以魏碑體為之書丹並篆額；壽陽名師趙安業鐫刻。

山人幼時聰穎好學，年十五失怙，落於困境。「尊母教讀書兼理農商」，後就學於西河書院，晉陽書院。寒窗十載，博學成才。於一八九四年中舉，一九〇一年誥封奉直大夫。

山人一生以興學為己任，認為「欲振興庶務，非人才眾多不可。欲培養人才，非教育得法不可，教育得法，然後可統一人心。為富國強兵之計」。一九〇二年始，山人即在家塾授徒，三月又開「輔仁文社」，在鄉里講授古文。一九〇四年，東渡日本就讀於日本明治大學之分校經緯學堂。「研究東西各國學說」，他深感「吾國人才之殘者，科舉弊也，一旦廢科舉而興學堂，豈不善哉！」因此即於一九〇六年春歸國，在太原辦了山西第一座中學堂——全晉公立中學堂；在孝義兌鎮創辦高等小學堂；在太原創辦公立女子學堂。從此名振全晉，被譽為「山西興學之先聲」。一九一一年受命任中央教育會議員。

山人不思居官，却急公好義。一八九八年，英國福公司在清政府的支持下，與山西商務局簽訂了《山西開礦製鐵以及轉運各色礦產章程》。投資折銀二百萬兩，取得平、孟、潞、澤等煤鐵開採權。山人即籌銀二百七十五萬兩，贖回落入洋商手的礦權。他創了山西第一家煤礦開採業保晉公司取而代之。一九〇九年，中外實行禁煙。山人先後奉命勘查汾陽十二縣及陝西禁煙事，並上書朝廷「煙害不去，國家斷未有振興者也」，力陳禁煙必須「斬釘截鐵為之」。

山人藏書萬卷，皆善本，從古代的《爾雅》、《周易》、《左傳》、《公羊傳》、《淮南子》到二十四史，書目甚多。晚年時遭大亂，回歸故里隱居，以著述自娛，主要著作有《四書講義》二十七卷、《尚書》、《草錄》六卷、《朱子年譜節錄》二卷、《批注涑水通覽》一部，《馮氏宗譜》二卷，《國文一貫》十卷，《教育學初稿》一卷、《教育叢書》十五種，《山西風土志》一卷，《孝義縣志》三卷等。

鄧縣「戶商黃酒」

許平安

戶周村位於河南鄧縣城東南九十里，這裡地勢平坦，水質良好。馳名遐邇的「戶周黃酒」即產於此。

「戶周黃酒」其色澤澄黃，香味醇厚，且有健脾，益胃，舒筋活絡之功效。一位多年從醫的老人，經多年觀察發現，戶周村的人們四十年來沒有因患食道癌和嚴重胃病而死亡的；戶周村的婦女停經期平均比其它地區晚三至五年；村裡人的平均壽命比其他地區長七至十年，這與「戶周黃酒」不無關係。一位耄耋之年的長者，樂呵呵地介紹他的長壽秘訣：「每天飲碗酒，不求人解憂；心上無愁事，延年益高壽。」

「戶周黃酒」歷史可謂悠久，在戶周村有這樣一個傳說：三國時，生活在這裡的農民家家戶戶都會釀造蒸米黃酒。建安十二年，即公元二零七年，劉備在新野三顧茅廬，請諸葛亮出山以後，曹操率十萬大軍，佔據新野。劉備在亡命途中，夜宿此村。村民獻黃酒為他解憂，劉備連飲三大碗，昂首贊道：「絕代佳釀，酒中之王也。日後，我一定使它戶曉家喻，周知傳揚。」此後，這裡的黃酒便定名為「戶周黃酒」，這個村子也更名為「戶周村」。劉備確有先見之明，戶周黃酒世世代代流傳下來了，且越來越為人所熟知。近年來，戶周村的釀酒高手聯合投資，辦了日產一千斤的黃酒廠。前年，當地政府又投資萬元，把日產能力擴大到四千斤，產品暢銷河南、四川、湖北、山西等十一個省市。一九八七年獲河南省名酒「銀杯獎」，今年，在河南省鄉鎮企業名、優、特、新產品展銷會上又獲優秀產品獎。還與美國簽訂了一百噸的供貨合同。一位鄧縣籍台灣同胞久聞戶周黃酒大名，回鄉品嚐後，連聲叫好，當即購買二十公斤，說要帶回台灣，在他兒子的婚宴上用它款待親朋好友。

戶周黃酒之所以如此味美醇厚，除當地人民富有釀酒經驗外，最重要的是戶周村的水土特殊。一九八六年，鄭州市一家公司得知戶周黃酒很暢銷後，從戶周村請去釀酒師傅，在鄭州建廠生產戶周黃酒。誰知，同樣配料、同等工序，生產設備也比較先進，却釀不出戶周黃酒的味道。釀酒師傅也很納悶，為弄清原因，他從戶周村盛了兩桶水帶到鄭州進行試驗，果然見效，戶周黃酒立即釀出。戶周酒，戶周村，酒香水美，無論村裡的酒，還是村裡的水，都能使人沉醉。

南越王的墓石

傳宗

據中國科學院廣州市地質新技術研究所鑒定：南越王趙昧的古墓建築石料的主要原產地應為廣州市番禺縣蓮花山。在廣州市南面三十餘公里的番禺縣蓮花山旅游區內，有一個早已名聞遐邇的蓮花山大型古石礦場遺址。這個遺址由於史料不全，其開採時間一直為專家學者所爭議。隨着廣州市越秀山西側象崗西漢南越王趙昧石室墓的發現，蓮花山古石礦場的開採時間便有新的突破。這樣，蓮花山古石礦場其開採時間便從原說一千多年前的宋朝，確證為西漢二千一百多年前，始採年代還會更早一些。蓮花山古石礦場開採時間的新發現，進一步證實了蓮花山古石礦場遺址是中國歷史上兩大古礦場遺址之一，它與湖北省大冶縣銅綠山春秋戰國期間（公元前七七零——四七六年）的古採銅礦遺址，同稱中國兩大古礦場遺址。蓮花山是個水成巖的赭色紅砂礫巖石山，連綿四十餘個山丘，最高海拔一百零八米，面積三千五百畝。古石礦場遺址主要在該山東南面及北面，開採面積超五百畝，有不少石山因採石被夷為地後，已被稻田、魚塘、工廠、民房所覆蓋。這個古石礦場能維持這樣長的歷史年代大面積開採，主要是開鑿者以一釺一釺開鑿，把紅砂巖開鑿成商品性的建築材料，並利用珠江河的水上運輸條，運往各地建設而長期開鑿。遺址中現仍留下有大、小規格的長方形石塊、石條及重約五六噸的六角形大石柱，高懸在開採面的石壁上未鑿取下來。

成語典故之城——邯鄲

阿燃

春秋戰國時期趙國的都城邯鄲，有「成語典故之城」的美稱，據歷史學家統計，中國源自春秋戰國時期的成語典故中有三分之一與邯鄲有關，總數約六十餘個。古代趙國慷慨悲歌之士的豪舉、將相謀士的事迹經過歷史的凝煉和升華，成為膾炙人口的成語典故，其中比較為人熟知的有完璧歸趙、義不帝秦、圍魏救趙、毛遂自薦、負荊請罪、紙上談兵、利令智昏、邯鄲學步等等。

如今邯鄲市的許多名勝古迹都與成語典故有關。比如市內老城南門裡的「回車巷」，就是與「負荊請罪」有關的一個景點。趙國的名將廉頗對後來居上藺相如意氣用事，欲與其一爭短長。一次乘車路遇，故意攔道，「相如引車避匿」，終於感動廉頗「上門請罪」，遂成一段「將相和」的千古佳話。這條古巷如今是青磚舊屋夾道，明朝以來，巷口就鑲嵌有紀念此事的石碣，近年又在石碣上修建了碑亭。

「邯鄲學步」的成語故事發生在「回車巷」北面約五百米的「學步橋」上。據說戰國時期，趙國都邯鄲人走路很美，燕國壽陵有一少年前來學步，弄巧成拙。所謂「未得國能，又失其故行矣，直匍匐而歸耳」。這本是「莊子」中一則十分詼諧的寓言，但邯鄲城中確有一座「學步橋」，長三十餘米，寬九米，有七孔拱券，南邊各有十八根精美雕刻立柱，橋北頭立有「學步橋」石碣和「學步」石雕像。如今邯鄲人的步姿倒未見有特殊的美處，但邯鄲人頗為自豪的是這裡的姑娘大多苗條秀麗、步態婀娜。

在邯鄲城邊有一個叫「黃粱夢」的地方，傳說古代一位書生在此遇見神仙呂洞賓，頭枕呂仙所送瓷枕，做夢過了一生的榮華富貴，醒來時店家的一鍋黃米飯尚未煮熟，因此產生了「一枕黃粱」的成語，多被人用來警醒世間名利客。

古代趙國社會生活中有了如此豐富的成語典故，而今仍是邯鄲人生活的一部份。「將相和」、「趙氏托孤」、「二度梅」、「竊符救趙」等戲劇在這裡盛演不衰。「胡服騎射」已被編成戲劇和舞蹈，磁州窯的壁畫、掛盤，當地工藝美術廠的綉品，華佗藥枕等數十種商品上的圖案大多取材於邯鄲的成語典故。

榆次明珠清虛閣

許生

三晉是華夏民族發祥地之一，榆次居三晉腹地，自古為兵家必爭之地。「史記．秦本紀」載：「秦莊襄王三年（公元前二四七年）攻破榆次、新城、狼孟取三十七城」。可見榆次城歷史之久。在此耕耘繁衍的先民留下了許多珍貴的文物古跡：春秋陶器、戰國銅劍、秦印、唐碑以及遍佈城鄉的七十餘處古代建築，清虛閣就是這些留存下來的古建築之一。

清虛閣，又名玉皇閣、觀音閣。因位於山西省榆次市城南的南關村，故俗稱南閣。它始建於明成化五年（公元一四六九年）至今已有五百餘年歷史，是榆次境內古代閣樓式建築的傑作之一。

清虛閣佔地面積一百六十八平方米，高二十五米，寬十四米，進深十二米。是一座三重檐歇山頂式的過街閣樓。閣樓四面無牆，全靠自身的三十六根木柱支承。閣下三十六楹，四隅各九，成八卦形狀。在閣樓頂端的一塊圓木板上，雕有兩條金龍，繫着一顆鮮紅色的寶珠，名為二龍戲珠。如果順着樓頂到二樓，用手搖動那根特製的木棒，就可以看到二龍仿彿真在爭奪那顆寶珠。二層閣樓的正中央，矗立着一座懸崖峭壁的假山，周圍塑着觀音、地藏、普賢、文殊諸像。這些塑像面容豐滿、姿態各異，衣飾自然。特別是合掌露齒、面帶笑容的觀音菩薩，更是情態自如，栩栩如生，為榆次古塑中之精華。殿頂全用黃綠色琉璃瓦覆蓋，兩條琉璃盤龍立於樓脊兩端，十分神氣，屋頂中央立有吉星。閣樓的十二個挑角上，還掛着十二個風鈴。

清虛閣修築匠師無考。傳說為古代巧匠祖師魯班所建。據說，遠在五百多年前，清虛閣底有一口深井直通海底，每逢雨湧，井中的水就一直向外湧，以致造成水災。有一年夏天的晚上，魯班兄妹在閑談之中因一句話發生爭執，各說各的本領高，非要比試一番。妹妹說她一夜能納十二雙鞋底；魯班說他一夜能在井上蓋一座樓。於是二人便比試起來。到了五更天妹妹真的納好了十二雙鞋底。悄悄一看，魯班還在閣樓上忙碌，妹妹就偷偷地學起雞叫，魯班一聽着了急，便活蓋了一塊木板，草草收工，結果將斧子忘了拿。現在南閣二樓上依稀能辨認的一把木斧，能活動，卻拿不下來，人稱魯班蓋樓之斧，也是民間傳說的魯班一夜蓋清虛閣之依據。

為保護古代建築，一九八二年省、市政府將清虛閣列為重點文物保護單位，並撥款修葺。一九八九年十一月榆次市人民政府再次對清虛閣進行修葺。庚午菊月，清虛閣重修竣工，拓修的清虛閣佈局合理，層次分明。閣欄、路、牆渾然一體。表裡上下，典雅恢宏。四十八幅封神榜圖案被老藝人巧繪一新，日曬煙熏不褪色。特別是那閣基外築嵌的漢白玉雕欄更加壯觀。

圖：榆次城鄉民眾正在修葺一新的清虛閣趕廟會。

本港新聞
仁濟醫院上屆主席周君廉先生，日昨出席荃灣警區總部警分區警署新大樓開幕慶典，與旺角警署指揮官許招賢等攝於酒會中。
熱線 服務時間 5464… 5462… 每日上午十時至下午五時半
急聘 西環區具規模… 請電：855008…
聯婚舞會
聯合 免費委託…
國際電…
松柏…
上海診所
琴行招頂
收…
第…

讀者來函

揭露時弊．仗義直言．論壇公開．歡迎投訴。

來函請附眞實姓名地址電話

興盛臨屋居民呼籲
污水滲出久未修葺
情況惡劣影響生活

編輯先生：

我們是荃灣興盛臨時房屋區十八、十九座的居民。因十八、十九座旁空地有污水滲出地面，而房署於此問題遲遲未能解決，故欲借貴報刊登居民的苦況。

於十九座旁的空地上，不斷有污水滲出地面，已達兩個多月了，現有蔓延及惡化的現象。而近日已滲至十九座一號，十八座二十四、二十五號的門口，出入不便，問題的嚴重性明顯可見。

此外，由於積水不止，令致蚊蟲滋生，無論於環境衛生、或對居民的健康、衛生方面，對身體健康構成威脅。

而積水，且有青苔長出，造成地面非常滑，居民不能走過，尤其是小孩方面，更易滑倒。令居民的安全受到威脅，基於此惡劣的情況，居民的衣服不能曬於其上。對日常生活帶來了非常不便的後果。有鑑於此，我們先後多次向區長反映此境況。

現房署於十一月卅日派人來修葺，但只是將十九座一號門口的渠蓋換了。眞正地面裂開的地方並未作出進一步的修葺。大片地面仍有水滲出。情況惡劣依然。

房署祇作渠口修葺，此與外面地裂滲水出來可能沒有直接關係。因現在仍有污水滲出，滲水出來的地方可能因其地下喉管爆裂所致，現我們各街坊欲借貴報代為反映。希望房署正視問題的嚴重性而作盡早的解決，謝謝。

一羣興盛臨屋居民上（A四九四）

為重建問題苦惱
秀茂坪居民感不安
向房署提三項要求

編輯先生：

我們是秀茂坪（四區）重建關注組，對於房屋注組及一羣可能受影响的街坊均深表不安和遺憾。

本關注組於十一月和十二月分別舉行了兩次居民大會。會議中，參與的居民對上述情況極表憂慮及擔心。居民認為房屋署已公佈及承諾於明年編配德田邨德隆樓及德盛樓給秀茂坪及油塘受重建影响的居民，因此本邨在明年的編配德田邨過程中，應不受其他因素影响。

本關注組於十二月初就德田邨事件發起簽名行動，並獲本邨超過六百戶家庭簽名支持以下三點的强烈要求：

（一）要求房署必須在德田邨德盛樓及德隆樓預留足夠單位給本邨居民。（二）要求房屋署必須按本邨居民意願配屋。（三）要求房屋署必須向本邨居民交代配屋進度及編配次序的標準。本組並要求房屋署盡快答覆本邨居民上述的要求。

秀茂坪（四區）重建關注組上（A四九七）

主辦國際舞蹈滙演
却原來是競技比賽
市政局節目是否有不確之嫌

敬啓者：市政局多年主辦節目令本港市民有信心，但在最近則令人感覺市政局主辦之節目有「不對題」之嫌。市政局文化組主辦「91香港國際標準及拉丁舞滙演」於十二月五日至八日在灣仔伊館舉行。

我們大部分觀衆以為是「滙演」，却原來是「競技比賽」，令我們懷疑。因為英文是「91年香港國際標準舞及拉丁舞比賽」，但中文則是「滙演」，難道是市政局翻譯出錯嗎？「比賽」跟「表演」是不同的，我們大部份觀衆不明白為何市政局如此告知觀衆。另外有多名市政局在宣傳上有名的例如VINCENT BULGER等未有出現。大部份觀衆感覺市政局文化組主辦的「滙演」（不是比賽），簡直是一楊糊塗，希望貴報能刊登出，使廣大市民明白市政局文化組的辦事方式。

一衆廣大市民上（A四九五）

附市政局宣傳文件之中英文對照。

Get ready for a return of the Hong Kong International Ballroom and Latin American Dance Championship! This year we are going to bring together participants from all over the world including Australia, Austria, Britain, Canada, Denmark, France, Germany, The Netherlands Hong Kong, Italy, Japan, Sweden, Taiwan, USA and USSR-definitely worth catching and promises to be more spectacular than last year.

一年一度香港國際標準舞及拉丁舞滙演又將掀起序幕，來自澳洲、奧地利、英國、加拿大、丹麥、法國、德國、荷蘭、香港、意大利、日本、瑞典、台灣、美國、蘇聯等地的舞蹈家將會雲集香江，參與此項舞壇盛事。這次滙演薈萃各國精英，勢必盛況空前，不容錯過！

削減社區開支
圖書館社工
首先遭開刀

敬啓者：本會「文舍」為聖雅各福羣會團體及社區工作部屬下之一個青年小組，在圖書館的社工帶領下成長，由本會九月開始，本組由圖書館社工負責，距料於十一月十八日知悉政府削減社區之開支，其中先向圖書館社工「開刀」。

此消息實使組內會員萬分頹喪，蓋政府以往每年之盈餘多達數十億，而此區區二千多萬之開支，實是滄海一粟，故希望政府能正視我們這羣青年人之需要及收回成命（附本組組員之簽名），望能做到聲援作用。

聖雅各福羣會
文舍（A四九六）

1992 中學會考預習專欄
明遠出版社
MILL & DALE PRESS

Economic & Public Affair (11)

M. T. Kwok

C. Banking System

Contents	Meanings
The Three Tier Banking System	Licensed banks governed under Banking Ordinance*
	Licensed Deposit-Taking Companies (LDTCs) for time deposits of HK$500,000 or more
	Registered Deposit-Taking Companies (RDTCs) for time deposits of more than HK$50,000 with a maturity of more than 3 months
	* Only licensed banks can accept demand and savings deposits and time deposits which have a maturity of less than 3 months.

D. Inflation and Deflation

Contents	Meanings
Definition	Inflation is a sustained increase in the general price level. Deflation is a sustained decrease in the general price level. Inflation results in a decrease in the purchasing power of money. Deflation has the opposite effect. Types of inflation: (a) In creeping or mild inflation, the general price level rises slowly. (b) In walking or galloping inflation, the general price level increases at a faster rate. (c) Hyper-inflation occurs when a very high increase in the general price level destroys confidence in money.
Causes of Inflation	1. Cost-push cost ↑ → supply ↓ → price ↑ 2. Demand-pull demand ↑ → price ↑ 3. Imported inflation

Contents	Meanings
Effects of Inflation	Inflation is harmful to the salaried people and those with fixed income. The reason lies in the fact that their incomes remain more or less the same, but they have to pay more for their livelihood. It also imposes ill effects on exports. If the local costs increase, the competitiveness of Hong Kong goods in overseas markets will reduce accordingly. However, inflation of a stable and mild degree may stimulate the economy.

Contents

Inflation in Hong Kong

In accordance with the Hong Kong price index, the rate of increase was very low during the 60s, being less than 4 per cent per annum on the average. However, the situation changed greatly in the 70s, the rate of price increase (or inflation rate) attained two digits in 1973 - 1974. Though the situation became improved during the following years, inflation regained its momentum during the end of the last decade and the start of this decade, and the rate of price increase again attained two digits.

Annual Percentage Change of Consumer Price in Hong Kong 1962 - 81

1962 - 70	3.2%
1971	3.2
1972	5.5
1973	18.7
1974	14.3
1975	8.0
1976	3.7
1977	5.4
1978	5.9
1979	11.2
1980	15.9
1981	17.4
1982	10.5
1983	9.9
1984	8.1
1985	3.1
1986	2.2

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

1992 中學會考預習專欄
明遠出版社
MILL & DALE PRESS

Mathematics (11)

W. K. Lo

Exercise 11 Ratio and Proportion

Section A

1. If a:b = 4:3, find the ratio $\frac{7a-9b}{2a+5b}$.

2. If a:b = 3:4 and b:c = 5:7, find
(a) a:b:c
(b) (a+2b+3c):(3a+4b-5c)

3. If $2a^2-11ab+12b^2=0$, find the ratio $\frac{2a+b}{6a-b}$.

4. If a:b = c:d, prove that $\frac{2a^2-7ac}{2b^2-7bd} = \frac{ac+4c^2}{bd+4d^2}$.

5. If a:b = b:c = c:d, prove that
(a) $\frac{b+c}{c-a} = \frac{d}{d-c}$
(b) $(a+b)(c+d) = (b+c)^2$

Section B

6. (a) Prove that, if $\frac{x}{a} = \frac{y}{b} = \frac{z}{c}$, then
$\frac{x}{a} = \frac{y}{b} = \frac{z}{c} = \frac{px+qy+rz}{pa+qb+rc}$
where p, q and r are any constants.
(b) Using the result of part (a), find the value of k if
$\frac{x}{2} = \frac{y}{3} = \frac{z}{7} = \frac{3x-4y+5z}{k}$.

7. Consider the following system of simultaneous equations
$3x-4y-14z = 0$
$2x-y+4z = 0$
$3x^2+y^2+4z^2 = 44$
(a) Find x:y:z from the first two equations.
(b) Hence, using the result of part (a), solve the system of equations if x, y and z are positive numbers.

8. If $\frac{x-y}{x+y} = \frac{3}{5}$, find the value of $\frac{x^2+8xy+y^2}{3x^2-2xy+2y^2}$.

Solutions to Exercise 11

Section A

1. $\frac{a}{b} = \frac{4}{3}$

Let a = 4k and b = 3k (where k is a constant)

$\therefore \frac{7a-9b}{2a+5b} = \frac{7(4k)-9(3k)}{2(4k)+5(3k)} = \frac{28k-27k}{8k+15k} = \frac{k}{23k} = \frac{1}{23}$ (Ans.)

2. (a) $\because \frac{a}{3} = \frac{b}{4}$ and $\frac{b}{5} = \frac{c}{7}$

$\therefore \frac{a}{3\times5} = \frac{b}{4\times5}$ and $\frac{b}{5\times4} = \frac{c}{7\times4}$

$\therefore \frac{a}{15} = \frac{b}{20}$ and $\frac{b}{20} = \frac{c}{28}$

$\therefore \frac{a}{15} = \frac{b}{20} = \frac{c}{28}$

$\therefore$ a:b:c = 15:20:28 (Ans.)

(b) Let a = 15k, b = 20k and c = 28k

$\frac{a+2b+3c}{3a+4b-5c} = \frac{15k+2(20k)+3(28k)}{3(15k)+4(20k)-5(28k)} = \frac{139k}{-15k} = -\frac{139}{15}$ (Ans.)

3. Since $2a^2-11ab+12b^2 = 0$

$\therefore (a-4b)(2a-3b) = 0$

$\therefore a = 4b$ or $2a = 3b$

Consider the case that a = 4b

$\therefore \frac{2a+b}{6a-b} = \frac{2(4b)+b}{6(4b)-b} = \frac{9b}{23b} = \frac{9}{23}$ (Ans.)

Consider the case that 2a = 3b

$\therefore \frac{a}{3} = \frac{b}{2}$

Let a = 3k, b = 2k

$\therefore \frac{2a+b}{6a-b} = \frac{2(3k)+2k}{6(3k)-2k} = \frac{8k}{16k} = \frac{1}{2}$ (Ans.)

4. Let $\frac{a}{b} = \frac{c}{d} = k$

$\therefore$ a = bk and c = dk

$\therefore$ L.H.S. $= \frac{2a^2-7ac}{2b^2-7bd} = \frac{2(bk)^2-7(bk)(dk)}{2b^2-7bd} = \frac{k^2(2b^2-7bd)}{2b^2-7bd} = k^2$

R.H.S. $= \frac{ac+4c^2}{bd+4d^2} = \frac{(bk)(dk)+4(dk)^2}{bd+4d^2} = \frac{k^2(bd+4k^2)}{bd+4d^2} = k^2$

$\therefore$ L.H.S. = R.H.S. (Proved)

5. Since $\frac{a}{b} = \frac{b}{c} = \frac{c}{d}$

$\therefore$ Let $\frac{a}{b} = \frac{b}{c} = \frac{c}{d} = k$

$\therefore c = dk$,
$b = ck = (dk)k = dk^2$

$\therefore a = bk = (dk^2)k = dk^3$

(a) L.H.S $= \frac{b+c}{c-a} = \frac{dk^2+dk}{dk-dk^3} = \frac{dk(k+1)}{dk(1-k^2)} = \frac{k+1}{(1-k)(k+1)} = \frac{1}{1-k}$

R.H.S. $= \frac{d}{d-c} = \frac{d}{d-dk} = \frac{d}{d(1-k)} = \frac{1}{1-k}$

$\therefore$ L.H.S. = R.H.S. (Proved)

(b) L.H.S. $= (a+b)(c+d) = (dk^3+dk^2)(dk+d) = d^2k^2(k+1)(k+1) = d^2k^2(k+1)^2$

R.H.S. $= (b+c)^2 = (dk^2+dk)^2 = [dk(k+1)]^2 = d^2k^2(k+1)^2$

$\therefore$ L.H.S. = R.H.S. (Proved)

Section B

6. (a) Let $\frac{x}{a} = \frac{y}{b} = \frac{z}{c} = k$

$\therefore x = ak,\ y = bk,\ z = ck$

$\therefore \frac{px+qy+rz}{pa+qb+rc} = \frac{p(ak)+q(bk)+r(ck)}{pa+qb+rc} = \frac{k(pa+qb+rc)}{(pa+qb+rc)} = k$

$\therefore \frac{x}{a} = \frac{y}{b} = \frac{z}{c} = \frac{px+qy+rz}{pa+qb+rc}$ (=k) (Proved)

(b) $\frac{x}{2} = \frac{y}{3} = \frac{z}{7} = \frac{px+qy+rz}{p(2)+q(3)+r(7)}$

where p, q and r are any constants.

Let p = 3, q = -4, r = 5

$\therefore \frac{x}{2} = \frac{y}{3} = \frac{z}{7} = \frac{3x-4y+5z}{3(2)-4(3)+7(5)} = \frac{3x-4y+5z}{29}$

$\therefore$ k = 29 (Ans.)

7. (a) $\begin{cases} 3x-4y-14z = 0 \quad \ldots\ldots(1) \\ 2x-y+4z = 0 \quad \ldots\ldots(2) \end{cases}$

4 x (2)
$8x-4y+16z = 0$ ......(3)

(3) - (1)
$5x+30z = 0$

$\therefore \frac{x}{2} = -6$ or $\frac{x}{6} = \frac{z}{-1}$ ...(4)

(1) x (2)
$6x-8y-28z = 0$ ......(5)

(2) x 7
$14x-7y+28z = 0$ .....(6)

(5) + (6)
$20x-15y = 0$

$\therefore \frac{x}{y} = \frac{3}{4}$ or $\frac{x}{3} = \frac{y}{4}$ or $\frac{x}{6} = \frac{y}{8}$ .....(7)

From (4) and (7)

$\frac{x}{6} = \frac{y}{8} = \frac{z}{-1}$

$\therefore$ x:y:z = 6:8:-1 (Ans.)

(b) Let $\frac{x}{6} = \frac{y}{8} = \frac{z}{-1} = k$

$\therefore x = 6k,\ y = 8k,\ z = -k$

Since $3x^2+y^2+4z^2 = 44$

$\therefore 3(6k)^2+(8k)^2+4(-k)^2 = 44$

$\therefore 176k^2 = 44$

$k^2 = \frac{1}{4}$

$\therefore k = \pm\frac{1}{2}$

As x, y and z are positive, therefore $k = \frac{1}{2}$.

$\therefore x = 6k = 6(\frac{1}{2}) = 3$

$y = 8k = 8(\frac{1}{2}) = 4$

$z = -k = -\frac{1}{2}$

$\therefore$ x = 3, y = 4 and $z = -\frac{1}{2}$ (Ans.)

8. If $\frac{x-y}{x+y} = \frac{3}{5}$

$\therefore 5x-5y = 3x+3y$

$\therefore 2x = 8y$

or $x = 4y$

$\therefore \frac{x^2+8xy+y^2}{3x^2-2xy+2y^2} = \frac{(4y)^2+8(4y)(y)+y^2}{3(4y)^2-2(4y)(y)+2y^2} = \frac{49y^2}{42y^2} = \frac{7}{6}$ (Ans.)

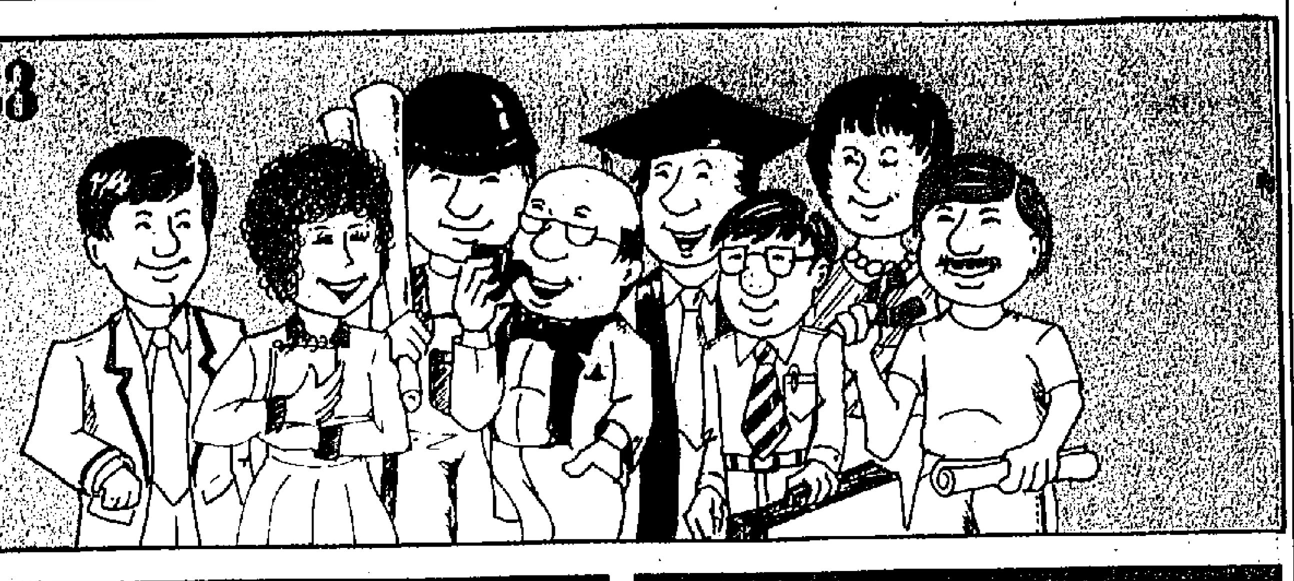
前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$150.-

超越此面積
收費以HK$45.-方吋計
（不折不扣）

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號 電話：5407738 圖文傳真：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下 電話：5231637 5231728
北角：渣華街127號地下 電話：5640693 5640603
旺角：上海街497號 電話：3840749 3849140



津中代課

屯門津中誠聘英文科學位或文憑教師一名，代課由一月八日至三月中，請電4673778司徒小姐洽。

津小誠聘教師

大埔津小上午誠聘甲級教師，二月到職，音樂優先，有意者請詳附履歷及近照寄大埔富善邨三水學校或電6619383。

非牟利幼稚園

誠聘幼師乙名，基督徒中學畢業，有經驗，能琴，受訓優先，二月到職，有公積金。請親函履歷近照、電話寄九龍深水埗廣利道四號。

津中聘音樂教師

嗇色園主辦可道中學聘文憑或學位音樂教師一名（實缺），九二年一月廿七日上任。有意者請詳繕履歷附近照及電話函元朗洪水橋七十四區可道中學校長收。（查詢電話：4799885）

嗇色園主辦可道中學誠聘

(1)助理文員乙名
男女均可，中學畢業，懂打字，有操作電腦經驗者優先。
(2)校工多名
男女均可，45歲以下，懂煮食或木工或水電修理者優先。
有意者請詳繕履歷附近照及電話函元朗洪水橋七十四區可道中學校長收。

聘兼職導師／合辦課程

商科、秘書、語文，休閒進修課程。附履歷課程綱要寄旺角亞皆老街40號一字樓3954349（午後1時）華夏文化中心語文藝術設計家政課程推廣部。

聘請廚師

政府資助護理安老院誠聘廚師男女均可無不良嗜好有煮多人飯菜經驗月薪$6490起免費醫療有意請來函元朗厦村屏厦路青松護理安老院或電4721393與周小姐約見

急聘音樂

九龍區私立小學急聘音樂兼普通科女教師數名，鋼琴三級或以上程度，曾教幼稚園更佳，薪優，速寄簡歷回郵信封華僑日報992箱，以便約見。

元朗津中

誠聘教師，一月到職
1.預科生物兼初中綜合科學
2.代課：中五、中六級英文
有意者請於辦公時間內電4754781譚小姐洽

誠聘校工

沙田區津小誠聘校工，男性，年50以下，體健，無不良嗜好，懂水電維修優先，間要留宿，有意者請電6917506主風小學洽。

基督教中國佈道會聖道女子中學

誠聘
學位或文憑教師任教英文及中文（F.2及F.4）一月份到任
有意者請函九龍大坑東棠蔭街15號或電7777385林校長

荃灣津中

誠聘下列教師：
(一)化學教師GM（二月十八日到職）
(二)中文兼中史代課教師GM
（由二月二十四日至六月十九日）
(三)中文兼中史代課教師CM
（由一月三日起至三月中）
有意者請繕履歷、附近照，寄荃灣石圍角邨梁省德中學校長收。

工科教師

北角津中誠聘Design & Technology科教師乙名。92年3月2日上任，具有理工或工業學院高級或普通證書或文憑及有關工作經驗而能任教上述科目者爲合。有意者請函香港北角雲景道62號校長收。

誠聘幼師

麗港城區聘請全日或半日幼師，二月份到職有意請電
麗港城區 7176667李主任洽
3373839鄭校長洽

夜班倉頡電腦輸入員

晚八時至二時半男性
熟手薪優，工作六天
有意：電5470190日趙晚陳

聘男製版員

本報製版部聘製版員，夜班工作，有經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電5463759找陳先生洽。

急聘司機 $6000

中區文化機構上班10小時輪値有假另津貼補水月入六千簡歷附近照聯絡電話寄華僑日報72號信箱約洽。

葵涌津中

誠聘英文科經驗學位／主任教師一名，能任教高年班。需1/4/1992到職。有意者請繕履歷附電話及近照函葵涌興盛路5號校長或致電4212580張小姐洽。

沙田津貼中學誠聘

(1)實驗室事務員LAB. ATT. 月薪$5690-$6165，視乎學歷而定，一月中上任。最低學歷（中三或以上具有關文憑／學歷將優先考慮）。
(2)中文文憑教師（代課）：任教科目，中文。代課日期，92年一月三日至一月十三日。
有意請電6990371陳小姐洽或函華僑日報信箱1710號。

生物學位教師／英文兼音樂學位或非學位教師

某津中聘請下列教師
1.生物科：學位級，港大及中大優先考慮，三月到職。
2.英文科／音樂科：學位級或非學位級，本港或海外畢業均合，一月到職。
應徵信附電話寄華僑日報信箱1708號。

香港仔明愛成人教育中心

日校（全職）：
誠聘中四、中五英文科學位教師一名
夜校（兼職）：
聘請英文（中三至中五級）、會計及電腦各科老師
有意請函香港仔田灣街20號校長收

教育學院學生兼職學校書記

星期六及學校假期兼職學校文書工作，薪優，有意者請立即函簡歷本報991箱合則約見。

英皇教育研習社聘請

兼職小一至小三導師
時間：2:00p.m.-6:30p.m.
薪金$3500
全職小一至小三導師
時間：9:00a.m.-6:30p.m.
薪金$5400
有意者請繕履歷寄牛頭角宏光樓24號地下麥小姐收

社團文員

元朗聘文員，中五懂打字，文書處理，懂中文電腦，字體秀麗優先，有意請具履歷近照寄元朗郵箱18號（$5040-$8340）。

保良局誠聘工友

年四十五以下女性，小學程度，於銅鑼灣辦公室負責清潔及外勤，另須兼管南丫島渡假屋之清潔工作。月薪約$7000，須超時工作。享有十八天年假、醫療津貼、公積金等福利。請繕履歷連近照、地址、電話，函香港禮頓道六十六號保良局教育事務部收。（信封面請註明申請職位，十二月二十一日截止。）

北角津中

誠聘低年級英文兼經公教師乙名（實缺），如能教中六商業學更佳。九二年一月九日上任。有意者請函香港北角雲景道62號收。

津小代課

（92年一月至七月）
官塘區近地鐵站任教中體爲合函履歷荃灣荃景花園11座21樓A

香港痙攣協會誠聘

(一)福利員（$6,915-$12,135）：男女均可21歲以上會考五科合格（包括英文課程乙）葵涌區每週五天工作（週一至四1:45pm-10:15pm，週五9:00am-5:30pm）
(二)特殊幼兒工作員（$5,370-11,555調整中）：年21-35會考合格（包括英文課程乙）已註册或曾受訓者優先考慮未受訓者可獲保送理工進修石硤尾區每週五天工作
薪酬按政府編制享年假醫療津貼公積金具近照履歷寄軒尼詩道15號603室

聘請校工

——男性，年45-50
——懂水電維修木工優先
履歷近照寄中環下亞厘畢道1號A
香港兒童安置所校長收

津小聘代課及全職教師

官塘區下午津小聘十星期代課教師，一月初開始，另聘全職英文及音樂科教師，二月中到職，函本報信箱1707號校長收。

循道衛理中心聘請

1.社會工作助理——社工文憑 2.文員助理（圖書館、成人教育）中四程度，懂打字 3.幼兒工作員——基督徒優先。請附履歷近照寄灣仔軒尼詩道22號本中心執行幹事。

九龍津中

誠聘S.1-4數理科代課教師壹位，於一九九二年一月六日到任，爲期約半年。請親函履歷電話近照寄九龍大坑東道12號路德會協同中學校長收。

聖雅各福群會誠聘幼兒工作員

中五畢業，受訓者優先，待遇按政府薪級點。應徵者請繕履歷、近照寄灣仔石水渠街85號

津中代課

官塘津中誠聘中文科學位教師一名，代課由一月中至七月，請函履歷季茂坪曉光街80號校長收。

沙田津小

誠聘各級中文、英文、數學、美術、音樂及體育科文憑教師，二月一日到職，有意者請繕履歷近照寄沙田馬鞍山錦英苑吳氏宗親總會泰伯紀念學校。

灣仔天主教津小

誠聘文憑教師一名，九二年二月中到職，教授科目包括體育及英文普通科目，有意者請繕履歷近照電話寄香港摩利臣山郵政局郵箱47270號。

博愛醫院
離島大嶼山梅窩服務單位

誠聘
老人康樂中心主任（SWA）持認可社會工作文憑具管理經驗尤佳起薪點將視乎經驗年資按政總薪級表第11-21點而定請繕履歷近照寄元朗博愛醫院董事局秘書處行政秘書收啓。

美國跨國公司招聘 保險從業員

你希望有一個挑戰性的工作嗎？日益蓬勃的保險事業給你這個機會讓你發揮你的潛能走向成功之路
招聘職員條件：
A. 年滿21歲或以上
B. 中五或以上程度
職員福利：
A. 免費專業培訓，免費海外受訓
B. 薪金優厚，可低息貸款供車、供樓
歡迎打電話給我們！
香港銅鑼灣希慎道18號友邦中心11字樓營業部經理梁小姐 Tel:8901703

沙田代課

大圍區津貼中學誠聘下列科目代課教師：
(1)英文及地理科；
(2)中文及中史科。
有意請繕履歷近照於本月30日前寄沙田郵箱53號校長校。

情緒特殊學校聘請文憑教師

聘小學體育中文科文憑教師一名需具教導情緒行爲問題男童耐心及愛心九二年三月初到職有意附詳歷近照寄九龍歌和老街47號則仁中心學校校長收。

美國經濟之聖誕考驗

語花亂飛　車公子

聖誕將近，是美國人經濟情況的考驗期，他們荷包如果大把水，買聖誕禮物時就揮灑自如，睇到中意就買，並不考慮；有水時則多方考慮，要揀便宜的落手也。電視上的「華爾街外望」節目，最能反映當前美國各方面經濟情況。看來今年美國人要過一個慘淡的聖誕節矣。

此間有些經濟估家稍前看好美金，認爲即將起飛，不是小好是大好。誰知過不了幾日，起飛的是馬克，美金就「義無返顧」的，如水之就下！靠估家「觀望」了一段時日，眼見美元形勢大壞，不得不轉口唱低調矣。

車公子對美元的情況寧願信「華爾街外望」，第一是消息直接反映，第二是他們請來諮詢的，都是能夠代表各該方面的人物，至少非靠估可比者。

從十月上旬看香港，今年的聖誕市場，雖未必一片好景，卻也遠不如美國的壞。百貨業人士也在公開表示不太樂觀，早已對高價貨品因住入貨。

事實上，香港人的聖誕消費，也只中上家庭重視，許多中等家庭不過趁熱鬧性質，買一兩件玩具給孩子，收睇一下電視上的聖誕節目便了，往往聖誕大餐也「慳番」。

香港人處理家庭經濟的方式，有其良好傳統，不像美國人往往「家無擔石」，搵咁多駛咁多，因爲下個發薪日自然有新鮮錢充場。香港人由「赤貧」階段步入「小康」，連乞丐都有個紅簿仔（更有有樓收租者）。

「好天搵埋落雨米」是我們的信條，「搵得嚟駛得去」的人絕對不多。美國佬遇到個天「落雨」就好唔掂者矣。

美國的商業機構，有乜依郁就裁員。佢地呢種政策早已出晒名，啲的特大機構裁親動輒以萬計，被裁者要另找一份工十分困難，非復「雞頭公司」重金挖角時代矣。

老布在呢個環境下部署競選連任，都怕幾頭痛！老戈做窮國總統，捉襟見肘，搞到十分之唔掂；誰知老布做富國總統也被經濟問題所困，和老戈同病相憐。這也算得上奇聞一件。

美蘇兩「超級大國」，美人因聖誕失色而沮喪，蘇人擔心過不了寒冬。問題懸殊，其憂一也。

知白守黑書畫皆然

雙魚小品

知白守黑，是篆隸的法則，其實行楷亦然。中國畫亦然。篆隸佳者，字的空白處最足觀，如平行的線條，結體中的空白方格，面面積相等，或對稱部份相等，黑線組成了空白，而空白又把黑線襯托出來，成爲字之骨架。

因此善於欣賞篆隸者，是先看它的白，而習篆隸者，行筆先得注意空白，白留得好，字便活了，比如橫筆多的字，如「書」字當中幾筆橫筆的距離相等，字便美了。聿字之下三畫要平行，等距，「曰」字上下空白也要等距，字才美。「畫」字的「田」字，四個框框，白的面積也要上下左右各相等，四個空白框子大小不一，字便難看了。書法中有「知白守黑」之語乃是指此。篆書的要求更嚴格。左右也常是相等的，昔年鄧爾雅先生便常寫一個字左右都一般的篆書。

其實，在行楷方面，也一樣要求知白守黑。楷書方面，橫筆距離也常要求平行，相等。小白框面積要求一般大小，比如「白」「目」「曰」「田」「日」「月」皆然，中間幾筆高或低。字便不好看。所以知白守黑，也應用於楷書。

至於行草，別以爲行筆多變，許多小框框都不存在了。其實不然，欣賞整幅行草，也是看白位，是書法中的佈白虛實，以虛來襯托出實。如沒有虛，實便使人窒息。這個虛，也便是白。一幅行草，看來風神雋逸，既講究行筆，但字幅中的空白也相當講究。一幅空白留得好的書法便有神采奕然之感，如不然，字寫得壅塞，行筆沒有輕重，空白處不足觀，使人看得透不過氣，這一幅字便不耐看，也不能使人尋味。

行草，白位留得流暢自然，整幅書法便大有節奏感，要知道在中國畫中，白也是畫，沒有筆墨的地方，常是使人聯想翩翩的地方。書法中的空白常是最見功力處。（四四三）

最早的千佛洞

驢踏四方　張君默

在新疆所見的佛塔與千佛洞，都是從坍圮或是被泥土掩埋中挖鑿出來，然後勉力去維修，得拜文物管理研究所之功。再看矗立在各個綠洲上建築巍峨，裝飾輝煌的清眞寺，可見前者已經成爲塵封的歷史，後者則是欣欣向榮，宗教在這片沙漠上一興一衰的境況，莫此爲甚。克孜爾千佛洞是最早出現在絲路上的佛教石窟群，當時天山南道庫車與拜城一大片地域，屬於龜茲國境，公元一世紀，大月氏的丘就卻，在這裡建立了貴霜王朝，佛教開始從大夏（葱嶺以西地區）傳入，公元二世紀便在新疆流行，然後漸次東傳進入中原。佛教在新疆興盛了一千三百多年，然後被伊斯蘭教所取代。我在盛夏氣溫高達四十攝氏度的一個下午，乘出租吉普車與友人來到克孜爾千佛洞，放眼一望，立刻爲這座在戈壁一個臨河崖壁上開鑿的石窟群的氣象所懾。它的規模雖然遜色於中國其他三大佛教石窟，可是溯源最早，石窟藝術，都是由這裡東傳的。千佛洞由文物管理所管轄，所有二百三十六個已被修整保護的石窟，都裝設了支離的木板門，並且鎖上，參觀者購得參觀券，由管理人帶領，開啓參觀。別以爲這是很嚴肅的事，原來帶着一大串沉重鑰匙的，是一名光頭拖鼻涕維族小孩，在頭戴維帽，像個笑佛般的爺爺指點之下，爲我們攀上攀下，把石窟門逐個打開，又逐個鎖上，顯然是個聰明可愛，又爲爺爺嬌縱的孩子，他日長大，也會繼承祖業，在這千里荒漠上守着這座佛洞。

賀尼克晚景凄涼

焦點人物　史正

曾經一度意氣風發的東德頭子賀尼克（Erich Honecker）可謂晚景淒涼，要四處流竄逃亡，德國人民要求引渡他回國受審，聲明血債血償。蘇聯一度庇護他，但現在蘇聯四分五裂，自身難保，部份蘇官甚至主張驅逐賀尼克出境。

賀尼克現年七十九歲，年老多病，爲了逃避逮解出境，暫時逃進駐莫斯科的智利大使阿米度（Clodomiro Almeydor）家中。他原本希望去智利，那里有他的女兒及女婿照顧，但在聖地牙哥的智利外交部聲明該國未給予他政治庇護，如果他到智利即會被捕，並遣返德國云。

賀尼克當年在位時，築了爲時近三十年的著名柏林圍牆，把東西德分隔。但時有東德人民亡命逃越此圍牆，但賀尼克對當地守衛，曾下「格殺勿論」命令，而做牆下冤魂，超過二百人。

四名邊界守衛已於一九八九年二月受審，被控射殺越牆人士。但很多德國人認爲如此對守衛不公平，除非幕後主謀人也服法，接受法律的審判和制裁。

賀尼克今次獲智利大使阿米度收容，說來話長，早於七十年代，阿米度及一批左翼份子曾遭右派大獨裁者皮諾切將軍（Gen. Augusto Pinochet）追殺，當時東德曾給予他們政治庇護。今次投桃報李，總算賀尼克大命。蘇聯政府已於十一月下令賀氏離境，本週五午夜十二時是最後限期，但將延至週一。戈巴切夫以「道義」理由反對此舉，可惜戈某已經無「話事權」。

今天能雪中送炭竟然是北韓，該國願提供庇護，准許賀尼克前往北韓治腎癌。不過據說俄羅斯已答應德國不讓賀氏離開莫斯科前往他國尋求庇護。

數以百計支持共產主義的示威者阻塞智利大使館的通道，高唱共產歌，示威牌上寫着：「戈巴切夫——葉利欽派系倒台」、「放開抓着賀尼克的手」。

俄羅斯新聞處形容該國立場微妙，一方面要履行對德國的義務，又要考慮到人道的問題，因爲賀尼克揚言，如果被逐，他出境便自殺。

港人對砵酒之印象

酒經　黃雅歷

與著名的砵酒牌子 FONSECA GUIMARAENS 的酒廠主席兼釀酒師 BRUCE D. GUIMARAENS 共聚於怡東酒店咖啡室。

言談間提及到砵酒市場在世界各地均甚佳，惟獨是在香港市場卻無甚表現，因此布魯士不恥下問筆者可知其故。笑笑口答他。可曾去過澳門？

關於這個反問，布魯士略加思索，已明白了多少關鍵，再加上多少解釋，便知道理由之所在，皆因香港的中國人，雖然也認爲砵酒是「補酒」，而「婦女界尤宜」，但是卻未曾予以珍視，甚至反認爲原本較砵酒遜的西班牙些厘酒應該是比砵酒更高級（註：實際上正好相反）。

原來澳門是葡萄牙的殖民地，葡國政府爲了保障在澳門的僑民能夠取得在國土內的類似生活水準，因此，大量的葡萄牙紅酒與砵酒（註：當然還有其他基本食物），均是以免稅的形式進口，因此價格極低。

澳門與香港僅一水之隔，前往澳門的香港客極多，在此情況下，港人往往易得到砵酒是「廉價酒」之形象，而且三幾十元便購到一瓶水準不俗的砵酒回來作手信，因此，這形成牢不可破的觀念？實際上砵酒品質比些厘酒還略高，但些厘酒之售價，等閒卻要過百元了。

老戈失在抱殘守缺

都市傳聲　方佳

戈巴卓夫的蘇維埃總統玩完，將成事實。

校長彈老戈最大失着是「抱殘守缺」，想在蘇維埃旗幟下，進行改革。反之葉利欽就大刀闊斧接收眞理報，解散共黨總部。如此一來就成爲各走極端。而葉利欽就更廣羣衆支持。

等到戈巴卓夫被保守派軟禁，雖然他有驚無險，重返克宮，已經大失其勢，各加盟國紛紛獨立，老戈所用的招數係結織「鬆散聯盟」，在講極講唔埋之下，葉利欽覷準老戈的弱點，使出秘密招數，暗組三大國結盟，手上拿着此本錢才去告之老戈並宣告蘇維埃已死亡，然後問其餘之九小國「你地嚟唔嚟堆」？

老葉此招十分巴辣，他以三大國來壓老戈個禿頭總統。老戈手上毫無本錢，所以出局遲早事了。

今次貝克到莫斯科訪問老葉，聽過老葉講佢嘅大計，然後與老戈傾吓，此亦不過係禮貌耳了。因爲假假地老戈坐在克宮，係國際間承認之總統。若不給他一個發表意見機會，在禮貌上來說，係非常無禮的。

而且貝克聽完老葉所講，對老戈他日如何自處，亦已知大半。

行街安道：「校長，老戈玩完，會否舉家移民他國，對今後的祖國有用睇？」

校長道：「是則要由佢自己估計，留下來好抑或走之好？如認爲辭退總統後，心安理得留下來，不以個人安危爲慮，自會留下。甚至擾當一角色反之出國隱居當然就更爲意了？中國人有謂「功成身退」及「急流勇退」的自保觀念，外國人就未必有此想法也。」

各師各法

學苑趣談　弘三

普遍來說，中國人是個很懂得把天然資源物盡其用的民族。以生草藥爲例。

傳說先有神農嚐百草。然後有李時珍的《本草綱目》。乃世代積存下來的醫術經驗。一塊樹皮、一隻蟬脫、一條水草，皆有不同功用。

耐何有人以爲以生草藥醫病症乃摸不著頭腦之事，想一舉廢之。

誠然，樹大有枯枝，在下並不否認有江湖醫生。

但人是一回事，整套醫術是另一回事。冇理由一句便否定中國的醫術。一個幾千年的學術和實踐的結合，怎可以被一句冇科學根據便抹煞去了。

甚麼才算是科學根據。假如沒有科學根據，爲何又有人一窩蜂的去嘗試針炙。

以在下愚見認爲，中西醫術，應該各取其長，各棄其短。洋爲中用、中爲外用，才算是相互交流。

好像熱氣，可以去飲杯啤酒，又可以飲碗廿四味。當然，飲完啤酒飯廿四味就要諗過。若一句話定中藥無效，那祇是固步自封，自視過高。作爲一個開明的人，應該廣涉自己的專業，尊重他人的專業。

從事中醫行業的更要爭氣。要不斷研究各種草藥和其他中藥的性能。更不可一本通書睇到老。在香港，誰能夠保存及發揚這種國萃？不是在大學裏，一味拿草藥來研究，出論文的人士。畢竟，他們的專業是研究，不是實踐。但實踐的，定要千倍留神。不能胡亂將人家性命開玩笑。

集語劇場

參辰卯酉

「參辰卯酉」，參：音深，星宿名。辰：星宿名。參，辰二星，此出彼沒，不同時出現。卯：十二時辰之一，早晨五時至七時。酉：十二時辰之一，下午五時至七時。參星酉時出現於西方，辰星卯時出現於東方。比喻冤家對頭，勢不兩立。元代王實甫《西廂記》第四本第二折：「不爭和張解元參辰卯酉，便是與崔相國出乖弄醜。」亦作「參辰日月」。元代白仁甫《牆頭馬上》：「總是成業徹，也強如參辰日月不交接。」例句：「她和他參辰卯酉，眞是一對冤家。」

再遊虎豹別墅

旅遊眼　黃天

多年前赴新加坡之時，遊過虎豹別墅，這次再遊，感受是完全不同了。無他，花了不少金錢重新裝修過之後，變成有「中國迪士尼樂園」之稱的好去處。

虎豹別墅，在香港也有一個，惟由於地產的畸形蓬勃，有部分原來的土地已建成住宅樓宇售出。因此與新加坡的重新發展過，確然是完全不同了。

據悉，新加坡之虎豹別墅，花了八千萬坡幣來重新裝修過，有部分景物，由於是已然殘破故此索性拆除了，但另外一些，如予筆者印象最深的十殿閻羅，描述人死之後，依然要因爲生前罪行而要受到應得懲罰之場面，包括上刀山、落油鑊、勾脷筋、攔腰斬、破肚挖心……等等殘酷的刑罰，最宜於予有罪行的人士作警誡之場面，則依然保留下來，以往，這是沿小路而作兩旁觀看的事，但至如今，小路改爲水道，遊客們乘船來欣賞，更是有趣味性得多了。事實上，這些「景物」，還被故意隱蔽在龍肚之中，遊客乘船向着張開大口的龍頭進發，也屬一趣。

另一種水上的活動，乃見是如過山車般坐小船下衝，也屬不俗，不過，坐船頭的人士，得留意俯衝之時的濕身，這次筆者便已中到正，那些水其實屬「死水」，衞生程度應該置疑了吧！還幸陽光好，濕衫很快乾透，應不太影響到遊興。

此外共有八大遊樂區包括三大高科技劇場，三大露天劇場及兩個古國之旅，孫悟空廣場等，均十分不俗，慢慢地逐樣欣賞，可花大半天時間。

冬衣小販要睇天

名士風流　太子森

行將過「冬」，然而，海隅天氣，仍是這麼的炎熱，晨昏之間，稍爲多穿一件薄薄的外套，便足以抵擋得了稍寒，這倒眞個的是替窮人們高興。

當然，大戶人家的太太小姐們，可就會大罵老天爺爲什麼到了臘月天，仍然不冷，害得她們的冬衣、皮草，仍不能出籠，顯顯威風。

二三十年前，香港地倒還可以着着皮草，但近十年來，連棉褸也穿不上。

但是，皮外套卻仍大爲流行，愛護動物的人士，對於獵殺動物，取其皮爲衣，視之爲殘忍。觀點與角度不同，見仁見智。

然而，今年之皮外套可眞花樣百出，可能是皮衣商懼於愛護動物人士之攻擊，便將皮外套之色澤，盡量做到近乎是布料一樣，不再是單純的黑色或啡色。

以時下本港的天氣來講，最凍之時，亦只是一件羊毛衣，一件皮外套便足矣。

去年，因爲中、韓外銷遇上棘手之事，所以，回尾貨，滯銷貨又全湧來港推銷，有等平至三、四百元亦可以買到一件，今年，天氣更暖，賣皮外套的小販，認眞要睇天。

BREW

西蒙

BREW 動詞。

釀造（啤酒），圖謀（叛亂，惡作劇等），醞釀。

THOSE BOYS ARE BREWING MISCHIEF.

那些男孩子正圖謀搗亂。

A STORM IS BREWING.

暴風雨在形成中。

THERE'S TROUBLE BREWING BETWEEN THEM.

他們彼此之間正醞釀着爭吵打鬥。

HE'S BREWING SOME SORT OF TROUBLE FOR US ALL.

他正要給我們找麻煩。

BREW 名詞。

釀啤酒，調製飲料。

YOU'LL NEED A BIG BREW FOR ALL THOSE PEOPLE.

給這麼多人喝，你們須多釀些酒。

I LIKE A STRONGER BREW OF TEA.

我喜歡濃一點的茶。

OF GREAT IMPORTANCE（成語）。

重要。

IT IS OF GREAT IMPORTANCE TO ME.

這事對我很重要。

THIS IS A MATTER OF GREAT IMPORTANCE.

這是一件極重要的事情。

OF LATE（成語）。

近來，不久之前。

OF LATE, HE HAS SEEMED ILL.

近來他似乎病了。

I HAVE BEEN VERY BUSY OF LATE.

我近來很忙。

蟹文稿中文報

貝莎

奧古斯丁徐，日昨評香港學生，中英文水準都不如以往，換言之是走下坡。樂編穗話此種現象亦見於若干機構發界報館之文稿中。何以見得？佢話若干政府以外之團體、機構，尤以藝術團體爲然，寄來函件、文稿竟然全是用英文寫者。老天啊！我報乃一中文報刊，有何道理，寄來之文稿全是蟹行文哉。寄予中文報刊者，純用中文反而無人話佢唔啱，悉數寫英文就眞係豈有此理。

貝莎點頭曰：「照睇佢地一定英文叻過中文，而非徐伯指之爲中英都唔好，或對用英文寫方有信心，寫咗就不再譯爲中文，打字寄之可也。並且佢哋又認爲任何中文報章之編輯一定英文甚好者。」樂編穗話，乜都唔係，十九認爲撰寫中文稿覺得麻煩，幾十個字之中，有幾個唔識寫。

史正叔叔曰：「我接一封專上學府學生會改選，寄來之英文通告，當然乃歸稿也。既是一所知名大學，則學生會之新任人成員，自應刊登，但該稿係英文者，就必定要加以翻譯，令老編多咗此一工作，自然就頗爲不滿，事關發給中文報紙而用英文，除電訊稿外未之有也。史正叔話譯落去佢竟然火滾，學生會中之主席、幹事悉數爲華籍人士，名字寫成英文就係譯音者。KAM可甘、可簡亦可金，叫人如何決定用邊個字。是以一怒之下，將之投籃便是。

貝莎問史正叔叔：「你認爲該學生會如何發稿至啱，至唔會被你投籃？」

史正叔曰：「我報係中文報，該學生會應發一則中文稿便可，若一定要用蟹文，自可另頁爲英文，雖屬多餘亦無不可。若只發英文就眞係必被投籃匡。」

貝莎又向史正叔請教，尚有何要告之學生哥者？史正叔曰：「正如奧古斯丁話，學生中文水準低，爲提高中文水準，便要多讀中文書，多注意修辭用字，盡量不要寫別字，而且要寫正字，千萬不可寫出來嘅字，自己睇懂，他人睇時乃張天師之符咒。學生會對外發出文件，最好由校方秘書處過目，如有錯別字或滾鼓文句，即加改正。於學生中文水準未提高之前是爲必要者。」

是日也個個都是政論家

少爺日記　張庭

今天老爸又大發議論了，他說：「我早已料到了，蘇聯要解體了，戈爾巴喬夫在流產政變中渡過了難關，這政變不過是小兒科而已，而今才知道大件事在後頭，幾個加盟共和國紛紛獨立，葉利欽終於戈爾巴喬夫攤牌了，這麼一來，舊的蘇聯解體了，滅亡了，新的聯合組成了，戈爾巴喬夫有地企，想不下台也不能矣。」

蘇聯者，蘇維埃聯合國也，一九一七年便成立矣，搞了七十幾年，有何成績！軍事力量是強大的，但人民生活卻困苦，糧食缺乏，物資缺乏，人心離散，何況蘇聯民族多，各有他們的文化與語言、宗教信仰，要他們聯合爲一體，本來就難，而今終於四分五裂了，且看他們如何

沒有外國援助，看來幾難改善，外國援助，可能又有許多問題。

老爸今天又發表政論矣，吃早餐之際，他習慣看報紙也習慣發表政論，老媽亦不甘落後，她常是以打麻雀來作比喻，她說打完四圈，執位可也，假如認爲配搭不行，打得激氣，那末再組局時不要找他便是，今天蘇聯的局勢也是如此，打完四圈，搵過新腳來，老媽的妙論，我不便發表意見。

世事難料，新的聯合組成了，但能維持多久，舊的聯合組成之際，何嘗不是興高采烈，認爲蘇聯人民翻身了，得救了。

可是事實證明又如何，七十年了，證明共產主義行不通，這只是理想社會而已，事實可不能如此，蘇聯一覺醒來，才知道落後於西方十萬八千里了。於是老爸說，世界上人們的眼睛都集中在蘇聯，看今後局勢發展如何，核武又如何，假如打起內戰來，幾大件事者，不過以情勢看來，大事不會有，事關軍方支持新的聯合體，槍桿子出政權嗎，這世界誰人有槍，誰便夠惡，此語誠然，一切都靠力量，得把口有用者，戈爾巴喬夫便是只得把口，老爸這一句講得對極。（一九三九）

婚禮騷

青蔥集　西多

有人愛靜怕麻煩，怕熱鬧，繁文縟節，可免則免。要結婚告一個小時假去簽個字就是了，要恩愛浪漫，不在一朝一夕或是一個蜜月。

有人愛玩，要高興，要排場，一於與衆同樂，普天共慶。結婚乃人生大事，更得要節目連場，多姿多采，

最近女友大喜，因爲事忙，沒有參加其送嫁派對，錯過了熱鬧的序幕。

婚宴當晚，八時入席，七時四十五分到步，只見人頭湧湧，一雙新人忙着與到會的好幾百人輪流拍照。全體就座時，才剛剛開始。先是幻燈介紹，然後花球抽簽，接着花女獻歌，新郎感恩，夫婦祝酒……直到十一點鐘，賓客都累得眼皮沉沉的，竟然還有卡拉OK餘興！

捷足先得

金粉浮世繪　胡姬

全叔接得廣州姨媽來信，話孫女麗麗的出閣，請佢無論如何番去增光，衆飲杯喜酒。全叔久聞廣州風光正好，尤以色聲爲甚，但亦亟欲返去望吓。

全叔抵步住於賓館，馬上便有表姑、表妹、以及三九識七的少女羣至探訪，塞滿個房，吱吱喳喳十分熱鬧。但帶返去的數磅高級糖果，轉眼分晒。

全叔話不如去飲茶好嗎？鬧有得食，羣雌又粥粥隨往。於十多個少女之中，全叔亦花多眼亂，幾乎覺得個個都飲得杯落也。

全叔的表妹鳳羣，十分巴渣，發號施令，連食也都打埋般，叫來全屬貴夾唔飽的食物。內中有個叫結第的波級少女說：「羣姐，吾好咁食全叔啦，令佢大解慳囊，怕佢驚了我地嚟！」鳳羣說：「全叔你是否覺得肉刺先！」全叔話唔肉刺，你們無法食得晒我幾張金咭。」

講到金咭，衆少女又話要拈出嚟畀佢地睇吓。飲完茶鳳羣話帶全叔去行觀音山上鎮海樓。全叔又被簇擁而去，但結第悄聲對佢說：「你若唔去，可以借頭借路返酒店！我在房中候你。」

全叔乃將房門匙低低手交畀佢。未到觀音山全叔話突然記起有友相約，畀鳳羣一千大元，叫佢地玩倦了去食嘢。

屈尾拾全叔返回賓館，扣門開者正是結第。入房眼前一亮成個裸女撲進懷裡。全叔手忙腳亂，裸女猛吻緊佢，想講話都唔得。結第甜甜笑說：「你唔駛驚嘅，我已打點一切，你在房內十分安全。我現在完全係你嘅，你喜歡要我點就點。」此時全叔把心一橫對自己話「死就死啦！」就此與結第成其好事，並問佢說：「我已入你之彀，你想點就出聲啦，辦得到嘅我一定做。」

結第說：「同我結婚，婚後申請我去香港。」全叔說：「但你要有心理準備，婚後亦未必能馬上批你去的。」

結第說：「咁，你亦可回來住，買層樓給我亦得。」

全叔說：「我先買樓，然後同你結婚。」

話與正濃，突聞拍門聲，全叔吃了一驚。結第話無事，係班女將殺回來啫！

解除恩怨之方

蔣之美

「女人是善妒的動物」。這絕對無意一竹篙打晒一船人，不過，稍爲客觀些的女性，大抵都會認同這種講法。

在任何有女性工作的場合，都會有心胸狹窄的女人在。如果是以女性佔多數的行業，那就更多這一類的「茶煲」了。由於人與人之間的利害衝突無日無之，很自然地就製造了許許多多的恩恩怨怨。加上女人天性若此，煩惱便接踵而至。

其實，這是馳騁青雲路的大忌，對職業女性而言尤甚。

許多時候，人與人之間的「怨」，是因爲互相不滿。不滿對方的處事方式，不滿對方的分析見解，擺明對方是棋高一着了，偏要對她多刁難……就是因忌而積成的怨，所以，一起工作的女性同事，會在不知不覺中患了心病。要消除這心病，可以說難之又難，因爲單方面的器量大或不記仇都是無濟於事的。

唯一可行的辦法是，進入一處工作單位時，早有對人處事的原則在工作場合避免結下私人恩怨，吃了虧不要記仇，同時要時時刻刻防止恩怨的形成，對已成事實的舊日恩怨，不要講，不要提，不要想，更不要去詳盡剖析一番。如果這仍然行不通，那麼，就使出最後的殺手鐧——逃避，即是中斷合作，一拜拜，另謀拍擋去也便是。

西洋幽默

距離

妻翻出當年和丈夫相戀時依偎在一起的照片，不勝唏噓的說：「我覺得我倆到了今日已有了很大距離。」

夫說：「梗係啦，三個仔女，映相一定爭住企中間。」

視而不見

甲婦：「老公話自己視力有問題，我一直不相信，咋日終於帶佢去配眼鏡了。」

乙婦：「什麼令你相信？」

甲婦：「昨日同佢行街，迎面行來兩個衣着暴露的性感女郎，他竟不回頭。」

冬季補養佳品——羊肉

健康視君　張仕

羊肉味美可口，營養豐富。每三兩羊肉含有蛋白質半兩左右，脂肪一兩，鈣、磷、鐵、尼可酸、維生素甲B2的含量也很高。尤其是羊肝中含維生素A、B2最豐富。

羊肉有良好的醫療作用，明代醫學家李時珍的「本草綱目」中說：「羊肉味甘而大熱，能益氣補虛，溫中暖下，可治虛勞羸瘦、腰膝酸軟、產後虛冷、腹痛寒疝等多種虛寒疾病」，因此羊肉素有補藥之功能。

冬季正是進補的大好時機，氣血虛弱無力，體形消瘦畏寒的人，經常服用羊肉，確有良好的祛寒暖胃，滋陽補虛作用。如適當配中藥與羊肉共食，則效果更佳。下面介紹幾種羊肉進補的方法：

一、脾胃虛寒、怕冷者，可用羊肉一斤、乾薑六兩六錢、胡椒一兩六錢，共燉熟分早晚服食。

二、貧血兼氣虛者，可用羊肉六兩六錢、當歸五兩、黨參五兩、黃芪五兩、大棗五兩、生薑八兩三錢，共燉熟吃肉喝湯，每日三次。

三、產後失血過多，腹疼或平素體弱，貧血，伴有寒凝氣滯的腹痛者，可用羊肉一斤、當歸五兩、生薑八兩三錢，共燉熟食肉喝湯，每日三次。

當歸羊肉湯是常用的一種方劑，該方具有補氣血、溫中強身的作用。臉色蒼白、低燒多汗、腰痛、四肢發涼、血枯經閉者均可服用，身體健康者，常食用羊肉可增強抗寒能力、健身壯肌、四肢暖和。

羊肉補血湯

用料：羊肉一斤，黃芪一兩六錢、當歸一兩六錢、生薑一兩、元肉一兩、鹽、調料、料酒、乾辣椒少量、葱花、鮮磨菇三兩三錢、生油適量。

製法：將鮮磨菇洗淨，放入開水中煎成濃湯，備用。把羊肉切塊成一寸見方，放入油鍋中煸炒，並加入料酒、生薑，元肉燒二十分鐘，以除羶味。燒好的羊肉，放進鮮磨菇濃湯中加黃芪、當歸、乾辣椒共煮三刻鐘，再加入鹽，略開後調味放入葱花片刻即香氣撲鼻，便可食用。

病人話當歸

醫案隨錄　張濟森

她不大願意說：「我現在唔想食啊！因我吃過幾次，都覺得療效唔妥，如經來時吃了經血很多，有時還覺口干舌燥，夜睡不寧等。我有好多斤當歸，有大有細，煲起來的味道有時也覺得不同的。」

她這麼一說，我便知她是血中有熱了！於是我忙問她說：「沈小姐，請繼續談談病情吧！」

她有點唔好意思笑着說：「對唔住，我確實問當歸的問題忘了看病，我近來確實消瘦很多，經常又失眠，頭重重，記憶力減退，月事不準，還很疲倦呢。」

診其脈弦數，舌苔淡紅。

診後我向她說：「妳是可以服當歸的。其實中藥的使用，是要配伍的。你單服一味當歸，當然療效不著，或有輕微的反應。如中醫的理血基本方，若以四味配合，訂爲四物湯，其次是八珍湯，十全大補湯等，都是通過配合總結經驗而得出來的。你勞思過度，心脾受損，故有怔忡善忘，體倦失眠。如脾虛不能攝血，則經血妄行，所以有經血較多的現象。現擬歸脾湯加減，是很適合對妳治療的。但歸脾湯是有當歸的，因妳肝虛有熱，不應避古方用酒洗當歸，妳先吃兩劑，試試效果如何，好嗎？」（中）

重女輕男

南風　福臨

當今世界，在衆多的國家和民族中，重男輕女，男尊女卑者有。相反，寵愛女孩，重女輕男的亦不乏其例。

日本喜歡女孩的家庭佔百份之六十二點九，因其福利事業發達，減少了父母需子女贍養的後顧之憂，因而父母需要的是溫柔、體貼的關懷，女兒比兒子過之而無不及。

越南色登人的婚姻以女子爲主體，女子爲一家之長，掌管經濟大權，分配丈夫勞動，而丈夫則俯首貼耳，唯命是從。女子在社會上也有比男子更高的地位，父母故後財產由女兒繼承，而不是兒子繼承。

泰國北部居民，如果家裡僅有一個女兒，那麼女婿就要永遠爲岳父母家中的成員；如果有兩個以上女兒，則先是大女兒夫婦住在父母家裡，等到第二個女兒結婚時，大女兒夫婦才能到別處另建新居。在暹羅人居住的農村，一家如有兄妹二人，妹妹一旦結婚，哥嫂就要搬到別處另立新家庭，而將家中的房產和宅地讓妹妹夫婦去繼承。

勾奇錄

遊船記趣

爭妍競艷　冼錦燕

這條船有兩層，可載二三百人，約廿多種佳餚，陳列在低層中央，以自助餐形式招待嘉賓。

我和老公等人，第一批上船，就佔據了低層中央的一張枱子，取食僅咫尺之遙。

當時，我還不滿意，想跑到上層去，以爲上層空氣好，又能遠眺水燈節之景色，但是我上去一看方才知道擠得水洩不通，就連忙跑下來：「還是這裡最好，首先吃東西方便，不用走上走下。」

泰國菜，倒眞不錯。我最欣賞的是魚翅湯，又熱又有點辣，我老公的肚子眞大，一連吃了三碗魚翅湯，生果以西瓜、菠蘿最甘甜，海鮮貝殼類配以辣味，亦極搶手，可惜有些菜鹹了一點，害得我頻頻灌水。

船在湄南河上兜圈行駛，我探頭瀏覽窗外夜景，誠如趙玉明先生所說：「黑漆漆的地方，是泰國窮人住的場所，明亮如晝的是五星級酒店是有錢人住的地方，一窮一富，一明一暗，成爲鮮明對比。」

最有趣的一個節目，是大會送贈給每一位代表用鮮花做成的小燈盆，上面點有蠟燭及三支小香，然後許一個願，從船尾把它放置於河面，讓它緩緩隨水飄流。

河面上飄浮着不知多少水燈，而天空上放着鮮艷繽紛的烟花，看得你心花怒放。我一手托住一盞水燈，頻頻讓人拍照，我老公又幫我拍了一張放燈落河面的照片，眞令我高興得咀也合不上。

代表們多數是第一次見面，但每人胸前有一個牌子，上面寫着姓名及單位名稱，故一下子就可以認識，隨又交換名片。

代表們的年齡歲數比較大，年輕的少，約佔百分之廿左右。我恐怕就是較少的那一類代表，可是，在船上遊樂時，年長者也變得年輕起來。

語文變化
陳玉書

任何國家、民族的語言文字，均是在不斷的變化、改進、衍生、新創之中，所謂靜止是相對的，變化是絕對的。與世間萬物一樣，語言文字同樣會隨着社會的發展變化而有所改變，古代的文言在歷代的不斷演變中，終於轉化為現時的白話，便是最典型的例證。

很多詞匯、語言，過去是沒有的，但在實際生活中產生了需要，便會漸自產生出來。日前大陸的航天技術展覽在本港舉行，這個「航天」二字，人人明白是指宇宙航空，與飛機的飛航不同的，但在數十年前，相信沒有人會明白它的意思，因那時尚沒有宇宙航空的技術，便也無從產生「航天」的概念。再如「地鐵」一詞，香港人人明白是指地下鐵路，但若在七九年前，你對人講「搭地鐵」，一定是不知所云，沒有人會明白你講些甚麼。

上述實例說明，在社會生活中，會根據實際需要不斷創造新詞匯新語言來使用，而且可以做到人人明白，社會公認，成為語文家族的新成員。但卻要切記不可擅自「創造發明」，搞一些祇有自己才明白的東西出來，那便絕不會有生命力，不為社會接受，最後不免夭亡。

醉眼看香江

十一月廿五日《明報》校園版刊出大字標題「通訊員與編輯記者聚會熱中出版工作垂詢甚詳」一文中，熱衷的「衷」竟作「中」，實乃自創之別字，「熱中」出版，若冷中又如何?!

李鐵槍傳奇（南宋歷史小說）
六六：南征盱眙

「咱們該怎麼辦？」裴淵說。

「殺進大帥府去，把賈涉綁了，叫皇帝老子放李大哥回楚州。」石珪說，「要不然把賈涉殺了。」

「使不得。」裴淵說，「這便坐實咱們犯上作亂，李大哥不殺也要殺了。」

「咱們也好殺賈涉。」石珪說。

「殺了沒用，更加坐實。」裴淵說，「況且李全又在這裡，說老實話，他那桿四十五斤重的鑌鐵槍，咱們敵他不得。」

「索性反了，拉了大隊到金邦駙馬那裡去。」石珪說。

「石大哥，」裴淵說，「一路上俺也想過了，這也不是頭路，李大哥未死，這樣就讓他死定，不是兩全之法。便是拉了人馬去投木華黎，也是一樣，何況他們還不會南下呢？」

「那怎麼辦？左也不是，右也不是，難道也等賈涉來捉咱們去？」

「總而言之，仍舊耽在這裡忠君報國是不成了。」裴淵說，「有刀槍在手，有弟兄三萬，哪裡不好存身？現在先不要想去投金邦駙馬，更不要想去投蒙古太師，先行出走，離開楚州遠遠的，也不宜太遠，不好接近金邦，也不好接近蒙古軍，最多是不服軍令的罪名，不好翻臉，李大哥有了着實的消息，再作道理。」

「對的，有個地方，咱們去佔地為王，不用和楚州大營鬧翻，看賈涉怎麼樣。」石珪說。

「什麼地方？石大哥有打算了嗎？」裴淵說。

石珪說是盱眙，那裡是魚米之鄉，很富庶的，到了那裡，也不要殺官佔城，反正都是大宋地界，也不用搶掠，咱們總是大宋的忠義軍。這件事李大哥曾經提起過，是個好主意，反而不如馬上開拔，遲則生變，處在下風。

「那就事不宜遲，石大哥快快下令拔營，咱們一走了之。如果要咱們再去打金邦，或者去打蒙古軍，先要討回李大哥再說。」

「那是這樣了。」石珪說。

稍不延遲，下令悄悄拔營，開向洪澤湖西岸，也不說明地點，這是常有的調動，弟兄們都不以為意。有一部份駐在漣水，特遣飛騎去傳令，接令後也即西行。

這一帶都是李先軍的防地，人馬調動，無人即去向楚州大營報知，等到知道李先軍已開拔淨盡，還不知道去了哪裡，賈涉正疑惑間，杭州殿帥的文書到，知道李先已伏誅，遂脫口而出，叫聲「不好！」（三二七）

·高旅·

地產商本色
羅隼

微言集

大地產商人說，明年的樓價，還是會上漲的，只是漲價溫和，大約同通貨膨漲差不多。各位看官，你們會相信，作為大地產商者，手中擁有那麼多物業，會在這個時候出來說，明年樓價會大跌麼？當然不會。若他真的說出口，人們或者會認為他是在自短米路，記憶中，也有過大商人毀約購地產時，說當時的地產是「一潭死水」。不過他這樣說，只不過在為自己找下台階而已。

地產狂熱，有點同當年股票狂熱一樣，已到了危險邊緣，因此銀行不得不配合政府消弭民怨不滿地產商的搜刮。降低貸款成數，使炒樓者增加困難，這種的措施是炒樓者不愛聽，也是地產商不想聽的事，因此銀行一宣佈降低按揭，地產商們就有人表示他們要自行做分期，這事情因為涉及撈過界，銀行說不行，才不付實行，據說近期交易已淡了下來。

起樓者，慘過敗家，希望商品早日賣出，說明年還會起價，目的是吸引人買入，香港人最怕執輸行頭，或者現在覺得貴，明年就不一定貴了，何況香港的地皮主要控制在那麼十家八家人手中，政府也擁有不少地皮，政府又把地產商們當作馬首是瞻，跟着牠們的屁股轉，反正他們跟着市價賣六成，若將來漲到四千、五千，公屋則售二千四，或三千。既保護了地產商，庫房又財源廣進。

宗教家叫人信主常說：天國近了，你當信主你便得永生。地產商叫人買樓，說明年還會起價，現在不買，實客自理。道理是相同的，他是決不會說明年樓價會跌的！

橫財
二十：不怕吃虧

一對情人喁喁細語說了半天。女病房中男人留的太久，又非探病時間，實在是不方便的。所以，護士小姐說：「你倆位探病時間才再來，有話也留在下次講。」

鄧靜嫻說：「那你走吧！你的工作要緊，沒時間便不要來看我。」

張雲依依不捨。鄧靜嫻說：「你還沒有將電話號碼寫下！」

張雲也就將住處地址、電話號碼都寫下了，才與鄧靜嫻揚揚手離去。

一路上張雲很輕鬆。還有的是時間，高堃提議去看一場電影，張雲說他不看。

高堃問他去那裡？張雲說：「返地盤去！」隨即跳上小巴。高堃高聲說：「你已請了假工錢按天算，還回去幹嗎？」

張雲回到地盤告訴判頭李，他不收工資，回來記記帳，及做些別的工作。

判頭李說：「你來得好，落石屎那邊人手不夠，你去幹一陣，算回半天工錢給你。」

張雲不怕吃虧，給判頭李留下一個良好印象。所以，當判頭李做第二項工程時，便請張雲做長工，支一份較散工好的薪水，且有花紅給他。

這天張雲見過鄧靜嫻，她有了電話號碼，便在張雲返工前，或放工後打電話去給他。

鄧靜嫻在醫院住了兩個月，亦曾經再做了一次手術。

鄧靜嫻出院前，張雲說要叫麥田、高堃他們另找地方居住。鄧靜嫻說：「他們搬不搬走，你不必重視，若不搬走的便讓他們留下來。事關找地方並不容易。至於我，沒有什麼不方便的，床口加一度布簾問題不就解決了？」

張雲說：「但我們：⋯。」鄧靜嫻一笑說：「我們分床才有保險，有了孩子生活便吃不消了！」

呂陽

香江雜詠
供水

天久不雨，香港希望明年中國供食水。

正是：

望天打卦惹人愁，
還幸東江滾滾流，
流入水塘供應去，
港人從此開長喉。

海隅走筆
生命誠可貴
羅彰懷

報紙上又一宗本港新聞：「郵差不堪壓力，借子墮樓雙亡」，又是一個自殺者！只要是天天看報，就會發覺香港時常不斷地有人自戕。

蟾蜍尚且貪生，何況萬物之靈的人呢！自殺者必有自己認為難言的苦衷，雖然值得同情，卻不應予以讚同。社會人士應當重視這一社會現象，像勸導戒毒戒煙一般，通過多種渠道，啟迪市民的心智，阻遏偏狹的心態，勸戒人們珍惜寶貴的生命，切勿因一念之差而遽爾輕生。因為任何社會現象都是有「傳染性」的。

人的一生，從一懂事起，便會遇到壓力和打擊。年齡越大，遇到的挫折愈多，誠所謂：人生不如意，十常八九。重要的在於如何對待而已。很多人所遭受的天災人禍之程度，遠遠超逾那些自殺者，但他們依然頑強地生存下去。因為他們意志堅強。失戀也罷，失敗也罷，委屈也罷，別人責罵也罷，有什麼大不得了的呢？咬咬牙全會挺過去的。豈知明天、下個月、明年，不會有轉機？你可能遇到更令你心儀的愛人；你可能轉敗為勝；委屈過你的人，責罵過你的人，可能會向你道歉；可能對你刮目相看。一切在於你的意志，堅持下去就是勝利。一切事情都可以想辦法解決，惟獨輕生無法挽回。不要妄想這個世界事事順遂你的心願，要學會使自己順應這個多變的世界。

為什麼不退一步想呢？退一步海闊天空。想一想不如你的人，就會比上不足比下有餘。看一看與你處境相同的人，他（或她）們如何掙扎求存，化險為夷。要學會忍耐，不要鑽牛角尖。今天想不通，難過得要死的事，不會永遠想不通。一旦你在意念上豁然開朗，立即會覺得「今是而昨非」。凡事往寬處想，盡量自我安慰：船到橋頭自然直，世上沒有過不去的事。

平日的生活要充實，多讀點書報和益智書籍，尤其要看看當代的或古代的成功人物，如何對待人生，不是學做大人物，而是學他們正確的人生觀，他們那種曠達樂觀進取的精神。

做一個達觀的人，以達觀的態度看待身外的一切，讓可貴的生命更熱愛現實的生活！

萬象

神秘人
白虛

……小時後，利太太回來了，利奇就和太太商量，準備明天去找屋子搬走，越快越好。

可是，對方的電話又在傍晚來了，要利奇再付出餘下一半，利奇又驚又憤，嗥叫道：「你不能不守信，為什麼拿去了一半，還來勒索。」

「朋友，不是勒索，只是像你們向江伯手中拿過來一樣，我不過是自你們手中轉拿過來，而且，我沒有說過不會再索取另一半，只要三百萬全落我手中，你們還一生可以心安理得地生活下來，不然，我仍可以向警方告發，你們不但享不到另一半，依然謀財害命有罪。」對方說。

「你不要嚇我了，即使警方找到屍體，也不能證明我們是兇手。」利奇不甘一再受到勒索，辛苦一場一無所有，就強硬起來，不再讓步。

「朋友，也許你連自己也不知道，你有重要證據留在瓦通箱內，就是桌球室的會員證，你想想，警方在屍體上發現有你姓名及照片的會員證會怎樣做？」對方說。

利奇大吃一驚，但仍保持鎮定，說：「你只是靠嚇，我不怕，決不屈服。」

「好，我就給你一個機會，若發現會員證仍在你手中，我不再騷擾你們，我們就平分三百萬元好了。」對方在電話得意地說：「不過，我鄭重聲明，會員證若留在屍旁，你隨時會成為殺人的死因，若要平安渡過一生，再交出另一半便保證沒有事。」

利奇放下電話，喃喃說：「為什麼對方連掉下會員證的事也知道。」

利太太問：「你說什麼？」

利奇複述了對方的話之後，呆着在想：「我怎會掉下了會員證？」

利太太非常生氣地說：「對方實在太混帳了，得寸進尺，我們怎可白忙一場，變了一無所有，我們去找。」

利奇說：「只有會員証還在，我們不會有事。」

可是，搜遍全屋，不見會員証。利奇猛然醒起：「那天上午我駕車出外兜圈子，入過桌球室，穿的是藍色格仔恤衫，出入時分明把會員証納入口袋，動手時，我脫下恤衫叫你洗，若是掉下，應掉在地上，怎會在箱內。」

（十三）

京華感舊錄
陳微明與致柔拳社
周簡段

現今，內地各門類的拳館林立，有多少人還能記得著名武術家陳微明先生與他的致柔拳社呢？

陳微明又名慎先，湖北蘄水人，清末中文舉，曾任清史館編修。民初拜形意八卦名家孫祿堂為師，後又轉於太極拳名家楊澄甫門下，學藝八年，並得楊少侯傳授，對太極之奧路。推手、大擴以及太極劍、太極刀、太極槍等皆造詣頗深。

陳微明認為強國必先強種，強種必先強身。他先後在上海「寧波同鄉會」創辦致柔拳社，蘇州、廣州設致柔分社，並應聘赴香港等地教授太極拳。他能文善武，在二十年代就著有「太極拳術」、「太極劍」、「太極答問」三書。由中華書局出版，係太極拳南傳之先鋒。

陳微明既能宣之於口，筆述成書，又能自練練人。隨着太極拳運動的發展，聲名卓著，譽滿中外。其時武術界門戶之見甚深，但陳微明破除此種陋習。他創辦的致柔拳社多次邀請不同流派的名家吳鑒泉、孫祿堂諸先生歡聚一堂，交流技藝，以利培育後人。因此深受武林同道崇敬，有「好好先生」之稱。

陳微明主持的致柔拳社有嚴格的規章制度，按出勤三百天，作一年計算。學習三年，除規定每日簽到外，對技藝還有測驗考核制度。符合規矩，准予畢業，成績優異者，可作師資錄用。

第一年教授太極拳，定步推手，太極劍，此為保健強身者設置之課程。次年教授太極長拳，動步推手，太極刀，太極槍。第三年教授大擴，散手，太極對劍，太極槍。

陳微明對師生雙方各提出嚴格要求：教師必須具備扎實過硬的基本功與精密細緻的教學方法，才不會誤人子弟。學生必須具備信心，恆心⋯⋯刻苦勤勞之精神，才不致虛度年華。致柔拳社學員數以萬計，遍佈各地，人材輩出，如「太極正宗」著者吳志青；武俠小說家平江不肖生；近代論著頗多之太極名家顧留馨等，皆出自微明先生之門。

事事關心
香水的魔力
阿㚒

香，在味覺世界中是最具魅力的，為了發出芳香，人們不斷地在身體上塗抹香水。

與高檔時裝、珍珠翡翠等一樣，香水也是痴男怨女「伴侶」。

香水，使人們感覺到一種浪漫情調，也自然地聯想到巴黎夢幻之都。

香水是令人陶醉的。

它芬芳馥郁，變化萬千，在雜誌或電影上都使人魂蕩神飛，如入夢境。

然而，不是香水就一定使人魂飛魄散的，也有些「香水」嗅了叫人「悶氣」的。

阿㚒也有一個難忘的經歷——

早上高高興興的約了朋友吃早餐，更在前晚預定了一個行程表，計劃當日的娛樂節目⋯⋯怎知，阿㚒的「神鼻子」卻敵不過朋友的一身香水味，阿㚒鼻子一索，已覺「香味」怪怪的，已盡量用輕力呼吸，避免再吸入「毒氣」，不知是心理作用，還是朋友身上的氣味打散力大得驚人，阿㚒就算用手掩鼻也避不了它的侵襲，只是十多分鐘的時間，阿㚒已覺心悶作嘔了，就這樣美好的一天告吹了！換來的只是回家睡覺。

香水的「魔力」真真不能小覷。

東洋小故事
死亡的手指
亦雄譯

「但為什麼要你同行呢，年宵人？」

「這又要請你饒恕我的愚昧了。」間瀨納納地說。

「為什麼要你同行呢，我們這裡有的是醫生？讓我告訴你吧，以往這種出差，都是由高會醫生陪我的。」

「院長，那沒這次為什麼要我呢？」

三村再次笑笑。「因為我要你替我執行一個計劃，一個相當重要的計劃。」他在辦公桌上坐下，交叉起十隻指頭，抬頭瞧着間瀨。「醫院在不久的將來進行改革，重新組織起來。」他伸伸一雙手指指着間瀨。「你會在這次改組中負起一項非常重要的任務。」

他停下來，彷彿等着間瀨提出意見，但間瀨卻一言不發，事實他也沒有什麼要說。

然後，三村好像有意把他戲弄似地，對他說道：「我會使一個醫生賺得更多的錢的。」跟着他又歎了歎，「間瀨醫生，你歡喜嗎？」

幹嗎你會說出這樣的話來呢？間瀨心裡在奇怪着。他聳聳肩膊，禮貌地笑着說：「院長，我怎會不歡喜呢？」

「那你的機會來了。」

間瀨說：「我會像其他同事一樣，歡喜錢的，說不一定我比他們更歡喜錢。」

「為什麼呢？」

「因為我比起他們更需要錢。」

「對了，因為你新婚燕爾。這是一個現實，不過—」三村院長拍拍他的膝頭，然後緩緩地站起來。「工作是會相應增加的，但不會使你虧蝕。總之，你的收入一定會和你的工作增加量互相平衡的，你覺得怎麼樣，沒有異議吧？」

「好極了！」

「你可以跟你的妻子商量一下的，假如你願意的話。」

間瀨兩道濃黑的眉毛湊在一起。「院長，我不明白這是什麼意思。」

「間瀨，有什麼地方不明白呢？」三村問。

「跟我妻子商量—假如我願意的話，這地方我就是不明白。我是極願意多賺一些錢的。」他的眉頭皺得更緊了。「除非某種理由，你認為我不堪造就。」

「荒謬，千萬不要這樣想。」

（五）

新聞故事
粉碎湖南幫案
·梁悅意·

一九八四年，是由內地潛來的阿燦們，大舉造案的一年，有「廣州幫」、「東莞幫」、「惠州幫」和「潮汕幫」外，後來居上的則叫「湖南幫」和「上海幫」。尤其是「湖南幫」，動輒出刀出槍的，分分鐘也會弄出人命。所以，他們的行徑，比諸昔日的橫行鄉井的「大天二」，有過之而無不及。在短短的個多月來，太平山下及新界地區，分別發生過許多宗大型的械劫案，著名的有四間金行，同時遇劫，被他們劫掠了金飾時值在一百萬元以上。不過，他們售出賊贓所獲，則為五十六萬元。

這是指行劫得手的四宗而言，另有兩宗則未算得手。前者一宗，因被劫金行的玻璃飾柜，裝上防盜不碎玻璃，劫匪雖攜備了大鐵槌，仍無法把玻璃擊破，而金行中人，已按響了警鐘，匪徒聞聲喪膽，只好匆匆搬走，而金行的財物，亦倖保不失。

後者一宗，劫匪也是眼看要得手了，可惜，他們有人誤碰警鐘，當警鐘一响，就驚動了在附近巡邏的一名軍裝警員，於是，馬上展開一場警匪遭遇戰，一時之間槍聲卜卜，萬分驚張。

結果一名劫匪「掛彩」後，逃返賊巢，身份暴露後，不久便陷入警網。

這還不打緊，引致一髮動全身，使「湖南幫」從此一蹶不振，匪徒陸續落網就逮。市民們無不額手稱慶。

如今，記者不妨把它們的發生經過，從頭說起。

一月×日，中午十二點半，金行生意正旺，突然，有四名男子，蒙面闖入，聲稱打劫。

四名男子中，二人手持手槍，二人手持大鐵槌。他們乘坐一輛奶白色房車，在金行門前停下。他們在車內已做足工夫，各以絲襪蒙面，其中二人穿白襯衫，二人穿花衫，一律下穿牛仔褲。

兩名持槍劫匪，以手槍指嚇店內五男二女職員不許亂動，然後由手持大鐵槌的同黨，打破左邊飾柜的玻璃及擊毀柜內的鐵欄，以迅速手法，擄取了三盤金飾。統統倒進攜來的旅行袋內。

這些金飾中，金戒指、金手鐲、金頸鏈都有，時值約三十七八萬元。

劫匪得手後，在兩名槍手掩護下，飛奔到門外，跳上一部私家車逃走，車子沿西行，迅失所踪。（一）

拉雜談
心理的變化
阿妹

兒時，是「莎莉譚寶」的影迷。

凡是超過了五十歲的人，都聽過這個當年瘋魔了全世界的童星，就像是當年的馮寶寶在香港一樣。

莎莉譚寶有着如洋娃娃的面孔，鬈着一頭鬈髮，穿着美麗的紗裙，美麗的鞋子，襪子，結着美麗的蝴蝶結，那一雙美麗而水靈靈的大眼睛，說她有多美麗，就多美麗，有多可愛，就多可愛。

當年，凡是她所主演的片子上演，總是想盡一切的辦法，纏着所有的人，帶我去看片子，否則便哭叫個不休不止。

因為自己也做過了「影迷」，那個印象一直深印於腦海中，至數十年後的今天。雖然，偶而看到當年的偶像「莎莉譚寶」的通訊報導，一幕幕的往事，會清澈地浮現於腦海，會因年幼時的「積居」而發笑。但是，我竟也做過一個時期的「影迷」。

所以，當很多人對於一些去迷「歌星」，去迷「明星」去迷「戲子」的人，表示不理解，但是我卻是理解的。因為我也曾是一個「迷」，還早在數十年之前。

很是遺憾，當年集所有「美麗」、「可愛」於一身瘋魔了整個世界的莎莉譚寶，像個洋娃娃，小公主的她，主演了多部賣座片子的她，在年長為一個亭亭玉立的少女時，雖然依然美麗，也曾拍了好幾部片子，卻沒有一部賣座。

於是，她，莎莉譚寶由璀燦歸於平淡，直至無聲無息地消失於娛樂圈中。因為人們所愛的是小小的，天真無邪的莎莉譚寶，而不是一個美麗少女般的她。

影迷的心理就是這樣，可以對自己的偶像，有一個最「原始」式的喜歡，「愛死了」、「迷死了」，當那個階段過去了，也很容易立刻淡忘了。

人，是很奇怪的動物，心理的變化更是奇妙，也更是難測。一個人的外表可以看的透之激之，但是一個人的內心之瞬息萬變，儘管科技進步至今天的境地，也無法窺探得出來。所以，「影迷」的心理，我可以了解，可以由「最愛」，到完全淡出。其他的心理變化，相信也屬「八九不離十」吧。

僑樂村
翠瑩隨筆
七一：門前冷落車馬稀？

新界西區補選投票率偏低，港府稱與立局議員官非無關。

為了要感染民主氣氛，增加公民意識，政務總署今行新措施，選民可攜子女同往投票，待他們長成後，履行公民責任，這是值得倡行的。

而且父母攜同子女前往，多少也會增加投票數字吧！

可惜五萬四千選民投票，比率僅逾百份二十七，較九月直選投票率少一成。

雖然政務司孫明揚指出，補選投票率低，說外國情況也是一樣，說來相當有理，而是事實。

不過三個月內，兩次投票選舉實在是麻煩，有不少市民這樣表示，還有不少阿婆不知為何而要投票？

元朗區助選團下鄉上門拉票，數十輛客貨車穿梭，載着老村民往投票，這種情形以前也是司空見慣的了。

這次由於早間投票站門庭冷落，一些助選團員利用午飯時間，往食肆內呼籲選民，實行拉票，亦可謂盡責之極，用心良苦也。

今次預測得票結果，黃偉賢佔四成，因他背景淮點，職業社工，本人早也預料他會勝出的了。

其他不用說，讀者也應該明白的。

雖然立法局議員官非，尚未肯定，任何人亦不應妄加議評，可是無論如何，會有些微問題，實在事出太突然，太使人失望，普通市民不容易了解接受，而很容易誤會的。

翠瑩

飄影
二·飛盂

「行了，行了，我佩服張老太太才華橫溢，說起話來口若懸河。」

丁文歡行醫幾十年，什麼樣的人都見過，像這位老太太，也不是絕無僅有。他深知道自己絕不是世界上度量最大的人，可此時此地，也不妨托她的美言，充一充大度量吧。

「李龍先生告訴我，張老先生懷疑我偷了他的文物。這件事嘛，有李龍先生在，他會查個水落石出的。至於我，真的假不了，假的真不了。不過，既然事情牽涉到我，我也有必要把事情搞個明白。你說是不是啊？張老太太。」

「對，對，有理，有理。其實嘛，我們也只是懷疑罷了。」李龍趁機順水推舟：「既然張老太太這麼通情達理，那麼，到你們的收藏室去，看看文物是怎麼飛走的。」

穿過一個月洞門，裡面另有一番天地。想當年這裡是讀書下棋的去所，十分幽靜，可如今雜草叢生，青苔遍地。

一間獨立亭榭式的屋宇，屋前一方石鋪平台，四周花崗石圍欄。平台前是水池，水已乾枯，池內雜草橫伏，再遠處又是一方房屋倒塌後的廢墟，廢墟上已經長出大樹，樹高越牆。李龍和丁文歡跟隨她走上到平台。

儲藏室門上加了兩把鎖，所有窗戶盡用木條木板封釘結實。原先豎在牆邊笨重的儲藏柜如今橫倒在地上。柜門上面鋪着棉被。

張蒼古老先生仰天臥在儲藏柜上，像一只孵蛋的母雞。遺憾的是柜裡裝的是文物，不是雞蛋，孵不出小雞。當然，他並不妄想將文物孵出一隻隻毛茸茸的小雞來，只企望這些無價之寶別再像蝴蝶紛紛不翼而飛。（五十一）

·江波

都市風情
離合奇情

尹月雅道：「不回去，那你到什麼地方過夜，我在舅父處做廳長，睡一張尼龍摺床，怎麼帶你回去。」

李衛東道：「我見到很多酒店，不如去住一晚。」

「聽說，酒店房租很貴。」

「貴不成問題，極其量我的薪水不要而已。問題在我的證件，不知能否作為登記，而且，我從未入住過酒店的，在國內如此，來此更加不識。」李衛東將他攬入懷中道：「雅，不如你陪我一起去租房。」

「我也沒有經驗。」

「一人計短，二人計長，你有身份證而我沒有。」李衛東攬她的手收緊一些。

「你有所圖？」尹月雅道。

「我看你也想的，所謂久別勝新婚呀。」他說時，深深吻她的同時，舌尖也進入她的口腔。

尹月雅果然情動了，她的臉頰也紅了起來，而且發燙。

他拉她起來，攙着她出了公園，走了不遠，就是一間時鐘酒店，他拖她入內，自有人接待，他說自己是夫婦，想租房過夜，問要多少錢。

那個女職員告訴他，既然住到天亮，計他便宜一些。因為這一夜，訂房人不多，所以便把這對土頭土腦的夫婦，接了下來。

她見她土頭土腦，於是教了他一些規矩，然後出去，順手關門。

李衛東將門下鎖後，見到尹月雅坐在床沿，他過去攙着她而吻，她半推半就的倒到床上去，她的情慾勃發了。（四二）

·匡成·

長鏡頭
冬日補品紅燒羊腩
草羊掛起以示正貨
圖·文·森溪

嘩！北風起矣，補身及時，絕非絕非什麼掛羊頭賣狗肉，它是真真正正的黑色大草羊。燉草羊、紅燒羊腩、淮山杞子燉羊頭，滋補之至。

由這大羊想到就快被當局收回的上環「平民夜總會」。

秋夜
二二四：找尋舊夢
·童華倩·

王鴻對莉莉苦苦思念，是那麼般切，以為可以放得下，那知道正合古人那一句：「纔下眉頭，卻上心頭。」他更懷念那從未見過面的孩子，也許已進幼兒園，也許早已不存在於人間。王鴻滿懷心事，沒有人可以對語。

小燕朝九晚五的忙於工作，她不想呆在家中，對着婆婆，心情不好過，有了工作，總算精神有了寄托，時間也可以打發。

夏天了，王鴻每早還是到淺水灣頭早泳去，他希望能夠再遇到莉莉，他似乎有了預感，雖然人海茫茫，但他必定會遇到她。

假如莉莉在香港，她是不用花多少時間便可以打聽到王鴻的情況的，為了王鴻已成了社會聞人，要知道他在什麼機構工作，是並不困難的，但她沒有如此，這是為了自尊，她不想低頭，她是感到王鴻對不起她，可是她也是懷念王鴻的，王鴻是那末肯定。

既然如此，她也便不會放過這唯一的線索了，唯一的線索，便是淺水灣，她知道王鴻在夏天有早泳的習慣，在此重逢，便是很自然而又富於羅曼蒂克的事，不着痕迹。

王鴻是充滿自信，自信皇天不負苦心人，只要莉莉在香港，她必定會在早上的淺水灣出現，王鴻每天都來，每天都在海灘上散步，躺下來享受朝陽，也會在樹陰下的椅子小坐，他是找尋舊夢，這些地方都是他與莉莉也曾消磨過一些時光的。

可是一天又一天，王鴻都是懷着希望而來，卻又失望的歸去，他工作也很忙，有許多時候不在香港，要到東南亞地方去，公司打算在那邊發展，但他在香港的日子，每天早上到淺水灣頭，希望能遇到莉莉。

村中人語
反鎖

兒童獨留家中，常出意外，有玩火以至焚身，有攀窗外跳，以至墮樓喪生的，原因都是為了父母外出謀生，只好把兒女留在家中，離家外出，還把大門反鎖。假如鄰居失火，這被鎖在家中的孩子也可以為烟所焗，昏死過去。

難道做父母的不知道危險，這絕對不是，他們是知道危險的。但事情實無可奈何，為了生活，早出晚歸，只好把幼兒留在家中。

假如街坊設有托兒所，悲劇便可以避免，而托兒所收費也得較低，使家長易於負擔。

托兒所不是沒有，可能不大足夠，以至家長還得把孩子反鎖在家。

三千三百萬窮人
觀浪客

美國人口普查局最近發表一項「窮人」統計數字，據說目前全美國的窮人達到三千三百餘萬。這項統計是拿一九八九年與一九九〇年相比，一年增加的窮人為二百一十萬。

我曾一再在此欄說過，美國雖是目前世界上最富裕的國家之一，但實際上許多人收入都不高，尤其是黑人及拉丁裔家庭。

不過，所謂「窮人」，不同的國家、不同的經濟實體社會，亦有不同的標準。目前美國的所謂貧窮線，是定在一個四口家庭年入一萬三千三百五十九元。即是說，在這收入內及之下者，就被列為「貧窮之家」，之上，則是屬於中等收入範圍內（美國人似乎甚喜歡「零頭」數字，比如貧窮線標準一萬三千三百五十九，而非一萬三千三百六十。此外，根據這標準，增加了一元而達「六十」就被列為「脫離貧窮」家庭，似亦有點可笑）。年入一萬三千餘美元，在亞、非以及拉丁美洲，可能已是一個很大的數字了，但在美國，這點收入的確是很不容易維持基本生活。

美國亦一如其他國家，社會上貧富懸殊，而大致上則是「兩頭尖中間大」，最富有及最貧窮者在整體而言是屬於小數，中間階層則在人口中佔了大部份。中間階層也不斷在「分化」中，當中有些經過若干時候，會上升為富有者，也有些淪為貧窮家庭。

根據美國人口普查局的統計，近年美國人貧富的差距有愈來愈擴大的趨勢，位於貧富之間的中間階層，佔的比例在縮小，而窮人卻在增大。目前，美國家庭中位收入的數字，為年入平均二萬九千九百餘，比一年多前的三萬多點，實際還下降了。個人平均收入則約為一萬四千四百，比前亦下降了若干。

上述數字只是全國的平均計算，美國各州經濟發展不盡相同，生活程度亦有差異，因此各州居民的實際收入也有分別，大致上東北部、西岸各州居民平均收入較高，內陸、東南部、南部各州居民收入較低。在東北部及西岸，一個中位收入家庭，年入三萬上下，其實亦是很不容易維持生活，以加州三藩市灣區來說，這裡一幢千餘呎、有兩三臥室的房屋，售價亦達二十餘萬，年入三萬者根本無法供得起；而租住房舍，同樣面積的月租起碼千餘元。

三藩市灣區的貧窮家庭實似乎亦很多，這裡生活程度比美國許多地方都要高，他們即使年入比人口普查局定出的一萬三千餘元為高，但實際上過的可能還是「窮人」生活。

南風北斗

最早的千佛洞
張君默

……上攀下，把石窟門逐個打開，又逐個鎖上，顯然是個聰明可愛，又為爺爺嬌縱的孩子，他日長大，也會繼承祖業，在這千里荒漠上守着這座佛洞。

酒經

……客極多，在此情況下，港人往往易得到砵酒是「廉價酒」之形象，而且三幾十元便購到一瓶水準不俗的砵酒回來作手信，因此，這形成牢不可破的觀念？實際上砵酒品質比些厘酒還略高，但些厘酒之售價，等閒卻要過百元了。

……等到戈巴卓夫被保守派軟禁，雖然他有驚無險，重返克宮，已經大失其勢，各加盟國紛紛獨立，老戈所用的招數係結織「鬆散聯盟」，在講極講唔埋之下，葉利欽覷準老戈的弱點，使出秘密招數，暗組三大國結盟，然後問其餘之九小國「你地嚟唔嚟埋堆」？

老葉此招十分巴辣，他以三大國來壓老戈個禿頭總統。老戈手上毫無本錢，所以出局遲早事了。

……校長道：「是則要由自己估計，留下來好抑或徙之他國好！如認為辭退總統後，心安理得留下來，不以個人安危為慮，自會留下。甚至擔當一角色反之出國隱居當然就更寫意了。中國人有謂「功成身退」及「急流勇退」的自保觀念，外國人就未必有此想法也。」

方佳

都市傳聲

且漫遊東西南北賞花攝影
莫虛度春夏秋冬酌酒吟詩

劉國亮攝影展覽會

專業攝影師劉國亮，被偏遠山村裡的風土文化吸引，自八四年起醉心於中國少數民族攝影，跑遍大陸各省縣，踏足於蒙古、藏、維吾爾、回、朝鮮、苗、水、侗、布依、瑤、傣、水族等各村寨，以鏡頭攝繪他們樸實勤奮，和諧繽紛的生活真貌，以及各地的自然風光。

劉國亮的艱苦成果，在近期的中國少數民族藝術節中展出，備受注意及好評。

今年聖誕期內（十二月廿四至廿六日），劉國亮攝影展將於香港展覽中心的「聖誕瘋狂購物慈善嘉年華」展出。門票五元，捐兒童癌病基金，於十二月七日起在香港電視服務站發售。

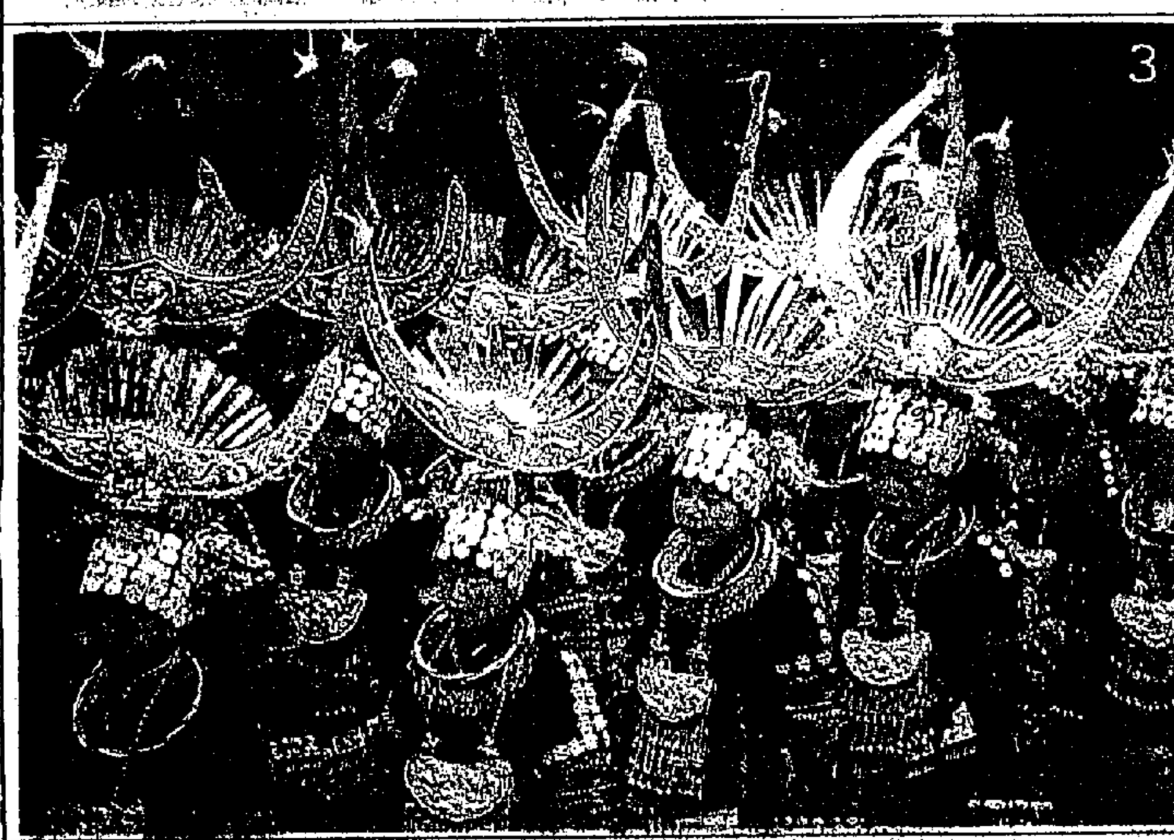
此次展出的照片，由著名彩色六號專業沖印公司贊助，精心製作出一批三十吋乘五十吋以及二十吋乘三十吋之照片。且遊覽大江南北，風景方面包括有：新疆天山上的草原河流、西藏的節日草原、廣西的梯田、黃山、華山等。民族方面有：藏族的驅大佛和跳神、壯族的播種收割、苗族的過苗年和龍船節，侗族的風雨橋，回族的清真寺禱告、瑤族的長老，以及各民族的服裝、衣飾、家居生活、烹茶、煮酒。

劉國亮使用的器材十分簡單，他並不抗拒電子化和自動對焦的相機，但一直以來使用的主要是手動的器材，他不滿意變焦鏡頭在逆光環境的表現，所以使用的都是定焦鏡頭，常備六支由20mm到300mm的定焦鏡、閃光燈和測火表測是重要的常備工具。他說很羨慕業餘影友的名貴器材，但作爲工具來看，攝影者最熟習的一件器材便是最好的器材。

多年的旅行經驗中，最難以令他忘懷的是西藏高原。八三年他第一次踏足西藏，走過了青藏和川藏公路，那時的青藏公路還未修好，也沒有從格爾木到拉薩的班車，他找到了一輛運送水泥物資到拉薩的解放牌貨車，在無邊無際的青藏高原顛簸了四天多，才熬到布達拉宮的跟前。路上奇偉的自然景觀，喇嘛廟裡低沈的頌經聲，極端虔誠的香客、天葬、酥油茶……凝成了難以磨滅的印象。

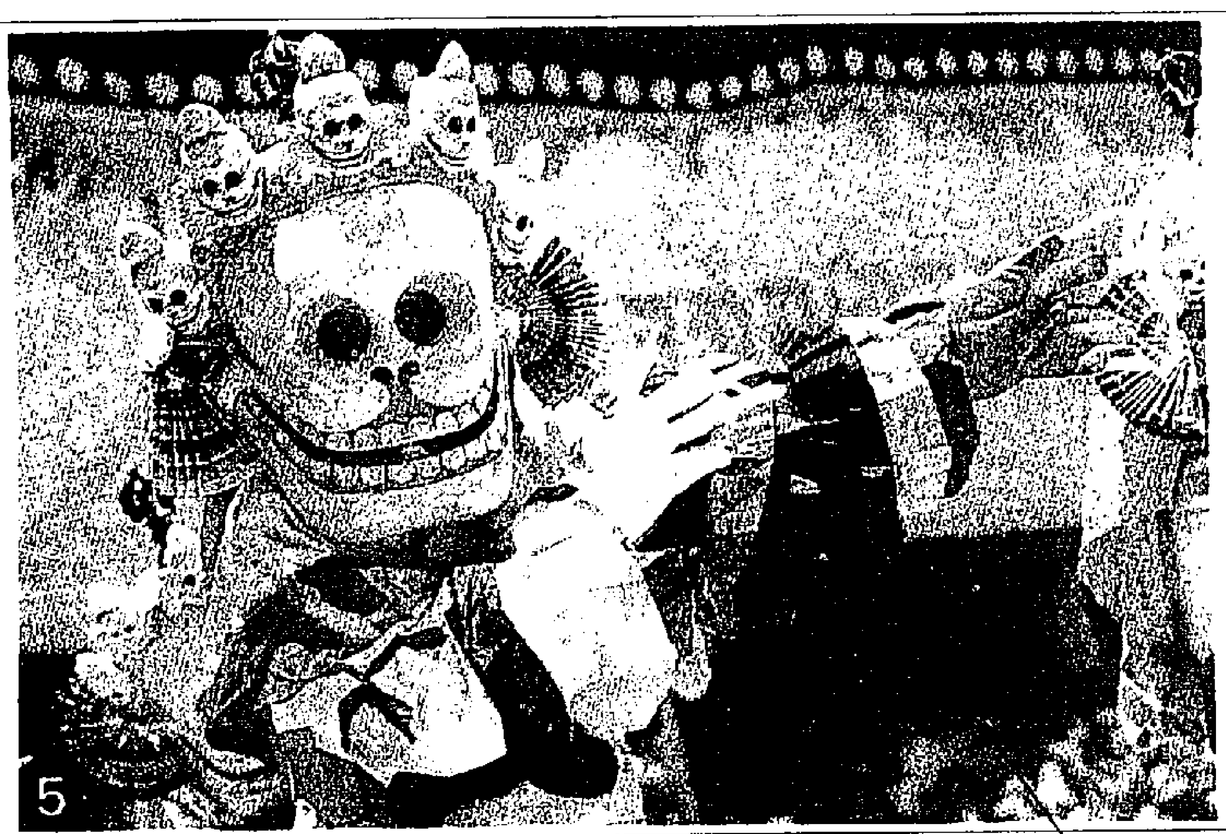
在民族攝影方面，他認爲自己正與時間競賽，因爲各個少數民族的特有文化與傳統藝術，正在迅速地改變和消失中。越來越發達的農村經濟和公路交通，帶來了電影、電視、和現代城市消費品，某些村寨的女孩子，她們流行的穿著，已經不能缺少塑膠高跟鞋、緊身尼龍褲，以及五彩繽紛的自動雨傘，他估計在幾年後，想要拍攝民族風情的朋友，便要攀山涉水，到一些更爲偏僻的深山裡，才能夠在春夏秋冬領略到他們真正樸素的生活享受。

攝影圈
第壹五二二期
汪石羊主編



沙巴攝影家協會訪港
將與港澳兩會結聯盟

馬來西亞沙巴攝影家協會，爲加強對香港澳門兩地之聯系，促進攝影藝術之發展及研究，增進亞洲各地攝影家友誼，特主動與香港旺角攝影學會及澳門攝影藝術俱樂部，聯合結盟爲姐妹聯會，三會結盟大會定於一月八日，於澳門海洋大酒樓盛大舉行，沙巴攝影家協會創辦人華開民、主席蔣海汐、副主席楊俊雄、葉參及名攝影家陳貴陶將專程出席結盟大會，大會邀請亞洲影藝聯盟主席陳達瑜、秘書長周志剛、名攝影家張敬德及陳炳海爲主禮嘉賓，結盟大會由郭向新擔任主席，副主席爲劉家波，顧問爲張鼎華及梁超基。兩會會友欲參加大會，希與郭向新（524257）或何漢屏（7158738）聯系。



嗇色園七十週年紀念
攝影比賽獲獎者名單

嗇色園「七十週年攝影比賽」於十月卅一日截止，參賽作品高級組共二百七十六張（16"X20"），初級組共有二千零一十六張（3R），參賽者非常踴躍，水準亦十分高。比賽主題有二：（1）反映嗇色園在社會服務之貢獻，（2）者其會萃顯才華。大會得羅蘇民先生、陳復禮先生、水禾田先生、高仲奇先生等攝影界名家擔任評判，並於十一月底選出以下得獎者：

高級組冠軍：李玉珍——「香火鼎盛」。
亞軍：黃乃禧——「巧手圈圓」。
季軍：鄧強斌——「壽比南山」。
優異：歐惠民——「大路元帥」。
王漢强——「幼兒教育」。
呂振宗——「能歌善舞」。
謝青松——「全神貫注手中線」。
陳翠珍——「馳名世界黃大仙」。
邱兆良——「棟樑」。
姜漢釗——「緬懷之美容」。
鄺煒利——「寂靜的一角」。
梁秀琼——「心連心渡人生」。
S.F.張——「獻壽」。
初級組冠軍：張海平——「無題」。
亞軍：邱澤利——「天真的我」。
季軍：呂樹桐——「開心」。
優異：王淑儀——「返老還童」。
盧富强——「精工的技藝」。
李惠玲——「交出愛心」。
王漢强——「認字」。
呂振宗——「造福社羣」。
凌叙欣——「大手筆」。
張志雄——「萬壽圖」。
邵煥英——「聲情並茂」。
張海平——「無題」。
張簡胄——「新春風車」。

獎品方面，初級組設冠、亞、季軍各一名，分別得現金獎一千元及相機一部，現金獎八百元及現金獎五百元，初級組另設優異獎十名，各得現金獎一百元。高級組亦設冠、亞、季軍各一名，分別得現金獎一萬元，八千元及五千元，另亦設優異獎十名，各得現金獎三百元。除此之外，所有得獎者還會獲得獎牌一座。

高級組及初級組之冠、亞、季得獎者於嗇色園七十週年園遊晚會領獎，當晚主禮嘉賓爲港九政務署長黃錦照先生。

（4）「瑤族婦女歡聚」。
（5）苗族少女盛裝舞蹈。
（6）苗族龍舟競渡。
（7）廣西壯族之稻田收割。

沙角攝影會十一月賽果

沙角攝影會十一月月賽邀請得謝國志先生、謝錦雨先生、袁柏年先生擔任評判，評選結果如下：

8×10組
冠軍：宋榮耀（花月佳期）
亞軍：梁永强（靠岸）
季軍：趙祥漢（碧波暢遊）
優異：黃德樂（枝頭唱和）
趙祥漢（火樹銀花）
俞元泰（追逐來球）

專題組
冠軍：鄧展圖
亞軍：鄧展圖
季軍：鄧展圖
優異：梁永强、李炎森、伍定仁

李炎森君考獲英國ARPS

另本會會友李炎森君考獲本年度皇家攝影學會會士名銜，本會同寅祝李君百尺竿頭，更進一步。

本會十二月份外影活動定於十二月十五日（星期日）舉行。地點爲西貢科技大學。上午九時十五分於藍田地鐵站恒生銀行集合。

影藝會會慶籌委

攝影藝術研究學會四週年會慶籌委會名單如下：大會主席：李立；大會秘書：黃醒中、陳耀漢、吳民權；大會統籌：陳東龍；司庫：陳長定；獎品：劉普良、王振成；票務：馮顯忠、陳英泰；燈光攝影：何寶甜、左豐宜、陳澤榮、姚彼德；攝影記錄：余偉雄、王振成；總務：李志華、鄭仙友、戚志强、鄭耀祥；編委會：林藝青、周偉英、霍定洪、陳東龍、李傑才、李兆麒、陳長定；大會顧問：黃錦添、楊德樑、黃益耀、葉秦春、張灼熊。

影圈精品　法國艾展力的威水史

子青

提到攝影機鏡頭，一般初哥立刻會聯想到日本或德國的一系列名牌，可知法國也有「威水」鏡頭，攝影前輩當然知道有「艾展力」（ANGENIEUX）名鏡。

一九六四年，美國太空船阿波羅號成功地拍攝到月球上實景的照片，其所使用的鏡片，正是法國「艾展力光學公司」所製造的。立年電影奧斯卡獎頒贈艾展力公司一個特別獎，因爲全美電影攝影師協會感謝該公司研究出來的變焦鏡頭，所帶給他們工作上的便利。很多人知道法國香水、時裝和拔蘭地有名，卻少有人知道法國在攝影器材也有傘頭產品。

艾展力公司成立於一九三五年，由一位名叫皮雅艾展力（PIERRE ANGENIEUX）的年輕工程師創設，專生產精密可靠的鏡片。高科技公司需要強而有力的研究發展爲背後支持，因此，一開始，他就秉持一個經營哲學，即以研究發展來追求更高的科技，以及不斷創新。

半世紀以來，艾展力秉承這個信念，力行一個高科技公司的承諾。一九三八年，第一個攝影鏡片誕生。一九四五年，「反焦距」（RETRO FOCUS）鏡片問世，並且運用在相機上，由於爲首度以鏡片來投射出在鏡後面更遠的影像，在海外市場獲得極大的成功，並且奠定了世界光學發展廣角鏡頭的基礎。

一九五三年該公司擴充人員至二百八十人，並且開始外銷。一九五六年至六二年間，皮雅製造了第一個工業用的變焦鏡頭，這個新產品具有涵蓋各種不同鏡頭的功能，不但取代了固定焦距的鏡頭，也爲全球爲展變焦鏡頭打下了根基。

由於卓越的研究開發技術，美國太空總署於一九六四年委託艾展力公司製造適用於太空的特殊電子光學儀器，後來阿波羅號，以及太空實驗室和哥倫比亞太空船上也都曾使用該公司的產品。據估計，目前世界上的職業照相機製造者，至少都會使用一個艾展力的鏡片，這也要歸因於一九六五年該公司開發的TV ZOOM率先達到16mm～672mm寬距離變焦。

一九八〇年該公司更成功製造出「冷光投影機（COLD LIGHT PROSECTOR）。八三年，又開發出溫度僅達攝氏十四度的冷光手術燈，一般在外科手術時，光綫的強度決定了醫師操刀的效率。艾展力將其光學科技及鎢鹵素——石英燈泡技術結合起來，如此可散發出十二萬米燭光的光綫，而且只消耗三百瓦的電力（一般外科手術燈耗電五百至七百瓦）。目前「艾展力」爲全球冷光第三大生產者。

圖片說明
（1）「[illegible]」
（2）「[illegible]」
（3）「[illegible]」

攝影藝術研究學會一九九二年新執委

攝影藝術研究學會董事局委任九二年度執行委員會芳名如下：名譽會長：霍定洪、黃錦添；會長：陳長定；副會長：陳東龍、馮顯忠；秘書：潘倫；副秘書：吳民權；財務主任：陳英泰；編輯部主任：陳耀漢；會員部主任：余偉雄；學術部主任：左豐宜；副主任：陳澤榮；活動部主任：李兆麒；副主任：邵汝盛、李學良；賽務部主任：王振成；副主任：鄭耀祥、譚遠强；展覽部主任：崔漢文；副主任：葉喜全；總務部主任：李志華；副主任：胡耀富、鄭仙友；名衛主席：陳東龍；義務核數師：高智光先生；義務法律顧問：周偉英律師。

影友行踪　冬節休息

影友行踪定於十二月廿二日行期，但因是日是我國傳統最大節日冬節，爲使影友們能一家歡渡這一佳節起見，故把是日行期取銷，而本年度行期亦全部完畢，而明年一月五日起繼續攝影活動，請注意行期爲盼，並祝聖誕快樂及影藝進步。

林偉群攝影同學會季賽專題成績揭曉

林偉群攝影同學會九一年度冬季季賽業已由攝影名家許福明先生、容肅先生、何節全先生擔任評選，結果如下：

黑白照片組：冠軍：吳家駿（林中靜修）；亞軍：王灼倫（趕路）；季軍：盧國良（建設）。

彩色照片組：冠軍：黃奇志（飛撲）；亞軍：林添財（遲來一步）；季軍：（力爭水球）；優異：林添財（跨越高欄）；黃奇志（河邊少女）。

由遠達攝影器材公司贊助大活動3R專題賽，由吳連城先生、李立先生、吳國樑先生、麥嘉榮先生擔任評選，結果如下：

冠軍：黎有泉；亞軍：蔡佐華；季軍：劉志明；優異：王德明、林添財（二張），黎肇剛（二張）、劉志明（三張），葉炳全、何燕芬。安慰獎：黃明發（二張），林添財（二張），蔡佐華（二張），譚幹華，林珠（二張），何燕芬。

全年最佳照片由林偉群老師、許福明、容肅、何節全、吳連城、吳國樑、李立、麥嘉榮評選，結果如下：

彩色照片組：林添財（勝利的回憶）
黑白照片組：吳家駿（林中靜修）

全年積分優異獎得獎者名單如下：

彩色照片組：盧國良、林添財。
黑白照片組：盧國良、吳家駿。

葉煊熹，周健良考獲ARPS銜

林偉群攝影同學會，頃接英國皇家攝影學會來函，恭賀該會會友葉煊熹先生、周健良先生考獲ARPS銜。

葉君及周君都是以一套十二張實景照片，投考英國皇家攝影學會「A7」組，得以通過而獲ARPS銜。

林偉群攝影同學會選出九二年度委員

林偉群攝影同學會一九九二年度執行委員會經已選出，名單如下：

會長：黃勝基；副會長：黃明發、黎娥培；秘書：王德明；司庫：陳伯强；學術：葉煊熹；公關：周志强；會員組：盧國良；名銜：陳健樑；展覽：呂振宗；月賽：羅兆俊、羅偉桓、姜漢釗；活動：馮顯忠、林添財、周健良、葉臨棠；總務：區紹裘、張樹强、羅禮森、鄺建中。

東九龍傷健攝影學會

東九龍傷健攝影學會，月份季賽邀請劉永影先生、范海清先生、黃卓倫先生擔任評判，成績如下：

自由題組
冠軍：阮子彬
亞軍：阮子彬
季軍：阮子彬
優異：陳朝陽
優異：陳朝陽

彩色3R專題組
冠軍：楊宣忠
亞軍：何仕棉
季軍：梁健忠
優異：何仕棉
優異：吳偉初

「黃葉隨流水」，是何達64彩色菲林精品的代表作。

這幀照片是柔和光綫中採用最細光圈，利用三腳架，慢速曝光拍攝的作品，主題分兩項，一是平鋪不動的一大堆黃葉，另一堆是在水流中飄動的，形成一片流動中的黃色，這幀照片看起來是相當簡單，實際上從畫面表現出作者的處理畫面的工夫是經過深思熟慮的，是表現了物體的動與靜，是色調方面的平淡中而能突出，塊石頭的構圖也有互相呼應的作用，這不失爲幀看似平凡而實在不平凡的作品。

Saturday Weekly

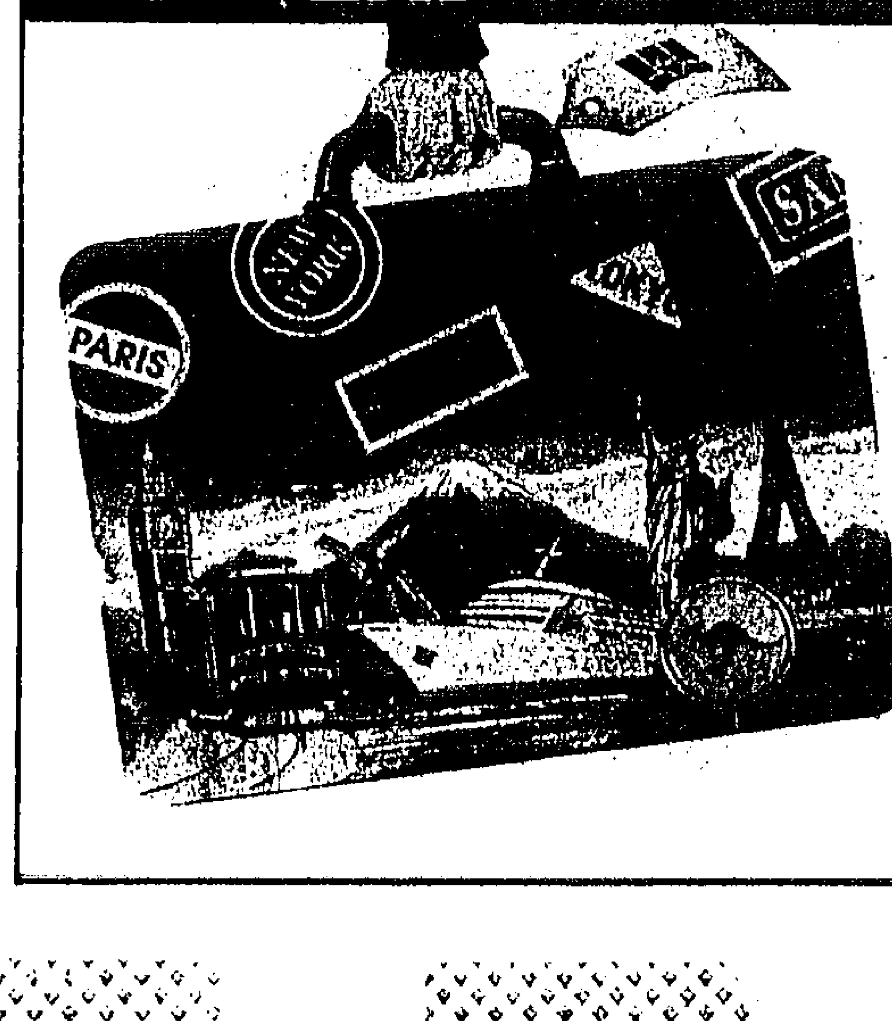
Shopping and Entertainment Guide

華僑日報

星期六週刊 購物與娛樂指南

第一〇六期　星期六週刊　一九九一年十二月二十一日

黃埔花園送巨獎　實現旅遊的夢想

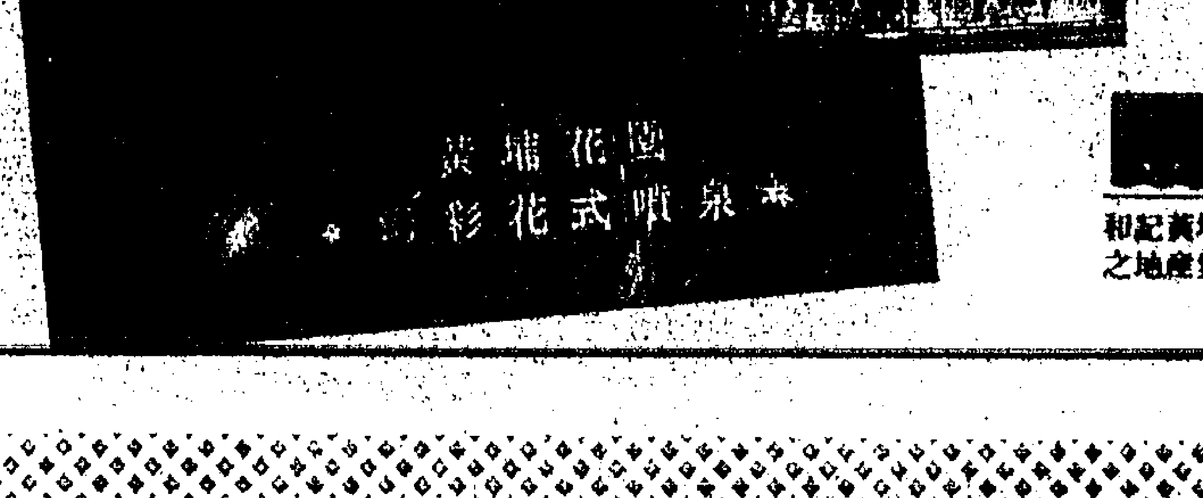


今年聖誕及農曆新年，您將有機會實現環遊世界的理想，凡於一九九一年十二月八日至一九九二年二月三日期間，在黃埔花園商場內任何店舖惠顧滿港幣一百五十元或以上者，均可憑即日發票到第十一期紫荊苑商場地庫換領處，免費領取神秘禮品乙份及抽獎券乙張，參加超級幸運大抽獎，贏取雙人環遊世界機票及一安士楓葉金幣三枚，享受一個愉快的假期。

與此同時，一項雄視國際、世界著名的超視聽幻彩花式音樂噴泉表演，現正於黃埔花園第十二期(香港廣場)內為您展示其絕代風姿。在一百八十度多向性舞台上，採用了72呎闊巨型導光纖維幕牆及六百七十枝花式噴咀，再配合環迴立體聲音響，將聲、色、水溶冶一爐，發揮其前所未有的超視聽新享受。令您在幸運大抽獎以外，更添購物樂趣。

獎品：
超級大獎(三名)：雙人環遊世界機票及一安士楓葉金幣三枚。
頭獎(二十名)：復活節雙人泰國六天遊。
二獎(二十名)：復活節雙人桂林五天遊。
三獎(二十名)：和記傳訊最新之第二代無綫電話乙部。
入圍獎(一百名)：復活節雙人深圳兩天遊。

抽獎儀式將於一九九二年二月二十二日在黃埔花園商場舉行，得獎名單將於一九九二年二月二十六日刊登於星島日報、東方日報、英文虎報及南華早報，各得獎者將獲另函通知。
＊神秘禮品，送完即止。
＊本公司職員及家屬均不得參加抽獎。



黃埔花園
和記黃埔有限公司屬下之地產集團

標準金融資訊一週

（由標準金融國際有限公司提供） 查詢熱線：8452220 廖小姐提供

「波浪」的奇妙世界二

李健良

在看完上一期，「艾略特波浪理論」的基本概念後，相信讀者會發現不少的疑難存在。這些疑難，概括了大部份初學者會面對的問題；而筆者相信通過這專欄把上述的疑難一一剖釋後，讀者大致上應能初步掌握「波浪理論」的正確用法。筆者僅此預祝，各位讀者漸成爲小數能高度掌握「波浪理論」的一份子。

學習「波浪理論」的一些途徑：

(一)找一本注有"學習步驟的「波浪理論」技術分析書籍。參照書中的學習步驟，以模擬買賣的方法；把自己代入某一個市場，不斷地估計，用眞實的價位來老證自己的推斷。（這專欄的目的）

(二)用一些現時的短線行程走勢圖作爲分析對像。理由是能更快捷地評估預測的效果；但如採用長線的圖表，則可能花上很多的時間亦未能夠有足夠的數據去驗証。筆者相信，個別的"時桿圖（HOURLY BAR CHART）會最爲適合。我特意指出"個別"的時桿圖，而非所有類別圖表，有多個原因。其一：「艾理特波浪理論」是嘗試找出羣衆心理所在的理論，用於個別缺乏羣衆參予的市場，如個別的港股（恒生指數除外），「理論」的準確性便大有問題。我會推薦用德國馬克、日元、英鎊、黃金和美國的杜瓊斯平均工業指數等，以有龐大羣衆參予的市場，作爲探討的對像。其二：那幾種貨幣的時桿圖／被大量的分析家廣範地利用。其三：那些時桿圖所顯現的市場上落幅度，與一般投資者有興趣參予的上落幅度相約。（這方面的圖表歡迎讀者索取）

(三)在學習這些短線行程波動一段時間後，讀者應對「波浪理論」有一定概念，而更會熟習某些行程走勢的形態和韻律。讀者可在這個階段考一下／比較長線的圖表走勢。用短綫行程的形態和韻律來套用於長線分析的推斷中，讀者不難在學習的初期發現這個方法是可行的。

「波浪理論」概念之剖析

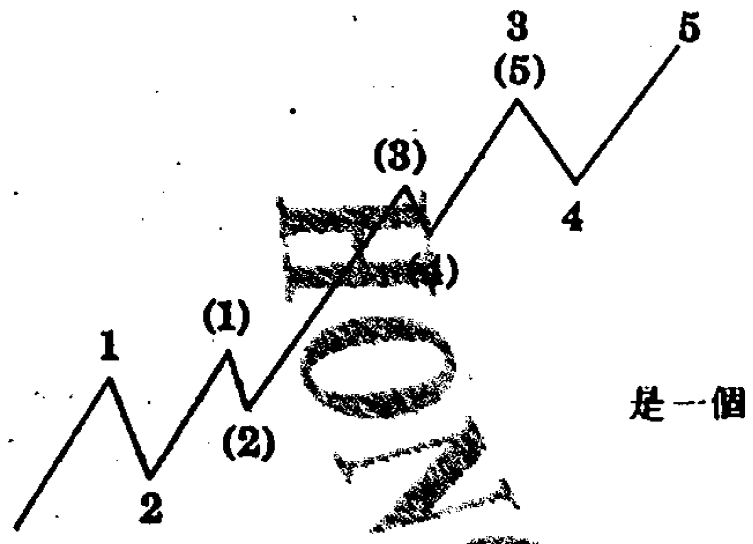
在上一期引出了「波浪理論」的基本概念後，便應在此再進一步說明。

冲激浪

一個分成五個階段進行的市場走勢。

「冲激浪」除了受上一期所提出的三個原則所規限以外，尚有一些特點值得一談。在這五個階段中的「浪一」，「浪三」或「浪五」，其中"浪一"的幅度，明顯地較其餘兩浪大了一些。而往往在這最長的一浪中，隱約可見到一組原整，而又「細一級」的「冲激浪」。而這一組「細一級」的「冲激浪」，便稱爲「伸展」了的「冲激浪」。

在外滙市場，「伸展」的「冲激浪」出現在第「浪三」的機會最大，有 65% 以上，而出現在第「浪一」的機會最少，每每不及 10%。（見圖七）



圖七
(1)——(5)
是一個「小一級」的「冲激浪」

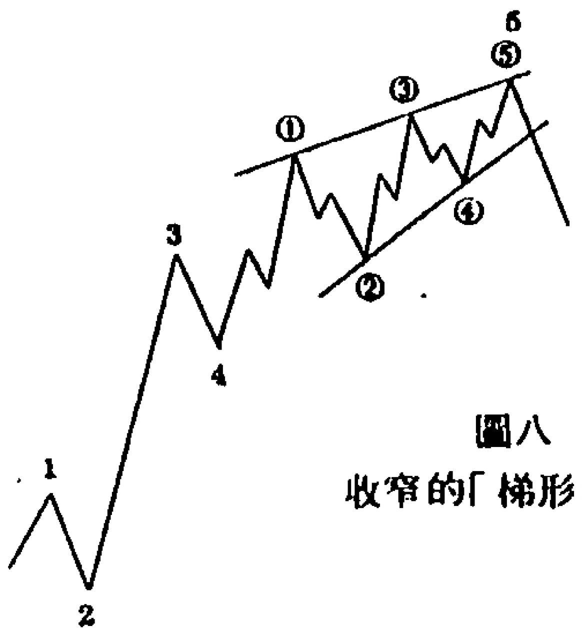
「冲激浪」的另一種形態是「梯形發展」。「梯形發展」每每出現於「浪五」，而之前的「浪三」則往往是一個需時很"短"，但卻是「伸展」了的「浪三」。

這個「梯形發展」有三個特點：

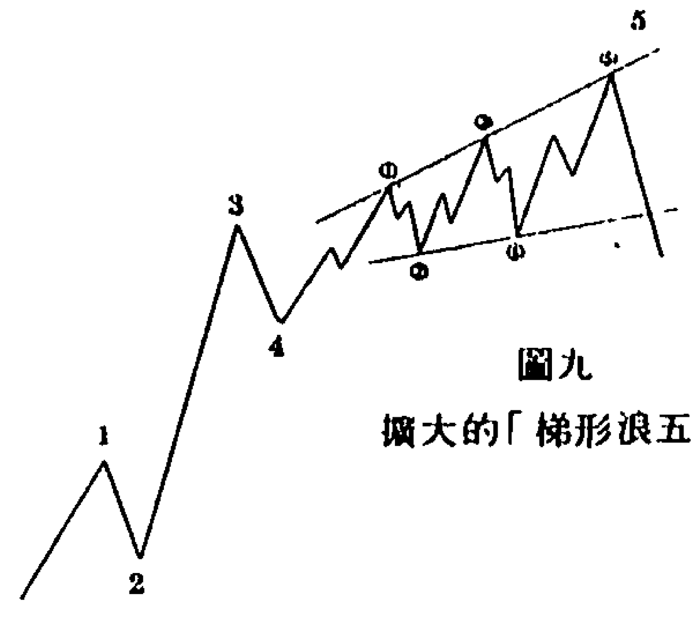
一、分成五個階段進行；

二、這「五個階段」中，每個階段都是以一個「小一級」，而又酷似「調整浪」的走勢進行。

三、這個「梯形發展受兩條"不平行"的軌跡主導。「梯形發展」可以局部收窄，或局部擴大。（見圖八，及圖九）

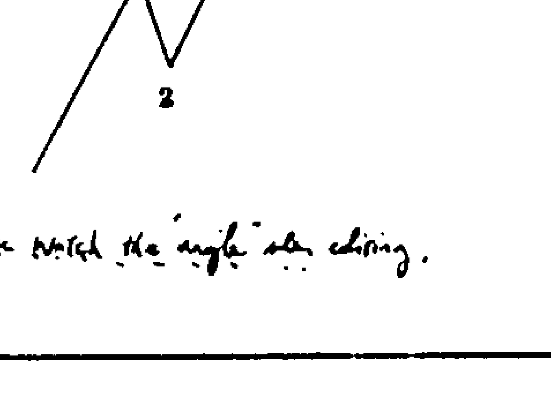


圖八
收窄的「梯形浪五」



圖九
擴大的「梯形浪五」

「冲激浪」的最後一種異態被稱爲「敗浪五」。正常的「浪五」是整個上升「冲激浪」的最高處或是整個下跌「冲激浪」的最低位。但如行程出現「敗浪五」，這個「敗浪五」的終端就不會超越「浪三」在較早之前所締造的頂點。「敗浪五」出現往往顯示市場的反方向的壓力非常之大。（見圖十）



圖十
「敗浪五」

please watch the angle when editing.

黃金——金本位制

黃金，一種具有神秘力量的物質，在人類歷史數千年以來，它代表著財富與權力的象徵。每當出現政治混亂及軍事侵略的時候，它更是主宰人類「生與死」的抉擇，擁有黃金，就等如擁有護身符，生命更可獲得保障。

黃金，是最具流通能力的硬體資產，擁有最眞實的購買力，即使是世界最强的貨幣，也難擺脫通貨膨脹的命運，黃金卻是永遠不受通貨膨脹及政治變化所傷害，反而能逆流而上，創造更高峯的價值。於投資角度而言，黃金會因時代之不同而演變出不同的投資觀念，由六十年代的黃金首飾，到七十年代的實金保值，以至八十年代的黃金投資商品化；均證明黃金具備足夠條件成爲一種有價值的投資工具。要對黃金這投資工具作進一步瞭解，應追溯回當年世界公認的金本位制。

金本位制，是以國家黃金儲備的數量來決定發行鈔票的總值。於一八一六年，英國正式採用；此制度有三個特點：一、政府發行的貨幣，其滙率均以國家黃金儲備量來定價，鈔票可隨時兌換黃金。二、金幣可以自由鑄造，但每一金幣必須具有法定的含金量。三、黃金交易不受限制，金幣可自由流通，自由儲藏。在當年，金本位制導致貨幣的交流，均以國家黃金的儲備量爲本位，滙價容易穩定下來，故隨後歐美各國也分別採用，金本位制遂成爲穩定國家貨幣最有效的制度。一八七〇年後，德國和瑞典先後採用；一八八〇年，荷蘭及法國相應效發，至一八九〇年，日本及美國乜加入金本位制之行列。

踏入十九世紀，世界各國的政治及經濟實力開始改變。强國與弱國的黃金儲備量，相對之偏差亦愈大。當時就以其中五大國：英、美、俄、德、法，其總藏金量已達世界總黃金儲備量的三分之二；直至第一次世界大戰結束，各國都需要大量現金開支，導致金本位制開始出現危機。因世界大戰而停止的金本位制，於一九二五年四月二十八日由英國宣佈再度採用，但此時，英國經濟已開始疲弱，金本位制不能挽救經濟走向下坡的困境；最後，英國於一九三一年放棄了金本位制。

一九七一年，美國總統尼克遜宣佈停止金本位制，美元與黃金的掛鈎停效，黃金價格開始自由浮動。一九八一年，當法國宣佈放棄金本位制後，金本位己成爲歷史上的名詞了。但在一九八一年，美國總統朗奴列根上台後，他其中一項主張是恢復金本位制，希望以此遏止通貨膨脹的上升，但是，當時用金本位制面對及值得爭論問題實在太多，最明顯的莫過於黃金官價的釐定。因當時美國國庫所發行的鈔票約一萬億美元，其中八千億無法控制的國外美元；但是，美國國庫的黃金儲備量只有二億六千四百萬盎士，單以此計算，每盎士黃金的官價已高達三千七百八十美元，確實難以令國民及世界各國所接受。自此以後，金本位制的恢復便遙遙無期了。然而，黃金的重要性卻又絲毫減弱，八十年代的黃金商品化，令投資人士得以利用黃金作爲生財工具，其交投之活躍，更導致黃金價格之上落幅度，創下輝煌的紀錄；至今，仍被投資人士們津津樂道。

標準金融國際有限公司
（香港金融業總會會員）

外滙投資進修班

本集團曾多次邀請投資界知名人仕舉辦之外滙走勢研討會，深受各界人仕歡迎。由於反應熱烈，現特設此課程，爲迎合有需要的外滙投資者，及有志晋身金融業人仕作更深入進修而設。

內容包括：(1)世界外滙市場概況
(2)分析基本及心理因素
(3)分析技術圖表走勢
(4)如何掌握外滙買賣技巧
(5)如何厘定止蝕盤
(6)如何增加獲利比率

地　址：香港中環置地廣場
公爵大厦24樓2402室
報名截止日期：1991年12月31日
開課日期：1992年1月6日
查詢電話：8683750
（馮先生及胡先生洽）
費　用：港幣180元正
（所有費用將全數撥捐公益金作慈善用途，報名請連同表格及劃線支票，抬頭支付「公益金」）

姓名：＿＿＿＿
職業：＿＿＿＿
年齡：＿＿＿＿
電話：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿

信封抬頭請註明：外滙投資進修班

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

周星馳創奇蹟陸續有來
八百萬片酬已成影壇盛事
眾好友看星仔旋風會繼續吹

周星馳近年崛起影壇，一下子成爲首位最賣座明星，早已被視爲奇蹟；然而，星仔所創的「奇蹟」却陸續有來，雖不代表永恒，却也不是一閃即逝。

當「賭聖」一片創下四千一百餘萬的票房紀錄後，有人以爲這也許是極峯了，因爲香港這塊小地方，能夠一部電影的首映有這個票房數字，實屬難得，何況這類搞笑題材，觀衆的口味也不可能永遠維持不變。

可是，相隔不久，人們這個想法站不住腳了，因爲，另一部由星仔主演的「逃學威龍」，上映不久，票房收入便打破了「賭聖」的紀錄。

「逃」片之創出賣座高峯，也說明了另一件事，就是星仔的演技並不限於「無厘頭」，而是多方面的。因爲，「逃學威龍」的題材有別於星仔近年所拍的喜劇，甚至初時有人認爲這項投資有冒險成份，但後來事實証明是成功了。

「我也佩服他們（指電影公司）的膽量以及頭腦精明，在這個時候敢於拿出新東西來給觀衆看，如走舊路，遲早會被觀衆遺棄。」星仔說。

除了在票房方面迭創高峯外，周星馳還有一件震撼影壇的「盛事」，就是片酬八百萬的傳說。

早一陣子消息傳出，黃百鳴的永高公司開拍賀歲片「家有囍事」，除在加拿大力邀張國榮返港助陣外，並千方百計請得片期頻密的周星馳演出，據聞是以八百萬元片酬作爲條件。

當時消息指出：周星馳自從完成外間的片約返回無綫之後，片酬已叫價到四百萬，初時黃百鳴出價六百萬，星仔未爲所動，因爲六百萬雖然吸引，但接拍之後，要面對很多問題令他有不少顧慮；最後黃百鳴再加到八百萬，星仔終於感到對方的誠意而接下了這部片。

據說，這次永高大灑金錢開拍這部賀歲片，原因是配合他們的新院綫開鑼，爲了擦亮招牌，是許勝不許敗，因此這部新戲要出盡最强的卡士。但演員片酬，出價高到百萬元，却令很多行內人感到驚詫。

尤其令人感興趣的，是由於星仔片期頻密，他只能騰出十天時間拍「家」片，也就是說，八百萬港元拍十天戲，平均一天拍戲的酬勞是八十萬元，相信這也是香港演員身價的一項紀錄。如果沒有太多轟動藝壇的事發生，則這項片酬創高紀錄也有資格成爲今年十大娛樂新聞呢。

不過，對於八百萬元片酬請周星馳拍戲的傳言，黃百鳴却加以否認，他笑說：「對於這些江湖傳聞，當不得眞，希望大家也不要渲染，恐防星仔會被稅局追瘦呢！」

在星仔方面，當他聽到人家提起此事時，即時的反應是：「嘩，有無搞錯呀！連分紅在內也沒有這麼多啦。我要澄清，絕無此事。」

但問到確實數字，星仔也和黃百鳴一樣打出太極推手，表示這是商業秘密，不便透露。至於「家」片又是否他拍戲以來，所收片酬最高的一部？星仔先是笑而不答，然後說：「很好，我好滿意。」

這位紅到發紫的影壇天之驕子，到底怎樣忙法呢？且讓我們看看他簽下的片約便可了解，據他透露，目前和「永盛」簽了一年四部，「三和」兩部，「大都會」三部，自己則可外借週拍三部片，其中一部會外借拍嘉禾新片，另一部就是他自己的電影公司與永高合作的「家有囍事」。

談到自己參加演出「家」片的動機，星仔表示片酬多少還在其次，最吸引他還是演員陣容，他說入行至今，未與張國榮、張曼玉合作過，而和他們合作却是自己生平願望，如今總算達到了。此外，圈中芸芸衆星中，他渴望能有機會合作的，還有周潤發與許冠文。

有人形容星仔之崛興影壇是一股「周星馳旋風」，這股旋風直到如今仍在繼續吹，究竟可以持續到幾時？

與其妄作揣測，倒不如問問星仔本人，他可有信心讓這股旋風繼續吹下去？

「根本沒有周星馳旋風這回事，全都是別人說的，所以我自己不去預計。人們說的所謂熱潮，在我自己認爲不值一哂，因爲所謂旋風、潮流，都是虛幻的，如演員要靠旋風，必定不持久，令生命力維持下去的原動力是天份、實力和努力，看你是否能夠不斷學習、改進，而什麼旋風嘛，熱潮嘛，我從不去爭這些。」

有沒有想過改變戲路？

「我一直有拍其他類型的片子，」星仔說：「不過，人在江湖，身不由己，不是周星馳要拍文藝片，就馬上有文藝片拍，很多事情都是漸進式的，拍戲我是僱員，另有投資者，得大家商量。其實，拍喜劇沒有什麼不好，在某些方面是有難度存在，當然，每個演員都想戲路廣泛，問題是做老闆的一定要拍出來有人看。」

關於星仔能否演出其他戲路也同樣受歡迎？倒不如聽聽他的老友記梁朝偉的意見。

這兩位出身無綫的演員，一直都被認定戲路相近，如星仔的佻皮搞笑形象，有說是模仿當年偉仔演的韋小寶，而近日偉仔在「五虎將」的演出，又被指學星仔的演繹方法，其實，說到底都是因爲戲路相近，而私底下，二人亦是好朋友，偉仔對星仔熱潮的看法，認爲仍未能頂峯。

他說：「我認識的星仔，本身是個勤力的演員，只要遇到適合的劇本，他是大有潛質更上一層樓。」

偉仔說目前星仔的情況是身不由己地演一些局限戲路的角色。沒辦法，他的搞笑形象受歡迎，觀衆喜歡睇，片商便自然要求繼續拍下去；如果有片商可以讓星仔改變戲路的話，深信星仔一定可以勝任愉快。「其實，星仔是可以演感情戲的，只要有人肯給他機會。」

與星仔合作得最多的演員，相信要數吳孟達與張敏。

吳孟達認爲，只要有一個上佳的組合，周星馳旋風是會繼續吹的。

「很多人說『賭聖』是他巔峯之作，之後定走下坡，怎知後來又出了『逃學威龍』，不同的人是會擦出新火花，只要邀請星仔合作的人不單『向錢看』，我相信製造另一高潮並不困難。」

星仔的工作態度亦是達哥欣賞的。至於談及演技，達哥說：「初時，我對他的看法跟一般人無異，心裡想這男孩怎麼如此不用心演戲，有時候甚至帶有破壞性，直到『他來自江湖』合作以後，才發覺他其實是個很用心的演員，只是他的演繹方式跟傳統的不一樣而已。

至今爲止，張敏可算是與星仔合作最多的女演員，與一般女藝人相比，她對星仔的認識亦較深。

「外間常說他以『無厘頭』走紅影壇，但我認爲並不如此；事實上，他是個很努力及有演技的演員，再加上他的形象很適合九十年代的新興潮流，走紅是預料中事。」

張敏也相信星仔熱潮不是一時的，只要他能夠遇到好劇本、導演，即是一個有創意的組合，就必能把他的優厚潛質繼續發揮。

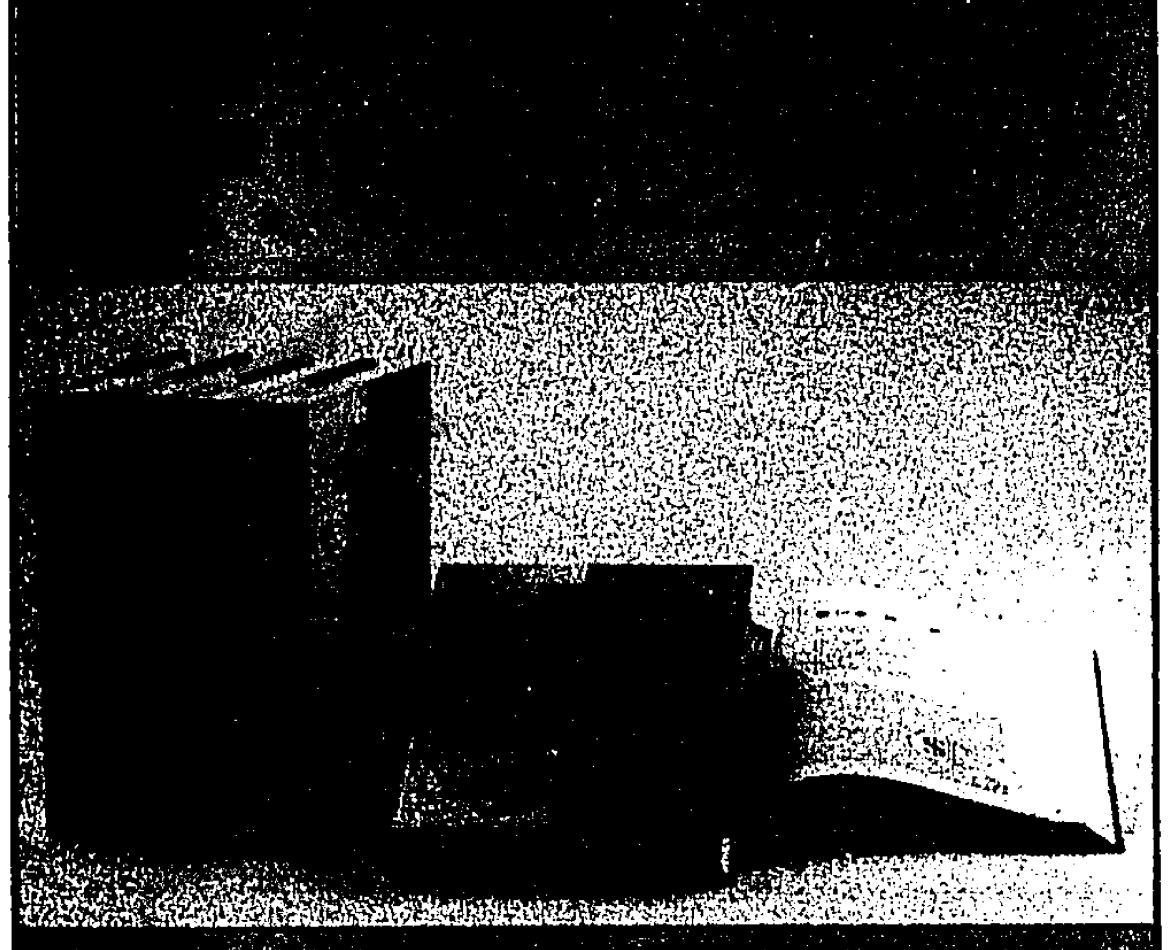
周星馳與羅慧娟的戀情似假還眞，雖然雙方都不肯正面談及這段情，但接近兩人的好友，都知道兩人年來感情大有進展，所以，也要聽聽娟妹對周星馳旋風的看法。

羅慧娟表示，她是以一個曾經合作過的對手來看星仔的演技，「他的演技獨特，跟一般人完全不同，而又是別人模仿不來的。最難得是觀衆不但能接受，而且喜歡到不得了。」

在「星仔旋風」能維持多久的問題上，羅慧娟是略帶猶疑，「這話題也頗爲嚴肅，我得好好想一想。」

羅慧娟在想了一會說：「我覺得成功是要各方面的配合，好像一部戲，除了演員本身，還有劇本、導演等等。所以說，星仔旋風，只要遇到好的組合，繼續吹下去是不難的。（銀鈴）

做個香港通‧無往而不利



……交通、……娛樂、旅遊、移民等各方面有關資料。
●對所有情況和資料，盡可能作合理的分類歸納，詳盡而精要，廣泛而簡明，附錄全書圖表索引，查閱方便，提高使用效率。

原價200元，優惠價160元
至1月31日止
萬里書店出版　各大書店有售

《香港城市指南》1992年版 訂購表格

姓名＿＿＿＿＿訂購冊數＿＿＿＿＿冊
電話＿＿＿＿＿（住宅）＿＿＿＿＿（辦公室）
地址＿＿＿＿＿
付款辦法（請在適當處加☑）
□劃線支票　□銀行本票
□請在我的信用咭戶口記帳
VISA咭□　發達咭□　萬事達咭□
信用咭號碼＿＿＿＿＿
發咭銀行＿＿＿＿＿有效日期＿＿＿＿＿
持咭人有效簽署＿＿＿＿＿
取書辦法（請在適當處加☑）
□本人或代表憑收據於下列地點取書
□萬里機構營業部（北角英皇道499號18字樓）
□萬里圖書中心（九龍彌敦道557號）
□請按上列地址郵寄
每本郵購另收郵費HK＄30元　海外平郵掛號HK＄40元
劃線支票抬頭請寫：萬里圖書中心
請寄：九龍彌敦道557號　萬里圖書中心綜合服務部

萬里機構出版有限公司
萬里實用書‧與時代並進
營業部電話：564 7511　萬里圖書中心電話：780 6301

東瀛快訊

宮澤理惠又再拍寫眞

在今日的藝壇，甚至在全日本，幾乎所有人的焦點都集中在宮澤里惠

宮澤理惠現在因一本寫眞集，在日本全國各地，掀起了宮澤熱，她的樣貌，有點像東、西方的混血兒，她的身材夠高大，在日本人中，是比較少見的，先以她的先天，已有了很好的條件，再加上她的美麗的胴體，因此，眞是令人人見人愛。

她今年不過是十八歲，以她如此的年輕，不到兩三年的功夫，我是說她踏入藝能界，只是那末短的日子，可是，她給人有另有一番的感覺。

她最近拍這部寫眞集，她原想不會有那末大的收穫，只是隨便答允出版社之邀約，誰料大爲震動，而且連在本港，也是搶購一空，在本港的售價是港幣四百零五元，當航空版一抵達時，許多知音人仕，便瘋狂上前搶售，現據說該出版社，要加印多幾十萬部，以期分配給東南亞各地。

目前該書爲什麽那麽暢銷，主要還是她的美貌可人。

且她眞的大胆赤裸，我們可以從附圖中便可見一斑。

她拍這部寫眞集，是由名攝影師篠山紀信擔任攝影，他的鏡頭的角度，挑選得最美麗。

她在大自然中，好像作了天體女郎一樣，赤裸裸地晒晒太陽，她本人也很喜歡大自然，她認爲大自然給她眞是天賜的，因爲唯有天賜的，才能使她的渾身熱力，給名攝影家拍得更美！

她對日本記者說，她坐在烈日下的山上，讓篠山紀信挑選角度。

據說她最近在日本，拍了這部寫眞集，該出版社又要求再拍第二本，她在原則上答應了。

她目前正在替一家公司拍片，一俟把電影拍好，然後才履行拍這部新的寫眞集。

宮澤里惠寫眞集銷量料過百萬關

一如本刊早前報道，九一年十一月十三日，宮澤里惠的全裸露毛寫眞集「SANTAFE」在日本出版，售價四千五百日圓。

事實上，宮澤里惠這本寫眞集還未面世，日本已經舉國嘩然，哄動一時，大家都渴望先睹爲快，結果，日本兩大周刊，「徇衆」要求，推波助瀾。先是十一月七日出版的「文春周刊」搶先刊登了里惠三幅彩色寫眞，特地增印十萬册，使到該期的發行量，多達九十五萬册，仍是被搶購一空，「文春」的勁敵「新潮周刊」亦不甘後人，馬上加印里惠裸照一幀，實行大打對台。

到了十一月十三日，寫眞集正式推出，宮澤里惠的熱潮亦到達頂峯，據知首天全國銷量多達十五萬册，據最保守估計，在年杪之前，可突破一百萬大關。

而一手掀起這股旋風的宮澤里惠，已從巴黎拍罷電影回到日本。令人嘆服的是，這位十八歲的當紅炸子雞，對於今次拍攝裸照，一直表現得豁達坦蕩、無怨無悔一派坦然，不覺有絲毫壓力。而她究竟能憑這部寫眞集賺到多少錢，相信除了出版社及她們母女之外，外間將永遠是一個謎。

但從朝日出版社的帳目，或可推測一二。以銷量一百萬本計，每本價四千五百日圓，總營業額達四十五億。如書店與出版商二八分帳，朝日出版社可分得三十六億，扣除印刷及發行成本十二億，餘下利潤多達二十四億。

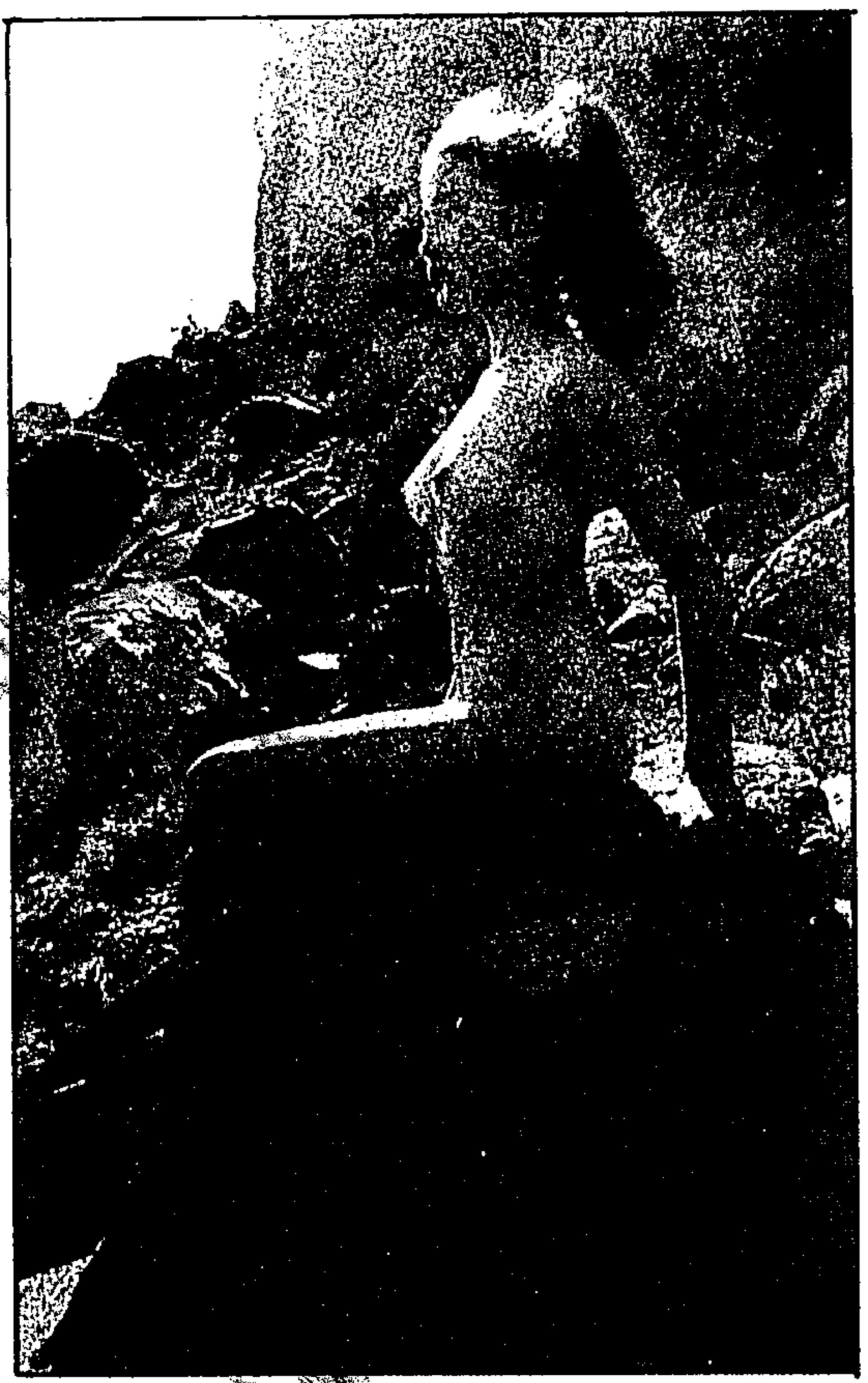
里惠的分紅數目一直是高度秘密，但攝影師篠山紀信，慣性抽取純利百分之十，即二億四千萬，另要繳稅四億五千萬。

據知，當日拍寫集，只花了一千六百萬日圓（約八十萬港元），如今獲利近廿億，這種短短日子便賺錢十倍的生意，往那裡去找？恐怕也只有宮澤里惠可以帶來如此好運。

朝日出版社，創於五九年六月，職員六十八名，一向以出版哲學書籍爲主，八九年的盈利，只有八千萬，但如今只出版里惠寫眞，帳面盈利已過十億計，不可謂不本小利大！

宮澤里惠過去連續兩年，都入選了大除夕的「紅白大賽」，如今性感大突破，還有資格在這個傳統的正氣節目中出現呢？因爲NKH是國營電視台，以往像道德重整會，有一套很奇特的裁判標準，像勝新太郎，涉嫌與黑幫來往，原本拍攝古裝長劇「獨眼龍政宗」亦要突然被「飛」；又如另一位慈善歌王北島三郎，也因爲涉嫌有黑幫朋友，在紅白大賽前又被除名，兩宗事件都曾掀起軒然大波。

但對於宮澤里惠的露毛寫眞，NHK却一反常態，表示無意過問，並公表澄清立場，絕不會因爲這個原因，拒絕她出席紅白大賽。日本傳媒分析謂，「紅白」收視正每年下跌，而宮澤里惠却是當今首屈一指大紅人，NHK也只好被迫向現實低頭，摒棄一貫「天地有正氣」的咀臉了。



宮澤里惠是當今日本首屈一指的大紅人，寫眞集估計可賣出一百萬本。

台風

高勝美　哭砂

一位十九歲的女孩，在短短的六年時間，所發行過的唱片共達二十七張，數量驚人，創下台灣史無前例的多產藝人的紀錄，更甚的就是每一張皆能做到銷售金唱片的成績，前所未見，喜愛國語歌的朋友，必定聽過她的名字，她就是擁有一把烏黑長髮、明亮的大眼睛、樣子甜美的高勝美，她的唱功已經受台灣方面朋友所肯定，除此之外，她的專輯在星馬方面也是最熱門的暢銷唱片，而在香港她亦發行了二十三張之多，十分之難得。

高勝美除了唱自己的新歌之外，亦擅唱不少老歌；所以由她重唱的經典金曲，每次都能創下佳績。好像她最近所推出的最新唱片「經典金選1」，全碟收錄十二首歌，每首皆是近期極之流行的經典歌曲，當中不乏香港歌手的作品。

大碟主題歌曲「哭砂」，由熊美玲作曲，林秋離填詞，歌詞講述女主角不斷苦等伴侶，心情極爲難受，此曲的原唱者是黃鶯儀，而本港的葉倩雯也曾改編成爲廣東歌「秋去秋來」，歌曲本身的難度不少，要把它唱得娓娓動人，絕傷不是輕易，但高勝美也能演繹得揮洒自如，恰如其份，一再證明她的唱功了得。除了「哭砂」之外，她也重唱了陳淑樺的「夢醒時分」，這首歌曲對本港的歌迷來說可算是耳熟能詳，更可能是唱卡拉OK時的「飲歌」呢！

大碟內另有不少歌曲是男歌手的作品，好像童安格的「其實你不懂我的心」及齊秦的「大約在冬季」；相信這兩首歌曲對香港的歌迷來說，一定不會陌生。除此之外，譚詠麟的「半夢半醒之間」及鍾鎮濤的「只要你過得比我好」也收錄於這張「經典金選1」之內，連同其他金曲，一共十二首，盡是動人的舒情慢歌；基於高勝美有自己的獨特音色及歌唱技巧，歌聲柔美圓潤，再加上對歌曲的感情拿捏恰到好處，將所演繹的金曲發揮得淋漓盡致。

大碟的名稱爲「經典金選1」，是否意味着還有2、3或更多更多呢？且讓我們拭目以待，看看這位「百萬歌手」未來的發展吧！

- 嬌小可愛的楊霖，很久也沒有在傳播媒介上出現，終於在近期才聽見她的最新動向，她現在正努力於錄音工作，最新作品「夢裡也痴纏」已經在電台上播了好一段時間，此曲眞的十分纏綿，再加上楊霖柔弱的歌聲，很能發揮出歌曲本身的特點；但可惜這首歌曲尚欠催谷，因此仍然未能在本港十分流行。
- 記得有一次在此欄上曾提及有關陳明眞被改編的一首國語歌「用自己的方式愛你」，資料上有些須要修改；不是久別的陳慧嫻所改編，而是新晋女歌手劉小慧，廣東版本的名稱叫做「初戀情人」；可能她們屬同一唱片公司，所以才有此錯誤出現，請見諒。
- 將近年尾，數個電台紛紛爲十大金曲而忙碌，但最近經常聽聞不少歌手要求退出競逐一些新人的獎項；好像台灣的依能靜，也有意效法，她聲稱自己在台灣出道已有四、五年，根本不是一個新人，所以不應角逐這個獎。

中月

MUSIC 音樂快訊

樂壇多聲道

● 在前兩個星期的專欄內，我聰仔曾應承過各位讀廿送出黎明相片，刊登後反亦熱烈來信踴躍，結果從超過五十封來信中，抽出十二位幸運兒，名單如下：袁巧玲，陳詠嫻，鍾珮珊，陳燕芳，文慧琪，黃潔，FLORA LAI, ANGEL YEUNG, CHU CHIU SHAN, WENDY HUI, TERESA TSUI，和 CHEIE TAM，相片將於聖誕後收到。

● 王傑雖然返了台灣籌備國語大碟，但稍後將會來港替電影「戰龍在野」埋尾，並預計在明年四月開個人演唱會，不過現階段仍在籌備中，到正式作實時才爲大家報導，至於農曆新年時候，王傑會再出一張廣東全新大碟。

● 劉錫明剛去完加拿大做那邊華埠小姐選舉的司儀兼表演嘉賓；原來劉錫明在新碟的歌曲「是緣是債是場夢」，是改編自紅孩兒的「難道現在你還不知道」，由張洪量負責作曲，其後郭富城和小虎隊都有重唱過，是近期炙手可熱的流行國語歌曲。

● 這陣子特別多生日派對的熱鬧場合，劉美君剛於十號晚上在蘭桂芳慶祝二十七歲的大喜壽辰，當晚到賀的來賓星光熠熠，有胡楓、梁家輝，陳欣健，黃一山，新力旗下的歌手，連劉美君的夫君黃泰萊也到來陪伴太太，至於美君的願望當然是新唱片「不再娃娃」再創佳績。

● 彭嘉麗剛拍完電視劇「金蛇郎君」，最近開始爲明年二月推出的新碟灌錄歌曲，到二十四號去深圳登台，這個聖誕節都是以工作渡過。

● GARY 近來頻頻曝光，出席完商台的「十大健康形象選舉」後，又在港台舉辦的「龍騰虎步上獅山」表演獻唱，而第二首催谷的新歌「傷心約會」，終於順利拍攝成 MTV，將於日內播放，GARY 歌迷到時密切留意。

● 另一個壽星仔鄭敬基於十二號在尖東某俱樂部內歡渡生辰，現在鄭敬基暫時忙於拍電視劇集，並爲下張大碟做籌備工作。

● 當晚除了主人翁外，自然少不了好拍檔蔡濟文和鄭伊健的到場祝賀，他們三人合唱的「HOME ALONE」甚受聽衆的喜愛，而蔡濟文到年尾的時候，要到馬來西亞的華人電視節目，接着到大年國內的電視台做嘉賓，期間又要參演電視劇，工作編排得密麻麻；那邊廂的鄭伊健亦不見得清閒，剛拍完古裝劇「金蛇郎君」後，休息一會便開拍另一套時裝劇，相信要過了農曆新年才竣工，不過鄭伊健會隨即請假三個月，專心籌備泡製首張個人大碟。

● 今期的外國樂壇花絮是專題報導剛離開人世的 QUEEN 主音歌手 FREEDDIE MERCURY

，自十一月二十四日 FREDDIE 因愛滋病併發症逝世後，到二十七號已舉行火葬儀式，當靈柩被抬入教堂時，黑人騷靈皇后 ARETHA FRANKLIN 唱起 'PRECIOUS LORD TAKE MY HAND' 及 'YOU'VE GOT A FRIEND'，直到喪禮完成時則播放着 GUISEPPE VERDI 的作品，並由 MONTSERRAT CABALLE 負責灌唱，而當日所收到的鮮花會轉送給倫敦的愛滋病患者。香港的唱片公司與商台爲悼念 FREDDIE 對音樂上的貢獻，在十二月八日於會議展覽中心舉行一場 QIEEM 的 VIDEO SHOW，當晚的主持陳家樂帶領觀衆重溫二十二首 QUEEN 的經典現場版本，在場的歌迷更爭相發表對 QUEEN 的情懷。至於英國將於聖誕節時，再度發行 'BOHEMIAN RHAPSODY' 這首曾於七五年佔據榜首達九個星期的冠軍單曲，今次以 DOUBLE A-SIDE 的形式出版，另一面所收錄的是 FREDDIE 遺作 'THESE ARE THE DAYS OF OUR LIVES'，該碟所有收益全撥捐給 TERRENCE HIGGINS TRUST，來協助預防愛滋病的蔓延。

● 祝各位星期六週刊讀者聖誕快樂，到時玩得開心啲！

聰明豆

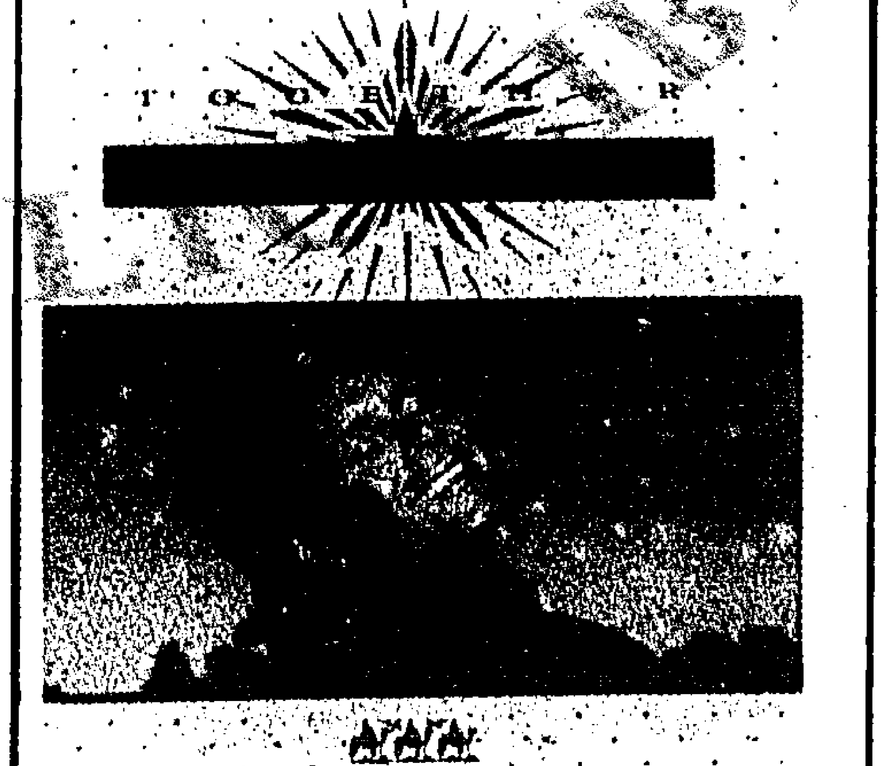
唱片三味架

RONALD

■GREATEST HITS I, GREATEST HITS II ~QUEEN

這兩張 QUEEN 的精選大碟分別於十月初及十一月相繼推出，而第二張精選碟出版日期剛巧是主音歌手 FREDDIE 死前的一週，所以造成更大的迴響之餘，令人更婉惜痛失這位樂壇怪傑。在首張精選碟所輯錄的歌曲全是 QUEEN 由七三年至八〇年的精采作品，首張單曲有 'KEEP YOURSELF ALIVE'，從此 QUEEN 以 ART ROCK 的風格馳名於樂壇，不過碟內是從第二張細碟 'SEVEN SEAS OF RHYE' 開始收錄，當然少不了 'BOHEMIAN RHAPSODY' 的出現，另外 'CRAZY LITTLE THING CALLED LOVE' 的 B-SIDE 歌曲 'WE WILL ROCK YOU' 亦可找到，還有長青金曲 'WE ARE THE CHAMPIONS' 在樂迷的心內永不磨滅。到接着的第二張精選碟是總括近十年來的成就，遺憾是八十年代中期 QUEEN 的路線取向不定，未能突破衝出昔日的光輝，幸好是 QUEEN 最後的大碟 'INNUENDO' 重振雄風，同名單曲直登英國流行榜的首位另一首歌曲 'THE SHOW MUST GO ON'，相信是 FREDDIE 臨別前發自內心的悲鳴，可惜自此 FREDDIE 的歌聲成爲永遠的絕唱。

■TOGETHER WITH CLIFF RICHARD~CLIFF RICHARD



金童子 CLIFF RICHARD 是位虔誠的基督教徒，所以由他唱出應景賀節的聖誕歌曲最適合不過。大碟合共的十三首歌曲，連同 LITTLE TOWN 這首 BONUS TRACK 在內，全都是增添聖誕氣氛的溫馨好歌。而 CLIFF 繼兩年前聖誕推出過的單曲 'MISTEETOE AND WINE' 後（這首歌亦有收錄在今張大碟內），今年又再度以 'WE SHOULD BE TOGETHER' 來迎節，歌曲本身的旋律悅耳迷人，憑 CLIFF 累積多年的歌唱技巧，輕易演譯出一首討人歡心的情歌。和 CLIFF 合作監製的 PAUL MOESSL，負責把 DICKIE VALENTINE 的舊作 CHRISTMAS ALPHABET，WHITE CHRISTMAS，SLLENT NIGHT 等曲重新編排過，聽起來更具時代感，就如 SILENT NIGHT 改頭換面成爲 HOUSE MUSIC 的跳舞新品種；至於 WHITE CHRISTMAS 的聖詩式唱法，很是獨特兼有節日意義，會較爲人接受喜愛。值得一提是 SAVIOUR'S DAY 的編曲技巧，加進英國軍人步曲的節奏，有着傳統大英民族色彩；而 'HAVE YOURSELF A MERRY CHRISTMAS' 的 R & B 黑人風格亦是另有一番新意。

■地久天長——呂方

呂方早排曾到華東去接濟災民時，順道爲新碟拍攝封套，極配合大碟現今的名稱「地久天長」，不過碟內的歌曲除了標題歌曲和「一粒種子」是帶着中樂的音韻外，其他的都並不如想像般那様中國化，就如由呂方首次作曲的「你的淺笑」，正是首相當重時代感的流行曲，今倘呂方雖然首度執筆寫歌，但已經達到職業水準，令人喝采之餘更渴望快些聽到呂方新的作品。一向擅長演譯慢歌的呂方，在今張碟內充份發揮其個人才華，十首歌曲中佔了九首是抒情好歌，只有一首「寂寞地 CRYING IN THE RAIN」是旋律强勁的 HOUSE BEAT，此曲原作是 EVERLY BROTHERS 的名曲，在杜自侍的混音下將這經典金曲煥然一新。而剛先提過的「一粒種子」是改編自董安格的「花瓣雨」，呂方唱法比較悲哀傷感，有別於原庄歌手的演唱手法。本地作曲家方面有倫永亮的「情未了，夢未完」，由近排減產的塡詞人小美負責歌詞，很適合呂方風格的動人小品。

EXOTIC 偏愛

筆者從事時裝設計行業近十年了，一直做着不同領域的設計，於同一時間內，從高檔到中檔，從泳裝到晚裝，從上班行政人員套裝到明星包裝，自然更有自己至偏愛的，不爲甚麼只爲裝載自己意念的不太似衣服的衣服。

來到一個階段一個分水嶺，你會爲自己作一點結算，做一點統計，回想過去作品，一些你極喜愛，另一些則極厭惡，一些珍而重之包好放好，另一些則寧願立時消失，總有偏愛。

那是改不了的習慣，後來旅行上專挑非州，中東，南海諸島

設計家筆記

作目的地，對那些還保存了傳統衣飾的國度，總帶深深思慕，平常自己在家裡是穿馬來，印尼的沙瑯，仍愛穿摩洛哥袍子，簡單，方便兼具神秘美感，一般現代趕時代趕摩登趕新的流行設計就是提供不了，這份共鳴！

每隔一段日子總會回頭設計一些跟城市流行文化背道而馳的作品，如何叫它們？EXOTIC 的設計，說它富泥土味並不完全，那些衣服甚至是華麗的，喜氣洋洋的，跟泥土不是不結緣人是領域不同。

每隔一段日子，總會到外面旅行，途中未必購買亦肯定會觀賞摩梳一番那些富地方情調的衣服。在香港，高山民藝，中藝公司，荷李活道一帶的民族精品古物店，都是在下尋找親近 EXOTIC 品物的好地方，那種興趣絕對不是名牌精品店可以付予的！

·鄧達智·

FILM
電影
（新片介紹）

與龍共舞

導演：王晶
演員：劉德華、張敏、張堅庭、葉德嫻、李香琴、翁虹

富家子龍家俊是龍門企業的繼承人，表兄肇利爲人陰險，更串通外人謀取私利。

陳月光與母十一家相依爲命，在南丫島祖屋開士多，十一家常欺詐別人金錢。

一次家俊出海遊玩遇偷渡客，家俊被誤爲偷渡客被警追截，家俊落荒而逃誤碰上月光冲涼，被母女二人制服，更被十一家僱爲廉價勞工。

十一家出術騙旅遊人士，但遇上黑社會，反被要脅，月光唯有約衆人當面講數，家俊只有班兵對付。但在制服人後，他們竟說是龍家俊主使。母女二人決上龍門企業找龍家俊晦氣，俊知悉這全是肇利之陰謀，遂不辭而別返龍家別墅，對母說要開盛大舞會，舞會中家俊用其他說話激截來騙肇利自爆黑幕，月光趕到才知家俊身世，俊在此時要邀請一生最愛的女人跳第一隻舞。

上海一九二〇 SHANGHAI 1920

導演：梁普智
演員：尊龍、李麗珍、袁潔瑩

尊龍飾演的方，與美國人當臣在一次偶然機會認識，由於方與當臣誤闖鴉片巢，惹來仇家報復，當臣之父被黑幫殺死。

當臣返美定居，一直念念不忘舊友，在經濟蕭條的三十年代重返上海尋找老友，原來方已成爲黑道中心。當臣在碼頭的生意若非方幕後幫忙，早已被人吞掉。

當臣在偶然機會下認識中國女子美，美的冷傲令當臣傾倒，二人開始了一段浪漫感情。

一晚，當臣返回碼頭時，被另一黑幫所恐嚇，並刀傷當臣，當臣唯有向方求救，方借此機會要求當臣永遠長期合作。二人合作的情況下，逐漸成爲上海一大黑社會勢力，並開始成功與舊勢力聯系。

但逐漸地，當臣與方開始決裂，當臣不滿方瘋狂殺人以達目的，二人數十年友誼出現前所未有危機。

日軍侵佔中國，方原已上船離開，但在最後一分鐘，方離船跑回城中找當臣，二人在上海叱吒風雲，但面對大時代轉變，卻變得一無所有。

《上海一九二〇》是富藝電影公司的重頭製作，據聞製作費高達六千萬港元。梁普智曾執導《夜驚魂》、《等待黎明》等影片。

老豆唔怕多

導演：高志森
演員：洪金寶、黃百鳴、毛舜筠、廖偉雄、黃光亮、黃貫中、小彬彬

「老豆唔怕多」是一齣溫馨喜劇，感情洋溢，幽默惹笑極之適合家庭觀衆欣賞。

七歲的小彬（小彬彬）向來頑皮貪玩，把老師同學弄得團團轉，所以其父友（廖偉雄）對他不十分喜愛。而友之一毛不拔的性格，在小彬眼中亦是一大缺點。相反小彬之母細毛（毛舜筠）對此獨子則十分疼愛，細毛亦常因小彬之事與孤寒成性的友生爭執，但其實一家三口十分愛護對方，不過不懂表達方法而已。

由於兩代之間缺乏溝通諒解，一次小彬因誤取去黑幫名册被擄走。友這「爹哋」竟一口咬定兒子是離家出走，不想辦法去營救兒子。

細毛則思念愛子情切，想起已逝世的姊姊（同是毛舜筠），有兩位親密男友：惡寶（洪金寶）與記者黃（黃百鳴），於是分別找上二人，並騙說小彬正是其人與先姊所生的兒子希望借二人之力量找小彬回家。

惡寶當差十多年，脾性剛猛孤僻，驚聞有子在世，此刻頓感人間溫暖；而對於悲觀運滯的記者黃來說，有一個兒子竟然成爲了生存下去的信念。於是兩個大男人，小男人分頭尋找「乘仔」去也。循線索查去，二人偶然相識，引爲「不良少年之父」的同道，未幾竟發現原來對方所尋的亦是小彬，不禁愕然並且懷疑起細毛起來。

但細毛天生多計口才好，二男子竟又分別被騙下來，並暗說對方是「傻佬」一個。

再說小彬被擄去，因所偷黑幫名册不在身邊，竟被黑幫大佬等不斷盤問。過程中小彬認識了自小無父無母的慘綠青年貫中（貫中——Beyond）。貫中本性善良忠厚，不時爲小彬玩弄，十分可笑復可愛。

其後小彬偷走成功，巧遇惡寶及記者黃，二人分別自稱「老豆」及「爸爸」對小彬愛護有加，小彬爲之難受，因有一個爹哋很煩再多兩個實在不勝不安。在未證實「誰是生父」之前，小彬一再夭夭偷頓而去。

小彬又遇被黑幫大佬驅逐的貫中，相處之下，貫中感懷身世，十分羨慕小彬有三個父親，而自己則連半個老豆的影子亦未見過，小彬爲之感動，對幾位爹哋、老豆、爸爸的看法亦有所轉變。

事經周折，爲取回名册，黑幫最後竟擄去孤寒友，並勒索鉅款贖參。見義勇爲之舉惡寶及黃當仁不讓，親身護送細毛往贖友，小彬見狀亦瞞住媽之激動，竟亦追踪各人至賊巢，展開一場勇救「爹哋」的溫情動作場面。

最後一家團圓之際，小彬爲免寶及黃被騙傷心，於是要求做多一次「曳」仔，多說大話一個……，他各自騙寶及黃說自己是對方的眞兒子。如是者溫馨結局。小彬從不喜歡爹哋至到有三個疼愛自己的父親，甚至多了貫中這個契仔，經歷了一段成長。而片中各人物亦在感情及自信等各方面得到收穫，給予觀衆一個充滿喜悅與溫情的希望。

以上資料由永高影片宣傳公司提供

雷霆黑天使 FLIGHT OF BLACK ANGEL

導演：鍾．莫斯杜
演員：威廉．奧里利、彼德．史特勞斯

軍事強國美國，空軍實力手執國際牛耳，過絕對性的優勢對人類生存埋下不少危機。

影片透過美國F16特種部隊一個空軍天才的反常行爲，告示了現代人對核武發展的毀滅性影響。

空軍部隊成員里昂（威廉．奧里利飾），飛行技術超凡，對宗教有著瘋狂的狂熱，他堅信自己是上天派下的使者，肩負滅世任務。一次飛行實習，他險些將同僚戰機擊落，遭受到教官哥頓（彼德．史特勞斯飾）指責，於是懷恨在心，決定詐取一架裝備了核彈的超戰機，直飛人口密集的賭城拉斯維加斯，開展其神聖任務，不料軍方獲悉，立刻攔截追捕，連場F16對超核戰機的毀滅性較量冲天展開。

男主角威廉．奧里利是荷里活可塑性甚高的演技派演員，在《接棒情緣》中，他飾演福音傳播者，在《反斗神鷹》中，他卻演一名尋找自己乳名秘密的人。新片《雷霆黑天使》卻要威廉．奧里利來一百八十度的轉變，扮演冷血瘋狂的飛行隊員，形象突出。

以上資料由洲立影片發行公司提供

歲月的童話

出品：德間書店．日本電視台．博報堂
監製：宮崎駿（HAYAO MIYASAKI）
導演／劇本：高畑勳（ISAO TAKAHATA）
發行：安樂影片公司（日本，1991）

日本動畫大師宮崎駿繼「天空之城」，「風之谷」、「龍貓」及「魔女宅急便」後，突破性新作「ONLY YESTERDAY」，以恬逸温馨的情懷、寫實童眞的內容，爲觀衆帶來一段回心微笑似曾相識的歷程。

「ONLY YESTERDAY」改編自岡本螢原作之同名漫畫。本片可說有兩個主角：小學五年級的妙子和二十七歲的妙子。

白領麗人妙子在東京獨自過活，難得有個長假期，決定到訪鄉間，在姐夫弟弟的有機農場做些農作業，旅程期間她不斷回想自己小學五年級時在班房裡，家庭裡的瑣碎事情：暑假來臨，同學都去了父母的鄉下，有海有河有山的地方玩，但是妙子的父母都在東京長大，沒有鄉下可去，只有和祖母去溫泉，妙子却在羅馬式浴池中暈倒，美好假期如此斷送。

又一回，妙子與姐姐爲了爭手袋而起爭執，妙子堵氣索性不跟父母上街賴在地上，却給父親掌摑，哭得死去活來，想到偶遇暗戀自己的男孩時，却是別有滋味，彼此只是談上一兩句，話別後步履直奔天空，心兒與朵朵白雲飄游，好不容易才反魂地上……這些點點滴滴絲絲入扣的心緒正滲透身處田園渡假的妙子，面對鄉間的農作業，實在的血汗幹活，親密的人際關係，妙子只能在這個空間拾回童年連系一體的感覺。

《歲月的童話》邀得林憶蓮爲主角配音

嘉樂線
與龍共舞
導演：王晶
演員：劉德華、張敏、張堅庭、葉德嫻、李香琴、翁虹
香港：皇后5231453/皇都5706241/
國泰8335677/嘉年5670241/
香港仔5551449
九龍：嘉禾華盛頓7713505/
南華3881577/百老滙3325732/
珠江3712394/嘉城7130255/
紅磡3636388/好運7556811/
京華3872153/麗新7857763/
UA黃埔3031040/華懋3113000/
銀都38911787/順利3432659/
國際3820749
新界：葵芳4208708/
好景4922925/UA沙田6980228/
寶華6578133/域多利4572795/
芝加哥4736266/新都6373711

金公主線
上海1920
導演：梁普智
演員：尊龍、李麗珍、袁潔瑩
香港：總統8331937/金鴻基5656328/
碧麗8189102/景華5586718/
利港8700278
九龍：金聲7718933/
寶石3657116/富都3429997/
英華3283856/民樂7302659/
樂聲3617109/華懋3113000/
寶麗宮7430332
新界：鴻基6518158/鴻聲4271333/
龍華4922249/凱都4594857/
雅都6976808/美都4752773/
行樂4700367/龍都4332282

影藝(1)
搶錢家族
YEN FAMILY
導演：瀧田洋二郎
演員：慶賀文史、桃井薰
香港：影藝8384820

碧麗宮
赫胆風雲
導演：羅拔班頓
演員：德斯汀荷夫曼、妮歌潔曼
香港：碧麗宮8951500

永高線
老豆唔怕多
導演：高志森
演員：洪金寶、黃百鳴、毛舜筠、廖偉雄、黃光亮、黃貫中、小彬彬
香港：璽華5771011/UA金鐘8690322/
國泰8335677/康城8854589/
國都5713619/杏花8965748/
華富邨5519775/明珠5776351/
九龍：文華3963110/黃金3860793/
寶聲3891652/倫敦7368282/
宇宙7570510/百麗殿7441282/
南昌7774837/嘉城7130255/
京華3872153/UA黃埔3031040
南華3881755/銀都3891187/
新界：/華都4931684/奧斯卡7966638
UA沙田6980228/銀星6570091
屯門4591170/樂宮4753633/
屯門：/巴黎/倫敦/紐約4522123/
元朗4762432/葵涌4208708/
荃灣百老滙4158511

泛亞線
妙計合家歡
導演：羅拔利伯文
演員：夏利佩高沙、佩姬沙列頓
香港：國泰8335677/
新光5632959/UA金鐘8690322
九龍：百老滙3725731/普慶7811833/
麗新7857763/海大7967371/
UA黃埔3031040
新界：UA沙田6980228/
巴黎/倫敦/紐約4522123/
荃灣百老滙4158511

新寶西片線
鄉本佳人
導演：楊志堅
演員：葉玉卿、邱月清、湯鎮業
香港：百樂5705454
九龍：快樂7306148/華聲3617169/
UA黃埔3031040/豪華3990363
新界：UA沙田6980228

新華線
陌生的誘惑
導演：保羅史耐達
演員：基斯杜化華堅、胡拔艾華列、娜塔莎李察信
香港：新華5738291
九龍：普慶7811833

南華線
與龍共舞
導演：王晶
演員：劉德華、張敏、張堅庭、葉德嫻、李香琴、翁虹
香港：明珠5776351/UA金鐘8690322
九龍：南華3881755/銀都3891187/
UA黃埔3031040
新界：UA沙田6980228/
屯門4591170/樂宮4753633/
奧斯卡7966638

海運線
城市滑頭
導演：朗曼．打活
演員：比利啤基斯度、丹尼爾啤史頓、濱奴．御比、積．皮達斯
香港：嘉華5670421/UA金鐘8690322
九龍：海運7305444
新界：UA沙田6980228/
荃灣百老滙4158511

新寶線
九一神鵰俠侶
導演：元奎、黎大煒
演員：劉德華、梅艷芳、郭富城
香港：新都5772296/京都5737374/
康城8854589/利港8700278/
UA金鐘8690322/柴灣5578333
九龍：新寶3857151/新樂3618167/
影都7426111/金門3853111/
環球7570510/金城7170232/
萬年3264493/豪華3990363
新界：凱旋4161419/鴻基6530201/
凱都4594857/金龍4784037/
龍都4332282/金花4246568/
海濱4157916/新聲6976808

安樂院線
最後戰士
導演：東尼史葛
演員：布斯韋利士
香港：UA金鐘8690322
九龍：百老滙3325732/海城7356915/
UA黃埔3031040/京華3872153

明珠、華懋線
最後戰士
導演：東尼史葛
演員：布斯韋利士
香港：明珠5776351
九龍：華懋3113000

孤寂

現代人最大的苦惱，恐怕就是孤寂了。而且，眞正的孤寂感覺往往還是在熟習的環境、喧鬧的人群中產生的，是莫名其妙而來的。

撇除少數人性格上與生俱來的孤癖，我們所體會的孤寂是心理上的，是環境因素造成的。一般人以爲人死前一刻是最孤寂的，但人死前多有親友陪伴，或至少有人曾與他在某些想法上有過共鳴和默契；甚至如果他是有宗教信仰，對來生抱有無限希望的人，就不當死亡是怎麼回事。

小時候，我原是個愛熱鬧的人，恨不得每天從早到晚都能與成群友伴同玩。我曾爲鄰居一位異鄉客，和一些晚景孤獨的老人而無端難過掉淚。到年事稍長，自己也領略過當浪遊的異鄉客和獨處無伴的滋味，才知道異鄉客自有慷慨瀟灑的情懷，孤寂中也常另有境界。

其實能離群而居，過獨處思考的生活是積極的；眞正甘於面對孤寂的人，往往也是敢於面對現實的人。一個能夠在孤寂中堅持信念的人，必定是個不凡的勇者；塞萬提斯（Miguel de Cervantes Saavedra）筆下的遊俠騎士唐吉軻德，即爲了正義而捨棄生命，孤身向邪惡作戰；佐丹（Robert Jordan）在《戰地鐘聲》（for whom the Bell Tolls）結尾時身受重傷，仍抱持機槍把守山隘，單身迎戰衝上來的納粹騎兵群的神情，是多麼莊嚴感人的形象！

孤寂的境界，也是偉大思想和不朽藝術產生的温床。孔子在失意中著書立說，佛祖在孤寂中參悟禪機，不少中外哲人都在孤寂中創立思想學說。古今中外的偉大詩人，亦無一不得益於孤寂；「獨坐敬亭山相看兩不厭」的浪漫大家李白，在孤寂中有邀月共飲，伴影而舞的雅興；逃脫塵網羈絆的陶淵明，也在孤獨中「悠然見南山」；英國浪漫詩人華爾華斯（William Wordsworth）在獨居默想時，通過詩句使苦難的人們，在疲憊絕望之餘重獲對生活的勇氣；西班牙大詩人安東尼奧·馬卡度（Antonio Machado）則說默想和創作兩者，是他生存的軸心。哲人和詩人所以甘於孤寂，是想在默想中求取對人類有更深一層的瞭解、更深切的同情，甚至在孤寂中爲人類創造出無價的文化遺產。

時下的年青人一味想從頻繁喧鬧的社交關係中，尋求人生意義和人際了解；有些父母更以爲鼓勵子女儘量參加社交，可促使他們在心理上長大成人；其實過猶不及，青年人受到的損害和同儕誤導，是無可衡量的！而且青年人社交頻仍，獨立思考的機會便相對減少了。在年青人高喊「空虛」、「寂寞」、「徬徨」、「代溝」的同時，是否應想想——我們鼓勵他們多領略孤寂的滋味，多單獨思考問題，比讓他們群居終日，裝模作樣，言不及義有用得多。夜合歡要在月夜才吐芳，毛蟲要變成蝴蝶，必須經歷痛苦的痙攣；同樣，人格則常在獨處時表現，在孤寂中才成長。

美國升學
公開試預備課程

TOEFL
. class begins in January
. 30 contact hours
. tuition is HK$1,050

SAT
. class begins in February
. 51 contact hours
. tuition is HK$2,295

*由資深導師主持，輔以美式教材，及多次模擬測驗。結業時，可獲頒發證書。

查詢有關詳情及辦理申請手續，可親臨或致電：
美國高等教育協會(香港)
香港灣仔謝斐道17-23號保良局壬子商業大厦502室
電話：8653418

明愛成人及高等教育服務
夜
招收一九九二年度一月至三月選修課程新生
(十二月二日開始接受報名)
請携同學費、身份證、相片及報名費前往各中心報名
簡章可郵寄回郵信封或到各中心索取

商科——管理及商務知識
基本市場學、廣告學、銷售管理、經濟學、工商管理、銀行實務(一、二)、商業法律、人事管理、保險實務

藝術課程
素描(初、中)、國畫、書法、攝影、花球製作
插花(初、中、高)、商業美術、室內設計(初、中)、商業藝術及廣告設計

語言課程
普通話(初、中、高)、商業貿易普通話、法文、國語、G.C.E.英文、英文拼音、英語初階(小一至小二)
基本英語(小三至小六)、通用英語(中一至中五)
英語會考班(中四、中五)、英語會話、日本語(一至三)
托福(英文)、商業英語會話

實用課程
實用家庭電器、電子技術、無綫電修理、現代屋宇電器裝置、裁剪(初、中、高)、汽車修理、電單車修理、水喉潔具、印刷製作過程、平版印刷、絲網印刷、遊艇船主班、遊艇大偈班、工程繪圖(一、二)
基本冷氣原理

電腦課程
電腦學入門、基本電腦概念、電腦文字處理、中、英文電腦文書處理、商業電腦應用知識、電腦程序編寫(BASIC)、LOTUS 1-2-3，dBASE Ⅲ Plus、Wordstar 5、6、Word Perfect、d BASEⅣ1.1、電腦概念及操作、中文電腦應用(倚天)、會計電腦應用、中文電腦文書處理(倚天)

商科——秘書及文員訓練
簿記(初、中、高)、成本會計(中、高)、出入口實務(一、二)、打字(初、中、高)、速記原理/速度(40-100wpm)
秘書訓練(初、中)、電腦打字(基本、速度)
普通文員訓練、商用英語(初、中)
商業英語(初、中)、英文商業書信及報告寫作(初、中)、秘書實務、商業知識、船務簡介

旅遊及飲食業課程
基本旅遊業票務訓練、調酒技術、麵包製作、糕餅製作、廚師訓練(中、西菜)、粵式點心、燒味製作、烹飪

綜合証書課程
基本課程：商科全科、電腦、銀行實務、美術及設計
基本/中級課程：必文商科全科、秘書全科、出入口實務
高級課程：工商管理、市場學、會計學 ACCA/ICSA/HKSA

社會學科
心理學淺談、人際關係

成人基本學習課程
小學中、英、數及社會知識

實用夜中學課程
中一至中五全科

夜校辦公時間：下午二時至九時　熱線查詢(上午十時至下午六時):559-3952

香港區
香港仔明愛成人教育中心
香港仔田灣街20號　555-7411內線26/27
堅道明愛專業及成人教育中心
堅道2號　524-2071內線242
柴灣明愛專業及成人教育中心
新厦街330號　558-4131
堅尼地城明愛專業及成人教育中心
蒲飛路27號501室　819-1822
明愛徐誠斌書院夜校
堅道11號　521-4693

九龍區
明愛聖若瑟專業及成人教育中心
觀塘道61號(啟業邨對面之彩石里及坪石邨隔鄰，聖若瑟中學校址)　322-0386
秀茂坪明愛成人教育中心
秀茂坪邨21座13-18號地下　717-1441
九龍明愛專業及成人教育中心
太子道256A三樓校務處　339-3769
秀茂坪明愛專業及成人教育中心
秀茂坪邨41座側(學校編號12、五及六樓)　348-0177
明愛白英奇專業學校
油麻地石壁道4號　332-3483

新界區
荃灣明愛成人教育中心
城門道9號　490-0131內線27/28
粉嶺明愛專業及成人教育中心
粉嶺祥華邨　669-2318
沙田明愛專業及成人教育中心
大圍文禮路18號　697-6223
屯門明愛專業及成人教育中心
旺賢街3號　461-0504
元朗明愛專業及成人教育中心
元朗西裕街66號　474-7989

離島區
長洲明愛成人教育中心
龍仔村　981-1124

***如欲索取各夜校課程簡章，請塡妥右列表格並附回郵信封寄往有關夜校。**

SDW
姓名：________
通訊地址：________

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

閒情世界

—李英豪—

尼泊爾的古代移民

我們到尼泊爾，發覺那兒在宗教、習俗和某些觀念方面，都與印度人、緬甸人和西藏人相似，好像是一脈相承。

據說在遠古時，印度東北部和孟加拉北部的移民，便大批湧來謀生。他們飽受欺凌，爲生存而冒險逃亡。

緬甸有些貧民委實很窮，難以維生，加德滿都山谷有如「樂土」，便移居到來。

現今的尼泊爾人，其實有西藏人和緬甸人的血統。在遠古時期，他們便通婚，共同生活，在工藝品的製作方面，也十分相似。

到了公元前七世紀左右，基拉狄人（KIRATIS）人從東部入侵；他們是兇悍的部族，在加德滿都建立了王國。

第一個皇帝是耶林巴爾，人人崇奉他，把他當作天神，只不過化成人形，到來造福民間。

後來，他在一次大戰中被殺，但衆人仍然認爲是神與凡人並肩作戰。

基拉狄人統治期間，總共有廿八個皇帝；據說到了第七傳皇帝即位時，釋迦牟尼和他的得意弟子阿難曾到訪山谷。

目前，我們到尼泊爾，仍然可以聽到土著所說有關佛祖和阿難到訪的故事。他們受佛教和印度教的影響最深。

兩個世紀後，崇奉佛教的印度國王阿育王造訪加德滿都山谷，並把女兒嫁給當地一名王子；而從那時起，印度的文化和宗教便深深影響尼泊爾，至今亦然。

報歲蘭繁殖多才保值

報歲蘭的珍罕和奇異品種（如奇花、奇葉、矮種、高斑藝等）難得，但是必須懂得分割繁殖才能言保值。

分割得其法，可愈種愈多，生長也快速和健壯。可是，大叢相連，不懂分割，便很少新芽長出。而且「蘭頭」互相阻礙，只會促使植株容易老化；但單莒繁殖，只要是健壯的，則每莒可以生長出一芽至三芽。

較弱的蘭株，宜分割後每叢兩莒至三莒相連，否則後代容易變弱，亦較難起花。

用來分割的刀剪，必須先於廿四小時前用火或沸水（煮廿分鐘）消毒，不含「火氣」，以免傳播病毒（百拉斯）或病菌。

凡分割過甲株的刀剪，要再消毒，才可用來分割乙株，切勿貪懶爲要。

我們也可用「即用即扔」的新刀片或鎅刀。換言之，割一次後，爲了安全計便應丟棄（鎅了每一節只用來割一株）。

應小心從相連處分割，勿傷「蘭頭」和肉質根。兩邊傷口塗上「達仙」粉或木炭粉，以防細菌侵入。可乘機剪除爛根和枯乾的老根，並剪去枯褐的葉甲（葉褲）。

如果發覺有介殼虫，應一併剔除和噴殺虫劑。植株稍乾後，

保值的報歲蘭

始可另植，三週內勿施肥，待植株適應和長定了才施，比較安全。

在西班牙過聖誕新年

他們大多數人對聖誕節有一種特殊的狂熱；因於全年要辛辛苦苦工作，所以籍聖誕和新年的舒緩一下，狂歡一番。

西班牙人的聖誕節從十二月十四日便開始，可以一直慶祝至翌年一月六日，接連三週不斷。

聖誕時的大大小小教堂，皆設有耶穌基督降生的馬槽，也有耶穌的童年像。子時彌撒後，大家便排隊，走到馬槽旁邊，吻耶穌像的脚。　西班牙傳統人士過新年的風俗中，有一項頗爲趣怪，值得一談，就是送舊迎新當晚吃葡萄。

大除夕時，我們在首都馬德里看見太陽門廣場的人們擠得水洩不通；人人口袋裏都裝着十顆葡萄，興奮地等待鐘聲響起十二下。

午夜十二時代表一年告終，另一年開始，大家依照傳統習俗，每聽見大鐘敲響一下，便把一顆葡萄放進咀裏吃，表示一年十二個月，每天日間十二小時和夜間十二小時，都生活甜蜜美滿。

有些女士吃得慢，但是又要依隨鐘響聲把葡萄塞進口內，結果塞滿了一咀巴，雙腮脹滿，好比「鼓氣袋」呢！

比如，有一年，我們的聖誕節和新年在西班牙歡度，感覺完全不同。

聖誕星

聖誕節是普天同慶的日子。各地人士過聖誕的習俗都有些分別。

消閒好去處

鬼佬基地「蘭桂坊」

小美子

香港是一個很特別的地方。既柔合中西文化，又沒有宗教規限。香港人因而深受西方色彩影响。香港的衆多節日當中，當然首推新年爲全年的最大節日，而第二個大節日一定是聖誕節。

年年聖誕節，尖沙咀區一帶的酒店和商場大廈都會爲自己特別粉飾一番，她們喜歡以數以萬個不同顏色的燈泡構成不同的畫面或以充滿聖誕色彩的巨大公仔來吸引人。每年聖誕晚上，前往尖沙咀看燈飾的人一定是摩肩接踵，擠得路上水洩不通。

聖誕節是一個西方節日，香港人都那麼重視了，更何況外國人呢！香港人喜歡在尖沙咀一帶活動，那麼在香港居住的外國人又喜歡在那裏慶祝聖誕呢？縱觀香港多處地方，始終覺得「蘭桂坊」是最多外國人聚集慶祝聖誕的地方。

蘭桂坊位於中環德己立街與雲咸街之間，是一條小街。街內差不多全部都是餐廳和酒吧。基於這條街名氣日盛，近年有很多同類形的店舖以伸延至蘭桂坊附近以外。這裏除了以西方食品爲主外，更有些店舖是日本式和印度式的。

一踏入這條街，你便會被各餐廳和酒吧的外形所吸引，他們大部份都裝修得充滿歐陸色彩。走進街內，就宛如置身於外國某條街當中，像座了時光機把地方轉移了般。其中一間特色店舖名「一九九八」，更以木方砌成平台樓閣來修飾大廈外牆，粉妝玉琢，玲瓏有緻。其實這裏除了外國人外，還有許多明星也喜歡到此光顧。就有一間名「五十年代」的餐廳，以一幅佈滿了明星光顧後簽名留念的牆來招引客人，也成了這間餐廳特色之一。

這條街內很多店舖都喜歡在店內放置藝術品供人欣賞，無論你光顧那一間，你都會被這裡的藝術氣息所吸引。平常某些星期天或某些特別節日如藝術節等，這裏便會有很多小販在街上擺賣藝術品，晚上更會有很多人在街上跳舞，非常繁盛。

相信聖誕節前夕及當晚，這裏一定仍會車水馬龍，熱鬧非常。記得有一年聖誕，在尖沙咀吃完晚飯及看過燈飾後，見時間尚早，便與一班朋友過海到中環。一踏入蘭桂坊便給一個陌生的西人用塑膠鎚仔扑了一下，然後對我說一聲「聖誕快樂」，當然是英語，我也不甘示弱地拿出晚飯時派的卷笛吹了一下來還擊。跟着，我們一班人便跟着街上的人羣跳舞。雖然大家都互不相識，但是這晚是普世歡騰的日子，管他認識不認識，祇要盡興便算。這裏的聖誕平均消費每位百多元起。

今個聖誕，我已計劃與一班朋友帶齊武器——噴射式彩條，到蘭桂坊去玩個痛快。不知道大家又有些什麼節目呢？

送給孩子的聖誕禮物

——朱古力

每年的十二月，都充滿着濃濃的節日氣息，百貨公司、書店裏琳瑯滿目的聖誕飾物，加上悅耳柔和的聖誕歌都教人知道：聖誕節快到了。

港人日漸西化，對聖誕節愈來愈重視，爲了歡渡聖誕，少不免在家裏佈置一番，以增聖誕氣氛，聖誕樹與聖誕燈飾便成爲聖誕佈置家居不可缺少的東西。聖誕樹最能使家裏充滿聖誕節的氣氛，當樹上裝置着各式各樣的燈飾時，更使雅室生輝，因此，一般的家庭到了聖誕節，想要購買一株聖誕樹回來裝飾一番。現在人們都趨向於購買人造的聖誕樹，它可跟眞樹的一模一樣，可以隨意拆卸和收藏，十分方便，而且年年可用，這可說是最佳的代用品。

然而，要怎樣佈置聖誕樹，才能使它顯得美麗和發出光輝？當佈置聖誕樹時，須考慮到樹身的大小和安放的位置。

聖誕樹大都要放在靠近窗口的地方，因爲該處通常是客廳中最顯眼的地方，人們一踏入客廳便可看到，即使是在窗外，也能夠看到高大的樹身，這不但裝飾了室內，而且也間接地使室外增添聖誕氣氛。至於怎樣裝飾和點綴聖誕樹，大樹應該用較大的飾物，小樹則宜用小的飾物，這樣襯托起來才會覺得好看。

聖誕樹的位置不宜接近電燈掣，也不宜接近熱力太强的電燈，更不宜接近大爐，以防火花濺到樹上和燃燒起來。安設飾物（尤其是電燈）時要特別小心，要徹底檢查電線、電掣和駁口，看看是否有漏電的危險。開燈的話，也不宜通宵達旦，需要時才開。

聖誕樹上的電燈飾物，最好選擇一、兩盈不同色素的忽明忽暗的小燈泡，並以此作爲點綴；然後選一些五彩繽紛的玻璃球、塑膠或金紙製成的小鐘，吊在樹上，但記得要分配出角度，最好是繞在四週，再加上金銀色的紙條，並且鋪上一層雪白的棉花，如果不想用棉花，可改用白粉噴上去。如此一來，從遠處望去，便可看出那是一株非常美麗的聖誕樹。

（邢）

過瘦和停經

低於理想體重十至廿磅，是爲過瘦。過瘦（脂肪不足）而影響體內荷爾蒙分泌，是爲正常事。因此，很多瘦削女仕有停經或月經失調情況。停經與以下四因素，亦息息相關：

㈠飲食——過瘦的人可以吃得多，但未必吃得好。偏食某類食物，又不吃某些食物的瘦人，最易停經。

㈡運動——過瘦的人，與過胖者剛剛相反，常喜活動。又因其體重較輕，走動都較方便，就更愛運動。過瘦加上時常活動的人，其月經來潮多不準。

㈢素食——同屬瘦人，如果又遇上是吃齋者，則停經機會更高。不過這現象並未有較合理之解釋。

㈣緊張——凡事緊張的瘦人，荷爾蒙分泌一定不好，多屬月經失調者。

過瘦並不一定會停經，但倘若兩者兼備，則增肥是刻不容緩的。增肥是指增加脂肪，而不是增肌肉，此了增重，但不能改善月經失調情況。

糖尿病餐

最近有很多會員自看了一電視有關於糖尿病專輯後，問我有關糖尿病的病徵及預防措施，尤其是那些會員本身或家人患有此病，更詢問我們患糖尿病如何飲食才安全，有見及此，我便提供一些資料給有需要的讀者作參考。

患上糖尿病，飲食上諸多受制，不過，有部份食物，是相當安全的，糖尿病人可以多吃無妨。

㈠所有肉類（當然是選熱能較低者爲上乘），魚和鷄蛋。

㈡芝士，最好是脫脂那種，這視乎糖尿病人是否痴肥。

㈢清湯、檸檬汁、蕃茄汁和鮮榨肉汁。

㈣茶（西茶或唐茶）、咖啡。

㈤蘿蔔、洋葱、綠葱、大蒜、草菇、紅蘿蔔、西芹、西生菜、菠菜、西蘭花、黃芽白、椰菜、蕃茄、青瓜、大豆芽、芽菜仔、白菜、菜芯等。

㈥調味品如辣椒、介辣、蒜頭等。

㈦人造牛油或牛油，選低卡路里那種。

㈧代糖。

㈨各種以代糖制之食品，如啫喱、菓醬、香口膠和汽水。

以上資料由米施洛營養護康中心提供

米施洛營養護康中心
MSL Nutritional Diet Centre

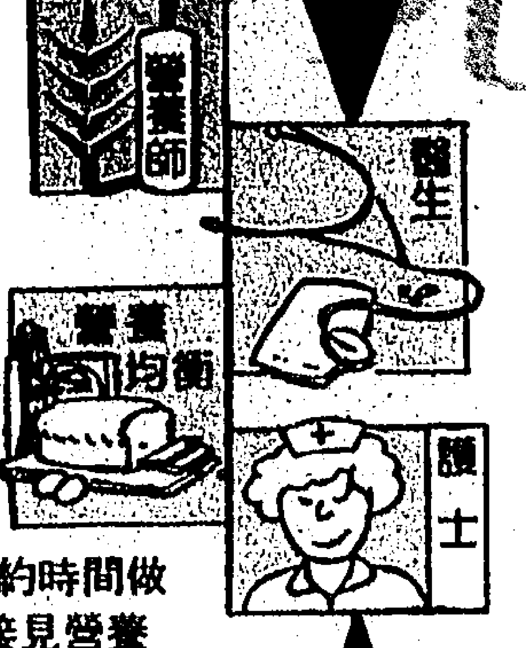
米施洛：香港人嘅營養增減肥專門店

米施洛營養護康中心簡介

☑用均衡營養飲食治療及行爲修正法爲肥胖人仕減肥，同時亦爲食慾欠佳，營養不良或其它原因而引致體重過輕者增肥達到理想體重。
☑如何配合個人飲食習慣、生活習慣及體質而能永久維持理想體重。
☑由註册醫生、營養師、心理顧問及護士主理。
☑毋須食藥、打針，絕無副作用，安全健康有效。

米施洛減肥課程特色：

(一) 電腦計算閣下標準體重、新陳代謝率及達致理想體重之所需期……等。
(二) 醫生作身體檢查，以確保閣下適合本中心之減肥計劃。
(三) 多位專業營養師會根據閣下的生活及飲食習慣來編撰餐單，使參加者無論在家、在外吃或遇任何飲食應酬也能如期減至理想體重。
(四) 減肥後設Keep—Fit 期，期間營養師教導如何永久保持理想體重。
(五) 遇有偏食、貪食或暴飲暴食者，本中心更安排其見心理顧問改變日常不良之飲食習慣。



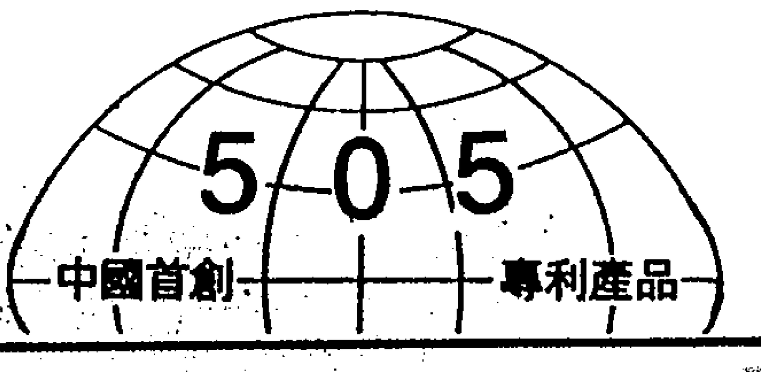
欲增減肥人士，歡迎致電本中心查詢及預約時間做「電腦體能分析」（手續費HK$10）及接見營養顧問，屆時顧問將展示本中心成功個案及解答有關增減肥問題。參加與否，悉隨尊便。

☎384 1113

米施洛乃兒童日報、電視日報、華僑日報、玉郎電視、青春雜誌及少女雜誌之營養專欄作家，並曾接受無線電視「婦女新姿」訪問。

九龍彌敦道610號荷李活商業中心6字樓617室　MON-FRI 12-8 PM　SAT 8AM-4PM

神功元氣袋



＊病例連載＊

獲世界發明家獎、中國咸陽抗衰老研究所所長來輝武先生集二十年辛苦和智慧，研究了505位百歲壽星秘方，貢獻給世人之"505 神奇裹肚"榮獲國內國際十八項大獎，現已風靡全球。現應本港眾多來電來信詢問其神效處，特此將臨床觀察暨患者反映作一千例連載報道，以答讀者。

505 神奇裹肚特點：不用吃葯，不用打針，有病治病，無病强身，內病外治，無後顧之憂，對身體有雙向調節效用。

主治

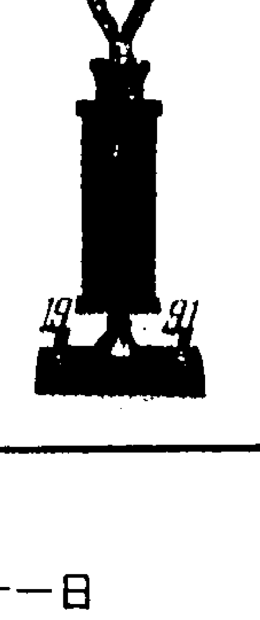
氣血兩虛、四肢乏力、五勞七傷、胃寒腹脹、腹病、食慾不振、腹瀉、便秘、性功能減退、尿頻、前列腺炎、肥胖、氣喘、神經衰弱、帶下、月經不調、不孕、附件炎、腰痛，小兒尿牀、手術後綜合症、强力免疫、抗衰防老等。

西安高壓開關廠子校學生張琦，咳嗽氣喘五年多，使用元氣袋一月後，基本上不咳嗽了。

咸陽空壓機廠李志寧，血壓差接近，高低差爲九個壓，使用元氣袋五個月，壓差增大到四十個壓，血壓正常。

美國加利福尼亞州弗來蒙德海濱街李湘子女士：我的先生因爲工作緊張，從不休息，常常犯病，主要病症是氣喘和感到肺被堵住，常吐泡沫痰，痰中有黑點，醫生說不趕快治就會發展成肺氣腫，治了一年也不見好轉。使用元氣袋後，他說感覺比以前好多了，非常感謝研製者來輝武先生。另外，我的神經性皮炎也好多了，我開始用元氣袋時在十幾年前初發神經性皮炎的部位（后脖子根左上方）突然鼓了起來，我趕快擦膚輕松，到現在已用元氣袋兩個多月，神經性皮炎沒有再犯，脖子後面也不疼痛了。505 元氣袋眞神奇，我們決心向更多的人介紹。

後續



總經銷：英麗投資公司 Tel：8543978 5667273（晚間及假日）
香港皇后大道中340號華樂國際大厦2006室
九龍分銷處：荃灣路德圍 55 號晶華大厦 6 字 A4
Tel：4930655 4928821

美食心得

眉豆煲排骨湯

用料：排骨十二両斬件，眉豆三両，紅棗十粒，冬菇腳一杯，陳皮1/4個，八爪魚二両。

做法：㈠冬菇腳浸軟，洗淨，
㈡紅棗，眉豆洗淨，
㈢排骨放入滾水中煮五分鐘，取起洗淨，
㈣八爪魚用清水浸四十分鐘，洗淨，放入滾水中煮五分鐘，取起洗淨，
㈤把水十二杯或適量放入煲內煲滾，放入全部用料慢火煲三小時半下鹽調味。

●

潮式蒸銀鱠

用料：鱠魚一條，重約十二両，芹菜一棵，紅辣椒一隻，酸梅二粒去核剁幼，磨豉一湯匙，羌絲一湯匙，蒜茸一茶匙。

醃料：古月粉少許，生粉半茶匙。

做法：㈠芹菜去葉，洗淨切粒，
㈡紅辣椒洗淨，去核切絲，
㈢鱠魚洗淨，抹乾水，切半吋寬一件，加入搽勻，放在碟上，放下羌絲，
㈣磨豉，酸梅，紅辣椒，蒜茸加油二湯匙拌勻，放在魚上，蒸八分鐘至熟，下芹菜再蒸一分鐘，淋下熟油生抽。

●

竹笙扒時蔬

用料：竹笙一両，菜心十二両，羌一片，火腿剁幼二湯匙，上湯3/4杯，酒一茶匙。

調味：蚝油一湯匙，麻油，古月粉少許，鹽1/3茶匙，糖1/3茶匙。

獻：生粉1 1/3茶匙，水二湯匙。

做法：㈠菜心洗淨，改成約四吋長之菜遠，
㈡竹笙用清水浸透，約需五小時，浸時要換水，切去頭尾少許，放入滾水中煮五分鐘，撈起用清水浸一浸，搾乾水，加入上湯及羌蒸一小時，
㈢把適量之水燒滾，放下適量之油，下菜遠灼熟，撈起滴乾水，排在碟上，
㈣下油二湯匙，賛酒，放下竹笙煮滾，埋獻，鏟起放在菜遠上，洒下火腿茸

●

冬笋炒鹿絲

用料：急凍鹿肉八両，冬笋肉四両，陳皮1/4個，韮黃一両切短度，羌絲一湯匙，酒一茶匙。

醃料：生抽一湯匙，酒半茶匙，羌汁一茶匙，鷄蛋白半湯匙，生粉半湯匙。

調味：鹽1/3茶匙，糖1/3茶匙，麻油，古月粉少許，水一湯匙。

獻：生粉2/3茶匙，水二湯匙。

做法：㈠冬笋肉切開邊，放入滾水中加入少許鹽煲十五分鐘，取起用清水浸冷切絲，
㈡陳皮用清水浸軟，刮去瓤，洗淨切絲，
㈢鹿肉洗淨，抹乾水切絲，加醃料醃十五分鐘，泡油，
㈣下油三湯匙，爆炒羌絲，笋絲，下陳皮，鹿絲，賛酒炒勻，下韮黃炒勻埋獻上碟。

• 李曾鵬展 •

敦煌集團

沙田敦煌畫舫
城門河畔(第一城對面) 6377222

敦煌酒樓
油蔴地：彌敦道469號 7801212 北角：英皇道436號 5630222
土瓜灣：馬坑涌道5號 7150111 沙田：新城市廣場6樓 6996222
沙 田：好運中心商場 6065033 大埔：大埔中心商場 6643000
荃灣：荃灣廣場6樓 4124222

敦煌海鮮酒家
沙田大會堂平台 6066222 旺角彌敦道623號 7805252
大角咀新九龍廣場 3980222 長沙灣福榮街520號 7443222

萬壽宮菜館
油蔴地吳淞街42號 7804221

珊瑚軒川粵菜
荃灣廣場6樓 4171222

早午茶市·晚飯消夜·貴賓廳房
壽宴喜酌·社團讌會·歡迎預定

正宗

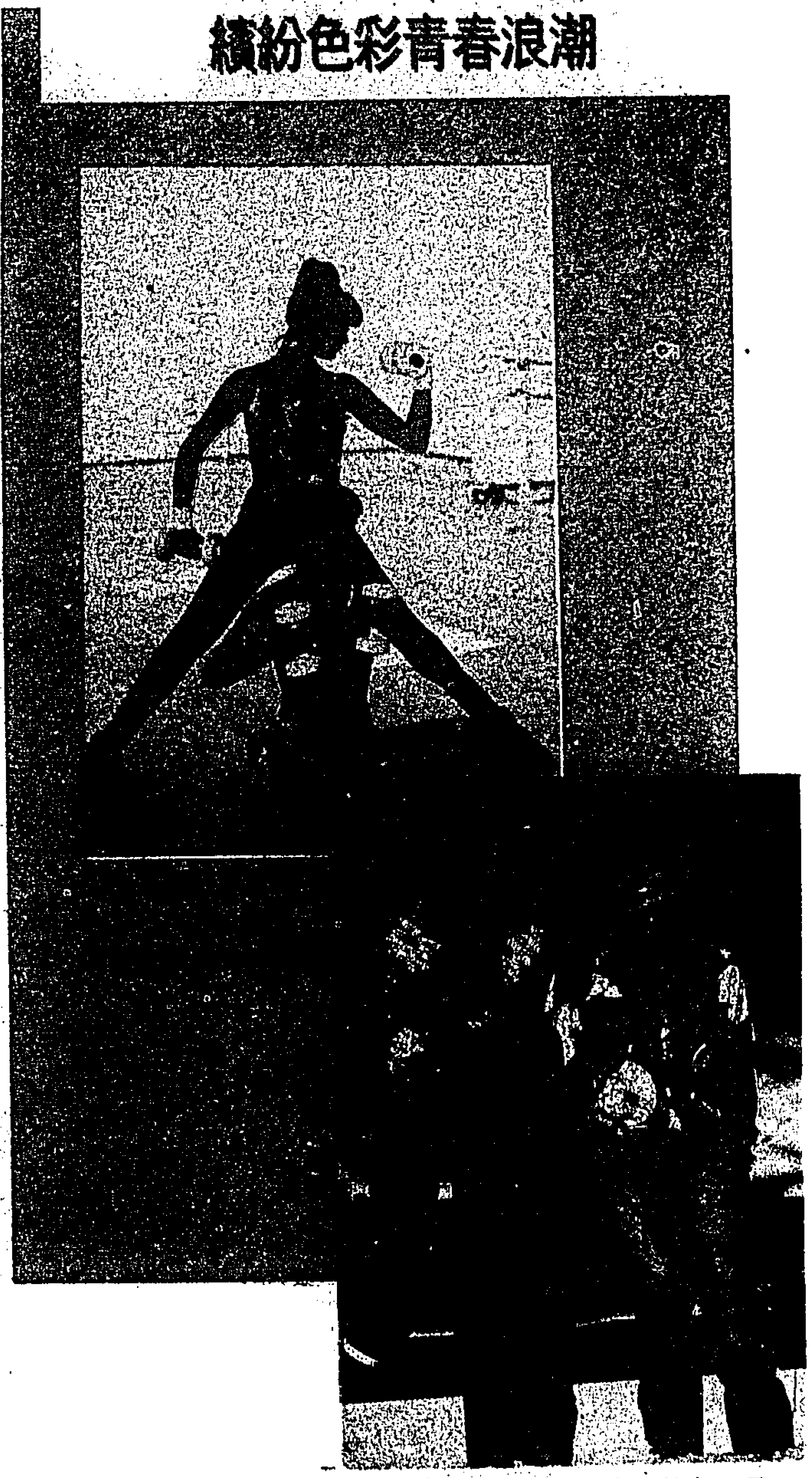
香妃雞

創於一九六 年，貫徹飲食服務第一宗旨，為客提供一流小菜美食。

悅香大飯店

香港灣仔譚臣道105號至111號．訂座電話：5728546

TRIUMPH 秋冬運動裝
繽紛色彩青春浪潮



粉紅與紫紅相襯的運動套裝使冬日運動場煥發青春氣息

翠屋時裝店
Jade House

聖誕酬賓

日本針織全面八折
西褲西裙九折
套裝一律八五折

凡購滿一千五百元，可
獲贈精美日本頸巾乙條

地址：九龍美孚新邨關秀道9B,C 電話：7430162
地址：太古城中心第一期250室翠屋時裝店 電話：5676263

與龍共舞
係舞龍咁簡
一部令您發夢都會
笑
醒嘅大型喜劇！
永盛電影公司

各大商場每週節目表

荃灣廣場節目表：

十二月二十日（星期五）至廿三日（星期一）
聖誕狂歡大特賣
荃灣廣場主辦

十二月廿二日（星期日）
下午四時至五時
聖誕歌劇譜佳音
荃灣廣場主辦

十二月廿四日（星期二）
七彩繽紛平安夜
基督教錦田福音堂演出

十二月廿五日（星期三）
聖誕綜合晚會
聖馬提亞堂演出

荃灣廣場
荃灣地段326圓墩圍

觀塘廣場節目表：

Dec 23-28,91
星期一至六
"91 最新皮具展銷"
由天山貿易公司主辦
地下大堂

觀塘廣場

元朗廣場節目表：

十二月十九日（星期四）至廿二日（星期日）
青少年保健中心展覽
香港家庭計劃指導會主辦

元朗廣場
新界青山道249-251號

屯門市廣場節目表：

"傢俬展覽"
城市傢俬公司
十二月二十日至十二月二十六日
一樓音樂噴泉側'B'走廊

"鐵騎雄風聖誕聯歡"
屯門市廣場及無線電視台
十二月二十一日
一樓音樂噴泉大堂

"JNFA/NEC 流動電話巡迴展覽"
英福電訊亞洲有限公司
十二月二十一日至十二月二十一日
一樓音樂噴泉側'A'走廊

幼聯——"Travelling Fun Bank"
New Year Programme
香港幼兒教育服務聯會有限公司
十二月二十七至十二月三十一日
一樓音樂噴泉大堂及'B'走廊

"INFA/NEC 流動電話巡迴展覽"
英福電訊亞洲有限公司
十二月二十八日至十二月二十九日
一樓音樂噴泉側'A'走廊

屯門市廣場

黃埔花園節目表：

十二月十八日（星期四）至
九二年一月一日（星期三）
聖誕展銷會及舞台表演

十二月二十一日（星期六）及
二十二日（星期日）下午五時十
五分
於地庫二溜冰場溜冰表演

黃埔花園

和記黃埔有限公司屬下
之地產發展

中港城節目表：

中港城卡通動物嘉年華

日期：十二月廿日至一月五日（星期五至星期日）
時間：上午十時至晚上十時
地點：尖沙咀中港城平台花園
入場劵每位港幣拾元正

CHRISTMAS CARTOON CARNIVAL '91
Date: 20th Dec - 5th Jan (Fri-Sun)
Time: 10:00a.m. - 10p.m.
Place: Pier Deck - PL CHKC, TST
Entrace Fee: HK$ 10.00 each person
Game World include:
IO Bus, The wonderful World of Whimsy, Mini 4 WD Racing Champion & Wheel of Fortune ....
Variety Shows included:
Children's Ballet Dance, Choir, Mini-Tennis, Demonstration, Drawing Contest, Karaoke Contest & Magic Show ....
Two Lucky Draws with a lots of prizes

送

- 阿波羅啤啤冰
- 二次抽獎，獎品豐富
- 多種超值優惠劵

免費節目：

- 迷你卡通動物園
- 網球技術示範
- 魔術表演
- 佐治小丑
- 兒童武術
- 兒童合唱
- 兒童芭蕾舞
- 曾福歌唱及樂器演奏
- 環保展覽
- 空手道表演
- 跆拳道表演

歡樂遊戲：

- 歡樂天地遊戲攤位
- 聰明巴士先生、小姐（全港最小型巴士）
- 安全乖乖（迷你吉甫車）

比賽項目：

- 曾福兒歌大賽
- 阿波羅雪糕大胃王爭霸戰
- 阿波羅雪糕廣告演譯大賽
- 四驅車大賽
- GP超霸環保繪畫比賽

中港城

帝國中心節目表：

"幼兒慈善籌款大抽獎"
香港幼兒教育服務聯會有限公司
十二月二十二日
帝國中心地下大堂

帝國中心

尖沙咀中心節目表：

"香港藝術節二十週年巡迴展覽"
香港藝術節協會有限公司
十二月二十三日至十二月二十四日
尖沙咀中心地下大堂

尖沙咀中心

新城市廣場節目表：

十二月二十日（星期五）至廿二日（星期日）
（三樓展覽廊）
香港優質產品標誌局展覽會
香港優質產品標誌局主辦

十二月二十日（星期五）至廿三日（星期一）
（四樓展覽場）
1991 年香港藝術節20週年巡迴展覽
香港藝術節協會有限公司主辦

十二月廿一日（星期六）至廿三日（星期一）
（三樓展覽廊）
新「世界通」手提流動電話巡迴展覽
英福電訊亞洲有限公司主辦

十二月廿一日（星期六）至廿二日（星期日）
（第三期天幕長廊）
寰的呼聲掌握熱線展覽
寰的呼聲（香港）有限公司主辦

十二月廿二日（星期日）
（拱型玻璃天幕廣場）
下午三時至四時
仙樂飄飄處處聞
香港仔浸信會呂明才書院演出

十二月廿四日（星期二）
（第三期天幕長廊）
下午十二時半至一時十五分
聖誕佳音
香港皇家警察合唱團演出

十二月廿四日（星期二）
（拱型玻璃天幕廣場）
下午一時半至二時半
聖誕佳音
香港皇家警察合唱團演出

十二月廿五日（星期三）
（拱型玻璃天幕廣場）
下午三時至四時
聖誕樂！樂！樂！
救世軍演出

十二月廿五日（星期三）
（第三期天幕長廊）
下午四時十五分至四時四十五分
聖誕樂！樂！樂！
救世軍演出

十二月廿七日（星期五）至廿九日（星期日）
（羅馬圓型獻技場）
萬事達車展
發達汽車有限公司主辦

新城市廣場
新界沙田正街18號

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

怎樣佈置聖誕樹

聖誕節快到了，在這個普天同慶的節日裏，不單可以欣賞到佈置燦爛悅目的聖誕燈飾，而孩子們則更加雀躍萬分，因爲他們將會收到不少聖誕禮物。

喜歡吃糖果的孩子一定會希望收到很多朱古力，尤其是一些包裝精美，或者是造成有趣模樣的動物朱古力。

各大百貨公司及大酒店都乘着聖誕節的降臨而推出款式多樣化的朱古力，以爭取顧客購買。當然這些朱古力的設計非常精美可愛，但價錢也不便宜。

在聖誕節送禮物雖然是來自西方的習俗，但香港人非常注重聖誕節，一家人也會乘這佳節互相餽贈禮物，互表心意，小孩子因爲沒有賺錢的能力，當然成爲收禮物的對象。

相信很多孩子都聽過聖誕老人的故事。這位仁慈的老人爲了令貧窮的孩子也能享受一個快樂的聖誕節，他喜歡在聖誕節前夕背着一個紅布袋，坐着雪橇前來，然後把紅布袋裏的禮物送到貧窮孩子的家裏。

聖誕老人是靜悄悄的從屋頂的烟囱爬進去的，因此希望收到聖誕禮物的孩子，都喜歡在床頭掛上一隻大襪子，靜候聖誕老人把禮物放進去。

小朋友，今年的聖誕節前夕，你有沒有想到也在床頭掛一隻大襪子？（雁）

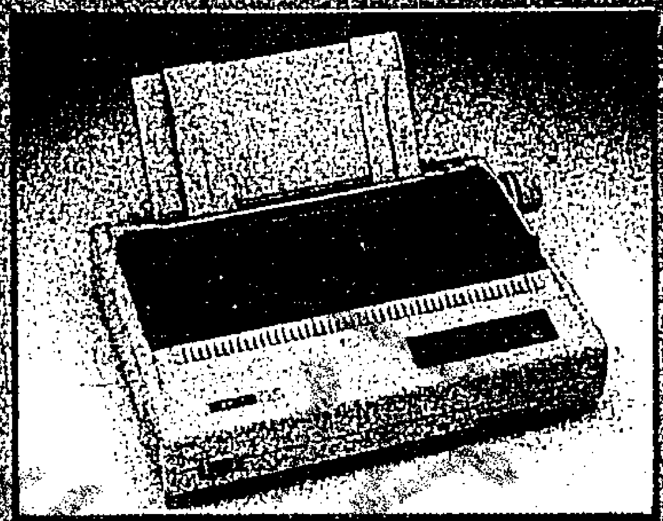
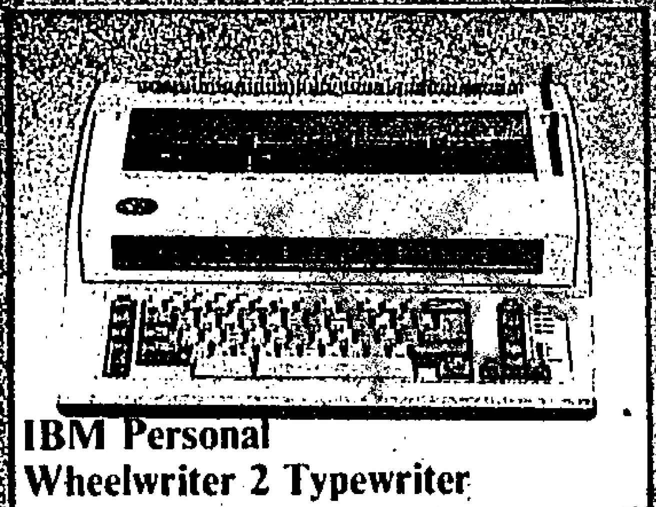
佈置家居添氣氛 聖誕飾物顯繽紛

不少青年人都喜歡在聖誕節假期開聖誕派對，狂歡一番。要開派對舞會，就離不開一定的佈置才有氣氛。在聖誕期間佈置一番不單美化家居這麼簡單，而且可以有利父母兄弟姊妹們的溝通。

最簡單的佈置是用親朋戚友寄來的聖誕卡佈置，這些聖誕卡本身就非常有吸引力，再加上一些絲帶、玻璃球，聖誕花環、小雪人、星星、松球等，就更有聖誕氣氛了。

現時各大百貨公司及文具店都有各式各樣的聖誕裝飾物發售，而製造材料方面亦十分多姿多彩，玻璃與塑料片啤壓並印刷的立體造型文字與飾物更是非常理想，至於供掛在聖誕樹上的小飾物及人造雪花等，也普遍被人受落，而材料亦十分多元化，計有布、絲綢、金屬、瓷器等等。

如果要佈置一間不太大的廳，買一百幾十元已十分足夠了，加上這些小裝飾沒有過時，今年掛起來，節後洗淨收好，明年又有用處了，絕不會浪費。（小暴）

IBM 5537 PRINTER
9-PIN中英文PRINTER
IBM指定代理商
HK$1000
IBM 5538 PRINTER
24-PIN中英文PRINTER
HK$1700


IBM Personal Wheelwriter 2 Typewriter
HK$3480
名牌中之名牌
捷達洋行
SPEED APPLIANCES INTERNATIONAL
TEL: 7308126
尚有多款型號的打字機及 Printer，以及各類打字帶、印字帶供應

MAPLE LEAF CITY COLLEGE
秘書・會計・商科
電腦
Word Star 5.0, Word Perfect, Multimate, Lotus 123, d Base III+・IV, Symphony, Auto Cad., C Language, COBOL, PASCAL, Adv. BASIC, Dac Easy A/C, Comp. A/C, 倉頡中文電腦
Hardware Assembly, Pagemaker・Ventura
English Free Talk 英語學會
MIL 認可學位課程
C&G418 電腦文憑班
ACCA 專業會計師課程
CIB銀行課程
英語
F4・F5會考英數合格・優良班
字母P4－F5班
TOEFL 保証580分
會話・文法・拼音
日語・法文・普通話
地產・股票・外滙・財經投資課程招生

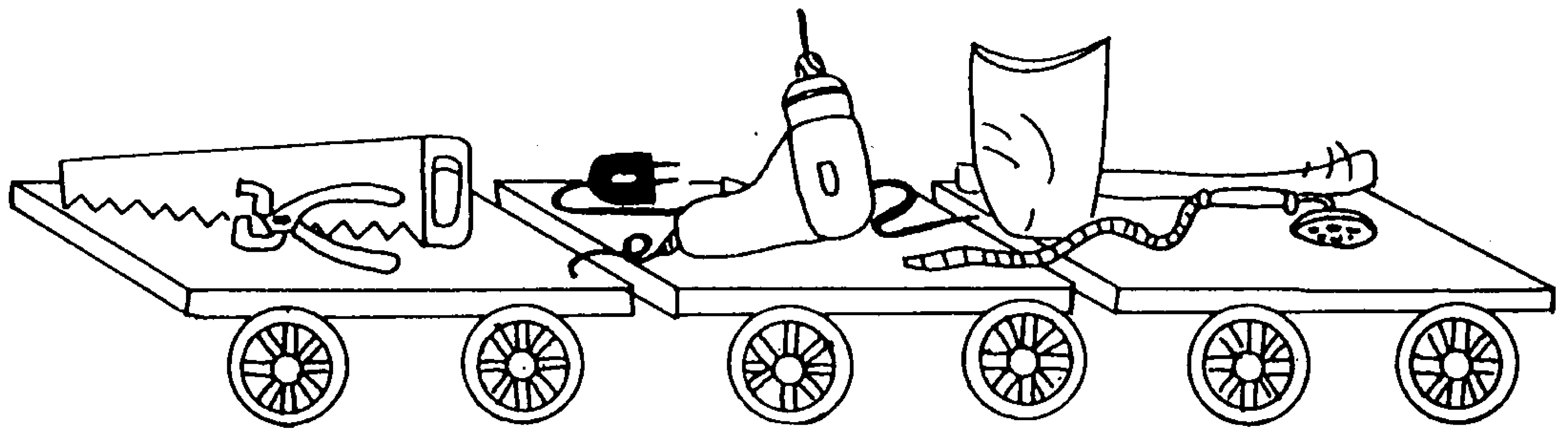
銅鑼灣軒尼詩道475號(3)字	8332166	灣仔	8382128
元朗大馬路168號一樓	4769162	大埔	6647938
觀塘康寧道15－19號3字	7630723	荃灣	4146332
荃灣登發街8號地下	4920157	屯門	4522678
沙田中心地下L1-4A	6953060	西環	8550988
旺角 3954187		尖沙咀	7364199

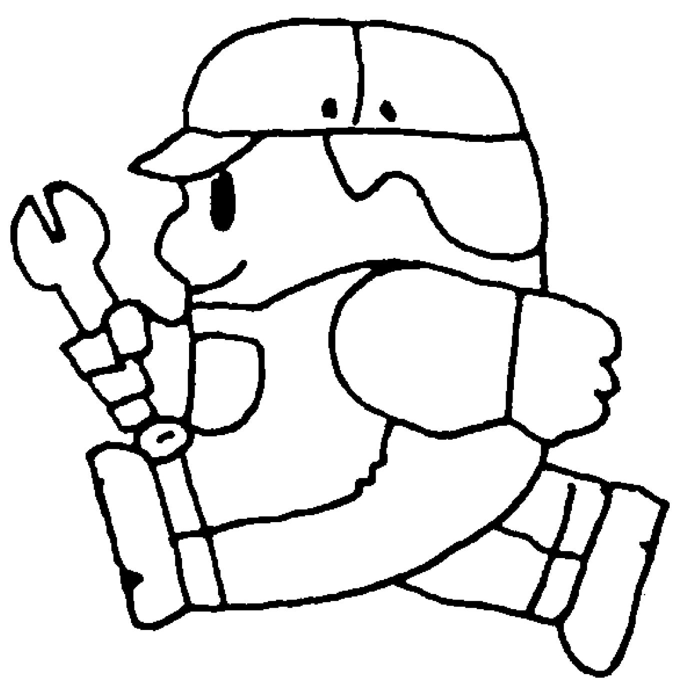
ROOFCRYL 漏神奇 防水膜
漏神奇防水膜
是一種液體漿狀物，乾後形成一層富彈性，及絕對防水的薄膠膜，可在上面行走，衛生美觀
用途：
可修補天台、屋頂、外牆、窗邊、牆身等，裂縫及滲漏
可覆蓋物料：
混凝土、石棉瓦、瓷磚、瀝青、鋅、鐵、鋁、塑膠、玻璃、瓦片等一般建築材料
覆蓋用量：
1kg/公斤可塗掃約20平方呎（視乎物料吸水力而定）
施工容易：
不需混合其他物料，只需用油掃塗上一層或兩層（視乎情況而定）
包裝：
1公斤、5公斤、25公斤
顏色：
灰色、白色、黑色

總代理：積渠石油化工有限公司　特約經銷商：國明行(電話：492 2232)　聯發漆油有限公司(電話：730 7472　730 0423)

金輝 五金超級市場

全沙田區唯一的自助式五金超級市場





家庭維修・水電工程・開鎖安鎖・電動工具・五金材料・高級潔具

地址：沙田新城市廣場第三期地下 A101-A102（面向希爾頓中心）Tel: 6996312 傳真：6996273

最啱一家大細嘅開心天地

全沙田最大室內遊樂場

快啲嚟試吓喇！

有效期至十二月三十日
逢星期一至六適用

贈券
憑券送代用幣一個

（每人每日限換一票）

地址：新城市廣場地下 167-168 號（近 UA6 戲院隔鄰）

新城市廣場

新界沙田正街18號

大埔眼鏡中心

鏡片八折

鏡架五折起

大埔中心 536 號 TEL：6654712
TAI PO SHOPPING CENTRE SHOP NO. 536

大埔寶鄉街 53 號後座地下 TEL：6582607 嘉達（美新）眼鏡
G/F REAR, 53, PO HEUNG ST., TAI PO, N.T.

大埔中心節目表：

十二月二十日（星期五）
至廿二日（星期日）
（TPTL 18 廣場）
樂聲牌微波電子爐巡迴展
信興電器貿易有限公司主辦

大埔中心

新界安邦路8號

金皇泰國菜館

正宗泰國菜　大埔第一家
馳名咖喱蟹　明爐生魚窩

爲慶祝本菜館週年紀念，現凡惠顧者，均可獲贈飲泰式特飲一杯或啤酒，永不落空。

特價套餐（六至八位）

醃牛丸或五香鳳爪	冬蔭功湯（大）
泰式[illegible]盆	香草炒青口
辣椒[illegible]炒蟹	泰式炒什菜
辣汁煎魚	香芒糯米飯

（$388）

特價套餐A（四至六位用）
咖喱炒蟹
香草辣椒炒鮮魷
串燒沙爹牛肉（半打）
泰式椒鹽蝦
泰式燒雞（半隻）
鹹魚炒芥蘭
招牌飯
（一客送泰式甜品）
超值價：每套 $288
（加一服務費）

歡迎光臨指教　定座電話：6660879，6651635

地址：大埔中心 101 至 105 號地下（鴻基戲院側）
營業時間：上午十一時半至晚上十一時

VISA　MasterCard

憑券惠顧特價套餐
可獲九折優待
此券
日日通用
（每次只限一券）

LESS 10%

知音集卡拉OK

People

大埔中心商場地舖 617 號

TEL: 666 7150, 666 7139

營業時間：
3:00pm～2:00am

本中心特設 CD 碟租售，歡迎參觀。

正常收費	A房	B房	C房
每小時	$100	$130	$160

套餐收費	A	B	C
3小時計	$250	$320	$400

A房2-5人　B房6-8人　C房7-12人

嚟卡拉OK開生日派對
唱歌睇戲 FUN FUN FUN

1)勁唱卡拉OK／MTV
2)美味生日蛋糕
3)冰凍香檳
4)精美小食
5)生日禮物
6)壽星靚相

5至12人，3小時嘅超級派對，只收港幣$668
預約熱線：6667139

歡樂時光
學生優惠
（50/MR人數不限）
2:00pm～7:00pm
（星期六、日及公眾假期除外）

現憑券惠顧知音集卡拉OK，每人均送飲品一杯，永不落空

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

白羊

黃楚楚經濟相思的動人處

香港出版中的小說和散文兩個大類，小說還餘下幾位小說家在支撑大局，散文則早已走下坡，許多出版社都不再出版散文了。

這裏說的散文，指的是傳統式的，純粹抒發個人感受的一種文體。當然，我無意在這裏貶低這種文體，事實上，在中國的文學史上，散文便享有了不少風光。

在香港的出版天地，傳統式的散文之後，出現了資訊性散文。今天，這種資訊性散文的出版，可謂方興未艾。

■資訊性散文與個人看法

資訊性散文和傳統式散文，不可以難度來分。其實，傳統式的散文，在某種程度上，也是帶有資訊性的，不過，傳統式散文的資訊性，是傾向於個人的，發展到了極端，便是「肚臍文學」了。

資訊性散文則是傾向於社會。這是一種傾向，所以在社會意識之中，也有個人的看法。問題是，這個人的看法，畢竟比較客觀。

■對抗與爭取帶來了生機

《經濟相思》由黃楚楚所著。目前，黃楚楚是香港電台電視部財經節目「雄才偉略」的主持人之一（另一位主持人是劉家傑）。

在這本書裏，黃楚楚筆下的資訊性散文，也帶有個人的看法，如「東西管理」一文，談到現代化公司的管理，黃楚楚說：

「在外國公司打工的朋友，多數要熟習『開會政治學』、『互篤背脊』、『爭權奪利』七十二招等等，因爲這裏充滿機會，也遍佈挑戰。這些公司可要靠自己實力去爭取，而不可以做YES MAN。由於你肯去對抗、去爭取，整個機構也因此有了生機，也有了主動，中國人太講和平圓滑，現代社會有時是崇向爭的哲學。」

■黃楚楚不留戀中間地帶

上面引自「東西管理」一文的一段話，給我們帶來了一種值得參考的資訊。對抗、競爭竟是機構呈現生機的重要元素，一團和氣並不值得過份肯定。一九九一年即將過去，在機構進行檢討的時候，不妨引進這一點資訊，說不定會產生有益的新的構思。

這段話裏，也融入了黃楚楚自己的看法。或許爲了突出自己的觀點，黃楚楚不大留意「中間地帶」，例如YES MAN與對抗之間的地帶，例如爭的哲學與中國人和平圓滑之間的地帶。這個做法有一個好處，便是觀點鮮明。

可以說，整本《經濟相思》，黃楚楚都是觀點鮮明的，因爲這樣，文章帶出的資訊也明確，讀者是不難把握的。

■新聞觸覺加上經濟相思

《經濟相思》全書收如下八個部份：資訊財、中港台三角論、國際啓示、政治市、創業與理財、趨勢索引、消費與行銷和打工政經論。

如果分割地看，我們或許會覺得，裏面有一些文章，似乎是屬於社會人物評論或時事分析，實際上，那也是經濟的範疇。

今日世界，資訊發達，社會經濟也經常受到來自四方八面的影響，作爲一個經濟人，實在要眼觀八面，耳聽四方。

黃楚楚與經濟鬧相思，當然是更加敏感了。她同時是一位資深的新聞從業員，本來就有職業敏感。這種敏感與經濟相思結合起來，可觀度倍增，是可以理解的。

■把所見所想提升爲方向

黃楚楚熱衷於經濟，但是在旅遊中，她也不忘對周遭的事物作經濟觀察，如夏威夷海洋公園售賣珍珠的攤檔，又如夏威夷的一個瀑布公園等等。

這樣的經濟觀察，是很有意思的。黃楚楚以一個香港經濟人的角度，去看旅遊的事物，她的所得，是極爲適合香港人參考的。

黃楚楚不主張抄襲。她做的，是提升的工作，把看到的、想到的，提升爲一種方向，讀者沿着那個方向思考，說不定便大有所得。

實用電腦證書課程

全港最大電腦訓練中心，面積廣濶
設備完善，每人一機，免費講義

各類課程每星期皆有數班
贈送10小時免費練習時間

DOS＋SOFTWARE
電腦入門＄430
綜合課程＄930起

DOS/File Programming
Lotus/Macro Programming
dBase III/dBase IV
dBase Programming
Symphony/Framework
Wordstar/WordPerfect
DacEasy/國喬，倚天中文系統全科
Basic/Advanced Basic
Clipper/會考速成班
Window/Excell V3.0
C Language

修畢以上課程可獲證書
考試不合格免生重讀
兒童興趣班＄250

商業軟件程式設計
經驗程序員及有關專業人士
聯合編寫，包括人事資料處理、
貨物存倉與交收及公司會計

AutoCAD Rel. 10
＄750/＄1200

電腦繪圖設計
由大學講師親自教授
Auto CAD
Auto CAD Advanced
Auto CAD 3-D
本中心附設港大校外
電腦課程，歡迎查詢

電腦大特惠
IBM 兼容 AT 電腦
全部名廠電子零件
正286-12/16 MHz＄5795
正386-25/33 MHz＄9025
送①DOS 課程＄430
（可轉讓其他課程）
②50元課程贈卷4張
③送貨上門及安裝優惠
④全年上門包零件保養
本中心附設陳列室

LC 領先電腦中心 Tel：7237833 Fax：7237711
九龍彌敦道176號收成樓2/F，全層（山林道口入）
佐敦地鐵站柯士甸道出口，九龍公園、尖沙咀警署對面

信箱 個體導向程式設計的基本觀念(五)

```
typedef int Truth;
const int size=100;
class Stack {
public::
  init( )
  void push (int x)
  int pop( )
  Truth isempty( )
  Truth isfull( )
private:
  int sp;
  int elt[size];
;
```

那麼該如何啓動一個個體的運算呢？下面是訊息，運算式（message expression）的例子

```
Stack s;
S. init( ) );
...
if (!s. isfull ( ) )
  s.push (3);
```

資料隱藏的優點包括：

—把不同資料型態的介面區分出來。

—提供一種最穩定安全的方法處理個體。

不過資料隱藏有個問題就是成員函數呼叫看起來像函數呼叫，對於講究執行速度的使用者而言，實在無法忍受。他們不把程式改到沒有任何多餘的程式碼絕不甘心。像上面的函數只有一行不是很浪費時，空間嗎？關於這點在此解釋一下。有class的敍述的語言如CLL，當然也包括C++，都有inline的功能。所謂inline是指編譯器在編碼時直接把函數內容的碼放進去，省掉了函收呼叫所需的設定堆疊等動作。inline和函數呼叫的語意無關，因此不會像巨集展開一樣受語意影響。

讀者如有任何有關電腦方面的應用問題，可來信領先電腦中心負責人收。

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

華僑日報、中華憶通「好易通」電腦辭典
合辦
「好易通盃」全港學界英數大賽

特邀顧問： 香港大學理學院副院長、數學系系主任、教授、香港數學學會會長陳啓元博士
香港大學教育學院數學講師香港數理學會會長張伯康先生，
香港大學比較文學系高級講師黃德偉博士。

參加詳情：

一、初賽日期：由九一年十二月一日至九二年六月三十日止
決賽日期：九二年八月份（具體日期另行通知）

二、初賽形式
每月舉行一次初賽，每次在參加表格刊登五題數學科多項選擇題，五題英文科多項選擇題

三、參加資格
就讀本港學校，中四至中五學生均可參加

決賽形式：

凡在初賽中獲選者均可進入決賽，英文及數學科每科一小時十五分，中間休息三十分鐘，合共三小時。題目範圍根據考試局訂立的會考範圍由本港資深英、數老師擬出。初賽、決賽試題均由特邀顧問最後審定。

參加辦法：

參加者必須填妥下列參加表格內的資料，連同答案寄交回本華僑日報廣告部收。「信封註明英數大賽」。地址：香港荷里活道106號。（影印表格，同樣適用）

入選人數及資格：

1 每次初賽選出前八名優勝者，均可獲獎品，遴選方法如下：
a）按答對問題多少
b）如答對問題超過八名，以抽簽決定名次進入總決賽
2 除每月初賽前八名優勝者外，再以答對問題多少，選出二十名參加決賽，成績相同者仍以抽簽決定。
3 參加者可參加每期初賽，如在任何一期初賽獲選者，則無需繼續參加。
4 每期參加者只可填寫一份表格，違者將會被取消資格。

截止日期：

九一年十二月份初賽截止日期於九一年十二月三十日。
本期獲選名單於一月十日於華僑日報公佈及將以書函通知。

獎品：

初賽： 每月選八名優勝者，前三名各獲價值港幣二千五百九十元「好易通」EC-[illegible]001 壹部，第四至八名各獲三百元書券，及四百元「好易通」系列產品現金代用券，（不可折回現金），另每月 100 名入圍者可獲 200 元現金代用券，用於購買「好易通」產品。

總決賽： 一等獎一人，可獲購文具學習用品禮券壹萬元；二等獎三人，可獲禮券[illegible]千五百元，書券一千元。一、二等獎各可獲「好易通」獎盃一座。
三等獎十人，可獲禮券二千五百元，書券五百元。
特別獎十人，可獲禮券二千五百元。

上述獎品總值超過港幣三十萬元。

備註： 舉辦機構保留一切裁決權，參加者不得異議，總決賽名單及總決賽中的優勝者，將在總決賽後七日之內，於華僑日報、文滙報、南華早報、英文虎報刊登。

全港學界英數大賽參加表格

英文題目：

Choose the best answer from the choices given.

1. John never starts doing his revision until the eleventh hour.
This means that John ……
A. likes to work a[illegible]m. B. does his revision very late at night. C. does his revision only at the last possible moment.
D. spends eleven hours doing his revision.

2. "Don't be too [illegible] in this case. We have Hobson's choice."
This means that ……
A. have no choice at all. B. have to [illegible] Hobson to make a choice. C. have a choice given by Hobson.
D. are sure that Hobson's choice is [illegible] one.

3. "Next Thursday is a red-letter [illegible]."
This means that ……
A. the speaker will receive a red-letter next Thursday. B. next Thursday is a public holiday. C. next Thursday is an important day for the speaker.
D. next Thursday is a miserable day for the speaker.

4. My mother was rather put out by David's [illegible]
This means that ……
A. My mother was happy about David's behaviour. B. David did not like my mother. C. David's manner made my mother rather angry.
D. My mother had a very good impression of David.

5. In view of the situation, we had no alternative but to follow their suggestion.
This means that ……
A. The situation was very favourable. B. We could not think of any other decision. C. We are faced with many other choices.
D. We could follow their suggestion alternately.

數學題目：

1. Simplify $\dfrac{1}{2-\dfrac{1}{2-\dfrac{1}{2-\frac{1}{2}}}}$
A. $\frac{3}{4}$ B. $\frac{4}{5}$ C. $\frac{5}{6}$ D. $\frac{6}{7}$ E. $\frac{6}{5}$

2. If $P \geq 5$ is a prime number, then 24 divides $P^2 - 1$ without remainder
A. never B. sometimes only C. always
D. only if P = 5 E. none of the above

3. The number of distinct positive [illegible] divisors of $(30)^4$ excluding 1 and $(30)^4$ is
A. 100 B. 125 C. 123 D. [illegible] E. none of the above

4. If $g(x) = 1-x^2$ and $f(g(x)) = \frac{1-x^2}{x^2}$ when $x \neq 0$, find $f(\frac{1}{2})$.
A. $\frac{3}{4}$ B. 1 C. [illegible] D. $\frac{\sqrt{2}}{2}$ E. $\sqrt{2}$

5. If α and β are roots [illegible] $ax = b$, find $\alpha + \beta$.
A. $-\frac{a}{3}$ B. $\frac{a}{3}$ C. [illegible] D. 2b E. $-\frac{b}{3}$

學生姓名： ______ **學校名稱：** ______
就讀年級： ______ **身份証號碼：** ______
住址： ______ **聯絡電話：** ______

一九九一年十二月份初賽答案

數學組： 1.____ 2.____ 3.____ 4.____ 5.____
英文組： 1.____ 2.____ 3.____ 4.____ 5.____

填妥答案後請連同表格寄回華僑日報廣告部，信封註明全港學界英數比賽。
地址：香港上環荷里活道106號

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES
香港公共圖書館

	12月21日（星期六）	12月22日（星期日）	12月23日（星期一）	12月24日（星期二）	12月25日（星期三）	12月26日（星期四）	12月27日（星期五）
翡翠台	6:00 香港81 6:45 香港早晨 9:10 網球女將卡通 9:35 福星鴨小子及烏龍寃家卡通 10:05 深山太保卡通 10:30 小肥肥一族及烏龍寃家卡通 11:00 吾家十八口 11:30 未來特警 11:55 再見十九歲 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 週末任你點 3:00 科技新里程 4:00 小飛俠PETER PAN卡通 4:30 開心迪士尼 5:05 露絲小姑娘卡通 5:30 機甲艦隊卡通 5:55 忍者小靈精卡通 6:20 奉告 6:30 六點半新聞報導及天氣報告 7:00 警訊 7:30 雄財偉略 8:00 性本善及明珠轉播站 8:30 寰宇風情 9:00 勁歌金曲 9:45 皇家鐵馬 10:45 挑戰生命力 11:45 晚間新聞 12:05 飛圖來吧西班牙廣告雜誌 12:25 龍珠二世 01:15 翡翠音樂幹線 02:45 粵語長片：「猛虎鬥肥龍」向華强、唐偉成主演 04:00 粵語長片：「狂風暴雨吊寒梅」新馬仔、梅綺 05:15 美國新知	6:00 香港81 6:40 河山風貌 7:05 知多啲健康啲（第二輯） 7:35 識多一點點 8:25 唐老鴨俱樂部卡通 8:55 神劍飛天貓 9:30 鬣之忍者 9:55 甜甜小公主卡通 10:25 隔離左右有隻鬼 10:55 球迷世界 11:50 廣告雜誌 11:55 城市論壇 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 好戲連場：「各師各法」林子祥、鍾寶人主演 3:00 體育世界 4:00 戀愛快拍 4:50 愛花仙子卡通 5:20 SUNDAY新地帶 6:20 奉告 6:30 六點半新聞報導及天氣報告 7:00 歡樂集 7:30 柏林周記 8:00 K-100及明珠轉播站 8:30 一九九一年勁歌金曲第四季季選 10:00 大溪地風情 10:30 廣告雜誌 10:45 晚間新聞 11:05 北極行 12:20 史提芬京震慄世界 01:20 粵語長片：「玉女痴情」陳寶珠、呂奇主演 03:10 國語長片：「大閘兵」王學圻、邵鐵鴻主演 04:45 民間傳奇之魔 05:40 孤家寡人	6:00 香港81 6:40 香港早晨 9:10 藍精靈卡通 9:35 加菲好玩派對卡通 10:00 繽紛動畫迎聖誕之魔域驚踪 10:55 迪士尼開心馬戲團 11:55 成功路上 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:15 飛圖鐳射卡拉OK流行榜 2:20 下午劇場之京華春夢 3:15 都市方程式 3:45 莎莉變變變卡通 4:15 功夫貓黨卡通 4:40 兒歌通訊站 4:45 閃電傳真機 5:40 俠盜羅賓漢 6:10 金曲挑戰站 6:15 財經消息 6:20 五桂鏈 6:30 六點半新聞報導及天氣報告 7:00 K-100通訊站及明珠轉播站 7:05 卡拉屋企 7:35 老友鬼鬼 8:35 娛樂新聞眼 8:45 新聞報導 8:50 月兒彎彎照九州 9:50 翡翠銀禧當年情 9:55 歡樂今宵 11:20 晚間新聞 11:40 話當年及今日財經 11:50 飛圖鐳射卡拉OK流行榜 11:55 天師執位 12:55 風雲 01:45 粵語長片：「玉女神劍」蕭芳芳、呂奇主演 03:20 粵語長片：「金屋雙嬌」林鳳、胡楓主演	6:00 香港81 6:40 香港早晨 9:10 藍精靈卡通 9:35 加菲好玩派對卡通 10:00 繽紛動畫迎聖誕之探險物語 10:55 全日本大胃王香港爭霸戰 11:55 成功路上 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:15 飛圖鐳射卡拉OK流行榜 2:20 下午劇場之京華春夢 3:15 都市方程式 3:45 莎莉變變變卡通 4:15 功夫貓黨卡通 4:40 兒歌通訊站 4:45 閃電傳真機 5:40 俠盜羅賓漢 6:10 金曲挑戰站 6:15 財經消息 6:20 五桂鏈 6:30 六點半新聞報導及天氣報告 7:00 K-100通訊站及明珠轉播站 7:05 卡拉屋企 7:35 老友鬼鬼 8:35 娛樂新聞眼 8:45 新聞報導 8:50 月兒彎彎照九州 9:50 翡翠銀禧當年情 9:55 佳人有約 10:50 城市獵人 11:20 晚間新聞 11:40 話當年及今日財經 11:50 飛圖鐳射卡拉OK流行榜 11:55 CHRISTMAS EVE MUSIC VIDEO SPECIAL 1991	6:00 香港81 6:40 香港早晨 9:10 藍精靈卡通 9:35 加菲好玩派對卡通 10:00 繽紛動畫迎聖誕之聖誕小千金 10:25 包羅萬有電視分類廣告 10:30 星光閃耀吉隆坡 12:55 成功路上 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:15 飛圖鐳射卡拉OK流行榜 2:20 下午劇場之京華春夢 3:15 都市方程式 3:45 莎莉變變變卡通 4:15 功夫貓黨卡通 4:40 兒歌通訊站 4:45 閃電傳真機 5:40 俠盜羅賓漢 6:10 金曲挑戰站 6:15 財經消息 6:20 五分鐘講事論事 6:30 六點半新聞報導及天氣報告 7:00 K-100通訊站及明珠轉播站 7:05 卡拉屋企 7:35 老友鬼鬼 8:35 娛樂新聞眼 8:45 新聞報導 8:50 月兒彎彎照九州 9:50 翡翠銀禧當年情 9:55 歡樂今宵 11:20 晚間新聞 11:40 話當年及飛圖鐳射卡拉OK流行榜 11:50 天師執位 12:55 講事論事 01:25 風雲 02:15 包羅萬有電視分類廣告 02:20 粵語長片：「火樹銀花雙映紅」張瑛、紫羅蓮主演 03:45 粵語長片：「包公嫁女」張瑛、吳君麗主演	6:00 香港81 6:40 香港早晨 9:10 藍精靈卡通 9:35 加菲好玩派對卡通 10:00 繽紛動畫迎聖誕之藤子不二雄 10:40 利舞臺——今夜星光燦爛 11:55 成功路上 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:15 飛圖鐳射卡拉OK流行榜 2:20 下午劇場之京華春夢 3:15 都市方程式 3:45 莎莉變變變卡通 4:15 功夫貓黨卡通 4:40 兒歌通訊站 4:45 閃電傳真機 5:40 俠盜羅賓漢 6:10 金曲挑戰站 6:15 財經消息 6:20 五桂鏈 6:30 六點半新聞報導及天氣報告 7:00 K-100通訊站及明珠轉播站 7:05 卡拉屋企 7:35 老友鬼鬼 8:35 娛樂新聞眼 8:45 新聞報導 8:50 月兒彎彎照九州 9:50 翡翠銀禧當年情 9:55 螢幕繽紛25年 10:50 九一年財經大事回顧 11:20 晚間新聞 11:40 話當年及飛圖鐳射卡拉OK流行榜 11:50 天師執位 12:55 風雲 01:45 粵語長片：「艷陽長照牡丹紅」張瑛、芳艷芬主演 03:20 國語長片：「情竇初開」秦祥林、恬妞主演	6:00 香港81 6:40 香港早晨 9:10 藍精靈卡通 9:35 加菲好玩派對卡通 10:00 繽紛動畫迎聖誕之IQ博夢幻都市卡通 10:55 IQ奇案 11:55 成功路上 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:15 飛圖鐳射卡拉OK流行榜 2:20 下午劇場之京華春夢 3:15 都市方程式 3:45 莎莉變變變卡通 4:15 功夫貓黨卡通 4:40 兒歌通訊站 4:45 閃電傳真機 5:40 俠盜羅賓漢 6:10 金曲挑戰站 6:15 財經消息 6:20 五桂鏈 6:30 六點半新聞報導及天氣報告 7:00 K-100通訊站及明珠轉播站 7:05 星期五檔案 7:35 老友鬼鬼 8:35 娛樂新聞眼 8:45 新聞報導 8:50 月兒彎彎照九州 9:50 翡翠銀禧當年情 9:55 歡樂今宵 11:20 晚間新聞 11:40 話當年及今日財經 11:50 飛圖鐳射卡拉OK流行榜 11:55 樂韻夜風情 01:40 粵語長片：「馬票狂」吳楚帆、紫羅蓮主演 03:05 粵語長片：「女俠黃鶯」于素秋、任燕主演
明珠台	7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS 8:30 電腦123卡通 9:00 星空鐵衛卡通 9:25 學警出更卡通 9:50 傻瓜三人組卡通 10:10 寶寶傻兵 10:35 浣熊故事卡通 11:00 幽默校園 11:25 尋根究底 11:55 羅路與哈地卡通片集 12:05 豪門恩怨 1:00 七海縱橫談 1:50 今日法國 2:00 星期六午間影院：舞王之王 3:30 WILLOW THE WISP 3:35 DOROTHY IN THE LAND OF OZ 4:00 [illegible]忍者 4:25 小[illegible]人[illegible] 4:50 [illegible]卡通 5:15 [illegible] 5:45 ZAP RAP 6:15 警訊 6:20 美國NBA職業籃球賽及[illegible]快訊 7:15 新聞報導及天氣報告 7:40 聖誕老友記：聖誕老人放暑假 8:10 聖誕老友記：企鵝物語 9:30 新聞報導 9:45 寶當奴合家歡劇場之美人魚 11:50 MAXELL音樂動感和明珠快訊 12:00 夜激情：姐妹怕羞 01:35 [illegible]村有鬼 03:10 FILLER PROGRAMMES	7:30 CBS EVENING NEWS 8:30 NEWS REVIEW 9:00 星空鐵衛卡通 9:25 學警出更卡通 9:50 開心小豆豆卡通 10:00 日語劇場 10:55 迪士尼奇妙世界 11:50 美式足球聯賽 12:50 星期日體育精華 2:00 週日電影：超級大賽客 [illegible] [illegible]哈地卡通片集 [illegible] [illegible]忍者 4:2[illegible] 小[illegible]人漫遊童話國 4:50 迪士尼卡通世界：八寶熊人行 [illegible] 迪士尼卡通世界：小松鼠老友記 5:45 BEEZWACKS 6:10 今日法國 6:20 荷里活娛樂新聞眼及明珠快訊 7:15 新聞報導及天氣報告 7:40 意大利足球聯賽 8:30 六十分鐘時事雜誌 9:30 新聞報導 9:45 雙聲（粵／英）影畫：王者之劍 12:10 MAXELL音樂動感和明珠快訊 12:15 江湖再見 01:05 午夜影院：反間計	7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS [illegible]:15 芝麻街 6:[illegible] 寶貝小靈精 6:45 [illegible]小天仙 7:15 新聞報導及天氣報告 7:3[illegible] MAXELL音樂動感和明珠快訊 8:00 星晨旅遊寰宇風情畫 8:35 笑笑小電影 9:00 華爾街外望 9:30 新聞簡報 9:35 SANTA'S CHOICE：聖誕老人是真的 11:35 MAXELL音樂動感和明珠快訊 11:45 新聞報導 12:00 六十分鐘時事雜誌 01:00 明珠檔案 01:30 超級巨星逐個捉	7:[illegible] -8:30 CBS EVENING NEWS 5:[illegible] 芝麻街 6:[illegible] BEEZWACKS 6:45 鬼馬管家俏波士 7:15 新聞報導及天氣報告 7:55 明珠快訊 8:00 20/20時事雜誌 8:30 SIA SPECTACULAR：新[illegible]大狀 9:30 新聞簡報 9:35 SANTA'S CHOICE：聖誕聯神通 11:35 MAXELL音樂動感及明珠快訊 11:45 新聞簡報 12:00 馬來西亞航空與我同遊 12:05 華爾街外望 12:30 世界體育精選 12:55 一九九一國際艾美獎 01:55 特別劇場：靚妹仔與北斗星	7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS [illegible] 傻瓜三人組卡通 [illegible] PUFF THE MAGIC DRAGON IN THE LAND OF LIVING LIES [illegible] T[illegible]BAG AND THE PEARLS OF WISDOM [illegible]55 [illegible]人仔卡通 10:[illegible] 狄士尼快樂聖誕 11:[illegible] NEW KIDS ON THE BLOCK聖誕[illegible] 1:35 假日劇場：呢[illegible] 3:10 奇蹟 3:55 開心小豆豆 4:00 聖誕節崇拜 5:00 趣怪唱遊室 5:15 芝麻街 6:15 奧運小靈精 6:45 BILL COSBY半小時 7:15 新聞報導及天氣報告 7:55 明珠快訊 8:00 雪人出來了 8:15 講事論事 8:30 英國足球聯賽 9:30 新聞簡報 9:35 JOY TO THE WORLD：SIMPLE MINDS音樂精選 10:35 JOY TO THE WORLD：一九九一古靈精怪流行榜 11:35 MAXELL音樂動感和明珠快訊 11:45 新聞報導 12:00 星晨旅遊寰宇風情畫 12:25 焚毒威龍 01:15 特別劇場：義勇三奇俠	7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS 8:30 傻瓜三人組卡通 9:10 9:40 一九九一艾美獎 12:05 一九九一英國青春小姐競選 1:35 假日劇情：甜夢 3:20 WILLOWS, THE WISP [illegible]30 THE WORLD OF STRAWBERRY SHORTCAKE [illegible] [illegible]人老鼠仔卡通 4:15 [illegible]狗俱樂部卡通 4:40 THE PONDLES 4:50 小甘比歷奇卡通 5:15 芝麻街 6:15 ZAP RAP 6:45 肥媽日記 7:15 新聞報導及天氣報告 7:55 明珠快訊 8:00 [illegible] 8:30 一九九一香港大事回顧 9:30 新聞簡報 9:35 [illegible] 11:35 MAXELL音樂動感和明珠快訊 11:45 新聞報導 12:00 馬來西亞航空與我同遊 12:05 歐洲足球雜誌 01:00 MIDNIGHT SAGAS：歌場魅影	7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS 5:15 芝麻街 6:15 傻狗大偵探 6:45 柒然喪哥 7:15 新聞報導及天氣報告 7:55 MAXELL音樂動感和明珠快訊 8:00 一九九一年財經大事回顧 8:30 史匹堡幻海魔踪 9:00 JOYCE時裝快訊 9:30 新聞簡報 9:35 猛料重量級：火狐 11:45 新聞報導 12:00 猛料重量級：火狐 12:40 MAXELL音樂動感和明珠快訊 12:45 夜激情：心寒寒殺人狂 02:20 午夜影院：父仇
本港台	6:00 時光倒流[illegible] 7:00 新小[illegible] 8:40 冷暖人間 9:05 青蛙小靈精 9:30 方太週末廣場 10:00 出位放送組 10:30 金剛戰神 10:55 神劍英雄 11:30 國家地理雜誌 12:30 賽車速遞 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告 1:00 賽馬日 5:30 人人受惠 6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告 6:55 奉告 7:00 十二金剛 7:45 MAXELL娛樂快訊 8:00 十九區KARAOKE歌王爭霸戰 9:00 九點鐘新聞／天氣報告 9:35 香港奇案之八大劏擊 11:30 SUNWAY廣告雜誌 11:45 夜間新聞 12:00 本港馬照跑：賽馬結果 01:00 邊緣三級半：無毒不丈夫（鄧光榮、梁碧玲） 02:30 國語電影：虎牙山（李紅、陳莎莉）	6:00 甜甜廿四味 7:00 仙女下凡 7:50 醒目阿富 8:15 青蛙小靈精 8:40 醒目鬼精靈 9:05 新動物村 9:55 奇天烈百科全書 10:20 少年警訊 10:35 警訊 10:50 方太美食廣場 11:45 賽馬結果 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告 1:00 [illegible]PUNCH：婚外情（鍾[illegible]、何守信） 2:45 星期日[illegible] 3:30 [illegible]快[illegible] 4:30 神勇飛鷹俠 5:00 出位放送組 5:30 新地MUSIC TV 6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告 6:55 奉告 7:00 本港台快鏡 7:10 台家歡影院：聖誕奇遇結良緣（林子祥、張曼玉） 9:00 九點鐘新聞／天氣報告 9:35 邊界時代 10:35 音樂潮流全接觸 11:30 海馬廣告雜誌 11:45 夜間新聞 12:00 午夜真情 01:00 粵語電影：退休探長（陳欣健、岑建勳） 02:00 國語電影：五對佳偶（李麗華、張美玲）	6:00 甜甜廿四味 7:00 -9:00 晨早新聞 7:00 七點新聞 7:12 天氣報告 7:15 七點三新聞 7:30 晨早財經快訊 7:40 交通快訊 7:45 七點九新聞 8:00 八點新聞 8:12 天氣報告 8:15 晨早財經專輯 8:30 八點半新聞 8:42 當天日誌 8:45 八點九新聞 9:00 出位放送組 9:30 方太生活廣場 10:00 騎馬奇遇記 11:45 奇面學生組 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊 1:05 畫眉夫人 2:05 方太生活廣場 2:35 開心主流派 3:30 藍月亮 4:20 出位放送組 4:50 神馬飛俠 5:05 地球防衛隊 5:30 HE-MAN傳奇 6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告／經濟快訊 6:55 五桂鏈 7:00 香港夢 7:25 銀色速遞 7:30 爭雄歲月 8:30 分分鐘多星道 8:35 勝者為王遊戲版 9:00 九點鐘新聞／天氣報告／財經專輯 9:35 週一港產片：轟天龍虎會（劉德華、劉嘉玲） 11:33 夜間新聞 11:45 活色生香 12:20 本港馬照跑：賽馬漫談 01:20 鐵膽英雄 02:55 午夜影院：航海鐵三戰闖胎馬（新馬仔、鄧碧雲）	6:00 甜甜廿四味 7:00 -9:00 晨早新聞 7:00 七點新聞 7:12 天氣報告 7:15 七點三新聞 7:30 晨早財經快訊 7:40 交通快訊 7:45 七點九新聞 8:00 八點新聞 8:12 天氣報告 8:15 晨早財經專輯 8:30 八點半新聞 8:42 當天日誌 8:45 八點九新聞 9:00 出位放送組 9:30 方太生活廣場 10:00 野地紅狐歷險記 11:45 奇面學生組 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊 1:05 畫眉夫人 2:05 方太生活廣場 2:35 開心主流派 3:30 藍月亮 4:20 出位放送組 4:50 神馬飛俠 5:05 地球防衛隊 5:30 HE-MAN傳奇 6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告／經濟快訊 6:47 聖誕特獎 6:55 五桂鏈 7:00 青年本色 7:25 銀色速遞 7:30 爭雄歲月 8:30 分分鐘多星道 8:35 勝者為王遊戲版 9:00 九點鐘新聞／天氣報告／財經專輯 9:35 香港七都有 10:35 再見童戲 11:33 夜間新聞 11:45 活色生香 12:20 本港馬照跑：賽馬漫談 01:20 鐵膽英雄 02:55 粵語電影：狗咬狗骨（許冠英、[illegible]人） 04:20 粵語電影：學府新潮（鄧光榮、馮寶寶）	6:00 甜甜廿四味 7:00 -9:00 晨早新聞 7:00 七點新聞 7:12 天氣報告 7:15 七點三新聞 7:30 晨早財經快訊 7:40 交通快訊 7:45 七點九新聞 8:00 八點新聞 8:12 天氣報告 8:15 晨早財經專輯 8:30 八點半新聞 8:42 當天日誌 8:45 八點九新聞 9:00 衆志成城為公益 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告 1:05 烈火情仇 2:05 方太生活廣場 2:35 開心主流派 3:30 藍月亮 4:05 出位聖誕行動 5:05 地球防衛隊 5:30 HE-MAN傳奇 6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告 6:55 五桂鏈 7:00 講事論事 7:25 銀色速遞 7:30 爭雄歲月 8:30 分分鐘多星道 8:35 勝者為王遊戲版 9:00 九點鐘新聞／天氣報告 9:35 肥姐電視台 10:35 時事追擊 11:33 夜間新聞 11:45 活色生香 12:20 本港馬照跑：試閘 01:20 鐵膽英雄 02:55 粵語電影：南拳北腿（劉忠良、呂秀貞） 04:20 粵語電影：紫色風雨夜（謝賢、蕭芳芳）	6:00 甜甜廿四味 7:00 -9:00 晨早新聞 7:00 七點新聞 7:12 天氣報告 7:15 七點三新聞 7:30 晨早財經快訊 7:40 交通快訊 7:45 七點九新聞 8:00 八點新聞 8:12 天氣報告 8:15 晨早財經專輯 8:30 八點半新聞 8:42 當天日誌 8:45 八點九新聞 9:00 出位聖誕行動 10:00 統領共歡保良夜 12:00 奇面學生組 12:30 鐵証當年 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告 1:05 烈火情仇 2:05 方太生活廣場 2:35 開心主流派 3:30 藍月亮 4:20 出位放送組 4:50 神馬飛俠 5:05 地球防衛隊 5:30 HE-MAN傳奇 6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告 6:55 五桂鏈 7:00 時事百寶 7:25 銀色速遞 7:30 爭雄歲月 8:30 分分鐘多星道 8:35 勝者為王遊戲版 9:00 九點鐘新聞／天氣報告 9:35 歷史也瘋狂 10:35 八千里路雲和月 11:05 本港多星道 11:33 夜間新聞 11:45 活色生香 12:20 本港馬照跑：試閘 01:20 鐵膽英雄 02:55 粵語電影：鬼才龍虎榜（盧國雄、[illegible]） 04:25 粵語電影：歡樂人生（薛家燕、陳齊頌）	6:00 甜甜廿四味 7:00 -9:00 晨早新聞 7:00 七點新聞 7:12 天氣報告 7:15 七點三新聞 7:30 晨早財經快訊 7:40 交通快訊 7:45 七點九新聞 8:00 八點新聞 8:12 天氣報告 8:15 晨早財經專輯 8:30 八點半新聞 8:42 當天日誌 8:45 八點九新聞 9:00 出位放送組 9:30 方太生活廣場 10:00 [illegible] 11:30 奇面學生組 12:30 鐵証當年 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊 1:05 烈火情仇 2:05 方太生活廣場 2:35 開心主流派 3:30 藍月亮 4:20 出位放送組 4:50 神馬飛俠 5:05 昆蟲戰士 5:30 HE-MAN傳奇 6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告／經濟快訊 6:55 五桂鏈 7:00 情娛春秋 7:25 銀色速遞 7:30 爭雄歲月 8:30 分分鐘多星道 8:35 勝者為王遊戲版 9:00 九點鐘新聞／天氣報告／財經專輯 9:35 週五港產片：痴心的我（羅美薇、張學友） 11:28 本港台快鏡 11:33 夜間新聞 11:45 活色生香 12:20 本港馬照跑：大彩池 01:20 鐵膽英雄 02:55 午夜影院：滿肚密圈（狄娜、譚炳文）
國際台	7:00 CNN早點 8:00 唔講你唔知 8:30 鬥智鬥力齊競技 9:00 霹靂女金剛 9:50 三藩市幹探 10:40 報社風雲 11:30 大獄追兇 12:20 週六影畫院：「聖女復仇記」 2:05 名人豪華生活實錄 3:00 韓語劇場 4:00 趣怪百寶箱 4:30 大力水手 5:00 優豹天地 5:30 鬼靈精妙計退敵 6:00 新聞簡報 6:02 再見王老五 6:30 失婚老豆 6:55 警訊 7:00 七點鐘新聞 7:10 CNN精華 7:35 「姑姐你好」 8:00 軍機大追擊 8:30 八點半新聞／天氣報告 9:00 冬日溫情：「老鼠也移民」 10:35 鐵証當年 11:05 星際世界巡旅 11:30 夜間新聞 11:45 賽馬結果 00:40 午夜影院：「計中計」 02:20 CNN新聞衛星直播	7:00 CNN早點 8:00 進修天地 11:00 日語劇場 11:50 健美韻律操 12:15 週日影畫院：「半邊人上」 3:00 TV101 4:00 七海小英雄 4:30 大力水手卡通 4:40 DON COYOTE 5:05 太空小寶寶 5:30 成長路 6:00 新聞簡報 6:02 外甥不似舅 7:00 七點鐘新聞 7:10 CNN精華 7:35 太古廣場品味週禮 8:00 時事縱橫 8:30 八點半新聞／天氣報告 9:00 NEC日本風貌 9:30 城市精英 10:30 三十疑惑 11:30 夜間新聞 11:45 神探奪命釦 00:40 午夜影院：「劫後餘生」 02:20 CNN新聞衛星直播	7:00 CNN早點 4:30 歡樂公仔箱 聰明笨伯 跟你做個FRIEND 小謝利與細路湯 HE-MAN顯神通 6:00 新聞簡報 6:02 浮華世家 6:30 校園精靈組 7:00 七點鐘新聞 7:10 CNN精華 7:35 超級馬戲團匯演 8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報 9:00 「救世主」（上集） 10:55 鐵証當年 11:15 夜間新聞 11:30 VICTORIA WOOD妙人妙語 00:30 午夜影院：「仙樂軍魂」 01:05 CNN新聞衛星直播	7:00 CNN早點 4:30 歡樂公仔箱 聰明笨伯 跟你做個FRIEND FANTASTIC FOUR MAC AND MUTLEY 6:00 新聞簡報 6:02 浮華世家 6:30 妙探神槍手 7:00 七點鐘新聞 7:10 CNN精華 7:35 「妙探梅菲」 8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報 9:00 演藝天地 10:45 電影世界 11:15 夜間新聞 11:30 「瘋狂聖誕日」 01:15 CNN新聞衛星直播	7:00 CNN早點 8:00 大飯牙聖誕狂歡 8:25 太空小寶寶 8:50 方舟奇趣 9:00 醒目乖仔好叻媽咪 9:25 百獸聖救地球 9:50 小小食譜 10:05 幽默老友俏皮妹 10:30 假日精選：「亂世英傑」 1:30 外甥不似舅 2:20 歌王樂韻迎聖誕 3:20 CARLY SIMON浪漫篇 4:30 歡樂公仔箱 聰明笨伯 跟你做個FRIEND 伐木者 5:30 唔講你唔知 6:00 新聞簡報 6:02 浮華世家 6:30 哎吔爹吔 7:00 七點鐘新聞 7:10 CNN精華 7:35 世界體壇傳真 8:20 英女王聖誕賀辭 8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報 9:00 聖誕故事 10:50 鐵証當年 11:15 夜間新聞 11:30 聖誕禮物 01:20 CNN新聞衛星直播	7:00 CNN早點 8:00 大飯牙古堡歷險 8:25 太空小寶寶 8:50 方舟奇趣 9:00 醒目乖仔好叻媽咪 9:30 歌場魅影特輯 10:30 菲瀛俏嬌娃 12:20 極級魔法夜 1:20 SPANDAN BALLET流光幻影 2:30 保羅麥卡尼音樂特輯 3:30 [illegible]樂歌手特寫 4:30 歡樂公仔箱 聰明笨伯 跟你做個FRIEND 星空奇兵 醒目仔世界 6:00 新聞簡報 6:02 浮華世家 6:30 超神小子 6:58 資訊速遞 7:00 七點鐘新聞 7:10 CNN精華 7:35 童真歲月 8:00 城市人 8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報 9:00 迷離劫（第二輯） 10:00 陽明山莊特輯：「國家地理雜誌」：天南地北 11:00 鐵証當年	7:00 CNN早點 4:30 歡樂公仔箱 聰明笨伯 跟你做個FRIEND 空手道小子 5:30 鬥智鬥力齊競技 6:00 新聞簡報 6:02 浮華世家 6:30 妖獸家族 7:00 七點鐘新聞 7:10 CNN精華 7:35 耳聞目見 8:00 阿森一族 8:30 天氣一週／八點半新聞／天氣報告／財經匯報 9:00 冬日溫情：「古怪屋」 10:50 鐵証當年 11:15 夜間新聞 11:30 妙人妙語俏[illegible] 00:25 午夜影院：「亡命英雄」 02:05 CNN新聞衛星直播

節目如有更改，以電視台臨時公佈為準。 明珠台每晚六時十五分後，大部份節目均附有中文字幕

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

每週星座 ZODIAC

一月二十一日——二月十九日

水瓶座：小心車禍、刀傷、火傷。即使極小的事物也可當作話題來談論。發揮良好的記憶力，勿太感情用事。做事雖稍有不順，但得到西週的人幫助。在活動中擁有領導權，但個人的時間却相對地減少，而你是不允許推却的。

二月二十日——三月二十日

雙魚座：電話和收件是麻煩的開端，來意不明的陌生人要小心提防。早晨出門時別忘了要帶的東西。堅持己見不願妥協，會引起紛爭。若什麼事都等到明天的話，會使進度緩慢。與其依賴他人，不如早些自己動手較順利。

三月二十一日——四月二十日

白羊座：看似風平浪靜，却已波濤洶湧，過於招搖將使你與對方的友情產生裂痕。反省自己的言行，勿多管閒事，只要洩露秘密，流言馬上回佈。感受到强勁對手的壓力，但勿心急，努力向目標邁進，迎接挑戰。

四月二十一日——五月二十日

金牛座：學有益於工作的事。不要侵犯他人的權益，自以爲是好意相助，對方或許覺得你好管閒事。向藝術挑戰，寫寫小說吧！擴大交友範圍，對一向不往來的朋友也可積極地主動與對方連絡。冷靜地分析現況，埋怨無補於事。

五月二十一日——六月二十一日

雙子座：不可對將來抱有不安的心理，應該學習堅强，將會從長期的困擾中解脫出來。把精神奉獻給社會服務活動。神經過敏容易受四週的人左右。最佳方法就是忍耐，反省是很重要的。保持心情舒暢，凡事應注重實際。

六月二十二日——七月二十二日

巨蟹座：適度的節約並非小氣的行爲。發揮說服力。小心和不應做出不合常倫的戀情，凡事別說得過火，須知玩火焚，否則易惹禍上身，避免有醜聞發生。亂發脾氣容易得罪他人。和朋友爭吵應先道歉，宜講情理。

七月二十三日——八月二十三日

獅子座：欲速則不達，正確才是最重要的，大志得以如願以償。體力與耐性皆超人一等，不可能的事將成爲可能，集中力强。未考慮週全的冒險行爲最好避免，腳踏實地才能安全保身。雖被孤立，但却有好的機會降臨。

八月二十四日——九月二十二日

處女座：即使不滿也不可以出微言，不要和長輩開玩笑，凡事應三思而後行。親切地和他人打招呼，人緣會愈來愈好。金錢方面易惹禍上身。再三考慮的結論下，你會改變原來的計劃。本週會發現自己向來隱藏着的能力。

九月二十三日——十月二十三日

天秤座：有臨時收入，口袋飽飽的。別上了愛搬弄是非者的當，注意禍從口出。曖昧的言行容易招人誤會。直覺欠靈活，別相信預感。自吹自擂後，對自己充滿信心。困難解決後，鬆了一口氣，注意此時易犯錯。

十月二十四日——十一月二十二日

天蠍座：一時興趣的冒險心不可過份勉强，否則會遭意外傷害。默默耕耘，擔任他人交待的任務。小心假情報，或會因小事情而與人爭吵。如果意氣用事，會令事情惡化。表現自己，但太過鋒芒會招人的反感。

十一月二十三日——十二月二十一日

人馬座：牽强的舉動只會製造出敵人。不要與姐妹吵架。對家人不高興，家中整天氣氛都很好。定下目標心情才會愉快。乍見似乎很中聽的話，其結果並沒有什麼大不了，不必有太大的期待。睡眠不足和精神鬱悶，會使體力下降。

十二月二十二日——一月二十日

山羊座：凡事能如願以償，有好機會也別操之過急，改掉心浮氣躁的老病。四週洋溢着快樂的氣氛。有人邀請你一起運動，心情愉快。計劃個小旅行，改變一下心情。傾聽從朋友處所得到的消息，不要妄自菲薄和優柔寡斷。

老鼠也移民

十二月二十一日 （星期六）晚 九時正 國際台

「老鼠也移民」是史提芬史匹堡首次嘗試發行的卡通片。故事是關於一個老鼠家庭移民美國的故事，牠們的兒子菲和在路上失散，開始個人旅程。

菲和在紐約碼頭登岸，爲了找尋家人而四出闖盪，面對一八八五年的紐約，牠遇到層出不窮的趣事和新挑戰，經過重重磨練，牠成爲當地英雄，並因此和家人重聚。

這隻老鼠的經歷其實是當時美國新移民的寫照。這個題材啓發此片製作人的靈感，史提芬史匹堡很久以前就想重振卡通片的聲勢，希望可以建立像和路迪士尼一樣的動畫王國。

駿馬奇遇記

十二月二十三日（星期一）上午 十時至十一時四十五分

一天牧場的主人與其兒子正迎接來自東京一大企業家及其女兒的參觀。駿馬是一匹優良的純種好馬，亦迅速的博得了企業家的歡心。現在企業家面臨的兩大困境，是生意上的危機及其同樣愛馬的庶生子的不治之症。終於，他購下了駿馬，亦將一切的期望都放在駿馬的身上——渴望駿馬可以贏得打吡大賽，達成其子臨終前的願望。

駿馬被安排居於另一牧場上，爲了參加打吡大賽而勤加訓練。牧場主人之子每天都與駿馬爲伍，並暗暗的起誓，他朝一定要擁有一個屬於自己的牧場，親自培養出優良品種的駿馬。

駿馬的才能及潛質予人驚喜，亦替身邊的所有人帶來無數的希望……

「駿馬奇遇記」由日本紅星齋藤由貴、緒形拳、緒形直人及仲代達矢等主演。

雪地紅狐歷險記

十二月二十四日（星期二）上午 十時至十一時四十五分

「雪地紅狐歷險記」是一套眞實野生動物的愛情故事，在顎霍次克流冰原拍攝，故事描述一隻面臨絕種的北方紅狐對愛情的專一及父愛的偉大。拍攝歷時四年，在日本公映時曾大獲好評及各部省及教育機構極力推薦，是一部富教育性及人情味的合家歡電影。

眾志成城爲公益

十二月二十五日（星期三）上午 九時至十二時四十五分

絃情共醉保良夜

十二月二十六日（星期四）上午 十時至十二時

觀塘十載星輝夜

十二月二十七日（星期五）上午 十時至十一時三十分

本港台一連三個早上，爲觀衆再次送上三個精采綜合性節目，讓大家可以重溫城中轟動一時的大型慈善活動及地區盛事。

「出位聖誕行動」

十二月二十五日（星期三）下午 四時零五分至五時零五分

今年的聖誕節「出位放送組」將與市政局合辦一個名爲「出位聖誕行動」之聖誕聯歡聚會，二十五日下午的新伊館內，出位放送組成員及一批性請古怪的聖誕老人將會進行大鬥法，前所未見的中國醒獅迎聖誕，可以走出活生生趣怪人物的聖誕咭，載歌載舞的影子歌星，古怪村村民及現場觀衆的參與，豐富而精采的節目內容，一次過送上給所有觀衆，與大家歡渡聖誕。

參與是次聚會之主持及嘉賓的有容錦昌、黃振輝、王狄文、吳秀芳、胡林禕、安德尊、凌腓力、劉偉文、陳冬梅、李美美及戴夢夢等。

（以上資料由亞洲電視提供）

大溪地風情

十二月二十二日 （星期日）晚 十時正 翡翠台

富有濃厚熱帶情懷的大溪地，位於南太平洋的中央，它屬於波里尼西亞社會羣島之中最大的一個島嶼，面積一千平方公里，大概有兩個香港咁大。當地風光秀麗，民風純樸。

今輯會爲大家介紹大大溪地和小小溪地命名的由來、首府巴比多市的風光、當地熱情人民迎接嘉賓的方式，以及介紹傳統的TAMURE舞，它跳起來有些似夏威夷舞，但不同的，就是全身都可以猛烈扭動，唯獨是腳踭不可以動的傳統民族舞。

螢幕繽紛廿五年

十二月二十六日（星期四）晚 十時五十分 翡翠台

第六輯螢幕繽紛廿五年，今集主題是「嘉賓滿堂」。

TVB在過去廿五年來，曾邀請不少中外名人、社會賢達作爲頒獎表演嘉賓，究竟當中有幾多知名人仕曾與我們一同走過這廿五個年頭呢？今集節目中，他們會濟濟一堂，與觀衆們分享當年情。

十二月二十六日）（星期四）晚 十時五十分 翡翠台

九一年香港經濟上可算經歷了無數的變動，如：通貨膨脹急升、炒樓令樓價升幅超過七成、國際商業信貸銀行停業事件、中美貿易紛爭令前景不利等因素下，另香港財經界在九七前這個過度期中顯然不穩定。無綫電視新聞部有鑑於此，特別製作「九一年財經大事回顧」，總結過往一年來財經界的變動及爲大家剖析將來的前景。

（以上資料由無綫電視提供）

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

本週特選

Bonson® 地址：黃埔花園11期25地庫 Tel: 7658426

凡購滿200元者，可獲贈玩具波一個

（送完即止）

聖誕，新年送大禮

地址：九龍窩打老道79K 6B 地下
Tel: 7600957
地址：九龍太子道 185B 地下
Tel: 3813184
地址：九龍尖沙咀加拿芬道 55B 地下
Tel: 7236229
地址：九龍尖沙咀東部半島中心 G10 地下
Tel: 3670829

秋季優惠

POSTINO & CAMINO

100 長袖T恤 2件

城市體育用品有限公司

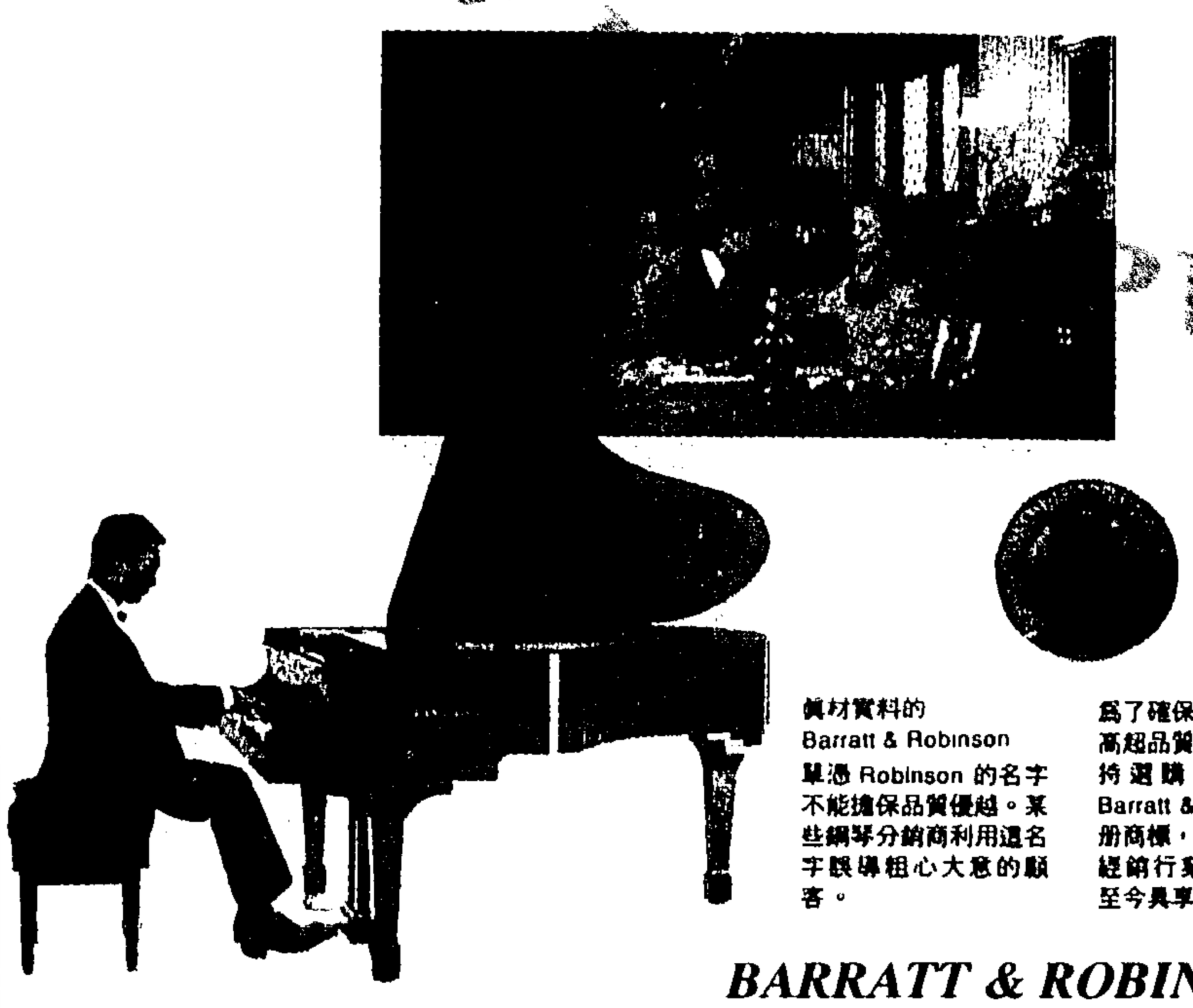
本公司全港24間分店同時舉行

龍力體育用品 地址：新翠商場110-11 Tel : 5584725

Surf-Sider
No.6304
No.6306 原價$449
特價$259
運動套裝 原價$219
特價$169
憑券購買Surf-Sider
贈送名牌襪一對。

聖誕送大禮

優美的音響
出自十全十美的樂器……



僞材實料的Barratt & Robinson單憑 Robinson 的名字不能擔保品質優越。某些鋼琴分銷商利用這名字誤導粗心大意的顧客。

爲了確保得到有素質及高超品質的保証，請堅持選購聲譽卓越的Barratt & Robinson 註册商標，因爲它在鋼琴經銷行業中從1877年至今具享有至高名望。

BARRATT & ROBINSON
London, England.

自1878年以來10項金獎的優勝者。

金獎章——巴黎，1878年
太賽獎——鹿特丹，1907年
金獎章——羅馬，1908年
金獎章——曼徹斯特，1910年
金獎章——倫敦，1911年
金獎章——曼徹斯特，1911年
金獎章——聖彼德堡，1911年
大賽獎——杜林，1911年
大賽獎——倫敦，1914年
金獎章——鄧尼丁，1920年

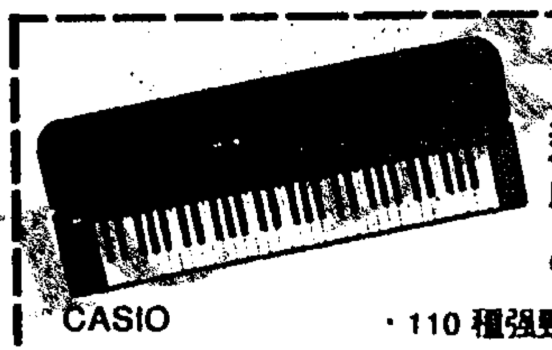
總代理：柏斯琴行

地址：大埔中心第二期商場665-667號地下
電話：6658888 圖文傳眞6640773
地址：九龍黃埔花園十一期紫荊苑第一地庫商場B18至19號
電話：3657511 圖文傳眞：3658230

（聖誕新年大特價現正開始，並於12月24至26日於香港展覽中心及28至29日於大埔中心舉行展銷會）

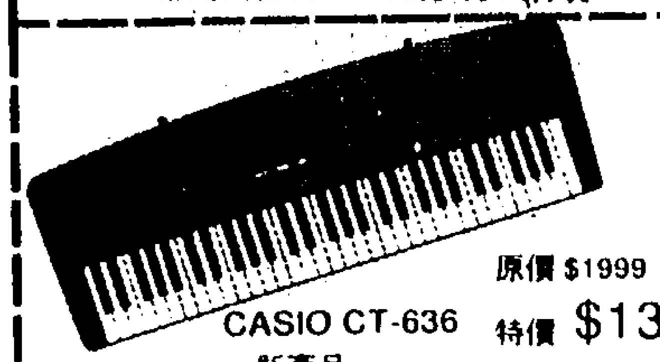
柏斯琴行 地址：九龍黃埔花園十一期紫荊苑第一地庫商場B18-B19號 電話：365 7566，365 7511 地址：大埔中心第二期商場665-667號地下（康樂市集） 電話：665 8688，665 8788

惠顧必須剪下其相片購買 查詢熱線：3657566

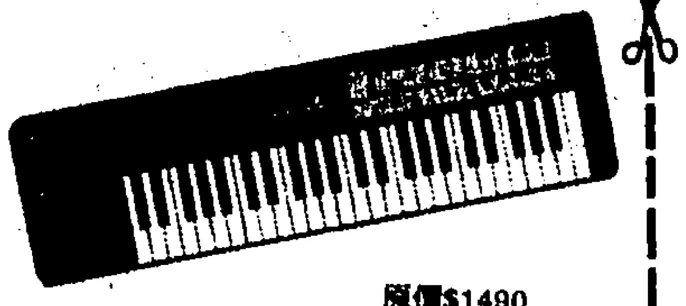


新產品
原$4180
特$2280
CASIO
CT-680
・61個標準鍵
・220 種完美音色
・110 種強勁節拍
自動伴奏及立體聲
錄音系統
首創多方式伴奏

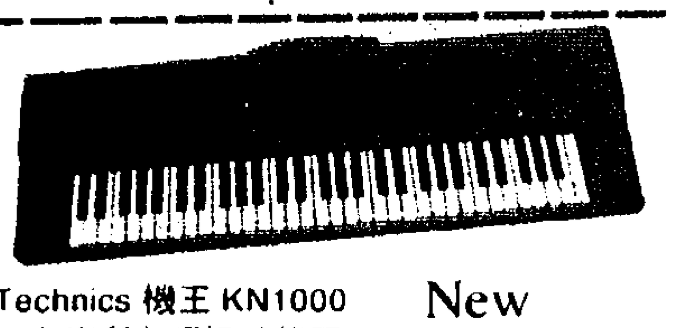
原價 $840
特價 $588
CASIO MA-120
・49 個鍵
・100 種伴奏樂器
・新產品



CASIO CT-636
原價 $1999
特價 $1399
・新產品
・61 個標準鍵
・雙喇叭立體聲
・465 Sound Tone Bink
・20 種 PCM



CA-100
原價$1490
特價$768
・49個標準鍵
・100種聲音及節奏
・2種自動伴奏



Technics 機王 KN1000
New
原價 $13.700
特價 $10.750
・有齊所有頂級功能不能詳錄
・DYNAMIC PCM 聲源
・8 Track 錄音
・節拍及聲音編改系統

PSR-200
原價$2750
特價$2080
・61鍵立體聲
・最新AWM聲源
・100種聲音，50種節奏
・伴奏錄音系統3組

沙田中心 沙田廣場 繽紛節目迎聖誕

沙田中心
沙田橫壆街 2-16 號

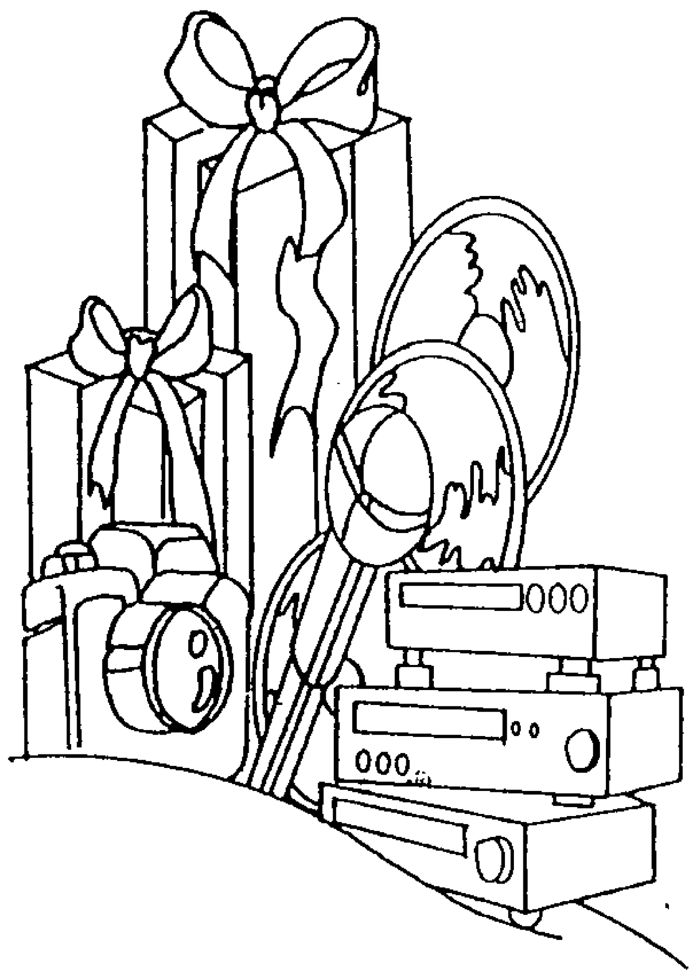
沙田廣場
沙田正街 21-27 號

聖誕老人巡遊送禮物
聖誕老人與你合照寶麗來

12 月 8 日（星期日） 下午2:30-4:00
12 月 15 日（星期日） 下午2:30-4:00
12 月 22 日（星期日） 下午2:30-4:00
12 月 24 日（星期二） 下午2:30-4:00

綜合節目表演

12 月 25 日（星期三） 下午2:00-4:00
12 月 31 日（星期二） 下午2:00-4:00



鴻福堂
涼茶館

龜苓膏

沙田廣場6A地下

WEALTHY LAND ASSOCIATES
裕田行

沙田正街沙田廣場地下二十九號

Laserama

LEVEL 1, SHOP 30-32
SHATIN PLAZA STTL 189
SHATIN N. T.
6986987 6987111

藝美花廊
Elegant Florist

Shop 23, Level 3, Shatin Plaza, Shatin. Tel: 6920398

To & Fro

SHOP 25E, LEVEL 3,
SHATIN PLAZA,
SHATIN, N. T.
TEL: 6930833

沙田廣場
三樓 25E
電話：6930833

香港物業交易事務所

沙田廣場 L1 18號地舖

Tel: 6034089
6933931

加州鮮菓屋
（菓汁專門店）
CALIFORNIA FRESH FRUIT HOUSE

SHA TIN [illegible] L1-6C
Tel: [illegible]
沙田[illegible]L1-6C
電話：[illegible]

優美店

Best
Collection

Shop 8, L3, Shatin Plaza
Tel: 6986890

輕の歌唱片屋
HIT CHORD RECORDS HOUSE

沙 田 廣 場 地 下 6B
LEVEL 1, 6-B, SHATIN PLAZA,
Tel: 6920620

恒基

恒基兆業地產代理有限公司
HENDERSON REAL ESTATE AGENCY LIMITED

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

太古城

寶林珠寶

千足純金

精美珠寶

特價優惠

地址：太古城中心第一期263號店，近地鐵ㄨ出口
電話：8840948，8855960

Hotline BOUTIQUE

Address: 261, City Plaza Taikoo Shing, Hong Kong.
Tel: 5681022

聖誕酬賓

大　量　新　到
西裝褸、西褲及西裙
針織T恤九折
另有大量特價T恤
49 元起
日本頸巾 29 元起

河畔樓海鮮酒家

太史 菊花五蛇羹 每碗15元

沙田 香燒乳鴿皇 每隻25元

全日特價供應
星期六、日及假期除外

白灼 游水海蝦 每両3.5元

午市特價小菜[illegible]25元起

游水海鮮每條
特價50元起

益街坊

營業時間：中午十一時半至深夜一時
（星期日及公眾假期上午九時半啓市）

新城市廣場巴士總站側
新界沙田廣場1號地下　電話：605 3988

太古城中心節目表

December 11 - 26
10:30am - 10:00pm
UNY 地下
聖誕玩具展銷
由 UNY 香港百貨有限公司主辦

December 20-23
6:00pm - 6:30pm
棕櫚廣場
聖誕溜冰滙演
由太古城溜冰場主辦

December 21 - 22
11:00am - 5:00pm
棕櫚廣場
慧妍聖誕樂園顯愛心
由慧妍雅集主辦

December 23
6:00pm - 7:00pm
棕櫚廣場
聖誕齊來唱
由香港兒童音樂中心主辦

December 23-30
10:30am - 8:30pm
二期二樓
香港賽馬會學院慈善腳踏車賽車展
由香港圓桌會第三席主辦

December 24
3:00pm - 5:00pm
棕櫚廣場
九一年聖誕佈佳音
由宣道會國語堂主辦

December 25
6:00pm - 7:00pm
棕櫚廣場
學士聖誕之聲

December 25
1:00pm - 2:00pm
棕櫚廣場
中聲樂韻頌聖誕
由覺聲樂社主辦

December 26
1:00pm - 3:00pm
5:00pm - 7:00pm
棕櫚廣場
浪漫鋼琴演奏會
由樂聲琴行主辦

December 28 - 30
10:30am - 8:30pm
西橋
第三十一屆國際學生沙龍攝影比賽

太古城中心
Cityplaza

您也可擁有這充滿自信的笑容？

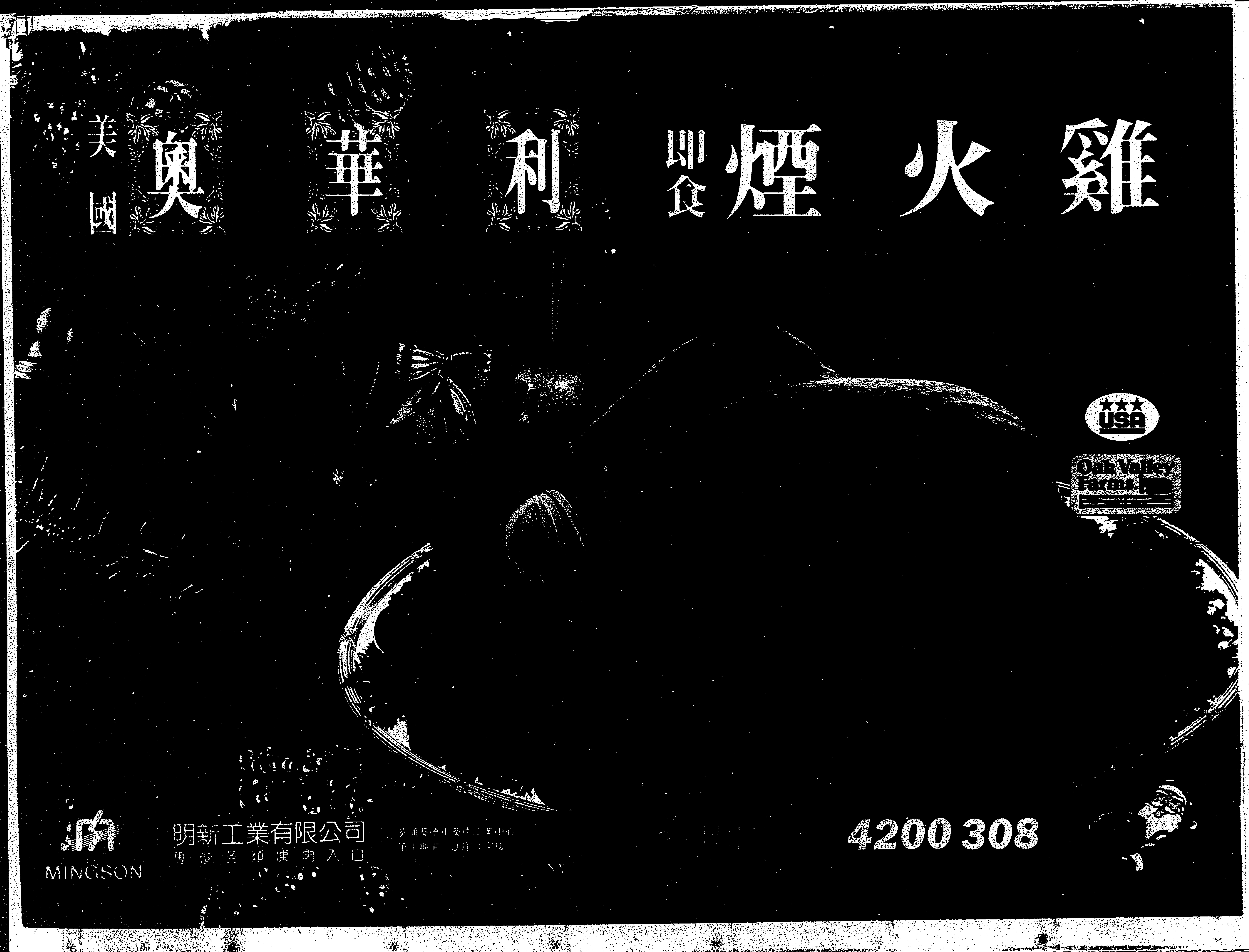
每年四萬多人選擇英國文化協會

春季英語課程　一月九日開課
隨到隨考入學編級試
星期一至五　10:00AM-7:00PM
星期六　9:00AM-3:00PM
實用英語　商業英語　會話技巧
考試英語(HKCEE, Cambridge 及 Use of English)

學位有限
報名從速

中一至中四英語課程(無須考編級試)
新上課時間：4:05 pm(灣仔, 4:30 pm(灣仔)
5:30 pm(灣仔及佐敦)

地址：灣仔軒尼詩道255號本會(近灣仔地鐵站)
查詢電話：831 5100
The British Council
英國文化協會



行爲監察大亞灣核電

每一個站均有自動

（特訊）兩局議

當然受到法律懲罰，同
時要加重刑罰。